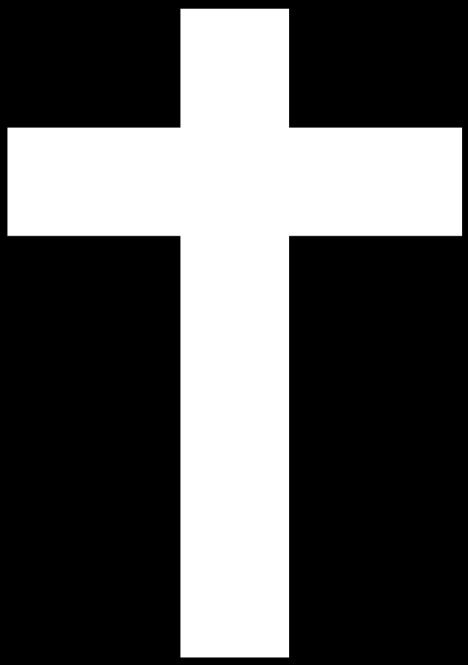
Laghano Lya Sambi
Kwe Iwanu Wose



The New Testament in Lughuru

Laghano Lya Sambi Kwe Iwanu Wose
The New Testament in Lughuru

copyright © 2014 PBT_TWFTW

Language: Luguru

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

. .

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
4fc6c484-9387-593e-84e3-8c6feca71abc

Contents

Matei 1
Maliki 54
Luka 87
Yohane 143
Ghamatendo 183
Waroma 232
1 Wakolinto 255
2 Wakolinto 277
Wagalatiya 291
Waefeso 299
Wafilipi 307
Wakolosai 313
1 Watesalonike 319
2 Watesalonike 324
1 Timoteo 327
2 Timoteo 334
Tito 339
Filimoni 342
Waebulaniya 344
Yakobu 361
1 Petiri 367
2 Petiri 374
1 Yohane 378
2 Yohane 384
3 Yohane 386
Yuda 388
Ughubulo 391

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Matei

Ichilongole

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Matei ya chitabu chimwe mne pfitabu pfine ipfili mne Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli Inoghile). Pfitabu apfo tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Iwasomi ng'awamanyile bae Imbuli Inoghile ya Matei yandikighwe tsuwachi, lekeni yakoneka tsayandikighwa mne ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu hakalile muisi. Pfipfila ng'ahomanyika ghoya bae hanu hayandikighwe, lekeni iwanu wengi wakwaghitsa yandikighwa Palestina au mne ghumji ghwa Yerusalemu.

Imunu yandike Imbuli inoghile ino iye Matei, iyakalile msola kodi ahala Yesu ng'ana amsaghule yawe mtumighwa wake. Pfipfila tsaang'ali yomanyika kwa taghwa lya Lawi. Tsakakala yumwe wa iwanang'ina kumi na weli na tsakawandikila pfilongotsi wa Chiyahudi. Alino lyakoneka mwatsi, mana mne chitabu chino mna mbuli ka sitini itsilawa mne ghamaandiko ghe Laghano lya Ghumwande. Tsakabama kulangusa ka Yesu tsakakala Masiha, Mkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu, iyalongighwe mbuli tsake na manabii. Pfipfila tsakandika mbuli nyingi tsa undewa we Imulungu. Wayahudi tsawalolela Masiya ang'awile mndewa ka iwandewa we iisi. Lekeni Matei kopinga chinu acho kwa kulonga pfinoghile mbuli tse undewa we Imulungu.

Imbuli Inoghile yandikighwe na Matei cha chitabu ichinoghile ukwandusila pfitabu pfa Laghano lya Sambi kwaajili ya mbuli tsake nyingi itsilawa mne Laghano lya ghumwande. Cholunga pfinoghile malaghano meli. Iwasomi wakwaghitsa Matei tsakandika ka pfandike Musa mne pfitabu pfake pfitano pfa mwanduso pfa Laghano lya ghumwande. Malangulitso gha Yesu mchidunda, (Matei 5-7) ghodaha ukwighala na Imulungu pfamwing'ile Musa malaghitso. (Kumb 19:3-23:33).

Ighali mno

Mne isula ya 1-4, Matei kakwandusa Imbuli inoghile kwa kulonga mbuli ya ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu na mwanduso wa sang'ano yake.

Mne isula ya 5-25, Matei kolonga mbuli tsa sang'ano ya Yesu na ghamalangulitso ghake.

Mne isula ya 26-28, Matei kolonga mbuli tsa ukufa na ukutsilihuka kwa Yesu.

Lukolo lwa Yesu Kiristu

1 Chitabu cha lukolo lwa Yesu Kiristu, mtsukulu wa Daudi, iyakalile mtsukulu wa Abrahamu.
2 Abrahamu tsakamweleka Isaka, Isaka kamweleka Yakobu, Yakobu kamweleka Yuda na ndughu tsake,
3 Yuda kaweleka Peresi na Sela, mai wawo tsakakala Tamari, Peresi kamweleka Hesironi, Esironi kamweleka Aramu,
4 Aramu kamweleka Aminadabu, Aminadabu kamweleka Nasoni, Nasoni kamweleka Salimoni,
5 Salimoni kamweleka Boasi, mai wake Boasi tsakakala Rahabu, Boasi kamweleka Obedi kwa Rutu, Obedi kamweleka Yese,
6 Yese kamweleka Mndewa Daudi, naye Daudi kamweleka Selemani, mai wake Selemani tsakakala mwehe wa Uriya.
7 Selemani kamweleka Rehoboamu, Rehoboamu kamweleka Abiya, Abiya kamweleka Asa,

8 Asa kamweleka Yehoshafati, Yehoshafati kamweleka Yoramu, Yoramu kamweleka Uzia,
9 Uzia kamweleka Yosamu, Yosamu kamweleka Ahasi, Ahasi kamweleka Hesekiya,
10 Hesekiya kamweleka Manase, Manase kamweleka Amoni, Amoni kamweleka Yosiya,
11 Yosiya kamweleka Yekoniya na ndughu tsake mne ghamatsuwa ghala Wayahudi ghawaghalighwe Babeli.
12 Wayahudi hawakalile Babeli, Yekoniya kamweleka Setieli, Setieli kamweleka Serubabeli,
13 Serubabeli kamweleka Abihudi, Abihudi kamweleka Eliyakimu, Eliyakimu kamweleka Asori,
14 Asori kamweleka Sadoki, Sadoki kamweleka Akimu, Akimu kamweleka Eliudi,
15 Eliudi kamweleka Eliasali, Eliasali kamweleka Matani, Matani kamweleka Yakobu,
16 Yakobu kamweleka Yosefu, mmale wake Mariya, mai wake Yesu iyokemighwa Kiristu Mkombotsi.
17 Apfo tsakukala na pfeleko kumi na nne kulawa Abrahamu mbaka Daudi, na pfeleko kumi na nne kulawa Daudi mbaka Wayahudi hawaghalighwe akula Babeli, na pfeleko kumi na nne kulawa Wayahudi hawaghalighwe Babeli mbaka kwelekighwa kwa Kiristu Mkombotsi.

Ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu (Luka 2:1-7)

18 Ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu tsakukala pfino, Mariya mai wake Yesu tsakalapfighwa tsengele na Yosefu, lekeni ng'ana wawase hamwe bae, Mariya tsakoneka kana inda kwa uwetso wa Ghumuhe Mwenzeluka.
19 Kwaapfila Yosefu tsakakala imunu yanoghile, ng'abamile bae kumghela ichinyala Mariya, apfo kabama yamleke chinyelenyele.
20 Hang'ali yakwalangula chinu acho, Malaika kamlawila mndoto kamlongela, “Yosefu mwana wa Daudi, uleke kupfuka kumsola Mariya yawe mwehe wako, kwaapfila inda yake ilawa kwe Ghumuhe Mwenzeluka.
21 Katsakwelekela imwana mmale, naghwe kutsomwing'a taghwa Yesu. Kwaapfila katsowakombola iwanu wake kulawa mne nzambi tsawo.”
22 Ghose ghano ghalawila kutimilitsa aghala ghayalongile Imtwatsa kubitila nabii,
23 “Mwali ng'ana yawase na mmale katsokinda inda,
katsomweleka imwana,
nawo watsomkema Imanweli!
Mana yake, Imulungu kahamwe na twetwe.”
24 Apfo Yosefu hayalamke katenda ka malaika pfayamlongele, kamsola Mariya, mwehe wake.
25 Lekeni ng'awasile naye bae mbaka hayeleke imwana. Yosefu kamwing'a litaghwa imwana ayo Yesu.

2

Iwahenza kulawa ubali wa kwalilawila litsua

1 Yesu tsakoneka mne ghumji ghwa Betilehemu mne isi ya Yudeya, ghamatsuwa ghala Herodi hakalile Imndewa. Iwanu iwomanya igholawila kwa kulola tsinondo iwalawile ubali wa kwalilawila litsua tsawatsa Yerusalemu,
2 waghutsa, “Yalikwani imndewa wa Wayahudi yelekighwe? Tuyona inondo yake kulawa ubali wa kwalilawila litsua, kuya tutsa kumtamanila.”
3 Imndewa Herodi na iwanu wose iwali Yerusalemu hawahulike apfo, tsawaghanzika.

4 Herodi kawakema hamwe iwatambika wakulu na iwolangulitsa Ghamalaghitso,
kawaghutsa, “Kiristu Mkombotsi yatsakonekela kwani?”
5 Wamwidika, “Katsakonekela Betilehemu mne isi ya Yudeya, kwaapfila yandikighwa
na nabii,
6 ‘Naghwe Betilehemu yuli mne isi ya Yuda, ng'auli mdodo bae mne ipfilongotsi wa
Yudeya, kwaapfila kuna ghweghwe katsolawila chilongotsi, naye katsokuwa imdimi
we iwanu wangu we Isiraeli.’ ”
7 Kuya Herodi kawakema chinyelenyele awala iwanu iwomanya igholawila kwa
kulola tsinondo ili wamlongele inondo tsailawile tsuwachi.
8 Kuya kawatuma Betilehemu, kawalongela, “Mghende mkabame pfinoghile kwayali
imwana. Baho hamtsomwona muye mnilongele ili na nene nighende nikamtamanile.”
9 Nawo hawamalitse kumhulikitsa imndewa tsawoka, na inondo iyawonile kulawa
ubali wa kwalilawila litsuwa iwalongotsa na ukwima hanu kwayakalile imwana.
10 Hawayonile inondo ayo, wadeng'elela sideke.
11 Apfo wengila mng'anda, wamwona imwana hamwe na Mariya mai wake, nawo
wenama hambele hake, wamtamanila. Kuya wapfughula imikoba yawo, wamwing'a
nzawadi, nzahabu, upfumba na dawa inoghile iikemighwa manemane.
12 Kuya woya ukaye yawo kwa inzila ingi, kwaapfila Imulungu tsakawakanya mndoto
waleke kumuyila Herodi.

Kutsumila Misiri

13 Iwanu awo hawokile, malaika kamlawila Yosefu mndoto kamlongela, “Winuke,
umsole imwana na mai wake, mtsumile Misiri. Mkale ako mbaka hanitsokulongela,
kwaapfila Herodi kobama yamkome imwana.”
14 Apfo Yosefu kalamka, kamsola imwana na mai wake ichilo chicho, waghenda
Misiri.
15 Tsakakala ako mbaka Herodi hayafile. Chinu acho chitendeka ili imbuli yalongile
Imtwatsa kubitila nabii itimile, “Tsanimkema mwanangu kulawa Misiri.”

Iwana wadowado wokomighwa

16 Herodi hayatangile ka iwanu iwomanya igholawila kwa kulola tsinondo wamghut-
sukila, tsakona maya ng'ani. Kalapfa laghitso iwana wose iwamale iwali Betile-
hemu na awala iwali habehi wakomighwe, iwana iwakalile na miyaka mili na awala
ing'awapfikile miyaka mili kulawa litsuwa lila iwanu wala hawayonile inondo.
17 Kuya achila ichilongighwe na nabii Yeremiya chitimila,
18 “Listi lyohulikighwa ako Rama,
chililo cha usungu mkulu,
Raheli kowalilila iwanaghe
naye kolema kukanzighwa,
kwaapfila wose wafa.”

Ukuya kulawa Misiri

19 Herodi hayafile, malaika we Imtwatsa kamlawila Yosefu mndoto mne isi ya Misiri,
20 kamlongela, “Winuke, umsole imwana na mai wake muye Isiraeli, kwaapfila awala
iwabamile kumkoma imwana, wose ma wafa.”
21 Apfo Yosefu kenuka, kamsola imwana na mai wake woya Isiraeli.
22 Lekeni Yosefu hayahulike Akelao kawa mndewa hanu ha Herodi, aba wake ako
Yudeya, tsakapfuka kughenda ako, naye kwaapfila kakanyighwa mndoto, tsakaghenda
Galilaya,
23 kuya kakala mne ghumji ghwa Natsareti. Apfo chitimila achila ichilongighwe na
manabii,
“Katsokemighwa Mnasaleti.”

3

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Maliki 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohane 1:19-28)

1 Imiyaka mingi hambele Yohane Mbatitsa tsakaghenda mne inyika ya Yudeya,
kandusa kuwapetela iwanu.
2 Kalonga, “Mtsileke nzambi tsenu kwaapfila Undewa wa kulanga wa habehi!”
3 Yohane iyo imunu iyalongighwe ne nabii Isaya,
“Litsi lye imunu lyokema kunyika,
‘Muiyandae inzila ye Imtwatsa,
mgholoseleni inzila yake.’ ”
4 Yohane tsakapfala ghamaghwanda ighatendighwe kwe imighala ye ngamiya, na
ghumsipi ghwe ingotsi mchuno, chijo chake tsachikala iwanzighe ne uki ye kwibagho.
5 Iwanu wamghendela kulawa Yerusalemu, Yudeya yose na kulawa mne isi tsose itsili
habehi ne ghumto Yoridani.
6 Watsitoghola nzambi tsawo na kutsileka, naye kawabatitsa mne ghumto Yoridani.
7 Yohane hawonile Mafarisayo na Masadukayo wengi womtsila yawabatitse, kawa-
longela, “Mwemwe iwana we nzoka! Yuhi yawalongele mwodaha kuhepa ukuhigh-
ighwa ne Imulungu ikukutsa?
8 Mtende aghala igholangusa ka mtsileka nzambi tsenu.
9 Mleke kwipfikitsa ka mwodaha kuhepa ukuhighighwa ne Imulungu kwa kulonga
mwinaye aba wenu Abrahamu. Nomlongelani ghendo, Imulungu kodaha kumtendela
Abrahamu iwana kulawa mne ghamabwe ghano.
10 Hoya ma ikighwa mmasina mwe imibiki, apfo chila mbiki ing'aukweleka
ghamatunda ghanoghile woghanighwa na kwasighwa mmoto.
11 Nene nowabatitsa kwa ghamatsi kulangusa ka mtsileka nzambi tsenu. Lekeni
ayo iyakutsa kuchughu kwangu kana ingupfu kubita nene, nene sibamighwa bae hata
kughala imikwabatsa yake. Ayo katsowabatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka na kwa
ghumoto.
12 Lungo lwake lwe ukubetela lwa mmoko mwake. Naye katsokunga uhemba na
kuwika mkano, na katsolakatsa mikumvi mne ghumoto ing'aghutsimika bae.”

Yesu kobatitsighwa
(Maliki 1:9-11; Luka 3:21-22)

13 Kuya Yesu kalawa Galilaya, kaghenda ghumto Yoridani kubatisighwa na Yohane.
14 Lekeni Yohane tsakabama yamghome, kalonga, “Nene nobamighwa nibatitsighwe
naghwe, naghwe konitsila nene?”
15 Yesu kamwidika, “Uleke sambi iwe pfipfo. Kwaapfila twobamighwa kughatenda
aghala ghose ghobama Imulungu.” Kuya Yohane katoghola.
16 Yesu hayamalitse kubatisighwa, bahala kalawa mmatsi. Baho lilanga lipfughuka,
kamwona Ghumuhe ghwe Imulungu kohulumka ka njiwa na kumtsila mchanya
mwake.
17 Kuya litsi kulawa kulanga lilonga, “Ayuno Imwanangu iyoninoghela, noghelighwa
naye.”

4

Yesu koghesighwa
(Maliki 1:12-13; Luka 4:1-13)

1 Kuya Yesu kalongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu mbaka kunyika yaghet-
sighwe na Yehile.
2 Tsakafunga ukuja ghamatsuwa alubaini chilo na misi, kuya tsakona nzala.

3 Baho Setani kamghendela, kamlongela, “Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu,
ghalongele ghamabwe ghano ghawe pfighate.”
4 Yesu kamwidika, “Yandikighwa mne Ghamaandiko Mahenzeluka. ‘Imunu ng'odaha
bae kuwa mghima kwa chijo chiliyeka, ila kwa chila imbuli iyolonga Imulungu.’ ”
5 Kuya Setani kamsola Yesu mbaka Yerusalemu, ghumji ghwenzeluke, kamwika
mchiswili ghendo mwe Ing'anda ye Imulungu.
6 Kuya kamlongela, “Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu, wilaghatse hasi,
kwaapfila yandikighwa,
‘Imulungu katsowalaghitsa wamalaika wake,
nawo watsokukinda kwa ghamoko ghawo,
uleke kwilagha mne ghamabwe.’ ”
7 Yesu kamwidika, “Pfipfila yandikighwa, ‘Uleke kumghetsa Imtwatsa Imulungu
wako.’ ”
8 Kuya Setani kamsola keli mbaka mne chidando chitali ng'ani, kamlangusa undewa
wose we isi na ukulu wose we isi.
9 Kuya kamlongela, “Ung'enama hambele hangu na kunitamanila, nitsokwing'a
ghano ghose.”
10 Yesu kamlongela, “Ghenda Setani! Kwaapfila yandikighwa, ‘Umtamanile Imtwatsa
Imulungu wako, umtumikile yeye yaliyeka!’ ”
11 Kuya Setani kamleka Yesu, na wamalaika watsa wamtumikila.

Yesu kakwanza kuwapetela iwanu
(Maliki 1:14-15; Luka 4:14-15)

12 Yesu hayahulike Yohane wamwika mchifungo, koka Galilaya.
13 Kalawa Natsareti, kaghenda kukala Kaperinaumu, isi iili habehi ne tsimbu lya
Galilaya, na iibakane ne isi ya Sabuloni na ya Nafutali.
14 Achino chitendeka ili achila chayalongile nabii Isaya chitimile,
15 “Isi ya Sabuloni na isi ya Nafutali,
inzila ya kughendela mna bahali,
kumwambu mwe Yoridani.
Galilaya, isi ye iwanu iwali si Wayahudi!
16 “Iwanu iwokala mchisi
watsakona ghumwanga.
Awala iwokala mne isi ye chimbeho che lifwa
ghumwanga ghutsowamwemwesela.”
17 Kulawa matsuwa agho Yesu kanza kuwapetela usenga wake, “Mleke kutenda
nzambi, kwaapfila undewa wa kulanga wa habehi.”

Yesu kowakema iwanang'ina wa mwanduso
(Maliki 1:16-20; Luka 5:1-11)

18 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali mwe tsimbu lya Galilaya, kawona iwan-
dughu weli, Simoni iyakemighwe Petiri na ndughu yake Andereya. Tsawang'ali
wolowa iwasomba kwa nyapfu mne tsimbu lya.
19 Yesu kawalongela, “Mniwinze, nani nitsowatenda muwe iwalowa we iwanu.”
20 Bahala watsileka nyapfu tsawo, wamuwinza.
21 Haghendile hambele chidogho, kawona iwandughu wangi weli, Jakobu imwana
we Sebedayo na ndughu yake Yohane. Tsawakala mne mnumbwi hamwe na aba wawo
Sebedayo, wotenda nyapfu tsawo. Yesu kawakema,
22 bahala waghuleka mnumbwi na aba wawo, wamuwinza.

Yesu kolangulitsa, kopeta na kowahonetsa iwanu
(Luka 6:17-19)

23 Yesu tsakanga Galilaya yose, kalangulitsa mne tsing'anda tse ukulombela,
kawapetela iwanu Imbuli Inoghile ye Undewa we Imulungu na kawahonetsa iwanu
wane matamu ghose.
24 Mbuli tsake tsenela mne isi yose ya Siriya, apfo iwanu wamghalila iwatamu wose,
iwoghula utamu wowose, awala iwodununzika, wane pfinyamkela, iwakughwa chisala
na awala iwaholole, naye kawahonetsa.
25 Na iwanu wengi wamuwinza kulawa Galilaya, isi tsa Dekapoli, Yerusalemu, Yudeya
ne isi ili kumwambu mwa ghumto Yoridani.

5

Yesu kowapetela iwanu mchidunda

1 Yesu hawonile mtingano ghwe iwanu, kagheluka mchidunda, kuya kakala hasi.
Iwanang'ina wake wamghendela,
2 naye kandusa kuwalangulitsa,
3 Wabweda iwanu wala iwomuhuwila Imulungu,
kwaapfila Undewa we kulanga wawo.
4 Wabweda awala wane usungu,
kwaapfila watsokanzighwa.
5 Wabweda awala iwahole,
kwaapfila watsoihala iisi.
6 Wabweda awala wane inzala ne ing'ilu ya kutenda ghayobama Imulungu,
kwaapfila Imulungu katsowaghutitsa.
7 Wabweda awala wane libatsi,
kwaapfila Imulungu katsowonela libatsi.
8 Wabweda awala wane imimoyo inoghile,
kwaapfila watsomwona Imulungu.
9 Wabweda awala iwalamulitsi,
kwaapfila watsokemighwa iwana we Imulungu.
10 Wabweda awala iwodununzika kwa kutenda aghala ghayobama Imulungu,
kwaapfila undewa wa kulanga wawo.
11 "Mbweda iwanu hawatsomlighani na kumdununzani na kumlongani pfihile kwa
ughutsu, kwaapfila mwemwe mwoniwinza nene.
12 Mdeng'e na kudeng'elela kwaapfila ghweko lyenu kulu likighwa kulanga, apfi
pfipfo manabii wa ghumwande we Imulungu pfawadununzike hala ng'ana mwemwe
mwelekighwe.

Imunyu na ghumwanga
(Maliki 9:50; Luka 14:34-35)

13 "Mwemwe mwa imunyu ye isi. Lekeni imunyu ing'ahinyika, angu mtsoghuma
choni mbaka ikole keli? Yahela sang'ano bae, apfo yakwasighwa kunze na iwanu
woibayugha.
14 "Mwemwe mwa ghumwanga ghwe iisi. Kaye ing'awa mchidando ng'aidaha bae
kwipfisa.
15 Iwanu ng'awotuwa bae chitasa na kuchighubika ne iseghe, ila wochika hanu ha
kwikila chitasa, nacho chowamulikila iwanu wose iwali mng'anda.
16 Pfipfila namwe ghumwanga ghwenu ghumulike hambele he iwanu, nawo
waghone ghala ighanoghile ighamtenda, wamtunitse Aba wenu iyali kulanga.

Yesu kolangulitsa Ghamalaghitso

17 "Mleke kupfikitsa ka nene nitsa kuleghusa Ghamalaghitso gha Musa au pfitabu pfe
manabii we Imulungu. Sitsile bae kuleghusa, ila nitsa kutimilitsa.

18 Nowalongelani ghendo, mbaka lilanga ne isi hapfitsohupa, kuduhu imbuli ndodo
mne Ghamalaghitso iitsoleghusighwa mbaka ghose ghatimile.
19 Imunu wowose iyolema kukinda laghitso dodo kulawa mne Ghamalaghitso ghano
na kuwalangulitsa iwanu wangi watende pfipfo, ayo katsokuwa mdodo mne undewa
wa kulanga. Lekeni ayula iyokinda Ghamalaghitso na kuwalangulitsa iwanu watende
pfipfo, ayo katsokemighwa mkulu mne undewa wa kulanga.
20 Nowalongelani ghendo, ka ng'amtenda bae ghobama Imulungu kubita pfawotenda
Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso, ng'amtsokwingila bae mne undewa wa
kulanga.

Maya
(Luka 12:57-59)

21 "Muhulika iwanu wa ghumwande pfawalongelighwe, 'Mleke kukoma, na imunu
wowose ang'akoma katsohighighwa.'
22 Lekeni nene nowalongelani ghendo, imunu wowose iyomwonela maya ndughu
yake, katsohighighwa. Na ayula iyombetsa ndughu yake katsoghalighwa kune
libaratsa, na ayula iyomkema ndughu yake, 'Mbotsi!' ayo kahabehi ukwingila mne
ghumoto ghwa jehanamu.
23 Ka komlapfila Imulungu wako nambiko hanu ha kutambikila, na kwokumbuka
tsakwisonga na ndughu yako,
24 tanu uileke nambiko yako hanu aho, ughende wikelamlitse na ndughu yako, kuya
uye uilapfe nambiko yako.
25 "Wilamle ne imunu iyakughalile kune libaratsa. Utende apfo mng'ali mnzila, hela
katsokughala kwe imlamulitsi na imlamulitsi katsokughala kwe asikali mkulu, naye
katsokwika mchifungo.
26 Nokungela ghendo, ng'utsolawa bae mbaka ulihe sendi yose.

Ughoni

27 "Muhulika tsailongighwa, 'Mleke ughoni.'
28 Lekeni nene nowalongelani, imunu wowose iyomlolesa ipinga kwa kumbama, ayo
ma katenda naye ughoni mmoyo mwake.
29 Ka inenge yako ya kujilo yokuhonza utende ghehile, uing'ole uyase kutali
naghwe. Ng'apfu kwaghisa chilungo chako chimwe, kubita kululeka lukuli lwako lwose
lwasighwe mne ghumoto ghwa jehanamu.
30 Na ghumoko ghwako ghwa kujilo ka wokuhonza utende ghehile, ughane, ughwase
kutali naghwe. Ng'apfu kwaghisa chilungo chimwe, kubita kululeka lukuli lwako lwose
lwasighwe mne ghumoto ghwa Jehanamu.

Imbuli ye ukwileka
(Matei 19:9; Maliki 10:11-12; Luka 16:18)

31 "Tsailongighwa, 'Imunu wowose iyomleka mwehe wake kobamighwa yamwing'e
talaka.'
32 Lekeni nene nomlongelani, imunu wowose iyomleka mwehe wake, ila kwaap-
fila katenda ughoni, komtenda yawe mghoni, na imunu wowose iyomkwela ipinga
yalekighwe, naye kotenda utsinzi.

Ghamalangulitso gha ukwilaha

33 "Kuya muhulika iwanu wa ghumwande pfawalongelighwe, 'Uleke kubena
lilaghano, ila ukindilise lilaghano lyako kwe Imtwatsa.'
34 Lekeni nene nomlongelani, mleke kwilaha, wala kwa kulanga, kwaapfila acho
chighoda che undewa we Imulungu,
35 au kwilaha kwe isi, kwaapfila aho hanu he ukwikila ghamaghulu ghake, wala kwa
Yerusalemu, kwaapfila agho ghumji ghwe Imndewa Mkulu.

36 Wala mleke kwilaha kwa litwi, kwaapfila ng'amdaha bae kulutenda lupfili lumwe
luwe lutselu au lutitu.
37 Mng'alonga ‘Ona,’ iwe ‘Ona,’ na mng'alonga ‘Bae,’ iwe ‘Bae.’ Ichinu chochose kubita
agha, cholawa kwa Yehile.

Inenge kwe inenge
(Luka 6:29-30)

38 “Muhulika tsailongighwa, ‘Inenge kwa inenge, na tsino kwa tsino.’
39 Lekeni nene nowalongelani, mleke kwihisanya ne imunu yehile. Imunu
ang'akutowa kanza lya kujilo, pfipfila umleke yakutowe kanza lya kumoso.
40 Na imunu ang'abama kukughala kune libaratsa ili asole lighwanda lyako, mleke
asole na likoti lyako pfipfila.
41 Ka imunu kokubama umghalile mtsigho ghwake kwa utali wa chilomita imwe,
umghalile kwa chilomita mbili.
42 Umwing'e ayula iyokulomba, na ayula iyobama kukukopa uleke kumwima.

Mnoghele mwihile wako
(Luka 6:27-28,32-36)

43 “Muhulika tsailongighwa, ‘Mnoghele miyagho, na umhile mwihile wako.’
44 Lekeni nene nowalongelani, muwanoghele iwehile wenu na muwalombele awala
iwomdununzani,
45 ili muwe iwana wa Aba wenu iyali kulanga. Kwaapfila litsuwa lyake ly-
owamwemwesela iwanu iwehile na iwanu iwanoghile, naye kowatowela imvula iwanu
iwanoghile na iwanu iwehile.
46 Ka mwowanoghela iwanu wala iwomnoghelani mwemwe waliheka, mtsopata
ghweko lyachi? Apfi iwasola kodi ng'awotenda pfipfo bae?
47 Na ka mwowalamsa ndughu tsenu waliyeka, mtenda choni chikulu kubita iwanu
wangi? Angu iwanu ing'awommanya Imulungu ng'awotenda pfipfo bae?
48 Muwe watimilifu, ka Aba wenu iyali kulanga pfayali mtimilifu.

6

Kuwapfila iwanu wangi

1 “Mwalangitse, mleke kutenda ghanoghile hambele he iwanu ili wamwoneni.
Mng'atenda apfo, ng'amtsopata ghweko bae kulawa kwa Aba wenu iyali kulanga.
2 “Apfo hauweng'a iwahingwa chinu chochose, uleke kwilangusa kwe iwanu. Uleke
kutenda ka wang'enye pfawotenda mne tsing'anda tse ukulombela na mne tsinzila, ili
iwanu wawatoghole. Nowalongelani ghendo, ma wabokela ghweko lyawo lyose.
3 Lekeni ghweghwe haumwapfila mhingwa, ghumoko ghwako ghwa kumoso ghuleke
kumanya achila ichitenda ghumoko ghwako ghwa kujilo.
4 Ulapfe chinyelenyele. Na Aba wako iyakona ighafisike, katsokughweka.

Ghamalangulitso gha kulomba
(Luka 11:2-4)

5 “Na hamlomba, mleke kwighala ne iwang'enye! Kwaapfila wawo wonoghela kwima
mne tsing'anda tse ukulombela na mnzila ili iwanu wawone. Nowalongelani ghendo,
ma wabokela ghweko lyawo lyose.
6 Lekeni haulomba, wingile mne chiheleto chako, uhinde libani lyako, umlombe Aba
wako yang'akoneka. Kuya Aba wako iyakona aghala ighapfisike, katsokughweka.
7 “Hamlomba, mleke kulonga chaka ka iwanu ing'awommanya Imulungu pfowo-
tenda. Kwaapfila wopfikitsa imilungu yawo itsowahulika kwa mbuli tsawo nyingi.
8 Apfo mleke kwighala nawo. Kwaapfila Aba wenu komanya achila chambama
ng'ana mumlombe bae.

9 Lekeni mwemwe mlombe apfi,
‘Aba wetu yuli kulanga,
Taghwa lyako litunyighwe,
10 Undewa wako utse
ghaubama ghatendeke mne isi ka kulanga.
11 Utwing'e leloli ichijo chetu cha chila litsuwa,
12 Utuleghusile ghamatotso ghetu,
ka twetwe pfatuwaleghusila awala iwatutendile ghamatotso.
13 Uleke kutwingitsa mne ghamaghetso,
ila utukombole na ayula Yehile.
Kwaapfila ghamatsuwa ghose, ukulu una ghweghwe na ingupfu na utunitso.
Amina.’
14 “Mng'awaleghusila iwanu ghamatotso ghawo, na Aba wenu iyali kulanga pfipfila katsowaleghusila ghamatotso ghenu.
15 Lekeni ka ng'amuwaleghusila bae iwanu ghamatotso ghawo, naye Aba wenu iyali kulanga ng'atsowaleghusila bae ghamatotso ghenu.

Ghamalangulitso gha kufunga ukuja

16 “Hamfunga ukuja, mleke kwighala ne iwang'enye iwotenda pfihanga pfawo ka wana usungu ili woneke wafunga ukuja. Nowalongelani ghendo, ma wabokela ghweko lyawo.
17 Lekeni haufunga ukuja, ubake ghamafuta mwitwi mwako na uchihopfughe chihanga chako,
18 ili iwanu waleke kumanya ka kufunga, ila yamanye Aba wako yaliyeka yang'akoneka. Na Aba wako iyakona ighapfisike katsokughweka.

Utajiri iuli kulanga
(Luka 12:33-34)

19 “Mleke ukwika tsimali tsenu muisi, amwo iwang'onyo ne ing'angagha pfotsihinya, na iwabapfi wobomola ne ukwiba.
20 Lekeni mwike tsimali tsenu kulanga, ako ing'angagha ne iwang'onyo ng'awotsihinya bae, ne iwabapfi ng'awodaha bae kubomola ne ukwiba.
21 Kwaapfila hala hane tsimali tsako, ghumoyo ghwako ghutsokala baho.

Ghumwanga ghwa lukuli
(Luka 11:34-36)

22 “Tsinenge tsitso ichitasa cha lukuli. Ka nenge tsako tsinogha, lukuli lwako lwose lutsakuwa mne ghumwanga.
23 Lekeni ka tsinenge tsako tsiha, lukuli lwako lwose lutsakuwa mchisi. Apfo ka ghumwanga ighuli mghati mwako ghwa ichisi, acho ambe chisi chikulu!

Imulungu na tsimali
(Luka 16:13; 12:22-31)

24 “Haduhu imunu iyodaha kuwatumikila iwatwatsa weli, kwaapfila katsomhila yumwe na kumnoghela yungi, au katsomuwinza yumwe na kumbetsa yungi. Ng'amdaha bae kumtumikila Imulungu na tsimali.
25 “Apfo nowalongelani, mleke kusumbukila ipfijo au pfokunwa pfambama ili mkale waghima. Wala ng'uli tsenu tsitsopfala choni. Angu ughima ng'aunoghile bae kubita ichijo? Na lukuli ng'alunoghile bae kubita lighwanda?
26 Mlole wapfideghe iwali kulanga, ng'awohanda bae, wala ng'awopfuna bae, wala kwika mkano na Aba wenu iyali kulanga kowaghutitsa! Angu mwemwe ng'amnoghile bae kubita wapfideghe?

27 Yuhi mna mwemwe kwa kwisumbula imwenyegho kodaha ukwongetsa utali
wake?
28 “Ule lelo mwosumbukila ghamaghwanda? Mghalole ghamaluwa ighali
kumghunda pfaghokula. Ng'aghosang'ana bae wala ukwitendela ghamaghwanda.
29 Na nene nomlongelani, hata Selemani imwenyegho mne tsimali tsake tsose,
ng'apfasighwe bae pfinoghile ka luwa limwe mna ghamaluwa ghano.
30 Lelo ka Imulungu koipfatsa apfo imitsani ye kwibagho, leloli yabaha, na ilupfi
yakwasighwa mmoto, angu Imulungu ng'atsompfatsani mwemwe bae? Pfii mwemwe
yamtoghola chidogho!
31 Apfo mleke kwisumbula, mwolonga, ‘Tutsakuja choni?’ au ‘Tutsakunwa choni?’ au
‘Tutsopfala choni?’
32 Kwaapfila iwanu ing'awammanyile Imulungu woghasumbukila agho ghose, na
Aba wenu iyali kulanga komanya ka mwoghabama agho ghose.
33 Lekeni tanu muubame undewa we Imulungu, na mtende aghala ghobama Imu-
lungu, naye katsomwing'ani agho ghose.
34 Apfo mleke kughasumbukila gha ilupfi, kwaapfila gha ilupfi ghatsesumbukila
ghenyegho. Chila litsuwa lyesumbukila lyenyegho.

7

Kuwahigha iwanu wangi
(Luka 6:37-38,41-42)

1 “Mleke kuwahigha iwanu wangi, hela namwe mtsohighighwa ne Imulungu,
2 kwaapfila pfamuwahigha iwanu wangi, namwe pfipfila mtsohighighwa pfipfo, na
chamuwahighila iwanu wangi, Imulungu katsotumila chicho kuwahighani mwemwe.
3 “Ule ulola chibanzi ichili mnenge mwa ndughu yako, na baho ng'ulyona bae libiki
ilili mnenge mwako?
4 Apfi udahatse kumlongela ndughu yako, ‘Uleke nikulapfe chibanzi ichili mnenge
mwako,’ aku mnenge mwako mwenyegho mna libiki?
5 Kwa mng'enye ghweghwe! Tanu ulapfe libiki ilili mnenge mwako, kuya kutsodaha
kulola pfinoghile na kulapfa chibanzi ichili mnenge mwa ndughu yako.
6 “Mleke kuweng'a iwambwa achila ichideghete hela watsomhundukilani na
kuwaluma. Mleke kuwasila iwangubi lulu tsenu hela watsosibayugha kwa maghulu
ghawo.

Mlombe, mbame, mghong'onde
(Luka 11:9-13)

7 “Mlombe, namwe mtsakwing'ighwa, mbame namwe mtsopata, mgong'onde libani,
namwe mtsopfughulilighwa.
8 Kwaapfila imunu wowose iyolomba katsobokela, na imunu wowose iyobama
katsopata na ayula iyoghong'onda katsopfughulilighwa libani.
9 Angu aba wachi kuna mwemwe, imwanaghe ang'amlomba chighate, komwing'a
libwe?
10 Au ang'amlomba isomba, komwing'a inzoka?
11 Ka mwemwe yamwihile mwomanya kuweng'a iwanenu aghala ighanoghile, angu
Aba wenu iyali kulanga ng'atsakongetsa bae kuweng'a aghala ighanoghile awala iwom-
lomba!
12 Muwatendele iwanu wangi aghala ghambama mwemwe wamtendeleni, kwaapfila
Ghamalaghitso gha Musa ne pfitabu pfa manabii pfolonga pfipfo.

Ilibani sisili ne ilibani lighatsi
(Luka 13:24)

13 “Mwingile kwa kubitila libani sisili. Kwaapfila libani lye ukwingilila kutsimu ghatsi
na iwanu iwobitila inzila ayo wa wengi.
14 Lekeni libani lya ughima dodo na inzila iilongotsa ako ya sisili, ne iwanu iwoyona
nzila ayo wadodo.

Mbiki na ghamatunda ghake
(Luka 6:43-44)

15 “Mwalangitse na manabii we ughutsu. Womtsilani aku wakoneka kwa kunze ka
iwang'olo, lekeni mghati mwawo weghala ne wambwa wa kumuhulo.
16 Mtsowamanya kwa ghamatunda ghawo. Angu iwanu wobawa fulu mne tsimiwa,
au wobawa ng'owo mne mbighili?
17 Pfipfila chila mbiki ighunoghile ghwakweleka ghamatunda ghanoghile, na mbiki
ghwihile ghwakweleka ghamatunda ghehile.
18 Na mbiki ighunoghile ng'aghukweleka bae ghamatunda ghehile, na mbiki ghwihile
ng'aghukweleka bae ghamatunda ghanoghile.
19 Chila mbiki ing'aghukweleka ghamatunda ghanoghile ghwoghanighwa na
kwasighwa mmoto.
20 Apfo mtsowamanya manabii wa ughutsu kwa ghamatunda ghawo.

Mwemwe siwamanyile bae
(Luka 13:25-27)

21 “Si chila imunu iyonikema ‘Mtwatsa, Mtwatsa,’ katsokwingila mne undewa wa
kulanga, ila awala waliyeka iwotenda aghala ghayobama Aba wangu iyali kulanga.
22 Mne litsuwa alyo, iwanu wengi watsonongela ‘Mndewa, Mndewa! Kwa taghwa
lyako tsatuwapetela iwanu usenga we Imulungu, kwa taghwa lyako tsatuwalapfa
iwanu pfinyamkela na kutenda ipfinzonza!’
23 Kuya nitsowalongela, ‘Mbe, mwemwe simmanyileni bae. Mlawe kuna nene,
mwemwe iwanu mwihile!’

Imtsenga ing'anda yakengele na imtsenga ing'anda mbotsi
(Luka 6:47-49)

24 “Apfo imunu wowose iyotegheletsa mbuli tsangu na kutsitenda, ayo keghala ne
imunu iyakengele, yatsengile ing'anda yake mne bambalawe.
25 Imvula itowa, ghamatsi ghamema, libeho liduma, liitowa ing'anda ila. Lekeni
ng'aighwile bae kwaapfila lukwambatsa lwake tsalutsengighwa mne bambalawe.
26 “Lekeni imunu wowose iyotegheletsa mbuli tsangu aku kolema kutsitenda, ayo
keghala ne imunu mbotsi, iyatsengile ing'anda yake mne msanga.
27 Imvula itowa, ghamatsi ghamema, libeho liduma liitowa ing'anda ila, nayo ighwa
kwa ngupfu.”

Ukulu wa Yesu

28 Yesu hayamalitse kulonga agho ghose, mtingano ghwose tsaghukangawala kwa
ghamalangulitso ghake,
29 kwaapfila tsayang'ali yowalangulitsa ka imunu yane ukulu, na si ka iwalangulitsi
wawo wa Ghamalaghitso.

8

Yesu komuhonetsa imunu yane ukoma
(Maliki 1:40-45; Luka 5:12-16)

1 Yesu hayahulumke mchidando, mtingano mkulu we iwanu tsaghumuwinza.
2 Imunu yumwe yane ukoma kamghendela, katowa ghamaghoti hambele hake,
kamlongela, “Imtwatsa ung'abama, kwodaha kunenda nideghete.”

3 Yesu kagholosa ghumoko ghwake, kamkinda imunu ayo. Kalonga, “Nobama,
udeghete!” Bahala imunu ayo kahona.
4 Kuya Yesu kamlongela, “Tegheletsa! Uleke kumlongela imunu wowose, ila ugh-
ende wikelanguse kwa mlapfa nambiko, kuya ulapfe inambiko iyalaghitse Musa, ka
ukalangama kwe iwanu wose ka ghweghwe kuhona.”

Ukutoghola kwe imkulu we asikali wa Roma

5 Yesu hayengile Kaperinaumu, imkulu yumwe we asikali wa Roma kamghendela,
kamlomba yamwapfile.
6 Kamlongela, “Imtwatsa, imtumwa wangu kawasa ukae, kaholola kuya koghula
sideke.”
7 Yesu kamlongela, “Nitsoghenda kumhonetsa.”
8 Imkulu ayo kamwidika, “Imtwatsa nene sinoghile bae ghweghwe kwingila
mng'anda mwangu, ila ulonge imbuli iliheka, imtumwa wangu katsohona.
9 Kwaapfila hata nene yanilongotsighwa ne iwakulu wangi, nina asikali yaniwalon-
gotsa. Nomlaghitsa yuno, ‘Ghenda!’ naye koghenda, nomlaghitsa ayula, ‘Utse!’ naye
kakutsa. Nomlongela imtumwa wangu, ‘Tenda chinu achi!’ naye kotenda pfipfo.”
10 Yesu hayahulike apfo kakangawala ghendo, kawalongela awala iwamuwinzile,
“Nowalongelani, sina mbone bae imunu wowose mne isi ya Isiraeli iyotoghola pfino.
11 Nowalongelani ghendo, iwanu wangi watsakutsa kulawa ubali wa kwalilawila
litsua na ubali wa kwalikuswela litsua, nawo watsokala mne chihungo hamwe na
Abrahamu, Isaka na Yakobu mne undewa wa kulanga.
12 Lekeni awala iwabamighwe wawe mne undewa we Imulungu watsakwasighwa
kunze, mne ichisi, ako watsolila na kughegheda ghamatsino.”
13 Kuya Yesu kamlongela imkulu yula, “Ghenda ukaye, na achila chautoghole chitso-
tendeka.”
Kuya saa iila imtumwa wake kahona.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi
(Maliki 1:29-34; Luka 4:38-41)

14 Yesu hayapfikile ukaye kwa Petiri, kampfika mai wake mkwe Petiri kawasa
mlusatsi, koghula lihoma.
15 Kamkinda ghumoko ghwake na lihoma limlawa, naye kenuka kandusa kumtumik-
ila.
16 Nemihe haipfikile, iwanu wamghalila Yesu wanu wengi wane pfinyamkela, Yesu
kawalapfa pfinyamkela kwa kulonga imbuli iliheka, kuya kawahonetsa iwatamu wose,
17 ili imbuli iyailongile nabii Isaya itimile,
“Tsakasola maghayo ghetu
na kabapa matamu ghetu.”

Iwanang'ina wa Yesu pfawabamighwa kuwa
(Luka 9:57-62)

18 Yesu hawonile mtingano mkulu ghwe iwanu ghumtsunguluka, kawalaghitsa
wanang'ina wake waloke kumwambu kwe tsimbu lya.
19 Kuya imlangulitsi yumwe wa Ghamalaghitso kamghendela, kalonga, “Mlangulitsi,
nitsokuwinza kokose kwaughenda.”
20 Yesu kamwidika, “Iwambwa wa kumuhulo wana tsimango, na pfideghe iwali
mlanga wana pfibali, lekeni imwana we imunu kahela hanu ha ukuwasitsa litwi lyake.”
21 Imwanang'ina wake yumwe kamlongela, “Mndewa, undeke tanu mbuke ukaye
ng'amtsike aba wangu.”
22 Lekeni Yesu kamlongela, “Uniwinze, waleke iwanu iwafile wawatsike iwanu wawo
iwafile.”

Yesu koikembela inyahemu
(Maliki 4:35-41; Luka 8:22-25)

23 Kuya Yesu kengila mne mnumbwi, na iwanang'ina wake wamuwinza.
24 Bahala ilawila inyahemu ng'ulu mne tsimbu na ghamatsi ghang'ali ghakwingila mne mnumbwi, lekeni Yesu tsakawasa.
25 Iwanang'ina wake wamghendela wamlamsa, walonga, “Imtwatsa, utukombole twotsama!”
26 Kawedika, “Mwemwe yamtoghola chidogho, ule mpfuka?” Kuya kenuka, kaikembela inyahemu na ghamawimbi, baho tsimbu linyamala tulu ghendo.
27 Iwanu wose tsawakangawala, weghutsa, “Angu ayu munu wachi? Hata libeho na ghamawimbi pfose pfomuhulikitsa!”

Yesu kowahonetsa iwanu weli wane pfinyamkela
(Maliki 5:1-20; Luka 8:26-39)

28 Yesu hayapfikile kumwambu, mne isi ya Gerasi ketingana ne iwanu weli wane pfinyamkela wolawa mne tsikabuli. Iwanu awo tsawakala wakali sideke, kuduhu imunu iyadahile kubita inzila ayo.
29 Bahala wakemelela, “Angu utubamila choni, ghwee Imwana we Imulungu. Pfii kutsa kutudununza ng'ana ichipindi chetu chipfike?”
30 Habehi ne hanu aho, tsakukala ne iwangubi wengi wakuja.
31 Pfinyamkela awo wamlomba Yesu, “Ung'atulapfa, utuleke twingile mne iwangubi wala.”
32 Kawalongela, “Haya laweni!” Baho wawalawa iwanu awo, wawengila iwangubi, na iwangubi wose watsumila mne muhulumko mkulu, wengila mne tsimbu na wose wafila mmatsi.
33 Iwadimi we iwangubi awo tsawatsuma mne ghumji. Hako wawalongela aghala ghose na achila ichiwalawilile iwanu wane pfinyamkela.
34 Kuya iwanu wose waghenda kwitingana na Yesu. Na hawamwonile, wamlomba yoke mne isi yawo.

9

Yesu komuhonetsa imunu yahole.
(Maliki 2:1-12; Luka 5:17-26)

1 Yesu kengila mne mnumbwi, kaloka kumwambu koya mne ghumji ghwake.
2 Iwanu wangi wamghalila imunu iyaholole iyawasile mne chilagho. Yesu honile ukutoghola kwawo, kamlongela imunu yula iyaholole, “Ughumighwe ghumoyo mwanangu, nzambi tsako tsileghusighwa.”
3 Bahala iwalangulitsi wangi wa Ghamalaghitso tsawelongela. “Imunu yuno komligha Imulungu.”
4 Yesu tsakamanya achila chawang'ali wakwalangula. Apfo kawaghutsa, “Ebali mkwalangula ghehile mne imimoyo yenu?
5 Chihi chibewe, kulonga, ‘Nzambi tsako tsileghusighwa,’ au kulonga, ‘Winuke ughende’?
6 Lelo nobama mmanye ka Imwana we Imunu kana uwetso muisi wa kuwaleghusila wanu nzambi.” Kuya kamlongela imunu iyaholole, “Winuke, usole chilagho chako, uke ukaye!”
7 Baho imunu yula kenuka, koka ukaye.
8 Iwanu hawonile pfino tsawapfuka, wamtunya Imulungu, iyaweng'ile iwanu uwetso awo.

Yesu komkema Matei.
(Maliki 2:13-17; Luka 5:27-32)

9 Yesu tsakoka hanu aho, na hayang'ali yoghenda, kamwona imsola kodi,
iyakemighwe Matei. Kakala hanu ha ukulihila kodi, Yesu kamlongela, “Niwinze,”
Matei kenuka kamuwinza.
10 Yesu hayang'ali yakuja ichijo cha nemihe mng'anda, iwasola kodi wengi na iwanu
wehile watsa na ukuja naye hamwe na iwanang'ina wake.
11 Mafarisayo hawonile apfo, wawaghutsa iwanang'ina wake, “Ule mlangulitsi wenu
kakuja ne iwanu wano?”
12 Yesu hayahulike apfo, kawalongela, “Si iwanu waghima bae iwobama mghanga, ila
iwatamu iwo iwobama mghanga.
13 Lekeni mghende mkelangulitse mana ye imbuli ino, ‘Nobama libatsi, wala si
inambiko bae.’ Kwaapfila sitsile bae kuwakema iwanu wanoghile, ila iwanu wehile.”

Iwanang'ina womghutsa Yesu imbuli ya ukufunga ukuja.
(Maliki 2:18-22; Luka 5:33-39)

14 Iwanu iwamuwinzile Yohane Mbatitsa tsawamghendela Yesu, wamghutsa, “Ule
twetwe na Mafarisayo twofunga, lekeni iwanang'ina wako ng'awofunga bae?”
15 Yesu kawedika, “Apfi yodahika iwahenza iwakemighwe mne chihungo che ukuk-
wela walile aku imunu iyokwela yang'ali nawo? Mbe! Ng'aidahika bae, litsuwa
litsakutsa imunu iyokwela katsosolighwa kulawa mna wawo, baho watsofunga.
16 “Iwanu ng'awochika bae ichalaka che lighwanda lya sambi mne lighwanda lya
ghumwande, kwaapfila ichilaka acho chitsolidegha lighwanda lya ghumwande, na
hala ihadegheke hatsakongetseka.
17 Pfipfila kuduhu imunu yoghuma dipfai ya sambi mne pfibuyu pfe ghumwande,
ang'atenda apfo, pfibuyu apfo pfitsotulika na dipfai itsakwitika. Ila dipfai ya sambi
yoghumighwa mne pfibuyu pfa sambi, kuya pfose pfibili pfokala ghoya.”

Chigholi iyafile na ipinga mtamu
(Maliki 5:21-43; Luka 8:40-56)

18 Hayang'ali yolonga apfi, imkulu wa Wayahudi kamghendela, kamtowela gham-
aghoti, kalonga, “Mwanangu kafa sambisambi, lekeni utse umwikile ghumoko katso-
hona.”
19 Yesu kenuka, koka naye, na iwanang'ina wake woka hamwe naye.
20 Ipinga yumwe iyang'ali yoghula utamu wa ukulawa idamu kwe imiyaka kumi na
mili kamtsila Yesu kuchughu, kakinda imindo ye ghwanda lyake.
21 Tsakelongela mwenyegho, “Ning'akinda lighwanda lyake, nitsohona.”
22 Yesu kahunduka kamwona ipinga ayo, kamlongela, “Mwanangu, ughumighwe
ghumoyo! Ukutoghola kwako kukuhonetsa.” Bahala ipinga hayo kahona.
23 Kuya Yesu tsakapfika mng'anda mwa imkulu ayo. Na hayawonile awala iwotowa
pfimbeta na mtingano we iwanu iwolila,
24 kawalongela, “Mlawe kunze, imwana ng'afile bae, ila kawasa!” Lekeni wawo
tsawamseka.
25 Mtingano ghwe iwanu haghulawile kunze, Yesu kengila mghati, kamkinda
ghumoko, bahala kenuka.
26 Mbuli ino yenela mne isi tsose.

Yesu kowahonetsa pfifita weli

27 Yesu tsakoka hanu hala, hayang'ali mzila pfifita weli wamuwinza, aku wokemelela,
“Utwonele libatsi, Imwana wa Daudi!”
28 Yesu hayengile mng'anda, pfifita wala weli wamghendela, Yesu kawaghutsa, “Apfi
mwotoghola ka nene nodaha kuwahonetsa?” Wedika,
“Ona, Imtwatsa!”
29 Kuya katsikinda nenge tsawo, kalonga, “Iwe ka pfamtoghola!”

30 Nenge tsawo tsidaha kwona, Yesu kawakanya ghendo, “Mwalangitse, imunu
wowose yaleke kumanya agha ghose.”
31 Lekeni woka, watsipwililisa mbuli tsake mne isi ila yose.

Yesu komuhonetsa chibubu
32 Hawang'ali wakuka, iwanu wamghalila Yesu imunu chibubu yane ichinyamkela.
33 Bahala ichinyamkela hayalapfighwe, Imunu yula chibubu kandusa kulonga.
Iwanu wose tsawakangawala walonga, “Ng'ana chilawile bae chinu ka chino mne isi
ya Isiraeli!”
34 Lekeni Mafarisayo walonga, “Imkulu we pfinyamkela iye iyomwing'a Yesu uwetso
wa kulapfa pfinyamkela.”

Yesu kowonela libatsi iwanu
35 Yesu tsakaghenda mne tsiisi na kaye tsose, kalangulitsa mne tsing'anda tsawo tse
ukulombela, kawapetela Imbuli Inoghile ya Undewa we Imulungu na kuwahonetsa
iwanu chila utamu na maghayo ghose.
36 Yesu haghwonile mtingano ghwe iwanu, kawonela libatsi kwaapfila tsawakala
wepfa na wapwililika ka iwang'olo iwalihela imdimi.
37 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, “Ghamapfuno mengi, lekeni iwatenda
sang'ano wadodo.
38 Apfo mumlombe Imtwatsa we ghamapfuno, yawaghale iwatenda sang'ano mne
mghunda ghwake.”

10

Iwatumighwa kumi na weli
(Maliki 3:13-19; Luka 6:12-16)
1 Yesu tsakawakema hamwe iwanang'ina wake kumi na weli, kaweng'a uwetso wa
ukulapfa pfinyamkela na kuhonetsa utamu na maghayo ghose.
2 Aghano igho ghamataghwa ghe iwatumighwa kumi na weli, wa mwanduso; Simoni
iyakemighwe Petiri na ndughu yake Andereya, Jakobu na ndughu yake Yohane, iwana
wa Sebedayo.
3 Filipi na Batalomeyo, Tomasi na Matei iyakalile imsola kodi; na Jakobu imwana wa
Alifayo, na Tadei,
4 Simoni Mkananayo na Yuda Isikarioti iyamsaliti Yesu.

Yesu kowatuma iwatumighwa kumi na weli.
(Maliki 6:7-13; Luka 9:1-6)
5 Yesu tsakawatuma Iwatumighwa awo, kawalaghitsa, “Mleke kughenda kwe iwanu
ing'awammanyile Imulungu bae, au mne isi tse Wasamariya.
6 Ila mghende kwe iwanu we isi ya Isiraeli yawaghile ka iwang'olo.
7 Hamghenda, muwapetele mbuli ino, ‘Undewa we Imulungu wa habehi.’
8 Muwahonetse iwatamu, muwatsilihule iwafile, muwahonetse wakoma, mlapfe
pfinyamkela. Mwemwe mbokela hela, apfo lapfeni hela.
9 Mleke kusola nzahabu, pfetsa, shaba mne pfibindo pfenu.
10 Mleke kusola mkoba we ghumwanza, wala ghamaghwanda meli, wala imikwa-
batsa, wala ing'weku. Kwaapfila mtenda isang'ano kobamighwa yeng'ighwe maliho
ghake.
11 “Hamkwingila mne isi au kaye yoyose, mbame imunu yanoghile, mkale mng'anda
amwo mbaka hamkuka.
12 Hamkwingila mng'anda, mlonge, ‘Mkale tseghamba.’
13 Wenye kaye wang'ambokelani, nawo watsokala tseghamba, lekeni ka
ng'awombokelani bae, mwemwe mtsokala tseghamba.

14 Imunu wowose ang'alema kuwabokela, au kutegheletsa mbuli tsenu, hamkuka
mkung'use litimbwisi ilili mmaghulu mwenu.
15 Nowalongela ghendo mne litsuwa lya kuhigha, itsakuwa ng'apfu kwa Sodoma na
Gomola, kubita kwe isi ayo.

Ukudununzika kwa iwanang'ina
(Maliki 13:9-13; Luka 21:12-17)

16 "Nowatuma ka iwang'olo iwali mghati mwe wambwa wa kumuhulo. Apfo
mwobamighwa mkengele ka nzoka na muhole ka njiwa.
17 Mwalangitse ne iwanu, kwaapfila wasowaghala mne mabalatsa, kuya watsowafa-
pula mne tsing'anda tse ukulombela.
18 Mtsoghalighwa hambele he iwakulu ne iwandewa kwaajili ya nene, mpete Imbuli
Inoghile kuna wawo na kwe iwanu ing'awammanyile Imulungu.
19 Hamtsoghalighwa mne libalatsa, mleke kwalangula mtsolonga choni, kwaapfila
mtsakwing'ighwa gha ukulonga mne chipindi chicho,
20 kwaapfila si mwemwe bae yamlonga, ila Ghumuhe wa Aba wenu katsolonga
kubitila mwemwe.
21 "Ndughu katsomsaliti ndughu yake yakomighwe, na aba katsomsaliti imwanaghe,
nawo iwana watsowasaliti aba tsawo na kuwakoma.
22 Iwanu wose watsowahila kwaajili ya taghwa lyangu, lekeni ayula iyodudumila
mbaka utsighilo katsokombolighwa.
23 Hamdununzighwa mne isi imwe, mtsumile isi ingi, nowalongelani ghendo
ng'amtsomalitsa bae isang'ano yenu mne isi tsose tsa Isiraeli ng'ana Imwana we Imunu
yatse.
24 "Mwanang'ina ng'ombita bae imlangulitsi wake, wala imtumwa ng'ombita bae
imtwatsa wake.
25 Yotosha imwanang'ina kwighala ne imlangulitsi wake, na mtumwa kwighala ne
imtwatsa wake. Ka imbala we ing'anda kokemighwa Belisebuli, angu iwanu iwali
mng'anda mwake ng'awatsokemighwa mataghwa ghehile ng'ani?

Yuhi wa kumpfuka
(Luka 12:2-7)

26 "Apfo mleke kupfuka iwanu. Chochose ichighubikighwe, chitsoghubulighwa na
chochose ichipfisighwe chitsakoneka.
27 Achila choniwalongelani mchisi, mwemwe mchilonge mne ghumwanga. Achila
chamuhulika chinyelenyele, mwemwe mchikemelele kwa kwima mchiswili.
28 Mleke kuwapfuka awala iwokoma lukuli ila ng'awodaha bae kuukoma muhe, ila
mumpfuke ayula iyodaha kuhinya lukuli na muhe mne ghumoto wa jehanamu.
29 Apfi iwasolwe weli ng'awoghulighwa kwa sendi imwe bae? Lekeni kuduhu yumwe
iyolaghala hasi ka Aba wenu ng'abamile bae.
30 Hata tsimvili itsili mwitwi mwenu tsipetighwa.
31 Apfo mleke kupfuka, mwemwe mnogha kubita iwasolwe awo!

Kumtoghola na kumlema Yesu
(Luka 12:8-9)

32 "Imunu wowose iyonitoghola nene hambele he iwanu, nene pfipfila nitsomtoghola
hambele ha Aba wangu yali kulanga.
33 Lekeni imunu wowose iyonibela nene hambele he iwanu, na nene nitsombela
hambele ha Aba wangu yali kulanga.

Sitsile bae kuwatenda iwanu wakale tseghamba, ila nighala lipanga
(Luka 12:51-53; 14:26-27)

34 “Mleke kupfikitsa ka nene nitsa kuwatenda iwanu wakale tseghamba muisi. Mbe!
Sitsile bae kuwatenda iwanu wakale tseghamba, ila nighala lipanga.
35 Kwaapfila nitsa kuwatenda mwisonge, imunu na aba wake, imwana na mai wake,
mwalipfala na mwalipfala wake.
36 Na iwehile we imunu watsokuwa iwanu wa mkaye mwake.
37 “Imunu wowose iyomnoghela aba na mai wake kubita nene, ayo ng'oninoghela
bae. Na imunu iyowanoghela iwanaghe kubita nene, ayo ng'oninoghela bae.
38 Na imunu wowose yang'osola ghumsalaba ghwake na kuniwinza, ayo
ng'oninoghela bae.
39 Imunu wowose iyobama ughima wake katsowaghisa, na wowose iyowaghisa
ughima wake kwaajili ya nene, katsowona.

Ghweko
(Maliki 9:41)

40 “Ayula iyowabokelani mwemwe, konibokela nene, na ayula yonibokela nene,
kombokela ayula iyanitumile.
41 Imunu wowose iyombokela nabii kwaapfila yeye nabii, ayo katsobokela ghweko
lya nabii, na imunu wowose iyombokela imunu iyanoghile kwaapfila yeye kanogha,
katsobokela ghweko lya imunu iyanoghile.
42 Nowalongelani ghendo, imunu wowose iyomwing'a chikombe che ghamatsi
ighopfegha imunu yumwe we iwadodo wano kwaapfila yeye ka yumwe we
iwanang'ina wangu, katsopata ghweko lyake.”

11

Yesu na Yohane Mbatitsa
(Luka 7:18-35)

1 Yesu hayamalitse kuwalangulitsa iwanang'ina wake kumi na weli, koka hanu aho
kaghenda kulangulitsa na kuwapetela iwanu mne imiji ya Galilaya.
2 Yohane iyakalile mchifungo hayahulike aghala ghayatendile Kiristu, kawatuma
iwanang'ina wake wamghutse,
3 “Apfi ghweghwe kwa ayula iyalongile Yohane kwakutsa, au tumlolele yungi?”
4 Yesu kawedika, “Muye na mumlongele Yohane agha ghamuhulika na ghamghona,
5 ipfifita wakona, ipfimbete woghenda, na wane ukoma wodeghetetsighwa, ipfitsiwi
wohulika, iwafile wotsilihuka, na iwahighwa wopetelighwa Imbuli Inoghile.
6 Kabweda imunu yula yang'ombonela nene mashaka!”
7 Iwanu iwamuwinzile Yohane hawang'ali wakuka, Yesu kandusa kuwalongela
iwanu mbuli tsa Yohane, “Hamghendile kunyika, mghendile kulola choni? Lutsani
pfaluhighisighwa na libeho?
8 Ka si pfipfo bae, mghendile kulola choni? Imunu iyapfalile ghamaghwanda
ghanoghile? Bae, awala iwopfala ghamaghwanda ghanoghile wokala mne tsing'anda
tse iwandewa.
9 Kuya tsamghendile kulola choni? Inabii? Ona, nowalongelani, mmwona mkulu
kubita nabii.
10 Ayuno iyo yuyo iwamwandike mne Ghamaandiko Mahenzeluka. ‘Nitsomtuma
msenga wangu akulongolele, katsokwandalila inzila yako.’
11 Nowalongelani ghendo, mne iwanu wose iwelekighwe ne iwapinga, kuduhu
wowose iyali mkulu kubita Yohane Mbatitsa, pfipfila ayula iyali mdodo ghendo mne
undewa wa kulanga, ka mkulu kubita yeye.
12 Kulawa ghamatsuwa gha Yohane Mbatitsa mbaka sambi undewa wa kulanga
wosolighwa kwa ingupfu, na iwanu wane ingupfu wouboka.

13 Kwaapfila Ghamalaghitso gha Musa na manabii wose tsawalonga mbuli ya undewa
mbaka ghamatsuwa gha Yohane.
14 Na ka mwobama kutoghola, Yohane iyo Eliya iyatsile.
15 Yane ghamaghutwi na yahulike!
16 “Apfi iwanu wa ghamatsuwa ghano weghala na choni? Weghala ne iwana wadodo
iwakalile kusoko, wowakema wayawo wolonga,
17 ‘Tuwatowela pfimbeta, lekeni ng'ambighile bae! Tuwembila wila wa usungu,
lekeni ng'amlilile bae!’
18 Kwaapfila Yohane tsakatsa, ng'ajile bae wala ng'anwele, nawo tsawalonga, ‘Kana
chinyamkela!’
19 Imwana we imunu tsakatsa, kakuja na kakunwa, nawo walonga, ‘Mumlole imunu
yuno, yane batsu na mpatika, sale tsake iwasola kodi na iwotenda ghehile.’ Lekeni
ihekima ye Imulungu yoneka inogha kwa sang'ano tsake.”

Isi itsilema kutoghola tsitsoghaya

20 Kuya Yesu kandusa kutsikembela isi tsila tsayatendile pfinzonza pfingi, kwaapfila
ng'atsilekile nzambi bae.
21 “Ghweghwe Kolasini kutsoghaya! Ghweghwe Betisaida kutsoghaya! Ka pfinzonza
ipfitendeke kuna mwemwe, tsapfitendeka Tiro na Sidoni, iwanu wang'alekile nzambi
tsawo kwa kupfala ghamaghunila na kwibaka lipfu.
22 Nowalongeleni ghendo itsakuwa ng'apfu mne litsuwa lye ukuhigha kwe iwanu wa
Tiro na Sidoni kubita kuna mwemwe!
23 Naghwe Kaperinaumu! Apfi kwobama winulighwe mbaka mlanga? Kutsohulum-
sighwa mbaka kutsimu. Ka pfinzonza ipfitendeke kuna mwemwe, pfitendeka Sodoma,
isi ayo ing'akalile mbaka leloli!
24 Lekeni nowalongelani, mne litsuwa lya kuhigha, Imulungu katsoyonela libatsi isi
ya Sodoma kubita mwemwe!”

Mtse kuna nene mbwihile

25 Chipindi chicho Yesu tsakalonga, “Nokutunya ghwee Aba, Imtwatsa wa ku-
langa na isi kwaapfila kuwapfisa pfinu pfino iwanu wane ihekima na iwakengele,
kuwaghubulila iwana wadodo.
26 Ona, Aba wangu, apfi pfipfo pfaunoghelighwe.
27 “Aba wangu kangaya pfinu pfose. Kuduhu iyommanya Imwana, ila Aba, na kuduhu
iyommanya Aba, ila Imwana, na wowose yula Imwana iyobama kumghubulila.
28 “Mtse kuna nene, mwemwe wose imdununzighwa ne imitsigho mitito, na nene
nitsowatenda mbwihile.
29 Msole nira yangu, mwilangulitse kulawa kuna nene, kwaapfila nene nihola kuya
na mwenyepfale we ghumoyo, namwe imimoyo yenu itsobwihila.
30 Kwaapfila nira yangu ndeke, na mtsigho ghwangu mbewe.”

12

Imtwatsa wa Sabato
(Maliki 2:23-28; Luka 6:1-5)

1 Ghamatsuwa agho, Yesu tsayang'ali yobita mne imighunda ya uhemba mne litsuwa
lya Sabato, iwanang'ina wake nzala tsaiwaluma, apfo wandusa kuhulula imikungwi ya
uhemba, kuya waija.
2 Mafarisayo hawonile apfo, wamlongela Yesu, “Lola, iwanang'ina wako wotenda
chinu ichighomighwe mne litsuwa lya Sabato.”
3 Yesu kawedika, “Apfi ng'amsomile bae achila chayatendile Daudi, yeye na weyaghe
hawakalile ne inzala?

4 Tsakengila mne ing'anda ye Imulungu. Yeye na weyaghe, kuya waja pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu, hata ka tsamwiko yeye na weyaghe kupfija, ila iwabamighwe kupfija iwo iwatambika wakulu waliyeka.
5 Angu ng'amsomile bae mne Ghamalaghitso gha Musa, watambika wakulu wolibetsa litsuwa lya Sabato mne ing'anda ye Imulungu, lekeni ng'awakwoneka ka watotsa?
6 Lelo, nomlongelani, hano hana iyali imkulu kubita lng'anda ye Imulungu.
7 Ghamaandiko gholonga, 'Nobama libatsi, na si nambiko bae.' Mng'amanyile mbuli tsino tsolonga choni, mng'alekile kuwahigha iwanu iwalihela matotso.
8 Kwaapfila Imwana we Imunu iyo Imtwatsa we litsuwa lya Sabato."

Imunu yane ghumoko ighuhololе (Maliki 3:1-6; Luka 6:6-11)

9 Yesu koka hanu aho, kengila mne ing'anda yawo ya ukulombela,
10 baho tsakukala na imunu yumwe yane ghumoko ighuhololе. Iwanu wangi wamghutsa Yesu, "Apfi ng'aighomighwa kumhonetsa imunu mne litsuwa lya Sabato?" Wamghutsa apfo ili wapate imbuli ya ukumghoghela.
11 Kawalongela, "Apfi imunu yuhi kuna mwemwe ing'olo wake ang'engila mwikolongo mne Litsuwa lya Sabato, ng'atsomkwegha yamlapfe kunze?"
12 Imunu kanogha kubita ing'olo! Apfo ng'atughomighwa bae kutenda ghanoghile mne litsuwa lya Sabato.
13 Kuya kamlongela imunu yula, "Gholosa ghumoko ghwako." Kaghugholosa, nagho ghuhona ka ghumoko ghwake ghungi.
14 Apfo Mafarisayo wala tsawalawa kunze, kuya wabama inzila pfawatsomkoma Yesu.

Imtumighwa iyasaghulighwe ne Imulungu

15 Yesu hayaimanyile imbuli ayo, koka hanu hala, na iwanu wengi wamuwinza. Naye kawahonetsa iwatamu wawo,
16 kuya kawaghoma waleke kuwalongela iwanu wangi mbuli tsake.
17 Tsakatenda apfo ili achila chayalongile nabii Isaya chitimile,
18 "Ayuno mtumighwa wangu iyanimsaghule,
iyoninoghela, na iyonideng'elesa.
Nitsoghuma Ghumuhe ghwangu mchanya mwake,
katsotsipetela isi tsose ukuhigha kwangu.
19 Ng'atsesonga wala ukukemela,
kuduhu imunu iyatsohulika litsi lyake mnzila.
20 Ghumlanzi ighuhondeke ng'atsoghubena bae,
wala ichitasa ichilapfa lihosi ng'atsochitsima bae,
mbaka aitende haki itawale.
21 Iwanu we isi tsose watsolilolela taghwa lyake."

Yesu na Belisebuli (Maliki 3:20-30; Luka 11:14-23)

22 Kuya wamghalila Yesu imunu yumwe chifita iyakalile chibubu kwaapfila tsakakala na chinyamkela, Yesu tsakamhonetsa mbaka kadaha ukulonga ne ukwona.
23 Iwanu wose tsawakangawala, walonga, "Ayuno kodaha kuwa imwana we Daudi?"
24 Lekeni Mafarisayo hawahulike apfo, walonga, "Imunu yuno kolapfa pfinyamkela kwa ukwapfilighwa na Belisebuli, mkulu we pfinyamkela."
25 Yesu tsakamanya chawang'ali wokwalangula, kawalongela, "Undewa wowose iwighola wenyegho kwa wenyegho utsohinyika. Isi au kaye yoyose iighola yenyegho kwa yenyegho ng'aitsokwima bae.

26 Setani ang'amlapfa Setani, ayo keghola imwenyegho. Lelo undewa wake utsakwimatse?
27 Mwemwe mwolonga nolapfa pfinyamkela kwaapfila Belisebuli konyapfila kutenda apfo. Lelo yuhi iyoweng'a iwanu wenu ingupfu ye kulapfa pfinyamkela? Iwanu wenu iwenyegho watsowahighani mwemwe.
28 Lekeni ka nolapfa pfinyamkela kwa Ghumuhe we Imulungu, mmanye ka undewa we Imulungu ma uwatsila.
29 "Kuduhu imunu yodaha kwingila mne ing'anda ye imunu yane ngupfu na kusola pfinu pfake, mbaka tanu yamwohe imunu ayo? Baho lelo katsodaha kumboka ipfinu pfake.
30 "Imunu ka ng'ali hamwe na nene bae, ayo konibela, na imunu ing'ayokunga na nene, ayo kopwililisa.
31 Apfo nowalongelani, chila matotso na maligho ghawotenda iwanu, watsoleghusighwa nzambi atso, lekeni ayula iyomligha Ghumuhe Mwenzeluka ng'atsoleghusighwa nzambi ayo.
32 Imunu wowose iyomlonga pfihile Imwana we Imunu katsoleghusighwa nzambi, ila ayula iyomlonga pfihile Ghumuhe Mwenzeluka ng'atsoleghusighwa nzambi mne ghamatsuwa ghano au ighakutsa.

Ghumbiki na ghamatunda ghake
(Luka 6:43-45)

33 "Mghutende ghumbiki ghunoghe na ghamatunda ghake ghanoghe au mghutende ghumbiki ghwihe na ghamatunda ghake ghehe. Kwaapfila ghumbiki ghomanyika kwa ghamatunda ghake.
34 Mwemwe iwana we nzoka, apfi mdahatse kulonga ghanoghile na mwemwe iwenyegho mwiha? Kwaapfila imunu kolonga achila ichimemile mne ghumoyo.
35 Imunu yanoghile kolapfa ipfinu ipfinoghile kulawa mne atsina ye ipfinu ipfinoghile, na imunu yehile kolapfa ipfinu pfihile kulawa mne atsina ye ipfinu pfihile.
36 "Apfo nowalongelani ghendo, mne litsuwa lya kuhigha iwanu watsobamighwa wedike kwaajili ya chila imbuli ihile yawolonga.
37 Mana kwa ghaulonga kutsohighighwa ka kwahela ghamatotso au kuna ghamatotso."

Chitango cha Yona
(Maliki 8:11-12; Luka 11:29-32)

38 Kuya iwalangulitsi wangi wa Ghamalaghitso na Mafarisayo wangi wamlongela, "Mlangulitsi, twobama twone chitango kulawa kuna ghweghwe."
39 Kawedika, "Mweleko ghwihile na wa ughoni wobama chitango! Lekeni ng'amtsakwing'ighwa chitango ila chitango cha nabii Yona.
40 Ka Yona pfayakalile munda mwe isomba mkulu ghamatsuwa madatu chilo ne imisi. Pfipfo Imwana we Imunu pfayatsokala ghamatsuwa madatu chilo ne imisi mne ghumoyo ghwe isi.
41 Iwanu wa Ninawi watsakwima na mweleko ghuno mne litsuwa lya kuhigha, kuya watsowahighani, kwaapfila tsawaghaleka ghamatotso ghawo hawapetelighwe na Yona. Na hano hana mkulu kubita Yona.
42 Mne litsuwa lye ukuhigha Malikiya wa Sheba katsakwima ne iwanu wa mweleko ghuno, naye katsowahighani kwaapfila tsakatsa kulawa mne isi yake, kutegheletsa ghamalangulitso gha ihekima ya Selemani, na sambi hano hana mkulu kubita Selemani.

Ukuya kwe ichinyamkela
(Luka 11:24-26)

43 “Chinyamkela hayomlawa imunu, kakwangakwanga mne isi isakale kobama hanu
ha ukubwihila, na ka ng'opata bae hanu,
44 kelongela imwenyegho, ‘Mbuye ukaye yangu,’ na hayatsakuya na kuyona ing'anda
yahela ichinu, iseghighwa na ikighwa ghoya,
45 kakuka na kusola pfinyamkela wangi saba wehile kubita yeye, nawo wakwingila
na kukala amo. Na ughima wa imunu ayo utsokuwa wiha kubita wa mwanduso. Apfo
pfipfo pfaitsakuwa kwa mweleko ghuno ghwihile.”

Mai wake Yesu na ndughu tsake Yesu
(Maliki 3:31-35; Luka 8:19-21)

46 Yesu hayang'ali yolonga ne mtingano, mai wake na ndughu tsake hawapfikile
wema kunze, tsawabama walonge naye.
47 Apfo imunu yumwe kamlongela, “Mai wako na ndughu tsako wakunze, wobama
walonge naghwe.”
48 Yesu kamwidika, “Yuhi mai wangu? Wahi ndughu tsangu?”
49 Kuya kawagholosela ghumoko iwanang'ina wake kalonga, “Hawano iwo mai
wangu na ndughu tsangu!
50 Kwaapfila imunu wowose iyosang'ana achila choyobama Aba wangu wa kulanga,
hayo ka mai wangu, na ndughu yangu.”

13

Imbuli ye imunu iyohanda

1 Litsuwa lilila Yesu kalawa mne ing'anda ila kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu,
ako kakala hasi, kalangulitsa.
2 Mtingano mkulu tsaghumtsunguluka mbaka kengila mne mnumbwi na kukala amo,
na iwanu wose wema mmbambali mwe tsimbu.
3 Kawalongela mbuli nyingi kwa imifano, kalonga,
“Tsakukala ne imunu yumwe iyaghendile kuhanda tsimbeghu tsake.
4 Hayang'ali yopwililisa tsimbeghu, tsingi tsilaghalila habehi ne inzila, iwapfideghe
watsa watsija.
5 Tsingi tsilaghalila mne ghamabwe hanu hane lidongo chidogho. Tsota himahima na
kukula kwaapfila lidongo ng'alighendese hasi bae.
6 Lekeni litsua halilawile, imimeya inyala, na kwaapfila imitsisi ng'aighendese hasi
bae imimeya isakala.
7 Tsimbeghu tsingi tsilaghalila mne tsimiwa, tsimiwa tsikula, tsipfingilila imimeya.
8 Lekeni tsingi tsilaghalila mne lidongo linoghile, tseleka, imwe mia imwe, imwe
sitini, na ingi selathini.
9 Yane ghamaghutwi na yahulike!”

Yesu kolonga ebali kowalongela kwe imifano
(Maliki 4:10-12; Luka 8:9-10)

10 Iwanang'ina wake wamghendela wamghutsa, “Ule ulonga ne iwanu kwa imifano?”
11 Kawedika, “Mwemwe mtendighwa mdahe kutsimanya mbuli tsa undewa we
Imulungu, lekeni wawo ng'awatendighwe apfo bae.
12 Kwaapfila imunu wowose yane ichinu, katsakongetsighwa ghendo, na ayula
iyalihela ichinu, katsobokighwa hata achila chidodo chayalinacho.
13 Achino ichinu ichinitenda nilonge nawo kwa mifano. Wolola lekeni ng'awakona
bae, wotegheletsa lekeni ng'awohulika wala ng'awomanya bae.
14 Na aghala ghalongile nabii Isaya ghatimila kuna wawo,
‘Mtsotegheletsa na ukutegheletsa, lekeni ng'amtsomanya bae.
Mtsolola na ukulola, lekeni ng'amtsakona bae.

15 Mana imimoyo ye iwanu iwa mitito,
kwa ghamaghutwi ghawo ng'awohulika pfinoghile bae,
na tsinenge tsawo wafinyilitsa,
hela wang'onile kwa tsinenge tsawo,
wang'ahulike kwa ghamaghutwi ghawo,
wang'amanyile kwa imimoyo yawo,
wang'anihundukile, nani ning'awahonetse.'
16 "Lekeni mwemwe mbweda! Kwaapfila tsinenge tsenu tsakona na ghamaghutwi ghenu ghohulika.
17 Nowalongela ghendo, manabii wengi ne iwanu we Imulungu tsawabama ng'ani wone achila chamkona mwemwe, na ukuhulika achila chamuhulika, lekeni ng'awonile bae wala ng'awahulike.

Yesu kowalongela mana ye ghumfano ghwe imunu iyohanda

18 "Lelo mtegheletse mana ya ghumfano ghwe imunu iyohanda.
19 Imunu wowose iyohulika imbuli ya undewa lekeni ng'oielewa bae, ayo keghala na tsimbeghu itsilaghalile mnzila. Yehile kakutsa koboka achila ichihandighwe mghati mwake.
20 Tsimbeghu tsila itsilaghalile mna ghamabwe tseghala ne imunu yohulika imbuli na bahala koibokela kwa ndeng'elelo.
21 Lekeni kwaapfila kahela imitsitsi, kodudumila chidogho. Ghamaghayo na kudununzika pfing'atsa kwaajili ye imbuli, baho kakughwa.
22 Tsimbeghu itsilaghalile mne tsimiwa tseghala ne imunu yula iyohulika imbuli, lekeni sang'ano tse ughima uno, na kunoghela sideke utajili woihinya imbuli ayo, nae ng'akweleka bae ghamatunda.
23 Na tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile tseghala ne imunu yula iyohulika imbuli ayo na kuielewa. Hayo kakweleka ghamatunda, yungi mia imwe, hayu sitini na yungi selathini."

Undewa we kulanga

24 Yesu kawalongela keli ghumfano ghungi, "Undewa wa kulanga weghala ne imunu yahandile mbeghu inoghile mne mghunda wake.
25 Lekeni iwanu hawawasile, mwihile wake katsa, kuya kahanda imighughu mghati mwe uhemba kuya koka.
26 Uhemba hawotile na kwandusa ukweleka, imighughu nayo yoneka mne uhemba.
27 Watumwa wake wamghendela, wamlongela 'Imndewa, apfi ng'uhandile mbeghu inoghile mne mghunda wako. Lelo imighughu ilawile kwani?'
28 Kawedika, 'Mwihile iyo iyatendile apfo.' Iwatumwa wake wamghutsa 'Pfii kobama tughende tukaing'ole?'
29 Kawedika, 'Bae, kwaapfila hamng'ola imighughu, mwodaha kung'ola imighughu hamwe ne uhemba.
30 Mleke pfose pfikule hamwe mbaka ghumsimu ghwa ukusenga. Baho nitsowalongela awala iwosenga, tanu mkunge imighughu, myowe makinzamakinza mkaghalakatse. Kuya mkunge uhemba mkeke mkano mwangu.' "

Imbuli ye imbeghu ndodo ya haladali
(Maliki 4:30-32; Luka 13:18-19)

31 Yesu kawalongela ghumfano ghungi, "Undewa we Imulungu weghala ne imbeghu ndodo ya haladali. Imunu yumwe tsakaisola kaihanda mumghunda mwake.
32 Yenyegho ndodo kubita mbeghu tsose, na haikula, yakuwa ng'ulu kubita imimeya yose ye kumghunda. Yakuwa mbiki, apfo iwapfideghe iwali mlanga wakutsa, wotsenga ipfibali mne ghamaputila ghake."

Imbuli ye hamila
(Luka 13:20-21)

33 Yesu kawalongela keli ghumfano ghungi, “Undewa wa kulanga weghala ne hamila iisolighwe ne pinga yumwe na kuhanganya mne utimbo mwingi, nawo wose usasa.”

Ebali Yesu kolangulitsa kwe imifano
(Maliki 4:33-34)

34 Yesu tsakaghulongela mtingano agha ghose kwa imifano, ng'alongile nawo bae chinu chochose chila bila ya ghumfano.
35 Tsakatenda apfo ghatimile ighalongingwe na nabii.
“Nitsolonga nawo kwa imifano,
Nitsoghalonga aghala ighapfisighwe kulawa isi hailumbighwe.”

Yesu kowalongela mana ye ghumfano ghwe imighughu

36 Kuya Yesu kaghuleka mtingano ghwe iwanu kaghenda mng'anda, iwanang'ina wake wamghendela, wamlongela, “Utulongele ghumfano ghwe imighughu ghutulangulitsa choni?”
37 Kawedika, “Imunu iyahandile imbeghu inoghile iyo Imwana we Imunu.
38 Mghunda iyo iisi, na imbeghu inoghile iwo iwana wa undewa we Imulungu, imighughu iwo iwana we ayula Yehile.
39 Na mwihile iyahandile imighughu iyo Setani. Ghamapfuno iwo utsighilo we iisi, na awala iwosenga iwo malaika.
40 Ka imighughu pfaikungighwa na kulakatsighwa mmoto, itsakuwa pfipfo mne utsighilo we iisi.
41 Imwana we Imunu katsowatuma malaika wake, wapfikunge kulawa mne undewa wake apfila pfose ipfiwahonza iwanu watende nzambi na awala wose iwotenda ghehile.
42 Nawo watsowasa mne ghumoto, ako watsolila na kughegheda ghamatsino.
43 Kuya iwanu wanoghile watsong'ala ka litsua mne undewa wa Aba wawo. Yane ghamaghutwi gha kuhulika, na yahulike.

Imbuli ye hatsina iipfisighwe

44 “Undewa wa kulanga weghala na hatsina iipfisighwe mne mghunda. Imunu hayoyona, koipfisa keli. Kwa ndeng'elelo ng'ulu iyali nayo koghenda kuutsa pfose pfayali napfo, kuya kakuya na kughughula mghunda ghula.

Ghumfano wa lulu inoghile

45 “Pfipfila undewa wa kulanga weghala ne mchulutsi iyobama lulu inoghile,
46 hayoyona lulu inoghile sideke, koghenda kuutsa pfinu pfose pfayali napfo, kuya koighula lulu ayo.

Imbuli ye nyapfu ye ukulowela

47 “Pfipfila undewa wa kulanga weghala ne nyapfu yasighwe mne ibahali, yokunga iwasomba iwanoghile na iwehile.
48 Haimema, iwanu woikwegha mbaka mmbalimbali mwe ibahali, wokala hasi na kusaghula iwasomba, iwanoghile woweka mseghe, awala iwehile wowasa.
49 Itsakuwa pfipfo mne utsighilo we iisi, malaika watsakutsa na kuwabaghula iwanu awala wehile kulawa kwe iwanu iwanoghile,
50 na kuwasa mne ghumoto, ako watsolila na kughegheda ghamatsino.”

Hatsina ya sambi na ya ghumwande

51 Yesu kawaghutsa, “Apfi mwoghamanya aghano ghose?”
Wamwidika, “Ona.”

52 Naye kawalongela, “Apfo chila mlangulitsi we Ghamalaghitso iyalangusighwe
imbuli ye undewa wa kulanga keghala ne imunu yane ing'anda, iyolapfa ipfinu pfa
sambi na pfa ghumwande kulawa mne hatsina yake.”

Yesu kolemighwa ako Natsareti
(Maliki 6:1-6; Luka 4:16-30)

53 Yesu hayamalitse kuwalongela imifano ino, koka hanu aho,
54 koya ukaye yake. Kalangulitsa mne tsing'anda tse ukulombela, na awala iwamuhu-
like wakangawala, weghutsa, “Apfi aipatile kwani ihekima ino na pfinzonza pfino?
55 Ayuno si imwana wa msongola mibiki bae? Angu mai wake si Mariya bae? Na
ndughu tsake si tsina Jakobu, Yosefu, Simoni na Yuda bae?
56 Na lumbu tsake ng'awalibaha na twetwe bae? Lelo aghapatile kwani agha ghose?”
57 Apfo wamhila. Lekeni Yesu kawalongela. “Nabii koteghelesighwa chila hanu, ila
ng'oteghelesighwa bae ukaye yake na mng'anda mwake imwenyegho.”
58 Apfo ng'atendile bae pfinu pfingi pfa kukangawatsa ako, kwaapfila
tsang'awamtoghole bae.

14

Ukufa kwa Yohane Mbatitsa
(Maliki 6:14-29; Luka 9:7-9)

1 Mne ghamatsuwa agho, mndewa Herodi tsakahulika mbuli tsa Yesu.
2 Apfo kawalongela iwatumwa wake, “Imunu yuno iyo Yohane Mbatitsa, katsilihuka.
Apfo ingupfu ye pfinzonza yosang'ana mghati mwake.”
3 Kwaapfila Herodi tsakamghogha Yohane, kamowa na kumwika mchifungo, kwaajili
ya Herodiya, mwehe wa Filipi, ndughu yake,
4 kwaapfila Yohane tsakamlongela Herodi, “Ng'apfinoghile bae ghweghwe kumkwela
Herodiya!”
5 Herodi tsakabama kumkoma Yohane, lekeni tsakapfuka iwanu, kwaapfila
tsawamwona ka nabii.
6 Mne chihungo cha ukwelekighwa kwa Herodi, neghe Herodiya tsakabigha hambele
he iwanu, Herodi tsakanoghelesighwa,
7 mbaka kamlongela, “Nelaha nitsokwing'a chochose choubama!”
8 Kwa kuwinza ghamalaghitso gha mai wake mwana ayo kalonga. “Ungaye bahano
litwi lya Yohane Mbatitsa mlungo.”
9 Imndewa Herodi tsakona usungu sideke, lekeni kwaapfila tsakelaha hambele he
iwahenza wake, kalaghitsa yeng'ighwe.
10 Apfo Herodi kamtuma imunu yamghane litwi Yohane akula mchifungo.
11 Litwi lyake lighalighwa likighwa mlungo, keng'ighwa imwana ayo, naye
kamghalila mai wake.
12 Iwanang'ina wa Yohane tsawaghenda walusola lukuli lwake, walutsika, kuya
wamlongela Yesu.

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Maliki 6:30-44; Luka 9:10-17; Yohane 6:1-14)

13 Yesu hayahulike achila ichilawile, koka hanu aho kwa ghumnumbwi kaghenda
hanu halihela iwanu. Na ghumtingano ghwe iwanu hawahulike, wamuwinza kwa
ghamaghulu kulawa mne isi tsawo.
14 Yesu hayahulumke mne mnumbwi, kawona ghumtingano mkulu ghwe iwanu,
kawonela libatsi, kawahonetsa iwatamu wawo.

15 Nemihe haipfikile, iwanang'ina wake wamghendela, wamlongela, “Hanu hano
hose nyika, na litsua liswa, uwaleke iwanu woke waghende mne ipfijiji wakeghulile
ipfijo.”
16 Yesu kawedika, “Ng'awobamighwa bae woke, mwemwe muwenyegho muweng'e
ichijo.”
17 Wamwidika, “Tuna pfighate pfitano pfiliyeka ne iwasomba weli.”
18 Yesu kawalongela, “Ngalileni hano.”
19 Kawalongela iwanu wakale hasi mne imitsani. Kasola pfighate pfila pfitano ne
iwasomba weli, kalola kulanga, kapfibaliki kapfibena pfighate pfila. Kuya kaweng'a
iwanang'ina wake, nawo waweng'a iwanu.
20 Iwanu wose waja, weghuta. Na iwanang'ina wake wadondola pfighate ipfisighale,
wamemesa pfiseghe kumi na pfili.
21 Iwamale iwajile tsawang'ali wopfika elufu tano, iwapinga ne iwana
ng'awapetighwe bae.

Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi
(Maliki 6:45-52; Yohane 6:15-21)

22 Yesu hayang'ali yowaagha iwanu, kawalongela iwanang'ina wake wadine mne
mnumbwi wamlongole kuloka kumwambu.
23 Hayamalitse kuwaagha iwanu, kagheluka mchidunda kulomba. Nemihe haipfik-
ile, kakala ako yaliyeka,
24 na mnumbwi tsa ghwa kutali na kumwani ghwotowighwa na ghamawimbi,
kwaapfila inyahemu tsaikala yoghukunughitsa.
25 Habehi na ukucha, Yesu kawaghendela, aku koghenda mchanya mwe ghamatsi.
26 Iwanang'ina wake hawamwonile koghenda mchanya mwe ghamatsi, tsawapfuka.
Walonga, “Ghumtsimu!” Wakemelela kwa kupfuka.
27 Lekeni bahala Yesu kawalongela, “Mwinyamale! Na nene. Mleke kupfuka!”
28 Petiri kamwidika, “Imtwatsa, ka ghweghwe, unongele nitse kuna ghweghwe kwa
kughenda mchanya mwe ghamatsi.”
29 Kuya Yesu kamlongela, “Haya utse!”
Petiri kahulumka mne ghumnumbwi, kaghenda mchanya mwe ghamatsi kumghen-
dela Yesu.
30 Lekeni hayonile inyahemu, kapfuka kandusa kutsama, kalila, “Imtwatsa, nikom-
bole.”
31 Bahala Yesu kagholosa ghumoko ghwake kamkinda. Kamlongela, “Ghweghwe
yutoghola chidogho, ebali upfuka?”
32 Nawo hawadinile mne mnumbwi, inyahemu nayo inyamala.
33 Na awala iwakalile mne ghumnumbwi, wamtamanila, walonga, “Ghweghwe kwa
Imwana we Imulungu ghendo.”

Yesu komuhonetsa imtamu ako Genesareti
(Maliki 6:53-56)

34 Hawalokile tsimbu na kupfika isi ya Genesareti.
35 Na iwanu iwali mne isi ila hawamtangile Yesu, watsenetsa mbuli tsake mne isi
tsose, apfo wamuhilikila iwatamu wawo wose.
36 Wamlomba yawalekele iwatamu wakinde mindo ye lighwanda lyake. Na wose
iwalikindile tsawahona.

15

Ichinoghile na ichihile
(Maliki 7:1-13)

1 Kuya Mafarisayo ne iwalangulitsi wa Ghamalaghitso iwalawile Yerusalemu
wamghendela Yesu, wamghutsa,
2 “Ebali iwanang'ina wako ng'awokinda bae ipfihendo pfe iwabala wetu? Hawakuja
ng'awohopfugha bae pfinoghile ghamoko ghawo!”
3 Yesu kawedika, “Ebali mwemwe ng'amkinda bae malaghitso ghe Imulungu ila
mwopfiwinza ipfihendo pfenu?
4 Kwaapfila Imulungu kalonga, ‘Umtegheletse aba wako na mai wako,’ na ‘Imunu
wowose iyomligha aba wake au mai wake ayo yakomighwe.’
5 Lekeni mwemwe mwolonga, ka imunu kana ichinu chochose ichidaha kumwapfila
aba wake au mai wake, lekeni kolonga, ‘Ichinu chino nimlapfila Imulungu,’
6 imunu ayo ng'obamighwa bae kumtegheletsa aba wake. Apfo pfipfo pfamuibetsa
imbuli ye Imulungu kwa kuwinza ipfihendo pfenu.
7 Mwemwe mwa wang'enye! Nabii Isaya tsakatabili ghoya, hayalongile,
8 ‘Iwanu wano wonipfuka kwa kulonga,
lekeni imimoyo yawo yakutali na nene.
9 Wonitamanila hela,
kwaapfila wolangulitsa ghamalaghitso ghe iwanu ka ghamalaghitso ghangu.’ ”

Aghala ighomtenda imunu yehe
(Maliki 7:14-23)

10 Yesu kaghukema ghumtingano ghwe iwanu, kawalongela, “Mtegheletse mpfi-
manye!
11 Achila ichikwingila mumlomo mwe imunu ng'achidaha bae kumtenda ‘yehe.’
Lekeni achila ichilawa kunze mwe mlomo we imunu, acho chomtenda ‘yehe.’ ”
12 Kuya iwanang'ina wake wamghendela wamghutsa, “Apfi komanya ka Mafarisayo
hawahulike imbuli ino tsawona maya?”
13 Kawedika, “Chila mbiki ing'aghuhandighwe ne Aba wangu iyali kulanga ghut-
song'olighwa.
14 Muwaleke awo, iwalongotsa pfifita. Ichifita ang'amlongotsa ichifita miyaghe, ambe
wose weli watsakughwila mpondo.”
15 Petiri kamlongela, “Utulongele mana ye ghumfano ghuno.”
16 Yesu kawaghutsa, “Apfi namwe mwose mng'ali ng'ammanyile bae?
17 Angu ng'ammanyile bae ka ichinu chochose ichikwingila mumlomo mwe imunu
chobitila munda, kuya choghenda kucholo?
18 Lekeni aghala igholawa mumlomo, gholawa mghati mwe ghumoyo, agho ghagho
ighomtenda imunu yehe.
19 Kwaapfila mne ghumoyo gholawa ghamawatso ghehile na ukukoma na ughoni,
ughutsu, ukulonga ung'enye na ubapfi na maligho.
20 Aghano ghomtenda imunu yehe, lekeni ukuja na ghamoko ghang'ahopfughighwe
pfinoghile ng'akumtenda bae imunu yehe.”

Ukutoghola kwe ipinga
(Maliki 7:24-30)

21 Yesu koka hanu hala, kaghenda mne isi ya Tiro na Sidoni.
22 Ipinga yumwe Mkananayo tsayang'ali yokala habehi na isi atso kamghendela Yesu
aku kokemelela, “Imtwatsa, Imwana wa Daudi, umbonele libatsi! Mwanangu kana
chinyamkela, koghaya ng'ani.”
23 Yesu ng'edike chochose bae. Iwanang'ina wake wamghendela, wamlomba, “Mlon-
gele yoke kwaapfila kotuwinza na kokemelela kuchughu kwetu.”
24 Yesu kedika, “Tsanitumighwa kwe iwanu wa Isiraeli waliheka iwaghile ka
iwang'olo.”

25 Ipinga ayo kamghendela kamtowela ghamaghoti, kalonga, “Imtwatsa, unyapfile!”
26 Yesu kedika, “Ng'apfinoghile bae kusola ichijo che iwana na kuwasila wambwa.”
27 Ipinga ayo kalonga, “Ona, Imtwatsa, lekeni hata iwambwa wakuja ipfijo ipfilaghala mmetsa mwe iwatwatsa wawo.”
28 Kuya Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwa mai yutoghola ghendo! Kutsotendelighwa chaubamile.” Bahala imwanaghe kahona.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi

29 Yesu tsakoka hanu hala, kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu Galilaya. Kuya kagheluka kuchidando, kakala hasi.
30 ghumtingano mkulu ghwe iwanu ghumghendela na kumuhilikila ipfimbete na ipfifita na ipfibubu na iwanu iwaholole, ne iwanu wengi iwoghula, wamwikila hambele hake. Naye kawahonetsa.
31 Iwanu tsawakangawala hawonile ipfibubu wolonga, iwaholole wahona, ipfimbete woghenda na ipfifita wakona. Nawo wamtunitsa Imulungu wa Isiraeli.

Yesu koghwing'a ichijo ghumtingano ghungi ghwe iwanu
(Maliki 8:1-10)

32 Yesu kawakema iwanang'ina wake, kawalongela, “Nowonela libatsi iwanu wano, kwaapfila wakala na nene kwa ghamatsuwa madatu na wahela chokuja. Kuya sibama bae niwaleke woke ne inzala, kwaapfila watsotsilika mnzila.”
33 Iwanang'ina wake wamghutsa, “Akuno kunyika twodaha kupata kwani ichijo cha ukuwaghutitsa iwanu wose wano?”
34 Yesu kawaghutsa, “Mna pfighate pfingapi?”
Wamwidika, “Saba na iwasomba wadowado chidogho.”
35 Yesu kawalongela iwanu wakale hasi.
36 Kapfisola pfighate pfila saba na iwasomba, kapfibaliki, kapfibena kaweng'a iwanang'ina wake, nawo wawagholela iwanu.
37 Wose tsawaja na kwighuta. Kuya iwanang'ina wake wadondola ipfiseghe saba ipfimemile pfighate ipfisighale.
38 Iwamale iwajile tsawapetighwa, tsawakala elufu nne, iwapinga ne iwana ng'awapetighwe bae.
39 Kuya kawaleka iwanu woke, kadina mne mnumbwi, kaghenda mne isi ya Magadani.

16

Mafarisayo womlomba Yesu atende pfinzonza
(Maliki 8:11-13; Luka 12:54-56)

1 Mafarisayo na Masadukayo wamghendela Yesu, wamghetsa kwa kumghutsa yawalanguse chitango kulawa kulanga.
2 Yesu kawedika, “Litsuwa halikuswa, mwolonga, ‘Kutsonogha, kwaapfila mlanga kudung'u.’
3 Na nemitondo mwolonga, ‘Leloli imvula yotowa, kwaapfila mlanga kudung'u na libingu litegha.’ Mwodaha kutanga mlanga pfakuli, lekeni ng'amdaha bae kutanga ipfitango pfe ghamatsuwa agha.
4 Mweleko ghwihile na ing'aghutoghola ghobama ipfitango! Lekeni ng'amtsakwing'ighwa ichitango kubita achila cha Yona.” Kuya Yesu kawaleka, koka.

Hamila ya Mafarisayo na Masadukayo
(Maliki 8:14-21)

5 Hawalokile tsimbu, iwanang'ina wake tsawatanga ka wesemwa kusola pfighate.

6 Yesu kawalongela, “Mwalangitse, mwilolese ne hamila ya Mafarisayo na
Masadukayo.”
7 Wandusa ukwighutsa iwenyegho kwa iwenyegho, “Kolonga apfi kwaapfila
ng'atughalile chighate chochose bae.”
8 Yesu tsakamanya achila chawang'ali wolonga, apfo kawaghutsa, “Mwemwe yam-
toghola chidogho, ule mwighutsa iwenyegho kwa iwenyegho kwaapfila mwahela
pfighate?
9 Angu mng'ali ng'ammanyile bae? Pfii mwisemwa hala hanibenile pfighate pfitano
kwe iwanu elufu tano? Tsammemetse ipfiseghe pfingapi ipfisighale?
10 Na apfila pfighate saba kwe iwanu elufu nne? Tsammemetse pfiseghe pfingapi
ipfisighale?
11 Angu ng'ammanyile bae ka sing'ali nilonga tsimbuli tse pfighate? Mwalangitse ne
hamila ya Mafarisayo na Masadukayo!”
12 Kuya iwanang'ina wamanya ghendo ka Yesu ng'awalongele bae walangitse ne
hamila ye pfighate, ila walangitse na ghamalangulitso gha Mafarisayo na Masadukayo.

Petiri komtoghola Yesu
(Maliki 8:27-30; Luka 9:18-21)

13 Yesu hayapfikile mne isi ye Kaisariya Filipi, kawaghutsa iwanang'ina wake “Angu
iwanu wolonga Imwana we Imunu nani?”
14 Wamwidika, “Iwanu wangi wolonga Yohane Mbatitsa, wangi wolonga Eliya, wangi
wolonga Yeremiya au yumwe wa nabii.”
15 Kawaghutsa, “Namwe mlongatse, mwolonga nene nani?”
16 Simoni Petiri kamwidika, “Ghweghwe kwa Kiristu Imkombotsi, Imwana we Imu-
lungu iyali mghima!”
17 Yesu kamwidika, “Kubweda ghweghwe Simoni, imwana wa Yohane, kwaapfila
achino chaulongile ng'ulangusighwe ne imunu bae, ila chilawila kwa Aba wangu iyali
kulanga.
18 Na nene nokulongela, Petiri, ghweghwe kwa bambalawe na mchanya mwe bam-
balawe lino nitsotsenga kanisa lyangu, na hata lifwa ng'alitsodaha bae kulihinya.
19 Nitsokwing'a tsifughulo tsa undewa wa kulanga. Chinu chochose chauhinda
muisi chitsohindighwa kulanga, na chochose chaufughula muisi, chitsofughulighwa
kulanga.”
20 Kuya Yesu kawaghoma iwanang'ina wake waleke kuwalongela iwanu ka yeye
tsakakala Kiristu Imkombotsi.

Yesu kolonga imbuli yake ya kughaya na ukufa
(Maliki 8:31-9:1; Luka 9:22-27)

21 Kulawa baho Yesu kandusa kuwalongela iwanang'ina wake mwatsimwatsi,
“Nobamighwa ng'ende Yerusalemu na kudununzika ng'ani mne ghamoko ghe iwakulu,
watambika wakulu ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Kuya nitsokomighwa, lekeni mne
litsuwa lya kadatu nitsotsilihuka.”
22 Petiri kamsola Yesu hambalimbali kandusa kumkembela, “Bae, Imtwatsa! Aghano
ghaleke kukulawila.”
23 Yesu kahunduka, kamlongela Petiri, “Uke kuchughu kwangu, Setani! Ghweghwe
kwa ng'walo kuna nene, kwaapfila ghamawatso ghako ng'agholawa bae kwe Imulungu,
ila gha chimunu.”
24 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Imunu wowose iyobama kuniwinza,
yeleme imwenyegho, yasole ghumsalaba ghwake yaniwinze.
25 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake, katsowaghitsa, lekeni munu
wowose iyowaghitsa ughima kwaajili yangu katsowona.

26 Apfi imunu katsobweda choni ang'apata isi yose, lekeni kowaghitsa ughima wake?
Au imunu katsolapfa choni yapate keli ughima wake?
27 Kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa mne utunitso wa Aba wake hamwe ne
malaika wake, kuya katsomghweka chila imunu kwa achila chayatendile.
28 Nowalongelani ghendo, iwanu wangi iwemile hano, ng'awatsokufa bae mbaka
wamwone Imwana we Imunu kakutsa mne undewa wake."

17

Yesu koghaluka chihanga
(Maliki 9:2-13; Luka 9:28-36)

1 Haghabitile matsuwa sita, Yesu kamsola Petiri, Jakobu na Yohane ndughu yake
Jakobu, kaghenda nawo waliyeka mchidando mwe chidunda chitali.
2 Hawang'ali wolola, bahala Yesu kaghaluka. Chihanga chake tsaching'ala ka litsua,
na ghamaghwanda ghake ghawa matselu chwee ka ghumwanga!
3 Kuya Musa na Eliya walawila, walonga naye.
4 Petiri kamlongela Yesu, "Mndewa, pfinogha twetwe kukala hano! Ung'abama nene
nitsosenga pfibumbulika pfidatu, chimwe chako, chimwe cha Musa na chimwe cha
Eliya."
5 Hayang'ali yolonga, libingu iling'alile liwaghubika, na litsi kulawa mne libingu lila
lilonga, "Ayuno Mwanangu iyoninoghela, nonoghelighwa naye. Mumtegheletse!"
6 Iwanang'ina hawahulike apfo, wapfuka ng'ani, watowa maghoti wenama mbaka
pfihanga pfawo pfidonza hasi.
7 Yesu kawaghendela kawaghutsa, kawalongela, "Mwinuke, mleke kupfuka!"
8 Hawalolile kuchanya, ng'awonile imunu bae ila Yesu yaliheka.
9 Hawang'ali wohulumka mchidando, Yesu kawalaghitsa, "Mleke kumlongela imunu
wowose achila chamwonile mbaka Imwana we Imunu hayatsotsilihuka."
10 Kuya iwanang'ina wamghutsa, "Lelo ule iwalangulitsi wa Ghamalaghitso wolonga
Eliya kobamighwa tanu yatse?"
11 Yesu kawedika, "Tanu Eliya kakutsa ghendo. Naye katsokwika ghoya ipfinu pfose.
12 Nowalongelani, Eliya ma katsa, ila ng'awamtangile bae. Nawo wamtendela ghose
ghawabamile. Pfipfila watsomdununza Imwana we Imunu."
13 Kuya iwanang'ina tsawamanya ka Yesu yang'ali yowalongela mbuli tsa Yohane
Mbatitsa.

Yesu komuhonetsa imsongolo iyane chinyamkela
(Maliki 9:14-29; Luka 9:37-43a)

14 Hawapfikile mne mtingano we iwanu, imunu yumwe kamghendela Yesu, kamtow-
ela ghamaghoti,
15 kalonga, "Imtwatsa, umwonele libatsi mwanangu, kana chisala na kodununzighwa
ng'ani. Kwaapfila kakughwagha mne ghumoto au mne ghamatsi.
16 Nimghala kuna iwanang'ina wako, lekeni ng'awadahile bae kumhonetsa."
17 Yesu kedika, "Mwemwe mweleko ing'aghutoghola, na ighwihile! Nitsokala na
mwemwe mbaka tsuwachi? Nitsowadudumila mwemwe mbaka tsuwachi? Mngalile
hano imsongolo ayo!"
18 Yesu kamkembela chinyamkela, na chinyamkela kamlawa imsongolo ayo. Bahala
imsongolo ayo kahona.
19 Kuya iwanang'ina wamghendela Yesu chinyelenyele, wamghutsa, "Ule
ng'atudahile bae kumlapfa chinyamkela yula?"

20 Yesu kawedika, “Kwaapfila mwotoghola chidogho. Nowalongelani ghendo, ka
ukutoghola kwenu kung'awile kudodo ka imbeghu ya haladali, mng'adahile kuchi-
longela chidunda chino, ‘Ulawe hano, ughende kula,’ nacho ching'aghendile. Wala
ng'akutsokuwa ne ichinu chochose ing'achidahika kuna mwemwe.”
21 Lekeni ichinyamkela ka yuno ng'odaha bae kulawa kwa inzila yoyose, ila kwa
ukulomba na ukufunga ukuja.

Yesu kolonga keli imbuli ya lifwa lyake
(Maliki 9:30-32; Luka 9:43b-45)
22 Iwanang'ina wose hawapfikile Galilaya, Yesu kawalongela, “Imwana we Imunu
katsoghoghighwa ne iwanu,
23 nawo watsomkoma, ila mne litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.”
Iwanang'ina wake wona usungu sideke.

Kuliha kodi ye Ing'anda ye Imulungu
24 Yesu ne iwanang'ina wake hawapfikile Kaperinaumu, iwasola kodi ye ing'anda
ye Imulungu wamghendela Petiri wamghutsa, “Apfi imlangulitsi wako koliha kodi ye
ing'anda ye Imulungu?”
25 Petiri kawedika, “Ona.”
Petiri hayengile mng'anda, Yesu kandusa kulonga, “Simoni ukonatse? Iwandewa we
isi wosola kodi au maliho kwe iwanu wachi, kwe iwana wawo au kwe iwahenza?”
26 Petiri kamwidika, “Kwe iwahenza.”
Yesu kedika, “Pfinogha, apfo iwanu wawo ng'awobamighwa kuliha bae.
27 Lekeni, ng'atubama bae kuwadesa iwanu wano, ghenda kune tsimbu, wase ludodi
lwako. Umsole isomba yula yulongole kumlowa, umwasame mlomo ghwake kuya
kutsakona isendi. Isole ukaweng'e kwaajili ya kodi yangu na yako.”

18

Yuhi iyali mkulu?
(Maliki 9:33-37; Luka 9:46-48)
1 Bahala iwanang'ina wamghendela Yesu, wamghutsa, “Yuhi iyali mkulu mne un-
dewa wa kulanga?”
2 Yesu kamkema imwana mdodo, kamwika haghati hawo.
3 Kawalongela, “Nowalongelani ghendo, ka ng'amghaluka bae na kwighala ne iwana
wadodo, ng'amtsakwingila mbe mne undewa wa kulanga.
4 Apfo imunu wowose yehulumsa mwenyegho ka imwana yuno, hayo iyo imkulu mne
undewa wa kulanga.
5 Na imunu wowose iyombokela imwana mdodo ka yuno kwa taghwa lyangu, ayo
kombokela nene.

Ipfinu ipfimhonza imunu yatende nzambi
(Maliki 9:42-48; Luka 17:1-2)
6 “Lekeni imunu wowose yomhonza yumwe we iwana wano iwonitoghola nene
yatende nzambi, ng'apfu yohighwe libwe lya kusaghila msingo na yasighwe mwibahali
mne ghamatsi ighaghendese. 7 Iisi yose itsoghaya kwaajili ya aghala ighowahonza
iwanu waghitse ukutoghola kwawo! Agho ghatsolawila, lekeni katsoghaya imunu yula
iyoghatenda ghalawile!
8 “Ka ghumoko ghwako au mghulu ghwako ghwokuhonza utende ghehile, ughane
ughwase kutali naghwe. Ng'apfu wingile mne ughima wa ghamatsuwa ghose aku
kuhungukighwa na ghumoko au mghulu, kubita ukwasighwa mne ghumoto ghwa
ghamatsuwa ghose aku kuna ghamoko meli na maghulu ghako meli.

9 Inenge yako ing'akuhonza utende ghehile, uing'ole uyase kutali naghwe! Ng'apfu
wingile mne ughima wa ghamatsuwa ghose aku kuna inenge imwe kubita kwasighwa
mne ghumoto aku kuna nenge mbili.

Imbuli ye ng'olo yaghile (Luka 15:3-7)

10 “Mwalangitse mleke kumbetsa yumwe we iwana wano wadodo. Kwaapfila,
nowalongelani wamalaika wawo ako kulanga ghamatsuwa ghose wa hambele ha Aba
wangu iyali kulanga.
11 Kwaapfila Imwana we Imunu katsa kuwakombola awala iwaghile.
12 “Mkonatse? Ka imunu kana iwang'olo mia imwe, kuya yumwe kagha, apfi
ng'atsowaleka bae awala tisini na tisa kulughongo na kughenda kumbama ayula
iyaghile?
13 Nowalongelani ghendo, ang'amwona, katsomdeng'elela ng'ani kubita awala tisini
na tisa yang'awaghile.
14 Pfipfila Aba wenu iyali kulanga ng'obama bae yumwe we iwadodo wano yaghe.

Ukumwapfila ndughu iyatendile nzambi

15 “Ndughu yako ang'akutendela ghehile, ughende ukamkanye totso lyake, gh-
weghwe na yeye mliyeka. Ang'akutegheletsa, katsakuwa ndughu yako keli.
16 Lekeni ang'alema kukutegheletsa, umsole imunu yumwe au weli hamwe naghwe,
ili ‘kwa iwakalangama weli au wadatu ghomba lilamlighwe,’ ka Ghamaandiko Mahen-
zeluka pfagholonga.
17 Ang'alema kuwategheletsa ulilongele kanisa, na ka kolema kuwategheletsa iwanu
we Imulungu, kuna ghweghwe mleke yawe ka imunu ing'ammanyile Imulungu au
imsola kodi.
18 “Nowalongelani ghendo, ghoghose ghamuhinda muisi ghatsohindighwa kulanga,
na ghoghose ghampfughula muisi, ghatsopfughulighwa kulanga.
19 “Nowalongelani keli, ka weli wenu wetoghola muisi kulomba ichinu chochose, Aba
wangu iyali kulanga katsowatendela.
20 Kwaapfila hanu hohose hawetingana iwanu weli au wadatu kwa taghwa lyangu,
Nene nahamwe nawo.”

Kuwaleghusila ghamatotso iwanu wangi

21 Kuya Petiri kamghendela Yesu, kamghutsa, “Imtwatsa, apfi ndughu yangu
ang'anitendela ghamatotso, nitsomlekelela mala ngapi? Hata mala saba?”
22 Yesu kamwidika, “Nokulongela si mala saba bae, ila saba mala sabini,
23 kwaapfila undewa we Imulungu weghala na Imndewa yumwe iyabamile kuk-
aghula tsisendi tsake tsawalinatso iwatumwa wake.
24 Hayanduse kupeta, kaghalighwa imunu yumwe iyang'ali yomdahi sendi milioni
nyingi.
25 Naye kwaapfila tsakahela chinu che ukuliha, imndewa kalaghitsa yahutsighwe,
yeye, mwehe wake ne iwanaghe na pfose pfayalinapfo, ili yalihe deni.
26 Apfo imtumwa ayo katowa ghamaghoti hambele hake, kalonga, ‘Unidudumile,
nitsokuliha chila chinu.’
27 Imndewa yula kamwonela libatsi, kamleghusila deni lila, kamleka yoke.
28 “Lekeni imunu ayo koka, kuya ketingana ne imtumwa miyaghe iyang'ali yomdahi
sendi chidogho. Kamghogha kamkinda halumelo. Kalonga, ‘Unilihe sendi tsangu!’
29 Imtumwa miyaghe kamtowela ghamaghoti, kamlomba, ‘Unidudumile,
nitsokuliha.’
30 Lekeni yeye kalema, kaghenda kumwika miyaghe mchifungo, mbaka hayatsoliha
deni lila.

31 Iwatumwa wangi hawonile achila ichilawile, wasing'inika sideke, waghenda kumlongela imndewa chila chinu ichilawile.
32 Kuya imndewa kamkema mng'anda imtumwa ayo, kamlongela, ‘Ghweghwe imtumwa wihile. Nikuleghusila deni lyose kwaapfila tsakunilomba nitende apfo.
33 Tsakubamighwa umwonele libatsi imtumwa miyagho ka nene pfanikwonele libatsi.’
34 Apfo imndewa ayo kona maya sideke, kamwika mchifungo yadununzighwe mbaka hayatsoliha deni lyose.”
35 Kuya Yesu kaghendelela kulonga, “Apfi pfifo Aba wangu iyali kulanga pfayatsowatendelani mng'aleka kuwaleghusila wandughu tsenu ghamatotso ghawo kulawa mne mimoyo yenu.”

19

Ukwileka
(Maliki 10:1-12)

1 Yesu hayamalitse kulonga mbuli atso, kalawa isi ya Galilaya kaghenda mne isi ya Yudeya, kumwambu kwe ghumto Yoridani.
2 Iwanu wengi wamuwinza, naye kawahonetsa.
3 Mafarisayo wangi wamghendela Yesu wamghetse. Wamghutsa, “Angu pfinogha immale kumleka mwehe wake kwa totso lyolyose?”
4 Yesu kawedika, “Ng'amsomile bae mne Ghamaandiko Mahenzeluka, ka kulawa mwanduso Imulungu tsakalumba immale ne ipinga?
5 Apfo Imulungu kalonga, ‘Kwa ichinu chino, mmale katsomleka aba wake na mai wake, katselunga na mwehe wake, nawo weli watsokuwa lukuli lumwe?’
6 Apfo si weli keli, ila lukuli lumwe. Apfo chayalungile Imulungu, imunu yaleke kuchibaghula.”
7 Mafarisayo wamghutsa, “Ebali lelo Musa tsakalaghitsa immale yamwing'e mwehe wake talaka na kumleka?”
8 Yesu kawedika, “Musa tsakawalekelela muwaleke wehe tsenu kwaapfila imimoyo yenu mikomu. Lekeni ng'aiwile pfino bae kulawa mwanduso.
9 Nowalongelani, imunu wowose iyomleka mwehe wake, ila kwa ughoni, na ukukwela ipinga yungi, ayo kotenda ughoni.”
10 Iwanang'ina wake wamlongela, “Ka apfo pfipfo pfaili kwe immale na mwehe wake. Ng'apfu kuleka ukukwelela.”
11 Yesu kawedika, “Si chila imunu bae iyodaha kuitoghola mbuli ino, ila awala iweng'ighwe ne Imulungu.
12 Kuna ipfinu pfingi ipfiwatenda iwamale waleke kukwela, kwaapfila wamwenga welekighwa pfipfo, na wamwenga watendighwa apfo ne iwanu. Wamwenga ng'awokwela bae kwaajili ye undewa wa kulanga. Imunu iyodaha kuitoghola imbuli ino, leka yaitoghole.”

Yesu kowabaliki iwana wadowado
(Maliki 10:13-16; Luka 18:15-17)

13 Kuya iwanu wangi wamghalila Yesu iwana wadowado awekile ghamoko na kuwalombela, lekeni iwanang'ina wake wawakembela iwanu awo iwawaghalile iwana.
14 Yesu kalonga, “Muwaleke iwana wadowado watse kuna nene, mleke kuwaghoma kwaapfila undewa wa kulanga wa iwanu iwali ka iwana wano.”
15 Kawekila ghamoko, kuya koka hanu aho.

Imbwanga tajiri
(Maliki 10:17-31; Luka 18:18-30)

16 Imunu yumwe kamghendela Yesu kamghutsa, “Mlangulitsi, angu nende choni
chinoghile ili niubokele ughima wa ghamatsuwa ghose?”
17 Yesu kamwidika, “Ebali kwonighutsa imbuli ye ichinu chinoghile? Hana yumwe
yaliyeka iyanoghile. Ung'abama kwingila mne ughima wa ghamatsuwa ghose,
ughakinde ghamalaghitso ghe Imulungu.”
18 Imunu yula kamghutsa, “Ghamalaghitso ghachi?” Yesu kamwidika, “Aghano, uleke
kukoma, uleke ughoni, uleke ubapfi na uleke kulonga ughutsu,
19 uwategheletse aba wako na mai wako, umnoghele miyagho ka pfawinoghela
ghumwenyegho.”
20 Imsongolo yula kamlongela, “Agha ghose nighakinda. Lelo nitende choni keli?”
21 Yesu kamwidika, “Ung'abama kuwa imunu yatimilike, ughende ukautse ipfinu
pfako pfose, uweng'e tsisendi iwahingwa, naghwe kutsakuwa na hatsina kulanga. Kuya
utse uniwinze.”
22 Imsongolo yula hayahulike apfo, koka kwa usungu, kwaapfila tsakana mali nyingi.
23 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Nowalongela ghendo, itsakuwa
pfikomu kwa tajiri kwingila mne undewa wa kulanga.
24 Kuya nowalongelani, pfibewe kwe ingamiya kwingila mchonzo mwe sindano,
kubita tajiri kwingila mne undewa we Imulungu.”
25 Iwanang'ina wake hawahulike apfo, wakangawala ghendo, wamghutsa, “Lelo yuhi
iyodaha kukombolighwa?”
26 Yesu kawalola kuya kawalongela, “Kwe imunu chinu chino ng'achidahika bae,
lekeni kwe Imulungu ghose ghodahika.”
27 Petiri kamwidika, “Tuleka chila chinu twokuwinza ghweghwe. Lelo tutsopata
choni?”
28 Yesu kawalongela, “Nowalongelani ghendo, mne isi iikutsa, Imwana we Imunu
hayatsokala hane chighoda chake cha utunitso, mwemwe imniwinzile nene pfipfila
mtsokala mne pfighoda kumi na pfili, kughahigha makabila kumi na meli gha Isiraeli.
29 Na imunu wowose iyalekile tsing'anda, au kaka tsake, au lumbu tsake, au aba wake,
au mai wake, au iwanaghe, au imighunda yake kwaajili yangu, ayo katsobokela mala
kumi, na katsohala ughima wa ghamatsuwa ghose.
30 Lekeni awala wa mwanduso watsakuwa wa utsighilo, na wautsighilo watsakuwa
wamwanduso.

20

Iwosang'ana mne mghunda ghwa mitsabibu

1 “Undewa we Imulungu weghala ne imunu yane mghunda, iyalawile lupfilipfili
kaghenda kubama iwanu wakasang'ane mne mghunda ghwake.
2 Katoghola kuwaliha sendi tsa litsuwa limwe, kuya kawaghala mne mghunda
ghwake.
3 Masaa madatu hambele koka keli, kawona iwanu wangi wema mne ghulilo wahela
sang'ano.
4 Kawalongela, ‘Mwemwe mwose mghende mne mghunda ghwangu mkasang'ane,
nitsowaliha pfinoghile.’
5 Nawo waghenda. Kuya kaghenda keli saa sita na saa tisa, katenda pfipfila.
6 Haipfikile saa kumi na imwe koka keli, kawona iwanu wangi wema hane ghulilo,
kawaghutsa, ‘Ebali mwimile hano misi yose bila sang'ano?’
7 Iwanu awo wamwidika, ‘Kwaapfila haduhu imunu iyatwing'ile sang'ano.’ Kawalon-
gela, ‘Namwe pfipfila mghende mkasang'ane mne mghunda ghwangu.’

8 “Nemihe haipfikile, imunu yane mghunda kamlongela mwimilitsi wake, ‘Uwakeme
iwanu iwasang'ane, uwalihe sendi tsawo, wanduse na wautsighilo kuya awala iwalon-
gole.’
9 Iwanu iwasang'ane kwandusila saa kumi na imwe hawatsile, chila munu kabokela
malilho gha litsuwa limwe.
10 Apfo awala iwalongole kusang'ana hawatsile, tsawalolela kubokela sendi nyingi,
lekeni chila munu kabokela dinali imwe.
11 Hawabokele maliho ghawo, wandusa kumsing'inikila ayula yane mghunda.
12 Walonga, ‘Iwanu wano iwatsile kusang'ana nemihe, wasang'ana kwa saa limwe
liliheka, lekeni kuwaliha ka pfautulihe twetwe itusang'ane misi yose mlutsua.’
13 “Naye kamwidika yumwe wawo, ‘Sale yangu, sikubunzile bae. Apfi ghweghwe
ng'utoghole kusang'ana kwa malilho gha litsuwa limwe?
14 Lelo usole ichili chako uke. Nene nobama kumwing'a ayula wa utsighilo ka
pfanikwing'ile ghweghwe.
15 Angu ng'apfinoghile bae nene kutenda achila chanibama kwa sendi tsangu
mwenyegho? Au kwakona chepfu kwaapfila nene namluso?’ ”
16 Kuya Yesu kamalitsa kwa ukulonga, “Apfo, wa utsighilo katsakuwa wa mwanduso,
na ayula wamwanduso katsakuwa wautsighilo.”

Yesu kolonga lwakadatu imbuli ya lifwa lyake (Maliki 10:32-34; Luka 18:31-34)

17 Yesu hayang'ali yoghenda Yerusalemu kawasola iwanang'ina kumi na weli
waliyeka, kawalongela,
18 “Mlole, twogheluka Yerusalemu, ako Imwana we Imunu katsakwing'ighwa mne
ghamoko ghe iwatambika wakulu ne iwalangulitsi we ghamalaghitso. Nawo wat-
somhigha yakomighwe.
19 Kuya watsomghala kwe iwanu iwali si Wayahudi, nawo watsombetsa, watsomt-
sipula na watsomkoma kwa kumuwamba mna msalaba, lekeni ghamatsuwa madatu
hambele katsotsilihuka!”

Mai wawo Jakobu na Yohane kowalombela ukulu iwanaghe (Maliki 10:35-45)

20 Kuya mai we iwana wa Sebedayo kamghendela Yesu hamwe ne iwanaghe, katowa
ghamaghoti, kamlomba amtendele choyobama.
21 Yesu kamghutsa, “Ubama choni.”
Ipinga ayo kamwidika, “Chondechonde, ulaghitse wanangu wano weli wakale ubali
wako wa kujilo na wa kumoso mne undewa wako.”
22 Yesu kawalongela, “Ng'ammanyile bae achila chamlomba. Angu mwodaha kun-
wela ichikombe chanitsonwela nene?”
Wamwidika, “Twodaha.”
23 Yesu kawalongela, “Mtsonwela ghendo ichikombe changu, lekeni kukala kumoso
au kukala kujilo, si sang'ano yangu bae. Lekeni chinu acho watsakwing'ighwa awala
iwasaghulighwe na Aba wangu.”
24 Iwanang'ina kumi hawahulike apfo, tsawawonela maya awala wandughu weli.
25 Lekeni Yesu kawakema, kawalongela, “Mwomanya ka iwabala we iwanu iwali si
Wayahudi wowalongotsa iwanu wawo kwa ingupfu, na pfilongotsi wawo wana ukulu
kuna wawo.
26 Lekeni ileke kuwa apfo kuna mwemwe, ila imunu wowose iyobama kuwa imkulu
mghati mwenu, yawe mtumwa wenu,
27 na imunu wowose iyobama kuwa wa mwanduso kobamighwa yawe mtumwa.
28 Pfipfo ka Imwana we Imunu, ng'atsile bae kutumikighwa, ila kutumikila na kulapfa
ughima wake kuwakombola iwanu wengi.”

Yesu kowahonetsa pfifita weli
(Maliki 10:46-52; Luka 18:35-43)

29 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali wakuka Yeriko, iwanu wengi tsawa-
muwinza.
30 Pfifita weli iwang'ali wokala mmbalimbali mwe inzila hawahulike Yesu kobita,
wandusa kukemelela, “Imtwatsa, Mwana wa Daudi, utwonele libatsi!”
31 Iwanu wawakembela wawalongela wanyamale, lekeni waghendelela kukemelela,
“Imtwatsa, Mwana wa Daudi utwonele libatsi!”
32 Yesu kema, kawakema kawaghutsa, “Mwobama niwatendele choni?”
33 Wamwidika, “Imtwatsa, twobama twone!”
34 Yesu kawonela libatsi, katsikinda nenge tsawo, bahala wadaha ukwona, nawo
wamuwinza.

21

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa indeng'elo
(Maliki 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohane 12:12-19)

1 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali habehi na Yerusalemu na kupfika Betifage
mne Chidunda cha Mitseituni, kawatuma iwanang'ina wake weli,
2 kawalongela, “Mghende mbaka mne kaye ili hambele henu, baho mtsomwona
ipunda kohighwa hamwe ne imwanaghe, muwadohole mngalile hano.
3 Imunu wowose ang'awalongela chochose, mumlongele, ‘Imtwatsa kowabama,’
naye katsowaleka mke.”
4 Achino chilawila ili aghala ighalongighwe na manabii ghatimile.
5 “Umlongele neghe Sayuni,
Lola, Mndewa wako kokutsila,
Kahola na kadina ipunda, imwanapunda, imwana we ipunda.”
6 Apfo iwanang'ina waghenda watenda ka Yesu pfayawalongele.
7 Wamghala ipunda ne imwana we ipunda, weka ghamaghwanda ghawo mchanya
mwe punda awo, na Yesu kakala mchanya mwake.
8 Iwanu wengi wagheka ghamaghwanda ghawo mnzila na wangi waghana milala
wanzasa mnzila.
9 Na iwanu iwamlongole na awala iwamuwinzile wose wandusa kukemelela, wa-
longa, “Yatogholighwe, Imwana wa Daudi! Imulungu kambaliki ayula iyakutsa kwa
taghwa lye Imtwatsa! Yatogholighwe Imulungu yali kuchanya kulanga!”
10 Yesu hayengile Yerusalemu, iwanu wose wakangawala, weghutsa, “Ayu nani?”
11 Iwanu wawedika, “Ayuno nabii, Yesu wa Natsareti ya Galilaya.”

Yesu mne ing'anda ye Imulungu
(Maliki 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohane 2:13-22)

12 Yesu kengila mne Ing'anda ye Imulungu kawawinga wose awala iwang'ali woghula
na iwang'ali wohutsa. Katsibindula tsimetsa tsawo tsa ukubenela tsisendi na ipfighoda
pfa awala iwang'ali woutsa iwanjiwa.
13 Kawalongela, “Yandikighwa, ‘Ing'anda yangu itsokemighwa ing'anda ya uku-
lombela.’ Lekeni mwemwe mwoitenda iwe mango ye iwabapfi!”
14 Ipfifita na ipfimbete wamghendela Yesu mne Ing'anda ye Imulungu, naye kawa-
honetsa.
15 Lekeni iwatambika wakulu na iwolangulitsa ghamalaghitso tsawona maya ha-
wonile pfinu pfa kukangawatsa pfayatendile Yesu, ne iwana pfawakemelele mne
ing'anda ye Imulungu, “Yatogholighwe Imwana wa Daudi!”
16 Apfo wamghutsa Yesu, “Apfi kohulika chawolonga iwana wano?”
Kawedika, “Ona, ng'amsomile bae? ‘Kwa milomo ye iwana wadowado ne iwana
iwakong'a kwotogholighwa ghendo.’ ”

17 Yesu kawaleka kaghenda Betaniya, kunze kwe ghumji, kawasa kuko.

Yesu koulighita mbiki (Maliki 11:12-14,20-24)

18 Nemitondo lupfilipfili, Yesu hayang'ali kakuya mne ghumji, tsakona inzala.
19 Kaghwona mbiki mmbalimbali mwe inzila, kaghughendela lekeni ng'onile chochose bae ila imitsani iliyeka. Apfo kaghulongela, “Uleke ukweleka keli ghamatunda!” Bahala mbiki ghula ghunyala.
20 Iwanang'ina wake hawonile apfo wakangawala, wamghutsa, “Ule mbiki ghuno ghusumka kunyala?”
21 Yesu kawedika, “Nowalongelani ghendo mng'atoghola na kuleka kwalangula, mwodaha kutenda si achila chiliyeka ichanendile mne mbiki, ila mwodaha kuchilongela chidunda chino, ‘Wibule, wikeyase mwibahali,’ kuya itsakuwa pfipfo.
22 Mng'atoghola, chochose chamlomba mtsobokela.”

Ukulu wa Yesu woghutsighwa (Maliki 11:27-33; Luka 20:1-8)

23 Yesu kengila mne ing'anda ye Imulungu, na hayang'ali yolangulitsa, iwatambika wakulu na iwakulu we iwanu wamghendela, wamghutsa, “Kwa ukulu wachi kotenda ghano ghose? Yuhi yakwing'ile ukulu uno?”
24 Yesu kawedika, “Na nene nitsowaghutsa imbuli imwe, mng'anyidika, nitsowalongela notenda ghano kwa ukulu wachi.
25 Apfi ubatitso wa Yohane ulawile kwani? Tsaulawa kulanga au kwe iwanu?”
Wandusa kwighutsa iwenyegho kwe iwenyegho walonga, “Tung'alonga, ‘Ulawa kulanga,’ katsotughutsa, ‘Ule lelo ng'amumtoghole Yohane?’
26 Lekeni tung'alonga, ‘Ulawa kwe iwanu,’ twopfuka iwanu, kwaapfila wose tsawatoghola Yohane kakala nabii.”
27 Apfo wamwidika Yesu, “Ng'atumanyile bae.”
Naye kawedika, “Na nene siwalongela bae kwa ukulu wachi notenda ipfinu apfi.

Imbuli ye iwana weli

28 “Mkonatse? Imunu yumwe tsakana iwana weli, kaghenda kwa ayula mwana mkulu kamlongela, ‘Mwanangu, leloli ughende ukasang'ane mne mghunda.’
29 Naye kamwidika, ‘Sighenda bae,’ lekeni hambele chidogho kaghaluka kaghenda.
30 Kuya aba ayo kamghendela imwana wa keli, kamlongela ichinu chichila. Naye kamwidika, ‘Ona aba,’ lekeni ng'aghendile bae.
31 Lelo yuhi mna iwana wano weli iyatendile achila chayabamile aba wake?”
Wamwidika, “Imwana imkulu.”
Yesu kawalongela, “Nowalongelani ghendo, iwasola kodi na iwaghoni watsowalongola kwingila mne undewa we Imulungu.
32 Kwaapfila Yohane tsakatsa kuwalangusa inzila inoghile, namwe ng'amumtoghole bae, lekeni iwasola kodi na iwaghoni wamtoghola. Namwe hata hamwonile apfo, ng'amghaluke bae na kumtoghola.”

Mghunda ghwa mitsabibu ne iwanu iwolima (Maliki 12:1-12; Luka 20:9-19)

33 Yesu kalonga, “Mtegheletse imbuli ingi, imunu yumwe yane ing'anda kahanda tsabibu mne mghunda. Kaghuteghela luwa mghunda agho, kahimba lipondo lya ukukamila tsabibu, katsenga ghumnala, kawakodishila iwanu iwolima, kuya koka ghumwanza.
34 Ghamatsuwa gha ukupfuna haghapfikile, kawatuma iwatumwa wake wakasole tsabibu.

35 Hawala iwanu iwolima wawaghogha iwatumwa wake, yumwe wamtowa, yungi
wamkoma, na yungi wamtowa na ghamabwe.
36 Kuya tsakawatuma keli watumwa wangi, tsawengi kubita awala wamwanduso, na
iwanu wala iwolima wawatendela pfipfila.
37 Hawamalile wose ghendo, kamtuma imwanaghe kuna wawo, kalonga, 'Wat-
somtegheletsa mwanangu.'
38 Lekeni iwanu iwolima hawamwonile, welongela iwenyegho, 'Ayuno iye muhala,
mtse tumkome tusole uhala wake!'
39 Apfo wamghogha, wamwasa kunze kwe mghunda ghwe imitsabibu, wamkoma.
40 "Lelo, imunu yane mghunda hayatsakutsa, yatsowatenda choni awala iwanu
iwolima?"
41 Wamwidika, "Katsowakoma ghendo iwanu awo wehile, katsoweka iwanu wangi
mne mghunda aghwo, nawo watsomgholela tsitsabibu mne ghamatsuwa ghe kup-
funa."
42 Yesu kawalongela, "Ng'amsomile bae Ghamaandiko Mahenzeluka,
'Libwe ililemighwe na iwatsengagha
liwa libwe kulu lye lukwalambatsa.
Imbuli ino ilawa kwe Imulungu,
nayo yotukangawatsa.'
43 "Apfo nowalongelani ghendo, undewa we Imulungu utsobokighwa kuna mwemwe
na kwing'ighwa iwanu iwakweleka ghamatunda ghake, awala iwotenda aghala
ghobama Imulungu.
44 Na ayula iyakughwa mchanya mwe libwe lino katsobeneka beneka, na wowose
ilitsomghwila litsomhonda."
45 Watambika wakulu na Mafarisayo hawahulike apfo, tsawamanya Yesu tsaang'ali
yowalonga wawo.
46 Apfo wabama inzila ya kumghoghela, lekeni wapfuka iwanu, kwaapfila iwanu
tsawamona Yesu tsakakala nabii.

22

Imbuli ya ichihungo cha ukukwela
(Luka 14:15-24)

1 Yesu kawalongela keli iwanu kwa imbuli.
2 "Undewa we Imulungu weghala ne Imndewa iyamtendele mwanaghe chihungo cha
ukukwela.
3 Kawatuma iwatumwa wake wawalongele awala iwakemighwe watse kune chi-
hungo, lekeni walema ukutsa.
4 Kuya kawatuma iwatumwa wangi, kalonga, 'Muwalongele pfino awala
iwakemighwe kune chihungo, nyambika ipfijo. Wang'ombe wangu iwanenehe
wachinjighwa, na chila chinu chaghoya. Mtse kuchihungo.'
5 Lekeni iwanu awo ng'awalangitse bae, woka, yumwe kune mghunda wake na yungi
kune sang'ano tsake.
6 Nawo iwanu iwakalile wawaghogha iwatumwa wake, wawatendela pfihile na
wawakoma.
7 Imndewa ayo tsakona maya. Apfo kawatuma asikali wake wawakome awala
iwawakomile iwatumwa wake, na wailakatsa isi yawo.
8 Kuya kawakema iwatumwa wake kawalongela, chihungo cha ukukwela ma cha
tiyali, lekeni awala iwakemighwe watse kune ichihungo ng'awatsile bae.
9 Apfo, mghende kunzila, ako wowose wamuwona muwakeme watse kune ichi-
hungo.

10 Iwatumwa wala woka, waghenda mne tsinzila wawaghala wanu wose yawa-
wonile, iwehile na iwanoghile, na chihungo tsachimema iwahenza.
11 “Imndewa hayengile mng'anda kuwalolesa iwahenza wake, kamwona imunu
yumwe, ng'apfalile bae lighwanda lye ichihungo.
12 Kamghutsa, ‘Sale yangu, angu wingiletse hano naghwe kwahela lighwanda lye
ichihungo?’ Lekeni imunu ayo ng'alongile chinu bae.
13 Kuya imndewa kawalongela iwatumwa, ‘Mmwowe ghamoko na ghamaghulu
mmwase kunze kune chisi. Ako kutsakuwa ne ichililo ne ukughegheda ghamatsino.’
”
14 Kuya Yesu kalonga, “Kwaapfila iwakemighwe wengi, lekeni iwasaghulighwe
wadodo.”

Kuliha kodi kwa Kaisari
(Maliki 12:13-17; Luka 20:20-26)

15 Apfo Mafarisayo woka na wabama inzila ye ukumtegha Yesu kwa mbuli tsake.
16 Kuya wawatuma iwanang'ina wawo hamwe ne iwanu wangi wa kingili lya Herodi.
Walonga, “Mlangulitsi, twomanya ghendo ghweghwe kolongesa. Naghwe koilangulitsa
pfinoghile inzila ye Imulungu, ng'upfuka bae ukulu we imunu wowose, kwaapfila
ng'ulola bae ipfihanga pfe iwanu.
17 Utulongele lelo, ukonatse? Apfi pfinogha kuliha kodi kwa Kaisari, au ng'apfinoghile
bae.”
18 Lekeni Yesu tsakamanya ukwiha kwawo, apfo kawalongela, “Mwawang'enye, ule
mwobama kunitegha?
19 Nanguseni sendi yamlihila kodi!”
Wamghalila isendi,
20 Naye kawaghutsa, “Angu chihanga na taghwa lino pfa nani?”
21 Wamwidika, “Pfa Kaisari mndewa wa Roma.”
Apfo Yesu kawalongela, “Lelo, mwing'eni Kaisari aghala gha Kaisari na mwing'eni
Imulungu aghala ghe Imulungu.”
22 Hawahulike apfo, wakangawala, apfo wamleka, woka tsawo.

Imbuli ye ukukwela ne ukutsilihuka
(Maliki 12:18-27; Luka 20:27-40)

23 Litsuwa lilyo, Masadukayo wamwenga, iwanu iwolonga kuduhu kutsilihuka,
wamghendela Yesu.
24 Wamghutsa walonga, “Mlangulitsi, Musa katulongela immale ang'afa bila kweleka
iwana, ndughu yake kobamighwa amkwele chitsuka ayo, ili amwelekele indughu yake
iwana.
25 Lelo, hakaye hetu hano tsahana iwandughu saba. Wamwanduso kakwela, kuya
kafa, na kwaapfila tsakahela iwana, mwehe wake kamlekela ndughu yake.
26 Chinu chichila chimlawila ndughu yake wa keli, wa kadatu, mbaka ndughu yake
wa saba.
27 Kuya mwehe ayo naye kafa.
28 Lelo iwanu hawotsotsilihuka mne litsuwa lya kutsilihuka, mwehe ayo katsokuwa
wa yuhi mna iwandughu wano saba? Kwaapfila wose tsawamkwela.”
29 Yesu kawedika, “Mwakwagha, kwaapfila ng'amanyile bae Ghamaandiko Mahen-
zeluka au ngupfu ye Imulungu.
30 Kwaapfila iwanu hawatsotsilihuka, kuduhu ukukwela wala ukukwelighwa, wat-
sokuwa ka malaika iwali kulanga.
31 Lekeni, imbuli yo ukutsilihuka kwe iwanu, ng'amsomile bae achila chayamlonge-
leni Imulungu? Kawalongela,

32 ‘Nene na Imulungu wa Abrahamu, na Imulungu wa Isaka, na Imulungu wa Yakobu.’
Yeye si Imulungu wa iwanu iwafile bae, ila Imulungu we iwanu waghima.”
33 Iwanu hawahulike apfi, wakangawala kwa ghamalangulitso ghake.

Laghitso kulu
(Maliki 12:28-34; Luka 10:25-28)
34 Mafarisayo hawahulike ka Yesu kawatenda Masadukayo wenyamale, wetingana hamwe,
35 yumwe wawo, imlangulitsi we Ghamalaghitso, kamghutsa Yesu kwa kumtegha.
36 Kamghutsa, “Mlangulitsi, ihi indaghitso ng'ulu kubita tsose mne Ghamaandiko Mahenzeluka?”
37 Yesu kedika, “ ‘Mnoghele Imtwatsa Imulungu wako kwa ghumoyo ghwako ghose, kwa muhe wako wose, na kwa tsimbutsi tsako tsose.’
38 Aino iyo indaghitso ng'ulu na ya mwanduso.
39 Na ya keli ighala na ino, umnoghele miyagho ka pfawinoghela imwenyegho.
40 Ghamalaghitso ghose gha Musa na ghamalangulitso ghe manabii ghohuwila Ghamalaghitso ghano meli.”

Kiristu ka Imwana wa nani?
(Maliki 12:35-37; Luka 20:41-44)
41 Mafarisayo hawetingane hamwe, Yesu kawaghutsa,
42 “Mwemwe mmwonatse Kiristu. Angu imwana wa nani?”
Wamwidika, “Imwana wa Daudi.”
43 Yesu kawaghutsa, “Ule lelo Daudi kwa kulongotsighwa na ghumuhe kamkema ‘Imtwatsa?’ Kwaapfila tsakalonga,
44 ‘Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
ukale hano hane ghumoko ghwangu ghwa kujilo
mbaka niweke iwokuhila hasi he ghamaghulu ghako.’
45 Ka Daudi komkema, ‘Imtwatsa,’ lelo ikuwatse awe imwanaghe?”
46 Kuduhu imunu yamwidike, na kulawa litsuwa alyo na kughendela kuduhu imunu yadahile kumghutsa Yesu imbuli yoyose.

23

Mtsoghaya
(Maliki 12:38-39; Luka 11:43,46; 20:45-46)
1 Kuya Yesu kawalongela iwanu na iwanang'ina wake.
2 “Iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo wana ukulu wa kulangulitsa Malaghitso gha Musa.
3 Apfo mghakinde na mtende aghala ghose ghawowalongela, lekeni mleke kutenda aghala ghawotenda wawo, kwaapfila ng'awotenda bae aghala ghawolonga.
4 Wakowa imitsigho mitito na kuwatwika iwanu mmahegha mwawo. Lekeni wawo iwenyegho ng'awobama bae hata kugholosa chidole na kuinula.
5 Ghose ghawotenda, wotenda ili iwanu wawone, kwaapfila wopfala ipfinu ip-fandikighwe Ghamalaghitso mne pfihanga pfawo na mne ghamoko ghawo, na wakongetsa utali we ghamaghwanda ghawo.
6 Wonoghela kukala hanu hanoghile mne chihungo na kukala mne pfighoda ipfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela.
7 Wonoghela kulamsighwa mmasoko na kukemighwa ne iwanu, ‘Mlangulitsi.’
8 Lekeni mwemwe mleke kukemighwa ‘Mlangulitsi,’ kwaapfila mna Mlangulitsi yumwe yaliyeka, na mwemwe mwose mwawandughu.
9 Wala mleke kumkema imunu ‘aba’ hano muisi, kwaapfila mna ‘Aba’ yumwe yaliyeka, naye ka kulanga.

10 Na mleke kukemighwa ‘Ipfilongotsi’ kwaapfila mna ichilongotsi yumwe yaliyeka,
naye Kiristu.
11 Na imkulu mghati mwenu kobamighwa yawe mtumwa wenu.
12 Na imunu wowose yetenda mkulu, katsotendighwa mdodo, na wowose yetenda
mdodo, katsotendighwa mkulu.

Yesu koulighita ung'enye wawo
(Maliki 12:4; Luka 11:39-42,44,52; 20:47)

13 “Mtsoghaya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo!
Mwawang'enye! Kwaapfila mowahindila iwanu libani lya undewa wa kulanga, na
mwemwe iwenyegho ng'amkwingila bae, wala ng'amuwalekelela awala iwobama
kwingila.
14 Mtsoghaya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo!
Mwawang'enye! Mwemwe mwakuja mne tsing'anda tse pfitsuka na kwa ung'enye
hamlomba mwolonga mbuli nyingi! Apfo mtsohighighwa ng'ani!
15 “Mtsoghaya, yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo! Mwawang'enye
mwemwe! Mwoloka ibahali na mwakwanga mne isi yose kumtenda imunu yumwe
iyaiwinze dini yenu, na ang'aghaluka, mwomtenda yawe na uwetso mala mbili wa
ukwingila Jehanamu kubita mwemwe wenyegho
16 “Mtsoghaya mwemwe pfilongotsi pfifita. Mwolonga, ‘Imunu ang'elaha kwe
ing'anda ye Imulungu si chinu bae, ila ang'elaha kwe inzahabu ye ing'anda ye Imulungu
keyowa.’
17 Mwemwe mwawabotsi na pfifita! Chihi ichinoghile, inzahabu au ing'anda ye
Imulungu iitenda inzahabu ideghete?
18 Pfipfila mwolonga, imunu ang'elaha kwa hanu hakutambikila si chinu bae, ila
ang'elaha kwa nambiko iili hanu ha kutambikila, ayo keyowa.
19 Mwapfifita mwemwe! Chini chikulu nambiko au hanu ha kutambikila hakutenda
nambiko ideghete?
20 Apfo ayula yelaha kwa hanu ha kutambikila, kelaha kwa chila chinu ichili mchanya
mwake,
21 na ayula yelaha kwe ing'anda ye Imulungu, kelaha kwe ing'anda ayo, na kwa
Imulungu iyokala mghati mwake.
22 Na ayula yelaha kwa kulanga kelaha kwa chighoda che undewa che Imulungu na
kwa Imulungu iyochikalila.
23 “Mtsoghaya mwemwe imlangulitsa Ghamalaghitso, na Mafarisayo! Wang'enye!
Kwaapfila mwolapfa tsaka ya pfinu pfidodo ka imitsani iinung'ila ghoya, binzali na
kalafuu, lekeni mwoleka kutsikinda mbuli ng'ulu tsa Ghamalaghitso ka pfila haki,
libatsi ne ukutoghola. Mghatende agha, na mleke kughaleka aghala ghangi.
24 Pfilongotsi pfifita! Mwolapfa ng'onzi mne ghamatsi, lekeni mwometsa ingamiya!
25 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo!
Mwawang'enye, mwohopfugha chikombe na chiha kwa kunze, lekeni mwoleka mghati
mmema ipfinu pfampatile kwa kuboka na ubwa.
26 Ghwe Mfarisayo chipfita! Tanu wopfughe mghati mwe ichikombe ne ichiha, kuya
kunze kutsodegheta.
27 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo,
mwawang'enye, mwighala ne tsikabuli itsibakigwe ichokaa, kunze tsakwoneka
tsinogha, lekeni mghati tsimema imipate ye iwanu iwafile na chila chinu chihile.
28 Namwe pfipfila, kunze mwakoneka kwe iwanu ka mnogha lekeni mghati mwenu,
mmema ung'enye na ghehile.

Yesu kolonga Mafarisayo watsohighighwa
(Luka 11:47-51)

29 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso, na Mafarisayo,
mwawang'enye! Mowatsengela tsikabuli manabii na kutsighela unzolingo tsikabuli
tse iwanu iwanoghile.
30 Namwe mwolonga, ‘Tung'akalile mne ghamatsuwa gha iwabala wetu, tung'alekile
kwilunga nawo kuwakoma manabii!’
31 Apfo mwelangusa iwenyegho ka mwa watsukulu wa awala yawawakomile man-
abii,
32 lelo mghendeletse achila chawatendile iwabala wenu.
33 “Mwemwe iwanzoka na iwana we iwanzoka! Mtsohepatse ukuhighighwa Je-
hanamu?
34 Apfo nowaghalilani manabii, ne iwanu wane nzewele, na iwalangulitsi. Wangi
wawo mtsowakoma na wangi mtsowawamba mna misalaba, wangi mtsowatowa
pfiboko mne tsing'anda tsenu tse ukulombela na kuwawinga kulawa ghumji ghuno
kughenda ghumji ghungi.
35 Na idamu ye iwanu iwanoghile ikwitike muisi itsodaighwa kuna mwemwe, kulawa
idamu ya Abeli ayula yanoghile, mbaka idamu ya Sakariya imwana wa Balakiya
yamumkomile haghati he ing'anda ye Imulungu na hanu he ukulapfila inambiko.
36 Nowalongelani ghendo, mweleko ghuno ghutsohighighwa kwaajili ya agho.

Yesu kowanoghela iwanu wa Yerusalemu
(Luka 13:34-35)

37 “Ghwe Yerusalemu, Yerusalemu! Ghweghwe yuwakomile manabii na kuwatowa
ghamabwe awala iwatumighwe kuna ghweghwe, mala nyingi tsambama kuweka
hamwe iwana wako, ka ing'uku pfowafunamila pfitsiya wake kwa ghamabawa ghake,
lekeni ghweghwe, ng'aubamile bae.
38 Mlole, ing'anda yenu ye Imulungu ilekighwa uchuwa.
39 Kwaapfila nowalongelani, ng'amtsombona keli bae mbaka mlonge, ‘Kabalikighwa
ayula iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa.’ ”

24

Yesu kolonga kuhinyika kwe ing'anda ye Imulungu
(Maliki 13:1-2; Luka 21:5-6)

1 Yesu kalawa mne ing'anda ye Imulungu, na hayang'ali yakuka, iwanang'ina wake
wamghendela wamlanguse matsengo ghe ing'anda ye Imulungu,
2 Yesu kawaghutsa, “Angu mwoghona agha ghose? Nowalongelani ghendo, kuduhu
libwe ilitsolekighwa mchanya mwa liyaghe, chila libwe litsokwasighwa hasi.”

Kughaya na kughanzika
(Maliki 13:3-13; Luka 21:7-19)

3 Yesu hayang'ali kakala mne Chidunda cha Mitseituni, iwanang'ina wake wamghen-
dela waliyeka wamghutsa, “Utulongele, agha ghose ghatsolawila tsuwachi? Na chihi
chitsakuwa chitango cha ukutsa kwako na ukumala kwe iisi?”
4 Yesu kawedika, “Mwalangitse, imunu yaleke kuwaghutsukila.
5 Kwaapfila iwanu wengi watsakutsa kwa taghwa lyangu na ukulonga wawo iwo
Kiristu Imkombotsi, na watsowaghutsukila iwanu wengi.
6 Mtsohulika tsing'ondo na mbuli tsake, lekeni mleke kupfuka. Agho ghose
ghobamighwa ghalawile, lekeni ukumala kwe iisi ng'ana kupfike bae.
7 Isi ingi itsetowa na isi ingi, undewa ungi witsetowa na undewa ungi. Kutsolawila
inzala ng'ulu na mdedemo we isi chila hanu.
8 Agha ghose ka mwanduso wa usungu wa ukweleka imwana.

9 “Kuya mtsoghoghighwa na kudunuzighwa na kukomighwa. Na isi tsose tsitsowahila
kwaajili ya nene.
10 Ghamatsuwa agho iwanu wengi watsoleka ukutoghola kwawo, na watsehunduka
na wetsehila,
11 na manabii wengi wa ughutsu watsolawila na kuwaghutsukila iwanu wengi.
12 Kwaajili ye ukongetseka ghehile, unoghelo we iwanu utsohunguka,
13 lekeni ayula iyodudumila mbaka utsighilo katsokombolighwa.
14 Na Imbuli ino Inoghile ya undewa itsopetighwa mne isi yose ka ukalangama kwe
isi tsose, kuya ukumala kwe iisi kutsakutsa.

Ghayo kulu
(Maliki 13:14-23; Luka 21:20-24)

15 “Mtsakona, ‘lideso lya ukuhinya’ lyalongile nabii Danyeli, litsakwima hanu haen-
zeluke, ayula iyosoma amanye.
16 Kuya iwanu iwali mne isi ya Yudeya watsumile mpfidunda.
17 Na iyali mchiswili mwe ing'anda yake, aleke kuhulumka kusola chinu chochose.
18 Yali kumghunda aleke kuya kusola lighwanda lyake.
19 Watsoghaya iwapinga wane tsiinda na awala iwakong'etsa mne ghamatsuwa agho.
20 Mlombe ili kutsuma kwenu kuleke kuwa mne msimu wa chipfeghetsi au mne
litsuwa lya Sabato.
21 Kwaapfila kutsolawila maghayo ng'ana ghalawile bae kulawa isi hailumbighwe
mbaka leloli, na ng'aghatsolawila keli bae.
22 Ka ghamatsuwa agho ng'aghahungusighwe bae kuduhu imunu yang'akomboke.
Lekeni kwaajili ye iwanu wala iwasaghulighwe, ghamatsuwa agho ghatsohungut-
sighwa.
23 Imunu ang'awalongela, ‘Ulole, Kiristu Imkombotsi kahano!’ au ‘Kahala!’ mleke
kutoghola.
24 Kwaapfila tsina Kiristu wa ughutsu na manabii wa ughutsu watsolawila na kutenda
pfitango pfingi na pfinu pfa kukangawatsa ili kuwaghutsukila iwanu, ka yodahika hata
awala iwasaghulighwe ne Imulungu.
25 Muhulikitse! Nongola kuwalongelani imbuli ino ng'ana chipindi chipfike.
26 “Apfo, Imunu wowose ang'akulongela, ‘Ulole, kakunyika!’ mleke kughenda, au
‘Kahano, mne chiheleto cha mghati,’ mleke kutoghola.
27 Kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa ka lumwesa pfalumwemwesa mlanga
mwose, kulawa ubali wa kwalilawila litsua mbaka ubali wa kwalikuswela litsua.
28 Hohose hane mtsogha, pfimanga watsetingana.

Ukutsa kwe Imwana we Imunu
(Maliki 13:24-27; Luka 21:25-28)

29 “Bahala ghamatsuwa agho gha ghamaghayo aghatsomala, litsua litsoghumighwa
ichisi, na lwetsi ng'alutsolapfa bae ghumwanga, tsinondo tsisolaghala kulawa mlanga
na tsingupfu itsili kulanga tsitsohighisighwa.
30 Chipindi acho, chitango che Imwana we Imunu chitsolawila mlanga na isi tsose
tsitsolila, iwanu watsomwona Imwana we Imunu kakutsa mna ghamawingu mlanga,
hamwe ne ingupfu na utunitso mkulu.
31 Naye katsowatuma wamalaika wake wane malati ilikemela sideke, nawo wat-
soweka hamwe awala iwasaghulighwe kulawa chila ubali we iisi, kulawa utsighilo uno
we lilanga mbaka utsighilo ungi.

Imbuli ya mkuyu
(Maliki 13:28-31; Luka 21:29-33)

32 “Mwilangulitse imbuli ino kulawa mne mbiki ghwa mkuyu, ghamaputila ghake
haghakuwa madeke na kwandusa kutsuka, mwomanya mvula tsahabehi.
33 Pfipfila, hamkona agha ghose mmanye chipindi cha habehi ghendo.
34 Nowalongelani ghendo, iwanu wa mweleko ghuno ng'awatsoluta bae mbaka agha
ghose ghalawile,
35 lilanga ne isi pfitsoluta lekeni mbuli tsangu ng'atsitsoluta mbe.

Kuduhu imunu iyomanya litsuwa wala isaa.
(Maliki 13:32-37; Luka 17:26-30,34-36)

36 “Kuduhu imunu iyomanya litsuwa wala isaa ayo, hata wamalaika wa kulanga, wala
Imwana, ila Aba yaliyeka iyomanya.
37 Ka pfailawile mne ghamatsuwa gha Nuhu, itsakuwa pfipfo hayatsakutsa Imwana
we Imunu.
38 Kwaapfila ghamatsuwa agho ng'ana ghamafuliko ghalawile, iwanu tsawang'ali
wakuja na ukunwa, wokwela na kukwelighwa mbaka litsuwa lya Nuhu hengile mne
safina.
39 Ng'awamanyile bae choni ching'alawile mbaka ghamafuliko ghatsa na kuwasola
wose. Apfi pfipfo pfaitsolawila hayatsakutsa Imwana we Imunu.
40 Iwanu weli watsakuwa kumghunda, yumwe katsosolighwa na yungi kat-
solekighwa.
41 Iwapinga weli watsotwanga hamwe, yumwe katsosolighwa na yungi kat-
solekighwa.
42 “Apfo, mwalangitse, kwaapfila ng'ammanya bae litsuwa lyachi Imtwatsa wenu
hayatsakutsa.
43 Lekeni mmanye apfi, ka mwenye kaye ang'amanyile imbapfi kakutsa tsuwachi,
ang'akalile meso, na tsang'oileka bae ing'anda yake ibenighwe.
44 Pfipfila namwe mwiyandae, kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa mne isaa
ng'amuilolele bae yatse.”

Mtumwa yotogholighwa na yang'otogholighwa
(Luka 12:41-48)

45 Yesu kaghendelela kulonga, “Kuya yuhi imtumwa yotogholighwa na yane ihekima?
Ayula imtwatsa wake yamwikile yawemile iwatumwa wangi mne ing'anda yake na
kuweng'a ichijo chawo chipindi chinoghile.
46 Kabweda imtumwa yula imtwatsa wake hayatsakuya na kumpfika kotenda apfo,
47 Nowalongelani ghendo, imtwatsa ayo katsomwika kwimilitsa ipfinu pfake pfose.
48 Lekeni ka mtumwa keha, na ang'elongela imwenyegho, ‘Imtwatsa wangu kat-
sokawa kuya,’
49 kuya kakwandusa ukuwatowa iwatumwa weyaghe na ukuja na ukunwa hamwe
ne iwanu iwopatika.
50 Imtwatsa we imtumwa ayo katsakutsa mne litsuwa lyang'omlolela bae na mne isaa
yang'aimanyile bae.
51 Imtwatsa ayo katsomghana pfihindi pfihindi na katsomwika hamwe ne
iwang'enye, ako kutsakuwa na chililo na kughegheda ghamatsino.

25

Imbuli ye wali kumi

1 “Chipindi acho undewa wa kulanga witseghala ne wali kumi, iwasolile pfitasa pfawo
na waghenda kumbokela imunu yokwela.
2 Watano mna wawo tsawabotsi, na watano wangi tsawana ihekima.

3 Awala wali wabotsi wosola pfitasa pfawo, lekeni ng'awasolile bae ghamafuta ghoghose.
4 Awala wane ihekima, wasola tsisupa itsimemile ghamafuta hamwe na pfitasa pfawo.
5 Imunu yokwela tsakakawa kutsa, apfo wali wose wapata nongo, wawasa.
6 "Chilo chikulu, kulawila litsi, 'Imunu yokwela kapfika! Mlawe mkambokele!'
7 Kuya wali wose walamka, watuwa pfitasa pfawo.
8 Awala iwabotsi wawalongela awala wane ihekima, 'Mtugholele ghamafuta ghenu chidogho kwaapfila pfitasa pfetu pfotsimika.'
9 Lekeni awala wane ihekima wawedika, 'Mbe, ng'aghotwenela bae twetwe na mwemwe, ghendani kwe iwanu iwohutsa ghamafuta mkaghule.'
10 Lekeni hawang'ali woghenda kughula ghamafuta, imunu yokwela tsakapfika. Wali awala iweyandaye, wengila naye mng'anda mne chihungo cha ukukwela. Na libani lihindighwa.
11 "Hambele chidogho wali wabotsi woya, walonga, 'Imtwatsa! Imtwatsa! Utupfughulile libani!'
12 Lekeni kawedika, 'Nowalongelani ghendo, siwamanyile bae.' "
13 Kuya Yesu kalonga, "Apfo mkale meso, kwaapfila ng'ammanyile bae litsuwa au isaa.

Imbuli ye watumwa wadatu (Luka 19:11-27)

14 "Pfipfila undewa wa kulanga witseghala ne imunu iyoghenda ghumwanza, iyawakemile iwatumwa wake na kuweka wemilitse tsimali tsake.
15 Kamwing'a chila yumwe kwa kulola uwetso wake, yumwe kamwing'a mikoba mitano, yungi mikoba mili, na yungi mkoba ghumwe. Kuya koka ghumwanza.
16 Bahala imtumwa iyabokele mikoba mitano kaghenda kutsitendela sang'ano, kapata mikoba mingi mitano.
17 Pfipfila, ayula iyabokele talanta mbili tsongetseka keli talanta mbili.
18 Lekeni ayula iyabokele talanta imwe, koka kahimba hasi, kaipfisa isendi ye imtwatsa wake.
19 "Ghamatsuwa pfaghalutile, imtwatsa we iwatumwa awo koya na kwandusa kupeta tsisendi hamwe nawo.
20 Imtumwa iyabokele talanta tano kamghalila talanta tano tsingi, kalonga, 'Imtwatsa, tsakungaya talanta tano, ulole tsongetseka talanta tsingi tano.'
21 Imtwatsa wake kamwidika, 'Kutenda ghoya, mtumwa yunoghile na mtogholighwa! Tsakutogholighwa kwa ipfinu pfidodo, nitsokwika wimilitse pfinu pfingi. Utse udeng'elele na mtwatsa wako!'
22 "Kuya imtumwa iyeng'ighwe talanta mbili naye katsa, kalonga, 'Imtwatsa tsakungaya talanta mbili, ulole, tsongetseka tsingi mbili.'
23 "Imtwatsa wake kamwidika, 'Kutenda ghoya, imtumwa yunoghile na yutogholighwa! Tsakutogholighwa kwa pfinu pfidodo, nitsokwika wimilitse pfinu pfingi, utse na udeng'elele hamwe na mtwatsa wako!'
24 "Kuya imtumwa iyabokele mkoba umwe katsa, kalonga, 'Imtwatsa, nokumanya ghweghwe kwa imunu mkomu, kopfuna hanu ng'auhandile bae, na kokunga hanu ng'aupwililise bae tsimbeghu.
25 Apfo tsanipfuka, mbuka kupfisa isendi yako mne lidongo. Ulole, aino iyo isendi yako.'
26 "Mtwatsa wake kamwidika, 'Ghweghwe kwa imtumwa wihile na imdebwe! Tsakumanya ka nene nopfuna hanu sihandile na kukunga hanu sipwililise bae tsimbeghu.

27 Apfo tsakubamighwa kuika bengi isendi yangu, ili hambuile na nene nyambulile ifaida.
28 “ ‘Mumboke sendi ayo mmwing'e ayu yane mikoba kumi.
29 Kwaapfila wowose iyalinacho, katsokongetsighwa, na wowose iyalihela chinu hata achila chayalinacho katsobokighwa.
30 Na mmwase imtumwa yuno yehile kunze mne ichisi, ako kutsakuwa na chililo na kughegheda ghamatsino.’ ”

Iwang'olo na iwamene

31 “Imwana we Imunu hayatsakutsa mne utunitso wake, hamwe na wamalaika, katsokala mne chighoda chake che undewa mne utunitso wa kulanga.
32 Iwanu wa kolo tsose watsetingana hambele hake, naye katsowabaghula ka iwadimi pfawowabaghula iwang'olo na iwamene.
33 Katsoweka iwanu iwanoghile kune ghumoko ghwake ghwa kujilo na iwanu wehile ghumoko ghwake ghwa kumoso.
34 Kuya Imndewa katsowalongela awala iwakalile ghumoko ghwake ghwa kujilo, ‘Mtse, mwemwe imbalikighwe na Aba wangu, mhale undewa wamwikilighwe mwemwe kulawa iisi hailumbighwe.
35 Kwaapfila tsanikala ne inzala, namwe mngaya ichijo, tsanikala ne ing'ilu, namwe mngaya ghamatsi, tsanamhenza namwe mnibokela.
36 Tsanahela lighwanda namwe mnipfetsa, tsanamtamu namwe mutsa kundola, tsanamchifungo, namwe mnyangila.’
37 “Baho iwanu iwanoghile watsomwidika, ‘Imtwatsa wetu tsuwachi hatukwonile kuna inzala na tukwing'a ichijo, au kuna ing'ilu na twetwe tukwing'a ghamatsi?
38 Kuya tsuwachi hatukwonile kwa mhenza na twetwe tukubokela, au kwahela lighwanda na twetwe tukupfetsa?
39 Tsuwachi hatukwonile kwa mtamu au kwa mchifungo na twetwe tukwangila?’
40 Imndewa katsowedika, ‘Nowalongelani ghendo, chochose chamumtendele yumwe wa wano wandughu tsangu, mnendela nene.’
41 “Kuya katsowalongela awala iwali kune ghumoko ghwake ghwa kumoso, ‘Lawani hana nene, yamlighitighwe, mghende kune ghumoto ghwa ghamatsuwa ghose, ighwikighwe kwaajili ya Yehile ne malaika wake!
42 Kwaapfila tsanikala ne inzala ng'amngaile bae ichijo, tsanina ing'ilu ng'amngaile bae ghamatsi,
43 Tsanamhenza, ng'amnibokele bae, tsanahela lighwanda, ng'amnipfetse bae. Tsanamtamu na tsanamchifungo, ng'amtsile bae kumbona.’
44 “Kuya nawo watsamwidika, ‘Imtwatsa, tsuwachi hatukwonile kuna inzala au kuna ing'ilu, au kwamhenza au kwahela lighwanda au kwamtamu au kwa mne chifungo, na twetwe ng'atukwapfile bae?’
45 “Imndewa naye katsowedika, ‘Nowalongelani ghendo, ka tsamlema kumwapfila yumwe we iwadodo wano, tsamlema kunyapfila nene.’
46 Kuya watsoghenda kune ukughaya kwa ghamatsuwa ghose, lekeni iwanu iwanoghile watsoghenda kune ughima wa ghamatsuwa ghose.

26

Inzila ye ukumkoma Yesu
(Maliki 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Yesu hayamalitse kulonga mbuli atso, kawalongela iwanang'ina wake,
2 “Ka pfammanya ghatsuwa meli hambele itsakuwa Pasaka, na Imwana we Imunu katsoghoghighwa ili awambighwe mna msalaba.”

3 Kuya iwatambika wakulu na iwakulu watingana mne ing'anda ye imlapfa inambiko
mkulu, taghwa lyake Kayafa,
4 tsawabama inzila ya kumghogha Yesu chinyelenyele wamkome.
5 Walonga, “Lekeni ileke kutendeka mne chihungo, hela kutsolawila hengele.”

Yesu kobakighwa ghamafuta ako Betaniya
(Maliki 14:3-9; Yohane 12:1-8)

6 Yesu hayang'ali Betaniya mne ing'anda ya Simoni mkoma,
7 pinga yumwe kamghendela ne isupa ya alabasta iimemile ghamafuta ighonung'ila
gha bei ng'ulu, kamghela mwitwi hayang'ali yakuja mmetsa.
8 Iwanang'ina hawonile apfo wona maya, waghutsa, “Angu choni kwaghitsa
ghamafuta pfino?”
9 “Ghamafuta ghano ghang'autsighwe kwa bei ng'ulu, tsisendi weng'ighwe
iwahingwa.”
10 Yesu tsakamanya chawang'ali wolonga, kawalongela, “Ule mwomdesa ipinga ayu?
Kanendela chinu chinoghile.
11 Iwahingwa mtsokala nawo ghamatsuwa ghose, lekeni ng'amtsokala bae na nene
ghamatsuwa ghose.
12 Hayanighele ghamafuta ighonung'ila mlukuli mwangu, katenda apfo kuniyandaa
kwa ukutsikighwa kwangu.
13 Nowalongelani ghendo, kokose imbuli inoghile haitsopetighwa mne iisi yose,
chayatendile ipinga yuno chitsopetighwa kwa kumkumbuka yeye.”

Yuda kotoghola kumuhunduka Yesu
(Maliki 14:10-11; Luka 22:3-6)

14 Kuya Yuda Isikarioti yumwe we awala iwanang'ina kumi na weli, kawaghendela
iwatambika wakulu,
15 kawaghutsa, “Ning'awapfila ukumhunduka Yesu, mtsongaya choni?” Wampetela
tsisendi selasini, wamwing'a.
16 Kulawa baho, Yuda yang'ali yobama inzila ya kumuhunduka Yesu.

Yesu kakuja ichijo che Paska ne iwanang'ina wake
(Maliki 14:12-21; Luka 22:7-13,21-23; Yohane 13:21-30)

17 Mne litsuwa lye mwanduso lye Chihungo che Ipfighate ipfihela hamila,
iwanang'ina wake wamghendela Yesu, wamghutsa, “Kobama tukutandile kwani ichijo
che Pasaka?”
18 Kawedika, “Mghende mne ghumji kwa imunu yumwe mumlongele, ‘Imlangulitsi
kolonga chipindi changu chahabehi. Nene na iwanang'ina wangu tutsakuja Pasaka
mng'anda mwako.’ ”
19 Apfo iwanang'ina watenda ka Yesu pfayawalongele, na waitanda Pasaka.
20 Nemihe haipfikile, Yesu ne iwanang'ina wake kumi na weli wakala mmetsa wakuja.
21 Hawang'ali wakuja, kawalongela, “Nowalongelani ghendo, yumwe wenu katsoni-
hunduka.”
22 Iwanang'ina tsawona usungu, chila yumwe kandusa kumlongela Yesu, “Apfi nene
Imtwatsa?”
23 Yesu kawalongela, “Imunu iyopfabika chighate chake hamwe na nene mne ibakuli,
katsonihunduka.
24 Imwana we imunu katsokufa ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga. Lekeni
katsoghaya imunu yula iyomhunduka Imwana we Imunu. Ing'awile ng'apfu kwe
imunu ka ayo ka ng'elekighwe bae.”
25 Yuda, ayula iyabamile kumhunduka Yesu, kalonga, “Mlangulitsi, si nene bae.”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kulonga.”

Ichijo cha nemihe che Imtwatsa
(Maliki 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)

26 Hawang'ali wakuja, Yesu kasola ichighate, kachibaliki, kachibena kaweng'a iwanang'ina wake, kalonga, “Msole mje, aluno lukuli Iwangu.”
27 Kuya kasola chikombe, kachibaliki, kaweng'a iwanang'ina wake, kalonga, “Wose mnwele chikombe achi.”
28 “Aino iyo idamu yangu ye lilaghano, iikwitike kwaajili ya wengi kuleghusighwa nzambi.
29 Nowalongelani, sitsakunwa keli bae idipfai mbaka litsuwa lila hanitsoinwa idipfai ya sambi na mwemwe mne undewa wa Aba wangu.”
30 Hawamalitse kwimba wila, woka, waghenda kune Chidunda cha Mitseituni.

Yesu kolonga Petiri katsombela
(Maliki 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohane 13:36-38)

31 Kuya Yesu kawalongela, “Chilo chino mtsotsuma na kundeka, ka pfayandikighwe.
Nitsomtowa imdimi,
na iwang'olo we likingili watsopwililika,
32 Lekeni hanitsotsilihuka, nitsowalongolani Galilaya.”
33 Petiri kamwidika, “Hata wose wang'akuleka, nene sikuleka bae.”
34 Yesu kamlongelela Petiri, “Nokulongela ghendo, chilo chino ng'ana ijogholo yeke, kutsombela mala ndatu.”
35 Petiri kamwidika, “Sikubela bae, hata ka nobamighwa nife naghwe.” Na iwanang'ina wose walonga pfipfo.

Yesu kolomba ako Getisemane
(Maliki 14:32-42; Luka 22:39-46)

36 Kuya Yesu kaghenda ne iwanang'ina wake hanu hakemighwe Getisemane, kawalongela, “Mkale hano, nene noghenda hala kulomba.”
37 Kamsola Petiri na iwana weli wa Sebedayo, kuya kandusa kwona usungu, na kughanzika.
38 Kawalongela, “Ghumoyo ghwangu ghuna usungu mwingi, mbaka nobama nife. Mkale hano na mkale meso na nene.”
39 Kaghenda hambele chidogho, katowa maghoti, kenama mbaka chihanga chake chighusa hasi, kalomba, “Aba wangu, ka yodahika, uchileghuse chikombe chino che maghayo kuna nene. Lekeni si ka nene pfanibama, ila ka pfaubama ghweghwe.”
40 Kuya kawoyila iwanang'ina wake, kawapfika wawasa. Kamghutsa Petiri, “Angu ng'amdahile bae kukala meso na nene hata kwa isaa imwe?”
41 “Mkale meso, mlombe ili mleke kwingila mne maghetso, ghumoyo ghwobama, lekeni lukuli lwahela ingupfu.”
42 Kaghenda lwakeli, kalomba, “Aba wangu, ka ng'aidahika bae kuchileghusa ichikombe chino che maghayo mbaka nichinwe, ghoubama ghweghwe ghatendeke.”
43 Hayohile lwa keli, kawapfika keli wawasa kwaapfila nenge tsawo ng'atsidahile bae kukala meso.
44 Kawaleka koka keli, na kalomba lwa kadatu, kalonga chinu chichila.
45 Kuya kawoyila iwanang'ina wake kawalongela, “Angu mng'ali mwowasa na kubwihila? Mlole, isaa ya habehi, na Imwana we Imunu kakwing'ighwa kwe iwanu wane nzambi.
46 Mwinuke, tukeni! Hayo kakutsa iyonihunduka!”

Yesu koghoghighwa
(Maliki 14:43-50; Luka 22:47-53; Yohane 18:3-12)

47 Hayang'ali yolonga apfo, Yuda yumwe we iwanang'ina kumi na weli, kapfika
ne iwanu wengi iwakindile imimaghe ne ipfilungu, tsawatumighwa na iwatambika
wakulu na iwakulu we iwanu.
48 Yuda tsakaweng'a chitango. “Imunu yanimnonela iyo yuyo yamumbama,
mghogheni.”
49 Bahala Yuda kamghendela Yesu, kalonga, “Mlangulitsi, nokulamsa!” Kuya kam-
nonela.
50 Yesu kamlongela, “Sale yangu, utende achila chautsile.”
Kuya iwanu awo wamghendela Yesu, wamkinda, wamghogha.
51 Yumwe we awala iwakalile na Yesu kagholosa ghumoko ghwake, kasomola
limaghe lyake, kamtowa imtumwa we imtambika mkulu, kamghana lighutwi.
52 Yesu kamlongela, “Uyitse limaghe hanu hake, kwaapfila awala wose iwokinda
limaghe watsakufa kwa limaghe.
53 Angu ng'ammanyile bae ka ning'adahile kumlomba Aba wangu, naye
ang'anighalile makingili ghe asikali kubita kumi na meli ghe wamalaika watse
kunyapfila.
54 Lekeni lelo ghatsotimilatse Ghamaandiko Mahenzeluka igholonga, yobamighwa
ilawile pfino?”
55 Bahala Yesu kawalongela iwanu wala, “Angu mutsa na mimaghe na pfilungu
kungogha, ka nene na mbapfi? Chila litsuwa tsanikala namwe na nilangulitsa mne
Ing'anda ye Imulungu, ng'amnighoghile bae.
56 Lekeni agha ghose ghalawila ili ghawandikile manabii ghatimile.”
Kuya iwanang'ina wake wamleka, watsuma.

Yesu hambele he libalatsa
(Maliki 14:53-65; Luka 22:54-55; Yohane 18:13-14,19-24)

57 Awala iwamghoghile Yesu wamghala kwa Kayafa, imtambika mkulu, kwawatin-
ganile iwolangulitsa ghamalaghitso ne iwakulu.
58 Lekeni, Petiri kamuwinza kwa kutali mbaka hachitala he mtambika mkulu.
Kengila mghati, kakala hasi na iwabetetsi, yalole choni chitsolawila.
59 Iwabala we inambiko na Libalatsa lyose wang'ali wobama ukalangama we ughutsu
kwaajili ya Yesu, ili wadahe kumkoma.
60 Lekeni ng'awapatile ukalangama wowose bae, hata ka iwakalangama wengi we
ughutsu watsa hambele.
Kuya iwanu weli watsa hambele,
61 walonga, “Imunu yuno kalonga apfi, ‘Nodaha kuimwagha Ing'anda ye Imulungu
na kuitsenga keli mne ghamatsuwa madatu.’ ”
62 Kuya mtambika mkulu kenuka kamlongela Yesu, “Kwahela che ukwidika? Agha
ighawolonga iwanu wano gholongesa?”
63 Lekeni Yesu kanyamala. Mtambika mkulu, kamlongela, “Wilahe kwe Imulungu
iyali mghima. Utulongele ka ghweghwe kwa Kiristu, Imwana we Imulungu.”
64 Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwolonga. Lekeni nowalongelani wose, kulawa
sambi na kughendelela mtsomwona Imwana we Imunu kakala ubali wa kujilo we
Imulungu Yane ingupfu, kakutsa mne ghamawingu gha kulanga.”
65 Bahala Mtambika mkulu kadegha ghamaghwanda ghake kalonga, “Kaligha! Ule
lelo twobama keli wakalangama? Mwemwe wenyegho mmuhulika pfayalighile.
66 Mwemwe mkonatse?”
Wamwidika, “Katotsa, yakomighwe.”
67 Wambwalulila ghamate mchihanga na wamtowa. Wamwenga wamtowa makofi.
68 Walonga, “Ghwe Kiristu, utange yuhi yakutowile?”

Petiri kombela Yesu
(Maliki 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27)

69 Petiri tsakakala kunze mwe chikuta, na imtumwa yumwe pinga kamghendela,
kamlongela, “Naghwe pfipfila tsakwahamwe na Yesu wa Galilaya.”
70 Lekeni Petiri kabela hambele ha wose, kalonga, “Simanyile bae chaulonga?”
71 Kuya kalawa kunze, ako imtumwa yungi pinga kamwona, kuya kawalongela
iwanu, “Hayuno naye tsakahamwe na Yesu wa Natsareti.”
72 Petiri kabela keli, kwa kwilaha, “Simmanyile bae imunu ayo!”
73 Hambele chidogho, awala iwemile hala wamghendela Petiri walonga, “Naghwe
kwa yumwe wawo ghendo, kwaapfila hata kulonga kwako kolangusa ghweghwe kwa
Mgalilaya.”
74 Kuya Petiri kandusa kwilighita na kwilaha, kalonga, “Mbe, simmanyile bae imunu
ayo!”
Bahala ijogholo keka,
75 na Petiri kakumbuka imbuli iyailongile Yesu. “Ijogholo ng'ana yeke, kutsombela
mala ndatu.” Kalawa kunze, kalila kwa usungu.

27

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Maliki 15:1; Luka 23:1-2; Yohane 18:28-32)

1 Nemitondotondo, iwatambika wakulu ne iwakulu we iwanu wose tsawalamla
kumkoma Yesu.
2 Wamwoha, wamlongotsa wamghala kwa Pilato, mkulu wa isi iyasaghulighwe ne
mkulu Roma.

Lifwa lya Yuda
(Ghamatendo 1:18-19)

3 Yuda, iyamhunduke Yesu, hayonile Yesu kahighighwa, kona usungu katsuyitsa
sendi tsila selasini tsayasolile kwe iwatambika wakulu.
4 Kawalongela, “Nitotsa, kwaapfila nimhunduka imunu iyalihela totso yakomighwe.”
Lekeni wawo wamwidika, “Twetwe ng'atukwalangula bae, alyo lyako.”
5 Apfo Yuda kasa sendi atso mne Ing'anda ye Imulungu, kuya kaghenda kwikoma kwa
kwibota imwenyegho.
6 Iwatambika wakulu wadondola sendi tsila, walonga, “Ng'apfinoghile bae kwika
sendi tsino mne hatsina ye Ing'anda ye Imulungu. Kwaapfila atsino sendi tsa idamu.”
7 Apfo walamla sendi atso waghulile mghunda wa wafina pfiha uwe hanu he kutsikila
iwahenza.
8 Ndo mana mbaka leloli mghunda awo wokemighwa, “Mghunda wa Damu.”
9 Kuya achila chayalongile nabii Yeremiya chitimila, “Watsosola sendi selasini,
tsawatoghole iwanu wa Isiraeli kumlihila,
10 watsitumila kughulila mghunda we wafina pfiha, ka Imtwatsa pfayanilaghitse.”

Pilato komghutsa Yesu
(Maliki 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohane 18:33-38)

11 Yesu tsakema hambele ha imkulu wa Roma, na imkulu ayo kamghutsa, “Angu
ghweghwe kwa Imndewa wa Wayahudi?”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kolonga.”
12 Iwabala we inambiko ne iwakulu hawang'ali womwing'a ghamaghomba, ng'edike
chochose bae.
13 Kuya Pilato kamghutsa, “Angu ng'uhulika bae ghamaghomba ghano ghowoku-
longa?”
14 Lekeni Yesu ng'edike imbuli yoyose bae, mkulu ayo kakangawala ghendo.

Yesu kohighighwa yakomighwe
(Maliki 15:6-15; Luka 23:13-25; Yohane 18:39-19:16)

15 Chila chihungo che Paska imkulu wa Roma katsowela kumlekelela imwohingwa
yumwe, iyawambamile iwanu.
16 Tsahana mwohighwa yumwe, iyamanyike ng'ani yakemighwe Baraba.
17 Apfo iwanu hawetingane, Pilato kawaghutsa, “Mwobama nimlekelele yuhi?
Baraba au Yesu yokemighwa Kiristu?”
18 Kwaapfila Pilato tsakamanya ghendo ka wamghala Yesu kuna yeye, kwaapfila
tsawamwonela chepfu.
19 Pilato hayang'ali kakala mne chighoda cha kuhighila, mwehe wake kamtumila
usenga, “Uleke kumtendela chochose imunu ayo yalihela totso. Kwaapfila leloli nechilo
tsanidununzika ng'ani mndoto kwaajili yake.”
20 Lekeni iwabala we inambiko na iwakulu, waghusongesa mtingano we iwanu
wamlombe Pilato amlekelele Baraba na Yesu yakomighwe.
21 Pilato kawaghutsa keli, “Yuhi mna wano weli mwombama nimlekelele?”
Wamwidika, “Baraba.”
22 Pilato kawaghutsa, “Lelo nimtende choni ayu Yesu yokemighwa Kiristu?”
Wose wamwidika, “Umuwambe mna msalaba!”
23 Pilato kawaghutsa, “Ule? Choni chihile chayatendile?”
Lekeni wose wakemelela hamwe, “Umuwambe mna msalaba!”
24 Pilato hayonile ng'odaha bae chochose, ne hengele tsalyakwandusa kulawila,
kasola ghamatsi, kahopfugha ghamoko ghake hambele he iwanu, kalonga, “Nene
nahela litotso kwa ukufa kwe imunu ayu, alyo lyenu iwenyegho!”
25 Iwanu wose walonga, “Totso lye ukufa kwake liwe mchanya mwetu na mchanya
mwe iwanetu!”
26 Kuya kamlekelela Baraba kuna wawo. Lekeni kalonga wampfapule Yesu na
mijeledi, kamlapfa yawambighwe mna msalaba.

Asikali wombetsa Yesu
(Maliki 15:16-20; Yohane 19:2-3)

27 Kuya asikali wa Pilato wamghala Yesu mne ing'anda ye imndewa, na kingili lyose
lye asikali limmemela.
28 Wamtsula ghamaghwanda ghake, wampfatsa lighwanda dung'u,
29 Kuya wabota fiya ya tsimiwa walika mwitwi mwake, kuya weka ing'weku mne
ghumoko ghwake wa kujilo, watowa ghamaghoti hambele hake. Wambetsa, walonga,
“Mbukwa, Imndewa wa Wayahudi.”
30 Wambwalulila ghamate, wasola ing'weku wamtowa mwitwi.
31 Hawamalitse kumbetsa, wamtsula lighwanda alyo, wampfatsa ghamaghwanda
ghake. Wamghala yawambighwe mna msalaba.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Maliki 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohane 19:17-27)

32 Hawang'ali wakuka, watingana ne imunu yumwe iyolawila Kirene, iyakemighwe
Simoni, wamnanahitsa yaughale msalaba.
33 Wapfika hanu hokemighwa Goligota, mana yake Chibombwe che Litwi.
34 Wamwing'a Yesu idipfai iitifighwe ne ichinu che usungu, lekeni hayailanzile,
kalema ukunwa.
35 Wamuwamba mna msalaba, kuya wegholela ghamaghwanda ghake kwa kutowa
simbi.
36 Wakala hasi wamlolesa.
37 Na hachanya he litwi lyake, wandika lighomba lyake, “Ayuno Yesu, Imndewa wa
Wayahudi.”

38 Iwabapfi weli nawo tsawawambighwa hamwe naye, yumwe ghumoko ghwake ghwa kujilo na yungi ghumoko ghwake ghwa kumoso.
39 Iwanu iwalutile hala, wahighitsa ghamatwi ghawo kwa kumbetsa, wamligha,
40 walonga, “Ambe ghweghwe ung'aimwaghile Ing'anda ye Imulungu na kuitsenga keli mne ghamatsuwa madatu! Lelo wikombole imwenyeng'o. Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu hulumka mna msalaba.”
41 Pfipfila iwatambika wakulu na iwolangulitsa ghamalaghitso, na iwabala wose wambesa.
42 Walonga, “Kawakombola iwanu wangi, lekeni ng'odaha bae kwikombola imwenyegho, ambe yeye ka Imndewa we Isiraeli, tumlole lelo yahulumke mna msalaba, na twetwe tutsomtoghola.
43 Tsakamuhuwila Imulungu na kalonga ‘Nene na Imwana we Imulungu.’ Lekani lelo tulole Imulungu yamkombole ka kombama.”
44 Pfipfila iwabapfi weli iwawambighwe hamwe naye, wamligha.

Ukufa kwa Yesu
(Maliki 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohane 19:28-30)

45 Kulawa saa sita mbaka saa tisa ichisi tsachighubika isi yose.
46 Haipfikile saa tisa, Yesu kakemelela, “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana yake, “Imulungu wangu, Imulungu wangu, ebali kondeka?”
47 Iwanu iwemile hala hawahulike apfo, walonga, “Komkema Eliya.”
48 Bahala yumwe wawo katsuma kasola dodoki, kalika mne dipfai iing'ang'a, kuya kalika mne ing'weku kamwing'a Yesu yainwe.
49 Awala iwanu wangi walonga, “Lelo mleke tulole ka Eliya kakutsa kumkombola.”
50 Yesu kakemelela keli kwa litsi likulu, kuya kafa.
51 Bahala lipatsiya ililimghati mwe Ing'anda ye Imulungu lidegheka pfihindi pfibili kulawa uchang'a mbaka hasi. Isi tsaidedema na ghamabambalawe ghatulika.
52 tsikabuli tsighubuka ne iwanu wengi we Imulungu iwafile tsawatsilihuka.
53 Walawa kunze mwe tsikabuli, na Yesu hayatsilihuke waghenda mne ghumji mwenzeluka, na iwanu wengi wawona.
54 Ayula imkulu we asikali na awala iwakalile naye womkalitsa Yesu, hawonile isi ihighisika na ghose ighalawile, tsawapfuka, walonga, “Ayuno tsa Imwana we Imulungu ghendo!”
55 Tsakukala na iwapinga wengi, wololesa kwa kutali, awo iwo iwamuwinzile Yesu kulawa Galilaya na iwamwapfile.
56 Mna wawo, tsakukala na Mariya Magidalena, Mariya mai wawo tsina Jakobu na Yosefu na mai we iwana wa Sebedayo.

Kutsikighwa kwa Yesu
(Maliki 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohane 19:38-42)

57 Nemihe haipfikile, imunu yumwe tajiri kulawa Arimataya iyakemighwe Yosefu kapfika, naye imwenyegho tsakakala mwanang'ina wa Yesu.
58 Kamghendela Pilato kamlomba yamwing'e lukuli lwa Yesu, na Pilato kalaghitsa yeng'ighwe.
59 Yosefu kalusola lukuli, kalupfatsa isanda inoghile,
60 kalwika hanu hake imwenyegho ha sambi ha kutsikila. Kuya kabingilisa libwe kulu hambele he libani lye likabuli, kuya koka.
61 Mariya Magidalena na Mariya yungi tsawakala baho, welolesa ne likabuli.

Asikali hane likabuli

62 Litsuwa lya keli, ilili litsuwa lya Sabato, iwatambika wakulu na Mafarisayo waghenda kwa Pilato.

63 Walonga, “Imndewa, twokumbuka mghutsu yula, hayang'ali mghima tsakalonga,
‘Ghang'abita ghamatsuwa madatu, nitsotsilihuka keli.’
64 Apfo, ulaghitse kabuli lyake walikalitse ghoya mbaka mne litsuwa lya kadatu. Hela
iwanang'ina wake wodaha kutsa na kulwiba lukuli lwake na kuwalongela iwanu kuwa
katsilihuka. Ughutsu uno wa utsighilo utsakuwa wiha kubita ula wa mwanduso.”
65 Pilato kawedika, “Mnawo asikali, mghende mkakalitse likabuli ka pfamdaha.”
66 Apfo woka na wakalitsa ghoya likabuli kwa kwika chitango mne libwe na
wawaleka asikali wokalitsa.

28

Kutsilihuka kwa Yesu
(Maliki 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohane 20:1-10)

1 Litsuwa lya Sabato halimalile, lupfilipfili litsuwa lye mwanduso lye lijuma, Mariya
Magidalena na Mariya yungi waghenda kulola likabuli.
2 Tsakulawila mdedemo mkulu we isi, kwaapfila malaika we Imtwatsa tsakahulumka
kulawa kulanga, kaghenda mne likabuli kalibingilisa libwe hambali, kalikalila.
3 Chihanga chake tsachikala ka lumwesa, na lighwanda lyake tsalitselu chwee!
4 Iwanu iwang'ali wokalitsa wapfuka ghendo, wadedema na woneka ka wafa.
5 Malaika ayo kawalongela iwapinga, “Mleke kupfuka, kwaapfila nomanya mwom-
bama Yesu iyawambighwe mna msalaba.
6 Ng'alibaha bae, katsilihuka ka pfayalongile. Mtse mlole hanu hayawasile.
7 Lelo msumke mghende, muwalongelele pfino iwanang'ina wake. ‘Yesu katsilihuka,
naye katsowalongola kughenda Galilaya. Baho mtsomwona.’ Haya lelo, ma niwalon-
gela.”
8 Apfo iwapinga awo wasumka kuka kulawa hane likabuli, kwa kupfuka na
ndeng'elelo ng'ulu, watsuma waghenda kuwalongela iwanang'ina wake.
9 Bahala Yesu ketingana nawo, kawalongela, “Nowalamsani.” Wamghendela,
wakinda ghamaghulu ghake, wamtamanila.
10 Kuya Yesu kawalongela, “Mleke kupfuka. Mghende mkawalongele wandughu
tsangu waghende Galilaya, ako watsombona.”

Iwakalitse likabuli wolonga ichilawile

11 Iwapinga hawang'ali wamnzila, asikali wangi mna awala iwakalitse likabuli
waghenda kune ghumji wawalongela watambika wakulu chila chinu ichilawile.
12 Iwakulu we inambiko hawetingane ne iwabala wapanga imbuli yawo, waweng'a
sendi nyingi awala iwakalitse likabuli,
13 kuya wawalongela, “Walongeleni pfino iwanu, ‘Iwanang'ina wake watsa nechilo,
wamwiba hatuwasile.’
14 Na imkulu we isi ang'ahulika mbuli ino, twetwe tutsolonga naye, namwe
ng'amtsokwingila mne maghayo.”
15 Apfo awala asikali wasola sendi, na watenda ka pfawalongelighwe. Na mbuli ayo
yenela kwe Wayahudi mbaka leloli.

Laghitso kulu
(Maliki 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

16 Kuya iwanang'ina kumi na yumwe waghenda Galilaya kune chidunda, ako Yesu
kwayawalongele waghende.
17 Hawamwonile, wamtamanila lekeni wangi wapfuka.
18 Yesu kawaghendela, kawalongela, “Ukulu wose uli kulanga na uli muisi ning'ighwa
nene.
19 Apfo, mghende mkawatende iwanu we isi tsose wawe wanang'ina wangu, muwa-
batitse kwa taghwa lya Aba na Imwana na Ghumuhe Mwenzeluka,

20 na muwalangulitse kughakinda aghala ghose ghaniwalaghitse. Na nene na hamwe
namwe ghamatsuwa ghose mbaka iisi haitsomala.”

Imbuli Inoghile iyandikighwe ne Maliki

Ichilongole

Imbuli inoghile iyandikighwe na Maliki ya chitabu chimwe mna pfitabu pfine ipfili mna Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli Inoghile). Tsapfandikighwa na tsina Matei, Maliki, Luka na Yohane. Chitabu chino cha Maliki chidodo kubita pfitabu pfiyaghe pfidatu. Pfipfila iwanu wolonga chitabu chino chilongola kwandikighwa kubita pfiyaghe, chandikighwa mne miyaka ya sitini na tano mbaka sabini kulawa Yesu hayakalile muisi. Na iwasomi wengi wotoghola ghendo ka tsachandikighwa mna isi ya Roma kuwaghuma ghumoyo wakiristu iwakalile Roma.

Maliki pfipfila iyamanyike ka Yohane Maliki, tsayang'ali yakwangagha na tsina Pauli na Balinaba, lekeni tsakalema kughendelela nawo mna ghumwanza ghwa kuwapetela iwanu Imbuli inoghile (Gham 13:13). Hambele tsakatoghola kwanga keli na Balinaba (Gham 15:37-39). Maliki tsakamanyika ka sale wake mkulu na Petiri (1:5-13). Hata ka Maliki ng'amwonile bae Yesu kwa nenge tsake mwenyegho, iwanu wasomile wotoghola ghendo ka Maliki kandika pfinu pfayalongelighwe na Petiri na apfo pfiwa mwanduso wa aghala ghandike. Mna chitabu chino Maliki kokomangitsa ukuwatenda iwanu wawe iwanang'ina wa Yesu na malangulitso gha Yesu ahala aghomala ghamatsuwa.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-13, Maliki kolonga chitabu chake chilitsa.
Mne isula ya 1:14-8:21, Maliki kolonga sang'ano tsa Yesu hayang'ali ka Galilaya.
Mne isula ya 8:22-10:52, Kuya kolonga ghumwanza ghwa Yesu wa kughenda Yelusalemu.
Mne isula ya 11:1-16:8, Maliki komalitsa kwa kulonga. ghamatsuwa gha Yesu ako Yelusalemu, pfayafile na pfayatsilihuke.

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yohane 1:19-28)

1 Haino Imbuli Inoghile ya Yesu Kiristu, Imwana we Imulungu.
2 Yakwandusa ka pfayandikighwe mne chitabu cha nabii Isaya.
“Imulungu kalonga, ‘Nitsomtuma imtumighwa wangu yakulongole,
ayo katsoyandaa inzila yako.’
3 Litsi lye imunu lyokema kunyika,
‘Muyandae inzila ye Imtwatsa,
muigholose inzila yake.’ ”
4 Yohane tsakalawila kunyika, kowapetela iwanu na kowabatitsa. Kawalongela iwanu, “Mtsileke nzambi tsenu namwe mbatitsighwe, na Imulungu katsowaleghusila nzambi tsenu.”
5 Iwanu wengi walawa mne isi ya Yudeya na mne ghumji ghwa Yerusalemu waghenda kumuhulikitsa Yohane. Watsitoghola nzambi tsawo, naye kawabatitsa mne ghumto Yoridani.
6 Yohane tsakapfala lighwanda ilitendighwe kwa ngotsi ya ingamiya, na ghumsipi ghwe ngotsi mchuno, na chijo chake chayang'ali yakuja tsachikala iwanzighe na uki.
7 Kawalongela iwanu, “Kuchughu kwangu kakutsa yane ingupfu kubita nene. Nene sibamighwa bae hata kwinama na kudohola mitsabi ye imikwabatsa yake.
8 Nene nowabatitsa mwemwe kwa ghamatsi, lekeni ayo katsowabatitseni kwa Ghumuhe ghwe Imulungu.”

Kubatitsighwa na kughetsighwa kwa Yesu
(Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Ghamatsuwa agho, Yesu tsakatsa kulawa ghumji ghwa Natsareti, mne isi ya
Galilaya, kabatitsighwa na Yohane mne ghumto Yoridani.
10 Yesu hayang'ali yolawa mne ghamatsi, tsakona ililanga lopfughuka na Ghumuhe
Mwenzeluka komhulumkila ka injiwa.
11 Kuya Iitsi lilawa kulanga, “Ghweghwe kwa imwanangu yanikunoghele, ninoghe-
lighwa naghwe.”
12 Bahala Ghumuhe Mwenzeluka kamlongotsa yaghende kunyika,
13 kuya kakala ako ghamatsuwa arubaini koghetsighwa na Setani. Iwanyama wa
kwibagho nawo tsawabahala, na iwamalaika wamtumikila.

Yesu kowakema iwanang'ina wa mwanduso
(Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 Yohane hekighwe mchifungo, Yesu kaghenda Galilaya kuwapetela iwanu Imbuli
Inoghile ye Imulungu.
15 Kalonga, “Ichipindi chitsa, Undewa we Imulungu wa habehi. Mtsileke nzambi
tsenu muitoghole Imbuli Inoghile.”
16 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali mwe tsimbu Galilaya, kawona iwalowa
wasomba weli, Simoni na Andereya, ndughu yake. Tsawang'ali wolowa iwasomba.
17 Yesu kawalongela, “Mniwinze, nani nitsowatenda mwemwe muwe iwalowa iwanu.”
18 Bahala watsileka nyapfu tsawo, wamuwinza.
19 Kaghenda hatali chidogho, kawona Jakobu na Yohane, iwana wa Sebedayo, wamne
mnumbwi ghwawo, wotenda ghoya nyapfu tsawo.
20 Bahala Yesu hayawonile, kawakema. Nawo wamleka Sebedayo, aba wawo mne
mnumbwi hamwe ne iwatenda isang'ano, wamuwinza.

Yesu komlapfa imunu chinyamkela
(Luka 4:31-37)

21 Yesu ne iwanang'ina wake wapfika mne ghumji ghwa Kaperinaumu. Litsuwa lya
Sabato, [c] Yesu kengila mne ing'anda ye ukulombela, kandusa kulangulitsa.
22 Iwanu iwamhulikitse wakangawala kwa ghamalangulitso ghake, kwaapfila yeye
ng'alangulitse bae ka iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa, ila kalangulitsa ka imunu
yane ukulu.
23 Bahala imunu yane ichinyamkela kengila mne ing'anda ye ukulombela kakemelela
kwa litsi likulu,
24 “Ubama kutenda choni, Yesu wa Natsareti? Kutsa kutukoma? Nokumanya
ghweghwe kwa Mwenzeluka we Imulungu!”
25 Yesu kamkembela ichinyamkela, “Nyamale! Umlawe imunu yuno!”
26 Ichinyamkela ayo tsakamhighitsa kwe ingupfu imunu ayo, kuya kakemelela,
kamlawa.
27 Apfo iwanu wose wakangawala ghendo, weghutsa, “Apfino pfinu pfachi? Agha
malangulitso gha sambi? Imunu yuno kana uwetso wa kulapfa ipfinyamkela, nawo
womtegheletsa.”
28 Apfo mbuli tsa Yesu tsenela himahima mne isi yose ya Galilaya.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi
(Matei 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Yesu ne iwanang'ina wake, hamwe na Jakobu na Yohane walawa mne ing'anda ye
ukulombela waghenda ukaye kwa Simoni na Andereya.

---

[c] **1:21** ***Litsuwa lya Sabato*** Mana yake litsuwa lyalaghitse Imulungu iwanu wabwihile.

30 Mai mkwe wa Simoni tsakakala kawasa mlusatsi koghula lihoma. Yesu hayapfikile,
wamlongela mbuli tse ipinga ayo.
31 Kamghendela, kamkinda ghumoko kamwinula. Utamu umlawa, kandusa kuwatu-
mikila.
32 Mihe haipfikile na litsua kuswa, iwanu wamghalila Yesu iwatamu wose ne iwanu
wane ipfinyamkela.
33 Iwanu wose wa ghumji wetingana hachibwalu he ing'anda.
34 Yesu kawahonetsa iwanu wane matamu ghoghose na kalapfa ipfinyamkela
wengi. Ng'aweng'ile bae ipfinyamkela nyafwasi ye ukulonga chochose kwaapfila
tsawammanya yeye nani.

Yesu kowapetela iwanu mne isi ya Galilaya
(Luka 4:42-44)

35 Lupfilipfili, litsua ng'ana lilawe, Yesu kenuka, kalawa aho hakaye, kaghenda kunze
kwe ghumji, hanu halihela imunu, kamlomba Imulungu.
36 Simoni na weyaghe waghenda kumbama.
37 Hawamwonile, wamlongela, “Iwanu wose wokubama ghweghwe.”
38 Yesu kawedika, “Twobamighwa tughende kune ipfijiji pfingi ipfili habehi. Amo
nobamighwa niwapetele iwanu Imbuli Inoghile, kwaapfila acho chicho chanitsilile.”
39 Apfo Yesu kanga isi yose ya Galilaya, aku kowapetela iwanu mne tsing'anda tsawo
tse ukulombela na kulapfa ipfinyamkela.

Yesu komuhonetsa imunu iyoghula ukoma
(Matei 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Imunu yumwe iyoghula ukoma tsakamghendela Yesu. Kamtowela ghamaghoti
kamlomba, kalonga, “Ung'abama, kwodaha kunideghetesa.” d
41 Yesu kamwonela libatsi imunu ayo, kagholosa ghumoko ghwake, kamkinda. Kuya
kalonga, “Nobama, degheta!”
42 Bahala utamu umlawa, kahona.
43 Bahala Yesu kamleka yoke aku komkomangitsa ghendo, kamlongela,
44 “Uleke kumlongela imunu wowose imbuli ino, ila ughende wikelanguse kwe
mtambika, ulapfe nambiko ka pfayalaghitse Musa. Kuya yakulanguse kwe iwanu ka
kuhona.”
45 Lekeni imunu ayo koka, kandusa kwenetsa mbuli atso chila hanu, mbaka Yesu
ng'adahile bae kughenda mwatsimwatsi mne ghumji. Ila kakala kunze hanu halihela
imunu. Lekeni iwanu tsawang'ali womghendela kulawa chila hanu.

2

Yesu komuhonetsa imunu iyaholole
(Matei 9:1-8; Luka 5:17-26)

1 Ghamatsuwa chidogho hambele, Yesu koya keli Kaperinaumu, na mbuli tsenela kwe
iwanu ka tsaka ukaye.
2 Iwanu wengi wetingana hamwe mbaka kukala kuduhu hokukala, wamema mbaka
mne chibwalu. Yesu yang'ali yowapetela imbuli yake.
3 Baho iwanu wane wapfika, wambapa imunu iyaholole wamghalila Yesu.
4 Kwaapfila iwanu tsa wengi, ng'awadahile bae kumghala habehi na Yesu. Apfo
watobola mchiswili, kuchanya mwe hanu hayakalile Yesu. Baho, wamhulumsa imunu
ayo iyawasile mchilagho.
5 Yesu honile ukutoghola kwawo, kamlongela imunu ayo iyaholole, “Mwanangu,
nzambi tsako tsileghusighwa.”

d **1:40** ***Kunideghesa*** Ukoma tsaukala utamu iumghoma imunu kumlomba Imulungu, kwaapfila imunu yane utamu awo tsakakala keha.

6 Wangi we iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa iwakalile baho weghutsa mne
imimoyo yawo,
7 “Angu ichinu chachi ichimtenda alonge pfino? Komligha Imulungu. Imulungu
yaliyeka iyo iyodaha kuleghusa nzambi!”
8 Bahala Yesu kamanya achila chawang'ali wokwalangula mne imimoyo yawo, kawa-
longela, “Ebali mwakwalangula ipfinu pfino?
9 Chihi chibewe, kumlongela imunu iyaholole, ‘Nzambi tsako tsileghusighwa,’ au
kumlongela, ‘Winuke, usole chilagho chako ughende’?
10 Nobama mmanye ka Imwana we Imunu kana uwetso wa kuleghusa nzambi muisi.”
Baho kamlongela imunu yaholole,
11 “Nokulongela, winuke, usole chilagho chako uke ukaye!”
12 Naye kenuka, kasola chilagho chake kaghenda aku iwanu wose womlola. Iwanu
wose tsawakangawala, wamtunya Imulungu, walonga, “Ng'ana twone ghendo ichinu
ka chino!”

Yesu komkema Lawi
(Matei 9:9-13; Luka 5:27-32)

13 Yesu kaghenda keli mmbalimbali mwe tsimbu. Iwanu wamghendela, naye kan-
dusa kuwalangulitsa.
14 Hang'ali yoluta, kamwona Lawi imwana we Alifayo kakala mne ing'anda ya
kulihila kodi. Yesu kamlongela, “Niwinze.” Lawi kenuka, kamuwinza.
15 Yesu hayang'ali yakuja ichijo cha nemihe mne ing'anda ya Lawi, iwasola kodi
wengi na “wane nzambi” tsawakala hasi wang'ali wakuja naye ne wanang'ina wake,
kwaapfila tsakukala ne iwanu wengi iwomuwinza.
16 Iwolangulitsa Ghamalaghitso wamwenga iwakalile Mafarisayo, hawamwonile
Yesu kakuja ne “Wane nzambi” ne iwasola kodi, wawaghutsa iwanang'ina wake, “Ebali
kakuja ne iwasola kodi na ‘wane nzambi’?”
17 Yesu kawahulika, kawalongela, “Iwanu iwaghima ng'awombama bae imghanga,
ila iwatamu iwo iwombama mghanga. Sitsile bae kuwakema iwanu iwanoghile, ila
wane nzambi.”

Yesu koghutsighwa imbuli ya kufunga ukuja
(Matei 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Iwanafunzi wa Yohane ne iwanang'ina wa Mafarisayo wang'ali wofunga ukuja.
Iwanu wangi wamtsila Yesu wamghutsa, “Ebali iwanang'ina wa Yohane ne iwanang'ina
wa Mafarisayo wofunga ukuja, lekeni iwanang'ina wako ng'awofunga ukuja bae?”
19 Yesu kawedika, “Apfi, iwanu iwakemighwe kune ichihungo cha kukwela wodaha
kufunga ukuja aku mmale yokwela kabaho hamwe nawo? Ng'awodaha bae kufunga
ukuja.
20 Lekeni ichipindi chakutsa mmale iyokwela katsosolighwa kulawa kuna wawo, na
baho watsofunga ukuja.
21 Kuduhu imunu iyoghana chilaka mne lighwanda lya sambi na kuchidapfalitsa
mne lighwanda lya ghumwande, ang'atenda apfo, chilaka cha sambi chitsolihinya
lighwanda lya ghumwande na hanu hadegheke hatsakongetseka.
22 Na kuduhu imunu iyoghuma idipfai ya sambi mne imikoba ye ngotsi ya
ghumwande. Ka kotenda apfo, dipfai ya sambi itsoitula imikoba ayo, dipfai itsokwitika
ne imikoba itsohinyika. Ila koghuma dipfai ya sambi mne imikoba ya sambi!”

Yesu koghutsighwa imbuli ya litsuwa lya Sabato
(Matei 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Litsuwa limwe lya sabato, Yesu na wanafunzi wake wang'ali wobita mne
imighunda ye uhemba. Hawang'ali woghenda, iwanang'ina wake wandusa kuk-
wanyula imikungwi ye uhemba.
24 Mafarisayo wamlongela Yesu, “Lola! Ebali wotenda ichinu ichighomighwe mne
litsuwa lya Sabato?”
25 Yesu kawedika, “Pfii ng'amsomile bae pfatendile Daudi na wayaghe hawakalile ne
nzala?
26 Mne ghamatsuwa ghe Imtambika mkulu Abiyatari, Daudi tsakengila mne ing'anda
ye Imulungu, kaja pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu, pfighate apfo tsapfibamighwa
pfijighwe ne iwapfilongotsi we inambiko waliyeka. Pfipfila kaweng'a wayaghe.”
27 Kuya Yesu kawalongela, “Litsuwa lya Sabato likighwa kwaajili ye iwanu, na si
iwanu bae kwaajili ye Litsuwa lya Sabato.”
28 Imwana we Imunu ka Imtwatsa wa Litsuwa lya Sabato.

3

Yesu komuhonetsa imunu yane ghumoko ighuholole (Matei 12:9-14; Luka 6:6-11)

1 Kuya Yesu kaghenda keli mne ing'anda ye ukulombela. Aho kukala ne imunu yane
ghumoko ighuholole.
2 Iwanu wamwenga wang'ali wobama imbuli ya kumghoghela Yesu. Apfo wamlolesa
ka ang'amhonetse imunu ayo mne Litsuwa lya Sabato.
3 Yesu kamlongela imunu ayo, “Utse hano hambele.”
4 Kuya kawaghutsa iwanu, “Apfi chihi chinoghile cha kutenda mna litsuwa lya Sabato,
kutenda ghanoghile au ghehile? Kuukombola ughima au kuukoma?” Lekeni wawo
ng'awalongile chinu chochose bae.
5 Kawalolesa iwanu kwa maya, baho kona usungu mmoyo mwake, kwa usughu we
imimoyo yawo. Kuya kamlongela imunu yula, “Ugholose ghumoko ghwako.” Naye
kaghugholosa, na ghumoko ghwake ghuhona.
6 Apfo Mafarisayo walawa kunze mwe ing'anda ye Imulungu, wetingana ne iwanu
wa Herodi wandusa kubama inzila ya kumkoma Yesu.

Likingili lyomuwinza Yesu

7 Yesu ne iwanang'ina wake waghenda kune ghumto Galilaya na iwanu wengi
tsawamuwinza, walawila Galilaya na Yudeya.
8 Hawahulike ghose ghatendile, iwanu wengi wamtsila kulawa Yudeya, Yerusalemu,
Idumeya ne ipfijiji ipfili kumwambu mwa ghumto Yoridani ne imiji ya Tiro na Sidoni.
9 Kwaapfila iwanu wakala wengi, Yesu kawalongela iwanang'ina wake wamwikile
ghoya mnumbwi, ili iwanu waleke kumsoghelela.
10 Kwaapfila tsakawahonetsa iwanu wengi, iwatamu wose wang'ali womsoghelela
habehi wamkinde.
11 Ne iwanu wane ipfinyamkela chila hawamwonile, waghwa hasi hambele hake,
wakemelela, “Ghweghwe kwa Imwana we Imulungu.”
12 Yesu kawaghoma ipfinyamkela waleke kumlongela imunu wowose ka yeye
tsanani.

Yesu kosaghula iwanang'ina kumi na weli (Matei 10:1-4; Luka 6:12-16)

13 Yesu kagheluka kuchidunda, kawakema awala iyawabamile mwenyegho, nawo
wamghendela.
14 Naye kawasaghula iwanu kumi na weli, kawakema watumighwa. Kawalongela,
“Niwasaghula mwemwe mkale na nene. Kuya nitsowatuma mghende mkawapetele
iwanu.

15 Namwe mtsakuwa na ukulu wa kulapfa ipfinyamkela."
16 Awano iwo iwanu kumi na weli iyawasaghule. Simoni, yakemighwe na Yesu taghwa lingi Petiri,
17 Jakobu na ndughu yake Yohane, iwana wa Sebedayo Yesu tsakaweng'a taghwa Boanerige, mana yake iwana wa mdumo,
18 Andereya na Filipi, na Batalomeyo, na Matei, na Tomasi, na Jakobu imwana wa Alifayo, na Tadei, na Simoni Mkananayo,
19 na Yuda Isikarioti, iyamhunduke Yesu.

Yesu na Belisebuli
(Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)
20 Kuya Yesu kaghenda ukaye, iwanu wengi wetingana keli mbaka Yesu ne iwanang'ina wake ng'awadahile bae ukuja.
21 Wandughu tsake hawahulike agho, waghenda kumsola kwaapfila tsawalonga, "Kana lukwale."
22 Na iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa iwalawile Yerusalemu walonga, "Kana Belisebuli! Imkulu we ipfinyamkela iyo iyomwing'a ingupfu ya kulapfa ipfinyamkela."
23 Yesu kawakema, kawalongela kwa imifano, "Apfi Setani kodahatse kumlapfa Setani?
24 Undewa wowose ung'eghola wenyegho, ambe wakughwa.
25 Ka ing'anda yeghola yenyegho, ing'anda ayo itsakughwa.
26 Apfo ka undewa wa Setani weghola iwenyegho, utsakughwa na kutsigha.
27 "Kuduhu imunu iyodaha kwingila mng'anda mwe imunu yane ingupfu na kusola ipfinu pfake, mbaka tanu amwohe imunu ayo. Baho katsodaha kupfisola ipfinu pfake.
28 "Nowalongela ghendo, iwanu watsoleghusighwa nzambi tsawo na ghamaligho ghawo ghose kwe Imulungu.
29 Lekeni imunu wowose iyomligha Ghumuhe ghwe Imulungu ng'odaha bae kuleghusighwa nzambi ayo, kwaapfila katenda nzambi ya ghamatsuwa ghose."
30 Yesu tsakalonga apfi kwaapfila iwanu wang'ali wolonga, "Kana chinyamkela."

Mai wake Yesu ne iwandughu tsake
(Matei 12:46-50; Luka 8:19-21)
31 Kuya mai wake Yesu ne iwandughu tsake wapfika. Wema kunze, wamtuma imunu mng'anda amkeme.
32 Iwanu tsawamtsunguluka Yesu. Nawo wamlongela, "Mai wako na ndughu tsako wakunze, wokubama ghweghwe."
33 Yesu kawedika, "Apfi mai wangu nani na ndughu tsangu tsina nani?"
34 Kuya kawalola iwanu iwamtsunguluke, kalonga "Awano hano iwo mai wangu na ndughu tsangu!
35 Imunu wowose iyotenda aghala ghobama Imulungu, ayo iyo ndughu yangu na lumbu wangu na mai wangu."

4

Imbuli ye imunu iyohanda
(Matei 13:1-9; Luka 8:4-8)
1 Yesu kandusa keli kulangulitsa mmbalimbali mwa tsimbu lya Galilaya. Iwanu wengi iwetingane wamtsunguluka mbaka kengila mne mnumbwi na kukala amo. Ne iwanu wose wakala mmbalimbali mwe tsimbu.
2 Tsakawalangulitsa ipfinu pfingi kwe imifano, na mne ghamalangulitso ghake kawalongela.
3 "Mtegheletse, Imunu iyohanda tsimbeghu tsakaghenda kumitsa tsimbeghu.
4 Hang'ali yomitsa, tsimbeghu tsimwenga tsilaghalila mnzila, pfideghe watsa, watsija.

5 Tsingi tsilaghalila mne ghamabwe ghane lidongo chidogho. Tsimbeghu tsota
himahima, kwaapfila lidongo tsachidogho.
6 Litsua halilawile, liilakatsa imimeya kwaapfila imitsisi ng'aighendese hasi bae.
7 Tsimbeghu tsingi tsilaghalila mne tsimiwa, tsikula na tsihinyighwa na tsimiwa, apfo
ng'atseleke bae.
8 Lekeni tsimbeghu tsingi tsilaghalila mne lidongo linoghile. Imimeya yota, ikula na
yeleka tsimbeghu, ingi makumi madatu, ingi makumi sita ne ingi miya imwe."
9 Kuya Yesu kalonga, "Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahulike."

Mana ye imbuli
(Matei 13:10-17; Luka 8:9-10)

10 Yesu hayakalile aliyeka, iwanang'ina kumi na weli ne iwanu wangi wamghutsa
imbuli ayo ilonga choni.
11 Yesu kawalongela, "Mwemwe mwing'ighwa imbuli ifisighwe ya Undewa we Imu-
lungu. Lekeni awala iwali kunze, wohulika ipfinu kwe imifano
12 ili,
'Walole, lekeni waleke kwona,
wahulike, lekeni waleke kumanya.
wang'amanyile, wang'oyile kwe Imulungu,
naye yang'awaleghusila nzambi tsawo.' "

Yesu kolonga imbuli ye imunu yohanda ilongatse
(Matei 13:18-23; Luka 8:11-15)

13 Kuya Yesu kawaghutsa, "Apfi mwemwe ng'ammanyile bae mbuli ino? Lelo
mtsomanyatse imbuli yoyose?
14 Imunu iyohanda kohanda Imbuli ye Imulungu.
15 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mnzila. Hawohulika Imbuli ye
Imulungu, Setani kakutsa na kuisola imbuli ihandighwe mghati mwawo.
16 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne ghamabwe. Baho hawohu-
lika imbuli ye Imulungu, woibokela kwa kudeng'elela.
17 Lekeni kwaapfila wahela imitsitsi, wodudumila chidogho. Ukughaya au
ukughanzika kung'alawila kwaajili ye imbuli ye Imulungu, baho woileka.
18 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne tsimiwa. Wohulika imbuli,
19 lekeni Sang'ano tse isi ino na kubama tsimali na kusulukila ipfinu pfingi, pfak-
wingila mghati mwawo na kuihinya imbuli ye Imulungu, ng'aikweleka bae.
20 Lekeni iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile.
Wohulika imbuli ye Imulungu, woitoghola na wakweleka, wangi selasini, wangi sitini,
na wangi miya imwe."

Chitasa ichighubikighwe
(Luka 8:16-18)

21 Yesu kaghendelela kulonga, "Apfi kuna imunu iyoghala chitasa mng'anda na
kuchighubika ne ichiha au kuchika kumpfungu mwe lusatsi? Apfi ng'ochika hanu ha
kwikila chitasa, bae?
22 Kwaapfila ichinu chochose ichipfisighwe chitsakoneka, ne ichinu chochose ichigh-
ubikighwe chitsoghubulighwa.
23 Yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahulike."
24 Pfipfila kawalongela, "Mtegheletse ghoya chamuhulika! Ghamalaghitso
ghamuwahighila iwanu wangi, Imulungu katsowahighila ghamalaghitso ghagho,
kuya mtsakongetsighwa.
25 Kwaapfila imunu yane ichinu katsakongetsighwa ne imunu yalihela ichinu, kat-
sobokighwa hata ichinu chidodo chayenacho."

Imbuli ye imbeghu ikota

26 Yesu kaghendelela kulonga, “Undewa we Imulungu weghala pfino. Imunu kop-
wililisa tsimbeghu kumghunda.
27 Nechilo kowasa, nemisi kameso. Tsimbeghu tsakota na kukula, naye ng'omanya
bae ichitendeka.
28 Lidongo lyenyegho lyotenda imimeya ikule na kweleka, tanu yotula, yolapfa
imbelewele, kuya yakweleka.
29 Uhemba hauwela, imunu ayo kosenga kwa sengo yake, kwaapfila ichipindi cha
kupfuna chipfika.”

Imbuli ye imbeghu ya haladali
(Matei 13:31-32,34; Luka 13:18-19)

30 Yesu kalonga keli, “Apfi Undewa we Imulungu weghala ne ichinu chachi? Apfi
tutsolonga kwe imbuli yachi?
31 Weghala ne imbeghu ya haladali, imbeghu ndodo kubita tsimbeghu tsose itsi-
handighwa mne isi.
32 Lekeni ing'ahandighwa, yokula na yakuwa mmeya mkulu kubita imimeya yose
mne mghunda, nayo yakuwa na ghamaputila makulu ng'ani mbaka wapfideghe
wodaha kutsenga ipfibali mne ghamaputila ghake.”
33 Yesu kawapetela iwanu imbuli yake kwa mbuli nyingi itsighalile na tsino, kawalon-
gela ka pfawadahile kuhulika.
34 Ng'alongile nawo bae ichinu chochose bila ye imbuli. Lekeni hawakalile ne
iwanang'ina wake waliyeka, kawalongela chila ichinu.

Yesu koikembela inyahemu
(Matei 8:23-27; Luka 8:22-25)

35 Litsuwa alyo nemihe, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Tuloke kumwambu
kwa tsimbu.”
36 Tsawawaleka iwanu, iwanang'ina wengila mne mnumbwi mwakalile Yesu,
wamsola woka naye. Pfipfila tsakukala na minumbwi ingi.
37 Inyahemu ilawila na ghamawimbi ghautowa mnumbwi mbaka ghwandusa
kumema ghamatsi. 38 Yesu tsakakala kuchughu kwa mnumbwi kawasila ghumto.
Iwanang'ina wake wamlamsa, wamlongela, “Mlangulitsi, apfi ng'aukona usungu bae,
ka twetwe twotsama?”
39 Yesu kalamka, kalikembela libeho na kaghalongela ghamawimbi, “Nyamala!”,
kuya libeho linyamala na kukala kutindiwala.
40 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, “Ule mpfuka? Pfii, mng'ali ng'amtoghola
bae?”
41 Nawo wapfuka ghendo, weghutsa, “Ayu munu wachi, libeho na ghamawimbi ghose
ghomhulikitsa?”

5

Yesu komuhonetsa Imunu yane ipfinyamkela
(Matei 8:28-34; Luka 8:26-39)

1 Yesu ne iwanang'ina wake wapfika kumwambu kwa tsimbu Galilaya mne isi ya
Gerasi.
2 Baho Yesu hayalawile mne mnumbwi, ketingana ne imunu yane ichinyamkela
yalawile kune tsikaburi.
3 Imunu ayo tsakakala kune tsikaburi na kuduhu imunu yadahile kumwoha keli hata
kwe iminyororo.

4 Kwaapfila tsakohighwa ghamoko na ghamaghulu ghake, lekeni tsakadumla iminyororo na kubena tsimingu itsili mmaghulu mwake. Na kuduhu imunu yane ingupfu yadahile kumghogha.
5 Imisi ne ichilo tsayang'ali yakwanga mne tsikaburi na mpfidunda, aku kokemelela na kwighanaghana kwa ghamabwe.
6 Hayamwonile Yesu kwa kutali, kamtsumila, kamtowela maghoti hambele hake.
7 Kalila kwa litsi likulu, kalonga, “Yesu Imwana we Imulungu iyali kuchanya ng'ani ubama choni kuna nene? Kwa taghwa lye Imulungu, nokulomba uleke kunidununza!”
8 Kalonga apfo kwaapfila Yesu tsakamlongela, “Chinyamkela, lawa mne imunu yuno!”
9 Kuya Yesu kamghutsa, “Taghwa lyako nani?”
Naye kamwidika “Taghwa lyangu Kingili, mana twawengi.”
10 Kuya kamlomba Yesu aleke kuwawinga kunze kwe isi ila pfinyamkela awo.
11 Tsakukala na kingili kulu lye iwangubi wakuja habehi na chidunda.
12 Apfo ipfinyamkela wamlomba Yesu, “Utughale kune iwangubi, utulekelele twingile mna wawo.”
13 Yesu kawalekelela, ne ipfinyamkela awo wamlawa imunu ayo na kwingila mne iwangubi. Likingili lyose lye iwangubi 2,000 watsumila kune tsimbu na kutsama mne ghamatsi.
14 Iwadimi we iwangubi watsuma na kuwalongela iwanu mne ghumji na mne imighunda. Ne iwanu waghenda kulola achila ichilawile.
15 Hawapfikile kwa Yesu, wamwona imunu yula yakalile na likingili lye ipfinyamkela kakala hasi, kapfala ghamaghwanda ghake na tsimbutsi tsake tsimuyila, iwanu wose wapfuka.
16 Ne iwanu iwonile ichinu acho wawalongela iwanu ichinu ichimlawile imunu ayo ne iwangubi.
17 Kuya iwanu wamlomba Yesu yoke mne ghumji ghwawo.
18 Yesu hayakalile kodina mne mnumbwi, imunu iyakalile ne ipfinyamkela kamlomba Yesu woke wose.
19 Lekeni Yesu kalema, kamlongela, “Ghenda ukaye kune iwandughu tsako na uwalongele pfakutendele Imtwatsa na pfakwonele libatsi.”
20 Apfo imunu ayo koka Dekapoli kuwalongela achila Yesu chamtendele. Ne iwanu wose iwahulike tsawakangawala.

Imwana ipinga wa Yairo ne ipinga iyakindile lighwanda lya Yesu (Matei 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 Yesu hayalokile keli kumwambu kwe tsimbu, likingili lye iwanu litingana na limtsunguluka aho hambalimbali ha tsimbu.
22 Kuya imkulu yumwe we ing'anda ya ukulombela iyakemighwe Yairo tsakatsa, hayamwonile Yesu, keghwisa mmaghulu mwake,
23 kamlomba “Imwanangu mdodo pinga koghula ng'ani. Nokulomba utse, umwikile ghamoko ghako ahone na yawe mghima.”
24 Apfo Yesu kaghenda naye. Na likingili lye iwanu limuwinza na kumkunughitsa kunughitsa.
25 Baho tsakukala ne ipinga yumwe yane utamu we kulawa idamu kwa miyaka kumi na mili.
26 Ipinga ayo tsakadununzika ghendo kughenda kwe iwaghanga na kaghisa ipfinu pfake pfose, lekeni ng'apatile ng'apfu bae na kaghendelela kughula.
27 Ipinga ayo hayahulike mbuli tsa Yesu, kabita mne likingili, kamghendela Yesu kwa kuchughu na kukinda ghwanda lyake,
28 na kelongela imwenyegho “Ning'akinda ghwanda lyake nitsohona.”

29 Hayakindile lighwanda lyake, bahala idamu ileka kumlawa, naye kamanya mne
lukuli lwake ka utamu wake uhona.
30 Bahala Yesu kamanya ingupfu imlawa, apfo kahunduka mne kingili na kughutsa,
“Apfi imunu wachi yakindile lighwanda lyangu?”
31 Iwanang'ina wake wamwidika “Kwakona iwanu pfawokukunughitsa kunughitsa,
kuya kwotughutsa ‘Apfi imunu wachi yanikindile?’ ”
32 Lekeni Yesu kaghendelela kulolesa yamwone imunu wachi iyatendile ichinu acho.
33 Ipinga ayo kamanya ichinu ichimlawile, apfo kamghendela, kodedema kwa kup-
fuka na kamghwila mmaghulu mwake, kuya kamlongela ghose.
34 Yesu kamlongela “Imwanangu, ukutoghola kwako kukuhonetsa. Ughende
tseghamba na utamu wako uhone.”
35 Yesu hayang'ali yolonga apfo, iwanu wangi watsa kulawa mne ing'anda ya Yairo,
imkulu we ing'anda ya ukulombela wamlongela, “Imwanagho ma kafa, ebali kwoghen-
dela kumdesa imlangulitsi?”
36 Yesu hayahulike ichinu chawalongile, kabetsa, kamlongela imkulu we ing'anda ya
ukulombela, “Leka kupfuka, ghweghwe toghola.”
37 Kuya Yesu ng'abamile bae imunu wowose amuwinze, ila kaghenda na Petiri,
Jakobu na Yohane, ndughu yake Jakobu.
38 Hawapfikile mne ing'anda ya Yairo, Yesu tsakona tsogho na kahulika iwanu wolila.
39 Yesu kengila mng'anda kawalongela, “Ebali mwotenda tsogho na kulila? Imwana
ng'afile bae ila kawasa.”
40 Lekeni wamseka, apfo kawalapfa kunze, kawasola aba na mai wa imwana ayo ne
iwanang'ina wake iyakalile nawo, wengila mne chiheleto chawasile imwana.
41 Kamkinda ghumoko kamlongela “Talita kumi!” mana yake, “Mwana mdodo pinga,
nokulongela lamka!”
42 Bahala imwana kenuka na kandusa kughenda (imwana ayo tsakakala na miyaka
kumi na mili). Ichinu achi hachilawile, iwanu wakangawala ghendo.
43 Yesu kawakanya ghendo waleke kumlongela imunu wowose ichinu ichilawile,
kuya kawalongela wamwing'e imwana yula ichijo yaje.

6

Yesu kolemighwa ako Natsareti
(Matei 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 Yesu kalawa hanu aho kaghenda kune ghumji ghwake ne iwanang'ina wake wa-
muwinza.
2 Mne litsuwa lya Sabato, kandusa kulangulitsa mne Ing'anda ye ukulombela, iwanu
wengi iwamhulikitse wakangawala. Waghutsa, “Angu aghapatile kwani agha ghose?
Ne ihekima yachi yeng'ighwe yuno mbaka atende ipfinu pfa kukangawatsa?”
3 Ayuno si yula msongola mibiki bae imwanaghe Mariya, ne iwandughu tsake tsina
Jakobu, Yosefu, Yuda na Simoni, na lumbu tsake ng'awalibaha bae na twetwe? Apfo
wamlema.
4 Yesu kawalongela, “Manabii wohulikitsighwa chila hanu, ila ng'awohulikitsighwa
bae mne imiji yawo na mghati mwa iwandughu tsawo, na mkaye mwawo iwenyegho.”
5 Yesu ng'adahile bae kutenda pfinu pfa kukangawatsa ako, ila kawekila ghamoko
iwatamu chidogho, kawahonetsa.
6 Yesu tsakakangawala ng'ani kwa ukulema kwawo kutoghola.

Yesu kowatuma iwanang'ina kumi na weli.
(Matei 10:5-15; Luka 9:1-6)

7 Kuya Yesu kanga mne ipfijiji apfila kuwalangulitsa iwanu. Kawakema hamwe
iwanang'ina wake kumi na weli, kawatuma weliweli na kaweng'a ukulu wa kuwalapfa
ipfinyamkela.
8 Kuya kawalongela, “Mleke kusola ichinu chochose kwaajili ya ghumwanza, ila
ing'weku iliyeka. Mleke kusola pfighate, imikoba ya ghamaghwanda wala sendi.
9 Mpfale imikwabatsa, mleke kughala lighwanda lingi.
10 Ing'anda yoyose yamtsakwingila, mkale baho mbaka hamtsakuka.
11 Na hanu hohose iwanu hawolema kuwabokela au kuwategheletsa, mlawe hanu
aho na mkung'use litimbwisi mmaghulu mwenu ka ukalangama kuna wawo.”
12 Apfo tsawoka na kuwapetela iwanu watsileke nzambi tsawo.
13 Tsawalapfa ipfinyamkela wengi na kuwabaka ghamafuta iwatamu wengi, wawa-
honetsa.

Ukufa kwa Yohane Mbatitsa
(Matei 14:1-12; Luka 9:7-9)

14 Imndewa Herodi kahulika mbuli atso, kwaapfila taghwa lya Yesu tsalimanyika
chila hanu. Iwanu wangi walonga, “Yohane Mbatitsa katsilihuka. Ndo mana kana
ngupfu tsa ukutenda ipfinu pfa kukangawatsa.”
15 Lekeni wangi walonga, “Ayuno Eliya.”
Na wangi walonga, “Ayuno nabii ka wala manabii wa ghumwande.”
16 Herodi hayahulike apfo, kalonga, “Yohane iyanimghanile litwi katsilihuka!”
17 Kwaapfila Herodi imwenyegho tsakalaghitsa Yohane yaghoghighwe, yekighwe
mne chifungo. Tsakatenda apfo kwaajili ya Herodiya mwehe wake, ipinga ayo
tsakakala mwehe wa ndughu yake Filipi.
18 Yohane Mbatitsa tsakaghendelela kumlongela Herodi, “Ng'apfinoghile bae gh-
weghwe kumkwela mwehe wa ndughu yako.”
19 Naye Herodiya tsakamhila Yohane na kabama amkome. Lekeni ng'adahile bae
kwaajili ya Herodi.
20 Herodi tsakampfuka Yohane kwaapfila kamanya Yohane kakala imunu yanoghile
na yenzeluke, apfo yang'ali yomlolesa. Tsayang'ali yonoghela kumhulikitsa, hata ka
tsayang'ali yoghanzika ng'ani hayomalitsa kumhulikitsa.
21 Litsuwa limwe, Herodiya tsakapata nafasi mne ichihungo cha kwelekighwa kwa
Herodi. Herodi tsakawatendela ichihungo iwatawala, iwakulu we asikali na ipfilon-
gotsi we isi ya Galilaya.
22 Neghe Herodiya hayengile tsakapfina, kamdeng'elesa Herodi ne iwahenza wake.
Apfo imndewa kamlongela imwana ayo, “Unilombe ichinu chochose chaubama, nitsok-
wing'a.”
23 Kelaha, “Nitsokwing'a chochose chaubama, hata ka inusu ya undewa wangu!”
24 Kuya imwana ayo kaghenda kumghutsa mai wake, “Nilombe choni?”
Naye kamwidika, “Lomba litwi lya Yohane Mbatitsa.”
25 Imwana ayo katsuma mbaka kwa imndewa kamlomba, “Nobama ungaye litwi lya
Yohane Mbatitsa mne lungo!”
26 Imndewa kona usungu ng'ani, lekeni ng'adahile bae kulema, kwaapfila tsakelaha
hambele he iwahenza wake.
27 Bahala imndewa kamlaghitsa asikali, kamlongela aghale litwi lya Yohane. Asikali
kaghenda mne chifungo, kamghana litwi Yohane.
28 Kuya kaghala litwi alyo mne lungo, kamwing'a imwana ayo. Naye kamwing'a mai
wake.
29 Iwanang'ina wa Yohane hawahulike apfi, waghenda kulusola lukuli lwake, walut-
sika.

Yesu koweng'a ichijo iwanu 5,000.
(Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yohane 6:1-14)

30 Iwatumighwa woya na wetingana kwa Yesu, wamlongela aghala ghose ghawatendile na kulangulitsa.
31 Yesu kawalongela, “Leka tughende tuliyeka hanu halihela imunu tukabwihile.” Kalonga apfo kwaapfila tsakukala ne iwanu wengi iwang'ali wakutsa na ukuka, mbaka Yesu ne iwanang'ina wake ng'awadahile bae kupata nafasi ya ukuja ichijo.
32 Apfo woka waliyeka mne mnumbwi, waghenda hanu halihela imunu.
33 Lekeni iwanu iwawonile hawang'ali wakuka, tsawamanya. Apfo watsuma kwa mghulu kulawa mne imiji yose, kuya walongola kupfika.
34 Yesu hayalawile mne mnumbwi, kona mtingano mkulu ghwe iwanu, kawonela libatsi kwaapfila tsawoneka ka iwang'olo iwalihela mdimi. Apfo kandusa kuwalangulitsa ipfinu pfingi.
35 Mihe haipfikile, iwanang'ina wake wamghendela wamlongela, “Hanu hano hana nyika iliyeka, na litsua liswa.
36 Waleke woke kune imighunda ne ipfijiji, ili wakeghulile ichijo iwenyegho.”
37 Lekeni kawedika, “Mwemwe muweng'e ichijo waje.”
Wamghutsa, “Apfi kwotubama tughende tukawaghulile pfighate pfa sendi miya mbili tuweng'e waje?”
38 Kawaghutsa, “Mna pfighate pfingapi? Mghende mkalole.”
Hawamanyile, wamlongela “Kuna pfighate pfitano ne iwasomba weli.”
39 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, wawalongele iwanu wose weghole mne makingili, wakale hasi mne mitsani imibisi.
40 Apfo wakala mne makingili ghe iwanu, hano miya, hano hamsini.
41 Kuya Yesu kasola pfighate pfila pfitano ne iwasomba weli, kalola kulanga, kapfibaliki kuya kapfibena pfighate pfila. Kaweng'a iwanang'ina wake waweng'e iwanu. Pfipfila kawagholela iwanu wose iwasomba wala weli.
42 Iwanu wose waja weghuta,
43 ne iwanang'ina wake wadondola pfighate ne iwasomba yawakalile wamemetsa pfiseghe kumi na pfili.
44 Iwamale iwajile wakala 5000.

Yesu koghenda mchanya mwa ghamatsi.
(Matei 14:22-33; Yohane 6:15-21)

45 Bahala Yesu kawalongela iwanang'ina wake wengile mne mnumbwi wamlongolele kughenda Betisaida. Yeye tsayang'ali kowaagha iwanu woke.
46 Hayamalitse kuwaagha iwanu, kaghenda mlughongo kulomba.
47 Mihe haipfikile, mnumbwi ghukala mghati mwe tsimbu naye kakala aliyeka kunze kwe tsimbu.
48 Tsakawona iwanang'ina wake woghaya mne mnumbwi, kwaapfila libeho ling'ali lyowatowa kwa ingupfu. Habehi na kucha, kawaghendela, yang'ali yoghenda mchanya mwe ghamatsi. Kabama awalute,
49 nawo hawamwonile koghenda mchanya mwe ghamatsi, tsawepfikitsa tsakakala mtsimu. Walila kwa litsi likulu,
50 kwaapfila wose tsawamwona na wang'ali wopfuka.
Bahala Yesu kawalongela, “Nene! Mleke kupfuka.”
51 Kuya kengila mne mnumbwi hamwe nawo, na libeho linyamala, iwanang'ina wake wakangawala ghendo.
52 Kwaapfila ng'awamanyile bae mbuli tsa pfighate, imimoyo yawo tsaikala mikomu.

Yesu kowahonetsa iwatamu ako Genesareti.
(Matei 14:34-36)

53 Waloka tsimbu, wapfika mne isi ya Genesareti, baho wemitsa imnumbwi ghwawo.
54 Hawalawile mne mnumbwi, bahala iwanu wamtanga Yesu.
55 Apfo watsuma mne isi yose, wandusa kuwasola iwatamu mne ghamasatsi na kuwaghala hanu hohose kuwahulike Yesu kabaho.
56 Na chila hanu kwayaghendile, mne ipfijiji, imiji au kumighunda, waweka iwatamu mne ghamasoko. Wamlomba awaleke wakinde hata mindo ya lighwanda lyake, na wose iwamkindile tsawahona.

7

Ichihile ne ichideghete
(Matei 15:1-9)

1 Mafarisayo wangi na iwolangulitsa Ghamalaghitso iwalawile Yerusalemu, wetingana hambele ha Yesu.
2 Wawona iwanang'ina wake wamwenga wakuja ichijo bila kwohopfugha ghamoko ghawo.
3 Mafarisayo na Wayahudi wose ng'awakuja bae ichijo mbaka wahopfughe ghamoko ghawo mbaka mne pfipfughumu, tsawakinda ichihendo cha iwabala wawo.
4 Hawolawa kusoko ng'awakuja ichinu chochose mbaka wachihopfughe. Pfipfila tsawakinda ipfihendo pfingi ka kuhopfugha ipfikombe, ghamabigha na pfiha.
5 Apfo awala Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wamghutsa Yesu, “Ebali iwanang'ina wako ng'awokinda bae ipfihendo pfa iwabala, ila wakuja kwa ghamoko ghehile?”
6 Yesu kawedika, “Isaya tsakatabili pfinoghile kuna mwemwe, mwemwe iwang'enye, ka pfandike.
‘Iwanu wano wonihulikitsa kwa imilomo yawo,
lekeni imimoyo yawo yakutali na nene.
7 Wonitamanila hela,
wolangulitsa ghamalaghitso ghe iwanu,
ka ghamalaghitso ghe Imulungu!’
8 “Mleka ghamalaghitso ghe Imulungu,
mwokinda ipfihendo pfe iwanu.”
9 Kuya kawalongela, “Pfinogha! Mna inzila inoghile ya kulema ghamalaghitso ghe Imulungu ili mkinde ipfihendo pfenu.
10 Musa tsakalonga, ‘Uwahulike aba wako na mai wako,’ na ‘Imunu wowose iyomligha aba wake au mai wake katsokufa.’
11 Lekeni mwemwe mwolangulitsa, ka imunu kana ichinu cha kumwapfila aba wake au mai wake lekeni kolonga, ‘Ichinu achi Koribani’ mana yake, nzawadi kwe Imulungu,
12 apfo ng'obamighwa keli kumwapfila aba wake au mai wake.
13 Apfo mwoibetsa imbuli ye Imulungu kwe ipfihendo pfenu pfambokele. Na mwotenda ipfinu pfingi ka apfo.”

Ipfinu ipfimtenda imunu yehe
(Matei 15:10-20)

14 Kuya Yesu kalikema keli kingili lila lye iwanu, kawalongela, “Mnitegheletse mwemwe wose, mmanye.
15 Kuduhu ichinu ichikwingila mghati mwe imunu kulawa kunze ichidaha kumtenda yehe. Lekeni ichilawa mghati mwe imunu, acho chomtenda imunu yehe.
16 Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika na yahulike.”

17 Halilekile kingili lye iwanu na kwingila mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa
mana ye imbuli ayo.
18 Yesu kawalongela, “Apfi namwe mwahela tsimbutsi? Angu ng'ammanya bae ka
kuduhu ichinu ichimwingila imunu kulawa kunze chimtende yehe?
19 Kwaapfila ng'achimwingila bae mne ghumoyo ila chakwingila munda, kuya
cholawa kunze kwe lukuli lwake.” Kwa ukulonga apfi, Yesu kapfitenda ipfijo pfose
“pfinogha.”
20 Kaghendelela kulonga, “Ichinu ichimlawa imunu, acho chomtenda yehe.
21 Kwaapfila mne ghumoyo ghwe imunu, gholawa mawatso ghehile, utsinzi, ubapfi,
ukukoma, dong'o,
22 ughoni, ughutsu, ufisadi, chepfu, maligho, kwighoda, chidandali ne ubotsi.
23 Agho ghose ghehile gholawa mghati mwe imunu, nagho ghomtenda imunu yehe.”

Ukutoghola kwe ipinga
(Matei 15:21-28)

24 Yesu kalawa hanu aho, kaghenda mne ghumji ghwa Tiro. Ako kengila mne ing'anda
na ng'abamile bae imunu wowose amanye, lekeni ng'adahile bae kwipfisa.
25 Ipinga yumwe iyakalile ne imwana pinga yane ichinyamkela, kahulika mbuli tsa
Yesu. Apfo kamghendela, kamghwila mmaghulu mwake.
26 Ipinga ayo tsakakala Mgiriki, iyelekighwe mne ghumji ghwa Sirofoinike. Kam-
lomba Yesu amlapfe mwanaghe ichinyamkela.
27 Lekeni Yesu kamwidika, “Tanu waleke iwana weghute. Ng'apfinoghile bae kusola
ichijo che iwana na kuwasila wambwa.”
28 Ipinga ayo kamwidika, “Imtwatsa, lekeni hata wambwa iwali hasi mwe imetsa
wakuja ipfijo pfawalekile iwana.”
29 Yesu kamlongela ipinga yula, “Kwa apfo pfawidike, uke ukaye, ichinyamkela
kamlawa imwanagho.”
30 Apfo ipinga yula koka ukaye, kampfika imwanaghe kawasa mne lusatsi na
ichinyamkela kamlawa.

Yesu komuhonetsa imunu iyali chitsiwi na chibubu.

31 Kuya Yesu koka mne ghumji ghwa Tiro, kaghenda Galilaya kwa kubitila Sidoni na
mne ghumji ghwa Dekapoli.
32 Iwanu wangi wamghalila imunu chitsiwi na iyang'adahile bae ukulonga
pfinoghile, wamlomba Yesu amwikile ghamoko imunu ayo.
33 Apfo Yesu kamseghetsa imunu ayo hambali ne iwanu. Keka pfidole pfake mne
ghamaghutwi ghe imunu ayo. Kuya kabwalula ghamate na kaludonza lulimi lwake.
34 Yesu kalola kulanga, kahumula kwe ingupfu, kamlongela imunu ayo, “Epfata!”
(mana yake, “Ghubuka!”).
35 Bahala ghamaghutwi ghe imunu yula ghaghubuka, lulimi lwake luleghela, kan-
dusa kulonga pfinoghile.
36 Kuya Yesu kawalaghitsa waleke kumlongela imunu wowose. Lekeni ka pfayaghen-
delele kuwaghoma, waghendelela kulalatsa mbuli ayo.
37 Iwanu wakangawala ghendo. Walonga, “Katenda ghoya chila ichinu. Hata pfitsiwi
kowatenda wahulike, na pfibubu walonge!”

8

Yesu kowaghutitsa iwanu elufu nne
(Matei 15:32-39)

1 Mne ghamatsuwa agho, kingili lingi likulu litingana. Kwaapfila tsawakala wahela
ichijo, Yesu kawakema iwanang'ina wake, kawalongela,

2 “Nowonela libatsi iwanu wano, kwaapfila wakala na nene kwa ghamatsuwa ma-
datu bila ukuja.
3 Ning'awalongela woke mmakaye mwawo ne inzala, wodaha kutsilika mnzila,
kwaapfila wangi wolawa kutali.”
4 Iwanang'ina wake wamghutsa, “Apfi hano kunyika imunu kodaha kupata kwani
ichijo chokuweng'a iwanu wose wano waghute?”
5 Yesu kawaghutsa, “Mna pfighate pfingapi?”
Wamwidika, “Saba.”
6 Yesu kawalongela iwanu wakale hasi. Kasola pfighate pfila saba, kapfibaliki,
kapfibena na kuweng'a iwanang'ina wake waweng'e iwanu, nawo watenda pfipfo.
7 Pfipfila tsawakala ne iwasomba wadowado chidogho. Yesu kawabaliki pfipfila na
kuwalongela iwanang'ina wake waweng'e iwanu.
8 Iwanu waja na kwighuta. Kuya iwanang'ina wake wadondola pfiseghe saba
ipfimemile ipfijo ipfisighale.
9 Iwanu iwajile tsawakala elufu nne. Kuya Yesu kawaagha,
10 bahala kengila mne mnumbwi ne iwanang'ina wake, kaghenda mne ghumji ghwa
Dalamanuta.
11 Mafarisayo wangi wamghendela na wandusa kumghutsa. Wamghetsa, wabama
chitango kulawa kulanga.
12 Tsakwona usungu mne ghumoyo ghwake, kalonga, “Ebali mweleko ghuno gh-
wobama ichitango? Nowalongela ghendo, ng'awatsakwing'ighwa ichitango chochose.”
13 Kuya kawaleka, kengila mne mnumbwi, kaloka kaghenda kumwambu.

Hamila ya Mafarisayo na Herodi.
(Matei 16:5-12)

14 Iwanang'ina tsawesemwa kughala pfighate, wakala na chighate chimwe chiliyeka
mne mnumbwi.
15 Yesu kawakanya, kawalongela, “Mwalangitse ne hamila ya Mafarisayo na ya
Herodi!”
16 Wandusa kwilongela iwenyegho, “Kalonga apfi kwaapfila twahela chighate.”
17 Yesu tsakamanya chawang'ali wolonga. Kawaghutsa, “Ebali mwelongela
iwenyegho, kwaapfila mwahela chighate? Mng'ali ng'ammanya au kutanga? Apfi
imimoyo yenu mikomu?
18 Mna tsinenge ng'amkwona bae, na mna ghamaghutwi ng'amhulika bae? Na
ng'amkumbuka bae
19 hanibenile pfighate pfila pfitano na kuweng'a wala iwanu elufu tano? Apfi
tsamdondole pfiseghe pfingapi ipfimemile pfihande ipfisighale?”
Wamlongela, “Kumi na pfili.”
20 “Na hanibenile pfighate pfila saba na kuweng'a iwanu elufu nne, apfi mdondole
pfiseghe pfingapi ipfimemile pfihande ipfisighale?”
Wamwidika “Saba.”
21 Kawaghutsa, “Pfii ng'ana mmanye bae?”

Yesu komuhonetsa ichifita ako Betisaida.

22 Tsawapfika Betisaida, iwanu wangi wamghalila Yesu ichifita, wamlomba amkinde.
23 Kamkinda ghumoko ichifita yula, kamlapfa kunze kwe chijiji. Kuya kambwalulila
ghamate mnenge, kamwikila ghamoko ghake, kamghutsa, “Kwodaha kwona ichinu
chochose?”
24 Imunu ayo kalola kuya kalonga, “Nakwona iwanu, wakoneka ka imibiki itsungu-
luka.”
25 Yesu keka keli ghamoko mne tsinenge tse imunu ayo. Kuya tsinenge tsake
tsifughuka, naye kona pfinoghile ipfinu pfose.

26 Yesu kamlongela aghende ukaye yake na kamghoma kwingila mne ipfijiji na kuwalongela iwanu.

Petiri komtoghola Yesu kuwa Kiristu.
(Matei 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Yesu ne iwanang'ina wake waghenda mne ipfijiji pfa Kaisariya Filipi. Mnzila Yesu kawaghutsa, “Apfi iwanu wolonga nene nili nani?”
28 Wamwidika, “Wangi wolonga ghweghwe kwa Yohane Mbatitsa, wangi wolonga kwa Eliya na wangi wolonga kwa yumwe wa manabii.”
29 Kuya Yesu kawaghutsa, “Namwe mwolonga nene nili nani?” Petiri kamwidika “Ghweghwe kwa Kiristu.”
30 Yesu kawakanya “Mleke kumlongela imunu wowose mbuli tsangu.”

Yesu kolonga imbuli ya kudununzika na lifwa lyake.
(Matei 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 Kuya kandusa kuwalangulitsa iwanang'ina wake. “Imwana we Imunu kobamighwa adununzike ng'ani na kulemighwa ne iwabala, watambika wakulu, ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Na kobamighwa akomighwe ne atsilihuke mne litsuwa lya kadatu.”
32 Tsakawalongela imbuli ayo bila kupfisa, apfo Petiri kamsola Yesu mmbalimbali, kandusa kumkembela.
33 Lekeni Yesu kahunduka, kawalolesa iwanang'ina wake na kumkembela Petiri, “Soghela hano Setani! Kwaapfila ng'aukwalangula bae mbuli tse Imulungu, ila kokwalangula mbuli tse iwanu.”
34 Kuya Yesu kawakema iwanang'ina wake na kingili lye iwanu kawalongela, “Imunu wowose iyobama kuniwinza, yeleme imwenyegho, asole msalaba ghwake aniwinze.”
35 Kwaapfila imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake, katsowaghisa, ila imunu wowose iyowaghisa ughima wake kwaajili ya nene na kwaajili ye Imbuli Inoghile katsoukombola.
36 Apfi iwanu wobweda choni ka wopata isi yose lekeni wakwaghisa ughima wawo?
37 Kuduhu ichinu chawodaha kulapfa waupate keli ughima wawo.
38 Imunu ang'ambonela chinyala nene na mbuli tsangu mne iwanu wa mweleko ghuno ghwa nzambi na utsinzi, Imwana we Imunu katsomwonela chinyala hatsakutsa mne utunitso wa Aba wake hamwe ne wamalaika wahenzeluka wa kulanga.

9

Yesu koghaluka chihanga
(Matei 17:1-13; Luka 9:28-36)

1 Kaghendelela kulonga, “Nowalongela ghendo, iwanu wamwenga iwemile hano ng'awatsakufa bae mbaka wawone Undewa we Imulungu iukutsa kwe ingupfu.”
2 Matsuwa sita hambele, Yesu kawasola Petiri, Jakobu na Yohane, kaghenda nawo mchidando hanu halihela imunu. Baho Yesu kaghaluka chihanga, hambele hawo.
3 Na ghamaghwanda ghake ghawa matselu ng'ani, kuduhu imunu wowose mne isi iyodaha kughatsapfa ghamaghwanda ghawe matselu apfo.
4 Kuya Eliya na Musa walawila hambele hawo, walonga na Yesu.
5 Petiri kamlongela Yesu, “Mlangulitsi, pfinogha twetwe tukale hano. Leka tutsenge pfibumbulika pfidatu, chimwe cha kwako, chimwe cha Musa na chimwe che Eliya.”
6 Ng'amanyile bae cha kulonga, kwaapfila wose tsawang'ali wopfuka ng'ani.
7 Kuya liwingu lilawila, liwaghubika, na litsi lilawila mne liwingu. “Ayuno imwanangu yanoghele, mumtegheletse!”

8 Bahala hawalolese mmbalimbali ng'awamwonile imunu wowose hamwe nawo, ila
Yesu yaliyeka.
9 Hawakalile wohulumka kulawa mchidando, Yesu kawalaghitsa waleke kumlongela
imunu wowose ghawonile, mbaka Imwana we Imunu hatsotsilihuka kulawa mne
lifwa.
10 Watoghola chayalongile, lekeni weghutsa, “Kutsilihuka kulawa mne lifwa mana
yake choni?”
11 Kuya wamghutsa Yesu, “Ebali iwolangulitsa Ghamalaghitso wolonga Eliya
kobamighwa tanu yatse?”
12 Yesu kawedika, “Ona, tanu Eliya kakutsa kwika chila ichinu pfinoghile. Ebali lelo
yandikighwa Imwana we Imunu kobamighwa yadununzike na kulemighwa?
13 Lekeni nowalongela, Eliya katsa na wamtendela ghose ghawabamile, ka mbuli
tsake pfatsandikighwe.”

Yesu komuhonetsa imsongolo yane ichinyamkela (Matei 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Hawawapfikile iwanang'ina wangi, wona mtingano mkulu we iwanu liwatsungu-
luka ne iwolangulitsa Ghamalaghitso wehisanya nawo.
15 Bahala iwanu wose hawamwonile Yesu wakangawala ng'ani, wamtsumila kum-
lamsa.
16 Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake, “Apfi mwehisanya nawo choni?”
17 Imunu yumwe mne kingili lye iwanu kamwidika, “Mlangulitsi, nikughalila
imwanangu kana ichinyamkela iyamtedile awe chibubu.
18 Na chila hayomnighula, komghwisa hasi, na imwana kolawa lihofu mne mlomo,
koghegheda ghamatsino ghake kuya koghoghodala. Niwalomba iwanang'ina wako
wamlapfe ichinyamkela, lekeni ng'awadahile bae.”
19 Yesu kawedika, “Mwemwe lukolo ing'alutoghola! Nikale namwe mbaka tsuwachi?
Mnighalile imwana ayo!”
20 Wamghalila imwana ayo. Ichinyamkela hamwonile Yesu, bahala kamghwisa
imwana ayo chisala, imwana kaghwa hasi na kwibulughitsa, kalapfa lihopfu mne
mlomo.
21 Yesu kamghutsa aba we imwana ayo, “Angu imwana yuno kapfino kulawa
tsuwachi?”
Kamwidika, “Kulawa udodo wake.
22 Komghwisagha mne ghumoto au mne ghamatsi ili yamkome. Lekeni ka kwodaha
kutenda ichinu, utwonele libatsi ne utwapfile.”
23 Yesu kalonga, “Ka kwodaha! Ghose ghodahika kwe imunu iyotoghola.”
24 Bahala aba we imwana yula kakemelela kalonga, “Notoghola, ila unyapfile nitog-
hole ghendo!”
25 Yesu halyonile kingili lye iwanu lyakongetseka hambele hake, kamkembela
ichinyamkela ayo, “Ghwe ichinyamkela we ububu ne utsiwi, nokulongela ulawe mne
imwana yuno na uleke kumwingila keli!”
26 Ichinyamkela kakemelela, kamghwisa chisala imwana ayo, kamlawa. Na imwana
tsakoneka ka kafa, na iwanu wengi walonga, “Kafa!”
27 Lekeni Yesu kamkinda ghumoko imwana ayo, kamwapfila kwinuka, naye kenuka.
28 Yesu hayengile mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa hawakalile naye
waliyeka, “Ebali twetwe ng'atudahile bae kumlapfa ichinyamkela yula?”
29 Yesu kawedika, “Ichinyamkela ka yuno ng'odaha bae kulawa kwa inzila yoyose, ila
kwa kulomba kuliyeka.”

Yesu kolonga keli imbuli ya ukufa kwake (Matei 17:22-23; Luka 9:43b-45)

30 Yesu na iwanang'ina wake woka hanu hala waghenda Galilaya. Yesu ng'abamile
bae imunu wowose amanye kwayali,
31 kwaapfila yang'ali yowalangulitsa iwanang'ina wake. Kawalongela, “Imwana we
imunu katsoghelighwa mne ghamoko ghe iwanu, nawo watsomkoma. Ghamatsuwa
madatu hambele, katsotsilihuka.”
32 Lekeni ng'awaimanyile bae imbuli ayo na wapfuka kumghutsa.

Yuhi iyali mkulu?
(Matei 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Hawafikile Kaperinaumu, wengila mng'anda na Yesu kawaghutsa iwanang'ina
wake, “Ichinu chachi chamng'ali mwisongela mnzila?”
34 Lekeni ng'awamwidike bae, kwaapfila wang'ali wesongela yuhi yali mkulu.
35 Yesu kakala hasi, kawakema iwanang'ina wake kumi na weli, kalonga, “Imunu
wowose yobama kuwa wa mwanduso, kobamighwa yawe wa utsighilo, na yawe
imtumwa wa wose.”
36 Kuya kamsola imwana mdodo, kamwika mghati mwawo, kawalongela,
37 “Imunu wowose iyombokela imwana mdodo ka yuno kwa taghwa lyangu, kom-
bokela nene. Ne imunu iyombokela nene, kombokela yula iyanitumile.”

Imunu wowose iyotutoghola kaubali wetu
(Luka 9:49-50)

38 Yohane kamlongela Yesu, “Mlangulitsi, tumwona imunu kolapfa ipfinyamkela kwa
taghwa lyako. Tumghoma kwaapfila ng'olawila bae mne kingili lyetu.”
39 Yesu kawalongela, “Mleke kumghoma. Haduhu imunu iyodaha kutenda ipfinzonza
kwa taghwa lyangu na baho kulonga mbuli tsangu pfihile.
40 Kwaapfila imunu wowose yali ubali wetu, ayo kamiyetu.
41 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyoweng'a ichikombe cha ghamatsi kwaap-
fila mwemwe mwa iwanu wa Kiristu, katsobokela ghweko lyake.

Ukuhonza iwanu wangi
(Matei 18:6-9; Luka 17:1-2)

42 “Imunu wowose iyowahonza wadodo wano iwonitoghola watende ghehile,
ng'apfu imunu ayo yohighwe libwe lya kusaghila msingo mwake na kwasighwa mne
ibahali.
43 Ka ghumoko ghwako ghwokuhonza utende ghehile, ghughane. Ng'apfu kwingila
kune ughima na ghumoko ghumwe, kubita kwingila jehanamu na ghamoko meli.
44 Ako membele iwowaja ng'awakufa bae, na ghumoto ighuwalakatsa
ng'aghutsimika bae.
45 Ka mghulu ghwako wokuhonza utende ghehile, ghughane. Ng'apfu kwingila
kune ughima na mghulu ghumwe, kubita kuwa na ghamaghulu meli na kwasighwa
jehanamu.
46 Ako membele iwowaja ng'awakufa bae, na ghumoto ighuwalakatsa
ng'aghutsimika bae.
47 Na ka inenge yako yokuhonza utende ghehile, ing'ole. Ng'apfu kwingila kune
Undewa we Imulungu na inenge imwe, kubita kuwa na tsinenge mbili na kwasighwa
jehanamu.
48 Ako membele wake ng'awakufa bae, na ghumoto ghwake ng'aghutsimika bae.
49 “Chila imunu katsodeghetetsighwa kwa ghumoto ka inyama pfaighumighwa
imunyu.
50 “Imunyu inogha, lekeni ka ihinyika, itsoghumighwa choni mbaka ikolele keli?
“Muwe ne imunyu mghati mwenu, na mkale tseghamba.”

10

Yesu kolangulitsa imbuli ya talaka
(Matei 19:1-12; Luka 16:18)

1 Kuya Yesu koka hanu hala kaghenda kune chijiji cha Yudeya na kuloka ghumto
Yoridani. Kuya kingili lye iwanu limtsila, naye kawalangulitsa ka pfatsowele.
2 Mafarisayo wangi wamghendela, wamghetsa kwa kumghutsa, “Apfi pfinogha
imunu kumleka mwehe wake?”
3 Yesu kawedika, “Apfi Musa yalaghitse choni?”
4 Wedika, “Musa kalonga, twodaha kwandika talaka na kuwaleka.”
5 Yesu kawalongela, “Musa kandika apfo kwaapfila imimoyo yenu misughu.
6 Lekeni kulawa mwanduso, ‘Imulungu kalumba mmale ne ipinga.’
7 ‘Apfo, immale katsomleka mai wake na aba wake, naye katselunga na mwehe wake,
8 nawo watsokuwa lukuli lumwe na si weli keli bae, ila lukuli lumwe.’
9 Apfo chayalungile Imulungu, imunu yaleke kuchibaghula.”
10 Hawoyile keli mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa Yesu imbuli ayo.
11 Kawedika, “Imunu wowose iyomleka mwehe wake na kukwela ipinga yungi
komtendela utsinzi mwehe wake.
12 Pfipfila, ipinga yomleka immale wake na kukwelighwa ne immale yungi komten-
dela utsinzi immale wake.”
13 Iwanu wamwenga wamghalila Yesu iwana wadowado yawekile ghamoko, lekeni
iwanang'ina wake wawakembela.
14 Yesu honile apfi tsakona usungu, kawalongela, “Muwaleke iwana wadowado watse
kuna nene, mleke kuwaghoma kwaapfila Undewa wa Imulungu wa iwana ka wano.
15 Nowalongela ghendo, imunu wowose yolema kuubokela Undewa we Imulungu ka
imwana mdodo, ng'atsowingila bae.”
16 Kawasola iwana awo, kawekila ghamoko, kawabaliki.

Imunu tajiri
(Matei 19:16-30; Luka 18:18-30)

17 Yesu hayang'ali yakuka, imunu yumwe kamtsumila, kamtowela maghoti,
kamghutsa. “Mlangulitsi yunoghile, nitende ichinu chachi niubokele ughima wa
ghamatsuwa ghose?”
18 Yesu kamghutsa, “Ebali unikema nene ninogha? Kuduhu imunu yanoghile ila
Imulungu yaliyeka.
19 Kwoghamanya ghamalaghitso. ‘Uleke kukoma, Uleke utsinzi, Uleke ubapfi, Uleke
kulonga ughutsu, Uleke ung'enye, Uwahulikitse aba wako na mai wako.’ ”
20 Imunu ayo kamwidika, “Mlangulitsi, agho ghose nighakinda kulawa udodo
wangu.”
21 Yesu kamlola, kamnoghela, kamlongela, “Kuhungukighwa na ichinu chimwe,
ghenda ukautse pfose pfaulinapfo uweng'e sendi iwahingwa, naghwe kutsakuwa ne
utajiri kulanga. Kuya utse uniwinze.”
22 Hayahulike apfo, kaghudubuka koka kwa usungu kwaapfila tsakakala na mali
nyingi.
23 Yesu kalola mmbalimbali, kawalongela iwanang'ina wake, “Itsakuwa pfikomu kwe
imunu tajiri kwingila mne Undewa we Imulungu.”
24 Iwanang'ina wake wakangawala hawahulike mbuli atso. Lekeni Yesu kalonga keli,
“Iwanangu, itsakuwa pfikomu kwingila mne Undewa wa Imulungu!
25 Pfikomu kwa imunu tajiri kwingila mne undewa wa Imulungu kubita imnyama
yokemighwa ngamiya kwingila mne litobo lya sindano.”
26 Iwanang'ina wakangawala ghendo, weghutsa, “Lelo yuhi iyodaha kukombo-
lighwa?”

27 Yesu kawalola, kalonga, “Kwe imunu ng'aidahika bae, lekeni kwe Imulungu si
pfipfo bae, ghose ghodahika kwe Imulungu.”
28 Petiri kamlongela, “Tuleka chila chinu tukuwinza ghweghwe!”
29 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, imunu wowose yalekile kaye yake au
iwandughu tsake au lumbu tsake, aba wake au mai wake au iwanaghe au imighunda
kwaajili ya nene ne Imbuli Inoghile,
30 katsobokela ketseketse mne ghamatsuwa ghano. Katsobokela kaye, iwandughu,
lumbu, mai, iwana, ne imighunda na kudununzika na mne ghamatsuwa ighakutsa
katsobokela ughima wa ghamatsuwa ghose.
31 Lekeni awala iwalongole watsakuwa kuchughu ne iwali kuchughu watsolongola.”

Yesu kolonga lwakadatu imbuli ya lifwa lyake (Matei 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Yesu ne iwanang'ina wake wang'ali wogheluka woghenda Yerusalemu, Yesu kawa-
longola, iwanang'ina wake wakangawala ne iwanu iwakalile womuwinza wose wap-
fuka. Yesu kawasola keli iwanang'ina wake kumi na weli mmbalimbali, kawalongela
aghala ighatsomlawila.
33 Kawalongela, “Mtegheletse, twoghenda Yerusalemu, ako Imwana we Imunu kat-
sakwing'ighwa kwa pfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso. Nawo
watsomuhigha yafe na kwing'ighwa kwa Iwanu si Wayahudi bae.
34 Watsombetsa, watsombwalulila ghamate, watsomfapula ne ipfiboko, na ghamat-
suwa madatu hambele, katsotsilihuka.”

Yakobu na Yohane womlomba Yesu (Matei 20:20-28)

35 Kuya Jakobu na Yohane, iwana wa Sebedayo wamghendela Yesu, wamlongela,
“Mlangulitsi kuna ichinu twobama ututendele twetwe.”
36 Kawaghutsa, “Chinu chachi?”
37 Wamwidika, hautsokala mne chighoda chako che Undewa mne utunitso wako,
twobama tukale naghwe, yumwe ubali wako wa kujilo na yungi ubali wako wa kumoso.
38 Yesu kawedika, “Ng'ammanyile bae chamlomba. Apfi mwodaha kunwela
ichikombe chanikunwela nene au kubatitsighwa ubatitso wanibatitsighwa nene?”
39 Wamwidika, “Twodaha.” Yesu kawalongela, “Mtsochinwela ichikombe chanikun-
wela nene na kubatitsighwa ubatitso wanibatitsighwa.
40 Lekeni imbuli ya kukala ubali wangu wa kujilo au wa kumoso si yangu bae
kuweng'a. Hanu aho watsokala awala iwasaghulighwe ne Imulungu.”
41 Iwanang'ina wala kumi hawahulike achila chawalombile Jakobu na Yohane wa-
wonela maya.
42 Yesu kawakema wose hamwe, kawalongela, “Mwomanya awala iwakwoneka
iwakulu we iwanu iwali si Wayahudi bae wowatawala kwe ingupfu. Na iwakulu awo
wana ukulu kune iwanu.
43 Lekeni kuna mwemwe ileke kuwa apfo, imunu wowose iyobama kuwa mkulu kuna
mwemwe kobamighwa yawe imtumwa,
44 imunu wowose iyobama kuwa mkulu kobamighwa yawe imtumwa wa wose.
45 Kwaapfila Imwana we Imunu, ng'atsile bae kutumikighwa, ila katsa kutumikila na
kulapfa ughima wake kwa kuwakombola iwanu wengi.”

Yesu komuhonetsa ichifita Batimayo (Matei 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Kuya wapfika Yeriko, Yesu ne iwanang'ina wake hamwe na kingili lye iwanu
hawang'ali wakuka mne ghumji, ichifita yumwe iyakemighwe Batimayo imwana wa
Timayo kakala mmbalimbali mwe inzila kolomba.

47 Naye hayahulike Yesu Mnatsareti kobita, kandusa kukemelela, “Yesu, Imwana wa
Daudi! Mbonele libatsi.”
48 Iwanu wengi wamkembela, wamlongela yenyamale, lekeni kaghendelela kukema,
“Imwana wa Daudi, mbonele libatsi!”
49 Yesu kema, kalonga, “Mlongeleni yatse.” Apfo wamkema, wamlongela,
“Wighangamitse! Winuke kokukema.”
50 Kalyasa lighwanda lyake, kadaluka kamghendela Yesu.
51 Yesu kamghutsa, “Kwobama nikutendele choni?”
Ichifita ayo kamwidika, “Mlangulitsi, nobama kwona.”
52 Yesu kamlongela, “Ghenda, ukutoghola kwako kukuhonetsa.”
Bahala kadaha kwona, kuya kamuwinza Yesu mnzila.

11

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa ndeng'elo
(Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Yohane 12:12-19)

1 Hawapfikile habehi na Yerusalemu, habehi ne imiji ya Betifage na Betaniya, kune
Chidunda cha Mitseituni, Yesu kawatuma iwanang'ina wake weli walongole.
2 Kawalongela, “Mghende mne ichijiji ichili hambele henu, hamtsokwingila, mtsom-
wona imwana we ipunda kohighwa, naye yang'ali kudinighwa ne imunu. Mumdohole,
mumghale hano.
3 Imunu wowose ang'awaghutsa, ‘Ebali mtenda apfo?’ mumlongele, ‘Imtwatsa
kombama, kuya katsomuyitsa sambi.’ ”
4 Iwanang'ina wala woka, wamwona imwana we ipunda kohighwa hane libani.
Hawang'ali womdohola,
5 iwanu wangi iwemile hala wawaghutsa, “Mtenda choni? Mwomdohola imwana we
ipunda?”
6 Wawedika ka Yesu pfayawalongele ne iwanu awo wawaleka woke naye.
7 Wamghala imwana we ipunda ayo kwa Yesu, kuya weka ghamaghwanda ghawo
mchanya mwake, Yesu kakala mchanya mwake.
8 Iwanu wengi wanzasa ghamaghwanda ghawo mnzila, ne iwanu wangi wabena
imiputila mne imighunda, wainzasa mnzila.
9 Ne iwanu iwamlongolele na awala iwamuwinzile wakemelela walonga, “Mumtu-
nitse Imulungu! Yabalikiighwe iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa!
10 Imulungu ubaliki Undewa iukutsa wa mndewa wetu Daudi. Mumtunye Imulungu
yali kuchanya ng'ani!”
11 Yesu kengila Yerusalemu, kaghenda mne Ing'anda ye Imulungu. Kalola mmbal-
imbali chila hanu, lekeni kwaapfila litsua tsaliswa, kaghenda Betaniya ne iwanang'ina
wake kumi na weli.

Yesu koghulighita ghumbiki ghwa mtini
(Matei 21:18-19)

12 Nemitondo yake hawang'ali wolawa Betaniya, Yesu tsakakala na nzala.
13 Kaghwona ghumbiki ghwa mtini kwa kutali ghune imitsani mingi. Kaghenda
kulola ka kodaha kupata tini. Lekeni hayapfikile ng'apatile bae tini ila imitsani iliyeka,
kwaapfila msimu wa tini tsaghung'ali.
14 Kuya Yesu kaghulongela ghumbiki, “Kulawa lelo na kughendelela, kuduhu imunu
iyatsokuja keli ghamatunda ghako.” Ne iwanang'ina wake wamuhulika hayalongile
apfo.

Yesu koghenda mne Ing'anda ye Imulungu
(Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yohane 2:13-22)

15 Hawapfikile Yerusalemu, Yesu kengila mne Ing'anda ye Imulungu, kandusa
kuwawinga awala iwang'ali wohutsa na kughula mghati mwe Ing'anda ye Imulungu.
Katsibidula tsimetsa tse iwanu iwotsibena tsisendi na pfighoda pfe iwanu iwohutsa
iwanjiwa,
16 kawaghoma kusola ichinu chochose mghati mwe Ing'anda ye Imulungu.
17 Kuya kawalangulitsa, “Apfi ng'ayandikighwe bae,
‘Ing'anda yangu itsokemighwa
ing'anda ya ukulombela ye iwanu we isi tsose?’
Lekeni mwemwe mwoitenda mango ye iwabapfi!”
18 Wapfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso hawahulike apfi,
wandusa kubama inzila ya kumkoma Yesu. Lekeni wang'ali wompfuka, kwaapfila
iwanu wose wang'ali wokangawala kwa ghamalangulitso ghake.
19 Mihe haipfikile, Yesu ne iwanang'ina wake woka mne ghumji agho.

Ghamalaghitso ghe ghumtini ghunyalile
(Matei 21:20-22)

20 Nemitondo yake, hawang'ali woghenda waghwona ghumtini ghula ghunyala
kulawa msina.
21 Petiri kakumbuka chayalongile Yesu, kamlongela, “Mlangulitsi, ulole! Imbiki
ghughulighite ghunyala!”
22 Yesu kedika, “Mumtoghole Imulungu.
23 Nowalongela ghendo, imunu wowose ang'achilongela chidunda chino, ‘Ghenda
wiyase mwibahali’ na ka ng'akwalangula mne ghumoyo ghwake na kutoghola chaya-
longile chitsolawila, chitsotendeka kwaajili yake.
24 Apfo nowalongela, hamlomba na kulomba ghoghose, mtoghole ka mwoghabokela,
nagho ghatsokuwa ghenu.
25 Na hamlomba, ka kuna imunu kakutendela pfihile, umleghusile ghamatotso ghake,
naye Aba wenu yali kulanga katsowaleghusila nzambi tsenu.”
26 Lekeni ka ng'amuwaleghusila ghamatotso ghawo, naye Aba wenu yali kulanga
ng'atsowaleghusila nzambi tsenu bae.

Imbuli ye ukulu wa Yesu
(Matei 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Wapfika keli Yerusalemu, na Yesu hayang'ali koghenda ghenda mne Ing'anda
ye Imulungu, pfilongotsi we inambiko, iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwabala
wamghendela.
28 Wamghutsa, “Kwa ukulu wachi kotenda ipfinu pfino? Na yuhi iyakwing'ile ukulu
uno wa kutenda ghano?”
29 Yesu kawedika, “Na nene nowaghutsa imbuli imwe, mnyidike, nani nitsowalongela
kwa ukulu wachi notenda ghano ghose.
30 Mnilongele, ubatitso wa Yohane ulawa kulanga au kwe iwanu?”
31 Weghutsa, walonga, “Tung'alonga ‘Ulawa kulanga’ katsotughutsa, ‘Ebali lelo
ng'amtoghole?’
32 lekeni tung'alonga, ‘Ulawa kwe iwanu.’ ” Wawapfuka iwanu, kwaapfila iwanu
wose tsawamanya Yohane tsakakala nabii.
33 Apfo wamwidika, “Ng'atumanyile bae.”
Yesu kawalongela, “Na nene siwalongela bae yuhi iyangaile ukulu wa kutenda
ghano.”

12

Imbuli ye iwakulima na mghunda ghwa mitsabibu
(Matei 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Yesu kandusa kulonga nawo kwa imbuli, “Imunu yumwe tsakahanda mitsabibu
mne mghunda. Kuya kaghutsengela luwa, kahimba hanu ha ukukamila na kutsenga
chilingilo. Keka wemilitsi, kuya koka isi ya kutali. 2 Ghumsimu ghwa kupfuna tsabibu
haghupfikile, kamtuma imtumwa wake akasole tsabibu.
3 Lekeni wemilitsi wamghogha, wamtowa, wamuwinga bila kumwing'a chinu.
4 Kuya imunu ayo kamtuma imtumwa yungi. Ayo wamtowa mwitwi na kumtendela
pfihile.
5 Kamtuma yungi, ayo naye wamkoma. Kawatuma iwatumwa wangi wengi, wangi
wawatowa na wangi wawakoma.
6 Yakalile imunu yumwe yaliheka wa kumtuma, naye iye imwanaghe iyamnoghele
ng'ani. Kalonga, ‘Ayu wa ukumambulitsa nakwona watsomhulikitsa, kwaapfila ka
mwanangu.’
7 Lekeni wemilitsi wala welongela, ‘Ayu ambe mhala mghunda ghuno. Leka
tumkome ili mghunda ghuno ghuwe ghwetu!’
8 Wamghogha, wamkoma, wamwasa kunze kwe mghunda.”
9 Yesu kaghutsa, “Imunu yane mghunda yatsotendatse? Katsakutsa kuwakoma
wemilitsi wose na kuweng'a iwanu wangi mghunda aghwo.
10 Ng'amsomile bae liandiko ililonga.
‘Libwe lyawalilemile iwotsenga,
Alyo liwa libwe kulu lya haghati.
11 Imbuli ino ilawa kwe Imtwatsa,
nayo yotukangawatsa!’ ”
12 Tsawabama kumghogha kwaapfila tsawamanya ka imbuli yailongile kawalonga
wawo, ila wawapfuka iwanu. Apfo wamleka yaliyeka, woka.

Imbuli ye ukuliha kodi
(Matei 22:15-22; Luka 20:20-26)

13 Hambele, wawatuma Mafarisayo wangi ne iwanu wa kingili lya Herodi kuna Yesu
ili wamteghe ghayolonga.
14 Wamghendela, walonga, “Imlangulitsi, twokumanya ghweghwe kwa imunu yu-
longesa ghendo, na ng'aupfuka bae ukulu we imunu, wala ng'aulola ipfihanga pfe
iwanu. Lekeni kwoilangulitsa ghendo inzila ye Imulungu. Utulongele, apfi pfinogha
au ng'apfinoghile bae kuliha kodi kwa Kaisari? Tumlihe au tuleke kumliha?”
15 Lekeni Yesu kamanya ung'enye wawo. Kawaghutsa, “Ule mwobama kunitegha?
Ngalileni sendi ayo niyone.”
16 Wamghalila sendi ayo. Naye kawaghutsa, “Angu ichihanga chino na taghwa lino
lya nani?”
Wamwidika, “Pfa Kaisari.”
17 Kuya Yesu kawalongela, “Mmwing'e Kaisari pfa Kaisari na mmwing'e Imulungu pfe
Imulungu.”

Imbuli ya ukutsilihuka kulawa mne lifwa.
(Matei 22:23-33; Luka 20:27-40)

18 Kuya Masadukayo, iwanu iwolonga kuduhu ukutsilihuka kulawa mne lifwa
wamghendela Yesu wamghutsa,
19 “Mlangulitsi, Musa tsakatwandikila pfino, ka imunu indughu yake kafa, naye kam-
leka mwehe iyalihela iwana, ndughu we imunu ayo kobamighwa amkwele chitsuka
ayo ili amwelekele ndughu yake iwana.

20 Tsakukala ne iwandughu saba. Imkulu wawo kakwela, naye kafa bila kuleka imwana wowose.
21 Ndughu wa keli kamkwela chitsuka ayo, naye kafa bila kweleka imwana. Ilawila pfipfo kwa ndughu wa kadatu.
22 Iwandughu wose saba wafa na ng'awalekile imwana bae. Kuya mwehe yula naye kafa.
23 Lelo iwanu hawatsotsilihuka kulawa mne lifwa, angu mwehe ayo yakuwa wa nani kwaapfila wose saba tsawamkwela?"
24 Yesu kawedika, "Mwemwe mwakwagha kwaapfila ng'ammanya bae Ghamaandiko Mahenzeluka wala ngupfu ye Imulungu.
25 Iwanu iwafile hawatsotsilihuka, ng'awatsokwela wala kukwelighwa bae, watsakuwa ka wamalaika wa kulanga.
26 Kwe imbuli ya ukutsilihuka kwe iwanu iwafile, apfi ng'amsomile bae imbuli ya libagho ilikwaka mne ichitabu cha Musa, Imulungu pfayalongile na Abrahamu, 'Nene na Imulungu wa Abrahamu, na Imulungu we Isaka na Imulungu wa Yakobu.'
27 Yeye si Imulungu we iwanu iwafile bae, ila we iwanu waghima. Apfo mwagha ghendo!"

Laghitso kulu
(Matei 22:34-40; Luka 10:25-28)

28 Imlangulitsi yumwe wa ghamalaghitso katsa kawahulika wodawala. Hayonile Yesu kawedika ghoya kamghutsa, "Mne ghamalaghitso ghose, lihi laghitso kulu kubita ghose?"
29 Yesu kedika, "Laghitso kulu alino. 'Mtegheletse mwemwe Waisiraeli! Imtwatsa Imulungu wetu ka Imtwatsa yumwe yaliyeka.
30 Mnoghele Imulungu wako kwa ghumoyo ghwako ghwose na kwa muhe wako wose na kwa tsimbutsi tsako tsose na kwa ngupfu tsako tsose.'
31 Na laghitso lya keli, 'Mnoghele imunu wa habehi yako, ka pfawinoghela imwenyegho.' Kuduhu laghitso kulu kubita agha meli."
32 Imlangulitsi ayo wa ghamalaghitso kamlongela Yesu, "Mlangulitsi, kwidika ghoya. Kulongesa ghendo, Imulungu ka yumwe na kuduhu imulungu yungi ila yeye.
33 Na kumnoghela Imulungu kwa ghumoyo ghwako ghwose na kwa tsimbutsi tsako tsose na kwa ngupfu tsako tsose, na kumnoghela imunu wa habehi yako ka pfawinoghela ghwe imwenyegho pfinogha ghendo kubita kumlapfila Imulungu inambiko."
34 Yesu hayonile kedika kwa ihekima, kamlongela, "Ng'uli kutali bae na Undewa we Imulungu."
Kulawa baho, kuduhu imunu iyaghetsile kumghutsa Yesu imbuli yoyose.

Imbuli ya Kiristu
(Matei 22:41-46; Luka 20:41-44)

35 Yesu hayang'ali yolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu, kawaghutsa, "Ebali iwolangulitsa Ghamalaghitso wolonga Kiristu kaimwana wa Daudi?
36 Ghumuhe Mwenzeluka tsakamlongotsa Daudi, naye kalonga,
'Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
Ukale ghumoko ghwangu ghwa kujilo
mbaka niweke iwehile wako
hasi ha ghamaghulu ghako.'
37 "Daudi imwenyegho tsakamkema 'Imtwatsa.' Apfi Kiristu yodahatse kuwa imwanaghe?"
Iwanu wengi wamhulikitsa kwa kudeng'elela.

Yesu kowalongela iwanu walangitse na iwolangulitsa Ghamalaghitso
(Matei 23:1-36; Luka 20:45-47)

38 Yesu hayang'ali yolangulitsa kalonga, “Mwalangitse na iwolangulitsa
Ghamalaghitso. Wonoghela kupfala ghamaghwanda matali na kulamsighwa
mmasoko.
39 Na wosaghula ipfighoda ipfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela na kukala
hanu hanoghile mne ipfihungo.
40 Wakuja mne tsing'anda tse pfitsuka, kwa kwilangusa wanogha, wolomba bila
kwipfa. Awo watsohighighwa ng'ani.”

Sadaka ya chitsuka
(Luka 21:1-4)

41 Yesu tsakakala habehi na chinu cha kwikila sadaka, kalola iwanu pfawoghela
tsisendi. Matajiri wengi walapfa sendi nyingi.
42 Kuya katsa chitsuka yumwe mhingwa kaghela sendi mbili.
43 Yesu kawakema iwanang'ina wake kalonga, “Nowalongela ghendo, chitsuka yuno
keka nyingi kubita wose.
44 Wose walapfa tsimali tsawo itsiswelele, lekeni chitsuka yuno kalapfa pfose pfali-
napfo.”

13

Yesu kolonga imbuli ya kuhinyighwa kwe ing'anda ye Imulungu
(Matei 24:1-2; Luka 21:5-6)

1 Yesu hayang'ali yolawa kunze kwe ing'anda ye Imulungu, yumwe wa imwanang'ina
wake kamlongela, “Mlangulitsi, ulole ghamabwe na tsing'anda pfatsinoghile!”
2 Yesu kamwidika, “Apfi kwotsona tsing'anda tsino ng'ulu? Ng'alitsolekighwa libwe
mchanya mwe libwe lingi, chila limwe litsakwasighwa hasi.”

Kughaya na kudununzika
(Matei 24:3-14; Luka 21:7-19)

3 Yesu tsakakala mchidando mwa Chidunda cha Mitseituni, kumwambu kwe
ing'anda ye Imulungu. Petiri, Jakobu, Yohane ne Andereya wamghutsa hawakalile
waliyeka.
4 “Utulongele, agha ghose ghatsolawila tsuwachi? Na kutsakuwa na chitango chachi
agha ghose haghatsolawila?”
5 Yesu kawalongela, “Mwalangitse, imunu aleke kuwaghutsukila.
6 Iwanu wengi watsakutsa kwa taghwa lyangu, watsolonga, ‘Nene nayeye!’ na
watsowaghutsukila iwanu wengi.
7 Namwe hamtsohulika ng'ondo na mbuli tsa ng'ondo, mleke kupfuka. Ipfinu apfo
pfobamighwa pfilawile, ila utsighilo ung'ali kutsa.
8 Iwanu we isi watsetowa ne iwanu wa isi ingi, undewa utsetowa ne undewa ungi,
ne isi itsoking'isika chila hanu, na kutsolawila nzala ng'ulu. Agha ghose ghatsakuwa ka
mwanduso wa usungu we kweleka.
9 “Namwe mwalangitse! Mtsoghoghighwa na kughalighwa mne libaratsa. Mt-
sotowighwa mne tsing'anda tsa ukulombela. Mtsakwima hambele he iwabala na
iwandewa kwaajili yangu kuwalongela mbuli tsinoghile.
10 Na Imbuli Inoghile ye Imulungu yobamighwa kupetighwa mne tsiisi tsose.
11 Hawatsowaghogha na kuwaghala kune libaratsa, mleke ukwalangula cha uku-
longa. Mlonge chochose chila chamtsakwing'ighwa, kwaapfila si mwemwe bae yam-
longa, ila Ghumuhe Mwenzeluka.
12 Ndughu katsomlapfa ndughu yake yakomighwe, na aba katsomlapfa imwanaghe
yakomighwe. Iwana watsowalema na kuwakoma aba na mai tsawo.

13 Iwanu wose watsowahila kwa taghwa lyangu, ila ayula yoghendelela mbaka
usighilo katsokombolighwa.

Ghamaghayo makulu
(Matei 24:15-28; Luka 21:20-24)
14 “Hamtsakwona lideso lima hanu hang'alibamighwa kwima bae. (Imunu iyosoma
amanye) Awala iwali mne isi ya Yudeya watsumile mpfidunda.
15 Imunu wowose iyali mkano aleke kuhulumka hasi, au kwingila mng'anda kulapfa
ichinu chochose kunze.
16 Na yula iyali kumghunda aleke kuya ukaye kusola ghamaghwanda ghake.
17 Watsoghaya ng'ani iwapinga wane tsiinda ne iwapinga iwakong'etsa mne ghamat-
suwa agho!
18 Mlombe agho ghaleke kulawila msimu wa chipfeghetsi!
19 Kwaapfila ghamatsuwa agho kutsakuwa na maghayo ighang'ali ghalawile kulawa
mwanduso, Imulungu hayalumbile isi yose, mbaka sambi, na ng'aghatsolawila keli!
20 Na ka Imtwatsa ng'ahungutse bae ghamatsuwa agho, kuduhu imunu ang'adahile
kukombolighwa. Lekeni kwaajili ye iwanu wake iyawasaghule, kahungutsa ghamat-
suwa agho.
21 “Mne ghamatsuwa agho, imunu wowose ang'awalongela, ‘Lola, Kiristu kahano!’ au
‘Kakula!’ Mleke kumtoghola.
22 Kwaapfila watsolawila tsina Kiristu wa ughutsu na manabii wa ughutsu. Wat-
sotenda ipfinzonza ne ipfitango na kuwaghutsukila hata wala iwasaghulighwe ne
Imulungu, ka yodahika.
23 Mwalangitse! Niwalongela chila ichinu ichitsolawila.

Ukutsa kwe Imwana we Imunu
(Matei 24:29-31; Luka 21:25-28)
24 “Lekeni mna ghamatsuwa agho ahala maghayo aghatsomala, litsua litsakuwa ne
ichisi, lwetsi ng'alutsolapfa ghumwanga bae,
25 tsinondo tsitsolaghala kulawa mlanga, na ngupfu tsa kulanga tsitsohighitsighwa.
26 Baho iwanu watsomwona Imwana we Imunu kakutsa mne ghamawingu kwe
ingupfu ng'ulu na utunitso.
27 Naye katsowatuma wamalaika wake kuwasola awala iyawasaghule mne isi yose,
kulawa ubali umwe mbaka ubali ungi!

Ghamalangulitso gha mtini
(Matei 24:32-35; Luka 21:29-33)
28 “Mwilangulitse imbuli ino kulawa mne mbiki ghwa mtini. Ghamaputila ghake
haghakuwa madeke na kwandusa kutula, mwomanya chihangatsi cha habehi.
29 Pfipfila hamtsakona agha ghose gholawila, mmanye Imwana we Imunu kahabehi
ghendo.
30 Nowalongela ghendo, iwanu wa mweleko ghuno ng'awatsoluta bae mbaka agha
ghose ghalawile.
31 Kulanga ne isi pfitsoluta, ila mbuli tsangu ng'atsitsoluta bae.

Kuduhu iyomanya litsuwa wala saa
(Matei 24:36-44)
32 “Kuduhu iyomanya litsuwa lila wala saa ila. Hata wamalaika wa kulanga wala
Imwana ng'awomanya, ila Imulungu yaliyeka iyomanya.
33 Mwalangitse, mkale meso kwaapfila ng'ammanya bae itskughwa tsuwachi.
34 Yeghala ne imunu yokile na kuwaleka iwatumwa wake, chila yumwe ne isang'ano
yake. Kuya kamlaghitsa imkalitsi wa libani akale meso.

35 Apfo mkale meso, kwaapfila ng'ammanya bae yane ing'anda yatsakuya tsuwachi,
kakuya nemihe, nechilo, ijogholo hayatsakwika, au nemitondotondo.
36 Ka kakuya kwa kwidukitsa, aleke kuwapfika muwasa.
37 Achino chaniwalongela, niwalongela iwanu wose. ‘Mwalangitse!’ ”

14

Yuda kobama inzila ya kumhunduka Yesu
(Matei 2:1-5; Luka 22:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Tsaghakalile matsuwa meli ng'ana ichihungo che Ipasaka na pfighate ipfilihela
hamila chipfike. Iwakulu we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wabama inzila
ya kumghogha Yesu chinyelenyele na kumkoma.
2 Walonga, “Tuleke kumghogha mne ichihungo che Ipasaka, hela iwanu watsotenda
tsogho.”

Yesu kobakighwa ghamafuta ne ipinga
(Matei 26:6-13; Yohane 12:1-8)

3 Yesu tsakakala Betaniya mng'anda mwa Simoni, imunu iyang'ali yoghula ukoma.
Hawakalile mmetsa wakuja ichijo cha nemihe, ipinga yumwe iyaghalile ichupa ya
ghamafuta ighonung'ila gha bei ng'ulu katsa. Kaipfughula na kamwitila Yesu mwitwi.
4 Iwanu iwakalile aho tsawona maya, welongela, “Ule kakwaghitsa ghamafuta gha
bei ng'ulu?
5 Ghamafuta ghano ghang'autsighwe kwa bei ng'ulu na sendi weng'ighwe
iwahingwa!” Kuya wamkembela ipinga ayo.
6 Yesu kalonga, “Mlekeni! Ule mumdesa? Yeye kanitendela ichinu chinoghile.
7 Iwahingwa mwinawo ghamatsuwa ghose, na mwodaha kuwapfila pfopfose pfam-
bama. Lekeni ng'amtsakuwa na nene bae ghamatsuwa ghose.
8 Ipinga ayu katenda achila chayadahile. Kalongola kulubaka lukuli lwangu, lukale
ghoya kwa kutsikighwa.
9 Nowalongela ghendo, hanu hohose imbuli inoghile haitsopetighwa mne isi, chaya-
tendile ipinga ayu chitsolongighwa kwa kumkumbuka yeye.”

Yuda kotoghola kumhunduka Yesu
(Matei 26:14-16; Luka 22:3-6)

10 Yuda Isikarioti, yumwe wa wala iwanang'ina kumi na weli, kaghenda kwe ipfilon-
gotsi we inambiko ili amhunduke Yesu kuna wawo.
11 Nawo hawahulike wadeng'elela kwa achila chayalongile, wamlongela wat-
somwing'a sendi. Apfo kabama nzila ya ukumhunduka Yesu.

Yesu kakuja ichijo che Ipasaka ne iwanang'ina wake
(Matei 26:17-25; Luka 22:7-23; Yohane 13:21-30)

12 Mne litsuwa lya mwanduso lye Ichihungo cha Pfighate ipfilihela hamila na litsuwa
lya kumkoma imwana we ing'olo we Ipasaka, iwanang'ina wake wamghutsa, “Apfi
ubama tughende kwani tukakwikile ichijo cha Ipasaka?”
13 Yesu kawatuma iwanang'ina wake weli, kawalongela, “Mghende kune ghumji,
mtsetingana ne imunu iyaghalile chiya cha ghamatsi. Mmuwinze
14 mbaka kune ing'anda iyatsakwingila, kuya mumlongele imunu yane ing'anda,
Imlangulitsi koghutsa, ‘Chilikwani chiheleto cha iwahenza, ili ndiye Ipasaka ne
iwanang'ina wangu?’
15 Kuya katsowalangusa chiheleto chikulu cha uchanya ichikighwe ghoya. Mtwikile
amo.”
16 Iwanang'ina tsawoka, waghenda kune ghumji, kuya tsawona ka Yesu pfawalon-
gele. Apfo wachitenga ichijo che Ipasaka.

17 Kuya haipfikile nemihe, Yesu kapfika ne iwanang'ina wake kumi na weli.
18 Bahala hawang'ali wakuja mmetsa, Yesu kalonga, “Nowalongela ghendo, imunu
yumwe kulawa kuna mwemwe iyakuja na nene, katsonihunduka.”
19 Iwanang'ina waghanzika, chila yumwe kamghutsa, “Angu nene?”
20 Yesu kawedika, “Yumwe kulawa mna mwemwe kumi na weli, iyopfabika chighate
chake mne bakuli na nene.
21 Imwana we Imunu katsakufa ka pfayandikighwe. Lekeni katsoghaya imunu yula
yomhunduka Imwana we Imunu. Ing'awile ng'apfu kwa imunu yula ka ng'elekighwe
bae!”

Ichijo che Imtwatsa
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)

22 Hawang'ali wakuja, Yesu kasola chighate, kachibaliki, kachimegha, kaweng'a
iwanang'ina wake kawalongela, “Msole, aluno lukuli lwangu.”
23 Kuya kasola chikombe, kachibaliki, kaweng'a, wose wachinwela.
24 Kawalongela, “Aino idamu yangu ya lilaghano iikwitika kwaajili ye iwanu wengi.
25 Nowalongela ghendo, sitsakunwa keli bae dipfai ya mitsabibu mbaka litsuwa lila
lyanitsakunwa ingi mne Undewa we Imulungu.”
26 Hawamalitse kwimba wila, waghenda kune Chidunda cha Mitseituni.

Yesu kotabili Petiri katsomhunduka
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)

27 Yesu kawalongela, “Mwemwe wose mtsotsuma na kundeka, ka pfayandikighwe,
‘Nitsomtowa mdimi, ne iwang'olo watsopwililika.’
28 Lekeni hanitsotsilihuka kulawa mne lifwa, nitsowalongola Galilaya.”
29 Petiri kamlongela, “Hata wose wang'akuleka, nene sikuleka bae!”
30 Lekeni Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, leloli nechilo, ijogholo ng'ana yeke
lwa keli, kutsonibela mala ndatu.”
31 Lekeni Petiri kaghendelela kulonga, “Hata ka nobamighwa nife naghwe, mbe,
sikubela bae!”
Ne iwanang'ina wangi wose walonga pfipfo.

Yesu kolomba mne ibostani ya Getisemane
(Matei 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Tsawapfika hanu hokemighwa Getisemane, Yesu kawalongela iwanang'ina wake,
“Hanighenda kulomba, mwemwe mkale hano.”
33 Kawasola Petiri, Jakobu na Yohane, naye kandusa kughanzika na kwona usungu
ng'ani mne ghumoyo ghwake.
34 Kawalongela, “Usungu uli mne ghumoyo ghwangu mkulu ng'ani, wodaha ku-
nikoma. Mkale hano na mkale meso.”
35 Kaghenda hambele chidogho, keghwisa hasi, kalomba, ka yodahika aleke kubitila
mne ichipindi chila cha kudununzika.
36 Kalomba, “Aba wangu, ipfinu pfose pfodahika kuna ghweghwe. Uchilapfe
chikombe cha kudununzika kuna nene, lekeni si ka pfanibama nene bae, ila pfaubama
ghweghwe.”
37 Kuya koya keli kawapfika iwanang'ina wake wadatu wawasa. Naye kamlongela
Petiri, “Simoni, kuwasa? Ng'udahile bae kukala meso hata kwa saa imwe?”
38 Kuya kawalongela iwanang'ina wose, “Mkale meso, mlombe mleke kughetsighwa
na ghehile. Ghumoyo ghwobama kutenda ghanoghile, lekeni lukuli lwahela ingupfu.”
39 Kaghenda keli kulomba akuno kolonga ghaghala.
40 Kuya koya keli kawapfika iwanang'ina wake wawasa, ng'awadahile bae kufumbula
tsinenge tsawo. Nawo ng'awamanyile bae chakumlongela Yesu.

41 Hayoile lwakadatu, kawalongela, “Mng'ali mwowasa na kubwihila? Lamkeni lelo!
Ichipindi chipfika, Imwana we Imunu sambi kakwing'ighwa mne ghamoko ghe iwanu
wane nzambi.
42 Mwinuke! Tughende! Mlole, ayuno hano imunu yonihunduka nene!”

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yohane 18:3-12)

43 Yesu hayang'ali yolonga, Yuda, yumwe we iwanang'ina wake kumi na weli, tsakap-
fika. Katsa na kingili lye iwanu iwakindile imimaghe ne ipfilungu. Tsawatumighwa na
ipfilongotsi we inambiko, iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwabala.
44 Yuda kaling'a ichitango kingili alyo. “Imunu yanitsomnonela iyo yamumbama.
Mumghoghe, mumghale na mumlolese aleke kutsuma.”
45 Bahala Yuda hayapfikile, kamghendela Yesu kalonga, “Mlangulitsi!” kuya kam-
nonela.
46 Apfo, wamkinda, wamghogha Yesu.
47 Lekeni imunu yumwe mne iwanu iwemile hala, kalapfa limaghe lyake kamtowa
imtumwa we Ichilongotsi we Inambiko, kamghana ghutwi lyake.
48 Yesu kawalongela, “Pfii mtsa hano ne imimaghe ne ipfilungu kunighogha ka nene
nambapfi?
49 Chila litsuwa tsanahamwe namwe, nolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu,
ng'amnighoghile bae. Lekeni leka Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimilike.”
50 Kuya iwanang'ina wose wamleka, watsuma.
51 Na imsongolo yumwe iyeghubike ligholole yang'ali yomuwinza Yesu. Hawabamile
kumghogha,
52 kalileka ligholole lyake, katsuma chidako.

Yesu kamne libaratsa lye iwabala
(Matei 26:57-68; Luka 22:54-55,63-71; Yohane 18:13-14,19-24)

53 Kuya wamghala Yesu mne ing'anda ye Ichilongotsi we Inambiko, baho ipfilongotsi
we inambiko, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso wose wetingana hamwe.
54 Petiri yang'ali yomuinzilitsa Yesu kwa kutali, kengila mne luwa lya Ichilongotsi we
Inambiko, kakala ne iwakalitsi, na yang'ali yakota ghumoto.
55 Iwakulu we inambiko ne iwanu wose mne libaratsa wabama ukalangama
wamwing'e maghomba Yesu ili wadahe kumkoma, lekeni ng'awadahile bae kuupata.
56 Iwanu wengi walonga ughutsu kuna Yesu, lekeni ukalangama wawo ng'awighalile
bae.
57 Iwanu wamwenga wenuka, walonga ukalangama wa ughutsu,
58 “Tsatumhulika kolonga, ‘Nitsoihinya Ing'anda ino ye Imulungu iitsengighwe kwa
ghamoko na litsuwa lya kadatu nitsotsenga ingi ing'aitsengighwe kwa ghamoko ghe
iwanu.’ ”
59 Hata apfo, ukalangama wawo ng'awighalile bae.
60 Ichilongotsi we Inambiko kenuka hambele he iwanu kamghutsa Yesu, “Pfii kwahela
chakwidika mne ukalangama uno iwaulapfile hano?”
61 Lekeni Yesu kenyamala, ng'alongile bae. Ichilongotsi we Inambiko kamghutsa keli,
“Apfi ghweghwe kwa Kiristu, Imwana we Imulungu Yetunyighwe?”
62 Yesu kalonga, “Ona nene. Wose mtsomwona Imwana we Imunu kakala mne
ghumoko ghwa kujilo ghwe Imulungu yane Ingupfu, kakutsa mne ghamawingu gha
kulanga.”
63 Baho Ichilongotsi we Inambiko kadegha lighwanda lyake, kaghutsa, “Lelo
twobama wakalangama wangi wachi?
64 Ambe mumhulika pfayamlighile Imulungu! Mwemwe mkwonatse?”
Wose wamhigha yakomighwe.

65 Iwanu wangi wandusa kumbwalulila Yesu ghamate, wamghubika tsinenge tsake,
wamtowa, wamlongela, “Utange, yuhi yakutowile!” Pfipfila iwakalitsi wamsola,
wamtowa.

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27)

66 Petiri hayang'ali kamne luwa, ipinga yumwe imtumwa we Imtambika mkulu katsa.
67 Hayamwonile Petiri kakota ghumoto, kamtsodolela tsinenge, kalonga, “Pfipfila
naghwe tsa kwahamwe na Yesu Mnatsareti.”
68 Lekeni Petiri kabela, “Simmanyile bae, wala sichimanyile bae chaulonga.” Kuya
kalawa kunze mbaka hachikuta, ijogholo keka.
69 Imtumwa yula hayamwonile keli hala, kawalongela iwanu iwemile hala. Ayuno
naye yumwe wawo.
70 Petiri kabela keli. Hambele chidogho, awala iwemile hala wamghendela. Wamlon-
gela, “Ghweghwe kwa yumwe wawo ghendo, kwaapfila ghweghwe kwa Mgalilaya.”
71 Petiri kandusa kwilighita na kwilaha kuna wawo, “Simmanyile bae imunu yam-
longa mbuli tsake.”
72 Bahala ijogholo keka lwakeli, kuya Petiri kakumbuka imbuli ila Yesu iyamlongele,
“Ijogholo ng'ana yeke lwa keli, kutsonibela mala ndatu.” Kandusa kulila.

15

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Luka 23:1-5; Yohane 18:28-38)

1 Nemitondotondo, ipfilongotsi we inambiko wetingana hamwe ne iwabala, iwolan-
gulitsa Ghamalaghitso na libaratsa lyose, walamla kumghala Yesu kwa Pilato. Apfo
wamwoha, wamghala na wamwing'a Pilato.
2 Pilato kamghutsa Yesu, “Apfi ghweghwe kwaimndewa wa Wayahudi?” Yesu
kamwidika, “Ona, ka ghweghwe pfaulonga.”
3 Iwakulu we inambiko wamghutsukila Yesu maghomba mengi.
4 Apfo, Pilato kamghutsa Yesu keli, “Ng'ukwidika chochose bae? Tegheletsa gham-
aghomba ghawo ghose kuna ghweghwe.”
5 Lekeni Yesu kalema kwidika keli, Pilato kakangawala.

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yohane 18:39-19:16)

6 Chila Ichihungo che Ipasaka, Pilato tsakatsowela kumlekelela imunu yumwe
yohighwe yobamighwa ne iwanu.
7 Ichipindi acho kukala ne imunu yumwe yakemighwe Baraba, wamwika mne
chifungo hamwe ne iwanu iwatendile hengele na iwakomile iwanu mna tsogho kulu.
8 Na kingili lye iwanu limghendela Pilato na limlomba awatendele ka pfayatendagha.
9 Naye Pilato kawaghutsa, “Apfi, mwobama nimlekelele Imndewa wa Wayahudi?”
10 Pilato kamanya ghendo ka pfilongotsi we inambiko wamghala Yesu kuna yeye
kwaapfila wamwonela chepfu.
11 Lekeni ipfilongotsi we inambiko wawaswangitsa iwanu wamlombe Pilato am-
lekelele Baraba ihanu ha Yesu.
12 Pilato kawaghutsa iwanu awo, “Kuya mwobama nimtende choni imunu ya-
mumkema Imndewa wa Wayahudi?”
13 Iwanu wose wakemelela walonga, “Mkondeke mna msalaba!”
14 Pilato kawaghutsa, “Apfi atendile choni chihile?”
Walonga keli kwa kukemelela, “Mkondeke mna msalaba!”
15 Pilato kabama kuwadeng'eletsa iwanu, apfo kamlekelela Baraba. Kuya kalaghitsa
Yesu yafapulighwe ipfiboko, kuya wamkondeke mna msalaba.

Asikali wombetsa Yesu
(Matei 27:27-31; Yohane 19:2-3)

16 Asikali wamghala Yesu mghati mwe ing'anda ye imkulu we isi ya Yudeya,
wawakema hamwe wayawo wose.
17 Wampfatsa Yesu lighwanda lya langi ya tsambarau, wabota litaji lya mihonga,
walika mwitwi mwake.
18 Kuya wandusa kumlamsa, “Mbukwa Imndewa wa Wayahudi!”
19 Waghendelela kumtowa ne ng'weku mwitwi mwake na kumbwalulila ghamate.
Watowa ghamaghoti, wamwinamila.
20 Kuya hawamalitse kumbetsa, wamtsula lighwanda lya langi ya tsambarau wamp-
fatsa ghamaghwanda ghake. Kuya wamlapfa kunze wamkondeka mne msalaba.

Yesu kokondekighwa mne msalaba
(Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yohane 19:17-27)

21 Hawakalile mnzila, wetingana ne imunu iyakemighwe Simoni, imunu wa Kirene,
aba wawo Alekisanda na Lufo. Imunu ayo tsayang'ali yolawa kumghunda koghenda
mne ghumji. Asikali wambama aghughale msalaba ghwa Yesu.
22 Kuya wamghala Yesu hanu hokemighwa Goligota, mana yake, “Hanu ha Pala lya
Litwi.”
23 Wamwing'a idipfai ihanganyighwe na manemane, lekeni Yesu kalema kuinwa.
24 Kuya wamkondeka mna msalaba, wegholela ghamaghwanda ghake kwa ukwasa
hasi tsisimbi walole yuhi yapate lighwanda.
25 Ikala saa ndatu nemitondo hawamkondeke Yesu mna msalaba.
26 Wandika lighomba lyake apfino. “IMNDEWA WA WAYAHUDI.”
27 Kuya wamkondeka Yesu hamwe na wabapfi weli mne misalaba, yumwe kune
ghumoko ghwake ghwa kujilo na yungi kune ghumoko ghwake ghwa kumoso.
28 Apfo ghatimila Ghamaandiko igholonga, “Tsakekighwa hamwe iwanu wehile.”
29 Iwanu iwang'ali woluta hanu hala wahighitsa ghamatwi ghawo, wamligha Yesu,
walonga, “Ambe ghweghwe kudaha kuimwagha Ing'anda ye Imulungu na kuitsenga
kwa ghamatsuwa madatu!
30 Hulumka lelo mna msalaba, wihonetse mwenyegho!”
31 Pfipfila ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wamligha Yesu,
walonga, “Kawahonetsa iwanu wengi lekeni ng'odaha bae kwihonetsa imwenyegho!
32 Leka tumlole ayu Kiristu, Imndewa wa Isiraeli, sambi ahulumke mna msalaba, na
twetwe tutsomtoghola!”
Kuya, iwanu wala weli iwakondekighwe mne misalaba hamwe na Yesu pfipfila
wamligha.

Yesu kakufa mna msalaba
(Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yohane 19:28-30)

33 Haipfikile saa sita nemisi, isi yose ighubikighwa ne ichisi ichikalile kwa masaa
madatu.
34 Saa tisa nemisi, Yesu kakemelela, “Eloi, Eloi, lama Sabakitani” mana yake, “Imu-
lungu wangu, Imulungu wangu, mbona kundeka?”
35 Iwanu wangi iwemile hala hawahulike apfo walonga, “Tegheletsa, komkema
Eliya!”
36 Imunu yumwe katsuma, keka isiki mne lidodoki, kalika mne lubiki, kamwing'a
Yesu yainwe. Kuya kalonga, “Tubete tulole ka Eliya kakutsa kumhulumsa mna msal-
aba.”
37 Yesu kalila kwa kukemelela, kuya kafa.
38 Lipanziya likalile mne Ing'anda ye Imulungu lidegheka mabwende meli kulawa
kuchanya mbaka hasi.

39 Imbala yumwe wa asikali iyemile hambele ha msalaba kona Yesu pfayafile,
kalonga, “Imunu yuno tsakakala Imwana we Imulungu ghendo!”
40 Iwapinga wamwenga tsawalola kwa kutali. Wamwenga wawo tsa Mariya Magi-
dalena, Mariya iyali mai wawo tsina Jakobu mdodo na Yose, na Salome.
41 Yesu hayang'ali Galilaya, iwapinga awo tsawamuwinza wamtumikila. Iwapinga
wamwenga iwalawile naye Yerusalemu pfipfila tsawabahala.

Yesu kotsikighwa
(Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yohane 19:38-42)

42 Ipfika nemihe ya litsuwa lya kwiyandaa, (tsa tsuwa limwe likalile kupfika tsuwa
lya sabato).
43 Yosefu iyolawila mne ghumji ghwa Arimataya, imunu wa libaratsa iyahulikit-
sighwe ng'ani kapfika. Imunu ayo yang'ali yokalitsa ukutsa kwa undewa we Imulungu.
Yosefu kamghendela Pilato bila kumpfuka, kamlomba amwing'e lukuli lwa Yesu.
44 Pilato tsakakangawala hayahulike ma Yesu kafa. Kamkema imbala wa asikali
kamghutsa ka Yesu kafa mwande.
45 Baho hayahulike apfo kulawa kwe imbalayo, Pilato kamlongela Yosefu alusole
lukuli lwa Yesu.
46 Yosefu kaghula isanda, kahulumsa lukuli lwa Yesu, kalupfatsa isanda na kulwika
mne likabuli ilihimbighwe mne libambalawe. Kuya, kabimbilisa libwe kulu hambele
ha libani.
47 Mariya Magidalena na Mariya mai wake Yose wona hanu halwikighwe lukuli lwa
Yesu.

16

Kutsilihuka kwa Yesu kulawa mne lifwa
(Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yohane 20:1-10)

1 Litsuwa lya Sabato halimalile, Mariya Magidalena, Mariya mai wake Jakobu na
Salome waghula ghamafuta, waghenda kulubaka lukuli lwa Yesu.
2 Nemitondo Jumapili litsua halilawile, waghenda kune likabuli.
3 Hawang'ali wamnzila weghutsa, “Yuhi yatsolibimbilisa libwe lili mne libani lye
likabuli?”
4 Lekeni hawalolile, walyona libwe lila likulu libimbilisighwa.
5 Apfo wengila mne likabuli, wamwona imunu yapfalile lighwanda tselu, nawo
wakangawala.
6 Imunu yula kawalongela, “Mleke kukangawala, mwombama Yesu Mnatsareti
yawambighwe. Ng'alibaha bae, katsilihuka! Mlole hanu hawamwikile.
7 Lelo mghende mkawalongele iwanang'ina wake na Petiri, ‘Yesu kowalongola
Galilaya, baho mtsomwona ka pfawalongele.’ ”
8 Apfo walawa kunze mwe likabuli, watsuma aku wodedema na kukangawala.
Ng'awamlongele imunu wowose bae imbuli ayo kwaapfila tsawapfuka.

Yesu komlawila Mariya Magidalena
(Matei 28:9-10; Yohane 20:11-18)

9 Yesu hayatsilihuke kulawa mne lifwa lupfilipfili mne litsuwa lya Jumapili, kamlaw-
ila Mariya Magidalena iyamlapfile ipfinyamkela saba.
10 Naye kaghenda kuwalongela wayaghe awala iwakalile na Yesu, iwang'ali wakona
usungu na kulila.
11 Hawahulike Yesu katsilihuka na ipinga ayo kamwona, ng'awatoghole bae.

Yesu kowalawila iwanang'ina weli
(Luka 24:13-35)

12 Hambele Yesu kawalawila iwanang'ina wake weli aku kana chihanga chingi,
hawang'ali woghenda kumghunda.
13 Nawo woya wawalongela wayawo. Lekeni nawo ng'awatoghole bae.

Yesu kowalawila iwanang'ina kumi na yumwe
(Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

14 Hambele chidogho Yesu kawalawila iwanang'ina kumi na yumwe hawang'ali
wakuja. Kawakembela kwaapfila ng'awang'ali wotoghola bae na wasughu
kuwatoghola awala iwamwonile kamghima.
15 Apfo kawalongela, “Mghende mne isi yose muwapetele Imbuli Inoghile wap-
filumbe wose.
16 Imunu wowose iyotoghola na kubatitsighwa, katsokombolighwa, ila imunu
wowose iyolema kutoghola katsohighighwa.
17 Na ipfitango pfino pfoghenda hamwe na awala iwotoghola, Kwa taghwa lyangu
watsolapfa ipfinyamkela, na watsolonga kwa lugha ya sambi.
18 Hata wang'akinda iwanzoka na kunwa sumu ng'awatsolaghighwa bae. Watsowek-
ila ghamoko ghawo iwatamu, nawo watsohona.”
19 Yesu hayamalitse kulonga ne iwanang'ina wake, kasolighwa kulanga, kakala
ghumoko ghwa kujilo ghwe Imulungu.
20 Kuya iwanang'ina wala waghenda chila hanu kupeta Imbuli Inoghile. Ne Imtwatsa
kasang'ana nawo, kalangusa ka kahamwe nawo kwe ipfitango ipfighalile ne Imbuli ayo.

Imbuli inoghile iyandikighwe na Luka

Ichilongole

Imbuli inoghile yandikighwe na Luka ya chitabu chimwe mne pfitabu pfine ipfili mne Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli inoghile). Tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Luka ng'andike bae mbuli tsa Yesu tsiliheka, ila pfipfila kandika mne chitabu cha Ghamatendo ghe iwatumighwa pfinu pfawatendile wanang'ina wa Yesu hambele he ukufa na ukutsilihuka kwa Yesu. Haduhu imunu iyomanya ghendo Imbuli inoghile yandikighwe na Luka yandikighwe tsuwachi au kwani, ila iwasomi wengi wotoghola ka yandikighwa kune miyaka ya sabini kulawa Yesu hakalile muisi.

Iyandike tsakakala Luka, iyakalile bwana mghanga. Pfandike na ilugha yaitumile kolangusa ka yeye tsakakala msomi. Luka tsakabama yandike pfinoghile ghendo mbuli tsa Yesu, tsakandika ipfinu ka pfapfilawile, ili wanu wangi hawosoma wadahe kumanya ghoya mbuli tsa Yesu. (Luka 1:1-3) Yeye tsa si Myahudi bae (Kolo 4:10-14) apfo kandika kwa nzila iitenda iwanu iwali si wayahudi wadahe kupfimanya ghoya. Chinu chino chakoneka mwatsi hala halongile pfihendo pfa Wayahudi (Luka 1:8).

Imbuli inoghile yandikighwe na Luka yeghala ghendo na pfitabu pfa Matei na Maliki, kwaapfila pfolonga pfinu pfimwe na kwa nzila iighala. Mna pfitabu pfino pfidatu, Luka kandika mbuli nyingi tsa ukwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa. Pfipfila Luka kokomangitsa ukuleghusighwa nzambi. (isula ya 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34, 24:47) na ghamaombi (isula ya 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-12, 22:32).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-4, Luka koitambulisha Imbuli Inoghile na kolonga ule kayandika.

Mne isula ya 1:5-4:13, kolonga ukwelekighwa kwa Yesu na pfayandae kwa isang'ano yake.

Mne isula ya 4:14-21:38, kolonga ng'onde tsatendile Yesu, ghendoghendo pfinu pfa kukangawatsa pfatendile na pfinu pfalangulitse.

Mne isula ya 22-24, komalitsila kwa ukulonga mbuli tsa ukufa kwa Yesu, pfatsikighwe, na pfatsilihuke.

1 Imkulu Teofili,
Iwanu wengi tsawandusa ukwandika pfawadahile tsimbuli tse ipfinu ipfitendeke mghati mwetu.
2 Tsawandika ipfinu pfatulongelighwe ne iwanu iwonile ipfinu pfino kulawa mwanduso, ne iwanu wawala iwalongile tsimbuli tsinoghile.
3 Aghweye Imkulu, kwaapfila imwenyegho nipfibama ipfinu pfino pfose kulawa mwanduso, tsambona pfinogha ukukwandikila ghoya ipfinu pfilawile.
4 Notenda pfino naghwe umanye ukweli wose we ipfinu pfaulangusilighwe.

Ukwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa kwolangusighwa

5 Mna matsuwa ghala Herodi hayakalile imndewa wa Yudeya, tsakukala na mlapfa nambiko yumwe yakemighwe Sakariya, kolawila mna walapfa nambiko wa Abiya. Mwehe wake kakemighwa Elisabeti naye kolawa mne lukolo lwe Aruni, mlapfa nambiko.
6 Wose weli wakala wanogha kwe Imulungu, aku wakinda ghendo ghamalaghitso ghose ghe Imtwa.
7 Wose tsawahela iwana kwaapfila Elisabeti yang'ali ng'akweleka bae, na wose tsawalala ghendo.

8 Litsuwa limwe Zakariya kakala mne Ing'anda ye Imulungu kotenda isang'ano yake
ya kutambika, tsaikala nzamu yake.
9 Zakariya tsakasaghulighwa kwa kwasa simbi, ka watambika pfawang'ali wo-
tendagha. Apfo kengila mng'anda mwe Imtwatsa akadusule ubani.
10 Ne ichipindi cheb kupfukitsa ubani pfachitsile, iwanu wose wakala wolomba
kunze.
11 Kuya malaika we Imtwatsa, kamlawila, kema ubali wa kujilo wa hanu hala
kupfukitsila ubani.
12 Sakariya hamwonile, keduka kuya kapfuka.
13 Imalaika kamlongela, “Uleke kupfuka, Sakariya! Imulungu kahulika chaumlom-
bile. Mwehe wako katsokwelekela imwana immale naghwe kutsomkema Yohane.
14 Kutsosekelela ng'ani na kudeng'elela, ne iwanu wengi watsodeng'elela kwa uk-
welekighwa kwake!
15 Katsakuwa imunu imkulu hambele he Imtwatsa. Ng'atsakunwa bae idipfai wala
mbwali. Ghumuhe ghwe Imulungu katsommemetsa kulawa litsuwa lya ukwelekighwa
kwake.
16 Katsowoyitsa iwanu wengi we Isiraeli woye kwe Imtwatsa Imulungu wawo.
17 Katsolongola hambele he Imtwatsa, katsakuwa ne ingupfu na ghumuhe ka nabii
Eliya. Tsina aba watsowanoghela keli iwana wao, katsowoyitsa iwanu ing'awohulika
woye mne ukwalangula kunoghile ka iwanu iwomuhulika Imulungu, katsowatenda
iwanu weyandae kumbokela Imtwatsa.”
18 Sakariya kamghutsa imalaika, “Nitsomanyatse ka ichinu chino chakuwa apfo?
Nene nilala na mwehe wangu pfipfila kalala”
19 Imalaika kamwidika, “Nene na Gaburieli. Nakwima hanu he Imulungu, iyanitu-
mile nonge naghwe, na nikulongele imbuli ino inoghile.
20 Kwitsenyamala tulu kwaapfila ng'ughatoghola bae aghano ighatsolawila mna
msimu wake, ng'utsodaha bae ukulonga mbaka aghano ghanikulongele haghotsolaw-
ila.”
21 Iwanu iwang'ali wombeta Sakariya wetsina hayang'ali yokawa mne Ing'anda ye
Imulungu.
22 Baho halawile kunze, ng'adahile bae ukulonga nawo, apfo wamanya kona
ghamaono mne Ing'anda ye Imulungu. Kalonga nawo kwa ghamoko ghake, kwaapfila
ng'adahile bae ukulonga.
23 Matsuwa ghake gha kusang'ana aghamalile, Sakariya koya ukaye.
24 Aghabitile matsuwa mengi mwehe wake kakinda inda. Tsakepfisa mng'anda kwa
miyetsi mitano.
25 Tsakalonga, “Apfi pfipfo pfanendele Imulungu mna matsuwa ghala hambonele
libatsi kunenda ndeke kona keli ichinyala mne iwanu!”

Ukwelekighwa kwa Yesu kwolangusighwa (Luka 1:26-38)

26 Mna ghumwetsi ghwa sita ghwe inda ya Elizabeti Imulungu kamtuma malaika
yokemighwa Gaburieli aghende mne ghumji ghwa Natsareti mne isi ya Galilaya,
27 kwe imwali iyalapfighwe tsengele ne immale yakemighwe Yosefu, yalawile mne
lukolo lwa Mndewa Daudi. Imwaliyo tsakakemighwa Mariya.
28 Malaika tsakamtsila imwaliyo kamlongela, “Haulamke! Imtwatsa kahamwe
naghwe, naye kakubaliki!”
29 Mariya hayahulike mbuli ayo, tsakalangula mne ghumoyo ghwake, naye kakan-
gawala imbuli ino ina mana yachi.
30 Malaika kamlongela, “Mariya, uleke kupfuka! Imulungu kakutendela uluso.

b **1:10** ***Ichipindi cha kudusula ubani*** saa tisa nemisi.

31 Kutsokinda inda na kutsakweleka imwana immale, kutsomwing'a taghwa Yesu.
32 Katsakuwa mkulu na katsokemighwa Imwana we Imulungu yali Kuchanya Ng'ani.
Imtwatsa Imulungu katsomwing'a chighoda cha undewa che imbala wake Daudi.
33 Katsokuwa imndewa we iwana wa Yakobu ghamatsuwa ghose, ne undewa wake
ng'autsomala bae!"
34 Mariya kalonga ne malaika, "Nene na-mwali sina niwase bae ne immale. Kuya lelo
itsakuwatse?"
35 Malaika kamwidika, "Ghumuhe Mwenzeka katsokutsila, na ngupfu tse Imu-
lungu tsitsokughubika. Apfo imwana mwenzeluka katsakwelekighwa, katsokemighwa
Imwana we Imulungu.
36 Kwomkumbuka ndughu yako Elizabeti. Tsailongighwa ng'atsokweleka bae iwana,
lekeni sambi kana inda ya miyetsi sita, pfipfo pfayali mnzehe.
37 Kwaapfila kuduhu ichinu Imulungu ng'ochidaha bae kuchitenda."
38 Mariya kalonga; "Nene na imtumwa we Imtwatsa, nendelighwe ka pfaulongile."
Kuya malaika ayo koka.

Mariya komwangila Elizabeti
(Luka 1:39-45)

39 Matsuwa ghaghala Mariya katsumka kaghenda mne ghumji ighuli mne pfidunda
pfa isi ya Yudeya.
40 Ako kengila mne ing'anda ya Sakariya, kamlamsa Elisabeti.
41 Elisabeti hayahulike Mariya komlamsa, imwana kadaluka munda mwake. Elisa-
beti kamemetsighwa na Ghumuhe ghwe Imulungu,
42 kalonga kwa kukemelela, "Kubweda kubita iwapinga wose, ne imwana yut-
somweleka kabalikiighwa!
43 Ebali chinu chino chindawila nene, mbaka mai we Imtwatsa wangu yanyangile
nene?
44 Hanihulike kwondamsa, imwana kadaluka munda mwangu kwa ndeng'elelo.
45 Ng'apfu ghweghwe yutoghole ka ghatsolawila aghala ghayakulongele Imtwatsa"

Wila wa Mariya

46 Mariya kalonga,
"Ghumoyo ghwangu ghomtoghola Imtwatsa;
47 ghumoyo ghwangu ghwomdeng'elela Imulungu
iyali Mkombotsi wangu,
48 kwaapfila kaukumbuka udodo we imtumwa wake!
Kulawa sambi na kughendelela
iwanu wose watsong'ema na imunu iyebwedile
49 kwaapfila Imulungu yane Ngupfu kanendela makulu.
Taghwa lye Imulungu lyenzeluka.
50 Kowonela libatsi iwanu wala iwompfuka.
libatsi lyake lyokala lweleko mbaka lweleko lungi
51 Tsakatenda ipfinu pfikulu kwa ghumoko ghwake.
Kawapwililisa iwanu iweghodile mne imimoyo yawo.
52 Kawahulumsa iwandewa kulawa kune ipfighoda pfawo pfa undewa,
na kawenula iwali mbughilambughila.
53 Kawaghutisa wane inzala kwa pfinu pfinoghile,
na kawawinga matajiri ghamoko ghaliyeka.
54 Kamwapfila imtumwa wake Isiraeli,
na ng'esemwile bae kumlangusa libatsi lyake.
55 Kakumbuka kumwonela libatsi Abrahamu
na lukolo lwake ghamatsuwa ghose!"

56 Mariya kakala na Elizabeti kwa miyetsi midatu, kuya koya ukaye yake.

Kwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa

57 Matsuwa gha Elisabeti tsaghapfika ukweleka imwana, naye keleka imwana im-
male.
58 Iwanu wali habehi yake ne iwandughu tsake hawahulike Imulungu pfamwonele
libatsi sideke, wose wadeng'elela naye.
59 Imwana hapfikile matsuwa manane, watsa kumwingitsa ngoma. Wabama
kumwing'a taghwa Sakariya, taghwa lya aba wake.
60 Kuya mai wake kalonga, “Bae! Taghwa lyake katsokemighwa Yohane!”
61 Walonga, “Pfii mbona kwahela ndughu iyokemighwa taghwa lino mlukolo lwako!”
62 Kuya walonga kwa ghamoko na aba wake wamghutsa taghwa lyachi kobama
imwanaghe yakemighwe.
63 Sakariya kalomba chibao cho kwandikila, kuya kandika, “Taghwa lyake Yohane.”
Wose wakangawala!
64 Bahala Zakariya kadaha ukulonga keli, kandusa ukumtunya Imulungu.
65 Iwanu wali habehi yake wapfuka, na mbuli tse ipfinu pfino tsenela kwose kune
ipfidunda pfe isi ya Yudeya.
66 Chila imunu yahulike imbuli ino kalangula, keghutsa, “Pfii imwana yuno atsakuwa
mwana wachi?” Kwaapfila ingupfu ye Imtwatsa yakwoneka ghendo ikala naye.

Utabili wa Zakariya

67 Sakariya aba wake Yohane kamemesighwa na Ghumuhe ghwe Imulungu, naye
katabili imbuli kulawa kwe Imulungu.
68 “Lekani tumtunye Imtwatsa, Imulungu wa Isiraeli!
Kwaapfila kawatsila iwanu wake na kuwakombola.
69 Katwing'a twetwe Mkombotsi yane ngupfu,
mtsukulu wa imtumwa wake Daudi.
70 Ka pfalongile kulawa ghumwande kubitila manabii wake wahenzeluka.
71 kutukombola kulawa kwe iwehile wetu,
na kulawa kune ingupfu ya wose iwotwihila.
72 Tsakalonga katsowonela libatsi iwabala wetu
na katsokumbuka lilaghano lyake lyenzeluke.
73 Kelighita ghendo kwa Abrahamu imbala wetu
74 katsotukombola kulawa kwe iwanu iwotwihila.
Na katwapfila tudahe kumsang'anila bila kupfuka,
75 tuwe wenzeluka na tuwe iwanu wanoghile hambele hake,
matsuwa ghose gha ughima wetu.

76 Ghweghwe imwanangu, kutsokemighwa nabii we Imulungu yali Uchanya ng'ani.
Kutsomlongolela Imtwatsa umgholosele inzila yake.
77 Kuwalongela iwanu wake watsokombolighwa
kwa kuleghusighwa nzambi tsawo.
78 Imulungu wetu kana libatsi na ghumoyo ghunoghile.
Katsowamwemwesela ghumwanga ghwa ukombotsi kulawa kulanga.
79 Ghutsowamwemwesela iwanu wose iwali mne ichisi na sisila lya ifwa
aghalongotse maghulu ghetu mne nzila iili tseghamba.”
80 Imwana kakula na kongetseka ingupfu mmuhe. Kakala kunyika mbaka litsuwa
hawalawilile iwanu wa Isiraeli.

2

Ukwelekighwa kwa Yesu (Luka 2:1-7)

1 Ghamatsuwa ghala Agusto, Imndewa wa Roma, tsakalaghitsa iwanu wose wa
undewa wa Roma wapetighwe.
2 Aluno lwa mwanduso kwe iwanu kupetighwa, Kurenio hawile mkulu we isi ya
Siriya.
3 Kuya, chila imunu kaghenda kune ghumji ghwake kwandikighwa taghwa lyake.
4 Yosefu kalawa ghumji ghwa Natsareti ighuli mna isi ya Galilaya, kaghenda ghumji
ghwa Betilehemu ighuli mna isi ya Yudeya, hanu helekighwe mndewa Daudi. Yosefu
kaghenda ako kwaapfila kalawila mne lukolo lwa Daudi.
5 Kaghenda na Mariya kupetighwa, ipinga yamlapfile tsengele, yakalile ne inda.
6 Hawang'ali wa Betilehemu, litsuwa lyake lya ukweleka lipfika,
7 keleka imwanaghe chaudele, kampfatsa pfibwende. Kuya kamuwasitsa mne
ichibumbulika hanu hawajilagha iwanyama, kwaapfila ng'awapatile bae hanu ho
kukala mne ing'anda ya iwahenza.

Wadimi we iwang'olo na Wamalaika (Luka 2:8-20)

8 Mna isi iila tsakukala na wadimi iwang'ali wokalitsa imipfugho yawo nechilo.
9 Imalaika we Imtwatsa kawalawila, ne utunitso we Imtwatsa uwamwemwesela, nawo
wapfuka ghendo.
10 Lekeni malaika ayo kawalongela, “Mleke ukupfuka! Niwaghalila imbuli inoghile,
iitsowadeng'eletsa iwanu wose.
11 Leloli kune ghumji ghwa Daudi kelekighwa Mkombotsi wenu; yeye iyo Kiristu,[c]
Imtwatsa!
12 Achino chitsakuwa chitango kuna mwemwe. Mtsomwona imwana mdodo, wamp-
fatsa ipfibwende, wamuwatsisa hanu ho kujila iwanyama.”
13 Bahala, kingili kulu lye iwamalaika litingana ne malaika ayo, wamtunya Imulungu,
walonga,
14 “Utunitso kwe Imulungu yali uchanya ng'ani kulanga,
na tseghamba kwe iwanu iwali mne isi yose iwanoghelighwe naye”
15 Iwamalaika awo hawoyile kulanga, wadimi welongela, “Tukeni Betilehemu
tukalole acho ichilawile, chatulongele Imtwatsa.”
16 Apfo watsuma, wawapfika Mariya na Yosefu, na ayula imwana mdodo kawasit-
sighwa hanu ho ukujila iwanyama.
17 Wadimi awo hawamwonile imwana yula, wawalongela mbuli tse imwana tsawa-
longile malaika.
18 Wose iwahulike agho, wakangawala na mbuli tsawalongile wadimi.
19 Lekeni Mariya kagheka agha ghose mna ghumoyo ghwake na kaghatonga ng'ani.
20 Awala iwadimi woya kunyika, wamtunya Imulungu na kumwimbila kwa ghose
ghawahulike na ghawonile, ghose ghalawila ka malaika pfawalongele.

Imwana kakwing'ighwa taghwa

21 Mne litsuwa lya nane, litsuwa lya kumwingitsa ngoma imwana halipfikile,
kakemighwa taghwa lyake Yesu. Taghwa alyo tsakeng'ighwa na malaika ahala mai
wake ng'ana ame inda.

Yesu koghalighwa kune Ing'anda ye Imulungu

---

c **2:11** ***Kiristu*** Mkombotsi yasaghulighwe ne Imulungu kughwa Imndewa.

22 Ghamatsuwa tsaghapfika gha Yosefu na Mariya kutenda ichihendo cha kudeghetetsighwa ka Ghamalaghitso gha Musa pfagholaghitsa. Apfo wamsola imwana, waghenda naye kune ghumji ghwa Yerusalemu kumwika hambele he Imtwatsa,
23 ka pfayandikighwe mne Ghamalaghitso ghe Imtwatsa Imulungu; “Chila imwana immale chaudele alapfighwe kwe Imtwatsa.”
24 Kuya tsawaghenda ili watambike, walapfe njiwa weli au makinda meli ka Ghamalaghitso ghe Imtwatsa pfagholaghitsa.
25 Ako Yerusalemu tsakukala na imunu yumwe taghwa lyake Simoni. Imunu ayo tsakakala kanogha na kompfuka Imulungu. Ayo yang'ali yobetetsa ukutsa kwa ukombotsi wa Isiraeli, naye tsakakala na Ghumuhe ghwe Imulungu.
26 Ghumuhe ghwe Imulungu kamlongela ng'atsakufa bae mbaka amwone Kiristu yasaghulighwe ne Imtwatsa.
27 Kuya Ghumuhe ghwe Imulungu kamlongotsa Simoni kaghenda kune Ing'anda ye Imulungu. Kuya aba na mai wake Yesu wamghala imwana wawo mne Ing'anda ye Imulungu wamtendele ka pfaibamighwe mne ichihendo cha Ghamalaghitso gha Musa.
28 Simoni kamsola imwana Yesu mna ghamoko ghake, kuya kamtunya Imulungu, kalonga,
29 “Sambi Imtwatsa, mlekelele imtumwa wako,
yoke tseghamba, ka pfulongile.
30 Kwa tsinenge tsangu niwona ukombotsi wako,
31 uutendile woneke kuna iwanu wose,
32 Ghumwanga ighutsowamwemwesela iwanu wose iwali si Wayahudi bae,
na litsoghala utunitso kwe iwanu wako wa Isiraeli.”
33 Aba wake na mai wake Yesu wang'ali wokangawala na mbuli tse imwana tsayalongile Simoni.
34 Simoni kawabaliki, kamlongela Mariya, mai wake Yesu, “Imwana yuno kasaghulighwa ne Imulungu kwa ukwagha na ukukombolighwa kwe iwanu wengi mne isi ya Isiraeli. Kuya katsakuwa chitango kulawa kwe Imulungu, ichitsolemighwa ne iwanu wengi.
35 Kuya ukwalangula mne imimoyo ye iwanu wengi kutsoghubulighwa mwatsi. Naghwe imwenyegho, usungu ka lipanga ilitema utsouhoma ghumoyo ghwako.”
36 Tsakukala na nabii yumwe pinga, kakala mnzehe ghendo, tagwa lyake Ana, neghe Fanuweli, wa lukolo lwa Aseri. Ipinga ayo tsakakala na immale wake kwa miyaka saba kulawa kukwelighwa kwake.
37 Kuya tsakakala chitsuka mbaka matsuwa ghala ghawile mnzehe wa miyaka semanini na mine. Na matsuwa agho ghose kakala mne ing'anda ye Imulungu, ang'ali yofunga ukuja na ukulomba chilo na misi.
38 Saa iila ipinga ayo kalawila, kamlongela Imulungu mighede, kawalongela imbuli ye imwana yula kwe iwanu wose yawang'ali woubetela ukombotsi wa Yerusalemu.

Ukuya Nazareti

39 Yosefu na Mariya hawaghamalitse ghose ighobamighwa na Ghamalaghitso ghe Imtwatsa Imulungu, tsawoya ukaye yawo Natsareti, mne ghumji ghwa Galilaya.
40 Imwana kakula, kongetseka ngupfu, kamema ihekima, na uluso we Imulungu ukala hamwe naye.

Imsongolo Yesu kamne ing'anda ye Imulungu

41 Chila mwaka mne chihungo cha pasaka, welesi wake wang'ali woghendagha Yerusalemu.
42 Yesu hapfikile miyaka kumi na mili, tsawaghenda naye kune ichihungo ka pfawatendagha.

43 Hawamalitse ichihungo, na hawang'ali wakuya ukaye yawo, Yesu tsakakala
kuchugho Yerusalemu, aku welesi wake ng'awamanyile bae.
44 Tsawepfikitsa ka tsawawose mne ghumwanza, waghenda ghumwanza ghwa
tsuwa limwe. Kuya wandusa kumbama mna iwandughu tsawo na sale tsawo.
45 Ng'awamwonile bae, apfo woya Yerusalemu kumbama.
46 Mna litsuwa lya kadatu, wampfika mne Ing'anda ye Imulungu mghati mwe
iwalangulitsi wa Chiyahudi, ang'ali yowategheletsa na ukuwaghutsa.
47 Wose watsihulike mbuli tsake wakangawala na tsimbutsi tsake na apfila
pfawedike.
48 Weletsi wake hawamwonile wakangawala ng'ani. Mai wake kamghutsa,
“Mwanangu, ebali ututenda apfi? Nene na aba wako tung'ali tukubama kwa usungu.”
49 Yesu kawedika, “Angu mnibamila choni? Ng'ammanyile bae nene nibamighwa
nikale mne ing'anda ya Aba wangu?”
50 Lekeni wao ng'awamanyile bae imbuli yawalongele ina mana yachi.
51 Kuya, koya nawo mbaka Natsareti ako ang'ali yowahulikitsa. Mai wake keka ipfinu
pfose mne ghumoyo ghwake.
52 Na Yesu kakula na kongetseka ihekima na utali, na kumnoghelesa Imulungu ne
iwanu.

3

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Matei 3:1-12; Maliki 1:1-8; Yohane 1:19-28)

1 Ghumwaka ghwa kumi na tano ghwa undewa wa Mndewa Tiberi, Pontiyo Pilato
tsakakala mkulu wa isi ya Yudeya, Herodi tsakakala mkulu wa Galilaya, na ndughu
yake Filipi tsakakala mkulu wa Ituleya na isi ya Tilakoniti, na Lusaniya tsakakala mkulu
wa Abilene.
2 Anasi na Kayafa tsawakala iwakulu we inambiko. Mna matsuwa agho, imbuli ye
Imulungu tsaimtsila Yohane, imwana wa Sakariya akula kunyika.
3 Apfo, Yohane kanga isi yose iibakane na ghumto Yoridani. Kawapetela iwanu
watsileke nzambi tsawo na wabatitsighwe, ili Imulungu awaleghusile nzambi tsawo.
4 Ka pfayandikighwe mne ichitabu cha nabii Isaya,
“Litsi lye imunu lyokema kulawa kunyika,
‘Mmwikile ghoya Imtwatsa nzila yake,
mgholose nzila yake.
5 Chila lwanda lutsomemetsighwa,
chila chidunda na sughulu pfitsomwaghaluka,
hanu hapfeduke hatsogholosighwa
nzila itsihile tsitsogholosighwa na kukala ghoya.
6 Na iwanu wose watsowona ukombotsi we Imulungu!’ ”
7 Kuya iwanu wamghendela Yohane ili awabatitse, naye kawalongela, “Mwemwe
iwana we nzoka! Yuhi yawalongele mwodaha kuhepa ukuhighighwa ne Imulungu?
8 Mtende aghala igholangusa ka mtsileka nzambi tsenu. Mleke kwilongela, ‘Abra-
hamu aba wetu!’ Nowalongela, kulawa mne ghamabwe ghano Imulungu kodaha
kumlapfila Abrahamu iwana.
9 Kuya, hoya ikighwa ghoya msina mwe mibiki, apfo chila mbiki yang'aghukweleka
ghamatunda ghanoghile ghutsoghanighwa na kwasighwa mna ghumoto.”
10 Kingili lye iwanu limghutsa, “Lelo tutandetse?”
11 Yohane kawedika, “Imunu yane ghamaghwanda meli yamwing'e yula yalihela
lighwanda, na yane ichijo yatende pfipfo.”

12 Nawo iwasola kodi watsa wabatitsighwe, wamghutsa, “Imlangulitsi, twetwe tutende choni?”
13 Nae kawalongela, “Mleke kusola kodi kubita pfamlaghitsighwe.”
14 Nawo asikali wamghutsa, “Na twetwe tutende choni?” Naye kawedika, “Mleke kuboka ipfinu pfe imunu wowose na mleke kumbangitsila imunu wowose. Mwenele na achila chamulihighwa.”
15 Iwanu wang'ali wololela ipfinu ipfitsolawila, wandusa kwalangula mna imimoyo yawo mbuli tsa Yohane, pfii ayu ka Kiristu?
16 Baho Yohane kawalongela wose, “Nene nowabatitsa mwemwe kwa ghamatsi, lekeni kakutsa yane ngupfu kubita nene, nene sidaha bae kumdoholela mitsabi ye imikwabatsa yake. Ayo katsowabatitsa kwa Ghumuhe ghwe Imulungu na kwa ghumoto ghwa kuhigha.
17 Ayo kana lungo mne ghamoko ghake, abetele uhemba wake, awike hamwe mne ikano yake na katsolakatsa mikumvi mne ghumoto ing'aghutsimika bae.”
18 Apfo kwa mbuli tsingi, Yohane tsayang'ali yowapetela iwanu Imbuli Inoghile.
19 Lekeni Yohane tsakamkembela Herodi, mkulu wa Galilaya, kwaapfila kamkwela Herodiya, mwehe wa ndughu yake, ne ipfinu pfingi pfihile pfatendile Herodi.
20 Kuya Herodi kongetsa ichinu chingi chihile kwa kumwika Yohane mne ligheretsa.

Yesu kobatitsighwa
(Matei 3:13-17; Maliki 1:9-11)

21 Iwanu wose hawamalile kubatitsighwa, kuya Yesu kabatitsighwa. Na hang'ali yolomba, ililanga lighubuka,
22 na Ghumuhe ghwe Imulungu ghumuhulumkila mne lukuli ka lwe injiwa. Litsi kulawa kulanga lilonga, “Ghweghwe kwa Imwanangu yuninoghela, nonoghelighwa naghwe.”

Lukolo lwa Yesu
(Matei 1:1-7)

23 Yesu handuse isang'ano yake tsakana miyaka ka selasini. Iwanu tsawepfikitsa yeye kakala imwana wa Yosefu, imwana wa Heli.
24 Heli tsakakala imwana wa Matati, iyakalile imwana wa Lawi, imwana wa Meliki, imwana wa Yani, imwana wa Yosefu,
25 iyakalile imwana wa Matatia, imwana wa Amosi, imwana wa Nahumu, imwana wa Hesili, imwana wa Nagai,
26 iyakalile imwana wa Mahati, imwana wa Matatia, imwana wa Semeyi, imwana wa Yoseki, imwana wa Yuda,
27 iyakalile imwana wa Yohaneni, imwana wa Resa, imwana wa Serubabeli, imwana wa Setieli, imwana wa Neri,
28 imwana wa Meliki, imwana we Adi, imwana wa Kosamu, iyakalile imwana we Elimadamu, imwana we Eri,
29 iyakalile imwana wa Yoshua, imwana wa Eliyetseri, imwana wa Yorimu, imwana wa Matati, imwana wa Lawi,
30 iyakalile imwana wa Simoni, imwana wa Yuda, imwana wa Yosefu, imwana wa Yonamu, imwana we Eliyakimu,
31 iyakalile imwana wa Maleya, imwana wa Mena, imwana wa Matata, imwana wa Natani, imwana wa Daudi,
32 iyakalile imwana wa Yese, imwana wa Obedi, imwana wa Boasi, imwana wa Salimoni, imwana wa Nasoni,
33 iyakalile imwana wa Aminadabu, imwana we Adimini, imwana we Arini, imwana wa Hesironi, imwana wa Peresi, imwana wa Yuda,

34 iyakalile imwana wa Yakobu, imwana we Isaka, imwana we Abrahamu, imwana
wa Tera, imwana wa Nahori,
35 iyakalile imwana wa Serugi, imwana wa Reyu, imwana wa Pelegi, imwana wa
Eberi, imwana wa Sala,
36 iyakalile imwana wa Kainamu, imwana wa Arifakisadi, imwana wa Shemu,
imwana wa Nuhu, imwana wa Lameki,
37 iyakalile imwana wa Metusela, imwana wa Enoki, imwana wa Yaredi, imwana wa
Mahalaleli, imwana wa Kainamu,
38 iyakalile imwana wa Enosi, imwana wa Seti, imwana wa Adamu, iyakalile imwana
we Imulungu.

4

Kughetsigwa kwa Yesu
(Matei 4:1-11; Maliki 1:12-13)

1 Yesu kalawa mne ghumto Yoridani kamema Ghumuhe ghwe Imulungu, na Ghu-
muhe haghwo ghumlongotsa mbaka kunyika.
2 Ako kaghetsighwa na Setani kwa matsuwa alubaini. Mne agho, ng'ajile bae chinu
chochose, na matsuwa agho haghamalile tsakona nzala.
3 Setani kamlongela; “Ka ghweghwe kwe Imwana wa Imulungu, ulilongele libwe lino
liwe chighate.”
4 Lekeni Yesu kamwidika, “Yandikighwa, ‘Imunu ng'odaha bae kuwa mghima kwa
kuja chighate chiliyeka.’ ”
5 Bahala Setani kamlongotsa Yesu mbaka kuchanya, kamlangusa undewa wose uli
mne isi yose.
6 Setani kamlongela, “Nitsokwing'a undewa na ukulu mne pfinu pfose pfino, kwaap-
fila pfose pfamne ghamoko ghangu, na nene nodaha kumwing'a imunu wowose
yanimbama.”
7 “Nitsokwing'a ipfinu pfose pfino ka kutsonitambikila.”
8 Yesu kamwidika, “Yandikighwa, ‘Umtambikile Imtwatsa Imulungu wako, ne um-
sang'anile yeye yaliyeka!’ ”
9 Kuya Setani kamlongotsa mbaka kune ghumji ghwa Yerusalemu, mchiswili mwe
Ing'anda ye Imulungu. Kamlongela, “Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu,
wilaghatse kulawa hano mbaka hasi.
10 Kwaapfila yandikighwa, ‘Imulungu katsowalaghitsa wamalaika wake wakulolese.
11 Nawo watsokukinda mne ghamoko ghao, uleke kwikwala ghumghulu ghwako mne
libwe.’ ”
12 Lekeni Yesu kamwidika, “Ilongighwa, ‘Uleke kumghetsa Imtwatsa Imulungu wako.’
”
13 Setani hayamalitse kumghetsa Yesu kwa chila chinu, kamleka chidogho.

Yesu kakwandusa sang'ano yake Galilaya
(Matei 4:12-17; Maliki 1:14-15)

14 Kuya Yesu koya mne isi ya Galilaya kamema ingupfu ya Ghumuhe ghwe Imulungu.
Mbuli tsake tsenela Galilaya na mne tsiisi itsili habehi.
15 Yang'ali yolangulitsa mne tsing'anda tsawo tsa ukulombela na iwanu wose
wamtunya.

Yesu kolemighwa Nazareti
(Matei 13:53-58; Maliki 6:1-6)

16 Kuya Yesu koya Natsareti hanu hayalelighwe. Mne Litsuwa lya Sabato, kaghenda
mne ing'anda ye ukulombela ka pfayatsowele. Kema na kusoma Ghamaandiko Mahen-
zeluka.

17 Keng'ighwa ichitabu cha nabii Isaya. Kachipfughula, kahona hanu handikighwe,
18 “Ghumuhe ghwe Imtwatsa ghwa hachanya hangu,
kwaapfila kanisaghula nene niwaghalile wahingwa imbuli inoghile.
Kanituma niwapetele iwohighwe ka watsolekelighwa,
ne ipfifita watsokona.
Na kuwalekelela iwanu iwoghaya.
19 Na kuwalongela ka matsuwa ghapfika
ghe Imtwatsa kuwakombola iwanu wake.”
20 Yesu kachighubika ichitabu, kamwing'a imtumwa, kuya kakala hasi. Iwanu wose mne ing'anda ye ukulombela wamtsodolela tsinenge.
21 Naye kawalongela, “Ighandikighwe leloli ghatimila mne ghamaghutwi ghenu.”
22 Wose wamtoghola, wakangawala na mbuli tsinoghile tsalongile. Walonga, “Angu ayu si imwana wa Yosefu bae?”
23 Yesu kawalongela, “Nomanya mwodaha kunilongela imbuli ino, ‘Imghanga, wihonetse imwenyegho! Ghose ghatuhulike ghutendile akula Kaperinaumu, pfipfila ghatende hano ukaye yako’ ”
24 Kaghendelela kulonga, “Nowalongela ghendo, nabii ng'otogholighwa bae ukaye yake.
25 “Mnitegheletse! Nowalongelani ghendo tsakukala na pfitsuka wengi mne isi ya Isiraeli mna matsuwa gha nabii Eliya. matsuwa agho imvula ng'aitowile bae kwa miyaka midatu na miyetsi sita, apfo tsakukala ne inzala ng'ulu mne isi yose.
26 Eliya ng'atumighwe bae kwe chitsuka wowose, lekeni katumighwa kwe chitsuka yumwe iyakalile Sarefati mne isi ya Sidoni.
27 Mna matsuwa gha nabii Elisha tsakukala ne iwanu wengi mne isi ya Isiraeli iwoghula ukoma. Kuduhu imunu wowose yahonile, lekeni Naamani yaliyeka, imunu wa isi ya Siria.”
28 Iwanu wose mne Ing'anda ye ukulombela hawahulike apfi wona maya ng'ani.
29 Wenuka, wamghala Yesu kunze kwa ghumji, na wamghala mchidando mwe chidunda, hanu ihatsengighwe kaye tsawo. Wabama wamwase kulwanda,
30 lekeni kabita mghati mwe kingili, koka.

Yesu komlapfa ichinyamkela kulawa kune imunu (Maliki 1:21-28)

31 Kuya Yesu kahulumka Kaperinaumu, ghumji ghwa Galilaya. Na mne litsuwa lya Sabato kandusa kuwalangulitsa iwanu.
32 Tsawakangawala kwa malangulitso ghake, kwaapfila ghalangulitse tsa ghana ngupfu.
33 Mne ing'anda ye ukulombela tsa kuna imunu yane ichinyamkela yehile, kakemelela kalonga,
34 “Ubama kututenda choni, Yesu wa Natsareti? Kutsa kutukoma? Nokumanya ghweghwe kwa Imtumighwa Mwenzeluka we Imulungu!”
35 Yesu kamkembela ichinyamkela, “Winyamale, umlawe imunu yuno!” Kuya ichinyamkela kamghwisa hasi imunu ayo hambele hawo, kamlawa bila kumlagha.
36 Iwanu wose wakangawala ng'ani, welongela, “Ahino mbuli yachi lelo? Imunu yuno kodaha na kana ngupfu tsa kuwakembela ipfinyamkela, nawo womuhulika!”
37 Apfo mbuli tsa Yesu tsenela mne isi yose ya Galilaya.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi (Matei 8:14-17; Maliki 1:29-34)

38 Yesu kalawa mne ing'anda ye ukulombela, kaghenda mne ing'anda ya Simoni.
Mai wake mwehe wa Simoni yang'ali yoghula homa kali ng'ani, wamlomba Yesu
amuhonetse mai ayo.
39 Apfo kaghenda kema habehi na mai ayo, kaukembela utamu. Nawo utamu
umlawa, bahala kenuka, kandusa kuwatumikila.
40 Litsuwa haling'ali lyotsama, iwanu wamghalila Yesu iwanu iwang'ali woghula
chila utamu, naye keka ghamoko ghake mwa chila mtamu, kawahonetsa wose.
41 Ipfinyamkela tsawawalawa iwanu wengi na kudama, “Ghweghwe kwe Imwana
wa Imulungu!” Yesu kawakembela na kuwaghoma kulonga, kwaapfila tsawammanya
yeye kakala Kiristu.

Yesu kowapetela iwanu mne ing'anda ye ukulombela
(Maliki 1:35-39)

42 Lupfilipfili Yesu kaghenda kunze kwe ghumji hanu halihela imunu. Iwanu wan-
dusa kumbama, na hawamwonile wabama kumghoma aleke kuka.
43 Lekeni kawalongela, “Pfipfila nobamighwa kuwapetela iwanu Mbuli Inoghile ye
Undewa we Imulungu kune imiji ingi, kwaapfila acho chicho Imulungu chanitumile
kuchitenda.”
44 Apfo kaghendelela ukuwapetela iwanu mne tsing'anda tse ukulombela mne isi
yose ya Yudeya.

5

Yesu kowakema iwatumighwa wa mwanduso
(Matei 4:18-22; Maliki 1:16-20)

1 Litsuwa limwe Yesu tsakema mmbalimbali mwa tsiwa Genesareti, baho iwanu
wammemela na kumkunughitsa kunughitsa, wategheletsa Imbuli ye Imulungu.
2 Kayona minumbwi mili mmbalimbali mwe tsimbu, ilekighwe na iwalowa somba
iwang'ali wohopfugha nyapfu tsao.
3 Yesu kengila mne mnumbwi ghumwe ghwa Simoni, kamlongela aghusoghetse
mnumbwi chidogho kulawa mmbalimbali mwe tsimbu mbaka mne ghamatsi. Kuya
kakala hasi na kalangulitsa mtingano ghwe iwanu aku kamne mnumbwi.
4 Hayamalitse kulonga, kamlongela Simoni, “Usoghetse mnumbwi ghupfike
haghatighati, kuya utsase nyapfu tsako mne ghamatsi upfule iwasomba.”
5 Simoni kamwidika, “Imtwatsa! Tusang'ana ichilo chose ng'atupatile ichinu bae.
Lekeni kwaapfila kulonga apfo, notsasa!”
6 Watsasa nyapfu tsao na wapfula iwasomba wengi ng'ani mbaka nyapfu tsao
tsandusa kudegheka.
7 Apfo wawabengutsa wayawo iwakalile mne mnumbwi ghungi watse wawapfile.
Wapfika, waweka iwasomba mne minumbwi yose mili mbaka ibama kutsama.
8 Simoni Petiri hayonile achila ichilawile, kamtowela Yesu maghoti kalonga, “Ugh-
ende Imtwatsa! Nene ne imunu yane nzambi!”
9 Simoni na weyaghe wakangawala kwe iwasomba wengi wawalowile.
10 Pfipfila weyaghe Simoni, Jakobu na Yohane, iwanaghe Sebedayo nawo wakan-
gawala. Yesu kamlongela Simoni, “Uleke kupfuka, kulawa sambi na kughendelela
kutsowapfula iwanu.”
11 Waikwegha minumbwi yawo mbaka mmbalimbali mwe tsimbu, waleka chila
ichinu, wamuwinza Yesu.

Yesu komuhonetsa imunu
(Matei 8:1-4; Maliki 1:40-45)

12 Yesu hang'ali mne ghumji ghumwe, tsakatsa imunu yane ukoma lukuli lwose. Imtamu ayo hamwonile Yesu, keghwisa hasi, kalomba “Imtwatsa, ka kwobama, kwodaha kunitenda nihone!”[d]
13 Yesu kagholosa ghumoko, kamkinda, kalonga, “Nobama; Uhone!” Bahala ukoma umlawa.
14 Yesu kamlongela, “Uleke kumlongela imunu wowose. Lekeni ughende, wilanguse kwe imbala we inambiko ne ulapfe inambiko ka Musa pfawalongele, iwanu wose wamanye ka ghweghwe kuhona.”
15 Lekeni mbuli tsa Yesu tsongetseka kwenela mne isi yose, na iwanu wengi wapfika kumtegheletsa na wambama awahonetse utamu wawo.
16 Lekeni Yesu tsakaghenda hanu halihela imunu, ako kalomba.

Yesu komuhonetsa imunu yaholole (Matei 9:1-8; Maliki 2:1-12)

17 Litsuwa limwe Yesu yang'ali yolangulitsa. Mafarisayo wangi na iwolangulitsa Ghamalaghitso iwalawile mne imiji ya Galilaya, Yudeya na Yerusalemu tsawakala bahala. Ngupfu ye Imtwatsa tsaikala naye kwa kuwahonetsa iwatamu.
18 Iwanu wangi wapfika, wamduta machela mne lutsatsi imunu yaholole, wabama wamghale mng'anda, hambele ha Yesu.
19 Lekeni ng'awadahile bae, kwaapfila tsahana iwanu wengi sideke. Apfo wamghala, wamwika mchiswili, wafumla kuya wahulumsa machela mbaka haghatighati he iwanu awo, hayali Yesu. 20 Yesu honile ukutoghola kwawo, kamlongela imunu yaholole, “Sale yangu, nzambi tsako tsileghusighwa.”
21 Iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo wandusa kwighutsa, “Ayuno imunu wachi iyomligha Imulungu? Yuhi iyodaha kuleghusa nzambi? Angu si Imulungu yaliyeka iyodaha kuleghusa nzambi!”
22 Yesu kamanya chawang'ali wakwalangula, kawaghutsa, “Mkwalangula choni mne imimoyo yenu?
23 Chihi chibewe; kulonga ‘Nzambi tsako tsileghusighwa’ au kulonga ‘Winuke ughende?’
24 Nobama mmanye, Imwana we Imunu kana uwetso wa kuleghusa nzambi mne iisi.” Apfo kamlongela imunu yaholole, “Nokulongela, winuke usole chilagho chako uye ukaye!”
25 Bahala imunu ayo kenuka hambele hawo, kasola chilagho chake. Koka ukaye yake aku komtunya Imulungu.
26 Iwanu wose wakangawala ghendo! Wapfuka na wamtunya Imulungu, walonga, “Leloli tupfona ipfinu pfa kukangawatsa!”

Yesu komkema Lawi (Matei 9:9-13; Maliki 2:13-17)

27 Haghamalile agho, Yesu kalawa kunze kamwona imunu iyosola kodi yakemighwe Lawi kakala mne ing'anda ya kulihila kodi. Yesu kamlongela, “Uniwinze.”
28 Lawi kenuka, kaleka chila chinu kamuwinza.
29 Kuya Lawi kamtendela Yesu chihungo chikulu mne ing'anda yake, na kingili kulu lye iwanu iwasola kodi ne iwanu wangi tsawabahala.
30 Lekeni Mafarisayo wangi na iwolangulitsa Ghamalaghitso wangi iwalawile mne kingili lyawo wawanung'unikila iwanang'ina wa Yesu, “Ebali mwakuja na kunwa hamwe ne iwanu iwasola kodi na wane nzambi?”
31 Yesu kawedika, “Iwanu iwaghima ng'awombama bae imghanga, ila awala iwatamu iwo iwombama imghanga.

---

d **5:12** ***Nideghete*** Ukoma ukali utamu iwotenda imunu aleke kumlomba Imulungu, kwaapfila tsakoneka keha hambele he Imulungu.

32 Sitsile bae kuwakema iwanu iwanoghile, ila wane nzambi wadahe kutsileka."

Yesu koghutsighwa imbuli ya kufunga ukuja
(Matei 9:14-17; Maliki 2:18-22)

33 Iwanu wangi wamlongela Yesu, "Iwanang'ina wa Yohane wafungagha ukuja na kulomba, na iwatumighwa wa Mafarisayo wotenda pfipfo. Lekeni iwanang'ina wako wakuja na kunwa!"
34 Yesu kedika, "Apfi mwodaha kuwaghoma iwanu iwakemighwe kune chihungo cha kukwela waleke ukuja ahala imunu yokwela ang'ali nawo?
35 Lekeni litsuwa lyakutsa imunu yokwela hatsosolighwa kulawa mna wawo, na baho watsofunga ukuja."
36 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, "Kuduhu imunu iyodegha ichiraka kulawa mne lighwanda lya sambi na kuchika mne lighwanda lya ghumwande. Ka kotenda apfo, katsolidegha lighwanda lya sambi, na ichiraka kulawa mne lighwanda lya sambi ng'achitsolingana bae na lighwanda lya ghumwande.
37 Na kuduhu imunu iyoghuma dipfai ya sambi mne imikoba ye ingotsi ya ghumwande. Kwaapfila ka kotenda apfo, dipfai ya sambi itsoitula imikoba hayo, dipfai itsakwitika na imikoba itsohinyika.
38 Lekeni dipfai ya sambi yobamighwa ighumighwe mne imikoba ya sambi!
39 Kuduhu imunu iyakunwa dipfai ya ghumwande na kuya abame dipfai ya sambi, kwaapfila kolonga, 'Ya ghumwande inogha.' "

6

Imbuli ya litsuwa lya Sabato
(Matei 12:1-8; Maliki 2:23-28)

1 Litsuwa limwe lya sabato Yesu ang'ali yobita mne imighunda ya uhemba. Iwanang'ina wake wandusa kukwanyula mikungwi ya uhemba, waifighisa mne ghamoko ghawo waja.
2 Mafarisayo wangi waghutsa, "Ebali mwotenda ichinu ichighomighwe mne litsuwa lya Sabato?"
3 Yesu kawedika, "Apfi ng'amsomile bae achila chatendile Daudi na wayaghe hawakalile ne inzala?
4 Daudi tsakengila mne ing'anda ye Imulungu, kasola pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu kapfija. Pfipfila kaweng'a wayaghe. Ghamalaghitso ghomghoma imunu wowose kupfija pfighate apfo, ila ipfilongotsi we inambiko waliyeka iwabamighwe kupfija."
5 Kuya Yesu kawalongela, "Imwana we Imunu kana ukulu mne Litsuwa lya Sabato."

Imunu yane ghumoko ghuhololе
(Matei 12:9-14; Maliki 3:1-6)

6 Mne Litsuwa lingi lya Sabato, Yesu tsakaghenda kulangulitsa mne ing'anda ya ukulombela. Mne ing'anda ila ye ukulombela tsakukala ne imunu yahololе ghumoko ghwa ukujila.
7 Iwolangulitsa Ghamalaghitso wangi na Mafarisayo tsawabama imbuli ya kumghoghela Yesu. Apfo wamlolesa ka ang'amuhonetse imunu mne Litsuwa lya Sabato.
8 Lekeni Yesu kamanya chawang'ali wakwalangula, kamlongela imunu ayo yahololе ghumoko, "Utse wime hano." Imunu ayo kenuka, kema hala.
9 Kuya Yesu kawalongela, "Nowaghutseni mwemwe, apfi mna Litsuwa lya Sabato pfinogha kutenda ghanoghile au kutenda ghehile? Kuukombola ughima we imunu au kuukoma?"

10 Kawalolesa iwanu wose iwali hala, kuya kamlongela imunu ayo, “Ugholose
ghumoko ghwako.” Katenda ka Yesu pfamlongele, na ghumoko ghwake ghuhonet-
sighwa.
11 Lekeni iwanu wona maya wandusa kwilongela iwenyegho ichinu chachi wamten-
dele Yesu.

Yesu kowasaghula iwanang'ina kumi na weli
(Matei 10:1-4; Maliki 3:13-19)

12 Mna matsuwa agho Yesu kagheluka kuchidunda, kakala meso chilo chose kom-
lomba Imulungu.
13 Nemitondo haipfikile, Yesu kawakema iwanang'ina wake. Kawasaghula
iwanang'ina kumi na weli kulawa mumula mne kingili lyawo, kaweng'a taghwa
iwatumighwa.
14 Simoni, Yesu kamwing'a taghwa lya keli Petiri, na ndughu yake Andereya, Jakobu,
Yohane, Filipi, Batalomeyo.
15 Matei na Tomasi na Jakobu imwana we Alifayo na Simoni iyakemighwe Zelote,
16 Yuda imwana wa Jakobu na Yuda Isikarioti, yamhunduke Yesu.

Yesu kolangulitsa na kuwahonetsa iwanu
(Matei 4:23-25)

17 Yesu hayahulumke kuchidunda na iwatumighwa wake, kema mlwanda na kingili
kulu lye iwanang'ina wake. Iwanu wengi tsawabahala iwalawile tsiisi tsose tsa Yudeya,
Yerusalemu na walawile mne tsiisi tsa kumwani tsa Tiro na Sidoni.
18 Iwanu awo watsa kumtegheletsa Yesu na kuhonetsighwa matamu ghawo. Pfipfila
iwanu wala iwadununzighwe ne ipfinyamkela watsa wahonetsighwa.
19 Iwanu wose tsawabama kumkinda Yesu, kwaapfila ingupfu ing'ali imlawa na
iwahonetsa wose.

Ukudeng'a na usungu
(Matei 5:1-12)

20 Yesu kawalola iwanang'ina wake kalonga,
“Mbweda mwemwe wahingwa,
kwaapfila Undewa we Imulungu iwo wenu!
21 Mbweda mwemwe yamne nzala sambi,
kwaapfila mwitseghuta!
Mbweda mwemwe yamlila sambi,
kwaapfila mtsosekelela!
22 “Mbweda ka iwanu watsowahila,
watsowabaghula na watsowaligha na watsolonga mwemwe mwiha, kwaajili ye
Imwana we Imunu!
23 Deng'eleleni na kubigha agho haghotsolawila
kwaapfila ghweko lyenu kulu likighwa kulanga.
Apfo pfipfo iwabala wawo pfawawatendele manabii.
24 Lekeni mtsoghaya mwemwe matajili,
kwaapfila mwemwe ma tsambokela ughima unoghile!
25 Mtsoghaya mwemwe yamwighutile sambi,
kwaapfila hambele mtsakona inzala!
Mtsoghaya mwemwe yamsekelela sambi,
kwaapfila hambele mtsoghanzika no kulila!
26 Mtsoghaya ka iwanu wose
watsowatogholani mwemwe!
Kwaapfila apfo pfipfo iwabala wawo pfawawatendele
manabii wa ughutsu.

Kuwanoghela iwowehila
(Matei 5:38-48; 7:12a)

27 “Lekeni nowalongela mwemwe yamnihulika, muwanoghele iwehile wenu, muwatendele ghanoghile iwanu wala iwowehila.
28 Muwabaliki iwanu wala iwowalighita, na muwalombele kwe Imulungu iwanu wala iwowatendela ghehile.
29 Ka imunu wowose kakutowa mna likanza limwe, pfipfila mleke akutowe likanza liyaghe, ka imunu kolisola likoti lyako, pfipfila mleke asole lighwanda lyako.
30 Mwing'eni chila imunu cholomba, ka imunu wowose kakuboka ichinu chako, uleke kumlongela akuyitsile.
31 Muwatendele iwanu wangi achila chambama mwemwe wawatendele.
32 “Mng'awanoghela iwanu wala iwomnoghelani mwemwe, apfi uluso wachi wamlangusa? Hata ‘iwanu wane nzambi’ pfipfila wowanoghela iwanu wala iwowanoghela!
33 Mng'awatendela ghanoghile iwanu wala iwowatendela ghanoghile, apfi uluso wachi wamlangusa? Pfipfila ‘iwanu wane nzambi’ wotenda pfipfo!
34 Mng'awakopesha iwanu wala yamuwalolela watsomuyitsilani, apfi uluso wachi wamlangusa? Pfipfila ‘iwanu wane nzambi’ wowakopesha wayawo, na kuwalolela wawoyitsile.
35 Lekeni wanogheleni iwowahila mwemwe na muwatendele ghanoghile, muwakopeshe iwanu na mleke kulolela ka watsowoyitsila. Kuya ghweko lyenu litsakuwa kulu, na mtsakuwa iwana we Imulungu iyali Kuchanya Ng'ani. Kwaapfila yeye kanogha kwe iwanu yang'awolonga mighede ne iwanu wehile.
36 Muwe na libatsi, ka Aba wenu pfali na libatsi.

Kuwahigha iwanu wangi
(Matei 7:1-5)

37 “Mleke kuwahigha wayenu, ne Imulungu ng'atsowahighani bae. Mleke kuwadununza wayenu, ne Imulungu ng'atsowadununzani bae. Muwalekele wayenu, ne Imulungu katsowalekeleni.
38 Muweng'e iwanu wangi, ne Imulungu katsomwing'ani. Namwe mtsobokela ichipimo chimemile mbaka chakwitika. Kwaapfila ichipimo chamtumila kwe iwanu wangi, Imulungu katsochitumila chicho kuna mwemwe.”
39 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, “Imunu chifita ng'odaha bae kumlongotsa chifita miyaghe, ka katsotenda apfo, wose weli watsakughwila mwikolongo.
40 Kuduhu mwanang'ina mkulu kubita mlangulitsi wake. Lekeni chila mwanang'ina iyamalitse ghamalangulitso ghake, kakuwa ka imlangulitsi wake.
41 “Ebali kwochona chibanzi ichili mnenge mwa miyagho, lekeni ng'aulyona bae biki ili mnenge mwako?
42 Apfi kwodaha kumlongela ndughu yako, ‘Ndughu yangu, leka nikulapfe chibanzi chili mnenge mwako,’ naghwe ghumwenyegho ng'ulyona bae biki ilili mnenge mwako? Ghweghwe kwa mng'enye! Tanu ulilapfe libiki lili mnenge mwako, kuya kutsolola ghoya na kuchilapfa chibanzi chili mnenge mwa ndughu yako.”

Mbiki na ghamatunda ghake
(Matei 7:16-20; 12:33-35)

43 “Mbiki ghunoghile ng'aghukweleka bae ghamatunda ghehile, pfipfila kuduhu mbiki ghuhile ighwukweleka ghamatunda ghanoghile.
44 Chila mbiki ghwomanyika kwa ghamatunda ighukweleka, iwanu ng'awobawa bae mapela mne tsimiwa au ukubawa fifi mne miyonga.

45 Imunu yanoghile kolapfa ipfinu pfinoghile kulawa hanu hanoghile ipfikighwe mne
ghumoyo ghwake, imunu yehile kolapfa ipfinu pfihile kulawa hanu hehile ipfikighwe
mne ghumoyo ghwake. Kwaapfila imunu kolonga achila ichimemile mne ghumoyo
ghwake."

Iwanu weli iwotsenga ing'anda
(Matei 7:24-27)

46 "Ebali mwonikema 'Mtwatsa, Mtwatsa' aku ng'amtenda bae achila chaniwalongele
mchitende?
47 Nitsowalangusa kakonekatse imunu wowose yula iyonitsila nene na
kutsitegheletsa mbuli tsangu na kutenda ka pfobamighwa.
48 Ayu keghala ne imunu yatsengile ing'anda kwa kuhimba ng'ani mne libambal-
awe, na kutsenga ing'anda ayo mchanya mwake. Imvula ng'ulu haitowile ghamatsi
ng'aghadahile bae kuyughitsa ing'anda, kwaapfila itsengighwa ghoya.
49 Lekeni imunu iyotegheletsa mbuli tsangu na ng'otenda ka pfobamighwa, ayu
keghala ne imunu yatsengile ing'anda mne msanga, bila ukuhimba ng'ani. Imvula
ng'ulu haitowile, ghamatsi ghayughitsa ing'anda na kuighwisa, ne ing'anda yose
ibomoka."

7

Yesu komuhonetsa imtumwa we imkulu wa asikali wa Roma
(Matei 8:5-13)

1 Yesu hayamalitse ukulonga ipfinu pfino kwe iwanu, kaghenda Kaperinaumu.
2 Ako tsakukala ne imkulu yumwe we asikali miya imwe wa Roma, naye kakala
ne imtumwa wake iyamnoghele ng'ani. Na imtumwa ayo ang'ali yoghula chidogho
yafe. 3 Imkulu ayo hayahulike mbuli tsa Yesu, kawatuma iwabala wangi wa Wayahudi
wamlombe Yesu atse amhonetse imtumwa wake.
4 Wamghendela Yesu, wamlomba ng'ani, walonga, "Umwapfile imunu yuno,
5 kwaapfila kowanoghela iwanu wetu, naye iyo iyatutsengele ing'anda ye uku-
lombela."
6 Apfo Yesu kaghenda nawo. Hapfikile habehi ne ing'anda ye imkulu ayo, imkulu ayo
kawatuma sale tsake wamlongele Yesu, "Imtwatsa, uleke kwitsupfa kutsa kuno. Nene
sinoghile bae ghweghwe kwingila mng'anda mwangu.
7 Ndo mana tsambona nene sinoghile bae kukutsila ghweghwe. Lekeni ulonge imbuli
iliyeka, imtumwa wangu katsohona.
8 Kwaapfila nene imwenyegho na imunu yane ukulu, nina asikali iwali hasi hangu.
Ning'amlongela yumwe, 'Ghenda!' naye koghenda, na ning'amlongela yungi, 'Itsa!'
naye kakutsa, na ning'amlongela imtumwa wangu, 'Tenda achino!' naye kochitenda."
9 Yesu hahulike apfo, kakangawala, kawahundukila iwanu iwelongotse naye, kawa-
longela, "Nowalongela ghendo, sina mbone bae imunu iyotoghola ka imunu yuno, hata
mne isi ya Isiraeli!"
10 Kuya iwanu wala hawoyile ukaye kwe imkulu wa asikali wa Roma wampfika
imtumwa yula kahona.

Yesu komtsilihula imwana we chitsuka

11 Hambele chidogho, Yesu kaghenda mne ghumji ighukemighwe Naini na
iwanang'ina wake, aku kelongotsa na iwanu wengi.
12 Kuya hapfikile habehi na libani kulu lye ghumji, kulawila iwanu waghala lukuli
lwa msongolo iyapfile, yeye tsamwana nyalimwe wa ipinga iyali chitsuka. Iwanu wengi
iwalawile ghumji ghula tsawakala hamwe na ipinga ayo.
13 Imtwatsa hayamwonile ipinga ayo, kamwonela libatsi, kamlongela, "Uleke kulila."

14 Kuya kaghenda kakinda machela, ne iwanu iwaghalile machela tsawema. Yesu
kalonga, “Imsongolo, nokulongela, winuke!”
15 Imsongolo yula iyafile kenuka kandusa ukulonga. Kuya Yesu kamwing'a mai we
imsongolo yula.
16 Iwanu wose wapfuka na wamtunya Imulungu. Walonga, “Nabii mkulu katulawila
mghati mwetu. Imulungu katsa kuwapfila iwanu wake.”
17 Mbuli atsino tsa Yesu tsenela mne isi yose ya Yudeya na tsiisi tsose itsili habehi.

Iwatumighwa kulawa kwe Yohane Mbatitsa (Matei 11:2-19)

18 Iwanang'ina wa Yohane wamlongela Yohane agha ghose. Naye kawakema
iwanang'ina wake weli
19 kawatuma waghende kwe Imtwatsa wamghutse, “Apfi ghweghwe kwa yuyula
yulongighwe na Yohane katsakutsa au tumbete imunu yungi?”
20 Hawapfikile kwa Yesu, walonga, “Yohane Mbatitsa katutuma tukughutse, ‘Apfi
ghweghwe kwa yuyula yulongighwe na Yohane katsakutsa au tumbete munu yungi?’
”
21 Ichipindi chichila, Yesu kawahonetsa iwatamu wengi ng'ani, kawalapfa
ipfinyamkela na kawatenda ipfifita wengi wone.
22 Yesu kawedika iwanang'ina wa Yohane, “Mghende mkamlongele Yohane aghala
ghamwonile na kughahulika; ipfifita sambi wakwona, ipfimbete woghenda, wane
ukoma wohona, ipfitsiwi wohulika, iwanu iwafile wotsilihulighwa na mbuli tsinoghile
tsopetighwa kwe wahingwa.
23 Kabweda imunu yula yang'onyihila nene.”
24 Hambele iwasenga wa Yohane hawokile, Yesu kandusa kuwalongela iwanu mbuli
tsa Yohane, “Hamghendile kunyika, apfi mghendile kulola choni? Kululola lusinde
ppfaluyughisighwa na libeho?
25 Apfi tsamghendile kulola choni? Imunu yapfalile lighwanda linoghile? Iwanu
iwopfala ghamaghwanda ghanoghile na wane ughima unoghile wokala mne tsing'anda
tse iwandewa!
26 Mnongele, apfi tsamghendile kulola choni? Nabii? Ona, lekeni tsamwona pfinu
pfingi kubita nabii.
27 Kwaapfila Yohane iyo yuyo iyandikighwe mna Ghamaandiko Mahenzeluka, ‘Imu-
lungu tsakalonga, nitsomtuma imtumighwa wangu akulongole, katsoigholosa nzila
yako.’ ”
28 Kuya Yesu kawalongela, “Yohane kambala kubita imunu wowose, lekeni imunu
wowose yali mdodo mne Undewa wa Imulungu kambala kumbita Yohane.”
29 Iwanu wose, na iwasola kodi, hawahulike agho wamtoghola Imulungu, kwaapfila
tsawabatitsighwa na Yohane.
30 Lekeni Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso tsawalema aghala
ghayawalaghitse Imulungu watende, kwaapfila ng'awabatitsighwe na Yohane bae.
31 Yesu kaghendelela kulonga, “Apfi iwanu wa mweleko ghuno weghala ne chinu
chachi? Weghala na choni?
32 Weghala ne iwana iwakalile kusoko. Wekema wenyegho kwa wenyegho, ‘Tuwa-
towela chimbeta, ng'ampfinile bae, tuwembila uwila we usungu, ng'amlilile bae!’
33 Yohane Mbatitsa tsakatsa, ng'ajile bae ichijo na ng'anwile bae imbwali, mwemwe
mlonga, ‘Yohane kana chinyamkela!’
34 Imwana we imunu katsa, kakuja na kakunwa, namwe mlonga, ‘Imunu yuno
kakujisa na kopatika sideke, sale wa iwasola kodi na wane nzambi!’
35 Lekeni ihekima yoneka inogha kwe iwanu wose yawaitoghole.”

Ipinga yane nzambi kombaka ghamafuta Yesu

36 Mfarisayo yumwe tsakamkema Yesu atse kuja naye ichijo cha nemihe. Yesu
kaghenda mne ing'anda ya Mfarisayo ayo, kakala hasi yaje ichijo.
37 Mne ghumji ghula, tsakukala ne ipinga yane nzambi. Hayahulike Yesu kakuja mne
ing'anda ya Mfarisayo ayo, ipinga ayo katsa na ichupa inoghile imemile ghamafuta
ighonung'ila ghoya.
38 Kema habehi na ghamaghulu gha Yesu, kolila na ghamasotsi ghake ghamlaghalila
Yesu. Kuya kabaghusa ghamaghulu gha Yesu kwa tsimvili tsake, kaghanonela na
kabaka ghamafuta aghala, mmaghulu mwa Yesu.
39 Mfarisayo ayo honile pfino, kelongela imwenyegho, “Imunu yuno ang'awile
nabii, ang'amtangile ipinga yuno iyamkindile ka imunu wachi, ang'ammanyile kana
nzambi!”
40 Yesu kamlongela, “Simoni, nina chinu nobama nikulongele” Simoni kedika, “Ona
mlangulitsi, nongele.”
41 Yesu kandusa kulonga, “Tsahana wanu weli iwatsime sendi kwe imunu iyakwat-
sima iwanu tsisendi. Yumwe katsima elufu tano na yungi katsima hamsini.
42 Mna wose weli, kuduhu yalihile sendi, apfo imunu iyakwatsima wanu tsisendi
kawalekela wose. Apfi mne wano weli yuhi yatsomnoghela ng'ani imunu iyakwatsima
iwanu tsisendi?”
43 Simoni kamwidika, “Nopfikitsa imunu yula yalekelighwe tsisendi nyingi.”
Yesu kalonga, “Kulonga ghoya.”
44 Kuya Yesu kamhundukila ipinga ayo, kamlongela Simoni, “Apfi kwomwona ipinga
hayu? Nitsa mng'anda mwako, ng'ungaile bae ghamatsi gha kuhopfugha ghamaghulu
ghangu, lekeni ipinga ayu kahopfugha ghamaghulu ghangu kwa ghamasotsi ghake na
kaghabaghusa kwa tsimvili tsake.
45 Ng'uninonele bae, lekeni kulawa hayengile ipinga ayu kaghendelela kughanonela
ghamaghulu ghangu.
46 Ng'ubakile bae litwi lyangu ghamafuta, lekeni ipinga ayu kaghabakatsa gham-
aghulu ghangu kwa ghamafuta ighonung'ila ghoya.
47 Nokulongela, kwaapfila nzambi tsake nyingi tsileghusighwa, apfo kaninoghela
ng'ani. Lekeni imunu yalekelighwe chidogho konoghela chidogho.”
48 Kuya Yesu kamlongela ipinga ayo, “Nzambi tsako tsileghusighwa.”
49 Iwanu wangi iwakalile hala wandusa kwilongela, “Ayu imunu wachi mbaka
yaleghuse nzambi?”
50 Yesu kamlongela ipinga hayo, “Ukutoghola kwako kukukombola. Ughende
tseghamba.”

8

Iwapinga iwelongotse na Yesu

1 Matsuwa ghaghala, Yesu tsakanga mne tsikaye na mna imiji, kuno kowapetela
iwanu imbuli inoghile ye undewa we Imulungu. Na wala Iwanang'ina kumi na weli
waghenda na Yesu,
2 naye tsakelongotsa ne iwapinga wangi iwalapfighwe ipfinyamkela na kuhonet-
sighwa matamu. Iwapinga awo tsawakala Mariya iyakemighwe Magidalena, yalap-
fighwe ipfinyamkela saba,
3 na Yoana, mwehe wake Kusa, imkulu mne libaratsa lya Herodi, na Susana,
na iwapinga wangi wengi. Wawo tsawalapfa pfinu pfawo wamwapfile Yesu ne
iwanang'ina wake.

Imbuli ye imunu iyohanda
(Matei 13:1-9; Maliki 4:1-9)

4 Iwanu wamghendela Yesu kulawa chila kaye, iwanu hawatingane hamwe, Yesu
kawalongela imbuli ino,
5 “Imunu tsakaghenda kuhanda tsimbeghu. Hang'ali yomitsa tsimbeghu mne
mghunda, tsingi tsilaghalila mnzila. Iwanu watsibayugha na pfideghe watsija.
6 Tsingi tsilaghalila mne lidongo lili mbambalawe, hatsotile, tsinyala kwaapfila
tsakuduhu ghamatsi mne lidongo.
7 Tsingi tsilaghalila mwibagho, tsikula hamwe, na libagho litsikoma tsimbeghu hatso.
8 Na tsingi tsilaghalila mne lidongo linoghile, tsikula na kweleka imitama, chila imwe
ghana limwe.”
Yesu hayalongile apfi, kakemelela, “Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahu-
like!”
9 Iwanang'ina wake wamghutsa Yesu imbuli ino ina mana yachi?
10 Yesu kawedika, “Mwemwe mtendighwa mmanye mbuli tse undewa we Imulungu.
Lekeni kwe iwanu wangi, nolonga kwe tsimbuli, walole lekeni waleke kwona, wa-
tegheletse lekeni waleke kumanya.”

Yesu kowalongela imbuli ye imunu iyohanda ilonga choni (Matei 13:18-23; Maliki 4:13-20)

11 “Aino mana ye imbuli ino. Mbeghu yolangusa imbuli ye Imulungu.
12 Tsimbeghu itsilaghalile mnzila tsolangusa iwanu iwohulika imbuli ye Imulungu,
lekeni Setani kakutsa na kuisola imbuli kulawa mne imimoyo yawo, ili waleke kuto-
ghola na kukombolighwa.
13 Tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo lili mbambalawe tsolangusa iwanu iwohulika
imbuli ye Imulungu na kuibokela kwa kudeng'elela, lekeni ng'aitsama bae mghati
mwe imimoyo yawo. Woitoghola kwe ichipindi chidodo, lekeni mne ichipindi cha
kughetsighwa na Setani, webaghula.
14 Tsimbeghu itsilaghalile mwibagho tsolangusa iwanu iwohulika imbuli ye Imu-
lungu lekeni pfawoghendelela, imbuli ye Imulungu yohinyighwa na maghayo,
ndeng'elelo, na tsimali tse isi. Iwanu awo ng'awokweleka ghamatunda ghakomale bae.
15 Lekeni tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile tsolangusa iwanu iwohulika
imbuli ye Imulungu, woibokela na woitoghola kwe imimoyo yawo na wodudumila
mbaka wokweleka ghamatunda.”

Ichitasa ichighubikighwe ne chiha (Matei 4:21-25)

16 “Iwanu ng'awotuwitsa bae ichitasa na kuchighubika na chiha au kuchika kump-
fungu mwe lutsatsi. Lekeni iwanu wochika hanu ha kwikila chitasa ili iwanu iwak-
wingila wadahe kughona ghumwanga.
17 Kwaapfila ichinu chochose ichipfisighwe chitsakuwa mwatsi, na ichinu chochose
ichighubikighwe chitsomanyika na kughalighwa mne ghumwanga.
18 “Apfo mwalangitse pfamuhulikitsa, kwaapfila imunu yenacho katsakongetsighwa,
ne imunu yalihela ichinu katsobokighwa hata achila chopfikitsa kenacho.”

Mai wake Yesu na ndughu tsake Yesu (Matei 12:46-50; Maliki 3:31-35)

19 Mai wake ne iwandughu tsake Yesu wamtsila, lekeni ng'awadahile bae kupfika
habehi naye, kwaapfila iwanu tsawengi sideke.
20 Imunu yumwe kamlongela Yesu, “Mai wako na ndughu tsako wema kunze,
wobama wakwone.”
21 Yesu kedika, “Mai wangu na ndughu tsangu, iwo wala iwohulika imbuli ye Imu-
lungu na kuitoghola.”

Yesu koikembela inyahemu inyamale (Luka 8:22-25)

22 Litsuwa limwe Yesu kengila mne mnumbwi ne iwanang'ina wake, kawalongela,
“Tuloke kumwambu mwe tsimbu.” Apfo wandusa ghumwanza.
23 Hawang'ali mne ghumwanza, Yesu kawasa. Bahala, nyahemu ng'ulu ng'ani
tsailawila mne tsimbu na mnumbwi wandusa kumema ghamatsi, apfo wose
tsawabama watsame.
24 Iwanang'ina wake wamghendela wamlamsa, “Mtwatsa, Mtwatsa! Twotsama!”
Yesu kalamka, kalikembela libeho ne inyahemu, napfo pfinyamala. Litsimbu linya-
mala tulu.
25 Kuya Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake, “Kulikwani ukutoghola kwenu?”
Lekeni wakangawala, wapfuka, welongela, “Ayu imunu wachi? Kokembela libeho ne
inyahemu, napfo pfomhulikitsa?”

Yesu komuhonetsa imunu yane pfinyamkela (Matei 8:28-34; Maliki 5:1-20)

26 Yesu ne iwanang'ina wake waghendelela na ghumwanza, wapfika mne isi ya
Gerasi, ili kumwambu mwe tsimbu Galilaya.
27 Yesu hayang'ali yohulumka mne mnumbwi, kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu,
ketingana ne imunu yane ipfinyamkela. Imunu ayo ng'apfalile bae ghamaghwanda
kwa ghamatsuwa mengi, na ng'akalile bae mng'anda, lekeni ang'ali yokala kune
tsikaburi.
28 Hamwonile Yesu, tsakalila na kamghwila mmaghulu, kuya kakemela, “Yesu,
Imwana we Imulungu Iyali Kuchanya Ng'ani! Apfi kwobama unitende choni? Noku-
lomba uleke kunidununza!”
29 Imunu yuno kalonga apfino kwaapfila Yesu tsakawakembela ipfinyamkela
wamlawe. Chinyamkela ayo ang'ali yomghoghagha. Hata ka iwanu tsawamwoha
ghamoko na ghamaghulu ghake ne minyololo, yeye kaibema minyololo ayo, na
ipfinyamkela wamghalagha mbaka kunyika.
30 Yesu kamghutsa, “Taghwa lyako nani?” Naye kamwidika, “Taghwa lyangu
‘Likingili’,” kwaapfila tsakana ipfinyamkela wengi.
31 Ipfinyamkela wamlomba Yesu aleke kuwaghala mne lipondo lyang'alitsigha.
32 Habehi na hanu hala tsahana kingili lye iwangubi iwang'ali wakuja mlughongo.
Apfo pfinyamkela wamlomba Yesu awalekelele wawengile iwangubi awo, naye Yesu
kawaleka wawengile.
33 Ipfinyamkela wamlawa imunu ayo wengila mne iwangubi. Likingili lyose lye
iwangubi litsumila kulwanda mwe tsimbu Galilaya, wafa mne ghamatsi.
34 Wadimi we iwangubi hawonile achila ichilawile, watsuma na kutsilonga mbuli atso
mne ghumji na mne ipfijiji.
35 Iwanu waghenda kulola achila ichilawile, hawapfikile kwa Yesu, wampfika imunu
yahonetsighwe ipfinyamkela kakala mmaghulu mwa Yesu, kapfala ghamaghwanda, na
tsimbutsi tsake tsimuyila keli. Iwanu wose tsawapfuka.
36 Iwanu wala iwonile chinu chino wawalongela iwanu apfila imunu yane
ipfinyamkela pfayahonetsighwe.
37 Kuya iwanu wose we isi ya Gerasi wamlomba Yesu yoke kwaapfila tsawapfuka
ghendo. Apfo Yesu kengila mne mnumbwi yoke.
38 Imunu yahonetsighwe ipfinyamkela kamlomba Yesu, “Leka nighende na gh-
weghwe.”
Lekeni Yesu ng'atoghole bae kughenda naye, kamlongela,
39 “Uye ukaye ukawalongele iwanu achila chayakutendele Imulungu.” Apfo
kaghenda muisi mwose, kawalongela iwanu achila Yesu chayamtendele.

Neghe Yairo ne ipinga iyakindile ghwanda lya Yesu
(Matei 9:18-26; Maliki 5:21-43)

40 Yesu hayoile ubali ungi wa tsimbu, iwanu wambokela kwa kudeng'elela kwaapfila
wose tsawang'ali wombeta.
41 Kuya katsa imunu yumwe yakemighwe Yairo, iyakalile mkulu we Ing'anda ya
ukulombela. Keghwisa mmaghulu mwa Yesu, kamlomba aghende ukaye yake,
42 kwaapfila imwanaghe ipinga nyalimwe yane miyaka kumi na mili yang'ali yobama
yafe.
Yesu hayang'ali yoghenda, iwanu wammemela chila hanu.
43 Pinga yumwe yadununzike kwa utamu wa kulawa idamu kwa miyaka kumi na
mili, hata ka tsakaghisa mali tsake tsose kwa waghanga, tsakuduhu imunu yadahile
kumhonetsa, tsakakala mne iwanu awo.
44 Pinga ayo tsakatsa kuchisogho kwa Yesu kakinda pindo lya ghwanda lyake. Bahala
idamu ileka kumlawa.
45 Yesu kaghutsa, “Angu yuhi yanikindile?”
Iwanu wose wabela. Petiri kalonga, “Imtwatsa, iwanu wakutsunguluka na
wakumemela!”
46 Lekeni Yesu kalonga, “Kuna imunu kang'inda, nimanya kwaapfila ngupfu tsangu
tsindawa.”
47 Ipinga hayonile ng'odaha bae kwipfisa, tsakatsa aku koghudema, keghwisa
mmaghulu mwa Yesu. Kamlongela Yesu hambele he iwanu iwali hala ichinu ichim-
tendile amkinde na bahala pfayahonetsighwe.
48 Yesu kamlongela ipinga ayo, “Mwanangu, ukutoghola kwako kukuhonetsa. Ugh-
ende tseghamba.”
49 Yesu hang'ali yolonga, tsakatsa imunu kulawa mne ing'anda ya Yairo. Kamlongela
Yairo, “Uleke kumtsupfa Imlangulitsi.”
50 Lekeni Yesu haulike apfo kamlongela Yairo, “Uleke kupfuka, ghwe toghola na
imwanagho katsohonetsighwa.”
51 Hapfikile ukaye kwa Yairo, kawaghoma iwanu waleke kwingila naye mng'anda,
lekeni Petiri, Yohane, Jakobu, aba wa imwana yula iyafile na mai wake.
52 Wanu wose wang'ali womlila imwana iyafile akuno weyayana. Yesu kawalongela,
“Mleke kulila, imwana ng'afile bae, ila kawasa!”
53 Iwanu wose wamseka Yesu kwaapfila tsawamanya imwana kafa.
54 Yesu kaghukinda ghumoko ghwe imwana iyafile, kamlongela, “Mwanangu,
lamka!”
55 Imwana iyafile ughima wake umuyila, na bahala kalamka. Kuya Yesu kawalongela
wamwing'e imwana yula ichijo.
56 Aba wake na mai wake tsawakangawala, lekeni Yesu kawaghoma kumlongela
imunu wowose achila ichilawile.

9

Yesu kowatuma iwanang'ina wake kumi na weli

1 Yesu tsakawakema hamwe iwanang'ina wake kumi na weli, kaweng'a ingupfu na
uwetso wa kulapfa ipfinyamkela na kuhonetsa watamu.
2 Kuya kawatuma kuwapetela iwanu mbuli tsa Undewa we Imulungu na kuwa-
honetsa iwatamu.
3 Kawalongela, “Mne ghumwanza mleke kusola ichinu chochose, mleke kusola
ng'weku wala ghumkoba wala ichijo wala sendi wala maghwanda meli.
4 Ing'anda yoyose yamkwingila, mkale mmo mbaka hamkuka mne ghumji aghwo.
5 Iwanu wang'alema kuwabokela, hamlawa mne ghumji aghwo, mkung'use litimb-
wisi mmaghulu mwenu, chiwe ichitango ka walema kumuhulikitsani.”

6 Iwanang'ina wake waghenda mne ipfijiji pfose, aku wopeta Imbuli Inoghile na
wowahonetsa iwanu chila hanu.

Imndewa Herodi kompfuka Yesu
(Matei 14:1-12; Maliki 6:14-29)

7 Herodi hakalile mndewa wa Galilaya, kahulika ipfinu pfose ipfitendighwe na
Yesu. Naye kapfuka kwaapfila iwanu wangi tsawang'ali wolonga Yohane mbatitsa
katsilihuka,
8 wangi walonga Eliya kalawila, na wangi walonga nabii yumwe wa ghumwande
katsilihuka.
9 Herodi kalonga, “Yohane tsanimghana litwi, apfi ayu nani iyanihulika mbuli tsake?”
Naye tsakabama amwone.

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Matei 14:13-21; Maliki 6:30-44; Yohane 6:1-14)

10 Iwatumighwa wake hawoyile wamlongela Yesu chila ichinu chawatendile. Naye
kawasola iwanang'ina wake waliyeka, kaghenda nawo mne ghumji ighukemighwe
Betisaida.
11 Iwanu hawamanyile kwaghendile, tsawamuwinza. Yesu kawabokela, kalonga
nawo mbuli tse Undewa we Imulungu na kawahonetsa iwanu iwabamile kuhonet-
sighwa.
12 Litsua haling'ali lyikuswa, iwanang'ina kumi na weli wamghendela Yesu wamlon-
gela, “Walongele iwanu waghende mne ipfijiji na kaye itsili mne imighunda tsa habehi
kubama ichijo na hanu ha kuwasa, kwaapfila twakunyika.”
13 Lekeni Yesu kawedika, “Mwemwe iwenyegho muweng'e ichijo waje.”
Wamwidika, “Twetwe tuna pfighate pfitano ne iwasomba weli waliheka. Pfii
kwobama tughende tukawaghulile iwanu wose wano?”
14 Hanu hala hana wamale elufu tano.
Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Muwalongele iwanu wakale mne makingili,
na chila kingili wanu hamsini.”
15 Kuya iwanang'ina watenda apfo, iwanu wose wakala hasi.
16 Yesu kasola pfighate pfitano ne iwasomba weli, kalola kulanga, kapfibaliki. Kuya
kamegha pfighate ne iwasomba, kaweng'a iwanang'ina wake waweng'e iwanu.
17 Iwanu wose tsawaja weghuta. Ne iwanang'ina wadondola pfihindi pfe pfighate ne
iwasomba ipfimemile Pfiseghe kumi na pfili.

Petiri kotoghola kwa kulonga ka Yesu ka Kiristu
(Luka 9:18-21)

18 Litsuwa limwe Yesu ang'ali yolomba aliyeka. Iwanang'ina wake wamtsila, naye
kawaghutsa, “Apfi iwanu wolonga nene nani?”
19 Nawo wamwidika, “Iwanu wamwenga wolonga ghweghwe kwa Yohane Mbatitsa,
wangi wolonga kwa Eliya, wangi wolonga kwa-yumwe wa manabii wa ghumwande
yoyile mne ughima.”
20 Naye kawaghutsa, “Namwe mwolonga nene nani?”
Petiri kamwidika, “Ghweghwe kwa Kiristu yulawile kwe Imulungu.”
21 Kuya Yesu kawakanya waleke kumlongela imunu wowose ichinu chino.

Yesu kolonga pfatsodununzika na pfatsakufa
(Matei 16:20-28; Maliki 8:30-9:1)

22 Pfipfila tsakawalongela, “Imwana we Imunu kobamighwa yadununzike ng'ani na
kulemighwa ne iwabala, ipfilongotsi we inambiko ne iwolangulitsa Ghamalaghitso.
Katsokomighwa, kuya mne litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.”

23 Kuya kawalongela wose, “Imunu wowose iyobama kuniwinza nene yeleme
imwenyegho na yaghale msalaba ghwake, aniwinze.
24 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake katsowaghitsa, lekeni wowose
iyowaghisa ughima wake kwa kuniwinza nene katsoukombola.
25 Apfi imunu yobweda choni ka ang'apata chila chinu ichili muisi mwose, aku
kowaghisa ughima wake?
26 Imunu wowose iyombonela chinyala nene na ghamalangulitso ghangu, Imwana
we Imunu katsomwonela chinyala hatsakutsa mne utunitso wake, na mne utunitso wa
aba wake, na we malaika wahenzeluka.
27 Nowalongela ghendo, wangi iwemile hano ng'awatsakufa bae mbaka wawone
Undewa we Imulungu.”

Yesu koghalamka uhanga
(Matei 17:1-8; Maliki 9:2-8)

28 Aghabitile matsuwa manane kulawa halongile ipfinu pfino, Yesu kawasola Petiri,
Yohane, na Jakobu, wagheluka kuchidunda kulomba.
29 Yesu hang'ali yolomba, uhanga wake ughalamka na ghwanda lyake liwa tselu
chwee.
30 Bahala iwanu weli wang'ali wolonga naye. Iwanu awo tsawakala Musa na Eliya,
31 woneka mne utunitso wa kulanga na walonga na Yesu mbuli tsa lifwa lyake
ilitsolawila Yerusalemu.
32 Petiri na wayaghe tsawawasa ghendo, na hawalamke wona utunitso wa Yesu ne
iwanu weli wema naye.
33 Iwanu awo hawang'ali wakuka, Petiri kamlongela Yesu, “Mtwatsa, pfinogha
twetwe tukale hano. Leka tutsenge pfibumbulika pfidatu, chimwe chako, chimwe cha
Musa na chimwe cha Eliya.” Petiri ng'amanyile bae yang'ali yolonga choni.
34 Petiri hang'ali yolonga apfo, liwingu lilawila liwaghubika, ne iwanang'ina wapfuka
liwingu pfaliwaghubike.
35 Litsi lilonga kulawa mne liwingu, “Ayuno mwanangu yanimsaghule, mtegheletseni
yeye!”
36 Litsi halinyamale, Yesu tsakakala aliyeka. Iwanang'ina wenyamala na
ng'awamlongele imunu wowose bae ichinu chawonile ghamatsuwa agho.

Yesu komuhonetsa imsongolo yane ipfinyamkela
(Matei 17:14-18; Maliki 9:14-27)

37 Haipfikile nemitondo, Yesu na iwanang'ina wadatu wahulumka kuchidunda, na
iwanu wengi wetingana naye.
38 Imunu yumwe iyakalile mna mtingano ghula ghwe iwanu kakemelela, “Mlan-
gulitsi! Nokulomba umlole imwanangu, imwanangu nyalimwe!
39 Ichinyamkela komghogha na komtenda adamilile, komtenda yaghwe chisala na
lihofu lomlawa mne mlomo, na ng'omlekelela bae himahima!
40 Niwalomba iwanang'ina wako wamlapfe ichinyamkela, lekeni ng'awadahile bae.”
41 Yesu kamwidika, “Ka! Pfii mwemwe mweleko ing'aghutoghola na iwaghile! Apfi
ng'ale namwe na kuwadudumila mbaka tsuwachi?” Kuya kamlongela imunu ayo,
“Nighalile hano imwanagho.”
42 Imsongolo hang'ali yomghendela Yesu, ichinyamkela kamghwisa hasi chisala. Yesu
kamkembela ichinyamkela, kamhonetsa imsongolo ayo na kamuhitsa imsongolo ayo
kwa aba wake.
43 Iwanu wose wakangawala kwa uwetso mkulu we Imulungu.

Yesu kolonga keli lifwa lyake
(Matei 17:22-23; Maliki 9:30-32)

Iwanu hawang'ali wokangawala kwa ghose ghayatendile Yesu, kawalongela iwanang'ina wake,
44 “Mleke kwisemwa achino chaniwalongela! Imwana we Imunu katsoghalighwa mna ghamoko ghe iwanu.”
45 Lekeni iwanang'ina wake ng'awamanyile bae mana ye imbuli ino, kwaapfila ipfisighwa waleke kuimanya; nawo wapfuka kumghutsa Yesu imbuli ino.

Yuhi katsokughwa imkulu?
(Matei 18:1-5; Maliki 9:33-37)

46 Iwanang'ina wa Yesu wandusa kwihisanya yuhi yatsakuwa imkulu mna wawo.
47 Yesu hamanyile ukwalangula kwawo, kamsola imwana mdodo kamwika habehi naye.
48 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, “Imunu wowose iyombokela imwana yuno kwa taghwa lyangu kombokela nene. Ne imunu wowose iyombokela nene, pfipfila kombokela iyanitumile. Kwaapfila imunu wowose yali mdodo mna mwemwe katsakughwa mkulu mna mwemwe.”

Imunu wowose iyowatoghola kahamwe namwe
(Maliki 9:38-40)

49 Yohane kamlongela Yesu, “Mtwatsa, tumwona imunu kolapfa ipfinyamkela kwa taghwa lyako na tumghoma kutenda apfo, kwaapfila ng'elongotsagha na twetwe bae”
50 Yesu kamlongela Yohane ne iwanang'ina wangi, “Mleke kumghoma, kwaapfila imunu wowose iyowatoghola mwemwe kahamwe namwe.”

Iwanu wa Samariya wolema kumbokela Yesu

51 Ghamatsuwa gha Yesu gha kuya kulanga aghapfikile habehi, Yesu kabama aghende Yerusalemu.
52 Kawalongotsa iwatumighwa iwaghendile mne tsikaye tsa Samariya kumwikila ghoya chila ichinu.
53 Lekeni iwanu wa Samariya ng'awambokele bae, kwaapfila tsawamanya koghenda Yerusalemu.
54 Iwanang'ina wake, Jakobu na Yohane hawonile apfo, wamghutsa Yesu, “Mtwatsa, apfi kwobama twetwe tukeme ghumoto ghuhulumke kulawa kulanga ghuwalakatse wose, ka Eliya pfayatendile?”
55 Yesu kawahundukila kawakembela.[e]
56 Kuya Yesu ne iwanang'ina wake waghenda kuna kaye tsingi.

Iwodaha kumuwinza Yesu
(Matei 8:19-22)

57 Hawang'ali mnzila, imunu yumwe kamlongela Yesu, “Nitsokuwinza hanu hohose utsoghenda.”
58 Yesu kamlongela, “Wambwa wa kumuhulo wana tsimango ne iwapfideghe wana pfibali, lekeni Imwana we Imunu kahela hanu ha kuwasitsa litwi lyake na kubwihila.”
59 Yesu kamlongela imunu yungi, “Niwinze!” Lekeni imunu yula kalonga, “Imtwatsa, leka tanu mbuye ukaye nikamtsike aba wangu.”
60 Yesu kamwidika, “Leka iwanu iwafile wawatsike wayawo, ila ghweghwe ghenda upete Undewa we Imulungu.”
61 Imunu yungi kalonga, “Imtwatsa, nitsokuwinza lekeni leka tanu nikawalongele iwandughu tsangu nakuka.”
62 Yesu kamlongela, “Imunu wowose iyokwaluka kulima na kuya kolola kuchisogho ng'obamighwa mne Undewa we Imulungu.”

---

[e] **9:55** ***Kawakembela*** Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa ***Kawalongela,*** “Ng'ammanya bae muhe wachi mlinawo; kwaapfila Imwana we Imunu ng'atsile bae kughuhinya ughima wa iwanu, lekeni kuwakombola.”

10

Yesu kowatuma iwanu sabini na weli

1 Kuya Imtwatsa kawasaghula iwanu wangi sabini na weli na kawatuma weliweli
wamlongolele chila kaye na chila hanu abamile kughenda.
2 Kawalongela, “Ghamapfuno mengi, lekeni iwosang'ana wadodo. Mumlombe Imt-
watsa wa ghamahuno awatume watenda isang'ano mne mghunda ghwake.
3 Mghende! Nowatuma mwemwe ka iwang'olo mghati mwe wambwa wa kumuhulo.
4 Mleke kusola ghumfuko au ghumkoba au imikwabatsa. Na mleke kulamsa imunu
wowose mnzila.
5 Na ing'anda yoyose yamtsakwingila, tanu mlonge, ‘Mkale tseghamba mne ing'anda
ino.’
6 Ka imunu yobama kukala tseghamba kabaho, katsakuwa tseghamba. Ka kuduhu
imunu yobama kukala tseghamba, mwemwe mtsokala tseghamba.
7 Mkale mne ing'anda hayo, mje na mnwe chochose chamkwing'ighwa; kwaapfila
mtenda isang'ano kobamighwa yeng'ighwe sendi tsake. Mkale mne ing'anda iyamp-
fikile na mleke kulawa mne ing'anda ayo na kughenda ing'anda ingi.
8 Ka mwakwingila mne ghumji ne iwanu wowabokela, diyeni achila chamtsak-
wing'ighwa.
9 Muwahonetse iwatamu iwali hao muwalongele, ‘Undewa we Imulungu wa habehi
yenu.’
10 Lekeni ka mwakwingila mne ghumji ne iwanu wolema kuwabokela, biteni mna
nzila tsawo mlonge,
11 ‘Hata litimbwisi lya ghumji ghwenu ilinanahile mmaghulu mwetu
twowakung'usilani mwemwe, chiwe chitango ka mlighitighwa, Lekeni mmanye pfino,
Undewa wa Imulungu wa habehi ghendo’
12 Nowalongela ghendo, mne litsuwa lya kuhigha Imulungu katsoghuhigha ng'ani
ghumji agho kubita ghumji ghwa Sodoma!”

Imiji iilema kutoghola itsoghaya
(Matei 11:20-24)

13 “Ghweghwe Kolasini kutsoghaya! Ghweghwe Betisaida kutsoghaya! Kwaapfila ka
ipfinu pfa kukangawatsa ipfitendeke hano pfing'atendeke Tiro na Sidoni, iwanu iwali
hala wang'apfalile maghwanda gha ghamaghuniya na wang'abakale lipfu kulangusa
waleka nzambi tsawo.
14 Mne litsuwa lya kuhigha Imulungu katsoyonela libatsi imiji ya Tiro na Sidoni kubita
mwemwe.
15 Naghwe Kaperinaumu! Apfi kutsakwinulighwa mbaka kulanga? Bae! Kutsak-
wasighwa mbaka kutsimu!”
16 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Imunu iyowategheletsa mwemwe,
konitegheletsa nene; ne imunu iyowalema mwemwe, kondema nene. Ne imunu
iyondema nene, komlema yula iyanitumile!”

Iwanu sabini na weli wakuya

17 *Hambele iwanu wala sabini na weli woya wodeng'elela ng'ani, walonga, “Mt-
watsa, kwa taghwa lyako tuwakembela ipfinyamkela nawo watenda ka pfatubamile
kutenda!”
18 Yesu kawedika, “Nimwona Setani kaghwa ka lumwesa kulawa kulanga.
19 Mtegheletse! Niweng'ani ukulu mwemwe, apfo mwodaha kuwabajugha wan-
zoka ne iwainge; mtsakuwa na ukulu kwa iwehile wenu wose. Kuduhu ichinu
chitsowalagha.

---

* **10:17**

20 Lekeni mleke kudeng'elela kwaapfila ipfinyamkela wowapfukani, ila mdeng'elele
kwaapfila mataghwa ghenu ghandikighwa kulanga."

Yesu kodeng'elela
(Matei 11:25-27; 13:16-17)

21 Isaa iila Yesu kadeng'elela ng'ani na Ghumuhe ghwe Imulungu. Kuya kalonga,
"Aba, Imtwatsa wa kulanga ne iisi, nolonga mighede kwaapfila kupfipfisa ipfinu pfino
kwe iwanu wane ihekima na iwomanya; na kupfilangusa kwe iwana wadodo! Ona,
Aba, apfi pfipfo pfaubamile."
22 Kaghendelela kuwalongela iwanu, "Aba wangu kangaya nene ipfinu pfose.
Kuduhu imunu iyommanya Imwana ila Aba, na kuduhu imunu iyommanya Aba ila
Imwana, ne iwanu wala iwasaghulighwe kulangusighwa ne Imwana."
23 Kuya Yesu kawahundukila iwanang'ina wake kalonga nawo waliyeka, "Wabaliki-
ighwa iwanu wala iwakona ipfinu pfamkwona mwemwe!
24 Kwaapfila nowalongela, manabii ne iwandewa wengi tsawabama wone achino
chamkona mwemwe, lekeni ng'awadahile bae kwona; na kutegheletsa achino
chamtegheletsa, lekeni ng'awadahile bae kutegheletsa."

Imbuli ya Msamariya yanoghile

25 Mlangulitsi wa Ghamalaghitso kema amghetse Yesu, kamghutsa, "Mlangulitsi, apfi
nobamighwa nitende choni ili niubokele ughima wa matsuwa ghose?"
26 Yesu kamwidika, "Apfi Ghamalaghitso gholongatse? Apfi kwoghamanyatse?"
27 Imunu ayo kamwidika, "Mnoghele Imtwatsa Imulungu wako kwa ghumoyo gh-
wako ghwose, kwa muhe wako ghwose, kwa ngupfu tsako tsose na kwa tsimbutsi tsako
tsose; na mnoghele miyagho ka pfawinoghela imwenyegho."
28 Yesu kamwidika, "Kwidika ghoya. Tenda apfo naghwe kutsakuwa na ughima."
29 Lekeni imunu ayo kabama kwilangusa kanogha, apfo kamghutsa Yesu, "Yuhi
imunu wa habehi yangu?"
30 Yesu kamwidika, "Tsahana imunu yumwe yalawile Yerusalemu koghenda Yeriko.
Wabapfi wamghogha, wamwibila ipfinu pfake, wamtowa chidogho yafe.
31 Baho kalawila mtambika kohulumka mna inzila iila, lekeni hamwonile imunu yula
yatowighwe, kabita mmbalimbali.
32 Pfipfila Mlawi hapfikile na kumwona imunu yatowighwe, naye kabita mmbalim-
bali.
33 Lekeni Msamariya yumwe ang'ali yobita inzila iila kampfika imunu yula. Ham-
wonile, kamwonela libatsi.
34 Kamghendela, kambakatsa ghamafuta ne idipfai mne ipfilonda pfake kuya kap-
foha kwa pfibwende. Kuya kamwika mne ipunda wake, kamghala mne ing'anda ya
kuwasa iwahenza, kamng'otsola.
35 Litsuwa liwinzile Msamariya yula kamwing'a sendi imunu yane ing'anda, kamlon-
gela, 'Mlolese imunu yuno. Hanikuya, nitsokuyitsila chochose chutumile.' "
36 Yesu kamghutsa, "Mkwonatse, apfi mne iwanu awo wadatu, yuhi imunu wa habehi
ne imunu iyatowighwe na wabapfi?"
37 Imlangulitsi wa Ghamalaghitso kamwidika, "Imunu yula yamwonele libatsi."
Yesu kamwidika, "Naghwe ghenda ukatende ka pfatendile Msamariya."

Yesu koghenda ukaye kwa Marita na Mariya

38 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali woghenda, kengila mne ichijiji chimwe.
Ipinga yumwe yakemighwe Marita kambokela ukaye yake.
39 Ipinga ayo tsakana ndughu yake iyakemighwe Mariya, iyakalile hasi habehi na
ghamaghulu ghe Imtwatsa. Naye ang'ali yotegheletsa malangulitso ghake.

40 Marita ang'ali yoghaya na tsing'onde nyingi. Apfo, kamghendela Yesu, kamghutsa,
“Imtwatsa, apfi ng'ukwona bae ndughu yangu kandekela ng'onde tsose nisang'ane nene
niliyeka? Mlongele yatse yanyapfile!”
41 Imtwatsa kamwidika, “Marita! Kwokwalangula no ukughaya kwa ipfinu pfingi,
42 lekeni ichinu chimwe chiliheka ichibamighwa, na Mariya kasaghula ichinu
ichinoghile, na ng'atsobokighwa bae.”

11

Yesu kowalangulitsa kulomba iwanang'ina wake
(Matei 6:9-13; 7:7-11)

1 Litsuwa limwe Yesu tsakakala hanu hamwe kolomba. Hayamalitse kulomba,
imwanang'ina wake yumwe kamlongela, “Imtwatsa, utulangulitse kulomba ka Yohane
pfayawalangulitse iwanang'ina wake.”
2 Yesu kawalongela, “Hamlomba, mlonge apfi,
‘Aba wetu, [f] taghwa lyako lienzeluka litogholighwe,
Undewa wako utse.[g]
3 Utwing'e ichijo chetu cha chila litsuwa.
4 Utuleghusile nzambi tsetu,
ka pfatumleghusila chila yumwe yatutendele ghehile.
Na uleke kutwingitsa mne kughetsighwa.’ ”[h]
5 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Tulonge yumwe wenu kaghenda mne
ing'anda ya sale yake nechilo ne ukulonga, ‘Sale yangu, nokulomba ungaye ichijo,
6 kwaapfila sale yangu yali mne ghumwanza katsa ukaye yangu, na nene nahela ichijo
cha kumwing'a!’
7 Na tulonge sale yako yali mng'anda kokwidika, ‘Leka nibwihile! Libani lihindighwa,
nene ne iwanangu tuwasa. Sidaha bae kulamka na kukwing'a ichinu chochose!’
8 Nowalongela hata ka ng'atsolamka bae na kukwing'a ichijo kwaapfila ghweghwe
kwa sale yake, hambele katsolamka na kukwing'a chila ichinu ichaubamile kwaapfila
ng'awonile bae chinyala kughendelela kumlomba.”
9 “Apfo nowalongela, mlombe namwe mtsakwing'ighwa, mbame namwe mtsopata,
mghong'onde libani namwe mtsofughulighwa.
10 Kwaapfila imunu wowose iyolomba katsobokela, ne imunu wowose iyobama
katsopata, ne imunu wowose iyoghonga libani katsofughulighwa.
11 Aba wachi mna mwemwe iyomwing'a imwanaghe inzoka, ka imwanaghe kam-
lomba isomba? [i]
12 Au ang'amlomba lifinga, katsomwing'a inge?
13 Ka mwemwe imwihile, mwomanya kuweng'a ipfinu pfinonoghile iwanenu, apfi
Aba wenu yali kulanga ng'atsoweng'a bae Ghumuhe Mwenzeluka iwanu wala iwom-
lomba?”

Yesu na Belisebuli
(Matei 12:22-30; Maliki 3:20-27)

14 Yesu ang'ali yomlapfa ichinyamkela chibubu, na ichinyamkela hayalawile, imunu
yula kandusa ukulonga, iwanu wakangawala.
15 Lekeni iwanu wangi walonga, “Ambe Belisebuli, imkulu we ipfinyamkela iyo
iyomwing'a yeye ngupfu tsa kuwalapfa ipfinyamkela!”

---

[f] **11:2** ***Aba*** Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa Aba wetu uli kulanga. [g] **11:2** ***Aba,*** Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa, Ghoubama ghatendeke mne isi ka ako kulanga.
[h] **11:4** ***Kughetsighwa.*** Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa. Lekeni utukombole na yula yehile. [i] **11:11** ***Kamlomba isomba.*** Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa Ang'amlomba chighate, naye katsomwing'a libwe.

16 Iwanu wangi wabama kumghetsa Yesu, apfo wamlomba Yesu atende chitango
kulangusa ka kana ingupfu kulawa kulanga.
17 Lekeni Yesu kamanya chawang'ali wakwalangula, apfo kawalongela, “Undewa
wowose iwighola wenyegho kwa wenyegho ng'autsakwima bae. Na ing'anda ing'awa
na maghomba itsakughwa.
18 Ka Setani keghola imwenyegho, apfi undewa wake utsakwimatse? Nolonga pfino
kwaapfila mwemwe mwolonga nolapfa ipfinyamkela kwa tsingupfu tsa Belisebuli.
19 Ka nene nowalapfa ipfinyamkela kwa ngupfu tsa Belisebuli, apfi iwanu wenu
wowalapfa ipfinyamkela kwa ngupfu tsa nani? Iwanu wenu wenyegho watsowahigha
mwemwe mtotsa.
20 Lekeni ka nolapfa ipfinyamkela kwa ngupfu tse Imulungu, lelo undewa we Imu-
lungu uwatsila.
21 “Imunu yane ngupfu hayoikalitsa ing'anda yake kwa mghowa, ipfinu pfake
ng'apfisolighwa bae.
22 Lekeni imunu yungi yane ngupfu kumbita yeye hatsomghendela na kumuhuma,
katsomboka mghowa ghwehuwile na kupfighola ipfinu pfambokile.
23 “Imunu wowose ka ng'ali hamwe na nene bae, ayo konibela. Ne imunu wowose
yang'onyapfila nene ukukunga, ayo kopwililisa.”

Ukuya kwe ichinyamkela mne imunu
(Matei 12:43-45)

24 “Ichinyamkela hayomlawa imunu, koghenda mne isi isakale kubama hanu ho
kubwihila. Ka ng'apatile bae hanu ho kubwihila, kelongela imwenyegho, ‘Nitsakuya
keli mne ing'anda yangu yaniilekile.’
25 Apfo kakuya keli na kuipfika ing'anda yake itsengighwa pfinoghile.
26 Kuya koghenda kuwasola ipfinyamkela wangi saba wane ngupfu kubita yeye.
Nawo wakutsa kukala mghati mwe imunu ayo. Na ughima we imunu ayo wakuwa wiha
kubita aho mwanduso.”

Ukudeng'elela kwo ukweli

27 Yesu hang'ali yolonga ipfinu pfino, ipinga yumwe kulawa mne kingili kamlongela
Yesu, “Kabweda ipinga iyakweleke na iyakwong'etse.”
28 Lekeni Yesu kamwidika, “Wabweda ghendo iwanu wala iwoitegheletsa Imbuli ye
Imulungu na kuikinda.”

Iwanu wobama kwona ichitango
(Matei 12:38-42)

29 Iwanu hawang'ali wakwongetseka, Yesu kaghendelela kulonga, “Aghuno mweleko
ghwihile, ghwobama ichitango. Ng'amtsakwing'ighwa bae ichitango chochose, ila
ichitango chila cha Yona.
30 Kwaapfila ka Yona pfayawile ichitango kwe iwanu wa Ninawi, pfipfila Imwana we
Imunu katsakuwa ichitango kwe iwanu wa mweleko ghuno.
31 Mne litsuwa lya kuhigha, Malikiya wa Seba katsakwima na kuwahigha iwanu
wa mweleko uno, kwaapfila yeye tsakalawa mne isi yake kaghenda kutegheletsa
ghamahala gha ihekima ghe Mndewa Selemani, na hano hana mkulu kubita Imndewa
Selemani.
32 Mne litsuwa lya kuhigha, iwanu wa Ninawi watsakwima na kuwahigha iwanu
wa mweleko ghuno, kwaapfila wawo tsawatsileka nzambi tsawo hawamhulike Yona.
Nowalongela ghendo, imunu mkulu kubita Yona kabaha!”

Ichitasa cha lukuli
(Matei 5:15; 6:22-23)

33 “Kuduhu imunu iyotuwa ichitasa na kuchipfisa au kuchighubika kwa chiha.
Lekeni kochika hanu ha kwikila chitasa, ili iwanu iwakwingila mghati wadahe kwona
ghumwanga.
34 Tsinenge tsako tsaichitasa cha lukuli lwako. Ka tsinenge tsako tsakona, lukuli lwako
lwose lwenela ghumwanga. Lekeni ka ng'atsikona bae, pfipfila lukuli lwako lwose
lwenela chisi.
35 Walangitse ghumwanga ighuli mlukuli mwako, ghuleke kuwa ichisi.
36 Apfo, ka lukuli lwako lwose lwenela ghumwanga, na kuduhu ichisi, lukuli lwose
lutsong'ala ghendo ka ichitasa pfachikumwemwesela kwa ghumwanga ghwake.”

Yesu kowahigha Mafarisayo na iwalangulitsi wa Ghamalaghitso (Matei 23:1-36; Maliki 12:38-40)

37 Yesu hayamalitse kulonga, Mfarisayo yumwe kamlomba Yesu aghende naye ukuja.
Apfo Yesu kengila mng'anda, kakala hasi kaja.
38 Mfarisayo ayo kakangawala hayamwonile Yesu kakuja bila kuhopfugha ghamoko
ghake.
39 Kuya Imtwatsa kamlongela, “Mwemwe Mafarisayo mwohopfugha ichikombe ne
isahani kwa kunze, lekeni mghati mwenu mmema ukuboka na ukwiha.
40 Mwawabotsi! Apfi ayula iyalumbile kunze, si yuyula bae iyalumbile mghati?
41 Lekeni muweng'e wahingwa ipfinu ipfili mghati mwe ipfikombe na tsisahani tsenu,
na chila chinu chitsonogha kuna mwemwe.
42 “Mtsoghaya mwemwe Mafarisayo! Kwaapfila mwomlapfila Imulungu tsaka tse
bwasi ne itsimbogha tsose ka mnapfu ne imitsani ingi, lekeni mwoleka kutenda
ghanoghile kwe iwanu na mwoleka kumnoghela Imulungu. Mwobamighwa tanu
muwe iwanu we haki na iwomnoghela Imulungu, bila kughaleka agho ghangi.
43 “Mtsoghaya mwemwe Mafarisayo! Kwaapfila mwonoghela kukala mne ipfighoda
pfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela, na kulamsighwa kusoko.
44 Mtsoghoya, kwaapfila mweghala ne tsikabuli ing'atsikonekagha bae, na iwanu
wobita mchanya akuno ng'awomanya bae”
45 Mlangulitsi yumwe wa Ghamalaghitso kalonga, “Mlangulitsi, pfulonga pfino pfip-
fila kwotuligha na twetwe!”
46 Yesu kamwidika, “Pfipfila mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso mtsoghaya!
Kwaapfila mwowatwika iwanu imitsigho mitito ng'ani, nayo ng'aidutika bae. Na
mwemwe wenyegho ng'amuikinda bae hata kwa kugholosa chidole chimwe cha pfidole
pfenu.
47 Mtsoghaya kwaapfila mwowatsengela tsikabuli manabii wala iwakomighwe ne
iwabala wenu.
48 Mwemwe wenyegho mwotoghola aghala ghawatendile iwabala wenu,
tsawawakoma manabii, namwe mwowatsengela tsikabuli tsawo.
49 Apfo, Hekima ye Imulungu tsailonga, ‘Nitsowatuma manabii ne iwatumighwa,
wangi watsokomighwa na wangi watsowingighwa.’
50 Apfo mweleko ghuno ghutsohighighwa kwa kuwakoma manabii wose kulawa isi
hailumbighwe,
51 kulawa kukomighwa kwa Abeli mbaka kukomighwa kwa Sakariya, iyakomighwe
mghati mwe hanu he ukulapfila inambiko na hanu henzeluke. Ona, nowalongela
lukolo luno lutsohighighwa kwa kuwakoma awo wose!”
52 “Mtsoghoya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso! Kwaapfila mpfisa ufughulo
wa libani lye ing'anda ya kumanyila. Namwe iwenyegho ng'amwingile bae, na
mwowakima iwanu wala iwang'ali wakwingila!”
53 Yesu hayokile hanu hala, Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wandusa
kumghobola kwa kumghutsa ipfinu pfingi,

54 wabama wamghoghe kwa ichinu chochose chatsolonga.

12

Yesu kokembela ung'enye
(Matei 10:26-27)

1 Iwanu wengi tsawetingana mbaka wang'ali webajugha, tanu Yesu kandusa kulonga
ne iwanang'ina wake, “Mwalangitse ne hamila ya Mafarisayo ya ung'enye.
2 Chochose ichighubikighwe chitsoghubulighwa, na chochose ichifisighwe chitso-
manyika.
3 Chochose chamlongile mchisi chitsohulikighwa mne ghumwanga, na chochose
chamwinong'onetse mng'anda, chitsolongighwa mwatsimwatsi mchiswili.”

Yuhi wa kumpfuka
(Matei 10:28-31)

4 “Nowalongela sale tsangu, mleke kuwapfuka iwanu wala iwolukoma lukuli, lekeni
ng'awodaha bae kutenda ichinu chochose chihile.
5 Nitsowalangusa yuhi wa kumpfuka. Mumpfuke Imulungu, hayomalitsa kukoma
kodaha kumwasa imunu jehanamu. Nowalongela, mumpfuke yeye!”
6 “Apfi pfideghe watano ng'awoghulighwa bae kwa sendi mbili? Lekeni kuduhu
yumwe wao yosemwighwa ne Imulungu.
7 Hata tsimvili tsili mne mwitwi mwenu tsipetighwa. Mleke kupfuka kwaapfila
mwemwe mnogha ng'ani kubita iwapfideghe wengi!”

Kumtoghola na kumlema Kiristu
(Matei 10:32-33; Maliki 10:19-20)

8 “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyonitoghola nene hambele he wanu,
Imwana we Imunu naye katsomtoghola hambele he malaika we Imulungu.
9 Lekeni imunu iyondema nene hambele he iwanu, naye Imwana we Imunu katsom-
lema hambele he malaika we Imulungu.”
10 “Imunu wowose iyomlonga pfihile Imwana we Imunu katsolekelelighwa, lekeni
imunu wowose iyomligha Ghumuhe ghwe Imulungu ng'atsolekelelighwa bae.
11 Hamtsoghalighwa mne tsing'anda tsa ukulombela, kwe iwatawala ne kwe iwakulu,
mleke kupfuka chokulonga na chakwidika.
12 Kwaapfila Ghumuhe ghwe Imulungu katsowalangulitsa chambamighwa kulonga.”

Imbuli ya tajiri mbotsi

13 Imunu yumwe kulawa mne iwanu iwemile hala kamlongela Yesu, “Mlangulitsi,
mlongele ndughu yangu twigholele ipfinu pfatuleke aba wetu.”
14 Yesu kamwidika, “Sale yangu, angu yuhi yanyikile nene niwe mlamutsi au niwe
mghola pfinu pfenu?”
15 Yesu kaghendelela kuwalongela wose, “Mwalangitse ne ubwa! Kwaapfila ughima
we imunu ng'aulawa bae mna pfinu pfingi pfali napfo!”
16 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino; “Tsahana imunu yumwe tajiri tsa yane na
mghunda ghunoghile ghumwelekele pfijo pfingi.
17 Apfo kefikitsa mmoyo mwake, ‘Nahela hanu ha kwikila pfijo pfangu. Lelo niten-
datse?’
18 Kalonga, ‘Nitsotenda apfino; nitsotsimwagha kano tsangu na kutsenga tsingi ng'ulu
ng'ani. Amo nitsakwika imitama yangu ne ipfinu pfangu pfingi.
19 Kuya nitselongela mwenyegho; 'Ghwe ghumoyo ghwangu! Kwinapfo ipfinu pfingi
kwa miyaka mingi. Bwihila ghwe; uje, unwe na udeng'elele!’
20 Lekeni Imulungu kamlongela imunu tajiri, ‘Kwambotsi ghweghwe! Chilo chichino
ughima wako utsobamighwa! Pfinu pfawikile pfitsakuwa pfa nani?’ ”

21 Yesu kalonga, “Apfi pfipfo pfapfitsakuwa kwe imunu wowose yeikile utajiri
imwenyegho, lekeni ng'akwika bae utajiri kwe Imulungu.”

Kumtoghola Imulungu
(Matei 6:25-34)

22 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Mleke kughaya na ukwalangula kwe
ichijo chambama ili mkale waghima, au ghamaghwanda ghambama kwa ng'uli tsenu.
23 Kwaapfila ughima unogha kubita ichijo na lukuli lunogha kubita maghwanda.
24 Mlole iwabondwa; ng'awahanda bae wala, ng'awopfuna bae, wala wahela kano,
lekeni Imulungu kowang'itsa! Mwemwe mnogha ng'ani kubita wapfideghe!
25 Apfi yuhi mna mwemwe kwa kwidununza kodaha kwongetsa litsuwa limwe mne
ughima wake? j
26 Ka ng'amdaha bae kutenda chinu chidodo ka chino, ebali mwopfidununzikila pfinu
pfingi?
27 Mlole ghamaluwa pfaghokula; ng'aghosang'ana bae wala ng'aghefoghosa bae.
Lekeni nowalongela hata mndewa Selemani na tsimali tsake tsose ng'apfalile bae
pfinoghile ka luwa limwe mne ghamaluwa ghano.
28 Ka Imulungu koipfatsa imitsani ya kumghunda leloli lya baha, na ilupfi lyak-
wasighwa mmoto, apfi ng'atsowatendela mengi bae? Pfii mwemwe yamtoghola chi-
dogho!
29 “Mleke ukwalangula mtsakuja choni au mtsakunwa choni.
30 Kwaapfila iwanu yang'awammanyile Imulungu wopfihamela ipfinu apfo. Na Aba
wenu iyali kulanga komanya ipfinu pfambama.
31 Lekeni muubame undewa wake ne ipfinu pfino mtsakwing'ighwa.

Utajiri wa kulanga
(Matei 6:19-21)

32 “Mwemwe wanang'ina wangu, mleke kupfuka, kwaapfila Aba wenu kanoghelwa
kuweng'ani undewa.
33 Muutse ipfinu pfenu muweng'e tsisendi iwahingwa. Mwitendele imikoba
yang'ailalagha bae, na mwike utajiri wenu kulanga, hanu hang'autsohunguka bae. Aho
haduhu mbapfi iyodaha kwiba na haduhu mswa iyodaha kuuhinya.
34 Kwaapfila hane utajiri wako, ghumoyo ghwako ghutsakuwa baho.”

Kaleni ghoya

35 “Mwohe misipi mne pfuno pfenu, ne ipfitasa pfenu pfiwe pfakwaka.
36 Muwe ka watumwa iwombeta imkulu wawo iyakuya kulawa kune ichihungo cha
kukwela. Hakuya na kugong'onda libani, baho wompfughulila.
37 Wabweda iwatumwa wala imkulu wawo hakuya kowapfika wameso. Nowa-
longela ghendo, imkulu ayo katseyoha msipi mchuno, katsokala nawo mchijo na
kuwasang'anila.
38 Itsakuwa ghoya kwe iwatumwa wala imtwatsa wawo ka katsowapfika weyandaa,
hata ang'oya nechilo ng'ani.
39 Lekeni mmanye apfino; Ka imunu yane ing'anda ang'amanyile lisaa atsakutsa
mbapfi, ang'akalile meso. Wala tsang'oileka bae ing'anda yake ibenighwe ne mbapfi.
40 Pfipfila namwe mwobamighwa mwiyandae, kwaapfila Imwana we Imunu kat-
sakutsa lisaa mwemwe ng'amumbetela.”

Imtumwa iyohulika ne ing'ahulika bae
(Matei 24:45-51)

---

j **12:25** ***Kwongetsa litsuwa limwe mne ughima wake.*** au kwitenda awe mtali.

41 Petiri kamghutsa, “Imtwatsa, apfi kwotulongela twetwe tuliyeka imbuli ino au
kowalongela iwanu wose?”
42 Imtwatsa kamwidika, “Apfi yuhi imtumwa mwenyepfale na yane ihekima? Im-
tumwa yula imtwatsa wake yamwikile kuwatawala iwatumwa wangi, na kuweng'a
ichijo chawo mne ichipindi chinoghile.
43 Itsakuwa ghoya kwe imtumwa yula imtwatsa wake hayatsokuya katsompfika
kotenda apfo.
44 Nowalongela ghendo, imkulu ayo katsomwika imtumwa yula kupfitawala ipfinu
pfake pfose.
45 Lekeni imtumwa yula ang'elongela imwenyegho, ‘Imtwatsa wangu ng'atsakuya
sambi bae’ kuya kakwandusa kuwatowa iwatumwa wose iwamale ne iwapinga, naye
kakuja na ukunwa mbaka kopatika.
46 Imtwatsa we imtumwa yula katsakutsa mne litsuwa lila imtumwa ayo ng'olimanya
bae na mne saa lila ng'alilolele bae, na mkulu ayo katsomghana imtumwa wake mne
pfihindi pfili na kumwika hane iwanu iwalemile kutoghola.
47 “Na imtumwa yula iyomanya aghala ghayobama imtwatsa wake aghatende, lekeni
ng'okala ghoya bae wala ng'oghatenda bae, imtumwa ayo katsotohighwa ng'ani.
48 Lekeni imtumwa yula ng'amanyile bae ipfinu pfayabamighwe ne imkulu wake
apfitende, naye katenda pfihile, imtumwa ayo katsotowighwa chidogho. Imunu
wowose iyeng'ighwe pfingi, kuna yeye pfitsobamighwa pfingi. Na kwe imunu wowose
iyeng'ighwe pfingi ng'ani pfitsobamighwa pfingi ng'ani kuna yeye.

Yesu kowatenda iwanu webaghule
(Matei 10:34-36)

49 “Nitsa ukwasa ghumoto muisi, na tsanibama ma ghuwe ghutuwitsighwa!
50 Ninawo ubatitso wa maghayo nobamighwa niubokele, na nene noghaya ng'ani
mbaka umale!
51 Apfi mwopfikitsa nitsa kuitenda iisi ikale tseghamba? Bae! Sitsile kuwatenda
iwanu wakale tseghamba, ila kuwaghola iwanu.
52 Kulawa sambi iwanu watano wali mne kaye imwe watsesonga, wadatu kwa weli
na weli kwa wadatu.
53 Tsina tate watsesonga ne iwana wawo, ne iwana watsesonga na aba tsawo. Tsina
mai watsesonga ne iwana wawo ne iwana watsesonga na mai tsawo. Mai wakwe
watsesonga na wakamwana wawo, na wakamwana watsesonga na wakwe tsawo.”

Kutsimanya tsinyakati
(Matei 16:2-3)

54 Yesu kawalongela iwanu, “Hamkwona liwingu lyakutsa ubali ukuswela litsuwa,
baho mwolonga, imvula itsotowa, na kuya imvula yotowa.
55 Na hamkwona libeho kulawa ubali wa kuhisi, mwolonga, ‘Kutsakuwa na lijoto,’ na
yakuwa pfipfo.
56 Mwawang'enye! Mwodaha kulola muisi na mlanga na kulonga imvula itsotowa au
litsuwa litsakwalika. Pfii ng'amdaha bae kughamanya matsuwa ghano gha sambi?

Wighongole ne mwihile wako
(Matei 5:25-26)

57 “Ebali mwemwe iwenyegho ng'amdaha bae kwilamlila chinu chihi ichinoghile?
58 Ka imunu yane lighomba naghwe kokughala mne ing'anda ya kuhighila. Mnzila
utende pfaudaha wighongole naye ng'ana wingile mne libalatsa. Ka si pfipfo bae,
mlamutsi katsokughala kwa asikali, na asikali watsokwika mchifungo.
59 Nokulongela, ng'autsolawa bae mbaka ulapfe sendi yako ya mwisho!”

13

Mleke tsinzambi hela mtsakufa

1 Ichipindi chichila tsahana iwanu iwampetele Yesu mbuli tsa Wagalilaya
iwakomighwe na Pilato hawang'ali womlapfila Imulungu inambiko.
2 Yesu kawedika, “Apfi mwemwe mwopfikitsa Wagalilaya wala tsawana nzambi
kubita Wagalilaya wangi kwaapfila tsawadununzika pfino?
3 Bae! Nowalongela ka ng'amtsileka nzambi tsenu, pfipfila namwe mwose mtsakufa
ka pfawapfile wao.
4 Kuya pfii iwanu wala kumi na wanane iwafile kwa chilingilo ichiwaghwile ako
Siloamu? Apfi mwopfikitsa iwanu wala wakala na nzambi kubita iwanu wangi iwokala
Yerusalemu?
5 Bae! Nowalongela ka ng'amtsileka nzambi tsenu, pfipfila namwe wose mtsakufa.”

Imbuli ya mtini ing'aghukweleka ghamatunda

6 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, “Tsakukala ne imunu yumwe yane mbiki wa
matunda mne mghunda wake wa mitsabibu. Kaghenda kubama litunda mne mbiki
awo, lekeni ng'apatile bae.
7 Apfo kamlongela mkalitsi wa mghunda aghwo, ‘Lola, kwa miyaka midatu tsaning'ali
nikutsa hano kubama matunda mne mbiki ghuno, sipatile chinu bae. Ghughane! Ebali
ghughendelele kulihinya lidongo?’
8 Lekeni mkalitsi wa mghunda kamwidika, ‘Imtwatsa, ghuleke kwa ghumwaka ghuno
ghumwe, na nene nitsoghuhimbila na kughwikila imboleya.
9 Kuya ghung'eleka ghamatunda itsakuwa ghoya! Lekeni ka ng'aghutsakweleka,
kutsoghughana.’ ”

Yesu komuhonetsa ipinga mna Litsuwa lya Sabato

10 Mna Litsuwa lya Sabato Yesu ang'ali yolangulitsa mne ing'anda ya ukulombela.
11 Baho tsahana ipinga yumwe yane ichinyamkela iyamtendile yaghule kwa miyaka
kumi na nane. Tsakapfeduka na ng'adahile bae kwigholosa.
12 Yesu hamwonile, kamkema, kamlongela, “Mai kuhonetsighwa utamu wako!”
13 Kuya Yesu kamwikila ghamoko ipinga ayo, bahala kagholoka na kamtunya Imu-
lungu.
14 Imkulu we ing'anda ya ukulombela tsakona maya kwaapfila Yesu kamhonetsa mai
ayo mne Litsuwa lya Sabato, apfo kawalongela iwanu, “Mwinagho ghamatsuwa sita
gha kusang'ana. Mtse mna ghamatsuwa agho mhonetsighwe, mleke kutsa mne Litsuwa
lya Sabato!”
15 Imtwatsa kedika, “Mwa wang'enye! Apfi yumwe wenu ng'odaha bae kumdohola
ing'ombe au ipunda wake kulawa hanu ha ukujila mne Litsuwa lya Sabato na kumlon-
gotsa aghende kunwa ghamatsi?
16 Ipinga yuno kaimwana wa Abrahamu, iyaghoghighwe na Setani kwa miyaka kumi
na nane. Lelo pfii ng'apfinoghile bae kumdohola mne Litsuwa lya Sabato?”
17 Yesu halongile apfi, iwehile wake tsawona chinyala, lekeni iwanu tsawang'ali
wodeng'elela kwa ipfinu pfa kukangawatsa ipfitendighwe na Yesu.

Imbuli ye imbeghu ndodo ya haladali
(Matei 13:31-33; Maliki 4:30-32)

18 Kuya Yesu kawaghutsa, “Apfi Undewa we Imulungu wighala na choni? Apfi
nitumile imbuli yachi?
19 Wighala ne imbeghu ndodo ya haladali iyaisolile imunu yumwe na kuihanda
kumghunda. Imbeghu ila ikula na kuwa mbiki mkulu, na iwapfideghe watsenga
ipfibali mna ghamaputila ghake.”

Imbuli ye hamila
(Matei 13:33)

20 Yesu kawaghutsa keli, “Apfi nitumile imbuli yachi mmanye Undewa we Imulungu?
Wighalile na choni?
21 Wighala ne hamila iyaisolile ipinga yumwe na kaitipfa ne usaghe mwingi na usaghe
wose usasuka.”

Libani lisisili
(Matei 7:13-14,21-23)

22 Kuya Yesu kaghendelela na ghumwanza ghwake kughenda Yerusalemu.
Hayang'ali mnzila, kabitila mne imiji ne ipfijiji, kawalangulitsa iwanu ako.
23 Imunu yumwe kamghutsa Yesu, “Mtwatsa, apfi watsokombolighwa iwanu chidodo
waliyeka?”
Yesu kawedika,
24 “Mtende pfamdaha kwingila mng'anda kubitila mne libani lisisili, kwaapfila iwanu
wengi watsobama kwingila mng'anda lekeni ng'awatsodaha bae.
25 Imunu yane ing'anda katsakwima na kulihinda libani. Namwe mtsakwima kunze
na ukwandusa kughong'onda libani na ukulonga, ‘Imtwatsa tupfughulile.’ Lekeni yeye
katsowedika, ‘Siwamanyile bae kwamlawa kwani!’
26 Kuya mtsomwidika, ‘Twetwe twa awala yatujile na ukunwa naghwe, na tsakutu-
langulitsa mne isi yetu!’
27 Lekeni katsolonga keli, ‘Siwamanyile bae kwamlawa kwani. Laweni hano,
mwemwe mwose yamtendile ghehile!’
28 Mtsolila na kugheghedula ghamatsino hamtsomwona Abrahamu, Isaka, Yakobu ne
manabii wose wamne undewa we Imulungu, lekeni mwemwe mwasighwa kunze!
29 Iwanu watsakutsa kulawa ubali wa kwalilawila litsua ne ubali wa kwalikuswela
litsuwa, na kulawa ubali wa kuchanya na kuhisi, watsokala mne chihungo wakuja mne
undewa we Imulungu.
30 Kuya iwanu iwawile wa usighilo watsakuwa wa mwanduso, ne iwanu iwawile wa
mwanduso watsakuwa wa usighilo.”

Yesu koyonela libatsi Yerusalemu
(Matei 23:37-39)

31 Matsuwa ghaghala Mafarisayo wangi wamghendela Yesu, wamlongela, “Ughende
hanu hangi kwaapfila Herodi kobama akukome.”
32 Yesu kawedika, “Mghende mumlongele ayu yumbwa wa kumuhulo, ‘Leloli na ilupfi
nolapfa ipfinyamkela na kuwahonetsa iwanu, na mne litsuwa lya kadatu nitsomalitsa
isang'ano yangu.’
33 Hata apfo, nobamighwa leloli na ilupfi na ikacha nighendelele na ghumwanza
ghwangu kwaapfila ng'apfinoghile bae nabii kukomighwa kunze kwa Yerusalemu!
34 “Ghwe Yerusalemu! Ghwe Yerusalemu! Kwowakoma manabii na kuwatowa kwa
ghamabwe iwatumwa we Imulungu iwatumighwe kuna ghweghwe! Mara nyingi tsam-
bama kuwakunga iwanagho ka ng'uku pfowaghubika pfitsiya wake kwa ghamabawa
ghake, lekeni ghweghwe ng'aubamile bae!
35 Mlole, mlekelighwa ing'anda yenu. Nowalongela, ng'amtsombona keli bae mbaka
mlonge, ‘Kabalikiighwa ayula iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa.’ ”

14

Yesu komuhonetsa imunu imtamu

1 Litsuwa limwe lya Sabato, Yesu tsakaghenda kuja mne ing'anda ye imkulu wa
Mafarisayo. Iwanu wang'ali wamlolesa ng'ani Yesu.
2 Imunu yapfimbile lukuli kaghenda hambele ha Yesu.

3 Yesu kawaghutsa iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo, “Apfi pfinogha
kumhonetsa imunu mne Litsuwa lya Sabato au ng'apfinoghile bae?”
4 Lekeni ng'awalongile chinu bae. Apfo Yesu kamkinda imtamu ayo, kamhonetsa,
kamleka yoke.
5 Kuya Yesu kawaghutsa, “Ka yumwe wenu kana imwana au ing'ombe kaghwila
mchisima mne Litsuwa lya Sabato, apfi ng'odaha bae kumkwegha alawe kunze?”
6 Lekeni ng'awadahile bae kumwidika.

Ukuhola na uluso

7 Yesu halolile iwahenza wangi pfawang'ali wosaghula ipfighoda ipfili hambele,
kawalongelela wose imbuli ino,
8 “Ka imunu kakulongela utse mne ichihungo cha kukwela, uleke kukala mne
ipfighoda pfa hambele. Kwaapfila imunu yungi mkulu kubita ghweghwe kodaha kutsa,
9 ne imunu iyawakemile wose mtse katsokutsila na kukulongela, ‘Winuke akale
yuno.’ Kuya kutsakona ichinyala na kughenda kukala mne ipfighoda ipfili kuchughu.
10 Lekeni ghweghwe utende apfi, haupfika mne chihungo, ughende kukala mne ip-
fighoda ipfili kuchughu, ili mwenyekaye hatsakutsa yakulongele, ‘Sale yangu, winuke,
utse ukale mne ipfighoda ipfili hambele.’ Kuya kutsotogholighwa ne iwanu wose
iwakalile naghwe.
11 Kwaapfila imunu wowose yetenda imwenyegho mkulu katsotendighwa mdodo, ne
imunu wowose yetenda imwenyegho mdodo katsotendighwa mkulu.”
12 Kuya Yesu kamlongela imunu yula iyamlongele atse, “Ka kwowatendela iwanu
ichihungo, uleke kuwakema sale tsako au iwandughu tsako au iwanu matajiri iwali
habehi naghwe. Ung'atenda apfi, nawo watsokukema ughende mmakaye mwawo, apfo
watsokuliha ka ghweghwe pfauwatendele.
13 Lekeni ka kwotenda ichihungo, uwakeme wahingwa, pfimbete, iwanu waholole,
na pfifita,
14 naghwe kutsobalikiighwa, kwaapfila ng'awatsodaha bae kukuliha. Imulungu
katsokuliha mne litsuwa lya kutsilihulighwa iwanu iwanoghile.”

Imbuli ye ichihungo chikulu
(Matei 22:1-10)

15 Imunu yumwe iyakalile na Yesu haulike apfi, kamlongela Yesu, “Kabweda ghendo
imunu yula yatsakuja ichijo che chihungo mne Undewa we Imulungu!”
16 Yesu kamwidika, “Imunu yumwe tsayang'ali yotenda chihungo chikulu, kawakema
iwahenza wengi watse.
17 Ichihungo hachipfikile, imunu yula kamtuma imtumwa wake kuwalongela iwanu
iyawakemile watse, ‘Mtse, kwaapfila sambi chila ichinu chitandighwa.’
18 Lekeni wose walema kupfika kwaapfila chila imunu tsakakala ne isang'ano yake.
Imunu wa mwanduso kamlongela imtumwa ayo, ‘Nighula mghunda nobama nighende
nikaghukaghule, Sikutsa bae.’
19 Imunu yungi kalonga, ‘Nighula iwang'ombe kumi, sambi noghenda kuwaghetsa.
Sikutsa bae.’
20 Pfipfila imunu yungi naye kalonga, ‘Nikwela sambi, apfo sidaha kutsa bae.’
21 “Imtumwa yula koya ukaye kamlongela imtwatsa wake mbuli tsose. Hahulike apfo,
yane kaye kaghudubuka kamlongela imtumwa wake, ‘Ghenda himahima mne ipfijiji ne
kaye uwalongele wahingwa, iwanu iwaholole, pfifita na pfimbete watse.’
22 Imtumwa ayo kalonga, ‘Mtwatsa, tsanenda ka pfaulaghitse, lekeni hanu ha kukala
iwanu hang'ali hababo.’
23 Apfo imtwatsa kamlongela imtumwa wake, ‘Ghenda mne tsinzila na mne ipfijiji
uwalongele iwanu watse, ng'anda yangu imeme.

24 Nowalongela, mne iwanu wose yaniwakemile watse, kuduhu hata yumwe yatsolanza ichijo che ichihungo changu!' "

Kughanzika kwa kuwa imwanang'ina
(Matei 10:37-38)

25 Baho iwanu wengi tawelongotsa na Yesu, naye Yesu kawahundukila kawalongela,
26 "Ka imunu wowose konitsila na ng'omhila bae aba wake na mai wake, mwehe wake ne iwanaghe, iwandughu tsake na lumbu tsake na ng'ouhila bae ughima ghwake, ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu.
27 Na imunu wowose yang'oduta msalaba ghwake na kuniwinza nene, ayo ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu."
28 "Ka yumwe wenu kobama atsenge chilingilo, tanu kokala hasi kopeta sendi tsenatso, kulola kana sendi tsa kumalitsila isang'ano.
29 Kwaapfila ka kandusa kutsenga ghumsingi, na ng'odaha bae kughumalitsila, iwanu wose iwolola chatendile watsomseka.
30 Kuya watsolonga, 'Imunu yuno kandusa kutsenga lekeni ng'adahile bae kumalitsa isang'ano.'
31 "Ka mndewa koghenda ne iwanu miya imwe kwitowa na mndewa yungi yane iwanu elufu ishirini tanu katsokala hasi na ukwalangula ka kodaha kwitowa ne mndewa ayo.
32 Ka ng'odaha bae, katsowatuma iwatumwa wake waghende kwa mndewa ayo hang'ali kutali wamlombe waleke kwitowa.
33 Pfipfila ka imunu ng'odaha bae kuleka chila chinu chenacho ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu.

Imunyu ilihela isang'ano
(Matei 5:13; Maliki 9:50)

34 "Imunyu inogha, lekeni ka ihinyika, apfi utsoitendatse inoghe keli?
35 Ng'ainogha bae kuika mne mghunda wala kuitipfa ne imboleya, itsakwasighwa. Imunu yane ghamaghutwi gho kuhulika, yahulike!"

15

Imbuli ye ing'olo yaghile
(Matei 18:12-14)

1 Litsuwa limwe iwasola kodi na wane nzambi wamghendela Yesu kumhulikitsa.
2 Lekeni Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wandusa kwilongela, "Imunu yuno kawabokelagha iwanu wane nzambi na kuja nawo!"
3 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino.
4 "Imunu wachi mna mwemwe yane iwang'olo miya imwe na ng'olo wake yumwe ang'agha, apfi ng'atsowaleka bae wala tisini na tisa akula koyodimila na kughenda kumbama yula yaghile mbaka amwone?
5 Na hayomwona katsodeng'elela na kumwika mmahegha mwake,
6 na kumghala ukaye. Kuya katsowakema sale tsake ne iwanu iwali habehi naye na kulonga, 'Mdeng'e na nene, kwaapfila nimwona ing'olo wangu yaghile.'
7 Pfipfila nowalongela kutsakuwa na ndeng'elo ng'ulu kulanga kwe imunu yumwe yane nzambi kutsileka nzambi tsake kubita iwanu wala tisini na tisa iwebona wanogha aku ng'awobama bae kutsileka nzambi tsawo."

Imbuli ya sendi yaghile

8 "Au ka ipinga kana sendi kumi, na sendi imwe yagha. Apfi ng'atsotuwa bae ichitasa, na kusegha ing'anda yake na kuibama chila hanu mbaka ayone?

9 Na hayatsoyona sendi ila, katsowakema sale tsake ne iwanu iwali habehi naye na
kuwalongela, ‘Mdeng'e na nene kwaapfila niyona sendi yangu yaghile!’
10 Pfipfila nowalongela, malaika we Imulungu watsodeng'elela kwe imunu yumwe
yane nzambi kutsileka nzambi tsake.”

Imbuli ye imwana iyaghile

11 Yesu kaghendelela kuwalongela, “Tsakukala ne imunu yumwe yawile ne iwana
weli.
12 Imwana mdodo kamlongela aba wake, ‘Aba, ungolele pfinu pfutsongaya.’ Apfo aba
kawagholela ipfinu pfake.
13 Ghamatsuwa chidogho hambele, imwana mdodo kautsa ipfinu pfake. Kuya koka
ukaye yawo, kaghenda isi ya kutali, ako katsipwilisa sendi tsake kwa pfinu pfihile.
14 Sendi tsake hatsimalile, inzala ng'ulu ilawila mna isi ila yose, naye kakala kahela
ichinu.
15 Apfo kaghenda kulomba isang'ano kwe imunu we isi ila, imunu yula kamlaghitsa
aghende mne mghunda ghwake akadime wangubi.
16 Tsakasulukila kuja imibangu yawajile iwangubi, lekeni kuduhu imunu
yamwing'ile ichijo.
17 Tsimbutsi tsake hatsimuyile, keghutsa imwenyegho, ‘Aba wangu kana iwanu wengi
we isang'ano iwakuja na kuleka ichijo, na nene nahano noghanzika kwe inzala!
18 Nitsakwinuka na kuya kwa aba wangu na kumlongela, Aba, nimtendela Imulungu
nzambi, na pfipfila nikutendela ghweghwe nzambi.’
19 Sibamighwa bae kukemighwa imwanagho, unende niwe ka yumwe we iwanu
wako we isang'ano.”
20 Apfo kenuka koya kwa aba wake.

“Lekeni hang'ali kakutali, aba wake kamwona kamwonela libatsi; kamtsumila
imwanaghe, kamkumbatila, na kamnonela.
21 “Imwana kamlongela aba wake, ‘Aba wangu, nimtendela nzambi Imulungu na
ghweghwe pfipfila. Sibamighwa bae kukemighwa mwanagho.’
22 Lekeni aba wake kawakema iwatumwa wake kawalongela, ‘Himahima! Mghalileni
gholole linoghile mumpfatse. Na ipete mna ichidole chake ne imikwabatsa mmaghulu
mwake.
23 Mumghale imwana we ing'ombe yanenehe. Leka tutende ichihungo na tu-
deng'elele.
24 Kwaapfila imwanangu tsakafa, lekeni sambi kamghima, tsakagha, lekeni sambi
koneka.’ Apfo wandusa kudeng'elela.
25 “Ichihungo haching'ali chighendelela, imwanaghe mbala tsaka kumghunda. Hap-
fikile habehi ne ing'anda, kahulika tsingoma ne iwanu wobigha.
26 Apfo kamkema imtumwa yumwe, kamghutsa, ‘Angu hano hana choni?’
27 Imtumwa ayo kamwidika, ‘Mdodo wako koya ukaye aba wako kamkomela imwana
we ing'ombe yanenehe kwaapfila koya mghima!’
28 “Imwana imbala kaghudubuka, kalema kwingila mng'anda. Apfo Aba wake
kalawa kunze kamlomba engile mng'anda.
29 Lekeni kamwidika aba wake, ‘Lola, nikusang'anila miyaka yose ino na silemile
bae aghala ghaundaghitse nitenda. Lekeni ng'ungaile bae hata imwana we imene
nideng'elele sale tsangu!
30 Lekeni imwanagho ayu kahondola mali tsako na mapinga pfiweghe, na hoile
ghweghwe kumkomela imwana we ing'ombe yanenehe!’
31 Aba wake kamwidika, ‘Mwanangu, matsuwa ghose ghweghwe kwa hamwe na
nene, ne ipfinu pfose pfaninapfo pfako.

32 Lekeni twobamighwa tudeng'elele na kusekelela, kwaapfila mdodo wako tsakafa,
lekeni sambi kamghima; tsakagha, lekeni sambi koneka' "

16

Imbuli ya mwimilitsi iyakengele

1 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Tsahana imunu yumwe yane mali nyingi,
naye tsakana mtunza mali wake. Imunu ayo tsakahulika ka mtunza mali wake
kapwililitsa mali tsake hela.
2 Apfo kamkema mng'anda kamghutsa, 'Angu mbuli tsachi tsanihulike tsikulonga
ghweghwe? Nipetele ipfinu pfose pfubokele na pfulapfile, kwaapfila ng'udaha bae
kuwa keli mtunza mali wangu.'
3 Mtunza mali kelongela mmoyo, 'Mtwatsa wangu katsoniwinga mne isang'ano. Apfi
nitsotendatse? Nahela ingupfu ya kulima, na nakwona chinyala kulomba.
4 Sambi nomanya chinu chachi chanitsotenda ili hanitsowingighwa mne isang'ano
yangu, iwanu wanibokele mmakaye mwawo.'
5 "Apfo kawakema iwanu wose iwodahighwa na imtwatsa wake. Kamghutsa ayula
yalongole kutsa, 'Apfi, mtwatsa wangu yokudahi sendi ngapi?'
6 Kamwidika, 'Pfiya miya imwe pfa ghamafuta gha tsaituni.' Mtunza mali ayo
kamlongela, 'Sola cheti chako, kala hasi, wandike pfiya miya tano.'
7 Kuya kamghutsa imunu wa keli, 'Naghwe, udahighwa choni?' Kamwidika, 'Maghu-
niya elufu imwe gha ngano.' Mwimilitsi kamlongela, 'Sola cheti chako wandike
maghuniya miya nane.'
8 "Imtwatsa kamtunya mtunza mali yula yehile kwaapfila katenda ipfinu kwa kuken-
gela. Kwaapfila iwanu iwali mne isi ino wakengela mna kutenda ipfinu pfawo kubita
iwanu iwali mne ghumwanga."
9 "Nowalongela, mtsitendele tsimali itsili muisi kwipatila sale tsenu wenyegho, ili
hatsitsomala, mbokelighwe nawo mne chibumbulika cha ghamatsuwa ghose.
10 Imunu wowose iyotogholighwa mne ichinu chidodo katsotogholighwa mne ich-
inu chikulu, ne imunu wowose yang'atogholighwa mne ichinu chidodo pfipfila
ng'atsotogholighwa bae mne ichinu ichikulu.
11 Kuya ka ng'amtogholighwe bae kwika tsimali tsili mne isi, apfi yuhi iyat-
sowatoghola kwika tsimali tsa kweli?
12 Ka ng'amtogholighwe bae mna tsimali tse imunu yungi, yuhi yatsoweng'a
mwemwe tsimali tsenu iwenyegho?
13 "Kuduhu imtumwa iyodaha kuwasang'anila iwatwa weli. Kwaapfila katsomwihila
yumwe na kumnoghela yungi; katsolunga na yumwe na kumbetsa yungi. Ng'amdaha
bae kumtumikila Imulungu na sendi."

Mbuli tsingi tsa Yesu
(Matei 11:12-13; 5:31-32; Maliki 10:11-12)

14 Mafarisayo iwonoghela tsisendi hawahulike apfo, tsawambetsa Yesu.
15 Yesu kawalongela, "Mwemwe mwelangusa kwe iwanu mnogha, lekeni Imulungu
koimanya imimoyo yenu. Kwaapfila ichinu ichikwoneka chinogha kwe iwanu, kwe
Imulungu chakoneka chiha.
16 "Ghamalaghitso gha Musa na mbuli tsa manabii tsipetighwa mbaka mne ichipindi
cha Yohane Mbatitsa. Kulawa ichipindi acho, mbuli tsinoghile tse Undewa we Imu-
lungu tsipetighwa, na chila imunu kakwingila kwe ingupfu.
17 Pfibewe kwe ililanga ne isi ukwagha, kubita kuhunguka ichinu chidodo mne
Ghamalaghitso.

18 “Immale wowose iyomleka mwehe wake na kumkwela ipinga yungi kotenda utsinzi, ne immale iyomkwela ipinga iyalekighwe kotenda utsinzi.”

Imunu tajiri na Lazali

19 “Tsahana imunu yumwe tajiri yang'ali yopfala maghwanda gha tsambalau ighaghulighwe kwa sendi nyingi, chila litsuwa yeye yang'ali yohondola pfijo pfinoghile.
20 Hane ha libani lyake likulu, tsakekighwa imunu yumwe mhingwa yakemighwe Lazali yane ipfilonda pfingi,
21 yabamile kuja ipfijo ipfilaghale kulawa mmetsa mwe tajiri. Na iwambwa wamghendela wamlambita ipfilonda pfake.
22 “Hambele, Lazali kafa kuya kasolighwa ne wamalaika mbaka mmambagha mwa Abrahamu. Imunu tajiri pfipfila naye kafa kuya katsikighwa.
23 Akula kutsimu, ang'ali yodununzika ng'ani, kalola kuchanya, kamwona Abrahamu kwa kutali hamwe na Lazali iyakalile mmambagha mwake.
24 Apfo kamkema kwa ukukemelela, ‘Aba Abrahamu, mbonele libatsi! Umtume Lazali achike ichidole chake mne ghamatsi aluhotse lulimi lwangu, kwaapfila nene namne usungu mkulu mne ghumoto ghuno!’ ”
25 “Lekeni Abrahamu kamwidika, ‘Wikumbuke mwanangu, mne ughima wako tsakubokela apfila ipfinoghile na Lazali tsakabokela ipfihile. Lekeni sambi Lazali kabahano kodeng'elela, naghwe kwodununzika.
26 Hata apfo, mghati mwetu na mwemwe kwikighwa kolongo kulu, ili imunu iyobama kuloka kulawa kuno kutsa kuna mwemwe aleke kudaha, pfipfila kuduhu imunu iyodaha kuloka kulawa kuna mwemwe kutsa kuna twetwe!’
27 Imunu tajiri kalonga, ‘Kuya nokulomba aba wangu, umtume Lazali aghende mne kaye ya aba wangu,
28 amo mna ndughu tsangu watano. Mlekelele aghende akawalongele waleke kutenda ka pfanitendile, ili waleke kutsa hanu hano ha kudununzika.’ ”
29 “Abrahamu kamwidika, ‘Ndughu tsako wenao Musa na manabii, leka wawategheletse wawo.’
30 Tajiri kalonga, ‘Bae aba wangu. Lekeni ka imunu yatsilihuke kowaghendela, watsotsileka nzambi.’
31 Abrahamu kamlongela, ‘Ka ng'awowategheletsa Musa na manabii, ng'awatsotegheletsa hata ang'atsilihuka imunu.’ ”

17

Nzambi
(Matei 18:6-7,21-22; Maliki 9:42)

1 Kuya, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Pfitsolawila ghendo ipfinu ipfimuhonza imunu atende nzambi, lekeni katsoghaya imunu yula yatsotenda pfilawile.
2 Ing'awile ng'apfu kwe imunu ayo yohighwe libwe lya kusaghila msingo na yasighwe mne ibahali, kubita kumtenda yumwe we iwadodo wano atende nzambi.
3 Mwalangitse! Ka ndughu yako kakutendela ghehile, umlonge, ang'atoghola totso lyake, umlekelele.
4 Ang'akutendela ghehile mala saba kwa tsuwa limwe, na ang'akutsila mala saba na kukulongela, ‘Nileka,’ naghwe mlekelele.”

Ukutoghola

5 Iwatumighwa wamlongela Imtwatsa, “Utwongetsele ukutoghola.”
6 Imtwatsa kalonga, “Ukutoghola kwenu kung'awile kudodo ka imbeghu ya haladali, mng'adahile kughulongela mbiki ghuno ghwa mkuyu; ‘Ng'oka, wikehande mwibahali!’ naghwo ghung'awahulikitse.”

Ing'onde ye imtumwa

7 “Tulonge yumwe wenu kana imtumwa iyolima kumghunda au iyodima iwang'olo.
Apfi hayakuya kulawa kumghunda, katsomlongela imtumwa ayo, ‘Utse tanu, ukale
hasi, uje ichijo?’
8 Bae! Katsomlongela, ‘Nyambikile ichijo, na wanduse kunisang'anila mbaka hanit-
somalitsa kuja na kunwa, kuya naghwe uje na unwe!’
9 Apfi kutsomlongela mighede imtumwa ayo kwaapfila katenda aghala ghalaghit-
sighwe?
10 Pfipfila namwe mng'amalitsa kutenda chila chinu chambamighwe kutenda,
mwobamighwa kulonga, ‘Twetwe twa iwatumwa iwali si chinu bae. Tutenda
pfatubamighwa kutenda.’ ”

Yesu kowahonetsa iwakoma kumi

11 Yesu hang'ali kamnzila koghenda Yerusalemu, kabitila mghati mwa Samariya na
Galilaya.
12 Hang'ali yakwingila mne ichijiji chimwe, tsaketingana ne iwakoma kumi, wema
kutali.
13 Wakemelela, “Yesu, Imtwatsa, twonele libatsi!”
14 Hawonile kawalongela, “Mghende mkelanguse kwa wakulu we inambiko.”
Hawang'ali woghenda, tsawahona.
15 Yumwe mna wawo honile kahona, koya kuchughu, aku komtunya Imulungu kwa
kukemelela.
16 Keghwisa hasi hane maghulu gha Yesu kamlongela mighede. Ayo tsakakala
Msamariya.
17 Yesu kalonga, “Apfi si iwanu kumi bae iwahonile? Lelo awala tisa walikwani?
18 Ng'oneke yungi iyoyile na kumtunya Imulungu ila imhenza ayu aliyeka?”
19 Kuya Yesu kamlongela imunu ayo, “Winuke uke, Ukutoghola kwako kukuhonetsa!”

Ukutsa kwa Undewa we Imulungu
(Matei 24:23-28,37-41)

20 Mafarisayo hawamghutsile Yesu, Undewa we Imulungu utsakutsa tsuwachi,
kawedika, “Undewa we Imulungu ng'aukutsa kwa kwoneka kwa tsinenge bae.
21 Kuduhu imunu iyatsodaha kulonga, ‘Wa hano au wa hala.’ Kwaapfila Undewa we
Imulungu wa mghati mwenu.”
22 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, “Ghamatsuwa ghakutsa mtsobama kwona
litsuwa limwe lya ghamatsuwa ghe Imwana we Imunu, lekeni ng'amtsolyona bae.
23 Na iwanu watsowalongela, ‘Mlole, kahala!’ Au ‘Mlole kahano!’ Lekeni mwemwe
mleke kuwawinza.
24 Kwaapfila ka lumwesa pfalulawila kulanga na kumwemwesa ubali umwe mbaka
ubali ungi, apfo pfipfo Imwana we Imunu pfatsakuwa mne litsuwa lyake.
25 Lekeni tanu yadununzike ng'ani na kulemighwa ne iwanu wa mweleko ghuno.
26 Na ka pfaiwile mne ghamatsuwa gha Nuhu, pfipfila itsakuwa pfipfo mne ghamat-
suwa ghe Imwana we Imunu.
27 Iwanu tsawaghendelela kuja na kunwa, kukwela na kukwelighwa mbaka Nuhu
hengile mne safina. Kuya mafuriko ghatsa na kuwakoma wose.
28 Itsakuwa pfipfo ka pfailawile mne ghamatsuwa gha Lutu. Iwanu tsawaghendelela
kuja na kunwa, kughula na kuutsa, kuhanda tsimbeghu na kutsenga.
29 Lekeni litsuwa lila Lutu hokile Sodoma, ghumoto na ghamabwe igholakatsa gha-
laghala hasi kulawa kulanga na kuwalakatsa wose.
30 Itsakuwa pfipfo mne litsuwa lila Imwana we Imunu hatsoghubulighwa.”
31 “Mna litsuwa alyo, imunu iyali mchiswili aku ipfinu pfake pfa mng'anda, aleke
kuhulumka kupfisola, pfipfila iyali kumghunda aleke kuya kuchughu.

32 Mkumbuke ighampatile mwehe wa Lutu.
33 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake katsowaghisa, na wowose
iyowaghisa ughima wake, katsoukombola.
34 Nowalongela, litsuwa alyo nechilo iwanu weli watsowasa hamwe, yumwe katsoso-
lighwa na yungi katsolekighwa."
35 Iwapinga weli watsotwanga hamwe, yumwe katsosolighwa na yungi kat-
solekighwa.
36 Iwanu weli watsakuwa kumghunda, yumwe katsosolighwa, na yungi kat-
solekighwa.
37 Baho iwanang'ina wake wamghutsa, "Kwani Mtwatsa?"
Naye kawedika, "Hane ghumtsogha, maghengele watsetinganila baho."

18

Imbuli ye chitsuka na mlamutsi

1 Kuya Yesu kawapetela iwanang'ina wake imbuli kuwalangulitsa ka wobamighwa
kulomba matsuwa ghose, waleke kwipfa.
2 Kalonga, "Mne ghumji ghumwe tsakukala na mlamutsi, ayo ng'ampfukile bae
Imulungu wala ng'awanoghele iwanu bae.
3 Pfipfila tsakukala ne chitsuka yumwe mne ghumji agho iyang'ali yomghendelagha
kumlomba bila kwipfa mlamutsi ayo, 'Utulamle nene na mwihile wangu.'
4 Kwa matsuwa mengi mlamutsi ayo kalema kumwapfila chitsuka ayo. Lekeni
hambele kalonga, 'Hata ka nene simpfuka bae Imulungu wala siwanoghela iwanu bae,
5 lekeni kwaapfila chitsuka ayu konitsupfa, nitsomlamulila, hela koghendelela kunit-
sila na kunenda nyipfe!' "
6 Kuya Imtwatsa kaghendelela kulonga, "Muhulikitse pfalongile mlamutsi ayu yehile.
7 Pfii lelo Imulungu ng'atsowalamulila bae iwanu wala iyawasaghule, iwomlililа chilo
na misi? Apfi katsokawa kuwapfila?
8 Nowalongela katsowapfila hima! Hata apfo Imwana we Imunu hatsakutsa, apfi
katsopfika iwanu wotoghola mne iisi?"

Imbuli ya Mfarisayo ne imunu iyosola ikodi

9 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino iwanu wala iweghoda na kuwabetsa wangi.
10 "Iwanu weli waghenda kune ing'anda ye Imulungu kulomba. Yumwe Mfarisayo
na yungi imunu iyosola kodi.
11 Ayo Mfarisayo kema, kalomba mne ghumoyo ghwake, 'Mighede, Ghwe Imulungu,
kwaapfila nene si ka iwanu wangi bae, iwoboka, iwotenda ghehile, watsinzi, wala si ka
ayu msola kodi.
12 Nene noleka ukuja ghamatsuwa meli mne ghamatsuwa saba, nolapfa tsaka ye
ipfinu pfose pfanipata!'
13 "Lekeni ayula msola kodi kema kutali, wala ng'alolile bae kulanga. Lekeni ketowa
mmambagha mwake kwa usungu, kalonga, 'Ghwe Imulungu, umbonele libatsi, nene
mtenda ghehile.' "
14 Nowalongela, "Ayu msola kodi koka ukaye yake akuno katogholighwa ne Imulungu
kubita ayula yungi. Kwaapfila imunu wowose yetenda imwenyegho mkulu katso-
tendighwa mdodo, na imunu wowose yetenda imwenyegho mdodo katsotendighwa
mkulu."

Yesu ne iwana wadodo
(Matei 19:13-15; Maliki 10:13-16)

15 Iwanu tsawamghalila Yesu iwana wadodo awekile ghamoko. Iwanang'ina wake
hawonile apfi, wawakembela.

16 Lekeni Yesu kawakema iwana wamghendele, kalonga, “Muwaleke iwana wadodo
wanitsile, mleke kuwaghoma. Kwaapfila undewa we Imulungu wa iwanu ka wano.
17 Nowalongela ghendo, imunu wowose yang'aubokela undewa we Imulungu ka
imwana mdodo, ng'atsakwingila bae mne undewa awo.”

Imunu tajiri
(Matei 19:16-30; Maliki 10:17-31)

18 Na mkulu yumwe wa Chiyahudi kamghutsa Yesu, “Mlangulitsi yunoghile, nitende
choni ili nidahe kupata ughima wa matsuwa ghose?”
19 Yesu kamghutsa, “Mbona kwonikema ninogha? Kuduhu yanoghile lekeni Imu-
lungu aliyeka.
20 Kwoghamanya ghamalaghitso. ‘Uleke utsinzi, uleke kukoma, uleke kulonga
ughutsu, wategheletse aba wako na mai wako.’ ”
21 Kamwidika, “Agho ghose nighakinda kulawa udodo wangu.”
22 Yesu haulike apfo kamlongela, “Kuhungukighwa na ichinu chimwe. Utsa pfose
pfawinapfo na sendi uwagholele wahingwa, naghwe kutsakuwa na utajiri kulanga.
Kuya utse uniwinze.”
23 Lekeni imunu ayo haulike apfi, kwona usungu ng'ani kwaapfila tsakakala tajiri
ng'ani.
24 Yesu hamwonile kakona usungu, kalonga, “Pfikomu ng'ani kwa matajiri kwingila
mne undewa we Imulungu!
25 Kwaapfila pfibewe kwa ngamiya kwingila mne litobo lye isindano kubita tajiri
kwingila mne undewa we Imulungu!”
26 Awala iwahulike apfo waghutsa, “Lelo yuhi yodaha kukombolighwa?”
27 Yesu kedika, “Ichinu ing'achidahika kwe iwanu, kwe Imulungu chodahika.”
28 Kuya Petiri kalonga, “Lola! Twetwe tupfileka ipfinu pfetu pfose twokuwinza
ghweghwe.”
29 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyalekile ing'anda yake
au mwehe wake au iwandughu tsake au iwamweleke au iwanaghe kwaajili ya undewa
we Imulungu,
30 katsobokela pfingi mna matsuwa agha, na ughima wa matsuwa ghose mne chipindi
ichikutsa.”

Yesu kolonga lwa kadatu ukufa kwake na ukutsilihuka kwake.
(Matei 20:17-19; Maliki 10:32-34)

31 Yesu tsakawasola awala kumi na weli kawalongela, “Mlole! Twoghenda
Yerusalemu, na chila chinu chandikighwe na manabii che Imwana we Imunu chitso-
lawila.
32 Kwaapfila katsakwikighwa mne ghamoko ghe iwanu iwali si Wayahudi bae. Nawo
watsombetsa, watsomligha, watsombwalulila ghamate,
33 watsomfapula pfiboko, kuya watsomkoma. Mne litsuwa lya kadatu katsotsili-
huka.”
34 Lekeni iwanang'ina ng'awamanyile bae ichinu acho. Tsawapfisighwa mana ye
imbuli ayo, na ng'awatangile ighalongighwe.

Yesu komuhonetsa ichifita
(Matei 20:29-34; Maliki 10:46-52)

35 Yesu hapfikile habehi na Yeriko, imunu yumwe ichifita tsakakala mmbalimbali
mwe inzila kolomba.
36 Haulike iwanu wobita, kaghutsa, “kuna choni?”
37 Wamlongela, “Yesu wa Natsareti kobita.”
38 Naye kakemelela, “Yesu, Mtsukulu wa Daudi, mbonele libatsi!”

39 Wanu wala iwalongole wamkembela wamlongela anyamale, lekeni yeye kaghendelela kukemelela, “Mtsukulu wa Daudi, mbonele libatsi!”
40 Yesu kema kalaghitsa wamghale imunu ayo hana yeye. Hapfikile habehi, Yesu kamghutsa,
41 “Kwobama nikutendele choni?”
Kedika, “Imtwatsa, nobama mbone.”
42 Yesu kamlongela, “Wone! Kutoghola kwako kukuhonetsa!”
43 Bahala ichifita ayo kadaha kona, kamuwinza Yesu, aku komtunya Imulungu. Iwanu wose hawonile apfo, nawo pfipfila wamtunya Imulungu.

19

Yesu na Zakayo

1 Yesu tsakengila mne ghumji ghwa Yeriko na yang'ali yobita mghati mwa ghumji agho.
2 Na ako kukala ne imunu yumwe taghwa lyake Sakayo, imkulu we iwasola kodi, naye tsakakala tajiri.
3 Tsakabama amwone Yesu yalitse, lekeni ng'adahile bae kwaapfila tsahana iwanu wengi, naye tsakakala mghuyi.
4 Apfo katsuma, kawalongolela iwanu, kadina mchanya mwe mkuyu ili amwone Yesu, kwaapfila katsobitila inzila iila.
5 Yesu hapfikile hanu hala, kalola mchanya, kamlongela Sakayo, “Sakayo, hima uhulumke, kwaapfila leloli nobamighwa nisinde mng'anda mwako.”
6 Apfo Sakayo kuhulumka himahima kambokela kwa kudeng'elela.
7 Iwanu wose hawonile apfo, wandusa kunung'unika na ukulonga, “Kaghenda kukala kwa ‘imunu yane nzambi.’ ”
8 Lekeni Sakayo kema, kamlongela Yesu, “Lola Imtwatsa, nene nitsoweng'a wahingwa inusu ye ipfinu pfangu, na ka nimboka imunu wowose ichinu, nitsomuyitsila mala nne.”
9 Yesu kamlongela, “Leloli ukombotsi upfika mne ing'anda ino, kwaapfila ayu naye kamtsukulu wa Abrahamu.
10 Mana Imwana wa Imunu katsa kubama na kukombola iwanu iwaghile.”

Imbuli ye iwatumwa kumi
(Matei 25:14-30)

11 Hawahulike agho, Yesu kaghendelela kuwalongela imbuli, kwaapfila tsakakala habehi na Yerusalemu, nawo tsawapfikitsa ka undewa we Imulungu wahabehi kulawila.
12 Apfo kalonga, “Imunu yumwe wa lukolo lwa chindewa tsakaghenda mne isi ya kutali akabokele undewa kuya yoye ukaye.
13 Apfo kawakema iwanu kumi kulawa mne iwatumwa wake, kaweng'a tsisendi kawalongela, ‘Mtsitendele ng'onde ya kuchuutsa pfinu mbaka hanitsakuya.’
14 Lekeni iwanu wa ghumji ghwake wamuhila, wawatuma iwanu wamghendele wakalonge, ‘Ng'atumbama bae imunu yuno atutawale.’ ”
15 “Haubokele undewa, tsakoya kalaghitsa iwatumwa yaweng'ile sendi wakemighwe ili amanye chawapatile.
16 Wamwanduso katsa, kalonga, ‘Mtwatsa sendi yako yungayile yeleka pfibughulu kumi.’
17 Kamlongela, ‘Ghoya, mtumwa yunoghile. Kwaapfila kutogholighwa mna chinu chidodo, kwakuwa mkulu mne imiji kumi!’
18 Na wa keli katsa, kalonga, ‘Mndewa, sendi yako tsungayile tseleka pfibughulu pfitano!’

19 Naye kamlongela, ‘Naghwe kutsakuwa mkulu mne imiji mitano.’
20 “Kuya mtumwa yungi kalonga, ‘Mtwatsa, sendi yako ino tsaniifidika mne chitambala.
21 Mana tsanikupfuka kwaapfila ghweghwe kwa imunu mkali. Kosola ipfinu pfang'upfikile, na kupfuna achila ng'auchihandile bae.’
22 Mtwatsa wake kamlongela, ‘Nitsokuhigha kwa achila chulongile, ghwe imtumwa wihile! Tsakumanya nene ne imunu mkali, nosola apfila si pfikile bae na nopfuna apfila sipfihandile bae,
23 ebali ng'awikile bae sendi yangu kubengi, na hanikuya niibokele kuno yongetseka.’
24 “Kuya kawalongela iwemile habehi, ‘Mbokeni sendi ayo, mkamwing'e yula yane kumi.’
25 Nawo wamlongela, ‘Mtwatsa, ma kenatso kumi!’
26 Naye kawedika, ‘Nowalongela chila yane chinu katsakongetsighwa, lekeni ayula yalihela chinu, hata chila chenacho katsobokighwa.
27 Sambi awala iwehile wangu iwolema nene ndeke kuwa mndewa wawo, waghaleni hano na muwakome aku nene nolola.’ ”

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa kudeng'elelighwa (Matei 21:1-11; Maliki 11:1-11; Yohane 12:12-19)

28 Yesu hamalitse kulonga apfo, kawalongolela kaghenda Yerusalemu.
29 Hapfikile habehi na Betifage na Betaniya, kune chidunda ichikemighwa Mitseituni, kawatuma iwanang'ina wake weli,
30 kawalongela, “Mghende mne tsikaye tsila tsamtsilola. Hamkwingila mna tsikaye atso, mtsomwona imwana we ipunda kohighwa, ng'ana yadinighwe ne imunu bae. Mumdohole mumghale hano. 31 Imunu wowose ang'awaghutsa, ‘Ebali mwumdohola?’ Mumlongele, ‘Mtwatsa kombama.’ ”
32 Na awala iwatumighwe waghenda wapfika ka Yesu pfawalongele.
33 Hawang'ali womdohola imwana we ipunda, iwenyegho wawaghutsa, “Ebali mwomdohola imwana we ipunda?”
34 Nawo wedika, “Mtwatsa kombama.”
35 Kuya wamghala kwa Yesu, watandika maghwanda ghao mmughongo mwa imwana we ipunda wamdinitsa Yesu mchanya mwake.
36 Na hang'ali yoghenda, iwanu watandika maghwanda ghawo mnzila.
37 Hapfikile habehi na mhulumko ghwa chidunda cha Mitseituni, mtingano mkulu ghwe iwanang'ina wake wandusa kudeng'elela na kumtunya Imulungu kwa kukemelela, kwa aghala makulu ghawonile.
38 Walonga,
“Kebweda Imndewa iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa!
Kulanga kukale tseghamba,
ne utunitso kuchanya kulanga!”
39 Mafarisayo wamwenga iwakalile mna mtingano ghula wamlongela Yesu, “Mlangulitsi, uwalonge iwanang'ina wako wenyamale!”
40 Yesu kawedika, “Nowalongela, hawano wang'enyamala, ghamabwe ghano ghatsolapfa litsi.”

Yesu kolililila ghumji ghwa Yerusalemu

41 Hapfikile habehi na Yerusalemu na kughwona ghumji, kaghulililа,
42 kalonga, “Ung'amanyile leloli ipfinu ipfighala tseghamba! Lekeni sambi pfifisighwa mnenge mwako.
43 Kwaapfila ghamatsuwa ghatsokutsila, iwehile wako hawatsotsenga maboma, watsokupfingilila na kukubanyabanya chila ubali.

44 Watsokuhonda ghweghwe ne iwanagho mghati mwa mibanda yako.
Ng'awatsokulekela libwe limwe mchanya mwe libwe, kwaapfila ng'umanyile bae
ichipindi cha ukutsa kwe Imulungu."

Yesu kune ing'anda ye Imulungu
(Matei 21:12-17; Maliki 11:15-19; Yohane 2:13-22)

45 Kuya Yesu kengila kune ing'anda ye Imulungu, kandusa kuwawinga kunze iwanu
iwang'ali woutsa ipfinu.
46 Kawalongela, "Yandikighwa, 'Ing'anda yangu itsakuwa ng'anda ya ukulombela.'
Lekeni mwemwe muitenda iwe mango ya wabapfi."
47 Chila litsuwa Yesu tsakalangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu. Iwakulu we inam-
biko, iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwakulu we iwanu tsawabama wamkome,
48 lekeni ng'awapatile bae nzila ya kumkomela, kwaapfila iwanu wose wang'ali
womuhulikitsa.

20

Ukulu wa Yesu Woghutsighwa
(Matei 21:23-27; Maliki 11:27-33)

1 Litsuwa limwe Yesu hayang'ali yolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu, na
kuwapetela imbuli inoghile. Iwakulu we inambiko ne iwolangulitsa Ghamalaghitso ne
iwabala wamtsila
2 wamghutsa, "Utulongele, kwe ukulu wachi kwotenda ipfinu pfino? Kuya yuhi
yakwing'ile ukulu uno?"
3 Kawedika, "Na nene nitsowaghutsa imbuli imwe; nilongeleni,
4 ubatitso wa Yohane ulawa kulanga au kwe iwanu?"
5 Lekeni wawo welongetsa iwenyegho, na walonga, "Tung'alonga ulawa kulanga,
katsotughutsa, 'Ebali ng'amumtoghole bae Yohane?'
6 Na tung'alonga ulawa kwe iwanu, iwanu wose watsotutowa kwa ghamabwe,
kwaapfila wose wamtoghola Yohane kughwa kakala nabii."
7 Apfo wedika, "Ng'atumanyile bae ulawile kwani."
8 Yesu kawalongela, "Na nene siwalongela bae kwe ukulu wachi notenda ipfinu
pfino."

Imbuli ya mghunda wa mitsabibu ne iwakulima
(Matei 21:33-46; Maliki 12:1-12)

9 Yesu kaghendelela kuwalongela iwanu imbuli ino. "Imunu yumwe tsakahanda
sabibu mne mghunda wake. Keka iwakulima, kuya koka kukala mne isi ingi kwa
matsuwa mengi.
10 Msimu wa kuhuna haghupfikile, kamtuma imtumwa kwe iwakulima ili wamg-
holele ghamatunda gha mitsabibu. Lekeni iwakulima wala wamtowa na wamuwinga
ghamoko ghaliyeka.
11 Kamtuma imtumwa yungi. Ayo naye wamtowa na wamtendela pfinu pfa chinyala
na kumuyitsa ghamoko ghaliyeka.
12 Kamtuma na wa kadatu. Ayu naye wamlagha na kumuwinga.
13 Kuya, yula yane mghunda kalonga, 'Nitende choni? Nitsomtuma imwanangu
iyanimnoghele. Ayu watsompfuka ghendo.'
14 Lekeni awala iwakulima hawamwonile, welongetsa iwenyegho, 'Hayuno iyo
muhala mghunda, leka tumkome na uhala wake uwe wetu!'
15 Apfo wamlapfa kunze mwa mghunda wa mitsabibu, wamkoma."
Kuya Yesu kawaghutsa, "Apfi imunu yane mghunda katsowatenda choni iwakulima
wala?
16 Katsakutsa kuwakoma iwakulima awo, na kuweng'a iwanu wangi mghunda awo."

Iwanu hawahulike imbuliyo walonga, “Mbe! Agho ghaleke kulawila!”
17 Lekeni Yesu kawatsodolela tsinenge, kalonga, “Kuya Ghamaandiko Mahenzeluka ghano choni?
‘Libwe iwalilemile iwotsenga,
Alyo liwa libwe kulu lya haghatighati?’
18 Imunu wowose iyokughwa mna libwe awo katsobeneka-beneka, ne imunu wowose litsomghwila litsomhonda ghendo.”

Imbuli ye ukuliha kodi kwa Kaisari (Matei 22:15-22; Maliki 12:13-17)

19 Iwolangulitsa Ghamalaghitso ne Watambika wakulu tsawabama wamghoghe Yesu bahala, kwaapfila wamanya ka imbuli ila walongighwa wawo. Lekeni tsawawapfuka iwanu.
20 Apfo wakala wobama ichipindi chinoghile. Wawatuma iwanu iwetendile wanogha, wamghoghe Yesu kwa kumghutsa mbuli, ili wadahe kumghala kwe imkulu we undewa wa Roma.
21 Iwanu awo wamghutsa, “Imlangulitsi, twomanya ghweghwe kwolonga na kwolangulitsa ipfinu pfinoghile, ng'aulola bae ukulu we imunu, lekeni kwolangulitsa inzila ye Imulungu kwe ukweli.
22 Apfi pfinogha kumwing'a kodi Kaisari au ng'apfinoghile bae?”
23 Lekeni Yesu kamanya ukwiha kwawo, kawalongela,
24 “Nilanguseni isendi. Ina uhanga wa nani na taghwa lya nani?”
Wamwidika, “Wa imndewa Kaisari.”
25 Apfo Yesu kawalongela, “Ipfinu pfa Kaisari mmwing'e Kaisari, ne ipfinu pfe Imulungu mwing'eni Imulungu.”
26 Ng'awadahile bae kumghogha kwe achila chialongile hambele he iwanu. Na wakangawala pfaawedike, wanyamala.

Imbuli ya kutsilihuka kwe iwafile (Matei 22:23-33; Maliki 12:18-27)

27 Masadukayo iwalongagha kuduhu kutsilihuka. Wamwenga wamtsila Yesu na kumghutsa,
28 “Imlangulitsi, Musa tsakatwandikila. ‘Imunu ang'afiwa na ndughu yake yane mwehe, lekeni kahela imwana, imunu ayo yamkwele ipinga ayo, ili yamwelekele ndughu yake iwana.’
29 Tsakukala ne iwandughu saba. Wa mwanduso kakwela mwehe, naye kafa ng'alekile iwana bae.
30 Na wa keli kamsola ipingayo, naye kafa ng'alekile iwana.
31 Kuya wa kadatu kamkwela, na pfipfila wose saba, wafa ng'awalekile iwana bae.
32 Mwiso ipinga yula naye kafa.
33 Lelo mne litsuwa lya kutsilihuka kakuwa mwehe wa yuhi? Kwaapfila tsakakwelighwa na wose saba.”
34 Yesu kawalongela, “Iwanu wa ghamatsuwa ghano wokwela na kukwelighwa.
35 lekeni awala iwasaghulighwe watsilihuke kulawa mne lifwa na wawe ne ugima, ng'awatsokwela bae wala kukwelighwa.
36 Ng'awatsakufa keli bae, kwaapfila watsokuwa ka wamalaika. Nawo wa iwana we Imulungu kwaapfila watsilihuka kulawa mne lifwa.
37 Lekeni, kulonga iwanu iwafile watsotsilihuka, hata Musa tsakalangusa apfo mne imbuli ya chibagho ichikwaka, baho hayalongile Imtwatsa ka Imulungu we Abrahamu, ne Imulungu we Isaka ne Imulungu wa Yakobu.
38 Naye si Imulungu wa iwanu iwafile bae, lekeni yeye ka Imulungu wa wene ughima. Kwaapfila wose wokala waghima kuna yeye.”

39 Wangi we iwolangulitsa Ghamalaghitso walonga, “Imlangulitsi kulonga ghoya!”
40 Nawo ng'awadahile bae kumghutsa keli imbuli.

Imbuli ya Kiristu
(Matei 22:41-46; Maliki 12:35-37)
41 Kuya Yesu kawalongela, “Angu pfii iwanu wolonga Kiristu ka Imwana we Daudi?
42 Kwaapfila Daudi imwenyegho kolonga mne ichitabu cha Tsaburi,
‘Imtwatsa tsakamlongela Imtwatsa wangu,
Ukale mne ubali wangu wa kujilo.
43 Mbaka niwatende iwanebe wako
wawe hasi ha ghamaghulu ghako. ka chighoda cha kwikila maghulu’
44 Daudi kamkema ‘Imtwatsa,’ Pfii lelo yadahe kuwa imwanaghe?”

Yesu ne iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa
(Matei 23:1-36; Maliki 12:38-40)
45 Ne iwanu wose hawakalile wamtegheletsa, Yesu kawalongela iwanang'ina wake,
46 “Mkale meso ne iwolangulitsa Ghamalaghitso, iwonoghelwa ukwanga kuno wapfala ghamaghwanda matali na kulamutsighwa mmasoko, na kukala mne ipfighoda pfili ambele mne tsing'anda tse ukulombela na mne ipfihungo.
47 Iwebagha mna tsing'anda tse pfitsuka na kwe ung'enye wolomba kwe ichipindi chitali. Awano watsohighighwa ng'ani.”

21

Nosa ye chitsuka
(Matei 12:41-44)
1 Yesu kenula meso, kawona wane tsimali pfowoghela sadaka tsawo mne chinu cha kwikila sadaka.
2 Pfipfila kamwona chitsuka yumwe mhingwa koghela sendi mbili.
3 Kawalongela, “Nowalongela ghendo, chitsuka ayu kalapfa kubita wose.
4 Kwaapfila wose walapfa sadaka itsisidile mna tsimali tsawo, lekeni chitsuka ayu mne uhingwa wake kalapfa pfose pfakalile napfo.”

Yesu kolonga pfaitsohinyighwa ing'anda ye Imulungu
(Matei 24:1-2; Maliki 13:1-2)
5 Ne iwanang'ina wangi wakala wolonga imbuli ye ing'anda ye Imulungu, pfaitsengighwe kwa ghamabwe ghanoghile na nosa itsilapfighwe ne iwanu kumwing'a Imulungu. Lekeni Yesu kalonga,
6 “Agha ghose ghamkona, ghamatsuwa ghatsakutsa, ghatsobomolighwa libwe mchanya mwe libwe lingi, chila limwe litsakwatsighwa hasi.”

Kughaya na kudununzika
(Matei 24:3-14; Maliki 13:3-13)
7 Iwanu wamghutsa Yesu, “Mlangulitsi, ipfinu apfo pfitsolawila tsuwachi? Ne ichitango chitsokughwa choni ichipindi ipfinu apfo pfa habehi kutsa?”
8 Kedika, “Mwalangitse, mleke kughutsukighwa. Kwaapfila wengi watsakutsa kwa taghwa lyangu, wolonga, ‘Nene iyo imwenyegho,’ ne, ‘Ichipindi cha habehi.’ Mwemwe mleke kuwawinza.
9 Na mng'ahulika imbuli ye ing'ondo na kughaya, mleke kupfuka, kwaapfila ipfinu apfo pfobamighwa tanu pfilawile, lekeni umwisho ng'aukukutsa hima bae.”
10 Kuya Yesu kawalongela, “Iwanu wa isi ino wetsotowa ne iwanu wa isi ila, ne undewa utsotowa ne undewa.
11 Kutsolawila imidedemo mikulu ye isi, ne inzala ne utamu chila hanu. Na kutsolawila ipfinu pfa kupfukighwa, ne ipfitango pfikulu kulawa kulanga.

12 Lekeni agho ghose ng'ana ghalawile, watsowaghogha na kuwadununza. Watsowaghala mna tsing'anda tse ukulombela, na mne pfifungo, na watsowaghala kwe wandewa na kwe iwatawala kwaajili ya taghwa lyangu.
13 Kubitila agho mtsowapetela Imbuli Inoghile.
14 Lekeni mne imimoyo yenu, mleke ukwalangula pfamtsowedika.
15 Kwaapfila nene nitsoweng'a imbuli ye ukulonga na nzewele. Kuduhu iwanebe wenu watsodaha kuilema wala kwisonga agho ghamlongile.
16 Namwe mtsohundukighwa hata na welesi wenu, iwandughu tsenu ne iwanu wa habehi namwe na sale tsenu. Nawo watsowakoma wangi wenu.
17 Iwanu wose watsowahila kwaajili ya taghwa lyangu.
18 Lekeni ng'aitsokwagha hata imvili imwe ya ghamatwi ghenu.
19 Kwa kududumila kwenu mtsobokela ughima.
20 “Hamtsolyona ghumji ghwa Yerusalemu litsungulukighwa ne asikali, baho mmanye kughwa ukuhinyighwa kwake kwa habehi.
21 Baho wali mne isi ye Yudeya watsumile kupfidunda, ne iwali mghati mwe ghumji watsumile kunze, na wose iwali mne imighunda waleke kwingila mna ghumji.
22 Kwaapfila hagho ghatsokughwa ghamatsuwa gha kuhighighwa ili ghose ighandikighwe ghalawile.
23 Watsoghaya ng'ani iwapinga wane inda ne iwoghwaghwisa mne ghamatsuwa hagho! Kwaapfila kutsokughwa na kughaya ng'ani mne isi, ne Imulungu katsowahigha iwanu we isi ino.
24 Watsokomighwa kwa limaghe, na watsosolighwa mateka ne isi tsose. ghumji ghwa Yerusalemu ghutsobajughighwa ne iwanu iwali si Wayahudi bae, mbaka ichipindi che iwanu iwali si Wayahudi bae hachitsotimila.

Kutsa kwa Imwana we Imunu
(Matei 24:29-31; Maliki 13:24-27)

25 “Kuya kutsokughwa ne ipfitango mne litsua, mne ghumwetsi na mne tsinondo. Mne isi kutsokughwa na kughaya kwaajili ya kupfuka litsi lye ibahali na ghamawimbi ghake.
26 Iwanu watsotsilika kwa kupfuka, kwa kubetetsa ighakutsa mne isi yose, kwaapfila ipfinu pfa kulanga pfitsohighisika.
27 Baho watsomwone Imwana we Imunu kakutsa mne libingu ne ingupfu ne utunitso mkulu.
28 Na baho ipfinu apfo hapfitsokwandusa kulawila, msangalale. Mwinule ghamatwi ghenu kwaapfila ukombotsi wenu wahabehi.”

Ghamalangulitso gha mbiki wa mtini
(Matei 24:32-35; Maliki 13:28-31)

29 Kuya Yesu kawalongela imbuli. “Loleni ghumtini ne imibiki yose.
30 Hamkwona imitsani yake yochipula, mwomanya kughwa chiangatsi chahabehi.
31 Namwe pfipfila hamkwona ipfinu apfo pfolawila, mmanye undewa we Imulungu wahabehi.
32 “Nowalongela ghendo, iwanu wa mweleko uno ng'awatsoluta bae mbaka ipfinu apfo pfilawile.
33 Lilanga ne isi tsitsoluta, lekeni mbuli tsangu ng'atsitsoluta mbe.

Mkale meso

34 “Mwalangitse! Imimoyo yenu ileke kughoghighwa ne kuja ng'ani, kupatika na kughaya kwaajili ye ughima uno, na litsuwa lila liwatsile kwa kuwadukitsa ka ghumtegho pfaughogha.
35 Kwaapfila litsowatsila iwanu wose iwokala mne uhanga we isi yose.

36 Apfo mkale meso ghamatsuwa ghose, mlombe mdahe ukukomboka mne hagho
ghose ghatsolawila, na kwima hambele he Imwana we Imunu."
37 Chila litsuwa Yesu kakala kolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu na nechilo
koghenda kune chidunda cha Mitseituni na kukala ako.
38 Ne iwanu wose wakala wolamka nemitondotondo na kughenda mne ing'anda ye
Imulungu kumtegheletsa.

22

Yuda kotoghola kumhunduka Yesu
(Matei 26:1-5; Maliki 14:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Ichihungo cha pfighate pfilihela hamila, ichikemighwe Ichihungo che Ipasaka
chikala chahabehi.
2 Na ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wang'ali wobama
inzila ya kumkoma Yesu, lekeni wang'ali wowapfuka iwanu.
3 Kuya Setani kamwingila Yuda yakemighwe Isikarioti, yumwe wa wala iwanang'ina
kumi na weli.
4 Naye kaghenda kwa ipfilongotsi we inambiko ne iwakulu wa iwanu iwokalitsa
ing'anda ye Imulungu, kalonga nawo pfatsodaha kumhunduka Yesu.
5 Nawo wadeng'elela na watoghola kumwing'a sendi.
6 Yuda katoghola na kandusa kubama ulеghelo wa ukumhunduka Yesu ichipindi
kuduhu kingili lye iwanu.

Yesu keyandaa ukuja ichijo che Ipasaka
(Matei 26:17-25; Maliki 14:12-21; Yohane 13:21-30)

7 Litsuwa tsalipfika lye Ichihungo cha Pfighate ipfilihela hamila. Pfipfila likala litsuwa
lya kukomighwa kwe iwang'olo we Ichihungo che Ipasaka.
8 Apfo Yesu kawatuma Petiri na Yohane, kawalongela, "Mghende mkatutengele ichijo
ili tuje Ipasaka."
9 Nawo wamghutsa, "Kobama tukakutengele kwani?"
10 Kawedika, "Baho hamkwingila mne ghumji, mtsetingana ne immale yaghalile
libigha lya ghamatsi. Mmuwinze mbaka mne ing'anda yatsakwingila.
11 Na mtsomlongela yane ing'anda, 'Imlangulitsi koghutsa, chilikwani chiheleto che
iwahenza, ndiye Ipasaka hamwe ne iwanang'ina wangu?'
12 Naye katsowalangusa chiheleto chikulu cha uchanya, ichikwighwe ghoya. Namwe
mtenge ichijo amo."
13 Waghenda wachipfika chila ichinu ka Yesu pfawalongele, nawo watenga ichijo cha
Ipasaka.

Ichijo che Ipasaka
(Matei 26:26-30; Maliki 14:22-26; 1 Wakolinto 11:23-25)

14 Isaa haipfikile, Yesu kawasola iwatumighwa wake kakala nawo mchijo.
15 Kawalongela, "Nosulukila kuja ichijo chino che Ipasaka na mwemwe ng'ana
nidununzike!
16 Nowalongela ghendo, sitsakuja keli bae mbaka Pasaka haitsolawila mne Undewa
we Imulungu."
17 Yesu kasola ichikombe che dipfai, kalonga, "Mighede ghwe Imulungu." Kuya
kawalongela, "Mchisole mwose mchisole.
18 Nowalongela kulawa sambi sitsoinwa bae idipfai ino mbaka Undewa we Imulungu
utse."
19 Kuya kasola chighate, kalonga, "Mighede Imulungu." Kachibena, kaweng'a,
kalonga, "Aluno lukuli lwangu lwamwing'ighwe mwemwe. Mtende pfino kwa
kung'umbuka nene."

20 Pfipfila, hawamalitse kuja ichijo cha nemihe, kaweng'a ichikombe kalonga, “Achi
ichikombe cha lilaghano lya sambi lye Imulungu ilili mne idamu yangu, iimwitikilani
mwemwe.
21 Lekeni ghumoko ghwa ayula yatsonihunduka ghwa hamwe na nene mmetsa!
22 Imwana we Imunu katsakufa ka pfailamlighwe, lekeni katsoghaya ng'ani imunu
yula iyomhunduka!”
23 Wandusa kwighutsa iwenyegho, yuhi mna wawo yatsotenda ichinu acho.
24 Pfipfila wandusa kwihisanya yuhi mna wawo yatsakuwa mkulu kubita wose.
25 Yesu kawalongela, “Iwandewa wa iwanu iwali si Wayahudi bae wowatawala iwanu
kwe ingupfu, na wala wane ukulu mna wawo wokemighwa ‘Sale tse iwanu.’
26 Lekeni kuna mwemwe si pfipfo bae. Yali mkulu na yawe ka mdodo kubita wose, na
chilongotsi yawe ka imunu iyotumikila.
27 Kwaapfila yuhi yali mkulu? Yula iyokala mmetsa, au yula iyakwika ichijo? Ambe
yula iyokala mmetsa? Lekeni nene namghati mwenu ka imunu iyosang'ana.”
28 “Namwe mkala na nene mne ukughetsighwa kwangu.
29 Na nene nomwing'ani undewa, ka apfila aba wangu pfangahile nene.
30 Mdahe ukuja ne ukunwa mmetsa mwangu mne undewa wangu, na kukala mne
ipfighoda pfa undewa na kughahigha ghamakabila kumi na meli gha Isiraeli.”

Yesu kalonga Petiri pfatsombela
(Matei 26:31-35; Maliki 14:27-31; Yohane 13:36-38)

31 Yesu kalonga, “Simoni, Simoni, ukale meso! Setani tsakabama kuwabeta mwemwe
ka uhunga.
32 Lekeni nikulombela ghweghwe Simoni, ukutoghola kwako kuleke kuhunguka,
naghwe hautsombuyila keli uwapfile iwandughu tsako.”
33 Petiri kamlongela, “Imtwatsa, nene nitoghola kughenda na ghweghwe mchifungo
na hata ukukomighwa.”
34 Yesu kamlongela, “Nokulongela Petiri, leloli jogholo ng'ana yeke ghweghwe kut-
sonibela mala ndatu, ka ng'unimanyile bae!”

Mwiyandae kwa ghamatsuwa gha ukughaya

35 Kuya Yesu kawaghutsa, “Pfii hala haniwatumile aku mwahela ghumfuko au mkoba
au pfilatu, tsamuhungukighwa na chinu?” Walonga, “Bae! Ng'atuhungukighwe na
chinu bae.”
36 Kawalongela, “Lekeni sambi yane ghumfuko aghusole, na yane mkoba pfipfila
aghusole. Naye yalihela lipanga autse lighwanda lyake ne aghule limwe.
37 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka aghala igholonga. ‘Naye katsopetighwa ne
iwanu wehile’ ghotimila. Nowalongela, hagho ghose ighandikighwe kwaajili ya nene
ghobamighwa ghatimile.”
38 Iwanang'ina walonga, “Mtwatsa, lola, hano hana mimaghe mili.”
Kawalongela, “Ona.”

Yesu kolomba mne lughongo lwe Mitseituni

39 Yesu kaghenda kune Chidunda cha Mitseituni ka pfatsowele, na wanang'ina wake
wamuwinza.
40 Hawapfikile ako, kawalongela, “Mlombe mleke kwingila mne ukughetsighwa.”
41 Kuya kawaleka, kaghenda utali wa imunu kudaha ukwasa libwe. Katowa gham-
aghoti, kalomba,
42 “Ghwe Aba, ung'abama uchilapfe ichikombe chino kuna nene. Lekeni si ka
pfanibama nene bae, lekeni ka pfubama ghweghwe.”
43 Baho malaika kamlawila, kamwing'a ingupfu.

44 Naye kwaapfila pfakalile mne usungu, tsakalomba ng'ani. Lijasho lyake tsalikala
ka ghamadondwe gha idamu gholaghala hasi.
45 Hamalitse kulomba, kawaghendela iwanang'ina wake. Kawapfika wawasa,
kwaapfila tsawana usungu.
46 Kawalongela, “Pfii mbona muwasa? Mlamke mlombe, mleke kwingila mne
ukughetsighwa.”

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Maliki 14:43-50; Yohane 18:3-11)
47 Yesu hang'ali yolonga, kingili lye iwanu litsa aku lyongotsighwa na Yuda, yakalile
yumwe mna iwanang'ina wake kumi na weli. Kamghendela Yesu, kamnonela.
48 Lekeni Yesu kamghutsa, “Yuda, kwomhunduka Imwana we Imunu kwa kum-
nonela?”
49 Na wala iwakalile habehi naye hawonile ighatsolawila, walonga, “Mtwatsa, tuwa-
teme na ghamapanga?”
50 Na yumwe mna wawo kamtowa imtumwa we Mtambika mkulu, kamsepula ghutwi
lyake lya kujilo.
51 Lekeni Yesu kalonga, “Mleke kutenda keli!” Kamkinda ghutwi lyake, kamhonetsa.
52 Kuya Yesu kawalongela ipfilongotsi we inambiko, iwakulu we iwanu, iwokalitsa
ing'anda ye Imulungu, ne iwabala iwamtsile yeye, “Pfii mtsa na ghamapanga ne
ipfilungu ka nene na mbapfi?
53 Ghamatsuwa ghose tsanikala na mwemwe mne ing'anda ye Imulungu
ng'amnighoghile bae. Lekeni aino iyo isaa yenu, na utawala wa chisi.”

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:57-58,69-75; Maliki 14:53-54,66-72; Yohane 18:12-18,25-27)
54 Kuya wamghogha Yesu, waghenda naye mne ing'anda ye Imtambika mkulu. Petiri
kamuwinza kwa kutali.
55 Na hawabwinile ghumoto haghati he chibwalu cha libaratsa, wakala hamwe. Petiri
naye kakala nawo.
56 Na imtumwa yumwe ipinga kamwona Petiri kakala mne ghumwanga. Kamlola
ghoya, kalonga, “Imunu yuno naye tsakakala na Yesu!”
57 Lekeni Petiri kabela, kalonga, “Ghwe ipinga ghwe, nene simmanyile bae.”
58 Hambele chidogho, imunu yungi kamwona Petiri, naye kalonga, “Ghweghwe
naghwe kwa yumwe wawo.” Lekeni Petiri kalonga, “Aka, si nene bae!”
59 Kuya ibita isaa imwe, imunu yungi kalonga, “Ayu tsakakala naye ghendo, kwaapfila
naye Mgalilaya!”
60 Petiri kalonga, “Ghwe imunu ghwe, chulonga sichimanyile bae!” Baho hang'ali
yolonga, jogholo keka.
61 Imtwatsa kahunduka, kamlola Petiri. Naye Petiri kakumbuka imbuli iyamlon-
gele Imtwatsa, “Leloli jogholo ng'ana yeke ghweghwe kutsonibela mala ndatu, ka
ng'unimanyile bae!”
62 Petiri kalawa kunze, kalila kwa usungu.

Yesu kobetsighwa na kutowighwa
(Matei 26:67-68; Maliki 14:65)
63 Iwanu iwang'ali womkalitsa Yesu wandusa kumbetsa na kumtowa.
64 Wamtowa aku wamghubika tsinenge, wamghutsa, “Utange! Yuhi yakutowile?”
65 Kuya walonga mbuli nyingi tsa ukumligha.

Yesu koghalighwa hane libalatsa
(Matei 26:59-66; Maliki 14:55-64; Yohane 18:19-24)

66 Nemitondo haipfikile, iwabala, ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa
Ghamalaghitso tsawetingana hamwe, wamghala Yesu kune libalatsa lyawo.
67 Walonga, “Tulongele ka ghweghwe kwa Kiristu.”
Yesu kawalongela, “Ning'awalongela, mwemwe ng'amtsotoghola bae,
68 na ning'awaghutsa, ng'amtsakwidika.
69 Lekeni kulawa sambi na kughendelela, Imwana we Imunu katsokala ubali wa
kujilo we Imulungu yane Ingupfu.”
70 Kuya wose wamghutsa, “Apfi ghweghwe kwa Imwana we Imulungu?” Naye
kawedika, “Mwemwe mwolonga nene iyo yuyo.”
71 Walonga, “Lelo twobama ukalangama ungi? Twetwe tuwenyegho tuhulika cha-
longile!”

23

Yesu hane libalatsa lya Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Yohane 18:28-38)
1 Kuya wose wenuka wamghala Yesu kwa Pilato.
2 Wandusa kumlapfila maghomba, walonga, “Tumwona imunu yuno kowaghisa
iwanu wetu. Kawaghoma kuliha kodi kwa mndewa wa Roma, kuya kolonga yeye iyo
Kiristu, imndewa.”
3 Pilato kamghutsa, “Ghweghwe kwa mndewa wa Wayahudi?” Yesu kamwidika,
“Ona, ka ghweghwe pfulonga.”
4 Kuya Pilato kawalongela Wakulu we Inambiko na mtingano we iwanu, “Sonile bae
totso lye imunu yuno.”
5 Lekeni wawo wakomangitsa ghendo, “Kwa ghamalangulitso ghake kowasongetsa
iwanu iwali Yudeya yose wehisanye na undewa wa Roma. Kandusila Galilaya mbaka
akuno.”

Yesu koghalighwa kwa Herodi
6 Pilato hahulike agho, kaghutsa ka Yesu imunu wa Galilaya.
7 Hamanyile ka Yesu kolawila isi iyoitawala Herodi, kamghala kwa Herodi, iyakalile
Yerusalemu ghamatsuwa agho.
8 Herodi hamwonile Yesu, kadeng'elela ng'ani kwaapfila kwa ghamatsuwa mengi
tsaang'ali yobama amwone. Kwaapfila tsakahulika mbuli tsake, na ang'ali yomlolela
Yesu yatende pfinu pfa kukangawatsa.
9 Apfo Herodi kamghutsa mbuli nyingi, lekeni Yesu ng'amwidike bae.
10 Wakulu we inambiko na Walangulitsi wa Ghamalaghitso tsawema hala, wamlap-
fila Yesu maghomba kwe ingupfu.
11 Herodi ne asikali wake wamtendela Yesu pfihile na wambetsa. Kuya wampfatsa
lighwanda linoghile wamuyitsa kwa Pilato.
12 Kulawa baho Herodi tsakawa sale wa Pilato. Kwaapfila ghumwande tsawang'ali
wehila.

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:15-26; Maliki 15:6-15; Yohane 18:39-19:16)
13 Pilato kawakema hamwe Iwakulu we Inambiko, iwabala, ne iwanu,
14 kuya kawalongela, “Mumghala imunu yuno kuna nene ka imunu iyowaghitsa
iwanu wehisanye na undewa wa Roma. Nene nilamla mbuli tsake akuno mwemwe
mwolola, lekeni sonile bae chochose chihile mne maghomba ghamlongile kuna yeye.
15 Naye Herodi pfipfila katuyitsila twetwe munu yuno, kwaapfila ng'onile bae totso
lyake. Apfo, imunu ayu ng'atendile chochose bae ichimtenda akomighwe.
16 Apfo nitsomtowa kuya nitsomlekelela.”

17 Kwaapfila Herodi tsakabamighwa amlekelele mwohighwa yumwe mne chihungo.
18 Iwanu wose wakemelela lumwe, “Umkome imunu ayu! Utulekelele Baraba!”
19 Baraba tsakakala imunu yekighwe mchifungo kwa kutenda hengele na ukukoma mne ghumji.
20 Pilato tsakabama kumlekelela Yesu, apfo kalonga nawo keli.
21 Lekeni wakemelela, “Muwambe mna msalaba! Muwambe mna msalaba!”
22 Kawalongela lwakadatu, “Ebali? Atendile choni chihile? Sonile bae totso lyolyose lihile ilimtenda yakomighwe. Apfo nitsompfapula, kuya nomlekelela.”
23 Lekeni wakemelela ng'ani, wabama Yesu yawambighwe mna msalaba. Na kwa kukemelela kwawo wamtenda Pilato atoghole.
24 Apfo Pilato kalamla chawabamile chitendeke.
25 Kamlekelela ayula yawambamile, ayula yekighwe mchifungo kwa hengele na ukukoma, kamlapfa Yesu yakomighwe ka pfawabamile.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Matei 27:32-44; Maliki 15:21-32; Yohane 19:17-27)

26 Hawang'ali womghala, watingana ne imunu yumwe yakemighwe Simoni, imunu wa Kirene, iyang'ali iyolawa kumghunda. Wamghogha wamtwika msalaba yaughale kuchughu kwa Yesu.
27 Iwanu wengi wamuwinza, hamwe ne iwapinga iwang'ali womlilila na ukunyanyana.
28 Lekeni Yesu kawahundukila kawalongela, “Iwapinga wa Yerusalemu, mleke kundilila nene, ila mwililile iwenyegho na iwanenu.
29 Kwaapfila ghamatsuwa ghakutsa hawatsolonga, ‘Wabweda iwapinga iwalihela iwana, ing'aweleke iwana na yang'awakong'ese bae.’
30 Kuya watsopfilongela pfidunda, ‘Tughwileni!’ na pfidunda, ‘Tughubikeni!’
31 Kwaapfila ka iwanu wotenda pfinu pfino kwa mbiki mbisi, itsokuwatse kwa mbiki iusakale?”
32 Iwanu wangi iwabapfi pfipfila waghalighwa wakomighwe hamwe na Yesu.
33 Hawapfikile hanu hakemighwe “Bombwe lya Litwi,” baho wamuwamba Yesu na awala iwanu wehile mne misalaba, yumwe ubali wake wa kujilo na yungi ubali wake wa kumoso.
34 Yesu kalonga, “Aba, wonele libatsi kwaapfila ng'awamanyile bae chawotenda.” Nawo wegholela ghamaghwanda ghake kwa kutowa simbi.
35 Iwanu tsawema baho wolola, iwakulu wa Wayahudi hawang'ali wombetsa. Walonga, “Tsakawakombola iwanu wangi, leka yekombole imwenyegho, ka yeye Kiristu, Imkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu!”
36 Asikali pfipfila wambetsa. Wamghendela wamwing'a isiki,
37 wamlongela, “Ka ghweghwe kwa imndewa wa Wayahudi, wikombole umwenyegho!”
38 Mchanya mwa msalaba wake tsakukala ne ichitango chino. “Ayuno iyo Imndewa wa Wayahudi.”
39 Mbapfi yumwe mna awala iwabapfi iwawambighwe kamligha Yesu, kalonga, “Pfii ghweghwe si Kiristu bae? Wikombole imwenyegho kuya utukombole na twetwe!”
40 Lekeni ayula mbapfi yungi kamkembela miyaghe kalonga, “Ghweghwe! Ng'umpfuka Imulungu bae, naghwe kuhighighwa ka yeye?
41 Nene na ghweghwe tuhighighwa kwa haki, apfo twobokela maliho gha aghala ghatutendile. Lekeni imunu ayu ng'atendile bae chochose chihile.”
42 Kuya kalonga, “Ghwe Yesu ghwe, hautsakutsa mne undewa wako, uleke kunisemwa.”
43 Yesu kamlongela, “Nokulongela ghendo, leloli kutsokala na nene kulanga.”

Yesu kakufa mna msalaba
(Matei 27:45-56; Maliki 15:33-41; Yohane 19:28-30)

44 Tsaikala saa sita, kung'ali ne ichisi muisi mwose mbaka saa tisa
45 Kuya lipatsiya lye ing'anda ye Imulungu lidegheka pfihindi pfili.
46 Baho Yesu kakemelela, kalonga, “Aba, mne ghamoko ghako nakwika muhe wangu!” Hayalongile apfo, kafa.
47 Yula imkulu we asikali ghana limwe wa chilumi honile ighalawile, kamtunya Imulungu, kalonga, “Kweli imunu ayu tsakanogha!”
48 Iwanu wose iwetingane kulola ipfinu apfo, hawonile ighalawile, waghenda mmakaye mwawo, wetowatowa mmambagha mwawo kwa usungu.
49 Lekeni awala wose iwammanyile wema kwa kutali, wolola ipfinu apfo. Mghati mwawo tsawakala iwapinga iwamuwinzile Yesu kulawa Galilaya.

Yesu kosikighwa
(Matei 27:57-61; Maliki 15:42-47; Yohane 10:38-42)

50-51 Tsakukala ne imunu yumwe, taghwa lyake Yosefu yolawila Arimataya mne ghumji ghwa Yudeya. Imunu yuno tsakanogha, na mtenda ghanoghile naye yang'ali yobetetsa Undewa we Imulungu. Hata ka tsakakala yumwe mne iwakulu we libalatsa lya Wayahudi, ng'atoghole bae chawatendile weyaghe.
52 Imunu ayo kaghenda kwa Pilato, kalomba lukuli lwa Yesu.
53 Kaluhulumsa, kalupfatsa sanda, kalwika mne likabuli ilisongolighwe mbambal-awe, nalyo ng'ana litsikighwe imunu bae.
54 Tsaikala Ijumaa, litsuwa lya ukwiyandaa, na litsuwa lya Sabato tsalyahabehi kwandusa.
55 Na awala iwapinga iwatsile na Yesu kulawa Galilaya wamuwinza Yosefu na walyona likabuli na lukuli lwa Yesu halwikighwe.
56 Kuya woya akaye watanda ghamafuta ighonung'ila ghoya.
Mne litsuwa lya Sabato wabwihila ka pfailaghitsighwe.

24

Yesu kotsilihuka
(Matei 28:1-10; Maliki 16:1-8; Yohane 20:1-10)

1 12Litsuwa lya Jumapili lupfilipfili, iwapinga wasola ghamanukato ighawatandile na waghenda kune likabuli.
2 Walifika libwe lya kughubikila likabuli libingilisighwa hambalimbali mwe likabuli.
3 Wengila mne likabuli, lekeni ng'awonile bae lukuli lwe Imtwatsa Yesu.
4 Hawang'ali wokangawala kwa chinu acho, bahala iwanu weli iwapfalile ghamagh-wanda ghang'alile ng'ani wema habehi nawo.
5 Wapinga wala wapfuka ng'ani na kwinamila hasi. Baho iwanu wala wawalongela, “Ule mumbama imunu mghima mne iwanu iwafile?
6 Yesu ng'alibaha bae, katsilihuka! Mkumbuke chayawalongele hayakalile mne isi ya Galilaya.
7 ‘Imwana we Imunu kobamighwa aghoghighwe ne iwanu wane nzambi, nawo watsomuwamba mna msalaba, na litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.’ ”
8 Kuya iwapinga wala wakumbuka imbuli haila yawalongele.
9 Hawoyile kulawa mne likabuli, wawalongela mbuli atso iwanang'ina wala kumi na yumwe wa Yesu ne iwanu wangi.
10 Iwapinga iwalongile mbuli atso kwe iwatumighwa wa Yesu tsawakala Mariya Magidalena, Yoana, na Mariya mai wake Jakobu, ne iwapinga wangi welongotse nawo.
11 Lekeni iwatumighwa wa Yesu wayona imbuli ilongighwe ne iwapinga wala yahela mana, apfo ng'awatoghole bae.

12 Lekeni Petiri kalawa na kutsuma mbaka mne likabuli. Hayafikile, kenama na
kusungulila mghati, baho kayona isanda iliyeka. Kuya koya ukaye aku kakangawala
kwa aghala ighalawile.

Yesu kelangusa kwe iwanang'ina weli
(Maliki 16:12-13)

13 Mne litsuwa lilila, iwanu weli iwamwinzile Yesu wakala woghenda mne ichito-
bogha ichikemighwe Emau, utali wa maili saba kulawa Yerusalemu.
14 Wakala welongetsa wao kwa wao kwa aghala ghose ighalawile.
15 Baho hawakalile welongetsa na kwighutsa, Yesu imwenyegho kalawila na kelon-
gotsa nawo.
16 Wamwona, lekeni ng'awammanyile bae.
17 Kawaghutsa, “Mwoghenda mwelongetsa choni?” Nawo wema na wanyamala,
pfihanga pfawo pfonesa usungu.
18 Imunu yumwe mne iwanu awo, yakemighwe Kileopa, kamwidika, “Pfii, ghweghwe
kwa mhenza uliyeka mne ghumji ghwa Yerusalemu, ng'una umanye bae ipfinu pfilaw-
ile ako mne ghamatsuwa agha?”
19 Kawaghutsa, “Ipfinu pfachi?”
Nawo wedika, “Ipfinu ipfimlawile Yesu wa Natsareti. Imunu ayo kakala nabii iyodaha
kutenda na kulangulitsa hambele he Imulungu ne iwanu wose.
20 Iwakulu we inambiko ne iwakulu wetu tsawamghala kwe iwakulu wa Chirumi
yahighighwe ukufa, nawo wamuwamba mna msalaba;
21 tsatulolela yeye iyo iyatsowakombola Waisiraeli. Lekeni leloli litsuwa lya kadatu
kulawa ipfilawile ipfinu apfo.
22 Pfipfila, iwapinga wangi kulawa mne kingili lyetu tsawatutenda tukangawale.
Lupfilipfili tsawaghenda mne likabuli,
23 lekeni ng'awalufikile bae lukuli lwake. Woya na kutulongela walawilighwa ne
wamalaika iwawalongele Yesu kakala mghima.
24 Kuya iwanu wamwenga iwalongotsagha na twetwe tsawaghenda mne likabuli,
nawo wapfika ka iwapinga pfawalongile, ng'awamwonile bae.”
25 Yesu kawalongela, “Mbona, mwawabotsi pfino! Na imimoyo yenu mikomu kuto-
ghola ghose ighalongighwe ne manabii!
26 Pfii, ng'aibamighwe bae Kiristu kudununzika apfi, na hambele kwingila mne
utunitso wake?”
27 Kuya kawalongela ghoya ipfinu pfose ipfimlangusa yeye imwenyegho mne
Ghamaandiko Mahenzeluka, kwandusila mne ipfitabu ipfiandikighwe na Musa na
kughendelela mne ipfitabu pfe manabii wose.
28 Baho hawatsifikile tsikaye tsiwang'alii wotsighendela, Yesu katenda ka kolumbilila.
29 Lekeni wamlomba ghendo, “Ukale na twetwe, kwaapfila litsuwa liswa, na chilo
chakwingila.” Apfo kaghenda, kakala nawo.
30 Hayakalile hasi na kuja ichijo hamwe nawo, kasola chighate, kalonga mighede kwe
Imulungu, kachibena, kaweng'a.
31 Bahala, tsinenge tsawo tsipfumbuka nawo wammanya, naye kagha mnenge
mwawo.
32 Tsaweghutsa, “Apfi imimoyo yetu ng'aili yakwaka bae hayakalile kotulongela
mnzila na kutulongela ghoya Ghamaandiko Mahenzeluka?”
33 Bahala woka na kuya Yerusalemu. Wawafika iwanang'ina kumi na yumwe wa
Yesu, ne iwanu wangi iwakalile, nawo wetingana hamwe
34 wolonga, “Imtwatsa katsilihuka ghendo! Kamlawila Simoni!”
35 Kuya iwanu wala weli wawalongela achila ichiwalawile mnzila, na pfawamtangile
Yesu hayachimeghile chighate.

Yesu kowalawila iwanang'ina wake
(Matei 28:16-20; Maliki 16:14-18; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

36 Hawang'ali wowalongela apfo, Yesu imwenyegho kema hamwe nawo, kawalongela, “Mkale tseghamba!”
37 Weduka na kupfuka, wapfikitsa waghwona ghumtsimu!
38 Lekeni kawalongela, “Mbona mwoghaya? Ebali mwoghanzika mne imimoyo yenu?
39 Mlole ghamoko na ghamaghulu ghangu na mmanye nene na-mwenyegho! Mnikinde mwone; kwaapfila ghumtsimu ghwahela lukuli ne imipate ka pfimmbona.”
40 Hayakalile kolonga apfo, kawalangusa ghamoko na ghamaghulu ghake.
41 Hawang'ali ng'awodaha bae kutoghola kwa kudeng'elela na kukangawala ng'ani, Yesu kawaghutsa, “Mna ichijo chochose hano?”
42 Wamwing'a chihindi cha isomba yokighwe.
43 Kachisola, kachija wose womlolesa.
44 Kuya kawalongela, “Aghano ghagho malonga ghangu ghaniwalongele, ahala hanikalile hamwe na namwe. Tsaibamighwa ghatendeke aghala ghose ghanyandikighwe nene mne Ghamalaghitso gha Musa na mne ipfitabu pfa manabii na Tsaburi.”
45 Kuya katsimwemwesela tsimbutsi tsawo wadahe kughamanya Ghamaandiko Mahenzeluka.
46 Kawalongela, “Yandikighwa apfi, Kiristu katsodununzika na litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.
47 Iwanu wose watsopetelighwa kwa taghwa lyake watsileke nzambi tsawo, naye Imulungu katsowaleghusila nzambi tsawo, kwandusila Yerusalemu.
48 Namwe mwa-wakalangama we ipfinu pfino.
49 Na nene imwenyegho nitsowaghalila ayula Aba wangu yalongile katsomtuma. Lekeni mwemwe mbete mne bululu mbaka mtsokwing'ighwa ila ingupfu kulawa uchanya.”

Yesu kakuya kulanga
(Maliki 16:19-20; Ghamatendo 1:9-11)

50 Kuya kawalongotsa kunze mwe ghumji ghwa Yerusalemu mbaka Betaniya, naye kenula uchanya ghamoko ghake, kawabaliki.
51 Hayang'ali yowabaliki, kawaleka, kasolighwa kughenda kulanga.
52 Nawo wamtowela ghamaghoti, kuya woya Yerusalemu kuno wodeng'elela
53 Waghendelela kukala hane Ing'anda ye Imulungu na kumtunya Imulungu.

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Yohane

Ichilongole

Imbuli inoghile iyandikighwe na Yohane ya chitabu chimwe mna pfitabu pfine ipfili mna Laghano lya Sambi ipfilangusa mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chimwe chokemighwa "Injili" (mana yake Imbuli inoghile). Pfitabu pfino tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Imbuli Inoghile ino tsayandikighwa na Yohane mna ghumwaka ka ghwa tisini kulawa Yesu helekeghwe. Hata ka chitabu chino ng'achilangusa bae ka Yohane iye yandike, lekeni pfachandikighwe cheghala na ibaluwa ya mwanduso ya Yohane, ya keli na ya kadatu. Iwanu iwang'ali wakwandika wa ghumwande wolonga Yohane tsakakala mna ghumji ghwa Efeso, apfo yakoneka chitabu chino tsachandikighwa mne ghumji ghwa Efeso.

Yohane kolonga mwatsimwatsi ka ichinu chikulu ichili mne chitabu chino, ukuwapfila iwanu watoghole ka Yesu iye Kiristu, Mwana we Imulungu iyali mghima (20:31). Kwa ukutoghola apfo twakuwa waghima mne taghwa lyake. Ichitabu chino tsachandikighwa kwa pfilongotsi wa Wayahudi na wa iwanu iwali si Wayahudi bae. Imbuli Inoghile ya Yohane ng'aighala bae na Imbuli Inoghile ya Matei Luka na Maliki. Yohane tsakakomangitsa ipfinu pfa kukangawatsa pfatendile Yesu, na ng'andike bae mbuli tse mifano yalapfile Yesu. Pfinu pfimwenga ka ukubatitsighwa kwa Yesu na ukughetsighwa kwake kunyika, ng'apfandikighwe bae mne Imbuli inoghile ino.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-18, Yohane kakwandusa Imbuli Inoghile

Mne isula ya 1:19-12:50, kakwandika ipfinu pfa ukukangawatsa pfatendile Yesu.

Mne isula ya 13:1-20:31, kolonga mengi ighalawile mne ughima wa Yesu na ukufa kwake na ukutsilihuka kwake.

Mne isula ya 21, Yohane komalitsila kwa kulonga Yesu pfawalawile iwanu ahala hatsilihuke na ichinu chimtendile yeye yandike chitabu chino.

Imbuli ye Ughima

1 Aho mwanduso ng'ana pfinu pfose pfilumbighwe yumwe yakemighwe Imbuli tsakabaho. Imbuli ayo tsakakala ne Imulungu, naye tsakakala Imulungu.
2 Yeye tsakakala ne Imulungu kulawa mwanduso.
3 Kubitila yeye pfinu pfose tsapfilumbighwa, kuduhu ichinu ichilumbighwe bila yeye.
4 Yeye tsakakala mwanduso wa ughima, na ughima awo tsaukala ghumwanga kwe iwanu.
5 Ghumwanga ghomwemwesela ichisi, na ichisi ng'achidaha bae kughutsima.
6 Tsakulawila imunu yumwe iyatumighwe ne Imulungu, taghwa lyake Yohane.
7 Yohane tsakatsa kuwalongela iwanu mbuli tse ghumwanga, ili iwanu wose wahulike, waghutoghole.
8 Yeye imwenyegho ng'awile bae ghumwanga, ila katsa kuwalongela iwanu imbuli ye ghumwanga.
9 Aghuno ghukala ghumwanga ghwa kweli, ghumwanga ighung'ali ghukutsa muisi kumwemwesela iwanu wose.
10 Imbuli tsakakala muisi, na hata ka Imulungu tsakalumba isi kubitila yeye, iwanu ng'awamtangile bae.
11 Tsakatsa ukaye yake, lekeni iwanu wake ng'awambokele bae.
12 Bali iwanu wose iwambokele, awala iwamtoghole, kawatenda wadahe kuwa iwana we Imulungu.

13 Iwana ing'awelekighwe bae kwa uwetso we iwanu, wala kwe ngupfu tsa lukuli au
unoghelo we iwanu, ila kwa uwetso we Imulungu.
14 Na Imbuli ayo kawa imunu, naye kakala hamwe na twetwe. Na twetwe tuwona
utunitso wake, utunitso we Imwana nyalimwe, iyatsile kulawa kwa Aba, kamema uluso
na ukweli.
15 Yohane tsakalonga mbuli tsake. Tsakakemelela, “Ayuno iyo iyaniwalongele, ‘Ayo
iyakutsa kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha ng'ana nene
nyelekighwe.’ ”
16 Kwa ukutimila kwa uluso wake twetwe twose tubokela ng'ani.
17 Imulungu tsakatwing'a Ghamalaghitso kubitila Musa, lekeni uluso na ukweli
pfakutsa kubitila Yesu Kiristu.
18 Kuduhu imunu wowose iyamwonile Imulungu. Ila Imwana yaliyeka, yeghalile ne
Imulungu iyelungile na Aba, iyo iyatulongele mbuli tse Imulungu.

Usenga wa Yohane Mbatitsa
(Matei 3:1-12; Maliki 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Auno iwo ukalangama wa Yohane, iwakulu wa Wayahudi wa Yerusalemu hawawa-
tumile iwatambika wakulu na Walawi waghende kwa Yohane, kumghutsa yeye
tsakakala nani.
20 Yohane tsakatoghola na ng'alemile bae kuwedika mwatsimwatsi, tsakalonga,
“Nene sili Kiristu bae, iyokombola iwanu.”
21 Wamghutsa, “Lelo ghweghwe uli nani? Pfii ghweghwe kwa Eliya?”
Yohane kawedika, “Mbe, si nene bae.”
Wamghutsa keli, “Lelo ghweghwe kwa ayula Nabii iyalongighwe katsakutsa?”
Kawedika, “Bae.”
22 Kuya wamghutsa, “Lelo ghweghwe uli nani? Ghweghwe mwenyegho ulongatse?
Tulongele lelo, na twetwe tukawalongele yawatutumile tukughutse.”
23 Yohane kawedika ka pfayalongile nabii Isaya,
“Nene na ‘litsi lye imunu iyokema kunyika,
Muigholose inzila ye Imtwatsa!’ ”
24 Kuya Mafarisayo wangi iwatumighwe
25 wamghutsa Yohane, “Ka ghweghwe si Kiristu, wala Eliya, wala ayula Nabii, ule
kwobatitsa?”
26 Yohane kawedika, “Nene nobatitsa kwa ghamatsi, lekeni mghati mwenu kuna
yumwe yang'amummanyile.
27 Ayo iyo yuyo iyakutsa kuchughu kwangu. Nene sibamighwa bae hata kudohola
imitsabi ya imikwabatsa yake.”
28 Agha ghose ghalawila Betaniya, kumwambu kwa ghumto Yoridani, Yohane
kwang'ali yobatitsa.

Yesu Imwana Ing'olo we Imulungu

29 Litsuwa lya keli Yohane kamwona Yesu komtsila, kalonga, “Mlole! Imwana Ing'olo
we Imulungu iyosola nzambi tse isi yose!
30 Ayuno iyo yuyo yanilongile mbuli tsake, haniwalongele pfino, ‘Imunu iyakutsa
kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha nene ng'ana nyelekighwe.’
31 Nene imwenyegho tsasimmanyile bae, ila nitsa kubatitsa kwa ghamatsi, ili iwanu
wa Isiraeli wammanye.”
32 Kuya Yohane kalapfa ukalangama, “Nimwona Ghumuhe Mwenzeluka kohulumka
kulawa kulanga ka injiwa, kakala mchanya mwake.
33 Nene tsasimmanyile bae, lekeni ayula iyanitumile kubatitsa kwa ghamatsi kanon-
gela, ‘Imunu yutsomwona Ghumuhe Mwenzeluka komhulumkila na kukala mchanya
mwake, ayo katsobatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.’ ”

34 Kuya Yohane kalonga, “Nichona chinu acho, na nene nowalongela ghendo, ayuno
iyo yuyo Imwana we Imulungu.”

Iwanang'ina wa mwanduso wa Yesu

35 Litsuwa iliwinzile, Yohane tsakabahala keli ne iwanang'ina wake weli.
36 Hayamwonile Yesu koluta, kalonga, “Mlole! Imwana Ng'olo we Imulungu!”
37 Iwanang'ina weli hawamuhulike Yohane kolonga apfi, wamuwinza Yesu.
38 Yesu kahunduka, kawona womuwinza, kawaghutsa, “Angu mbama choni?”
Wedika, “Rabi, angu ukala kwani?” Rabi mana yake Mlangulitsi.
39 Kawedika, “Mtse mwone.” Waghenda, wona hanu hang'ali yokala Yesu. Tsaikala
ka saa kumi nemihe. Nawo wakala na Yesu nemihe yose ila.
40 Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kakala yumwe mna iwanu iwahulike achila
chayalongile Yohane, na iwamuwinzile Yesu.
41 Bahala, Andereya kambama ndughu yake Simoni, kamlongela, “Tumwona Mkom-
botsi iyasaghulighwe ne Imulungu!” Ayo iyo Kiristu.
42 Kuya Andereya kamsola Simoni kamghala kwa Yesu.
Yesu kamlola kalonga, “Ghweghwe kwa Simoni imwana wa Yohane. Kutsokemighwa
Kefa.” Kefa kwa Chigiriki Petiri, Petiri mana yake bambalawe.

Yesu kowakema Filipi na Nasanaeli

43 L itsuwa liwinzile Yesu kalamla kughenda Galilaya. Kamwona Filipi, kamlongela,
“Niwinze!”
44 Filipi, tsakakala imunu wa isi ya Betisaida, isi yawang'ali wokala Andereya na
Petiri.
45 Filipi kamwona Nasanaeli, kamlongela, “Tumwona imunu yula iyandikighwe
mbuli tsake na Musa mne chitabu cha Ghamalaghitso, pfipfila manabii wandika mbuli
tsake. Ayo iyo Yesu wa Natsareti, imwana wa Yosefu.”
46 Nasanaeli kaghutsa, “Apfi yodahika ichinu chochose chinoghile chilawile Nat-
sareti?”
Filipi kamwidika, “Utse wone.”
47 Yesu hamwonile Nasanaeli komtsila, kalonga, “Ayuno ka Muisiraeli ghendo, mghati
mwake mduhu ughutsu.”
48 Nasanaeli kamghutsa, “Angu unimanyiletse?”
Yesu kamwidika, “Ng'ana Filipi yakukeme, tsanikwona haukalile hasi mwe mkuyu.”
49 Kuya Nasanaeli kalonga, “Mlangulitsi, ghweghwe kwa Imwana we Imulungu!
Ghweghwe kwa Imndewa wa Isiraeli!”
50 Yesu kalonga, “Kwotoghola kwaapfila tsanikulongela nikwona kukala hasi he
mkuyu? Kutsakwona makulu kubita agho.”
51 Kuya kaghendelela kuwalongela, “Nolongesa ghendo, mtsakona lilanga ly-
opfughuka ne wamalaika we Imulungu wogheluka na kuhulumka mchanya mwe
Imwana we Imunu.”

2

Ichihungo cha ukukwela ako Kana

1 Litsuwa lya kadatu hambele, tsakukala ne ichihungo cha ukukwela ako Kana mne
isi ya Galilaya. Na mai wake Yesu tsakabaho.
2 Yesu ne iwanang'ina wake pfipfila tsawakemighwa mne ichihungo acho.
3 Idipfai haimalile, mai wake kamlongela, “Wahela idipfai.”
4 Yesu kamwidika, “Mai, uleke kunongela cho kutenda isaa yangu ng'ana ipfike bae.”
5 Mai wake Yesu kawalongela iwatumwa, “Mtende chochose chowalongelani.”

6 Baho tsahana mabigha sita gha ghamatsi, ighekighwe kwaajili ye ichihendo cha
Wayahudi cha ukwihopfugha. Chila bigha lyodaha kumema pfiya ishilini mbaka
selasini.
7 Yesu kawalongela iwatumwa, “Mghamemetse ghamabigha ghamatsi.” Nawo
waghamemetsa.
8 Kuya kawalongela, “Mdeghe, mmwing'e imkulu we ichihungo.”
Nawo watenda ka pfawalongele,
9 nae imkulu we ichihungo kalanza ghamatsi ighaghaluke idipfai. Ng'amanyile bae
kwailawile, lekeni iwatumwa iwadeghile ghamatsi tsawamanya. Kuya imkulu ayo
kamkema imunu iyokwela hambalimbali,
10 kamlongela, “Chila imunu tanu kolapfa idipfai inoghile. Kuya wahenza hawomal-
itsa kunwa ng'ani, kolapfa idipfai ihile. Lekeni ghweghwe kuika idipfai inoghile mbaka
sambi!”
11 Yesu katenda chinu chino cha kukangawatsa cha mwanduso ako Kana, mne isi ya
Galilaya. Ako kalangusa utunitso wake, ne iwanang'ina wake wamtoghola.
12 Hambele Yesu na mai wake, hamwe na ndughu tsake ne iwanang'ina wake
wahulumka Kaperinaumu. Wakala ako matsuwa chidogho.

Yesu kowawinga iwanu mne Ing'anda ye Imulungu (Matei 12:12-13; Maliki 11:15-17; Luka 19:45-46)

13 Ipasaka ya Wayahudi haikalile habehi, Yesu kagheluka Yerusalemu.
14 Mne Ing'anda ye Imulungu, Yesu kawapfika iwanu woutsa wang'ombe, iwang'olo
ne iwanjiwa, ne iwanu wangi wakala hane tsimetsa wobena tsisendi. 15 Yesu kabota
ichiboko che lutsabi, kawawinga iwanu wose mne Ing'anda ye Imulungu, hamwe
ne iwang'olo ne wang'ombe. Pfipfila katsibidula tsimetsa tse iwobena tsisendi na
kutsipwililisa sendi tsawo.
16 Kuya kawalongela iwanu iwang'ali woutsa iwanjiwa, “Pfilapfeni hano pfinu pfino!
Ule ing'anda ye Aba wangu mwoitenda ghulilo?”
17 Iwanang'ina wake wakumbuka ichandikighwe, “Imulungu, unoghelo wangu kwe
ing'anda yako wakwaka mghati mwangu ka ghumoto.”
18 Kuya iwakulu wa Wayahudi wamghutsa Yesu, “Apfi kwodaha kutenda chinu chachi
cha kukangawatsa kutulangusa ka kuna uwetso wa ukutenda agha ghose?”
19 Yesu kawedika, “Muimwaghe Ing'anda ino ye Imulungu, nene nitsoitsenga keli kwa
ghamatsuwa madatu!”
20 Wayahudi wamwidika, “Ing'anda ino ye Imulungu itsengighwa kwa miyaka
alubaini na sita, naghwe utsoitsengatse kwa matsuwa madatu?”
21 Lekeni Ing'anda ye Imulungu iyang'ali yoilonga Yesu tsaikala ulukuli lwake.
22 Apfo, hayatsilihuke, iwanang'ina wake wakumbuka achila chayalongile. Kuya
waghatoghola Ghamaandiko Mahenzeluka na watoghola mbuli tsila tsayalongile Yesu.

Yesu koimanya imimoyo ye iwanu wose

23 Yesu hayang'ali Yerusalemu mne Ichihungo che Ipasaka, iwanu wangi wona pfinu
pfa kukangawatsa pfayang'ali yotenda, wamtoghola.
24 Lekeni Yesu tsang'awatoghole bae, kwaapfila tsakawamanya iwanu wose.
25 Ng'abamile bae imunu wowose amlongele mbuli tse iwanu, kwaapfila Yesu tsaka-
manya ighali mghati mwe imimoyo yawo.

3

Yesu na Nikodemu

1 Tsakukala ne imkulu yumwe wa Mafarisayo, imunu we libalatsa lya Wayahudi
iyakemighwe Nikodemu.

2 Chilo chimwe, kamghendela Yesu, kamlongela, “Mlangulitsi, twokumanya ghweghwe kwa mlangulitsi yulawile kwe Imulungu. Kwaapfila kuduhu imunu wowose iyodaha kutenda pfinu pfa kukangawatsa pfautenda ka Imulungu ng'ali hamwe naye bae.”
3 Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kuwona undewa we Imulungu ka ng'elekighwe lwa keli.”
4 Nikodemu kamghutsa, “Apfi imunu imbala yodahatse kwelekighwa keli? Ng'aidahika ghendo imunu kwingila munda mwa mai wake na kwelekighwa keli!”
5 Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kwingila mne undewa we Imulungu ka ng'elekighwe bae kwa ghamatsi na kwa Ghumuhe Mwenzeluka.
6 Imunu kakwelekighwa kwa lukuli kulawa kwa aba wake na mai wake, ila kakwelekighwa kwa muhe kulawa kwa Ghumuhe.
7 Uleke kukangawala kwaapfila nokulongela wose mwobamighwa mwelekighwe keli.
8 Libeho lyoduma kokose kwalibama, kohulika litsi lyake. Lekeni ng'umanya bae kwalilawile kwani wala kwalighenda kwani. Apfi pfipfo pfaili kwa chila imunu yelekighwe na Ghumuhe.”
9 Nikodemu kamghutsa, “Angu ghano ghodahatse kulawila?”
10 Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwa mlangulitsi mkulu wa Waisiraeli, angu naghwe ng'utsimanyile bae mbuli tsino?
11 Nokulongela ghendo, twolonga ipfinu pfatumanya na twowalongela ipfinu pfatwonile, lekeni mng'ali mwolema usenga wetu.
12 Ng'amtoghole bae haniwalongele mbuli tse ipfinu ipfili muisi, apfi mtsotogholatse ning'awalongela mbuli tse ipfinu ipfili kulanga?”
13 Kuduhu imunu iyaghendile kulanga ila Imwana we Imunu, iyatsile kulawa kulanga.
14 Ka Musa pfayachinule ichinyagho chila che inzoka kwa lubiki kunyika, pfipfila Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe,
15 ili chila imunu iyomtoghola awe ne ughima wa ghamatsuwa ghose.
16 Kwaapfila Imulungu tsakainoghela isi yose mbaka kamlapfa Imwanaghe nyalimwe, ili chila imunu iyomtoghola aleke kwagha ila yawe na ughima wa ghamatsuwa ghose.
17 Kwaapfila Imulungu ng'amtumile bae Imwanaghe muisi, yaihighe, ila yaikombole kubitila yeye.
18 Imunu wowose iyomtoghola ng'atsohighighwa bae, lekeni imunu wowose iyolema kumtoghola ayo ma kahighighwa, kwaapfila ng'amtoghole bae Imwana nyalimwe we Imulungu.
19 Apfi pfipfo pfamtsohighighwa, Ghumwanga ghutsa muisi, lekeni iwanu wanoghela ichisi kubita ghumwanga, kwaapfila ghawotenda gheha.
20 Iwanu wose iwotenda ghehile woghuhila ghumwanga, ng'awakutsa bae mne ghumwanga, kwaapfila wopfuka aghala ghehile ghawotenda ghatsakoneka.
21 Lekeni awala iwotenda ghanoghile wakutsa mne ghumwanga, ili aghala ghawotenda ghoneke mwatsi ka ghatendighwa kwa kumuhulikitsa Imulungu.

Yohane Mbatitsa kolonga mbuli tsa Yesu

22 Hambele Yesu ne iwanang'ina wake waghenda mne isi ya Yudeya, ako kakala nawo, na tsakawabatitsa iwanu.
23 Pfipfila Yohane yang'ali yobatitsa Ainoni habehi ne Salemu, kwaapfila hanu aho tsahana ghamatsi mengi. Iwanu wang'ali womghendela, naye yang'ali yowabatitsa.
24 Ghamatsuwa agho Yohane tsakakala ng'ana yohighwe mchifungo.

25 Iwanang'ina wangi wa Yohane na Myahudi yumwe wang'ali weghutsaghutsa kwa
mbuli ya ukuhopfugha ghamaghulu na ghamoko.
26 Apfo wamghendela Yohane, wamlongela, “Mlangulitsi, imunu yula iyakalile
naghwe kumwambu kwe tsiwa Yoridani, ayula yutulongele mbuli tsake, sambi ko-
batitsa na iwanu wose womghendela.”
27 Yohane kawedika, “Kuduhu imunu iyodaha kubokela ichinu ka ng'eng'ighwe bae
ne Imulungu iyali kulanga.
28 Mwemwe iwenyegho mwa iwakalangama haniwalongele, ‘Nene si Kiristu Mkom-
botsi bae, ila nene nitumighwa nimlongole.’
29 Iyali na pinga iyokwelighwa, ayo iyo immale iyomkwela. Sale wake immale iyok-
wela kombeta na komtegheletsa, kodeng'elela hayohulika litsi lyake. Sambi ndeng'elo
yangu itimila.
30 Yeye kobamighwa awe mkulu, nene nobamighwa niwe mdodo.”

Ayula iyolawila kulanga kamkulu kubita wose

31 Ayula iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose. Imunu wa iisi kolawa muisi, na
kolonga mbuli tse isi, ila iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose.
32 Yeye kolonga chayonile na chayahulike, lekeni kuduhu imunu iyotoghola mbuli
tsalongile.
33 Lekeni imunu wowose iyotoghola usenga wake, katsolonga Imulungu kolongesa.
34 Iyatumighwe ne Imulungu kolonga mbuli tse Imulungu, kwaapfila Imulungu
kommemesa Ghumuhe ghwake Mwenzeluka.
35 Aba komnoghela Imwanaghe na kagheka ghose mmoko mwake.
36 Imunu wowose iyomtoghola Imwana kakuwa ne ughima wa matsuwa ghose,
lekeni imunu wowose iyomlema Imwana ng'atsakuwa ne ughima bae, ila katsokala
mne maya ye Imulungu.

4

Yesu kolonga ne ipinga Msamariya

1 Mafarisayo tsawahulika ka Yesu yang'ali yowatenda iwanu wengi wawe
iwanang'ina na kuwabatitsa kubita Yohane,
2 lekeni Yesu ng'abatitse bae iwanu, ila iwanang'ina wake iwo iwabatitse.
3 Yesu hayahulike apfi, kalawa Yudeya koya Galilaya,
4 mne ghumwanza ghwake tsakabamighwa kubitila Samariya.
5 Tsakapfika Samariya hanu hakemighwe Sikari, habehi na mghunda ghula Yakobu
ghwamwing'ile Yosefu, imwanaghe.
6 Baho tsakukala na chisima cha Yakobu, kwaapfila Yesu tsakepfa kwa ghumwanza
ghwake, apfo kakala hasi habehi ne chisima. Tsaikala nemisi.
7 Ipinga yumwe Msamariya tsakatsa kudegha ghamatsi, Yesu kamlongela, “Ungaye
ghamatsi nuwe.”
8 Iwanang'ina wake tsawaghenda mkaye kughula ichijo.
9 Ipinga ayo kamwidika, “Ghweghwe kwa Myahudi, nene na Msamariya. Ule
kwonomba ghamatsi?” Tsakalonga apfi kwaapfila Wayahudi na Wasamariya
ng'awajagha hamwe bae.
10 Yesu kamwidika, “Ung'amanyile ichinu chayolapfa Imulungu na nani iyoku-
lomba ghamatsi gho ukunwa, ung'amlombile, naye ang'akwing'ile ghamatsi ighoghala
ughima.”
11 Ipinga ayo kalonga, “Imtwatsa, kwahela chinu cha kudeghela ghamatsi, ne chisima
chighendesa. Lelo utsoghapata kwani ghamatsi ghe ughima?

12 Apfi ghweghwe kwa mbala kubita aba wetu Yakobu iyatwing'ile chisima chino,
yeye mwenyegho ne iwanaghe ne iwanyama wake tsawanwa ghamatsi ghe chisima
chino?"
13 Yesu kamwidika, "Imunu wowose iyakunwa ghamatsi ghano, katsakona ng'ilu keli,
14 lekeni imunu wowose iyakunwa ghamatsi ghanimwing'a nene, ng'atsakona ng'ilu
keli. Ghamatsi ghanimwing'a nene ghatsakuwa mbwibwi iilapfa ghamatsi gha ughima
mghati mwake na ghatsomwing'a ughima wa ghamatsuwa ghose."
15 Ipinga ayo kamlongela, "Mtwatsa ngaya ghamatsi agho ndeke kwona ng'ilu keli,
kuya ndeke kutsa hano keli kudegha ghamatsi."
16 Yesu kamlongela, "Ghenda ukamkeme mmale wako, utse naye."
17 Ipinga ayo kamwidika, "Nahela mmale."
Yesu kamlongela, "Kolonga ghoya haulonga kwahela mmale.
18 Kwaapfila tsakukwelighwa ne iwamale watano, na mmale yauli naye sambi si
mmale wako bae. Chaulongile kulongesa ghendo."
19 Ipinga ayo kalonga, "Imtwatsa, nakwona ghweghwe kwa nabii.
20 Iwabala wetu tsawamtamanila Imulungu hane lughongo luno, lekeni mwemwe
Wayahudi mwolonga twobamighwa tumtamanile Imulungu ako Yerusalemu."
21 Yesu kamlongela, "Mai utoghole, ghamatsuwa ghakutsa iwanu
ng'awatsomtamanila bae Aba hane lughongo luno wala ako Yerusalemu.
22 Mwemwe Wasamariya ng'amummanyile bae yamumtamanila, lekeni twetwe
Wayahudi twommanya yatumtamanila, kwaapfila ukombotsi wolawa kwa Wayahudi.
23 Lekeni matsuwa ghakutsa na sambi ghabaha iwanu iwotamanila kweli watsom-
tamanila Aba kwa kulongotsighwa na Ghumuhe na kweli, kwaapfila womtamanila ka
Aba pfayobama.
24 Imulungu ka Ghumuhe, apfo iwanu wake iwomtamanila wamtamanile kwa Ghu-
muhe na ukweli."
25 Ipinga ayo kamlongela, "Nomanya Masiya iyokemighwa Kiristu kakutsa, na hat-
sakutsa katsotulongela ghoya chila chinu."
26 Yesu kamwidika, "Nene yanilonga naghwe, iyo yuyo."
27 Iwanang'ina wake Yesu tsawoya, wakangawala kumpfika Yesu kolonga ne ipinga
ayo. Lekeni kuduhu imunu yamghutsile, "Apfi ubama choni?" au "Ule ulonga ne
ipinga?"
28 Kuya ipinga ayo kachileka chiha chake cha ghamatsi, koya ukaye, kawalongela
iwanu,
29 "Mtse mmwone imunu iyanongele ipfinu pfose pfanendile. Apfi ayu kodaha kuwa
Kiristu?"
30 Apfo iwanu walawa mkaye mwao wamghendela Yesu.
31 Ichipindi chichila iwanang'ina wake wang'ali womlomba Yesu, "Mlangulitsi tanu
diya!"
32 Lekeni Yesu kawedika, "Nene nina ichijo ing'amchimanyile bae."
33 Kuya iwanang'ina wake wandusa kwighutsa, "Pfii hana munu iyamghalile chijo?"
34 Yesu kawalongela, "Ichijo changu chicho chino, kusang'ana aghala ghayobama
iyanitumile na kuimalitsa ing'onde yangaile niisang'ane.
35 Mwemwe mwolonga, 'Ing'ali miyetsi mine, kuya ghamatsuwa gha mapfuno ghop-
fika.' Nowalongela, mwinule tsinenge mlole imighunda! Ghamatsawo ghakomala,
ghobamighwa ghapfunighwe!
36 Imunu iyopfuna kobokela maliho na kolunda hamwe ghamatsawo kwaajili ya
ughima wa matsuwa ghose, ili imunu iyohanda na imunu iyopfuna wadeng'elele
hamwe.
37 Iwanu hawolonga, 'Yumwe kohanda, yungi kopfuna' wolongesa.

38 Nimtumani kupfuna mne imighunda yang'amlimile bae, iwanu wangi wasang'ana
namwe mwobweda kwa isang'ano yawo."

Wasamariya wengi womtoghola Yesu

39 Wasamariya wengi wa kaye ila wamtoghola Yesu kwa achila chalongile ipinga ayo,
"Kanongela ipfinu pfose pfanendile."
40 Apfo Wasamariya wamghendela Yesu, wamlomba akale nawo, Yesu kakala nawo
matsuwa meli.
41 Iwanu wengi tsawatoghola kwa mbuli tsa Yesu.
42 Wamlongela ipinga ayo, "Sambi tutoghola, si kwa achila chulongile bae, ila kwaap-
fila twetwe iwenyegho tumuhulika, twomanya imunu yuno kweli ka Mkombotsi we iisi
yose."

Yesu komuhonetsa imwana we chilongotsi

43 Haghamalile matsuwa meli Yesu kaghenda Galilaya.
44 Kwaapfila Yesu imwenyegho tsakalonga, "Nabii ng'otogholighwa bae mne isi yake."
45 Yesu hapfikile Galilaya, iwanu wambokela kwaapfila nawo tsawaghenda mne
Ichihungo cha Ipasaka ako Yerusalemu, na waghona ghose ghatendile Yesu mne
ichihungo acho.
46 Kuya Yesu kengila keli mne ghumji ghwa Kana ako Galilaya, hanu haghaluse
ghamatsi kuwa idipfai. Baho tsakukala ne chilongotsi yane imwana iyoghula ako
Kaperinaumu.
47 Chilongotsi ayo hayahulike Yesu kapfika ako Galilaya kulawa Yudeya, kamghen-
dela kamlomba aghende akamhonetse imwanaghe, iyang'ali habehi ukufa.
48 Yesu kamlongela, "Mwemwe ng'amtoghola mbaka mwone ipfitango na pfihulo."
49 Chilongotsi ayo kamwidika, "Mtwatsa tuke ng'ana mwanangu yafe."
50 Yesu kamwidika, "Ghweghwe ghenda, imwanagho katsohona."
Chilongotsi ayo katoghola chalongile Yesu, koka ukaye.
51 Hang'ali mnzila, ketingana ne iwatumwa wake, wamlongela imwanaghe kahona.
52 Kawaghutsa, "Imwana handuse kuhona saa ngapi?" wamwidika, "Ligholo saa saba
nemisi."
53 Kuya aba ayo tsakamanya ka isaa iila Yesu yamlongele, "Imwanagho katsohona."
Apfo yeye na kaye yake wamtoghola Yesu.
54 Apfino tsapfikala pfihulo pfa keli pfatendile Yesu halawile Yudeya kughenda
Galilaya.

5

Yesu komuhonetsa chimbete

1 Hambele, Yesu kagheluka Yerusalemu kune ichihungo cha Wayahudi.
2 Ako Yerusalemu, habehi na libani likulu ilikemighwe Libani lye Iwang'olo tsahana
tsimbu ilikemighwe Betisada kwa Chihebulaniya, tsimbu alyo tsa lya habehi na pfib-
walu pfitano.
3 Iwanu wengi iwatamu tsawakala mne pfibwalu apfo, pfifita, pfimbete, ne iwanu
iwaholole. Tsawang'ali wobeta ghamatsi ghatibuke,
4 kwaapfila malaika we Imtwatsa ang'ali yohulumkagha mne ghamatsi na kughati-
bula. Imtamu iyakwandusa kwingila mne ghamatsi ighatibulighwe, tsakahonetsighwa
utamu wowose iyali nawo.
5 Imunu yumwe iyakalile hala, tsakakala mtamu kwa miyaka selasini na nane.
6 Yesu hamwonile mtamu ayo kawasa hala, tsakamanya ka yang'ali yoghula kwa
matsuwa mengi, apfo kamghutsa mtamu ayo, "Pfii kwobama uhone?"

7 Mtamu yula kamwidika, “Mtwatsa, nahela imunu wa kunyingitsa mne litsimbu
ghamatsi haghotibulighwa. Hanibama kwingila, imunu yungi kononGolela.”
8 Kuya Yesu kamlongela, “Winuke! Sola chilagho chako uke.”
9 Bahala imunu yula kahona, kasola chilagho chake, koka.
Ichinu chino tsachilawila mne Litsuwa lye Sabato,
10 apfo Iwakulu wa Wayahudi wamlongela imunu yahonile, “Leloli Litsuwa lya
Sabato, ghamalaghitso ghoghoma kuchighala chilagho chako.”
11 Lekeni imunu ayo kawedika, “Imunu iyanihonetse kanongela, ‘Sola chilagho chako
uke.’ ”
12 Wamghutsa, “Angu munu wachi iyakulongele usole chilagho chako uke?”
13 Lekeni ng'ammanyile bae imunu iyamuhonetse kwaapfila iwanu tsawengi na Yesu
ma tsakoka.
14 Hambele Yesu kampfika imunu yula mne Ing'anda ya Ukulombela, kamlongela,
“Tegheletsa, sambi kuhona. Uleke kutenda nzambi, ung'atenda nzambi, ichinu chihile
chitsokulawila.”
15 Kuya imunu yula koka, kawalongela iwakulu wa Wayahudi ka yamuhonetse Yesu.

Ughima kubitila Imwana

16 Kwaapfila Yesu yang'ali yotenda ipfinu pfino mne Litsuwa lya Sabato, Wayahudi
wandusa kumhila.
17 Yesu kawalongela, “Aba wangu kosang'ana ghamatsuwa ghose, na nene pfipfila
nobamighwa nisang'ane.”
18 Apfo Wayahudi wabama wamkome Yesu. Tsawabama wamkome Yesu si kwaapfila
kalibetsa Litsuwa lya Sabato liliheka, ila tsakamkema Imulungu Aba wake, apfo
ketenda keghala ne Imulungu.

Ukulu we Imwana wa Imunu

19 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, Imwana ng'odaha bae kutenda chinu
chochose yaliyeka, Imwana kodaha kutenda aghala ghomwona Aba wake koghatenda,
kwaapfila ghoghose ghotenda Aba, Imwana naye koghatenda.
20 Kwaapfila Aba komnoghela Imwana na komlangusa ghose ghayotenda. Kuya
katsomlangusa ipfinu pfikulu pfa kusang'ana kubita pfino, namwe mtsokangawala.
21 Ka Aba pfayowatsilihula iwanu iwafile na kuweng'a ughima, pfipfila Imwana
kolapfa ughima kwe iwanu iyowabama.
22 Aba ng'omuhigha bae imunu wowose, lekeni kamwing'a Imwanaghe uwetso wa
kuhigha,
23 ili iwanu wose wamuhulikitse Imwana ka pfawomuhulikitsa Aba. Imunu wowose
iyolema kumuhulikitsa Imwana komlema Aba iyamtumile.
24 “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyohulika mbuli yangu na kumtoghola ayula
iyanitumile kana ughima wa ghamatsuwa ghose, ng'atsohighighwa kwaapfila kaloka
lifwa kengila mne ughima.
25 Nowalongela ghendo, litsuwa lyakutsa na sambi ma lipfika iwanu iwafile hawatso-
hulika litsi lye Imwana we Imulungu, na awala iwahulike watsakuwa waghima.
26 Ka Aba imwenyegho pfayali mwanduso we ighima, pfipfila kamtenda Imwanaghe
kuwa mwanduso we ughima.
27 Kamwing'a imwana uwetso wa kuhigha, kwaapfila ka Imwana we Imunu.
28 Mleke kukangawala mbuli ino, litsuwa lyakutsa iwanu iwafile hawatsohulika litsi
lyake,
29 watsolawa mne tsikabuli tsawo, awala iwatendile ghanoghile watsotsilihulighwa
wawe waghima, na iwatendile ghehile watsotsilihulighwa wahighighwe.

30 Nene sidaha bae kutenda ichinu imwenyegho, nohigha ka Imulungu pfonongela,
nohigha kwa haki, kwaapfila sitenda bae chanibama, ila notenda achila chobama ayula
iyanitumile.

Wakalangama wa Yesu

31 “Ning'alonga mbuli tsangu imwenyegho, ukalangama wangu wa ughutsu.
32 Lekeni kuna yungi iyolonga mbuli tsangu, nomanya chila chinu chalongile ka-
longesa.
33 Mwemwe tsamuwatuma iwanu kwa Yohane, na mbuli tsangu tsalongile tso-
longesa.
34 Sibama bae ukalangama we imunu, ila nolonga apfi ili mwemwe mkombolighwe.
35 Yohane tsakakala ka ichitasa, iching'ali chikwaka na chomwemwesa, namwe
msaghula ghamatsuwa chidogho kudeng'elela ghumwanga ghwake.
36 Nina ukalangama mkulu kubita wa Yohane. Kwaapfila ing'onde iyangaile Aba
niimalitsa, isang'ano yanisang'ana, yolangusa Aba kanituma.
37 Aba imwenyegho iyanitumile kalonga mbuli tsangu. Ng'amuhulike bae litsi lyake
wala kuchona chihanga chake,
38 na mbuli yake ng'aikala bae mghati mwenu, kwaapfila ng'amumtoghole yula
iyamtumile.
39 Mwosoma Ghamaandiko Mahenzeluka, kwaapfila mwopfikitsa mne Ghamaandiko
Mahenzeluka mtsopata ughima wa ghamatsuwa ghose. Ghamaandiko ghagho Mahen-
zeluka gholonga mbuli tsangu!
40 Lekeni mng'ali mwolema kunitsila muwe na ughima.
41 “Sibama bae iwanu wanitunye.
42 Lekeni nommanyani ka mwahela unoghelo we Imulungu mne imimoyo yenu.
43 Nitsa kwa taghwa lya Aba wangu, ng'amnitoghole bae, lekeni imunu yungi ang'atsa
kwa taghwa lyake, mtsombokela.
44 Apfi mtsodahatse kunitoghola, ka mwemwe mwobama kubokela utunitso kulawa
kuna mwemwe iwenyegho, lekeni mwolema kubokela utunitso iulawa kwe Imulungu
yaliyeka?
45 Mleke kupfikitsa nitsowalongeletsa kwa Aba. Musa iyammwikile lolelo lyenu, ayo
yuyo iyatsomuhighani.
46 Mng'amtoghole Musa, mng'anitoghole na nene, kwaapfila tsakandika mbuli
tsangu.
47 Lekeni ka ng'amchitoghola achila chandikile, apfi mtsotogholatse chanilonga?”

6

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Matei 14:13-21; Maliki 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Hambele Yesu kaloka kumwambu mwa tsimbu Galilaya au tsimbu Tiberiya.
2 Likingili lye iwanu limuwinza Yesu kwaapfila tsawona pfihulo pfayatendile pfa
kuwahonetsa iwatamu.
3 Kuya Yesu ne iwanang'ina wake wagheluka mchidunda, wakala hasi.
4 Ichihungo che Ipasaka ya Wayahudi tsachikala chahabehi.
5 Yesu hayalolile mmbalimbali kona mtingano mkulu ghwe iwanu womtsila,
kamghutsa Filipi, “Kwani twodaha kughula ichijo tuweng'e iwanu wano waje?”
6 Yesu kaghutsa pfino kumghetsa Filipi, kwaapfila tsakamanya katsotenda choni.
7 Filipi kamwidika, “Sendi miya mbili ng'atsidaha bae kumghulila chighate chila
imunu!”
8 Imwanang'ina yungi wa Yesu, Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kamlongela
Yesu,

9 “Hano hana imsongolo yumwe, yane ipfihindi pfitano pfe pfighate ne iwasomba
weli. Lekeni watsoghutatse kwe ipfijo pfino chidogho?”
10 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Muwalongele iwanu wakale hasi.” Hanu
hala tsahana imitsani, iwanu wakala hasi, tsakukala ne iwamale elufu tano.
11 Kuya Yesu kasola ipfihande pfe pfighate, kalonga, “Mighede Imulungu,” kaweng'a
iwanu iwakalile hasi. Katenda pfipfo kwa iwasomba ka iwanu pfawabamile.
12 Iwanu wose hawaghutile, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Mdondole ipfi-
hande ipfikalile. Chochose chileke ukwagha.”
13 Apfo iwanang'ina wadondola, wamemesa ipfiseghe kumi na pfili pfe ipfihande pfe
pfighate ipfikalile.
14 Iwanu hawonile pfihulo ipfitendighwe na Yesu, wandusa kulonga, “Kweli ayuno ka
nabii iyakutsa muisi.”
15 Yesu tsakamanya iwanu wambama ghendo wamtende yawe imndewa, apfo
kagheluka keli mchidunda yaliyeka.

Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi (Matei 14:22-23; Maliki 6:45-52)

16 Litsua haliswele, iwanang'ina wake Yesu wahulumka mbaka mne tsimbu,
17 wadina mnumbwi waloka tsimbu waghenda Kaperinaumu. Tsakukala ne ichisi,
na Yesu tsakakala ng'ana yawapfikile bae.
18 Libeho kulu ling'ali lyoduma na ghamatsi ghatibuka.
19 Iwanang'ina hawaghendile utali we maili ndatu au maili nne, tsawamwona Yesu
koghenda mchanya mwe ghamatsi, kakutsa habehi na mnumbwi, iwanang'ina wap-
fuka.
20 Lekeni Yesu kawalongela, “Na nene, mleke kupfuka!”
21 Kuya wabama wamsole Yesu mne mnumbwi, bahala mnumbwi tsaghupfika hanu
hawabamile kupfika.

Iwanu wombama Yesu

22 Litsuwa lya keli kingili lye iwanu ilikalile kumwambu mwe tsimbu wamanya
kukala na mnumbwi umwe uliyeka, Yesu ng'engile bae mne mnumbwi ne iwanang'ina
wake, ila iwanang'ina tsawoka waliyeka.
23 Kuya iminumbwi mingi ilawile Tiberiya tsaipfika habehi ne hanu iwanu hawajile
pfighate Imtwatsa hayamalitse kupfibaliki.
24 Iwanu hawamanyile Yesu ne iwanang'ina wake ng'awalibaho bae hanu hala,
wengila mne iminumbwi waghenda Kaperinaumu kumbama.

Yesu ichijo che Ughima

25 Iwanu hawamwonile Yesu ubali ungi we tsimbu, wamghutsa, “Mlangulitsi, apfi
hano upfikile tsuwachi?”
26 Yesu kawedika, “Nowalongelani ghendo, mwonibama kwaapfila mja pfighate
mghuta, si kwaapfila mwona pfihulo pfangu.
27 Mleke kuchisulukila ichijo ichikola, mchisulukile ichijo ichikala ghamatsuwa
ghose. Ichijo chino chicho Imwana we Imunu yatsomwing'ani, kwaapfila Imulungu,
Aba kamsaghula na kamtoghola.”
28 Kuya wamghutsa Yesu, “Apfi tutende choni ili tughatende aghala ghobama Imu-
lungu tughatende?”
29 Yesu kawedika, “Achino ichinu chayobama Imulungu mtende, mumtoghole ayula
iyamtumile.”
30 Apfo wamghutsa, “Angu pfihulo pfachi pfausang'ana ili tupfone tukutoghole?
Kutsotenda choni?

31 Iwabala wetu waja mana kunyika, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka, ‘Kaweng'a chighate ichihulumke kulanga waje.’ ”
32 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, si Musa bae iyaweng'ile chighate ichihulumke kulanga, ila Aba wangu iyo iyaweng'ile chighate che ukweli kulawa kulanga.
33 Kwaapfila chighate chayotwing'a Imulungu iyo ayula iyakutsa kulawa kulanga na iyolapfa ughima kwe iwanu iwali muisi.”
34 Wamlongela, “Imtwatsa, utwing'e chighate chino ghamatsuwa ghose.”
35 Kuya Yesu kawalongela, “Nene na ichijo ichighala ughima, awala iwakutsa kuna nene ng'awatsokwona nzala bae, na awala iwonitoghola ng'awatsakwona ng'ilu bae.
36 Ka pfaniwalongele, mmbona lekeni mng'ali ng'amnitoghola bae.
37 Wose iyongaya Aba watsakutsa kuna nene, imunu wowose iyonitsila, simuwinga bae.
38 Kwaapfila nihulumka kulawa kulanga si kutenda pfanibama bae, ila kutenda pfayobama ayula iyanitumile.
39 Ayula iyanitumile kobama apfi, ndeke kumwaghitsa imunu wowose mna iwanu wala iyangaile, ila niwatsilihule wose mna litsuwa lya usighilo.
40 Kwaapfila Aba wangu kobama chila imunu iyomlola Imwana na kumtoghola yawe na ughima wa ghamatsuwa ghose. Nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo.”
41 Wayahudi wandusa kumnung'unikila Yesu kwaapfila tsakalonga, “Nene na chighate ichihulumke kulawa kulanga.”
42 Walonga, “Apfi ayu si Yesu bae imwana wa Yosefu, aba wake ne mai wake twowamanya. Lelo kodahatse kulonga, ‘Nihulumka kulawa kulanga?’ ”
43 Yesu kawalongela, “Mleke kunung'unika.
44 Kuduhu imunu iyodaha kunitsila ka Aba iyanitumile ng'amkweghile bae, na nene nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo.
45 Wanabii tsawandika, ‘Iwanu wose watsolangulitsighwa ne Imulungu.’ Chila imunu iyomtegheletsa Aba na kwilangulitsa kuna yeye katsokutsa kuna nene.
46 Chanilonga chicho chino, kuduhu imunu iyamwonile Aba ila yula iyalawile kwe Imulungu, ayo yuyo yaliyeka iyamwonile Aba.
47 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyotoghola kana ughima wa ghamatsuwa ghose.
48 Nene na chijo ichighala ughima.
49 Iwabala wenu tsawaja mana kunyika lekeni wafa.
50 Lekeni achino ichighate ichihulumka kulawa kulanga, imunu iyochija ng'atsokufa bae.
51 Nene na ichijo che ughima ichihulumke kulawa kulanga. Imunu ang'aja chijo chino, katsokala ghamatsuwa ghose. Chijo chino lukuli lwangu, nolulapfa ili iwanu we isi yose wawe ne ughima.”
52 Kuya Wayahudi wandusa kwighutsa kwa maya, “Apfi imunu yuno kodahatse kutwing'a lukuli lwake tuluje?”
53 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, ka ng'amkuja lukuli lwe Imwana we Imunu na kunwa idamu yake, ng'amtsokuwa ne ughima mghati mwenu.
54 Imunu wowose iyoluja lukuli lwangu na kunwa idamu yangu kana ughima wa ghamatsuwa ghose, nitsomtsilihula mne litsuwa lya usighilo.
55 Kwaapfila lukuli lwangu ichijo cha kweli na idamu yangu chokunwa cha kweli.
56 Imunu wowose iyoluja lukuli lwangu na kunwa idamu yangu, ayo kokala mghati mwangu, na nene nokala mghati mwake.
57 Aba iyali mghima kanituma, na kwaajili ya Aba nene nokala, apfo imunu iyoluja lukuli lwangu katsokala kwaajili ya nene.

58 Achino chicho ichijo ichihulumke kulawa kulanga, si ka mana iwajile iwabala
wenu, na ukufa. Lekeni imunu iyakuja chijo chino katsokuwa mghima ghamatsuwa
ghose."
59 Yesu kaghalonga agho hayang'ali yolangulitsa mne ing'anda ye ukulombela ako
Kaperinaumu.

Mbuli tse Ghamatsuwa Ghose

60 Iwanu wengi iwamuwinzile Yesu hawahulike apfo, walonga, "Ghamalangulitso
ghano makomu. Apfi yuhi iyodaha kughatoghola?"
61 Kuduhu imunu iyamlongele Yesu ichinu chawang'ali wonung'unika iwanang'ina
wake, lekeni yeye tsakamanya, apfo kawaghutsa, "Ule ghamalangulitso ghano
ghoghetsa ukutoghola kwenu?
62 Itsakuwatse ka mtsomwona Imwana we Imunu kakuya kulanga hanu hayakalile
mwanduso?
63 Ghumuhe we Imulungu kolapfa ughima, ngupfu tsa imunu ng'atsidaha chinu.
Mbuli tsaniwalongele tsowaghalila muhe na ughima.
64 Hata apfo, wangi wenu mng'ali ng'amtoghola." Kwaapfila Yesu tsakamanya kulawa
mwanduso tsina nani ing'awotoghola na tsakamanya nani iyatsomhunduka.
65 Kuya Yesu kalonga keli, "Kwaajili ayo tsaniwalongela kuduhu imunu iyodaha
kunitsila mbaka Aba yamtoghole."
66 Kulawa litsuwa lino iwanang'ina wake wengi woya kuchughu, ng'awamuwinzile
keli.
67 Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake kumi na weli, "Pfii, namwe pfipfila mwobama
kuka?"
68 Simoni Petiri kamwidika, "Imtwatsa, tughende kwa nani? Ghweghwe kuna mbuli
itsighala ughima wa ghamatsuwa ghose.
69 Twotoghola na twomanya ghweghwe kwa Mwenzeluka we Imulungu."
70 Kuya Yesu kawedika, "Apfi siwasaghuleni mwemwe kumi na weli bae? Lekeni
yumwe wenu ka Setani."
71 Yesu tsayang'ali yolonga mbuli tsa Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti, yumwe we
iwanang'ina wala kumi na weli, iyomhunduka Yesu hambele.

7

Yesu ne iwandughu tsake

1 Hambele, Yesu kaghenda Galilaya, ng'abamile bae kughenda Yudeya, kwaapfila
iwakulu we Wayahudi tsawabama wamkome.
2 Lekeni chihungo cha Wayahudi cha Ipfibumbulika haching'ali habehi,
3 ndughu tsake Yesu wamlongela, "Ulawe hano ughende Yudeya, ili iwanang'ina wako
wone pfihulo pfausang'ana.
4 Kuduhu imunu iyofisa aghala ghayotenda ka kobama yamanyike ne iwanu wangi.
Kwaapfila ghweghwe kwotenda ipfinu pfino, wilanguse kwe iwanu we iisi yose."
5 Mana hata iwandughu tsake ng'awamtoghole.
6 Yesu kawalongela, "Litsuwa lyangu linoghile ng'ana lipfike bae, ila kuna mwemwe
chila litsuwa linogha.
7 Iwanu we isi ng'awodaha kuwahilani mwemwe, ila wonihila nene kwaapfila
nolonga ka aghala ghawotenda gheha.
8 Mghende mne Ichihungo. Nene sighenda bae mne Ichihungo acho, kwaapfila
litsuwa lyangu ng'ana lipfike bae."
9 Tsakalonga apfi, kuya kakala ako Galilaya.

Yesu mne Ichihungo che Ipfibumbulika

10 Iwandughu tsake hawaghendile mne ichihungo, naye Yesu pfipfila kaghenda,
lekeni ng'aghendile bae mwatsimwatsi, ila kaghenda chinyelenyele.
11 Mne ichihungo acho, iwakulu we Wayahudi wang'ali wombama Yesu, waghutsa,
“Apfi yalikwani imunu yula?”
12 Mne likingili, iwanu wang'ali wenong'onetsa mbuli tsa Yesu. Iwanu wangi wa-
longa, “Imunu yuno kanogha.”
Wangi wedika, “Mbe, kowaghitsa iwanu.”
13 Lekeni kuduhu imunu iyadahile kulonga mbuli yoyose ya Yesu mwatsimwatsi,
kwaapfila wawapfuka iwakulu wa Wayahudi.

Yesu kolangulitsa mne Ichihungo

14 Ichihungo haching'ali habehi kumala Yesu kaghenda mne Ing'anda ye Imulungu,
kandusa kulangulitsa.
15 Iwakulu we Wayahudi wakangawala, walonga, “Apfi imunu yuno aghapatiletse
ghamalangulitso ghano, naye ng'asomile bae?”
16 Yesu kawedika, “Ghamalangulitso ghanilangulitsa si ghangu bae, ila gholawa kwa
yula iyanitumile.
17 Imunu wowose ang'asaghula kutenda pfayobama Imulungu, katsomanya ka
ghamalangulitso ghangu gholawa kwe Imulungu au nolonga kwa uwetso wangu
imwenyegho.
18 Imunu iyolonga mbuli tsake kobama utunitso wake, lekeni imunu iyobama utu-
nitso kwa yula iyamtumile ayo mwenyepfale, kuduhu ughutsu mna yeye.
19 Apfi Musa ng'aweng'ile bae Ghamalaghitso? Lekeni kuduhu imunu iyokinda
Ghamalaghitso mna mwemwe. Ebali mwobama mng'ome?”
20 Likingili lye iwanu limwidika, “Ghweghwe kuna chinyamkela. Yuhi iyobama
yakukome?”
21 Yesu kawedika, “Tsanenda chihulo chimwe, namwe wose mkangawala.
22 Musa tsakamlaghitseni muwengitse ngoma iwanenu, hata ka si Musa bae ila
iwabala wenu iwanduse ichinu acho, namwe mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa
lya Sabato.
23 Ka mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa lya Sabato ili kukindilisa
Ghamalaghitso gha Musa, ebali mwakwona maya kwaapfila nimhonetsa imunu mne
Litsuwa lya Sabato?
24 Mleke kuhigha kwa kulola kuliheka, ila muhighe kwa haki.”

Apfi ayu ka Yesu Kiristu?

25 Iwanu wangi wa Yerusalemu wandusa kwighutsa, “Apfi si imunu yuno bae iwom-
bama wamkome?
26 Lola hayuno! Kolonga mwatsimwatsi na iwanu ng'awomlongela ichinu bae. Pfii
iwakulu wetu womanya ghendo ayu ka Kiristu?
27 Kiristu hayatsakutsa kuduhu imunu iyatsomanya kolawila kwani, lekeni twetwe
twomanya koyolawila imunu yuno.”
28 Yesu hayang'ali yolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu, kalonga kwa kukemelela,
“Ona, mwonimanya na mwomanya kwonilawila. Sitsile bae kwa kubama imwenyegho,
lekeni iyanitumile ka ukweli. Mwemwe ng'amummanyile bae,
29 lekeni nene nommanya kwaapfila nolawila kuna yeye, naye kanituma.”
30 Kuya wabama kumghogha, lekeni kuduhu imunu iyagholose ghamoko ghake
kumghogha, kwaapfila litsuwa lyake tsang'ana lipfike.
31 Lekeni iwanu wengi kulawa mne likingili wamtoghola walonga, “Kiristu hayat-
sakutsa, apfi katsotenda pfihulo pfingi kubita imunu yuno?”

Iwalolesi wotumighwa kumghogha Yesu

32 Mafarisayo wahulika iwanu wonong'ona mbuli tsa Yesu. Apfo iwatambika wakulu
na Mafarisayo wawatuma iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu kumghogha Yesu.
33 Yesu kawalongela, “Nokala namwe kwa matsuwa chidogho, kuya nitsoghenda kwa
ayula iyanitumile.
34 Mtsombama, lekeni ng'amtsombona bae, kwaapfila ng'amdaha bae kutsa hanu
hanili.”
35 Wayahudi welongela, “Apfi imunu yuno katsoghenda kwani mbaka tuleke kum-
wona? Pfii katsoghenda mne kaye tsa Wagiriki iwokala iwanu wetu na kuwalangulitsa
Wagiriki?
36 Apfi kana mana yachi hayalongile ‘Mtsonibama, lekeni ng'amtsombona’ na
‘ng'amdaha bae kutsa hanu hanili’?”

Ghumto ighulapfa ghamatsi ghe Ughima

37 Litsuwa lya usighilo na litsuwa kulu lya ichihungo, Yesu kema, kakemelela, “Imunu
wowose yane ng'ilu, yatse kuna nene yanwe.
38 Imunu wowose iyonitoghola nene, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
‘Imito ye ghamatsi iighala ughima itsokwitika kulawa mghati mwake.’ ”
39 Yesu tsayang'ali yolonga mbuli tse Ghumuhe, yawatsombokela iwanu awala
iwomtoghola. Mbaka litsuwa lila iwanu tsawang'ali ng'aweng'ighwe bae Ghumuhe,
kwaapfila Yesu tsakakala ng'ana yatunitsighwe ne Imulungu.

Kwighola kwe iwanu kwaajili ya Yesu

40 Hawahulike mbuli tsake, iwanu wangi walonga, “Kweli imunu yuno ka ayula
Nabii.”
41 Iwanu wangi walonga, “Ayuno ka Kiristu Mkombotsi.”
Lekeni iwanu wangi wang'ali weghutsa, “Apfi Kiristu kodahatse kulawa Galilaya?
42 Apfi Ghamaandiko Maenzeluka ng'aghalongile bae Kiristu katsolawila mlukolo lwa
imndewa Daudi na kwelekighwa Betilehemu, kaye yakalile Daudi?”
43 Apfo iwanu tsawebaghula kwaajili ya Yesu.
44 Iwanu wangi wabama kumghogha, lekeni kuduhu imunu iyamgholosele ghumoko.

Iwakulu wa Wayahudi wolema kumtoghola Yesu

45 Wakalitsi we Ing'anda ye Imulungu hawoyile, iwatambika wakulu na Mafarisayo
wawaghutsa, “Ule ng'amtsile naye bae?”
46 Wakalitsi wawedika, “Kuduhu imunu yadahile kulonga ka imunu yuno!”
47 Mafarisayo wawaghutsa, “Pfii namwe pfipfila kawabugha?”
48 “Angu kuna imkulu au Mfarisayo iyamtoghole?
49 Bali iwanu wano ng'awomanya bae Ghamalaghitso gha Musa, apfo walighitighwa
ne Imulungu.”
50 Nikodemu, Mfarisayo yumwe, iyamghendele Yesu aho mwanduso, kawalongela,
51 “Apfi Ghamalaghitso ghetu ghomhigha imunu wowose ka ng'atumhulikitse na
kumanya chayatendile?”
52 Wamwidika, “Pfii naghwe kwolawa Galilaya? Lola Ghamaandiko Mahenzeluka,
kutsomanya ka kuduhu nabii iyolawila Galilaya.”
53 Kuya chila imunu koka ukaye yake.

8

Ipinga iyaghoghighwe ughoni

1 Lekeni Yesu kaghenda kune chidunda che Mitseituni.
2 Nemitondotondo litsuwa lya keli Yesu kaghenda keli mne Ing'anda ye Imulungu.
Iwanu wose wamtsunguluka, naye kakala hasi, kandusa kuwalangulitsa.

3 Iwalangulitsi wa Ghamalangulitso na Mafarisayo wamghala ipinga iyaghoghighwe
ughoni. Wamwika ipinga ayo hambele hawo.
4 Wamlongela Yesu, “Mlangulitsi, ipinga yuno kaghoghighwa ughoni.
5 Mne Ghamalaghitso, Musa katulaghitsa apfi, ipinga ka ayu kobamighwa ya-
towighwe na ghamabwe mbaka yafe. Lelo ghweghwe ulongatse?”
6 Tsawaghutsa pfino wamwonze Yesu ili wapate ghomba lya kumghoghela. Lekeni
Yesu kenamila hasi, kandusa kwandika hasi kwa chidole chake.
7 Hawaghendelele kumghutsa, Yesu kenuka kawalongela, “Imunu wowose mna
mwemwe iyalihela nzambi, yalongole kumwasila libwe.”
8 Kuya Yesu kenama keli, kandika hasi.
9 Iwanu wala hawahulike apfi, wandusa kuka yumweyumwe, wandusa iwabala.
Yesu kasighala ne ipinga ayula yemile hala.
10 Yesu kenuka kamghutsa, “Walikwani iwanu iwakughoghile? Pfii kuduhu imunu
iyakuhighile?”
11 Ipinga ayo kamwidika, “Imtwatsa, kuduhu imunu iyanihighile.”
Yesu kamlongela, “Na nene sikuhigha bae. Ghenda na uleke kutenda keli nzambi.”

Yesu ghumwanga ghwe iisi yose

12 Yesu hayalongile keli ne iwanu, kalonga, “Nene na ghumwanga ghwe iisi. Imunu
wowose iyoniwinza ng'atsokwanga mchisi bae, ila katsokuwa na ghumwanga ghwe
ughima.”
13 Mafarisayo wamwidika, “Ghweghwe kwelapfila imwenyegho ukalangama, na
ukalangama wako wa ughutsu.”
14 Yesu kawalongela, “Hata ning'elapfila ukalangama imwenyegho, ukalangama
wangu wolongesa, kwaapfila nomanya kwani kwanilawila na kwani konighenda.
Lekeni mwemwe ng'ammanyile bae kwani kwanilawila au kwanighenda.
15 Mwemwe mwohigha ka iwanu pfawohigha. Nene simuhigha imunu bae.
16 Lekeni ka nohigha, nohigha ghoya, kwaapfila sisang'ana bae niliyeka, Aba iyanitu-
mile kahamwe na nene.
17 Yandikighwa mne Ghamalaghitso ghenu ukalangama we iwanu weli wotogho-
lighwa.
18 Nene nelapfila imwenyegho ukalangama, na mkalangama wangu yungi, Aba
iyanitumile.”
19 Kuya wamghutsa, “Aba wako yalikwani?”
Yesu kawedika, “Ng'amnimanyile nene wala ng'amummanyile Aba wangu,
mng'animanyile, pfipfila mng'ammanyile Aba wangu.”
20 Yesu kalonga mbuli tsino hayang'ali yolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu, hanu
hane chinu cha kwikila sadaka. Kuya kuduhu imunu iyamghoghile kwaapfila chipindi
chake tsa ng'ana chipfike bae.

Ng'amdaha bae kughenda kwanighenda

21 Yesu kalonga nawo keli, “Nakuka, mtsombama lekeni mtsakufa mne nzambi tsenu.
Ng'amdaha bae kutsa hanu hanighenda.”
22 Iwakulu wa Wayahudi waghutsa, “Kolonga ng'atudaha bae kughenda hanu hoyo-
ghenda. Pfii kobama yekome imwenyegho?”
23 Lekeni Yesu kawedika, “Mwemwe mwa wa iisi ino ili hasi, lekeni nene na wa
kulanga. Mwemwe mwa iwanu wa muisi amu, lekeni nene si wa muisi amu.
24 Tsaniwalongela mtsakufa mne nzambi tsenu. Kwaapfila ng'amtoghola bae ‘Nene
na Yuyula’ mtsakufa mne nzambi tsenu.”
25 Wamghutsa Yesu, “Lelo ghweghwe uli nani?”
Yesu kawedika, “Nene na Yuyula kulawa mwanduso.”

26 “Nina mbuli nyingi tsa kulonga mna mwemwe na kuwahigha. Lekeni iyanitumile
yeye kotogholighwa, na chanihulike kuna yeye, chicho chaniwalongela iwanu wose.”
27 Ng'awamanyile bae ka Yesu yang'ali yowalongela mbuli tse Aba wake.
28 Yesu kawalongela, “Hamtsomwinula Imwana we Imunu mna msalaba, mtsomanya
nene na Yuyula, kuya mtsomanya ka nene sitenda ichinu chochose niliyeka, ila nolonga
chayanilangulitse Aba wangu.
29 Yula iyanitumile kahamwe na nene, ng'anilekile niliyeka bae, kwaapfila ghamat-
suwa ghose notenda ighomnoghela.”
30 Iwanu wengi iwamhulikitse Yesu hayang'ali yolonga pfinu pfino wamtoghola.

Imwana we Imulungu katsomkombolani

31 Kuya Yesu kawalongela awala Wayahudi iwamtoghole, “Mng'aghakinda
ghamalaghitso ghangu, mwemwe mtsakuwa iwanang'ina wangu ghendo.
32 Kuya mtsomanya ukweli, na ukweli utsowakombola.”
33 Wamwidika Yesu, “Twetwe twa watsukulu wa Abrahamu, ng'atuwile bae iwa-
tumwa we imunu wowose. Pfii kuya kwolonga tutsokombolighwa?”
34 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyotenda nzambi ka im-
tumwa wa nzambi.
35 Imtumwa ng'okala bae ukaye ghamatsuwa ghose, ila imwana kokala ukaye
ghamatsuwa ghose.
36 Imwana ang'amkombolani, mtsokombolighwa ghendo.
37 Nomanya mwemwe mwa watsukulu we Abrahamu. Lekeni mwobama mnikome
kwaapfila ng'amtoghola ghamalangulitso ghangu.
38 Nowalongela achila Aba wangu chayanilanguse, lekeni mwemwe mwotenda achila
chayawalongele aba wenu.”
39 Wamwidika, “Aba wetu Abrahamu.”
Yesu kawedika, “Mng'awile iwana we Abrahamu, mng'atendile aghala ghayatendile
Abrahamu.
40 Niwalongela ukweli yaniuhulike kwe Imulungu. Lekeni mwemwe mng'ali
mwobama mnikome. Abrahamu ng'atendile pfino bae!
41 Mwemwe mwotenda ipfinu ipfitendighwe na aba wenu.”
Wamwidika, “Imulungu yaliyeka iyo Aba wetu yatulinaye. Twetwe twa iwanaghe
ghendo.”

Iwana wa Setani

42 Yesu kawalongela, “Ka Imulungu ang'awile Aba wenu, mng'amnoghele, kwaapfila
ndawa kwe Imulungu na sambi nahano. Sitsile bae kwa uwetso wangu imwenyegho,
ila yeye kanituma.
43 Ebali ng'amchimanya bae chanilonga? Kwaapfila mwemwe ng'amdaha bae kuhu-
likitsa chanilonga.
44 Mwolawa kwa aba wenu Yehile, na mwotenda ka aba wenu pfayobama. Kulawa
mwanduso tsakawakoma iwanu, kwaapfila kuduhu ukweli kuna yeye. Hayolonga
ughutsu, kolonga chihendo chake, kwaapfila ka mghutsu na aba we ughutsu.
45 Na nene kwaapfila nolongesa, ng'amnitoghola bae.
46 Apfi mna mwemwe kuna imunu iyodaha kulapfa ukalangama ka nene nina
nzambi? Ka nolongesa, ebali ng'amnitoghola bae?
47 Imunu we Imulungu kohulikitsa mbuli tse Imulungu. Mwemwe ng'amuhulikitsa
kwaapfila mwemwe si iwanu we Imulungu bae.”

Yesu na Abrahamu

48 Wayahudi wamligha Yesu kwa kumghutsa, “Apfi ng'atulongile ghoya bae ka
ghweghwe kwa Msamariya na kuna chinyamkela?”

49 Yesu kawedika, “Nene nahela chinyamkela, nene nomuhulikitsa Aba wangu lekeni
mwemwe ng'amnihulikitsa bae.
50 Nene sibamila utunitso imwenyegho bae, ila kabaho iyoubama, ayo ka mlamutsi.
51 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyokinda ghamalaghitso ghangu ng'atsokufa
bae.”
52 Wayahudi wamlongela Yesu, “Sambi twomanya kuna chinyamkela! Abrahamu na
manabii wafa, lekeni ghweghwe kwolonga imunu wowose iyokinda ghamalangulitso
ghako ng'atsakufa bae.
53 Angu ghweghwe kwa mbala kubita aba wetu Abrahamu iyafile? Pfipfila manabii
nawo wafa. Apfi ghweghwe kwolonga uli nani?”
54 Yesu kawedika, “Ning'etunya imwenyegho, utunitso wangu si chinu. Aba wangu
yamumkema Imulungu wenu, yeye iyo yonitunya.
55 Mwemwe ng'amummanya bae, lekeni nene nommanya. Ning'alonga simmanyile
bae, nitsakuwa mghutsu ka mwemwe. Lekeni nommanya na nokinda imbuli yake.
56 Aba wenu Abrahamu kadeng'elela kwaajili ya kulyona litsuwa lya kutsa kwangu,
naye kalyona, kalideng'elela.”
57 Wayahudi wamlongela Yesu, “Ghweghwe ng'una upfike imiyaka hamsini, naghwe
kumwona Abrahamu!”
58 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, Abrahamu ng'ana yelekighwe nene
nabaho.”
59 Kuya wadondola ghamabwe wabama wamtowe Yesu, lekeni Yesu kalawa mne
Ing'anda ye Imulungu.

9

Yesu komuhonetsa imunu iyelekighwe chifita

1 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali, kamwona imunu chifita kulawa
kwelekighwa kwake.
2 Iwanang'ina wake wamghutsa, “Mlangulitsi, yuhi iyatendile nzambi, mbaka imunu
yuno yelekighwe chifita, imunu yuno au iwamweleke?”
3 Yesu kawedika, “Si imunu yuno wala iwamweleke bae iwatendile nzambi, lekeni
ilawila pfino ili ngupfu ye Imulungu yoneke mne ughima wake.
4 Kwaapfila kung'ali misi, twobamighwa kusang'ana ing'onde ya ayula iyanitumile.
Chilo hachikutsa kuduhu imunu iyodaha kusang'ana.
5 Haning'ali muisi, nene na ghumwanga ghwe isi.”
6 Hayamalitse kulonga apfi, kabwalula ghamate mne lidongo, kapfulugha likododo
kwa ghamate kambaka chifita mnenge.
7 Yesu kamlongela, “Ghenda ukahopfughe chihanga chako mne tsimbu Siloamu.”
Siloamu mana yake “Iyatumighwe.” Apfo imunu yula koka kaghenda kuhopfugha
chihanga chake, kuya koka ukaye aku kakona.
8 Iwanu iwang'ali wokala naye habehi ne iwanu iwamwonile hayang'ali yolomba
weghutsa, “Apfi ayu si imunu yula iyang'ali yolomba?”
9 Iwanu wamwenga walonga, “Ayuno yeye,” lekeni wangi walonga, “Ayu si yeye bae,
keghala naye.” Lekeni imunu yula kalonga, “Nene na yuyula iyaning'ali nilomba.”
10 Wamghutsa, “Apfi kudahatse kona?”
11 Imunu ayo kawedika, “Imunu iwomkema Yesu kapfulugha likododo kanibaka
mnenge mwangu. Kanongela ng'ende Siloamu nikahopfughe chihanga changu. Apfo
ng'enda, bahala haning'ali nohupfugha chihanga, nidaha kwona.”
12 Wamghutsa, “Alikwani imunu hayo?”
Kawedika, “Imane.”

Mafarisayo womghutsa imunu yahonetsighwe

13 Kuya iwanu wamghala imunu yula yakalile chifita kwa Mafarisayo.
14 Litsuwa Yesu lyapfulughe likododo na kumhonetsa imunu chifita tsalikala Litsuwa
lya Sabato.
15 Kuya Mafarisayo wamghutsa keli imunu ayo pfayadahile kona. Kawedika, “Kani-
baka likododo mnenge mwangu, nihopfugha chihanga changu, sambi nakona.”
16 Mafarisayo wamwenga walonga, “Imunu yuno yatendile pfino ng'olawa bae kwe
Imulungu, kwaapfila kolibetsa Litsuwa lya Sabato.”
Lekeni iwanu wangi waghutsa, “Apfi imunu yane nzambi kodahatse kutenda pfihulo
ka pfino?” Apfo weghola.
17 Kuya Mafarisayo wamghutsa imunu ayo, “Kulonga kakuhonetsa tsinenge tsako.
Ghweghwe ulongatse kwa imunu ayo?” Naye kawedika, “Imunu ayo ka nabii.”
18 Kuya iwakulu wa Wayahudi ng'awatoghole bae ka imunu ayo tsachifita na kadaha
kona, mbaka wawakema aba na mai we imunu hayo.
19 Wayahudi wawaghutsa, “Apfi ayu mwanenu? Yumlonga kelekighwa chifita, lelo
kodahatse ukona?”
20 Aba wake na mai wake wawedika, “Twomanya ayu mwanetu, twomanya
tsakelekighwa chifita.
21 Lekeni ng'atumanyile bae pfayadahile kona na ng'atummanyile imunu
iyamhonetse nenge tsake. Mumghutse, yeye ka imbala kodaha kwidika imwenyegho!”
22 Aba wake na mai wake walonga apfi kwaapfila wang'ali wowapfuka iwakulu
wa Wayahudi, kwaapfila tsawalonga imunu wowose iyolonga Yesu ka Kiristu kat-
sowingighwa mne Ing'anda ye Kulombela.
23 Kwaajili ayo aba na mai wake tsawalonga apfi, “Imwenyegho ka imbala, mghut-
seni.”
24 Wayahudi wamkema keli imunu ayo, wamlongela, “Wilahe kwe Imulungu ka
kolongesa! Twomanya imunu iyakuhonetse kana nzambi.”
25 Imunu ayo kawedika, “Imane ka imunu ayu kana nzambi au kahela nzambi. Ichinu
chimwe chanimanya; tsang'ala chifita lekeni sambi nakona!”
26 Kuya wamghutsa imunu ayo, “Angu akutendele choni? Yatendiletse kukuhonetsa
tsinenge tsako?”
27 Imunu ayo kawedika, “Tsaniwalongela lekeni ng'ambamile bae kutegheletsa. Ule
mwobama kuhulika imbuli ino keli? Pfii namwe mwobama kuwa iwanang'ina wake?”
28 Kuya wamligha wamlongela, “Ghweghwe kwa mwanang'ina wake! Twetwe twa
iwanang'ina wa Musa!
29 Twomanya Imulungu tsakalonga na Musa, lekeni imunu yuno, ng'atumanyile bae
kolawila kwani!”
30 Imunu yula kawedika, “Mwonikangawatsa! Mwemwe ng'ammanyile kwani koy-
olawila, lekeni katsihonetsa nenge tsangu.
31 Twomanya Imulungu ng'omhulikitsa bae imunu yane nzambi. Imulungu komhu-
likitsa imunu iyomtoghola na iyotenda chayambamile kutenda.
32 Kulawa iisi pfailumbighwe kuduhu imunu yahulike ka imunu wowose kamhonetsa
imunu iyelekighwe chifita.
33 Ka imunu yuno ng'olawa bae kwa Imulungu, tsayang'alekile kudaha kusang'ana
chochose!”
34 Wamwidika, “Ghweghwe kwelekighwa na kukulila mnzambi. Apfi udahatse
kutulangulitsa?” Apfo Wayahudi wamuwinga imunu ayo mne Ing'anda ya Kulombela.

Ufita we ghumoyo

35 Yesu tsakahulika imunu iyamuhonetse kawingighwa, hayamwonile kamghutsa,
“Pfii kwomtoghola Imwana we Imunu?”
36 Imunu ayo kamghutsa, “Imtwatsa, apfi imunu ayo nani? Nongele nimtoghole!”

37 Yesu kamwidika, “Sambi kumwona, yulonga naye iyo yuyo.”
38 Kuya imunu ayo kamwidika, “Imtwatsa, notoghola,” kampfughamila Yesu ghamaghoti.
39 Yesu kalonga, “Nitsa muisi amu kuhigha, pfifita wone na iwanu iwakona wawe pfifita.”
40 Mafarisayo wangi iwakalile na Yesu wamhulika hayalongile pfino, wamghutsa, “Apfi kwolonga twetwe twa pfifita?”
41 Yesu kawedika, “Mng'awile pfifita, mng'akalile mwahela nzambi, lekeni kwaapfila mwolonga mwakona, mwemwe mng'ali mna nzambi.”

10

Imbuli ye mdimi

1 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, imunu wowose ka ng'akwingila bae mne libanda lya wang'olo kubitila halibani, ila kakwingila kwa nzila ingi ayo ka mbapfi na mbokaji.
2 Imunu iyakwingila kubitila libani ayo ka mdimi we wang'olo.
3 Mbetetsi kompfughulila libani, na wang'olo wohulikitsa litsi lya mdimi. Kowakema wang'olo wake kwa mataghwa, kowalongotsa kunze.
4 Hayowalapfa kunze wang'olo wake kowalongola, na wang'olo wake womuwinza kwaapfila womanya litsi lyake.
5 Lekeni ng'awomuwinza bae imunu yungi, watsomlema kwaapfila ng'awomanya bae litsi lye imunu yungi.”
6 Yesu kawalongela imbuli ino, lekeni ng'awamanyile bae chayawalongele.

Yesu kamdimi yanoghile

7 Kuya Yesu kalonga keli, “Nowalongela ghendo, nene nalibani lya wang'olo.
8 Iwanu wose iwanongole tsawabapfi na wabokaji, lekeni wang'olo ng'awawahulikitse bae.
9 Nene nalibani. Imunu wowose iyakwingila kubitila nene katsokombolighwa. Katsakwingila na kulawa, naye katsopata ipfijo.
10 Wabapfi wakutsa kwiba, kukoma na kuhinya, nene nitsa wawe ne ughima bwelele, na watsokala ghamatsuwa ghose.
11 “Nene namdimi yaninoghile. Mdimi yanoghile kolapfa ughima wake kwa wang'olo.
12 Imunu yodima kwa kulihighwa na si mdimi yane iwang'olo bae. Hayomwona yumbwa wa kumuhulo kakutsa, kowaleka iwang'olo kotsuma. Apfo yumbwa wa kumuhulo kowaghogha iwang'olo na kowapwililisa.
13 Imunu ayo kotsuma kwaapfila yeye ka imunu wa kulihighwa na ng'owalolesa bae wang'olo.
14 “Nene namdimi yaninoghile, nowamanya wang'olo wangu na wang'olo wangu wonimanya,
15 ka Aba pfayonimanya na nene nommanya Aba, na nowalapfila wang'olo ughima wangu.
16 Nina wang'olo wangi, awo si wa banda lino. Pfipfila nobamighwa niwaghale. Pfipfila nawo watsohulika litsi lyangu, na kutsakuwa na kingili limwe na mdimi yumwe.
17 “Nomnoghela Aba wangu kwaapfila nolapfa ughima wangu ili niubokele keli.
18 Kuduhu imunu iyoniboka ughima wangu. Noulapfa imwenyegho ughima wangu kwaapfila nodaha kughulapfa na kughusola keli. Nibokela laghitso lino kulawa kwa Aba wangu.”
19 Mbuli tsino tsa Yesu tsiwatenda Wayahudi weghole keli.

20 Iwanu wemwenga walonga, “Kana chinyamkela na kamkwalukwale. Ule mwomtegheletsa?”
21 Lekeni wangi walonga, “Imunu yane chinyamkela ng'odaha bae kulonga pfino. Apfi chinyamkela kodaha kumhonetsa imunu chifita?”

Yesu kolemighwa

22 Hako Yerusalemu tsakukala na Chihungo cha Kuika wakifu Ing'anda ye Imulungu, tsaghukala msimu ghwa chipfeghetsi.
23 Yesu yang'ali yakwanga mne Ing'anda ye Imulungu hane chitala cha Selemani.
24 Wayahudi wamtsunguluka wamghutsa, “Kutsotuleka tuleke kumanya mbaka tsuwachi? Tulongele mwatsimwatsi ka ghweghwe kwa Kiristu Mkombotsi.”
25 Yesu kawedika, “Tsaniwalongela, lekeni ng'amnitoghole bae. Pfihulo ipfanitenda kwa taghwa lya Aba wangu pfonilangusa,
26 lekeni mwemwe ng'amtoghola kwaapfila mwemwe si wang'olo wangu.
27 Wang'olo wangu wohulika litsi lyangu, nowamanya, nawo woniwinza.
28 Noweng'a ughima wa ghamatsuwa ghose, nawo ng'awatsakufa bae. Kuduhu imunu iyodaha kuwaboka mna ghamoko ghangu.
29 Aba wangu, iyangaile, ka mkulu kubita wose, kuduhu imunu iyodaha kuwaboka kulawa mna ghamoko gha Aba wangu.
30 Nene na Aba twa chinu chimwe.”
31 Wayahudi wadondola keli ghamabwe wamtowe Yesu,
32 lekeni Yesu kawalongela, “Niwalangusa pfihulo pfingi ipfilawile kwa Aba. Apfi chihulo chachi ichiwatenda mnitowe ne ghamabwe?”
33 Wamwidika, “Ng'atukwasila ghamabwe kwaapfila kutenda pfihulo, ila kwaapfila kumligha Imulungu! Ghweghwe kwa imunu, lekeni kwolonga ghweghwe kwa Imulungu.”
34 Yesu kawedika, “Apfi ng'ayandikighwe mne Ghamalaghitso ghenu Imulungu tsakalonga, ‘Mwemwe mwa walungu?’
35 Imulungu tsakawakema walungu awala yaweng'ile usenga wake, na Ghamaandiko Mahenzeluka gholongesa ghamatsuwa ghose.
36 Aba kanisaghula na kanituma nene muisi. Ule mwolonga nimligha Imulungu kwaapfila nilonga ‘Nene na lmwana we Imulungu?’
37 Ka sisang'ana bae sang'ano tsa Aba wangu yanibamile nitsisang'ane mleke kunitoghola.
38 Lekeni ka notsisang'ana sang'ano tsake na mng'ali mwolema kunitoghola, togholeni pfihulo pfangu, ili mmanye na mtange ka Aba ka mghati mwangu, na nene na mghati mwe Aba.”
39 Kuya wabama wamghoghe keli, lekeni Yesu kaswekuka kawaleka.
40 Kuya Yesu koya keli kumwambu mwe Ghumto Yoridani hanu Yohane hayakalile yobatitsa iwanu, kakala kuko.
41 Iwanu wengi wamghendela Yesu. Walonga, “Yohane ng'atendile pfihulo, ila chila imbuli ye imunu yuno iyalongile Yohane ilongesa.”
42 Baho iwanu wengi wamtoghola Yesu.

11

Lifwa lya Lazali

1 Imunu yumwe iyakemighwe Lazali tsamtamu. Lazali yang'ali yokala Betaniya, kaye yake Mariya ne ndughu yake Marita.
2 Mariya yuno tsakakala yuyula iyambakile Imtwatsa Yesu ghamafuta ighonung'ila mmaghulu na kughabaghusa kwa mvili tsake, lumbu wake Lazali tsakakala mtamu.

3 Apfo lumbu tsake Lazali wamtumila Yesu usenga, “Imtwatsa, sale yako yumnoghele koghula.”
4 Yesu hayahulike apfi, kalonga, “Utamu uno ng'autsomkoma bae Lazali, utamu uno ulawila kwa utunitso we Imulungu ili Imwana we Imulungu yatunitsighwe kubitila utamu uno.”
5 Yesu tsakawanoghela Marita na lumbu wake na Lazali.
6 Yesu hayahulike Lazali koghula, kongetsa ghamatsuwa meli gha kukala hala hayakalile.
7 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Tuye keli Yudeya.”
8 Iwanang'ina wake wamlongela, “Mlangulitsi, ghamatsuwa chidogho ighalutile Wayahudi tsawabama wakutowe ne ghamabwe, ule kwobama ughende keli hanu hala?”
9 Yesu kawedika, “Apfi misi yahela masaa kumi ne meli bae? Imunu iyokwanga nemisi ng'ekwala bae kwaapfila koghwona ghumwanga ghwe isi ino.
10 Lekeni imunu ang'anga nechilo kekwala, kwaapfila kahela ghumwanga.”
11 Yesu hayalongile apfi, kaghendelela kuwalongela, “Sale yetu Lazali kawasa, lekeni noghenda kumlamsa.”
12 Iwanang'ina wake wamwidika, “Mtwatsa, ka kawasa, katsohona.”
13 Yesu tsayang'ali yolonga Lazali tsakafa lekeni iwanang'ina wake wapfikitsa Lazali tsakawasa.
14 Apfo Yesu kawalongela mwatsimwatsi, “Lazali kafa,
15 lekeni kwaajili yenu nodeng'elela kwaapfila sikalile naye bae, ili mtoghole. Leka tumghendele.”
16 Kuya Tomasi, iyakemighwe Basa kawalongela iwanang'ina wayaghe, “Leka tughende ne Mlangulitsi ili tufe naye.”

Yesu utsilihuko na ughima

17 Yesu hayapfikile, tsakapfika lukuli lwa Lazali lwikighwa mne likabuli ghamatsuwa mane ighalutile.
18 Kaye ya Betaniya tsaikala habehi ne Yerusalemu, utali wa maili mbili,
19 na Wayahudi wengi watsa kuwakanza Marita ne Mariya kwa ukufa kwa ndughu yawo.
20 Marita hayahulike Yesu kakutsa, kaghenda kunze kwitingana na Yesu, lekeni Mariya tsakasighala mng'anda.
21 Marita kamlongela Yesu, “Mtwatsa, ka ung'awile hano, lumbu wangu tsa yang'alekile kufa!
22 Lekeni nomanya hata sambi Imulungu katsokwing'a chochose chaumlomba.”
23 Yesu kamlongela, “Lumbu wako katsotsilihuka.”
24 Marita kamwidika, “Nomanya katsotsilihuka keli mne litsuwa lya ukutsigha.”
25 Yesu kamlongela, “Nene nautsilihuko ne ughima. Imunu iyonitoghola nene, ang'afa katsakuwa mghima,
26 na imunu wowose iyokala na kunitoghola nene ng'atsakufa bae. Pfii kwotoghola?”
27 Marita kamwidika, “Ona, Mtwatsa! Nokutoghola ghweghwe kwa Kiristu, Imwana wa Imulungu, iyatsile mne isi.”

Yesu komlilila Lazali

28 Marita hayalongile pfino, kaghenda mng'anda kamkema Mariya chinyelenyele. Kamlongela, “Mlangulitsi kabaha, kokukema.”
29 Mariya hayahulike pfino, kenuka himahima kamghendela Yesu.
30 Na Yesu tsakakala ng'ana yapfike mkaye, ila kakala hanu hala hayetingane ne Marita.

31 Wayahudi iwakalile mng'anda womkanza Mariya, hawamwonile Mariya kenuka
himahima na kulawa kunze wamuwinza, wapfikitsa yang'ali yoghenda kulila mne
likabuli.
32 Mariya hayapfikile hanu hayali Yesu na hayamwonile, kamtowela ghamaghoti,
kamlongela, “Mtwatsa, ka ung'awile hano, lumbu wangu tsa yang'alekile kufa!”
33 Yesu hayamwonile Mariya kolila, na Wayahudi iwatsile na Mariya nawo wolila,
Yesu kaghanzika mne ghumoyo ghwake, kona usungu.
34 Yesu kawaghutsa, “Angu mumtsikile kwani?”
Wamwidika, “Mtwatsa, itsa wone.”
35 Yesu kalila.
36 Kuya Wayahudi walonga, “Mlole pfayamnoghele!”
37 Lekeni iwanu wangi welongela, “Ka kamhonetsa imunu chifita, ule ng'adahile
kumtenda Lazali aleke kufa?”

Yesu komtsilihula Lazali

38 Yesu yang'ali yoghanzika keli mne ghumoyo ghwake, kaghenda mbaka mne
likabuli, likabuli tsalikala imango iighubikighwe ne libwe.
39 Yesu kawalaghitsa, “Mlibimbilise libwe!” Marita lumbu wa imunu iyafile
kamwidika, “Mtwatsa, lekeni katsonung'a, ghamatsuwa mane ghabita kulawa yat-
sikighwe!”
40 Kuya Yesu kamlongela, “Apfi sikulongele bae ka ung'atoghola, kutsakona utunitso
we Imulungu?”
41 Apfo wabimbilisa libwe. Kuya Yesu kalola kulanga kalonga, “Aba, nolonga mighede
kwaapfila kwonihulika.
42 Nomanya ghamatsuwa ghose kwonihulika, lekeni nolonga pfino kwaajili ya iwanu
iwemile hano, ili watoghole ghweghwe kunituma.”
43 Yesu hayamalitse kulonga apfi, kakemelela, “Lazali, lawa kunze!”
44 Naye Lazali kalawa kunze, ghamoko na maghulu ghake ghoighwa isanda na
ichihanga chake chighubikighwa chitambala.
Yesu kawalongela, “Mdoholeni mumleke yoke.”

Wayahudi wobama kumkoma Yesu
(Matei 26:1-5; Maliki 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Apfo Wayahudi wengi iwaghendile kumwangila Mariya, waghona ghayatendile
Yesu, na wamtoghola.
46 Lekeni iwanu wangi woya kwa Mafarisayo wawalongela aghala ghayatendile Yesu.
47 Apfo Mafarisayo na iwatambika wakulu wetingana ne iwanu we Libalatsa
lye Wayahudi, weghutsa, “Tutende choni? Imunu yuno kotenda pfihulo pfingi.
48 Tung'amleka aghendelele, iwanu wose watsomtoghola, kuya iwakulu wa Waroma
watsakutsa kusola Ing'anda yetu ya ukulombela na isi yetu.”
49 Kuya yumwe wawo, iyakemighwe Kayafa, iyakalile Mtambika mkulu wa
ghumwaka ghula, kalonga, “Mwawabotsi!
50 Apfi ng'ammanyile bae ka pfinogha kuna mwemwe imunu yumwe yafe kwaajili ya
iwanu wose kubita isi yose ihinyighwe?”
51 Ng'alongile bae kwa kubama imwenyegho, lekeni kwaapfila tsakakala mtambika
mkulu wa ghumwaka ghula, tsakatabili Yesu katsakufa kwaajili ya isi ya Wayahudi,
52 kuya si kwaajili ya isi ila iliyeka, ila pfipfila kuweka hamwe iwana we Imulungu
iwapwililike wawe wamwe.
53 Apfo kulawa litsuwa lila iwakulu wa Wayahudi wabama inzila ya kumkoma Yesu.
54 Apfo Yesu ng'aghendile bae mwatsimwatsi muisi ya Yudeya, ila kalawa ako
kaghenda habehi na kunyika, kune kaye iikemighwe Efuremu, hao kakala ne
iwanang'ina wake.

55 Ichihungo che Ipasaka cha Wayahudi hachipfikile habehi, iwanu wengi wagheluka
Yerusalemu ili wadeghesighwe ng'ana Ipasaka ipfike.
56 Wang'ali wombama Yesu, na hawetingane mne Ing'anda ye Imulungu weghutsa,
“Mkwonatse? Apfi ng'atsakutsa bae mne lchihungo?”
57 Lekeni iwatambika wakulu na Mafarisayo walapfa laghitso imunu wowose iy-
omanya kwayali Yesu, yalonge, ili wamghoghe.

12

Maria kombakatsa Yesu ghamafuta
(Matei 26:6-13; Maliki 14:3-9)

1 Ghamatsuwa sita ng'ana ichihungo che Ipasaka chipfike, Yesu kapfika Betaniya,
ukaye kwa Lazali, imunu iyamtsilihule.
2 Iwanu wamwikila Yesu ichijo cha nemihe, Marita angali yowasang'anila. Lazali
tsakakala yumwe we iwanu iwang'ali wakuja na Yesu.
3 Kuya Mariya kasola isupa ye ghamafuta ighonung'ila ghoya ighalawile mne ghum-
meya ighukemighwe narido, kambaka Yesu ghamaghulu na kumbaghusa kwa mvili
tsake. Ing'anda yose tsainung'ila ghoya.
4 Yuda Isikarioti, yumwe wa iwanang'ina wake, iyatsomhunduka Yesu kaghutsa,
5 “Ule ghamafuta ghano ghang'autsighwe dinari miya ndatu na sendi weng'ighwe
iwahingwa?”
6 Yuda tsakalonga pfino, si kwakuwonela libatsi iwahingwa, ila kalonga pfino kwaap-
fila tsakakala mbapfi, yeye yang'ali yokindagha ghumkoba ghwo ukwikila tsisendi na
yang'ali yakwibagha tsisendi.
7 Yesu kamwidika, “Mleke! Katenda pfino kulyandaa litsuwa lya kutsikighwa
kwangu.
8 Ghamatsuwa ghose mtsokala ne iwahingwa, lekeni ng'amtsokala na nene bae
ghamatsuwa ghose.”

Iwatambika wakulu wobama kumkoma Lazali

9 Wayahudi wengi hawahulike Yesu kakala Betaniya waghenda, ng'awaghendile
bae kumwona Yesu aliheka, pfipfila waghenda kumwona Lazali, imunu yula Yesu
iyamtsilihule.
10 Apfo iwatambika wakulu wabama inzila ye kumkoma Lazali,
11 kwa achila ichimlawile Lazali Wayahudi wengi wamghendela Yesu na kumtoghola.

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa kudeng'elighwa
(Matei 21:1-11; Maliki 11:1-11; Luka 19:28-40)

12 Litsuwa liwinzile iwanu wengi watsa mne Ichihungo che Ipasaka, tsawahulika
Yesu ang'ali yakutsa Yerusalemu.
13 Apfo wasola ghamaputila ghe mibiki, waghenda kumbokela, wakemelela, “Mtu-
nitse Imulungu! Imulungu kambaliki iyakutsa kwa taghwa lya Imtwatsa, Imulungu
kambaliki Imndewa wa Isiraeli!”
14 Yesu kamwona imwana punda, kamdina, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko
Mahenzeluka
15 “Mleke kupfuka, iwanu we Sayuni,
Imndewa wenu kakutsa,
kadina imwana punda.”
16 Mwanduso iwanang'ina wake ng'awamanyile bae mbuli tsino. Lekeni Yesu hay-
atsilihuke na kutunitsighwa, iwanang'ina wakumbuka Ghamaandiko Mahenzeluka
ighalongile mbuli tsake na ka wanu wamtendela pfinu apfo.
17 Iwanu iwakalile na Yesu hayamkemile Lazali kulawa mne likabuli na kumtsilihula,
walonga aghala ighalawile.

18 Iwanu wengi waghenda kutingana na Yesu kwaapfila tsawahulika Yesu katenda chihulo.
19 Apfo Mafarisayo welongela, “Mlole, ng'atudaha kutenda chochose. Iwanu wose womuwinza!”

Wagiriki wobama kulonga na Yesu

20 Kukala na Wagiriki wengi mne iwanu iwatsile Yerusalemu kutamanila mne ichihungo cha Ipasaka.
21 Wamghendela Filipi, iyalawile Betisaida mne isi ya Galilaya wamlongela, “Mkulu, twobama tumwone Yesu.”
22 Filipi kaghenda, kamlongela Andereya, kuya wose weli waghenda kumlongela Yesu.
23 Yesu kawedika, “Chipindi chipfika che Imwana we Imunu kutunyighwa!
24 Nowalongela ghendo, ka mbeghu ye uhemba ng'ailaghale mdongo na ukufa, yokala pfipfo imwe iliyeka. Lekeni ing'afa na ukota, itsokweleka mbeghu bwelele.
25 Imunu iyounoghela ughima wake katsowaghitsa, ila imunu iyouhila ughima wake katsokwing'ighwa ughima we ghamatsuwa ghose.
26 Imunu wowose iyobama kunitumikila yaniwinze, hohose hanikala imtumwa wangu akale baho. Aba wangu katsomtoghola imunu iyonitumikila.

Yesu kolonga mbuli tsa lifwa lyake

27 “Sambi ghumoyo ghwangu ghwoghanzika, na nene nonge choni? ‘Aba unikombole mne chipindi chino?’ Bae, acho chicho chanitsile, nibite chipindi chino cha maghayo.
28 Aba, litunye taghwa lyako!”
Kuya litsi kulawa kulanga lilonga, “Nilitunya na nitsolitunya keli.”
29 Iwanu wengi iwemile hala wahulika litsi lila, iwanu wangi walonga kukala na mdumo, lekeni iwanu wangi walonga, “Malaika kalonga naye!”
30 Bali Yesu kawalongela, “Litsi lino ng'alinitsile nene bae lekeni liwatsilani mwemwe.
31 Chipindi cha kuhighighwa isi ino chipfika, mkulu we isi ino katsowingighwa.
32 Hanitsokwinulighwa muisi, nitsowakwegha iwanu wose kuna nene.”
33 Yesu kalonga pfino kulangusa pfayatsokufa.
34 Mtingano we iwanu wamghutsa, “Ghamalaghitso ghetu tsaghalonga Kiristu katsokala ghamatsuwa ghose. Ule lelo kwolonga ‘Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe?’ Apfi Imwana yuno we Imunu nani?”
35 Kuya Yesu kawalongela, “Mtsokala ne ghumwanga kwa chipindi chidodo. Mwange hamng'ali nawo ghumwanga, ng'ana ichisi chiwatsile. Imunu iyokwanga mchisi ng'omanya bae koyoghenda.
36 Mtoghole ghumwanga hamng'ali nawo, ili muwe iwana we ghumwanga.” Hayamalitse kulonga apfi, Yesu koka, kepfisa waleke kumwona.

Wayahudi wolema kumtoghola Yesu

37 Hata ka Yesu tsakasang'ana pfihulo hambele hawo, lekeni ng'awamtoghole bae.
38 Agha ghose ghalawila ghatimile aghala ghayalongile Nabii Isaya.
“Imtwatsa, nani iyautoghole usenga wetu?
Na ghumoko ghwa Imtwatsa ughubulighwa kwa nani?”
39 Apfo ng'awadahile bae kutoghola, kwaapfila Isaya pfipfila tsakalonga keli.
40 Imulungu kalonga, “Nitsowabopfula nenge tsawo,
nitsotsibumbuwatsa mbutsi tsawo,
waleke kwona kwa tsinenge tsawo,
waleke kumanya kwa mbutsi tsawo,
waleke kunihundukila, na kuwahonetsa.”

41 Isaya tsakalonga apfi kwaapfila tsakawona utunitso wa Yesu na kulonga mbuli tsake.
42 Hata iwakulu wangi wa Wayahudi tsawamtoghola Yesu. Lekeni ng'awadahile bae kulonga mwatsimwatsi kwaapfila wapfuka Mafarisayo watsowawinga mne Ing'anda ye Imulungu.
43 Kwaapfila tsawanoghelighwa sideke kutunyighwa ne iwanu kubita kutunyighwa ne Imulungu.

Mbuli tsa Yesu tsitsohigha iwanu

44 Yesu kakemelela, “Imunu wowose iyonitoghola nene, ng'onitoghola nene niliyeka bae ila pfipfila komtoghola ayula iyanitumile.
45 Imunu wowose iyombona nene komwona yula iyanitumile.
46 Nitsa muisi niwe ghumwanga, ili iwanu wose iwonitoghola waleke kukala mchisi.
47 Ka imunu kotegheletsa mbuli tsangu na ng'otsikinda bae, sitsomuhigha bae. Kwaapfila sitsile bae kuhigha iisi lekeni nitsa kuikombola.
48 Yeye iyondema nene na kulema mbuli tsangu, ayo kenaye wa kumhigha. Mbuli tsila tsanongile tsitsomhigha mna litsuwa lya ukutsigha.
49 Kwaapfila silonga bae kwa ukulu wangu, ila Aba wangu iyanitumile kandaghitsa chokulonga, na nilongetse.
50 Nomanya laghitso lyake lyoghala ughima wa ghamatsuwa ghose. Apfo nolonga aghala Aba wangu ghayandaghitse nighalonge.”

13

Yesu kowahopfugha ghamaghulu iwanang'ina wake

1 Tsaikala ichihungo che Ipasaka ng'ana chipfike. Yesu tsakamanya saa yake ya ukuka kulawa iisi ino na kughenda kwa Aba wake ipfika. Tsakawanoghela ng'ani iwanu wake iwali muisi, kawalangusa unoghelo wake ing'autsigha bae.
2 Yesu ne iwanang'ina wake wang'ali wakuja ichijo cha nemihe, yehile ma tsakamwingila Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti, mne ghumoyo ghwake, kumhunduka Yesu.
3 Yesu tsakamanya Aba kamwing'a ghose mna ghamoko ghake, tsakamanya kalawila kwa Imulungu na kakuya kwe Imulungu.
4 Apfo kenuka mmetsa, keka mmbalimbali gholole lyake, keyoha lighwanda lingi mchuno.
5 Kuya keka ghamatsi mchiya, kandusa kuwahopfugha ghamaghulu iwanang'ina wake na kuwabaghusa kwa lighwanda ilili mchuno mwake.
6 Yesu kapfika hayali Simoni Petiri, iyamghutsile Yesu, “Imtwatsa, ghweghwe uhopfughe ghamaghulu ghangu?”
7 Yesu kamwidika, “Chanisang'ana sambi ghweghwe ng'uchimanyile bae, lekeni kutsochimanya hambele.”
8 Petiri kalonga, “Bae, ng'utsoghahopfugha bae ghamaghulu ghangu!”
Yesu kamwidika, “Ka sighahopfugha bae ghamaghulu ghako, ng'utsakuwa keli bae imwanang'ina wangu.”
9 Simoni Petiri kamwidika, “Imtwatsa, uleke kughahopfugha ghamaghulu ghangu ghaliyeka, ila pfipfila uhopfughe na ghamoko ghangu na litwi lyangu!”
10 Yesu kedika, “Imunu yoghile kela lukuli lwose na kobamighwa yofughe ghamaghulu ghaliyeka. Mwemwe mwela ila si wose bae.”
11 Yesu tsakalonga si wose bae iwelile kwaapfila tsakamanya imunu iyoghenda kumhunduka.
12 Yesu hayamalitse kuwahopfugha ghamaghulu ghawo, kapfala keli gholole lyake kakala hanu hake. Kawaghutsa, “Apfi mghamanya ghaniwatendele?”

13 “Mwonikema Mlangulitsi na Imtwatsa, mwotenda ghoya kwaapfila apfo pfipfo
pfanili.
14 Nene na Imtwatsa na Mlangulitsi wenu, niwahopfugha mwemwe ghamaghulu
ghenu, namwe pfipfila mwihopfughe ghamaghulu ghenu.
15 Nimlangutsani nzila ya kutenda, namwe mtende ka pfaniwatendele.
16 Nowalongela ghendo, kuduhu mtumwa imkulu kubita imtwatsa wake, na kuduhu
mtumwa imkulu kubita yula iyamtumile.
17 Lelo mwopfimanya pfinu pfino, mng'atenda mtsobweda.
18 “Siwalonga bae mwemwe wose, nowamanya awala yaniwasaghule. Lekeni leka
Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile igholonga, ‘Imunu yanikuja naye kanihunduka.’
19 “Sambi nowalongela ng'ana chilawile, ili hachitsolawila mtsotoghola ‘Nene iyo
Yeye.’
20 Nowalongelani ghendo, imunu wowose iyombokela imunu yanimtumile kom-
bokela nene, na imunu wowose iyonitoghola nene kombokela ayula iyanitumile.”

Yesu kotabili imunu iyatsomhunduka
(Matei 26:20-25; Maliki 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 Yesu hayamalitse kulonga apfi, kona usungu ng'ani mne ghumoyo ghwake, ka-
longa, “Nowalongela ghendo, yumwe wenu katsonihunduka!”
22 Iwanang'ina wake tsawelolesa na ng'awamanyile bae yang'ali yomlonga nani.
23 Imwanang'ina yumwe, iyanoghelighwe na Yesu, tsakakala habehi naye.
24 Simoni Petiri kampfinyighitsa na kulonga, “Mghutse yomlonga nani.”
25 Imwanang'ina ayo kasoghela habehi na Yesu, kamghutsa, “Imtwatsa, umlonga
nani?”
26 Yesu kamwidika, “Imunu yula iyanimwing'a chihande che chighate chanip-
fabika mwibakuli, ayo iyo yeye.” Kuya kasola chihande che chighate, kachipfabika,
kamwing'a Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti.
27 Bahala Yuda hayasolile chighate, Setani kamwingila. Kuya Yesu kamlongela,
“Tenda himahima chaubama kutenda!”
28 Lekeni mna iwanu wala iwang'ali wakuja tsahaduhu imunu iyamanyile ule Yesu
tsakamlongela pfino.
29 Kwaapfila Yuda tsakakala mkinda mkoba ghwa sendi, iwanang'ina wangi wap-
fikitsa Yesu yang'ali yomlongela Yuda yaghende kughula ipfinu ipfibamighwa mne
Ichihungo, au kuweng'a chinu iwahingwa.
30 Bahala Yuda hayasolile chighate, kalawa kunze. Tsaikala nechilo.

Laghitso lya sambi

31 Yuda hayokile, Yesu kalonga, “Lelo utunitso we Imwana we Imunu woneka, na
utunitso we Imulungu woneka kubitila yeye.
32 Ka utunitso we Imulungu ughubulighwa kubitila yeye, kuya Imulungu
imwenyegho katsoughubula utunitso we Imwana we Imunu, na baho katsomtunya.
33 Wanangu, nitsokala namwe chidodo. Mtsombama, lekeni sambi nowalongela
achila chaniwalongele Wayahudi, ‘Kwanighenda ng'amdaha kutsa bae.’
34 Lelo noweng'a laghitso lya sambi. Mwinoghele. Ka pfaniwanoghele, namwe
mwinoghele pfipfo.
35 Mng'enoghela, iwanu wose watsomanya mwemwe mwa iwanang'ina wangu.”

Yesu kotabili Petiri katsomhunduka
(Matei 26:31-35; Maliki 14:27-31; Luka 22:31-34)

36 Simoni Petiri kamghutsa, “Imtwatsa, ughenda kwani?”
Yesu kamwidika, “Ng'udaha bae sambi kuniwinza hanu hanighenda, lekeni hambele
kutsoniwinza.”

37 Petiri kamghutsa, “Imtwatsa ule sidaha kukuwinza sambi? Nene nitsokulapfila
ughima wangu.”
38 Kuya Yesu kamwidika, “Ghweghwe kodaha kundapfila nene ughima wako? Noku-
longela ghendo, jogholo ng'ana yeke bae kutsonibela mala ndatu!

14

Yesu inzila ya kughenda kwa Aba

1 “Mleke kughanzika mne mimoyo yenu, mtogholeni Imulungu, pfipfila mnitoghole
nene.
2 Mng'anda kwa Aba wangu kuna pfiheleto pfingi, ka si pfipfo bae, ning'awalongele.
Lelo noghenda kuwaandalila hanu henu.
3 Ning'aghenda, noghenda kuwaandalila hanu henu, nitsowoyila na kuwasola ili
mkale hala nene hanikala.
4 Mwoimanya inzila ya hanu hanighenda.”
5 Tomasi kamghutsa, “Imtwatsa, ng'atumanyile bae kwani kwaughenda, lelo tu-
imanyetse inzila ayo?”
6 Yesu kamwidika, “Nene na inzila, kweli na ughima. Haduhu imunu iyodaha
kughenda kuna Aba ka ng'abitile bae kuna nene.
7 Mng'animanyile nene, pfipfila mng'ammanyile Aba wangu na kulawa sambi
mwommanya na mumwona.”
8 Filipi kamlongela, “Imtwatsa, tulanguse Aba ayo, ayo iyo yuyo yatumbama.”
9 Yesu kamlongela, “Filipi nikala namwe matsuwa mengi, ung'ali ng'unimanyile bae?
Imunu wowose iyambonile nene kamwona Aba. ‘Ule kwolonga tulanguse Aba?’
10 Apfi ng'autoghola bae ka nene namghati mwa Aba, naye kamghati mwangu? Mbuli
tsanilonga si tsangu bae, ila Aba iyokala mghati mwangu kosang'ana ng'onde yake.
11 Mnoghole haniwalongela nene namghati mwa Aba naye Aba kamghati mwangu.
Ka ng'utoghola imbuli yangu, toghola pfinu pfanitendile.
12 Nowalongela ghendo, imunu iyonitoghola nene katsotenda apfila pfanendile,
katsotenda ipfinu pfikulu kubita pfino, kwaapfila nene noghenda kwa Aba wangu.
13 Nitsowatendelani chochose chamlomba kwa taghwa lyangu, ili utunitso wa Aba
woneke kubitila Imwana.
14 Mng'anilomba ichinu chochose kwa taghwa lyangu, nitsowatendelani.

Yesu kolonga katsowaghalila Ghumuhe Mwenzeluka

15 “Ka mwoninoghela, mtsoghakinda ghamalaghitso ghangu.
16 Nitsomlomba Aba, naye katsomwing'ani Mwapfitsi yungi, katsokala namwe
ghamatsuwa ghose.
17 Ayo Ghumuhe ghwe Imulungu iyoighubula kweli. Iwanu wa isi ng'awodaha bae
kumbokela kwaapfila ng'awodaha bae kumwona na kummanya. Lekeni mwemwe
mwommanya, kwaapfila kokala namwe na katsokuwa mghati mwenu.
18 “Hanitsakuka, siwaleka bae mliyeka ka wachuwa, nitsowoyila.
19 Mne ichipindi chidodo ichikutsa iwanu wa iisi ng'awatsombona keli bae, lekeni
mwemwe mtsombona, kwaapfila namghima, pfipfila namwe mtsakuwa waghima.
20 Mne litsuwa alyo mtsomanya nene namghati mwa Aba wangu, namwe mwamghati
mwangu, na nene namghati mwenu.
21 “Iwanu wala iwobokela ghamalaghitso ghangu na kughakinda, iwanuwo
woninoghela. Aba wangu katsowanoghela iwanu wala iwonoghela nene, pfipfila
nene nitsowanoghela na nitselangusa kuna wawo.”
22 Yuda, si Yuda Isikarioti bae kalonga, “Imtwatsa, ebali kobama kwilangusa kuna
twetwe tuliyeka na si kwe iwanu we isi yose bae?”

23 Yesu kamwidika, “Imunu wowose iyonoghela nene katsoghakinda ghamalaghitso
ghangu. Aba wangu katsomnoghela, nene na Aba wangu tutsomtsila na kukala naye.
24 Imunu wowose ing'ayoninoghela ng'oghakinda bae ghamalangulitso ghangu.
Ghamalangulitso ighamuhulike si ghangu bae, gholawa kwa Aba iyanitumile.
25 “Niwalongela ghano haning'ali namwe.
26 Aba wangu katsowatumila Mwapfitsi, Ghumuhe Mwenzeluka kwa taghwa lyangu,
katsowalangulitsa mmanye ipfinu pfose na kuwatenda mkumbuke chila ichinu chani-
walongele.
27 “Nowalekela iamani, noweng'a iamani yangu. Siweng'a bae ka isi pfaitendagha.
Mleke kughanzika. Mleke kupfuka.
28 Tsamuhulika haniwalongele, ‘Noghenda, kuya nitsowoyila.’ Ka tsamninoghela
mng'adeng'elele nene kughenda kwa Aba, kwaapfila Aba kamkulu kubita nene.
29 Niwalongela ng'ana ghalawile, ili haghatsolawila mtoghole.
30 Sitsolonga keli bae namwe mbuli nyingi, kwaapfila imkulu wa iisi ino kakutsa.
Hayo kahela ngupfu kuna nene,
31 lekeni iwanu we iisi wamanye ka nene nomnoghela Aba, nosang'ana chichila Aba
wangu chayanilaghitse.
“Mwinuke tukeni.

15

Yesu ka mtsabibu wa kweli

1 “Nene na mtsabibu wa kweli, na Aba wangu iyo iyolima.
2 Koghana ghamaputila ghose ghang'aghakweleka, kohalilila ghamaputila ghose
ighakweleka ghamatunda, ili gheleke ng'ani.
3 Mwemwe ma mdegheta kwa imbuli ila yaniwalongeleni.
4 Mkale mghati mwangu, na nene nitsokala mghati mwenu. Haduhu putila ilidaha
kweleka lyenyegho, lyobamighwa likale mne mbiki. Pfipfila namwe ng'amdaha bae
kweleka ghamatunda mbaka mkale mghati mwangu.
5 “Nene na mtsabibu, mwemwe mwa ghamaputila. Imunu ang'akala mghati mwangu
na nene ng'ale mghati mwake, ayo katsakweleka ghamatunda mengi, kwaapfila
mwemwe mliyeka ng'amdaha bae kutenda chochose.
6 Imunu wowose ka ng'okala bae mghati mwangu, keghala ne putila ilikwasighwa
kutali na kunyala. Ghamaputila agho ghokungighwa, ghokwasighwa mmoto, gholakat-
sighwa.
7 Mng'akala mghati mwangu na mbuli tsangu tsing'akala mghati mwenu, mlombe
chinu chochose chambama, mtsokwing'ighwa.
8 Aba wangu kotunyighwa mwemwe mng'eleka ghamatunda mengi, namwe mt-
sakuwa iwanang'ina wangu.
9 Nowanoghela mwemwe ka Aba pfayanoghele nene. Lelo mkale aku mwomanya ka
nomnoghelani.
10 Mng'aghakinda malaghitso ghangu, mtsokala mne unoghelo wangu, ka nene
pfanighakindile ghamalaghitso gha Aba na nikala mne unoghelo wake.
11 “Tsaniwalongela agha ghose ili ndeng'elelo yangu ikale mghati mwenu na
ndeng'elelo yenu ileke kumala.
12 Alino laghitso lyangu, mwinoghele ka pfaniwanoghele mwemwe.
13 Kuduhu unoghelo mkulu kubita unoghelo wa imunu iyoulapfa ughima wake
kwaajili ya sale tsake.
14 Mwemwe mwa sale tsangu mng'atenda achila chaniwalaghitse.

15 Sitsowakema keli mwemwe watumwa bae, kwaapfila mtumwa ng'omanya
sang'ano tse mtwatsa wake. Lekeni nowakema mwemwe sale tsangu, kwaapfila
niwalongela ghose ghanihulike kwa Aba wangu.
16 Si mwemwe bae yamnisaghule, ila nene yanimsaghuleni mghende na mweleke
ghamatunda, ghamatunda ing'aghoupa bae. Kuya Aba katsomwing'ani chochose
ichamlomba kwa taghwa lyangu.
17 Alino laghitso lyangu kuna mwemwe, Mwinoghele.

Isi yowahila Iwanang'ina

18 "Iwanu we iisi wang'awahilani, mmanye ka tsawalongola kunihila nene.
19 Mng'awile we iisi ino, iwanu wa iisi wang'amnogheleni ka iwanu wake. Lekeni
kwaapfila mwemwe si wa isi ino, ila nene nimsaghulani mghati mwe iwanu we isi ino.
Kwaajili ayo iwanu wa isi womuhilani.
20 Mkumbuke chaniwalongele, 'Imtumwa si mkulu bae kubita imtwatsa wake.'
Ka iwanu wandununza nene, namwe pfipfila watsowadununzani. Wang'aghakinda
ghamalangulitso ghangu, pfipfila watsoghakinda ghamalangulitso ghenu.
21 Watsowatendela agha ghose kwaapfila mwemwe mwa iwanu wangu, kwaapfila
ng'awammanyile bae yula iyanitumile.
22 Ka sitsile bae na kulonga nawo, wang'alongile wahela nzambi, lekeni sambi
ng'awodaha bae kwiyamila ka wahela nzambi.
23 Imunu iyonihila nene, pfipfila komhila Aba wangu.
24 Ka sighatendile bae kuna wawo aghala ng'ana ghatendighwe ne imunu yungi,
sambi wang'akalile wahela nzambi. Lekeni sambi wapfona pfihulo pfanendile, nawo
wang'ali wotuhila wose nene na Aba wangu.
25 Lekeni ilawila pfino kutimitsa imbuli iyandikighwe mne Ghamalaghitso ghawo.
'Wanihila hela.'
26 "Nitsomtuma Mwapfitsi kulawa kwa Aba, ayo Ghumuhe Mwenzeluka. Ayo kat-
soghubula ukweli we Imulungu, na katsowalongela mbuli tsangu.
27 Pfipfila namwe mwobamighwa kulonga mbuli tsangu, kwaapfila mkala na nene
kulawa mwanduso.

16

1 Yesu kaghendelela kulonga, "Niwalongela ghano ghose ili mleke ukwaghitsa ukuto-
ghola kwenu.
2 Iwanu watsowawinga mne Ing'anda ya Ukulombela, na chipindi chakutsa chila
yatsowakoma katsopfikitsa komlapfila Imulungu inambiko.
3 Iwanu watsowatendelani ghano kwaapfila ng'awommanya Aba, wala
ng'awonimanya nene.
4 Nimlongelani ghano, ili chipindi hachitsakutsa mkumbuke aghala ghaniwalongele.

Ng'onde ya Ghumuhe Mwenzeluka

"Siwalongele ghano kulawa mwanduso kwaapfila tsanahamwe namwe.
5 "Sambi noghenda kwa ayula iyanitumile, haduhu imunu iyonighutsa, 'Ughenda
kwani?'
6 Kwaapfila niwalongela agha ghose, mimoyo yenu imema usungu.
7 Lekeni nowalongela ghendo, pfinogha kuna mwemwe nene mbuke, kwaapfila ka
sikuka bae, Mwapfitsi ng'atsowatsilani. Lekeni ning'aghenda, nitsomghalilani.
8 Naye hayatsakutsa, katsolangusa iwanu wa iisi ka wakwalangula pfihile mne mbuli
tsa nzambi, na mne mbuli tsa kutenda haki na Imulungu pfayohigha.
9 Tsawatotsa mne mbuli tsa nzambi, kwaapfila ng'awanitoghole,
10 Tsawatotsa mne mbuli tsa haki, kwaapfila noghenda kwa Aba, wala
ng'amtsombona keli,

11 na watotsa mne mbuli tsa kuhigha, kwaapfila Setani ma kahighighwa.
12 “Nina mbuli nyingi tsa kumlongelani, ila sambi ng'amdaha bae kutsidudumila.
13 Ghumuhe ghwe Imulungu hayatsokutsa, katsowalongotsa mmanye ukweli wose.
Ng'atsolonga kwa uwetso wake bae, katsolonga aghala ghayahulike na katsowalongela
aghala ighakutsa.
14 Hayo katsonitunya nene, kwaapfila katsowalangulitsa ghose ghayapatile kuna
nene.
15 Pfinu pfose iyali napfo Aba pfa kwangu. Ndo mana tsaniwalongela Ghumuhe
Mwenzeluka katsowalangulitsa aghala ghayapatile kuna nene.

Usungu na Ndeng'elelo

16 “Mne ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele
mtsombona.”
17 Iwanang'ina wake wangi weghutsa, “Angu mbuli yachi ino hayalongile, ‘Mne
ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona?’
Kuya kolonga ‘Kwaapfila noghenda kwa Aba?’
18 Waghendelela kwighutsa, ‘Ichipindi chidodo’ choni? Ng'atumanyile kolonga im-
buli yachi.”
19 Yesu kamanya chawabamile kumghutsa, apfo kawalongela, “Pfii mweghutsa
tsanongile choni hanilongile, ‘Mne ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya
ichipindi chidodo hambele mtsombona’?
20 Nowalongela ghendo, mtsolila na kwona usungu mne mimoyo, lekeni isi itso-
deng'elela. Mtsakuwa na usungu, ila usungu wenu utsoghaluka ndeng'elelo.
21 Ipinga hayakweleka, kana usungu kwaapfila ichipindi chake cha kudununzika
chipfika, lekeni imwana ang'oneka kosemwa usungu wake, kodeng'elela kwaapfila
imwana koneka muisi.
22 Namwe pfipfila, sambi mna usungu, lekeni nitsomwonani keli, namwe mtso-
deng'elela, kuduhu imunu iyodaha kuwaboka ndeng'elelo yenu.
23 “Mne litsuwa lila ng'amtsonilomba chinu chochose. Nowalongela ghendo, Aba
wangu katsomwing'ani chinu chochose chamlomba kwa taghwa lyangu.
24 Mbaka sambi ng'amlombile chinu chochose kwa taghwa lyangu. Mlombe, mt-
sobokela, na ndeng'elo yenu itsotimila.

Yesu kaihuma iisi

25 “Niwalongelani agha ghose kwa tsimbuli. Ichipindi chitsakutsa sitsolonga namwe
kwa tsimbuli bae, ila nitsolonga mwatsimwatsi mbuli tsa Aba wangu.
26 Mne litsuwa lila mtsolomba kwa taghwa lyangu. Siwalongela ka nitsowalombela
kwa Aba,
27 Aba imwenyegho kowanoghelani. Kowanoghelani kwaapfila tsamninoghela nene
na mtoghola ka ndawa kwe Imulungu.
28 Ndawa kwa Aba, nitsa muisi, lelo noileka iisi nakuya kwa Aba.”
29 Kuya iwanang'ina wake wamlongela, “Sambi kwolonga mwatsimwatsi bila ya
tsimbuli.
30 Lelo twomanya kwomanya ghose, apfo ng'atubama bae kukughutsa keli. Chinu
achi chotutenda tutoghole ka kulawa kwe Imulungu.”
31 Yesu kawedika, “Pfii sambi mtoghola?”
32 Ichipindi chakutsa, kuya ma chipfika, mwemwe wose mtsopwililika, chila imunu
na ukaye yake. Mwemwe wose mtsondeka niliyeka. Lekeni siliyeka bae, kwaapfila na
hamwe na Aba wangu.
33 “Niwalongela agha ghose, ili mwilunge na nene na mkale tseghamba. Mne iisi ino
mtsodununzika. Lekeni mwighangamitse! Niihuma iisi ino.”

17

Yesu kowalombela iwanang'ina wake

1 Yesu hayamalitse kulonga ghano, kalola kulanga kalonga,
"Aba, chipindi chipfika. Watende iwanu wawone utunitso wa Imwanagho ili wawone
utunitso wako kubitila Imwanagho.
2 Kwaapfila kumwing'a Imwanagho uwetso kwe iwanu wose, ili yaweng'e ughima wa
ghamatsuwa ghose wose waumwing'ile.
3 Auno iwo ughima wa ghamatsuwa ghose, iwanu wakumanye ghweghwe Imulungu
uliyeka wa kweli, na wammanye Yesu Kiristu yaumtumile.
4 Niulangusa utunitso wako mne isi kwa kuimalitsa ng'onde yungaile niisang'ane.
5 Aba! Lelo unitunye, utunitso uhula yaning'ali nawo hamwe naghwe hala ng'ana iisi
ilumbighwe.
6 "Nilitenda taghwa lyako limanyike kwa iwanu wala yungaile muisi. Tsawakala
wako, naghwe kungaya nene nawo waikinda imbuli yako.
7 Sambi womanya ipfinu pfose pfaungaile pfolawa kuna ghweghwe.
8 Kwaapfila niweng'a mbuli tsaungaile nawo watsitoghola, na wamanya ghendo
ndawa kuna ghweghwe, watoghola ghweghwe kunituma.
9 "Nowalombela. Siwalombela bae iwanu we iisi, ila nowalombela iwanu wala
yungaile, kwaapfila awano iwo wako.
10 Iwanu wose wanilinawo wako, na wose yaulinawo wangu. Na utunitso woneka
kubitila wawo.
11 Sambi nakutsa kuna ghweghwe, sili muisi keli bae, lekeni wawo wang'ali muisi.
Aba Mwenzeluka! Walolese kwa ngupfu ya taghwa lyaungaile, ili wawe wamwe ka
ghweghwe na nene pfatuli wamwe.
12 Haning'ali nawo, niwalolesa kwa ingupfu ya taghwa lyako lyaungaile. Kuduhu
imunu yaghile ila yula iyasaghulighwe kwagha, ili Ghamaandiko Mahenzeluka ghatim-
ile.
13 "Sambi nakutsa kuna ghweghwe, tsanonga ghano ghose haning'ali muisi, ili
wameme ndeng'elo yangu mne mimoyo yawo.
14 Niweng'a imbuli yako na iwanu wa iisi wawahila, kwaapfila wawo si wa iisi ino
bae, na nene si wa iisi ino bae.
15 Sikulomba bae uwalapfe muisi, ila nokulomba uwalolese na ayula Yehile.
16 Nene si wa iisi ino, nawo pfipfila si wa iisi ino bae.
17 Uwatende wawe wako kwa kweli yako, imbuli yako iyo kweli.
18 Niwatuma muisi, ka ghweghwe pfaunitumile muisi.
19 Nelapfa imwenyegho kwaajili yawo, ili nawo welapfe ghendo kuna ghweghwe.
20 "Siwalombela wawo waliyeka bae, ila pfipfila nowalombela iwanu wala iwatsoni-
toghola kwa usenga wawo.
21 Nolomba wose wawe wamwe. Aba, nolomba wakale mghati mwetu, ka ghweghwe
pfaukala mghati mwangu na nene pfanikala mghati mwako, ili iwanu we isi watoghole
ka ghweghwe kunituma.
22 Niweng'a utunitso uhula yungaile, ili wawe wamwe ka twetwe pfatuli wamwe.
23 Nene niwe mghati mwawo, naghwe uwe mghati mwangu, nolomba wawe wamwe
ghendo, ili iwanu we iisi wamanye ghweghwe kunituma, na nene niwanoghela ka
ghweghwe pfaunoghele nene.
24 "Aba, nobama iwanu wala yungaile wakale na nene hanu hanili, ili wawone
utunitso wangu. Utunitso yungaile, kwaapfila tsakuninoghela ng'ana iisi ilumbighwe.
25 Aba unoghile! Iwanu we iisi ng'awakumanyile bae, lekeni nene nokumanya, na
wano womanya ka kunituma.

26 Nikutenda wakumanye, na nitsoghendelela kutenda apfo, ili unoghelo wako kuna
nene ukale mghati mwawo, na nene nikale mghati mwawo."

18

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Maliki 14:43-50; Luka 22:47-53)

1 Yesu hayamalitse kulomba, yeye ne iwanang'ina wake waloka kumwambu mwa
lwanda Kidironi. Hanu hala tsahana mghunda we mibiki, Yesu na iwanang'ina wake
wengila amwo.
2 Yuda, iyamhunduke Yesu, tsakahamanya hanu hala kwaapfila Yesu
tsakaghendagha ne iwanang'ina wake.
3 Apfo Yuda kaghenda mne mghunda aghwo, hamwe ne kingili lya asikali na iwa-
betetsi wangi iwatumighwe na iwatambika wakulu na Mafarisayo. Tsawatsa ne pfitasa,
pfiwenge na tsisilaha.
4 Yesu tsakamanya ghose ighatsomlawila, kawaghendela kawaghutsa, "Mumbama
nani?"
5 Wamwidika, "Yesu wa Natsareti,"
Yesu kawalongela, "Nene iyo yuyo." Yuda iyamhunduke tsakakala kema baho
hamwe nawo.
6 Yesu hayawalongele, "Nene iyo yuyo," woya kuchughu waghwa hasi.
7 Yesu kawaghutsa keli, "Mumbama nani?"
Wamwidika, "Yesu wa Natsareti."
8 Yesu kawalongela, "Tsaniwalongela nene iyo yuyo, ka mwombama nene, walekeni
wano wangi woke."
9 Kalonga apfi ili aghala ghayalongile ghatimile, "Iwanu awala yungaile simwaghitse
bae hata yumwe."
10 Kuya Simoni Petiri, tsakakala ne limaghe, kalisomola, kamsepula ghutwi lye kujilo
imtumwa we Imtambika mkulu. Imtumwa ayo tsakakemighwa Malikusi.
11 Yesu kamlaghitsa Petiri, "Yuitsa limaghe lyako. Pfii ndeke kuchinwa ichikombe cha
maghayo chayangaile Aba?"

Yesu koghalighwa kwa Anasi

12 Kuya asikali na imbala wawo na iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu ya Wayahudi
wamghogha Yesu, wamwoha,
13 tanu wamghala kwa Anasi. Anasi tsakakala mkwe yake Kayafa, Kayafa tsakakala
Imtambika mkulu mwaka ghula.
14 Kayafa iyo yuyula iyawalongele iwakulu we Wayahudi, ng'apfu imunu yumwe yafe
kwaajili ye iwanu wose.

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:69-70; Maliki 14:66-68; Luka 22:55-57)

15 Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi wamuwinza Yesu. Kwaapfila imwanang'ina
yula yungi tsakamanyika ne Imtambika mkulu, apfo kengila hamwe na Yesu hachikuta
che Iwatambika wakulu,
16 lekeni Petiri kema kunze mwa libani. Kuya imwanang'ina yula yungi koya, kalonga
na ipinga mbetetsi wa libani, kuya ipinga ayo kamlongela Petiri yengile.
17 Ipinga iyobetetsa libani kalonga na Petiri, "Apfi naghwe si imwanang'ina wa imunu
yuno?"
Petiri kamwidika, "Bae, nene si mwanang'ina wake."
18 Kwaapfila tsakukala na chipfeghetsi, iwatumwa na iwabetetsi wabwina ghumoto,
wang'ali wakota. Naye Petiri kema hamwe nawo, kota ghumoto.

Imtambika mkulu komghutsa Yesu
(Matei 26:59-66; Maliki 14:55-64; Luka 22:66-71)

19 Imtambika mkulu kamghutsa Yesu mbuli tsa iwanang'ina wake ne ghamalan-
gulitso ghake.
20 Yesu kamwidika, “Nilonga mwatsimwatsi ne iwanu wose, ghamatsuwa ghose
tsanilangulitsa mne tsing'anda tsa ukulombela na mne tsing'anda tse Imulungu,
hawetinganila hamwe Wayahudi wose. Silongile bae ichinu chochose chinyelenyele.
21 Ule kwonighutsa nene? Waghutse yawanihulike. Waghutse chaniwalongele,
womanya chanilongile.”
22 Yesu hayalongile ghano, imbetetsi yumwe yemile habehi kamtsaba Yesu chibawo
kalonga, “Ule umwidika apfi Imtambika mkulu?”
23 Yesu kamwidika, “Ka nilonga ichinu chihile, uchilonge hambele he iwanu. Lekeni
ka nongesa, ule kwonitowa?”
24 Kuya Anasi kamghala Yesu kwa Kayafa Imtambika mkulu aku yang'ali kohighwa.

Petiri kombela keli Yesu
(Matei 26:71-75; Maliki 14:69-72; Luka 22:58-62)

25 Simoni Petiri tsayang'ali kema baho kakota ghumoto, iwanu wangi wamghutsa,
“Ambe naghwe pfipfila kwa imwanang'ina wa imunu yuno?”
Petiri kabela kalonga, “Si nene bae.”
26 Imtumwa yumwe wa Imtambika mkulu, ndughu yake imunu yula iyasepulighwe
lighutwi na Petiri kamghutsa, “Angu sikwonile naye mne mghunda we imibiki?”
27 Petiri kabela keli, kalonga, “Bae.” Bahala jogholo keka.

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5)

28 Nemitondotondo Yesu tsakasolighwa mne ing'anda ya Kayafa kaghalighwa mne
ing'anda ye imkulu wa Roma. Iwakulu we Wayahudi ng'awengile mng'anda, kwaapfila
ng'awabamile wehe, ili wadahe kuchija ichijo che Ipasaka.
29 Pilato kalawa kunze kawaghutsa, “Apfi imunu yuno kana ghomba lyachi?”
30 Wamwidika, “Ka ng'atendile totso tung'alekile kukughalila.”
31 Pilato kawedika, “Msoleni mkamuhighe kwa ghamalaghitso ghenu.”
Wayahudi wamwidika, “Ng'atubamighwa bae kumkoma imunu wowose.”
32 Ilawila pfino ili tsitimile mbuli tsayalongile Yesu kulangusa katsokufatse.
33 Kuya Pilato kengila keli mng'anda, kamghutsa Yesu, “Apfi ghweghwe kwa Imndewa
wa Wayahudi?”
34 Yesu kamghutsa, “Agha ghaunighutsa ghalawa mghati mwako au iwanu wangi
wakulongela mbuli tsangu?”
35 Pilato kamwidika, “Apfi kwopfikitsa nene na Myahudi? Iwanu wako na iwatam-
bika wako wakulu wakughala kuna nene. Angu utendile choni?”
36 Yesu kalonga, “Undewa wangu si wa iisi ino bae, undewa wangu ung'awile wa iisi
ino, iwatumighwa wangu wang'etowile na Wayahudi waleke kungogha. Bali undewa
wangu si wa iisi ino!”
37 Pilato kamghutsa, “Apfi ghweghwe kwa mndewa?”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwolonga nene namndewa. Nyelekighwa na nitsa
muisi kwaajili ayo, kulonga mbuli tsa ukweli. Iwanu wose iwonoghela ukweli
wonitegheletsa.”
38 Pilato kamghutsa, “Ukweli chinu chachi?”

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5)

Kuya Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Sonile bae ghomba lya kumhigha imunu yuno.
39 Lekeni mne ichihendo chenu, nomlekelagha mwohighwa yumwe mne ghamat-
suwa gha Ipasaka. Mwobama niwalekeleleni Imndewa wa Wayahudi?”
40 Wakemelela, “Bae, si yuno bae! Twombama Baraba! Baraba tsaang'ali yoboka iwanu.”

19

1 Kuya Pilato kalaghitsa Yesu yasolighwe, yapfapulighwe pfiboko.
2 Asikali wabota fiya ya tsimiwa walika mwitwi mwake. Kuya wampfatsa lighwanda lye chindewa.
3 Wamghendela wamlongela, “Mbukwa, imndewa wa Wayahudi!” Wamtowa makofi.
4 Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Mlole, nomlapfa kunze na mmanye sipatile ghomba lya kumhigha.”
5 Apfo Yesu kalawa kunze kapfala fiya ya tsimiwa na lighwanda lye chindewa. Pilato kawalongela, “Mlole! Hayuno ano!”
6 Iwatambika wakulu na iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu hawamwonile Yesu, wakemelela, “Muwambe! Muwambe!”
Pilato kawalongela, “Msoleni mkamuwambe mna msalaba mwemwe muwenyegho. Sonile bae ghomba lya kumhigha.”
7 Wayahudi wamwidika, “Twetwe tuna Laghitso, na kwa Laghitso alyo kobamighwa yafe, kwaapfila tsakalonga yeye ka Imwana we Imulungu.”
8 Pilato haulike apfi, kapfuka ghendo.
9 Kengila keli mng'anda kamghutsa Yesu, “Angu ulawila kwani?”
Lekeni Yesu ng'edike bae.
10 Pilato kamlongela, “Kwolema kulonga na nene? Ng'umanyile bae ka nina uwetso wa kukulekelela au kukuwamba mna msalaba?”
11 Yesu kamwidika, “Ghweghwe kuna uwetso wa kunihigha kwaapfila kwing'ighwa uwetso awo ne Imulungu. Apfo ayula iyangalile kuna ghweghwe kana nzambi ng'ulu ng'ani.”
12 Pilato hayahulike apfi, kabama nzila ya kumlekelela Yesu. Lekeni Wayahudi wadama, “Ung'amlekelela, ghweghwe si sale wa mndewa wa Roma bae! Imunu wowose iyolonga ka imndewa komlema mndewa wa Roma!”
13 Pilato hayahulike apfi, kamghala Yesu kunze, kakala mne ichighoda cha mlamutsi hanu hamanyike ka “Chibwalu che Ghamabwe.” Kwa Chihebulaniya “Gabatsa.”
14 Ikala saa sita nemisi, litsuwa lya kuiyandaa Ipasaka. Pilato kawalongela Wayahudi, “Ayuno ano imndewa wenu!”
15 Lekeni Wayahudi wakemelela, “Mkome! Mkome! Mumuwambe mna msalaba!”
Pilato kawaghutsa, “Mwombama nimuwambe imndewa wenu?”
Iwatambika wakulu wamwidika, “Twetwe twahela imndewa yungi ila imndewa wa Roma yaliheka!”
16 Kuya Pilato kamlapfa Yesu, kaweng'a wakamuwambe.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Matei 27:32-44; Maliki 15:21-32; Luka 23:26-43)

Kuya asikali wamsola Yesu.
17 Naye kalawa aku kaughala msalaba wake, kughenda hanu hakemighwe Bombwe lya Litwi. Kwa Chihebulaniya hokemighwa Goligota.
18 Baho wamuwamba Yesu mna msalaba, pfipfila tsawawawamba iwanu weli, yumwe ubali ungi na yungi ubali ungi, Yesu haghatighati.

19 Pilato kandika chitango kachika mna msalaba. Kandika, “Yesu wa Natsareti,
Imndewa wa Wayahudi.”
20 Wayahudi wengi wachisoma chitango chino, kwaapfila hanu hayawambighwe
Yesu kukala habehi na ghumji, na chitango chandikighwa kwa Chihebulaniya, Chilatini
na Chigiriki.
21 Iwatambika wakulu wamlongela Pilato, “Leka kwandika ‘Imndewa wa Wayahudi,’
ila imunu yuno tsakalonga yeye ka imndewa wa Wayahudi.”
22 Pilato kawedika, “Chanyandike, nyandika.”
23 Asikali hawamuwambile Yesu, wasola ghamaghwanda ghake, waghaghola
mabughulu mane, chila bughulu kwa asikali yumwe. Pfipfila wasola na lighwanda
lyake ing'alisonighwe bae, ilifumighwe kwandusila mchanya mbaka hasi.
24 Asikali welongetsa, “Tuleke kulidegha, leka tutowe simbi tulole yuhi yatsolipata.”
Ilawila pfino ili ghatimile Ghamaandiko Maenzeluka igholonga,
“Wegholela ghamaghwanda ghangu
lighwanda lyangu walitowela simbi.”
Apfi pfipfo pfawatendile asikali awo.
25 Habehi na msalaba wa Yesu tsawema mai wake, lumbu wa mai wake na Mariya
mwehe wa Kileopa, na Mariya Magidalena.
26 Yesu hawonile mai wake ne imwanang'ina wake iyamnoghele wema hala, kamlon-
gela mai wake, “Mai, ayuno iyo imwanagho.”
27 Kuya Yesu kamlongela imwanang'ina wake, “Ayuno ano iyo mai wako.” Kulawa
baho, imwanang'ina ayo kamsola Mariya, kakala naye ukaye yake.

Yesu kakufa
(Matei 27:45-56; Maliki 15:33-41; Luka 23:44-49)

28 Yesu tsakamanya ka ghose ghatimila, ili Ghamaandiko Maenzeluka ghatimile, Yesu
kalonga, “Nakwona ng'ilu.”
29 Hanu hala tsahakala na siki, apfo wapfabika lidodoki mne siki, walika mne lubiki
lwa msopo, wamwikila mumlomo.
30 Yesu hayafonzile siki ayo kalonga, “Ghatimila.” Kenamisa litwi lyake, kafa.

Yesu kohomighwa mlubapfu

31 Tsalikala Litsuwa lya Kwiyandaa, na litsuwa liwinzile likala Litsuwa lya Sabato.
Iwakulu we Wayahudi ng'awabamile bae ng'uli tsisighale mna misalaba mne Litsuwa
lya Sabato. Kwaapfila Litsuwa lya Sabato tsalikala litsuwa kulu. Wayahudi wamlomba
Pilato ghamaghulu ghe iwanu iwawambighwe ghabenighwe, kuya mitufi yawo ihu-
lumsighwe.
32 Apfo asikali waghenda, waghabena ghamaghulu gha imunu wa mwanduso
iyawambighwe na Yesu, kuya waghabena ghamaghulu gha ayula yungi.
33 Lekeni hawapfikile kwa Yesu wampfika ma kafa, ng'awabenile bae ghamaghulu
ghake.
34 Asikali yumwe kamuhoma Yesu mlubapfu kwa mghowa, bahala ilawa idamu na
ghamatsi.
35 Imunu iyonile ichilawile katulongela ukalangama tutoghole. Na acho chayalongile
kalongesa, kuya yeye komanya ka kolongesa.
36 Ilawila pfino Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile, igholonga, “Kuduhu mpate
wake yautsobenighwa.”
37 Kuya Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga keli, “Watsomlola imunu yula iwa-
muhomile.”

Yesu kotsikighwa mmango
(Matei 27:57-61; Maliki 15:42-47; Luka 23:50-56)

38 Hambele, Yosefu imunu iyolawila ghumji ghwa Arimataya, kamlomba Pilato
amwing'e lukuli lwa Yesu. Yosefu tsakakala imwanang'ina wa Yesu kwa chinyelenyele
kwaapfila tsakawapfuka iwakulu wa Wayahudi. Pilato kamlongela Yosefu alusole
lukuli lwa Yesu, apfo Yosefu kaghenda kalusola lukuli lwa Yesu.
39 Yosefu tsakelongotsa na Nikodemu, imunu yula iyaghendile kwa Yesu chilochilo
aho mwanduso. Nikodemu tsakaghala pishi tano tse upfumba iunung'ila iutifighwe ne
ubani.
40 Iwanu weli walusola lukuli lwa Yesu, walupfatsa sanda hamwe ne upfumba
iunung'ila kwa ichihendo cha Wayahudi cha kutsika.
41 Hanu hayawambighwe Yesu tsakukala na mghunda we mibiki, mumghunda amwo
tsakukala na mango lya kutsikila lya sambi, kuduhu imunu iyatsikighwe mmango
amwo.
42 Kwaapfila likala Litsuwa lya Wayahudi kwitanda, na kwaapfila mango ikala
habehi, walwika amwo lukuli lwa Yesu.

20

Yesu kotsilihuka
(Matei 28:1-8; Maliki 16:1-8; Luka 24:1-12)

1 Nemitondotondo litsuwa lya mwanduso lya juma, kung'ali ne ichisi, Mariya Magi-
dalena tsakaghenda mne imango, kona libwe lilapfighwa kulawa mne libani lya
imango.
2 Katsuma kaghenda kwa Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi, yula iyanoghelighwe
na Yesu, kawalongela, “Walusola lukuli lwa Imtwatsa mmango, ng'atumanyile bae
wamwikile kwani!”
3 Kuya Petiri ne imwanang'ina yungi waghenda mmango.
4 Wose weli tsawatsuma, lekeni yula imwanang'ina yungi katsuma kubita Petiri,
kalongola kupfika mmango.
5 Kenama kasungulila mghati, tsakona sanda, lekeni ng'engile bae mghati.
6 Kuya Simoni Petiri, iyakalile kuchughu kwake, kapfika kengila mmango. Kona
isanda,
7 na chighwanda ichohighwe mwitwi mwa Yesu, ng'achikalile bae hamwe ne isanda
ila chipfingilisa na chikala chiliyeka.
8 Kuya imwanang'ina yula yungi iyandusile kupfika mmango, pfipfila kengila mghati,
kona, katoghola.
9 Tsawang'ali ng'awoghamanya bae Ghamaandiko Maenzeluka ighalongile Yesu
kobamighwa yatsilihuke.
10 Kuya iwanang'ina woya ukaye.

Yesu komlawila Mariya Magidalena
(Matei 28:9-10; Maliki 16:9-11)

11 Mariya tsakema kunze mwa imango kolila. Hayang'ali yolila, kenama kasungulila
mghati mwe imango,
12 kawona malaika weli iwapfalile ghamaghwanda matselu, wakala hanu halukalile
lukuli lwa Yesu, yumwe tsakakala halikalile litwi, yungi kakala haghakalile gham-
aghulu.
13 Wamghutsa, “Mai, angu choulila choni?”
Mariya kawedika, “Wamsola Imtwatsa wangu, na simanyile bae wamwikile kwani!”
14 Kuya Mariya kahunduka kamwona Yesu kema hala, lekeni ng'amanyile ka
tsakakala Yesu.
15 Yesu kamghutsa, “Mai, angu choulila choni? Umbama nani?”
Mariya kapfikitsa kolonga ne imbetetsi wa imghunda we imibiki, apfo kamlongela,
“Imtwatsa, ka kumsola, nongele umwikile kwani, ng'ende nikamsole.”

16 Yesu kamlongela, “Mariya!”
Mariya kamuhundukila kamlongela kwa Chihebulaniya “Raboni!” Mana yake Imlangulitsi.
17 Yesu kamlongela, “Leka kunikinda, kwaapfila sina ng'ende bae kwa Aba. Ghenda ukawalongele ndughu tsangu nene nakuya kwa Aba wangu na Aba wenu pfipfila, Imulungu wangu na Imulungu wenu.”
18 Mariya Magidalena kaghenda kawalongela iwanang'ina ka kamwona Imtwatsa, kawalongela achila Yesu chayamlongele.

Yesu kowalawila iwanang'ina wake (Matei 28:16-20; Maliki 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Mihe ila mne litsuwa lya mwanduso lya juma, iwanang'ina hawetingane hamwe aku imibani ihindighwa kwa kuwapfuka iwakulu we Wayahudi, Yesu katsa, kema mghati mwawo, kawalongela, “Mkale tseghamba.”
20 Hayamalitse kulonga ghano, Yesu kawalangusa ghamoko ghake na lubapfu lwake. Iwanang'ina tsawadeng'elela hawamwonile Imtwatsa.
21 Yesu kawalongela keli, “Mkale tseghamba. Ka Aba pfayanitumile nene, na nene nomtumani mwemwe.”
22 Kuya kawahumulila, kawalongela, “Bokeleni Ghumuhe Mwenzeluka.
23 Mng'awaleghusila nzambi iwanu, iwanu awo woleghusighwa nzambi, ka ng'amuwaleghusila nzambi, iwanu awo ng'awoleghusighwa nzambi bae.”

Yesu komlawila Tomasi

24 Mwanang'ina yumwe mne iwanang'ina kumi na weli, Tomasi, iyakemighwe Basa, ng'awile baho hayatsile Yesu.
25 Apfo iwanang'ina wangi wamlongela, “Tumwona Imtwatsa!”
Lekeni Tomasi kawalongela, “Ka sitsona bae ng'opfu tsa misumari mne ghamoko ghake na kwika chidole changu mne ng'opfu atso, na kwika ghumoko ghwangu mlubapfu mwake, sitoghola bae.”
26 Haghabitile matsuwa manane iwanang'ina wetingana keli mng'anda, na Tomasi tsakakala nawo. Imibani tsaihindighwa, lekeni Yesu katsa, kema mghati mwawo, kawalongela, “Mkale tseghamba.”
27 Kuya Yesu kamlongela Tomasi, “Wike chidole chako hano, ulole ghamoko ghangu, kuya gholosa ghumoko ghwako ughwike mlubapfu mwangu. Leka kulema kutoghola, utoghole!”
28 Tomasi kamwidika, “Imtwatsa wangu na Imulungu wangu!”
29 Yesu kamlongela, “Kwotoghola kwaapfila kumbona? Wabweda awala iwotoghola bila kumbona!”

Ule ichitabu chino chandikighwa

30 Yesu tsakatenda pfihulo pfingi hayakalile ne iwanang'ina wake, ila ng'apfandikighwe bae mne ichitabu chino.
31 Lekeni mbuli tsino tsandikighwa ili mghendelele kutoghola Yesu ka Kiristu Mkombotsi, Imwana we Imulungu na kwa kumtoghola muwe ne ughima kwa ngupfu ya taghwa lyake.

21

Yesu kowalawila iwanang'ina saba

1 Hambele Yesu kawalawila keli iwanang'ina wake mmbalimbali mwa tsimbu Tiberiya. Tsakawalawila pfino,

2 Simoni Petiri, Tomasi iyakemighwe Basa, Nasanaeli iyalawile Kana ghumji ghwa
Galilaya, iwana wa Sebedayo, ne iwanang'ina wangi weli wa Yesu wose tsawakala
hamwe.
3 Simoni Petiri kawalongela, “Noghenda kulowa iwasomba.”
Wamlongela, “Twoghenda naghwe.” Apfo wengila mumnumbwi, lekeni chilo chila
chose ng'awapatile chinu bae.
4 Nemitondotondo, Yesu tsakema mmbalimbali mwa tsimbu, lekeni iwanang'ina
ng'awamtangile bae ka tsa Yesu.
5 Kuya Yesu kawaghutsa, “Sale tsangu, ng'ampatile chinu bae?”
Wamwidika, “Ona, ng'atupatile chinu.”
6 Kuya Yesu kawalongela, “Mwase ichelo lubali lwa kumoso lwe imnumbwi, mt-
solowa iwasomba.” Apfo wasa ichelo mmatsi na ng'awadahile bae kukwegha kwaapfila
tsawapata iwasomba wengi ng'ani.
7 Kuya imwanang'ina yumwe, iyanoghelighwe na Yesu kamlongela Petiri, “Ayuno ka
Imtwatsa.” Bahala Simoni Petiri ayahulike yula tsakakala Imtwatsa, keyoha lighwanda
lyake kwaapfila tsakalitsula. Kuya kadalukila mmatsi.
8 Iwanang'ina wangi watsa mne mnumbwi, kwaapfila ng'awakalile hatali ne isi,
ila tsawakala utali wa ghamaghulu miya imwe, tsawakwegha ichelo ichimemile iwa-
somba.
9 Hawapfikile mmbalimbali mwa tsimbu, wona ghumoto na iwasomba wekighwa
mchanya mwake, na chighate.
10 Yesu kawalongela, “Mngaye iwasomba wangi wamlowile.”
11 Kuya Simoni Petiri kadina mne mnumbwi, kakwegha ichelo mmbalimbali mwe
tsimbu, ichimemile iwasomba wakulu miya imwe na hamsini na tatu. Hata ka
tsakukala ne iwasomba wengi, ichelo ng'achidegheke bae.
12 Yesu kawalongela, “Mtse mje.” Kuduhu imwanang'ina iyaghetsile kumghutsa,
“Ghweghwe uli nani?” Kwaapfila wammanya tsakakala Imtwatsa.
13 Yesu katsa, kasola pfighate ne iwasomba wala, kaweng'a.
14 Aluno lukala lwakadatu Yesu kuwalawila iwanang'ina wake kulawa hayatsilihuke.

Yesu kolonga ne Petiri

15 Hawamalitse ukuja, Yesu kamghutsa Simoni Petiri, “Simoni imwana wa Yohane,
apfi kwoninoghela kubita wano?”
Simoni Petiri kamwidika, “Ona, Imtwatsa ghweghwe kwomanya ka nene
nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwanang'olo wangu.”
16 Kuya Yesu kamghutsa lwa keli, “Simoni imwana wa Yohane, apfi kwoninoghela.”
Petiri kamwidika, “Ona, Imtwatsa ghweghwe kwomanya ka nene nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwang'olo wangu.”
17 Yesu kamghutsa keli lwa kadatu, “Simoni mwana wa Yohane, kwoninoghela?”
Simoni Petiri kona usungu kwaapfila Yesu kamghutsa lwa kadatu, “Apfi
kwonoghela?” Kamwidika, “Imtwatsa, kwomanya pfinu pfose, kwomanya ka
nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwang'olo wangu.
18 Nokulongela ghendo, haung'ali msongolo, tsakutsowela kupfala msipi
imwenyegho na kughenda hanu haubamile, lekeni hautsolala kutsogholosa ghamoko
ghako, imunu yungi katsokwoha na kukughala hanu ng'aubamile bae kughenda.”
19 Yesu kalonga pfino, kulangusa Petiri pfayatsokufa na kumtunitsa Imulungu. Kuya
Yesu kamlongela, “Niwinze!”

Yesu ne iwanang'ina wangi

20 Petiri kahunduka, kamwona imwanang'ina yula iyanoghelighwe na Yesu kowawinza. Imwanang'ina yuno tsakakala yula iyakalile na Yesu mne ichijo cha Ipasaka na iyamghutsile, “Mtwatsa, yuhi iyatsokuhunduka?”
21 Petiri hamwonile, kamghutsa Yesu, “Imtwatsa, ayuno naye?”
22 Yesu kamwidika, “Ka nombama akale mghima mbaka hanikuya, ghweghwe ubama choni? Ghwe niwinze!”
23 Apfo mbuli tsenela kwa wandughu kuwa imwanang'ina yula ng'atsakufa bae. Lekeni Yesu ng'alongile ka imwanang'ina yuno ng'atsakufa. Bali kalonga, “Ka nombama akale mghima mbaka hanikuya, ghweghwe ubama choni?”
24 Ayuno iyo imwanang'ina iyalongile agha ghose na kughandika, na twetwe twomanya ghano ghayalongile gholongesa.

Kumalitsila

25 Yesu tsakatenda pfinu pfingi. Pfinu pfose pfing'andikighwe chimwechimwe, isi yose ing'akalile yahela hanu he ukwika ipfitabu ipfandikighwe.

Ghamatendo ghe Iwatumighwa
Ichilongole

Ichitabu che Ghamatendo ghe Iwatumighwa chosimulila mbuli tse iwanu iwamtoghole Kiristu pfawanzile na pfawenele kulawa Yelusalemu mbaka Yudea, Samariya na tsiisi tsingi, ka apfila Yesu pfawalongele iwanang'ina wake (1:8). Chitabu chino chandikighwa na Luka na yeye iyo iyandike Imbuli Inoghile ya Luka. Yeye tsakakala bwana mghanga na yang'ali yakwandika pfinoghile ghendo pfinu ka pfapfilawile. Pfitabu pfake pfose pfili tsakamwandikila imunu yumwe Mgiriki iyakemighwe Teofili, lekeni pfipfila tsakawandikila Wakiristu Wagiriki na Wayahudi (1:1)

Chitabu cha Ghamatendo ghe Iwatumighwa chakoneka chandikighwa mne miyaka ya sitini mbaka sitini na mine kulawa Yesu hakalile muisi, kwaapfila chitabu chomalitsila Pauli ng'ana yalekelelighwe bae kulawa mwigheletsa. Pfipfila Luka tsakanga na Mtumighwa Pauli, na kandika chitabu chino hayang'ali ako Antiyokiya. Chitabu chino choghendeletsa aghala ighali mne chitabu chake cha Imbuli Inoghile yandikighwe na Luka, na chakwandusa kwa kutulongela Yesu pfayokile kulanga. Ighali mne chitabu chino gheghala na aghala ighali mne chitabu chake cha Imbuli Inoghile. Tsakambama Teofili na iwakiristu iwakongetseka waghakinde aghala ghayawalangulitse. Apfo Luka kandika chila chinu chatendile Yesu na ukwenela kwa Wakiristu.

Chitabu cha Ghamatendo ghe Iwatumighwa chotulongela tuwe ka Wakiristu wamwanduso pfawawile na pfawakalile kwa kumtoghola Kiristu. Pfipfila watumighwa wotulongela tumlombe Muhe mwenzeluka hatukwenetsa Imbuli Inoghile kwa iwanu wengi.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-8:1, Muhe mwenzeluka kowatsila iwanang'ina, na Wakiristu wakongetseka.
Mne isula ya 8:2-12:23, Wakiristu wodununzika na wakwandusa kwenela mbaka kunze kwa Yelusalemu.
Mne isula ya 12:24-14:28, Pauli na Balinaba wakuka ghumwanza ghwawo ghwa mwanduso ghwa kupeta Imbuli Inoghile.
Mne isula ya 15:1-35, Libalatsa lyetingana ako Yelusalemu kulamula choni chitendeke kwa Wakiristu wa sambi.
Mne isula ya 15:36-18:22, Pauli kakuka ghumwanza ghwake ghwa keli.
Mne isula ya 18:23-20:38, Pauli kakuka ghumwanza ghwake ghwa kadatu.
Mne isula ya 15.1-35, Pauli koghoghighwa ako Yelusalemu.
Mne isula ya 27-28, Pauli koghalighwa Roma.

1 Kuna imkulu Teofili,
Mne ichitabu changu chanongole ukwandika, tsanyandika ipfinu pfose Yesu pfatendile na pfayalangulitse, kulawa handuse isang'ano yake
2 mbaka litsuwa lila hayasolighwe kughenda kulanga. Ichipindi ng'ana yasolighwe, tsakaweng'a malaghitso kwa uwetso wa Ghumuhe Mwenzeluka iwatumighwa wala iyawasaghule.
3 Matsuwa alubaini kulawa hafile, Yesu kawalawila mala nyingi na kwilangusa ghendo ka tsakakala mghima. Wamwona, naye kalonga nawo mbuli tse Undewa we Imulungu.
4 Na litsuwa limwe, hayang'ali yakuja nawo kawalaghitsa pfino, “Mleke kulawa Yerusalemu, ila mwemwe mbete achila chayalongile Aba, iyo Ghumuhe yamnihulike nomlonga.

5 Yohane tsakabatitsa kwa ghamatsi, lekeni matsuwa chidogho ighakutsa, mtsobatitsighwa kwa Ghumuhe Mwenzeluka."

Yesu kosolighwa kulanga (Maliki 16:19-20; Luka 24:50-53)

6 Iwatumighwa hawetingane na Yesu, wamghutsa, "Imtwatsa, pfii matsuwa ghano kutsowoyitsila Waisiraeli Undewa?"
7 Yesu kawalongela, "Matsuwa na msimu pfamne uwetso wa Aba wangu, mwemwe ng'ambamighwa bae kumanya itsakuwa tsuwachi.
8 Lekeni Ghumuhe Mwenzeluka hatsowahulumkila, mtsobokela ingupfu, namwe mtsakuwa iwakalangama wangu ako Yerusalemu, mne tsiisi tsa Yudeya na Samariya, na muisi mwose."
9 Hayamalitse kulonga apfo kasolighwa kulanga, aku wose womlola, kuya liwingu limghubika nawo ng'awamwonile keli bae.
10 Hawang'ali wotsodola tsinenge kulanga Yesu hang'ali yakuka, bahala iwanu weli iwapfalile maghwanda matselu wema habehi yawo,
11 walonga, "Mwemwe iwanu wa Galilaya! Ebali mwima hano mwolola kulanga? Yesu yuyuno, iyasolighwe kuna mwemwe kughenda kulanga, katsakuya keli ka pfipfo pfammwonile kakuka kulanga."

Matiasi kosaghulighwa akinde hanu ha Yuda

12 Kuya iwatumighwa woya Yerusalemu kulawa mne Chidunda cha Mitseituni, utali wa chilomita ka imwe kulawa mkaye.
13 Hawapfikile mkaye, wengila mne chiheleto cha kuchanya chawang'ali wokalagha. Nawo tsawakala Petiri, Yohane, Yakobu, Andereya, Filipi, Tomasi, Batalomeyo, Matei, Jakobu imwana we Alifayo, Simoni Mkanani na Yuda mwanaghe Jakobu.
14 Awo wose tsawaghendelela kwitingana hamwe ukulomba, hamwe ne iwapinga wangi, na Mariya mai wake Yesu, na ndughu tsake Yesu.
15 Litsuwa limwe mne matsuwa agho, Petiri kema haghati he iwanu iwetingane. Tsawakala iwanu miya imwe na ishilini.
16 Petiri kalonga, "Ndughu tsangu, tsaibamighwa Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile. Ghumwande Ghumuhe Mwenzeluka tsakalonga kubitila Daudi, Daudi tsakatabili mbuli tsa Yuda, iyawalongotse iwanu wala iwamghoghile Yesu.
17 Yuda tsakakala miyetu kwaapfila tsakasaghulighwa na Yesu tusang'ane naye."
18 Yeye tsakaghula mghunda kwa sendi tsapatile kwa sang'ano yake ila ihile, kaghwa hamo, katulika na usapi wake wose ulawa kunze.
19 Iwanu wose wa Yerusalemu tsawahulika mbuli atso, apfo mne chilugha chawo waghukema mghunda aghwo Akelidama, mana yake "Mghunda ghwe Idamu."
20 Petiri kalonga, "Kwaapfila yandikighwa mne Tsaburi,
'Ing'anda yake ikale uchuwa,
imunu wowose aleke kukala mng'anda amwo.' Pfipfila yandikighwa,
'Imunu yungi yeng'ighwe isang'ano yake ya kulongotsa.'
21 "Apfo yobamighwa kumsaghula imunu yumwe kulawa mne iwanu iwelongotse na twetwe matsuwa ghose Imtwatsa Yesu hayang'ali na twetwe,
22 kulawa Yohane hayang'ali yobatitsa mbaka litsuwa lila Yesu hayasolighwe kulawa kuna twetwe kughenda kulanga. Imunu ayo kobamighwa yawe mkalangama miyetu wa kutsilihuka kwa Yesu."
23 Apfo wasaghula mataghwa meli, Yosefu iyakemighwe Barisaba, pfipfila tsakakemighwa Yusti, na wa keli Matiasi.
24 Kuya walomba, "Imtwatsa, ghweghwe kwoimanya imimoyo ye iwanu wose. Lelo utulanguse, imunu yuhi yumsaghule mne iwanu wano weli

25 ili asole isang'ano ye utumighwa yailekile Yuda na kughenda hanu hake
imwenyegho."
26 Kuya watowa simbi, na simbi imghwila Matiasi, naye kongetsighwa mne iwatu-
mighwa wala kumi na yumwe.

2

Ukutsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka

1 Litsuwa lya Pentekoste halipfikile, wose iwamtoghole Yesu tsawetingana hanu
hamwe.
2 Bahala, iwanu wahulika chinu choduma kulawa kulanga ka beho liduma kwe
ingupfu, limemesa ing'anda yose iwakalile iwanu awo.
3 Kuya, pfilawila ipfinu ipfikoneka ka milambi ya ghumoto, napfo pfipwililika na
kukala mchanya mwa chila imunu.
4 Wose tsawamemesighwa Ghumuhe Mwenzeluka, wandusa kulonga lugha tsingi ka
Ghumuhe Mwenzeluka pfayawatendile wadahe kulonga.
5 Ako Yerusalemu tsakukala na Wayahudi iwompfuka Imulungu iwalawile chila isi.
6 Hawahulike litsi alyo, iwanu wetingana hamwe. Wose wakangawala kwaapfila
chila imunu kawahulika wolonga kwa chilugha chake imwenyegho.
7 Wakangawala ng'ani, walonga, "Pfii, iwanu wano wose watuwahulika wolonga
pfino, si Wagalilaya bae?
8 Ebali lelo, chila imunu mna twetwe kowahulika wolonga chokaye?
9 Wamwenga twolawila Paritiya, Midiya na Elamu, wamwenga wolawila
Mesopotamiya, Yudeya, Kapadokiya, Ponto na isi ya Asiya,
10 Na wamwenga wolawa Firigiya, Pamfiliya, Misiri na kaye tsa Libiya tsili habehi na
Kirene, wamwenga wetu wolawila Roma,
11 na Wayahudi ne iwanu iwengile mne dini ya Chiyahudi, wamwenga wolawila
Kirete ne Arabiya. Twetwe wose twowahulika wolonga ipfinu pfikulu pfayatendile
Imulungu kwa lugha tsetu iwenyegho."
12 Wose wakangawala, wapfuka, weghutsa, "Achi nacho choni?"
13 Lekeni iwanu wangi wawabetsa, walonga, "Iwanu wano wapatika!"

Petiri Kolonga ne Wanu

14 Kuya Petiri kema nawo iwatumighwa wala kumi na yumwe, kandusa kuwalongela
iwanu awo kwa kukemelela, "Wayahudi weyangu, na mwemwe mwose yamkala hano
Yerusalemu, mleke niwalongele, namwe mtegheletse ghoya chanilonga.
15 Iwanu wano ng'awapatike bae ka pfamlonga. Sambi saa tatu nemitondo!
16 Achino ichilawile chicho chayalongile Yoeli, nabii we Imulungu,
17 'Imulungu kolonga, mne matsuwa gha utsighilo
nitsowamwaghila iwanu wose Ghumuhe ghwangu.
Iwana wenu na neghe tsenu watsopeta mbuli yangu,
iwasongolo wenu watsakona ghamaono,
ne iwabala wenu watsolota tsindoto.
18 Hata iwatumwa wangu pfipfila, wose iwamale ne iwapinga
nitsowamwaghila Ghumuhe ghwangu mne matsuwa agho,
nawo watsopeta mbuli yangu.
19 Nitsotenda pfihulo uchanya kulanga,
ne ipfinu pfa ukukangawatsa muisi,
kutsakuwa na idamu, ghumoto na hosi tito.
20 Litsua litsoghaluka kuwa chisi,
na lwetsi lutsakuwa ludung'u ka idamu,
aho ng'ana lipfike litsuwa lila likulu lye utunitso we Imtwatsa.

21 Ne imunu wowose iyatsolomba kwa taghwa lye Imtwatsa katsokombolighwa.’
22 “Iwanu we Isiraeli, mtegheletse imbuli ino! Yesu wa Natsareti tsakakala imunu
yane uwetso iyalangusighwe kuna mwemwe kwe pfihulo, pfinu pfa kukangawatsa ne
ipfitango pfatendile Imulungu kuna mwemwe kubitila yeye, ka mwemwe iwenyegho
pfammanya.
23 Kulawa mwanduso Imulungu imwenyegho tsakabama Yesu aghoghighwe na
mwemwe, namwe mumkoma kwa kuwaleka iwanu wehile wamuwambe mna msal-
aba.
24 Lekeni Imulungu kamtsiliula Yesu, kamkombola kulawa mne usungu we lifwa
kwaapfila ng'aidahike bae lifwa limwohe.
25 Mana Daudi tsakalonga pfino mbuli tsa Yesu,
‘Tsanimwona Imtwatsa hambele hangu matsuwa ghose
Kwaapfila yeye ka habehi hangu
Sitsohighisika bae.
26 Apfo, ghumoyo ghwangu ghwodeng'elela,
lulimi lwangu lolonga kwa kudeng'elela,
na lukuli lwangu lutsokala kwa lolelo,
27 kwaapfila ng'utsondeka kutsimu bae,
ng'utsomleka bae Mwenzeluka wako yole mne likabuli.
28 Kunilangusa inzila ye ughima,
kutsonimemesa ndeng'elo kwaapfila kwa hamwe na nene.’
29 “Wandughu, ndekeni nonge mwatsimwatsi mbuli tsa aba wetu mkulu Daudi. Yeye
kafa, katsikighwa na likabuli lyake lyabahano mbaka leloli.
30 Lekeni kwaapfila Daudi tsakakala nabii we Imulungu, kamanya ka Imulungu ke-
laha kuna yeye ka ang'amtendile mtsukulu wake yumwe yawe imndewa ka pfayakalile
Daudi.
31 Daudi tsakalongola kughona agho ighatsotendighwa ne Imulungu, apfo kalonga
mbuli tse ukutsilihuka kwa Kiristu Mkombotsi, hala hayalongile,
‘Ng'alekighwe kutsimu bae,
wala lukuli lwake ng'alolile bae.’
32 “Imulungu iyo yamtsilihule ayo Yesu, na twetwe twa iwakalangama we chinu acho.
33 Naye Yesu henulighwe na kwikighwa lubali lwa kujilo lwe Imulungu, kabokela
Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Aba wake ka pfayatulongele. Kuya katughalila
Ghumuhe ayo, na acho chicho chamchona sambi na kuchihulika.
34 Kwaapfila si Daudi bae iyasolighwe kughenda kulanga, ila yeye kalonga,
‘Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
ukale hano hane ubali wangu wa kujilo
35 mbaka niwatende wehile wako
wawe hasi ha ghamaghulu ghako.’
36 “Apfo iwanu wose wa Isiraeli wobamighwa wamanye ghendo, Imulungu kamtenda
ayu Yesu imumuwambile mna msalaba yawe Imtwatsa na Kiristu Mkombotsi.”
37 Iwanu hawahulike agho, ghawahoma ghendo mmoyo, wawaghutsa Petiri na
iwatumighwa wangi, “Ndughu tsetu, lelo tutendatse?”
38 Petiri kawedika, “Chila imunu yatsileke nzambi tsake, mbatitsighwe kwa taghwa
lya Yesu Kiristu, na Imulungu katsomleghusilani nzambi tsenu. Namwe mtsobokela
laghano lye Imulungu, iyo Ghumuhe Mwenzeluka.
39 Kwaapfila laghano lila tsamwikilighwa mwemwe, na iwana wenu, na iwanu wose
iwali kutali na awala wose iwatsokemighwa ne Imtwatsa Imulungu wetu.”
40 Kwa mbuli nyingi Petiri kawakomangitsa iwanu, kalonga, “Mwikombole kulawa
mweleko ghuno ghuhile.”

41 Iwanu wengi watsitoghola mbuli tsake, wabatitsighwa. Mne litsuwa lila, iwanu ka
3,000 wongetseka.
42 Awo wose waghendelela kulangulitsighwa ne iwatumighwa wa Yesu, wakala
hamwe ka iwandughu, wamegha ichighate na walomba hamwe.

Pfawakalile awala iwamtoghole Yesu

43 Iwatumighwa tsawatenda pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfingi, chila imunu
ang'ali yopfuka.
44 Iwatoghole wose waghendelela kukala hamwe na kwigholela ipfinu pfawo.
45 Tsawang'ali wohutsa mali tsawo ne ipfinu pfawo na kwigholela sendi ka chila
imunu pfayabamile.
46 Waghendelela kwitingana mne ing'anda ye Imulungu chila litsuwa. Lekeni
hawang'ali womegha chighate, tsawetingana mne tsing'anda tsawo na ukuja ichijo
acho kwa ndeng'elo na ghumoyo mtselu.
47 Tsawamtunitsa Imulungu ne iwanu wose wanoghelesighwa nawo. Na chila litsuwa
Imtwatsa yang'ali yowongetsela iwanu iwang'ali wokombolighwa.

3

Petiri na Yohane womhonetsa ichimbete

1 Litsuwa limwe, Petiri na Yohane wang'ali woghenda mne ing'anda ye Imulungu saa
tisa nemisi, iwanu hawoghendagha kulomba.
2 Iwanu tsawang'ali womghalagha imunu yumwe iyakalile chimbete kulawa
kwelekighwa kwake. Chila litsuwa iwanu wang'ali womwika imunu ayo mne libani lye
ing'anda ye Imulungu ilikemighwe “Libani linoghile” ili yalombe chochose kwe iwanu
iwang'ali wakwingila mne Ing'anda ye Imulungu.
3 Hayawonile Petiri na Yohane wakwingila mng'anda, kawalomba wamwing'e cho-
chose.
4 Nawo wamtsodolela tsinenge. Kuya Petiri kamlongela, “Tulolese!”
5 Naye kawalola, kalolela kupata ichinu chochose kulawa kuna wawo.
6 Lekeni Petiri kamlongela, “Nahela sendi, ila nokwing'a achila chanili nacho, kwa
taghwa lya Yesu Kiristu wa Natsareti, winuke ughende!”
7 Kuya kamkinda ghumoko ghwake ghwa kujilo, kamwapfila ukwinuka, bahala
ghamaghulu, na mbweghele tse imunu ayo tsiwa na ngupfu.
8 Kadaluka kwa ghamaghulu ghake na kwandusa ukughenda. Kuya kengila nawo
mne Ing'anda ye Imulungu, koghenda kodaluka daluka aku komtunya Imulungu.
9 Iwanu wose hawamwonile koghenda na komtunya Imulungu,
10 wamtanga yeye kayuyula iyang'ali yolomba habehi na “Libani linoghile” lye
Ing'anda ye Imulungu, weduka, wakangawala kwa achila ichimlawile.

Mbuli tsa Petiri mne Ing'anda ye Imulungu

11 Imunu ayo hang'ali yoghenda na Petiri na Yohane, iwanu wose wang'ali wokan-
gawala na wandusa kutsumila hanu ha kwitinganila hakemighwe “Ukumbi wa Sele-
mani.”
12 Petiri honile apfi, kawalongela, “Iwanu wa Isiraeli, ebali mwokangawala kwe
ichinu chino? Mbona mwotutsodolela tsinenge ka twetwe itumtendile imunu yuno
yadahe kughenda kwa ngupfu tsetu iwenyegho au kwaapfila tunogha hambele he
Imulungu?
13 Imulungu wa Abrahamu, Isaka na Yakobu, Imulungu we iwabala wetu, tsakam-
tunya Yesu imtumighwa wake, ila mwemwe mumghogha ili yakomighwe, namwe
mumlema hambele ha Pilato, lekeni Pilato tsakabama yamlekelele yoke.

14 Tsakakala Mwenzeluka na imunu yanoghile, lekeni mwemwe mumlema, mumlomba Pilato yamlekelele imunu iyakomile.
15 Mwemwe mumkoma yeye yali mwanduso wa ughima, lekeni Imulungu kamtsilihula kulawa mne lifwa, na twetwe twa wakalangama we ichinu acho.
16 Kwa kutoghola taghwa lya Yesu, imunu ayu immwona na imummanya keng'ighwa ingupfu. Ukutoghola na taghwa lya Yesu pfimhonetsa ghendo imunu ayu ka wose pfammwona.
17 “Lelo ndughu tsangu, nomanya ka mwemwe ne iwakulu wenu mghatenda agho kwaapfila ng'ammanyile bae.
18 Lekeni Imulungu katimitsa achila chayalongile ghumwande kubitila manabii wose we Imulungu, ka ibamighwa Kiristu wake yadununzike.
19 Lelo mtsileke nzambi tsenu mmuyile Imulungu, ili yawaleghusile nzambi tsenu. Mng'atenda apfo,
20 mtsakongetsighwa ngupfu tsa muhe kulawa kwe Imtwatsa, naye katsomtuma Yesu Kiristu, iyamsaghulileni.
21 Kobamighwa akale kulanga mbaka ichipindi che Imulungu kutenda ipfinu pfose pfiwe pfa sambi chipfike, ka pfayalongile ghumwande kubitila manabii wake wahenzeluka.
22 Kwaapfila Musa tsakalonga, ‘Imtwatsa Imulungu wenu katsomghalileni nabii wake ka pfanighalile nene, ayo katsolawila mghati mwenu mwenyegho, mwobamighwa muhulikitse chila ichinu chayowalongela.
23 Imunu wowose iyolema kumuhulikitsa nabii ayo, katsobaghulighwa kulawa kwe iwanu we Imulungu na katsokomighwa.’
24 Wanabii wose we Imulungu, kwanzila Samweli na awala iwatsile hambele, tsawalonga mbuli tse ipfinu ipfilawila mne matsuwa ghano.
25 Imulungu tsakawalapfila mwemwe laghano kubitila wanabii we Imulungu, namwe mwamghati mwa laghano lila lyatendile Imulungu ne iwabala wenu, ka pfayamlongele Abrahamu, ‘Kubitila mweleko ghwako, nitsowabaliki iwanu wose muisi mwose.’
26 Imulungu hayamtsilihule imtumighwa wake, tanu kamtumilani mwemwe, yawabaliki na yamtende chila yumwe wenu aleke kutenda ghehile.”

4

Petiri na Yohane woghalighwa mne libalatsa

1 Petiri na Yohane hawang'ali wowalongela iwanu, iwatambika wakulu ne iwakulu wa wakalitsa Ing'anda ye Imulungu hamwe na Masadukayo tsawapfika.
2 Tsawona maya ng'ani kwaapfila iwatumighwa awo wang'ali wolangulitsa iwanu ka Yesu katsilihuka, ichinu ichikonesa ghendo ka iwanu iwafile watsotsilihuka.
3 Apfo wawaghogha Petiri na Yohane, waweka mwigheletsa mbaka ilupfi yake, kwaapfila tsaikala nemihe.
4 Lekeni iwanu wengi iwahulike imbuli yawailongile Petiri na Yohane watoghola, na iwanu iwatoghole tsawongetseka na kuwa ka iwanu elufu tano.
5 Litsuwa liwinzile, iwakulu wa Wayahudi, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso wetingana hamwe ako Yerusalemu.
6 Tsawetingana ne Imtambika mkulu Anasi, Kayafa, Yohane, Alekisanda na iwanu wangi wa lukolo lwa Imtambika mkulu.
7 Tsawaweka hambele hawo, wawaghutsa, “Mwemwe mtenda ichinu chino kwa ingupfu yachi na kwa taghwa lya nani?”
8 Kuya Petiri, aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka, kawedika, “Mwemwe iwakulu ne iwabala we iwanu!

9 Mng'atughutsa leloli kwa chinu chila chinoghile chayatendelighwe imunu yula
chimbete, na pfahonile,
10 iwanu wose wa Isiraeli mwobamighwa mmanye ka imunu ayu iyemile hano
hambele henu, kamghima ghendo kwe ingupfu ya taghwa lya Yesu Kiristu wa Natsareti,
yula imumuwambile mna msalaba na Imulungu iyamtsilihule kulawa mne lifwa.
11 Yesu iyo
'Libwe lyamlemile mwemwe iwatsenga ng'anda,
sambi liwa libwe kulu lya ukwalambatsa.'
12 Yeye yaliyeka iyodaha kuwakombola iwanu, kwaapfila mne isi yose kuduhu taghwa
lyatwing'ighwe twetwe tukombolighwe nalyo."
13 Iwabala awo wa libalatsa tsawamanya ka Petiri na Yohane tsawakala iwanu
mbughilambughila ing'awasomile bae, apfo wakangawala kuwona pfawalongile
pfinoghile, wamanya kuwa wahamwe na Yesu.
14 Lekeni kwaapfila wamwona imunu yahonetsighwe kema hamwe na Petiri na
Yohane, ng'awadahile bae kulonga ichinu chochose.
15 Apfo wawalaghitsa walawe kunze kwe libalatsa, kuya wandusa kwilongetsa
iwenyegho.
16 Weghutsa, "Tuwatende choni iwanu wano? Chila imunu iyokala Yerusalemu
komanya kuwa watenda chihulo chikulu, na twetwe ng'atudaha bae kubela.
17 Lekeni ili imbuli ino ileke kwenela ng'ani kwe iwanu, tuwakanye waleke kulonga
keli ne imunu wowose kwa taghwa lya Yesu."
18 Kuya wawakema keli mng'anda, wawalaghitsa waleke kulonga keli na kulangulitsa
kwa taghwa lya Yesu.
19 Lekeni Petiri na Yohane wawedika, "Mlamle mwemwe muwenyegho, chihi
ichinoghile kwe Imulungu, kuwahulikitsa mwemwe au kumuhulikitsa Imulungu.
20 Kwaapfila ng'atudaha bae kuleka kulonga aghala ghatwonile na ghatuhulike."
21 Kuya iwabala awo wa libaratsa wawakanya ghendo na kuwalekelela.
Ng'awadahile bae kuweng'a atsabu kwaapfila iwanu wose wakala womtunitsa
Imulungu kwa achila ichilawile.
22 Imunu ayo iyahonetsighwe tsakakala imbala wa kubita miyaka alubaini.

Iwamtoghole Yesu wolomba wongetsighwe ingupfu

23 Bahala Petiri na Yohane hawalekilighwe, woya kwa weyawo, wawalongela achila
chawalongelighwe ne iwatambika wakulu ne iwabala.
24 Nawo hawahulike imbuli ayo wamlomba Imulungu kwa ghumoyo ghumwe. "Imt-
watsa, ghweghwe kwa Maumba yulumbile kulanga na iisi, ne ibahali na pfose ipfili
mumo!
25 Tsakulonga kwa Ghumuhe Mwenzeluka kubitila kwa imtumighwa wako, aba wetu
Daudi,
'Ebali wanu wali muisi waghudubuka?
Mbona iwanu wokwalangula ipfinu ipfilihela mana?
26 Iwandewa we iisi weyandaa,
ne iwatawala watingana hamwe,
kumpinga Imtwatsa na Kiristu wake.'
27 Kwaapfila Herodi, Pontiyo Pilato, iwanu we Isiraeli ne iwanu iwali si Wayahudi
watingana mne ghumji ghuno kumpinga Yesu, Imtumighwa wako Mwenzeluka, yum-
saghule yawe Kiristu.
28 Tsawatingana watenda aghala ghubamile kulawa ghumwande kwa uwetso wako
ghalawile.
29 Lelo ghwe Imtwatsa, ulole pfawatutenda tupfuke, utwapfile twetwe iwatumwa wako
tudahe kulonga imbuli yako bila kupfuka.

30 Gholosa ghumoko ghwako kuhonetsa iwanu, utende ipfitango na pfihulo kwa taghwa
lya Yesu Imtumighwa wako Mwenzeluka."
31 Hawamalitse kulomba, hanu hala hawatinganile tsahahighisighwa. Wose
wamemesighwa Ghumuhe Mwenzeluka, na waghendelela kulonga imbuli ye Imu-
lungu bila kupfuka.

Iwamtoghole Yesu tsawakala ka iwanu wa lukolo lumwe

32 Iwanu wose iwatoghole tsawakala na ghumoyo ghumwe na tsawalangula chinu
chimwe. Kuduhu imunu wowose iyalongile ka ichinu iyalinacho chake aliyeka, ila
wegholela ipfinu pfose pfawakalile napfo.
33 Iwatumighwa waghendelela kulonga kwa ngupfu Imbuli ya ukutsilihuka kwa Yesu,
na Imulungu kawabaliki ghendo.
34 Tsahaduhu imunu wowose iyakalile kahela ichinu. Iwanu iwakalile ne imighunda
au tsing'anda tsawang'ali wohutsa, na waghala sendi
35 kwe iwatumighwa, nawo tsawatsighola kwa chila imunu ka pfayabamile.
36 Tsakukala na Mlawi yumwe iyolawila Kupulo, iyakemighwe Yosefu. Iwatumighwa
tsawamwing'a taghwa Balinaba, mana yake "Mghuma ghumoyo iwanu"
37 Ayu tsakakala na mghunda, kauhutsa, kasola sendi atso katsighala kwe iwatu-
mighwa.

5

Ananiya na Safila

1 Tsakukala ne imunu yumwe iyakemighwe Ananiya na mwehe wake Safila. Nawo
pfipfila tsawahutsa mghunda ghwawo.
2 Lekeni Ananiya kabaghula sendi tsingi katsifisa, aku mwehe wake kapfimanya.
Sendi itsisighale katsighala kwe iwatumighwa.
3 Petiri kamghutsa, "Ananiya, ebali kumleka Setani yengile mmoyo mwako, na
kukutenda umghutsukile Ghumuhe Mwenzeluka, kwa kupfisa sendi tsingi tsupatile
kwa kuhutsa mghunda?
4 Pfii mghunda ng'aghukalile ghwako bae hala ng'ana ghuhutsighwe? Na hauutsile
sendi atso ambe tsikala tsako, utsitendele chochose choubama. Ebali lelo kulamla
kutenda ichinu chino? Ng'umghutsukile imunu bae, ila kumghutsukila Imulungu!"
5 Bahala Ananiya hayahulike apfo, kaghwa hasi, kafa. Iwanu wose iwahulike imbuli
ayo wapfuka ng'ani.
6 Kuya iwasongolo watsa, walupfatsa sanda lukuli lwake, wamlapfa kunze, wamtsika.
7 Masaa madatu haghabitile, mwehe wake naye kengila, ng'amanyile bae aghala
ighalawile.
8 Petiri kamghutsa, "Unongele, atsino tsitso sendi tsose tsampatile ghweghwe na
mmale wako kwa kuhutsa mghunda ghwenu?"
Naye kedika, "Ona, tsitso."
9 Petiri kamlongela, "Ebali ghweghwe na mmale wako mlamula kumghetsa Ghumuhe
Mwenzeluka ghwe Imtwatsa? Tegheletsa, iwanu iwamtsikile mmale wako, sambi wa
hane libani, nawo pfipfila watsokusola ghweghwe!"
10 Bahala ipinga ayo kaghwa mmaghulu mwa Petiri, kafa. Kuya iwasongolo wala
wengila, wampfika ma kafa. Apfo wamlapfa naye kunze, wamtsika habehi na mmale
wake.
11 Iwanu wose iwamtoghole Yesu ne iwanu wangi iwahulike mbuli atso wapfuka
ng'ani.

Iwatumighwa wowahonetsa iwanu wengi

12 Iwatumighwa tsawatenda pfihulo na pfinu pfingi pfa kukangawatsa mghati mwe iwanu. Na iwanu wose iwatoghole wang'ali wotingana hamwe mne chitala cha mtingano cha Selemani.
13 Kuduhu imunu wowose ing'ayamtoghole Yesu iyaghetsile kwilunga nawo. Hata apfo, iwanu wangi tsawang'ali wowatunya.
14 Iwanu iwamtoghole Imtwatsa wang'ali wakongetseka ng'ani, iwamale ne iwapinga.
15 Mbaka iwanu wang'ali wowaghala iwatamu mne tsinzila na kuwawasisa mlutsatsi na mne ghamatemvu ili Petiri ang'abita sisila lyake liwabitile wangi wawo.
16 Iwanu wengi, iwalawile mne miwambo ya habehi na Yerusalemu watsa, wawaghala iwatamu na iwanu wane ipfinyamkela, nawo wose wahonetsighwa.

Iwatumighwa wodununzighwa

17 Kuya Imtambika mkulu na weyaghe, iwanu we chikingili cha Masadukayo wa hanu hala, wawonela chepfu iwatumighwa.
18 Wawaghogha Iwatumighwa, wawoha mwigheletsa.
19 Lekeni nechilo malaika we Imtwatsa kapfughula imibani ya ligheletsa, kawalapfa kunze, kawalongela,
20 "Mghende, mkeme mne Ing'anda ye Imulungu, muwalongele iwanu imbuli yose ye ughima uno wa sambi."
21 Iwatumighwa wahulikitsa, kuya nemitondotondo wengila mne Ing'anda ye Imulungu, wandusa kulangulitsa.
Imtambika mkulu na weyaghe hawapfikile, wawakema hamwe iwanu we libaratsa kulu lye iwabala we Isiraeli, kuya wawatuma iwanu mchifungo wawaghalile iwatumighwa wala.
22 lekeni iwanu wala hawapfikile ako, ng'awawapfikile bae iwatumighwa wa Yesu mwigheletsa. Apfo woya mne libaratsa na kuwalongela imbuli ayo,
23 walonga, "Tupfika ligheletsa lihindighwa pfipfila, na iwakalitsi wokalitsa imibani. Lekeni hatufughule imibani, ng'atumpfikile imunu wowose mng'anda."
24 Imkulu we iwokalitsa ing'anda ye Imulungu ne iwatambika wakulu hawahulike imbuli ayo, wakangawala ichinu chachi ichiwapatile iwatumighwa wa Yesu.
25 Kuya imunu yumwe katsa, kawalongela, "Iwanu wala yamuwekile mwigheletsa, sambi wamne Ing'anda ye Imulungu, wowalangulitsa iwanu!"
26 Baho imbala we iwokalitsa ing'anda ye Imulungu hamwe ne iwanu wake waghenda mne ing'anda ye Imulungu, wawasola na kuwaghala mne libaratsa. Lekeni ng'awawaghoghile bae kwe ingupfu, kwaapfila wawapfuka iwanu wang'awatowile na ghamabwe.
27 Kuya wawaghala iwatumighwa wa Yesu na kuwemisa hambele ha libaratsa. Imtambika mkulu kawaghutsa,
28 "Ambe tuwaghoma mwemwe ukulangulitsa kwa taghwa lye imunu ayu, lelo mlole achi chamtendile! Mghenetsa ghamalangulitso ghenu Yerusalemu yose na mwobama kulonga twetwe iwo itumtendile yafe!"
29 Petiri na iwatumighwa wala wangi wedika, "Twobamighwa tumhulikitse Imulungu, si iwanu bae!
30 Imulungu we iwabala wetu kamtsilihula Yesu, imumkomile kwa kumuwamba mna msalaba.
31 Imulungu kamwinula mbaka lubali lwake lwe kujilo, kawa Chilongotsi ne Mkombotsi, awatende iwanu we Isiraeli watsileke nzambi ili Imulungu awaleghusile nzambi tsawo.
32 Twetwe twa iwakalangama we ipfinu pfino, na Ghumuhe Mwenzeluka Imulungu iyaweng'ile iwanu wose iwomhulikitsa, naye ka mkalangama wa chinu chino."

33 Iwanu wose wa libaratsa hawahulike apfo, wona maya ghendo, wabama
wawakome iwatumighwa awo wa Yesu.
34 Lekeni Mfarisayo yumwe taghwa lyake Gamalieli, mlangulitsa ghamalaghitso
yahulikitsighwe ne iwanu wose, kema hambele he libaratsa, kabama iwatumighwa
wala walapfighwe kunze chidogho.
35 Kuya kawalongela iwanu wa libaratsa, “Waisiraeli weyangu mwalangitse ichinu
ichimbama kuwatendela iwanu wano!
36 Ghumwande chidogho tsakalawila imunu yumwe taghwa lyake Teuda, tsakalonga
yeye ka imunu mkulu, ne iwanu ka miya nne tsawamuwinza. Lekeni kakomighwa, ne
iwanu wake wose wapwililika na imbuli yake imalila baho.
37 Kuya matsuwa ghala gha kupetighwa iwanu, tsakalawila Yuda wa Galilaya. Ayo
naye tsakalongotsa iwanu wengi, lekeni naye pfipfila kakomighwa, ne iwanu wake
wose iwamuwinzile wapwililika.
38 Lelo nowalongela mleke kuwatendela ichinu chochose chihile, muwalekele woke!
Kwaapfila ka ichinu chino ne isang'ano ino ilawa kwe iwanu, itsomala.
39 Lekeni ka ilawa kwe Imulungu, mwemwe ng'amdaha bae kuwatenda iwanu wano
waileke mbuli yawo, pfipfila mtsokuwa mwesonga ne Imulungu.”
Iwanu wose we libaratsa watoghola chayalongile Gamalieli.
40 Wawakema iwatumighwa wala mng'anda, walamla watowighwe ipfiboko na
wawaghoma waleke ukulangulitsa keli kwa taghwa lya Yesu, kuya wawalekelela woke.
41 Iwatumighwa wala walawa kunze mwa libaratsa wodeng'elela kwaapfila
ibamighwa wapate chinyala kwaajili ya taghwa lya Yesu.
42 Tsawaghendelela chila litsuwa ukulangulitsa ne ukupeta Imbuli Inoghile mne
ing'anda ye Imulungu na mmakaye mwe iwanu ka Yesu iye Kiristu Mkombola.

6

Iwanu saba wosaghulighwa

1 Hambele, iwanu iwamtoghole Yesu hawang'ali wakongetseka, tsakulawila ma-
nung'uniko mghati mwe iwomtoghola Yesu iwolonga Chigiriki, na awala iwolonga
Chihebulaniya. Awala iwolonga Chigiriki tsawanung'unika ka iwasaka wawo wang'ali
wosemighwa mne ukugholelighwa ipfijo pfa chila litsuwa.
2 Apfo iwatumighwa wala kumi na weli wawakema iwanu wose iwamtoghole Yesu,
walonga, “Ng'apfinoghile bae twetwe kuleka kupeta imbuli ye Imulungu ili kutenda
isang'ano ya kughola ipfijo.
3 Apfo ndughu tsetu, msaghule iwanu saba mghati mwenu iwomanyika wamema
Ghumuhe Mwenzeluka na wane ihekima, na twetwe tutsoweng'a isang'ano ino.
4 Kuya twetwe tutsolomba na kutenda isang'ano ya kupeta Imbuli ye Imulungu.”
5 Imbuli ayo iwadeng'eletsa iwanu wose iwomtoghola Yesu. Wawasaghula Stefani,
imunu iyotoghola ghendo na yamemile Ghumuhe Mwenzeluka, Filipi na Porokoro na
Nikanori na Timona na Parimena na Nikolayo iyolawila Antiyokiya, iyengile mne dini
ya Chiyahudi hao mwanduso.
6 Waweka hambele he iwatumighwa, nawo wawalombela na kuwekila ghamoko.
7 Imbuli ye Imulungu ighendelela kwenela na iwanu iwatoghole tsawongetseka
ng'ani ako Yerusalemu, na iwatambika wengi nawo watoghola.

Stefani koghoghighwa

8 Stefani imunu iyabalikighwe ng'ani na kwing'ighwa ingupfu ne Imulungu, tsaka-
tenda pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa mghati mwe iwanu.

9 Lekeni iwanu wangi we ing'anda ye ukulombela iikemighwe Ing'anda ye iwanu
iwalekelighwe, iwalawile Kirene, Alekisandiliya na wangi iwalawile Kilikiya na Asiya,
wandusa kwihisanya na Stefani.
10 Ghumuhe Mwenzeluka kamwing'a Stefani inzewele, hayang'ali yolonga
ng'awadahile bae kumuhuma.
11 Apfo wawasongetsa iwanu wangi walonge, “Tumuhulika Stefani kolonga mbuli tsa
kuwaligha Musa ne Imulungu.”
12 Kwa kutenda apfi, wawasongesa iwanu, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso.
Apfo wamghogha Stefani wamghala mwibaratsa.
13 Kuya wawaghala iwakalangama we ughutsu iwalongile, “Imunu yuno ng'oleka bae
kuhalonga pfihile hanu hano haenzeluke na kughalonga pfihile Ghamalaghitso gha
Musa.
14 Kwaapfila tsatumuhulika kolonga ayo Yesu wa Natsareti katsohahinya hanu hano
na kuchighelusa ichihendo ichatubokele kwa Musa.”
15 Wose iwakalile mne libaratsa lila wamtsodolela tsinenge Stefani, wawona uhanga
wake wakoneka ka uhanga wa malaika.

7

Stefani kolonga ne iwanu wa libaratsa

1 Kuya Imtambika mkulu kamghutsa Stefani, “Pfii mbuli tsino tsolongesa?”
2 Naye Stefani kedika, “Ndughu tsangu ne aba tsangu mnitegheletse! Aba wetu Abra-
hamu hayang'ali ng'ana yaghende kukala Harani, Imulungu we utunitso tsakamlawila
akula Mesopotamiya.
3 Imulungu kamlongela, ‘Ileke isi yako, waleke iwanu wa lukolo lwako, ughende kune
isi yanitsokulangusa.’
4 Baho Abrahamu kaileka isi ya Kalidayo, kaghenda kukala Harani. Aba wake
hayafile, Imulungu kamlapfa Harani katsa kukala mne isi ino yamkala sambi.
5 Imulungu ng'amwing'ile bae hata hanu hadoghodogho he isi ino hawe hanu hake,
hata apfo tsakamlongela katsomwing'a isi ino iwe yake na iwe ye iwanaghe, hata ka
matsuwa agho ng'akalile ne imwana bae.
6 Imulungu kamlongela pfino, ‘Iwana wako watsoghalighwa kune isi iitawalighwa ne
iwanu wangi, ako watsotendighwa iwatumwa, na kutendighwa ghehile kwa miyaka
maghana mane.
7 Lekeni nene nitsowahigha iwanu we isi ayo iitsowatenda mwemwe iwatumwa.
Kuya nitsowalapfa mne isi ayo watse hanu ano wanitamanile.’
8 Kuya Imulungu kamwing'a Abrahamu chihendo cha kwingitsa ngoma chiwe chi-
tango che laghano lyake. Apfo Abrahamu kamwingitsa ngoma imwanaghe Isaka
litsuwa lya nane kulawa hayoneke. Na Isaka pfipfila kamwingitsa ngoma imwanaghe
Yakobu. Naye Yakobu kawatendela pfipfo awala iwabala wetu kumi na weli.
9 “Kwaapfila awala iwabala wetu tsawamwonela chepfu Yosefu, wamhutsa yawe
mtumwa mne isi ya Misiri. Lekeni Imulungu tsakakala hamwe naye,
10 kamlapfa mne maghayo ghake ghose. Imulungu kamwing'a ihekima, kamtenda
amnoghele Farao imndewa wa Misiri, na imndewa ayo kamwika Yosefu yawe imbala
we isi na ing'anda yake ya undewa.
11 Kuya kulawila nzala ng'ulu mne isi yose ya Misiri na Kanani, nzala ayo itenda
iwanu wadununzike ng'ani. Iwabala wetu ng'awadahile bae kupata ichijo chochose.
12 Yakobu hayahulike ka ako Misiri tsakukala ne ichijo, kawatuma iwanaghe, iwabala
wetu, waghende ako Misiri kwa ghumwanza ghwa mwanduso.
13 Mne ghumwanza ghwa kabili, Yosefu tsakawalongela ndughu tsake yeye tsakakala
nani, na mndewa wa Misiri kawamanya iwandughu wa Yosefu.

14 Yosefu tsakatuma iwanu wamkeme Yakobu, aba wake ne iwandughu tsake watse
Misiri, iwanu wose tsawakala sabini na watano.
15 Apfo Yakobu tsakaghenda Misiri, yeye ne iwabala wetu wangi tsawafila kuko.
16 Imitufi yawo ighalighwa mbaka Shekemu, itsikighwa mne likabuli lyaghulile
Abrahamu kwa sendi kulawa kwa kabila lya Hamori.
17 “Ghamatsuwa haghapfikile Imulungu kutimitsa laghano lyamwing'ile Abrahamu,
iwanu tsawongetseka na kuwa wengi ng'ani akula Misiri.
18 Kuya imndewa yungi, yang'ammanyile bae Yosefu kanza kutawala ako Misiri.
19 Tsakawatendela iwanu wetu pfihile, na kawonela iwabala wetu kwa kuwalaghitsa
wawase kunze iwana wawo pfing'ele wafe.
20 Musa tsakelekighwa mna ghamatsuwa agho. Tsakakala imwana yanoghile ng'ani.
Tsakalelighwa mkaye kwa miyetsi midatu,
21 na hayalapfighwe kunze, neghe Farao kamsola, kamlela ka imwanaghe.
22 Musa tsakalangulitsighwa ipfinu pfose na ihekima yose ya Wamisiri na yang'ali
yomanyika kwa kulonga na kwa kusang'ana.
23 “Hayakalile ne imiyaka alubaini, kalamla kughenda kuwona ndughu tsake Waisir-
aeli.
24 Ako kamwona ndughu yake yumwe kotendighwa pfihile na Mmisiri, kaghenda
kumwapfila na kwa kuliha chisasi, kamkoma Mmisiri yula.
25 Tsakapfikitsa Waisiraeli weyaghe wang'amanyile ka Imulungu tsakakala komtu-
mila yeye kuwakombola, lekeni ng'awamanyile bae.
26 Litsuwa liwinzile kawona Waisiraeli weli wetowa, kabama kuwalamlitsa, kawa-
longela, ‘Wayangu, mwemwe mwa wandughu, ebali lelo mwobama kwilagha?’
27 “Lekeni imunu yula iyang'ali yomlagha myaghe kamkunughitsa Musa kalonga,
‘Angu nani yakwikile ghweghwe uwe ichilongotsi na mlamutsi wetu?
28 Pfii lelo kwobama ung'ome ka pfumkomile Mmisiri yula ligholo?’
29 Musa hahulike apfo, katsuma kaghenda kukala mne isi ya Midiyani. Ako tsakapata
iwana weli.
30 “Haibitile imiyaka alubaini, malaika we Imtwatsa kamlawila Musa mne chibagho
iching'ali chakwaka ghumoto akula kunyika, habehi na chidunda cha Sinai.
31 Musa tsakakangawala ukona ichinu acho, kasoghela habehi alolese ghoya, lekeni
kahulika litsi lye Imtwatsa.
32 ‘Nene na Imulungu wa aba tsako, Nene na Imulungu we Abrahamu, Isaka na
Yakobu.’ Musa kadedema kwa ukupfuka, kuya ng'aghendelele kulola keli.
33 Imtwatsa kamlongela, ‘Tsula imikwabatsa yako kwaapfila hanu ano hawimile
haenzeluka.
34 Nighona ghendo ghehile ghawotendighwa iwanu wangu akula Misiri. Nihulika
chililo chawo, na nene nitsa kuwakombola. Lelo nitsokutuma uye Misiri.’
35 “Ayuno Musa yuyula yawamlemile iwanu we Isiraeli, hawamlongele, ‘Angu nani
yakwikile ghweghwe uwe ichilongotsi na mlamutsi wetu?’ Kubitila malaika yuyula
iyamlawile Musa mne chibagho iching'ali chakwaka ghumoto, Imulungu kamtuma
Musa yuyo yawe ichilongotsi na mkombotsi.
36 Yeye iyawalongotse iwanu wala walawe Misiri kwa kutenda pfihulo na pfinu pfa
kukangawatsa mne isi ya Misiri, mne ibahali ya Shamu, na kwa miyaka alubaini
kunyika.
37 Musa yuyo iyawalongele iwanu we Isiraeli, ‘Imulungu katsowaghalilani nabii wake
ka nene kulawa mghati mwe iwandughu tsenu.’
38 Yeye iyo iyakalile ne mtingano akula kunyika, na ayula malaika iyalongile naye
akula kune chidunda cha Sinai, kuya hamwe ne iwabala tsetu, yuyo iyabokele mbuli
tse ughima yatwing'e twetwe.

39 “Lekeni iwabala wetu tsawalema kumuhulikitsa, wamkunughitsila kutali, mmoyo
mwawo wabama kuya Misiri.
40 Wamlongela Aruni, ‘Ututendele milungu iidaha kutulongosa mnzila, kwaapfila
ng'atumanyile bae ghayampatile Musa iyatulongotse kulawa Misiri.’
41 Baho watenda ichinyagho che imwana wa ng'ombe, wachilapfila nambiko na
kuchitendela ichihungo ichinu chawatendile kwa ghamoko ghawo wenyegho.
42 Lekeni Imulungu kahunduka koka mghati mwawo, kawaleka watsitamanile tsi-
nondo tsa kulanga ka pfayandikighwe mne ichitabu che manabii we Imulungu.
‘Mwemwe iwanu we Isiraeli!
Si nene bae iyamnichinjile iwanyama
na kunitambikila kwa imiyaka alubaini akula kunyika?
43 Mwemwe tsa mchighala ichibumbulika cha mlungu Moleki,
na ichinyagho che inondo ye mlungu wenu Refani,
tsapfikala pfinyagho pfamtendile ili mpfitamanile.
Apfo nitsowaghala kune utumwa kutali kubita Babeli.’,
44 “Hakula kunyika iwabala wetu wakala na ichibumbulika chila che ukalangama.
Tsachitsengighwa ka Imulungu pfayamlongele Musa achitsenge, chighale na achila
chayalangusighwe Musa
45 Kuya iwabala wetu webokela chibumbulika acho, iwenyegho kwe iwenyegho
mbaka ichipindi cha Yoshua, hawaisolile isi ila kulawa kune isi tsila Imulungu iyatsi-
wingile hambele hawo. Chikala baho mbaka ghamatsuwa gha Daudi.
46 Daudi tsakanoghelighwa ne Imulungu, naye Daudi kamlomba Imulungu amleke
amtsengele ing'anda yeye Imulungu wa Yakobu.
47 Lekeni iyamtsengele ing'anda Imulungu tsakakala Selemani.
48 “Lekeni Imulungu Yali Mkulu ng'okala bae mne tsing'anda itsitsengighwe ne
iwanu, ka nabii wake pfayalongile,
49 ‘Imtwatsa kalonga,
Kulanga kwa chighoda changu che undewa,
na iisi iyo hanu hakwikila ghamaghulu ghangu.
Ing'anda yachi imdaha kunitsengela?
Na hanu he ukubwihila nene halikwani?
50 Si nene imwenyegho bae nitendile ghano ghose?’ ”
51 Stefani tsakaghendelela kulonga, “Mwemwe mwa wasughu! Maghutwi ne imi-
moyo yenu pfighala ne iwanu ing'awammanyile Imulungu, mwemwe ka iwabala tsenu.
Ghamatsuwa ghose mwotsilema mbuli tse Ghumuhe Mwenzeluka.
52 Angu kuna nabii wowose we Imulungu iwabala tsenu yang'awamdununze bae?
Tsawawakoma awala Mulungu yawatumile umwande walonge ukutsa kwa yula yane
haki, yamumuhunduke na kumkoma.
53 Mwemwe iwo imbokele laghitso lye Imulungu imghalilighwe ne wamalaika lekeni
ng'amtenda ka pfalilonga.”

Stefani kokomighwa

54 Iwabala wala wa libaratsa hawahulike agho, ghawahoma mmoyo, waghudubuka
wadafuna matsino kwa kona maya.
55 Lekeni Stefani aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka, kalola kulanga kawona utu-
nitso we Imulungu na Yesu kema lubali lwe kujilo lwe Imulungu.
56 Kalonga, “Loleni! Nakona kulanga kupfughuka, ne imwana we Imunu kema lubali
lwa kujilo lwe Imulungu!”
57 Baho, iwanu wose iwakalile mne libaratsa lila waghadiwa maghutwi ghawo na
kukemelela. Kuya wose wamghendela hamwe,

58 wamlapfa kunze mwe ghumji wandusa kumtowa na ghamabwe. Iwakalangama
tsaweka ghamaghwanda ghawo mne ghamaghulu ghe imsongolo yumwe iyakemighwe
Sauli aghalolese.
59 Hawang'ali womtowa na ghamabwe, Stefani kalomba, “Imtwatsa Yesu, ubokele
muhe wangu.” 60 Tsakatowa ghamaghoti, kakemelela, “Imtwatsa! Uwaleghusile
nzambi ino.” Hayamalitse kulonga apfo, kafa.

8

1 Naye Sauli tsakona pfinogha kukomighwa kwa Stefani.

Sauli kowadununza iwanu iwamtoghole Yesu

Litsuwa lilila iwanu iwomtoghola Kiristu wa Yerusalemu wandusa kudununzika
ng'ani, iwanu iwamtoghole Yesu wose wapwililikila isi ya Yudeya na Samariya, ila
iwatumighwa waliheka iwasighale.
2 Iwanu iwomnoghela Imulungu wamtsika Stefani, kuya wamlilila ng'ani.
3 Lekeni Sauli kandusa kuwadununza iwanu iwamtoghole Yesu. Kengila chila
ing'anda, kawalapfa kunze iwanu iwamtoghole Yesu iwamale ne iwapinga, kaweka
mwigheletsa.

Imbuli Inoghile yopetighwa mne isi ya Samariya

4 Awala iwapwililike, tsawapeta Imbuli Inoghile chila hanu hawaghendile.
5 Filipi kaghenda mne isi ya Samariya, kawapetela iwanu imbuli ya Kiristu.
6 Iwanu hawahulike na kwona aghala ghakukangawatsa ghayatendile Filipi, wose
wahulikitsa ghoya chayang'ali yochilonga.
7 Ipfinyamkela wawalawa iwanu wengi kwa kukemelela, na iwanu wengi iwaholole
na ipfimbete tsawahona.
8 Apfo tsa kukala na ndeng'elelo ng'ulu mne isi ayo.
9 Kuya tsahana imunu yumwe yakemighwe Simoni, iyatendile uhawi mne isi ayo, na
kuwakangawatsa Wasamariya. Tsakalonga yeye ka imunu mkulu.
10 Na iwanu wose, iwabala na iwadodo wang'ali womuhulikitsa ghendo, walonga,
“Imunu yuno ka ingupfu ye Imulungu iimanyika ‘Ingupfu Ng'ulu’.”
11 Wamuhulikitsa kwaapfila ang'ali yowakangawatsa kwa uhawi wake kwa matsuwa
mengi.
12 Lekeni hawatoghole imbuli inoghile ya undewa we Imulungu na imbuli ya Yesu
Kiristu iyawapetele Filipi, wose wabatitsighwa, iwamale ne iwapinga.
13 Hata Simoni imwenyegho tsakatoghola na ukubatitsighwa na tsayang'ali
yomuwinza Filipi chila hanu na kukangawala kwa pfihulo ipfing'ali pfitendeka.
14 Iwatumighwa wala iwakalile Yerusalemu hawahulike ka iwanu wa Samariya
waitoghola imbuli ye Imulungu, wawatuma ako Petiri na Yohane.
15 Hawapfikile wawalombela iwanu awo wambokele Ghumuhe Mwenzeluka,
16 kwaapfila Ghumuhe Mwenzeluka tsakakala ng'ana yamhulumkile imunu wowose
mghati mwawo, ila tsawabatitsighwa kwa taghwa lye Imtwatsa Yesu liliyeka.
17 Kuya Petiri na Yohane wawekela ghamoko iwanu awo, nawo wambokela Ghumuhe
Mwenzeluka.
18 Simoni honile iwanu weng'ighwa Ghumuhe Mwenzeluka kwa kwikighwa
ghamoko ne iwatumighwa, kabama yaweng'e sendi Petiri na Yohane,
19 kawalongela, “Mngaye na nene uwetso awo ili imunu wowose yanimwikila
ghamoko yambokele Ghumuhe Mwenzeluka.”
20 Lekeni Petiri kamwidika, “Waghile kutali na sendi tsako kwaapfila kwopfikitsa
kodaha kughula nzawadi ye Imulungu kwa sendi!

21 Kwahela chinu chochose mna ing'onde hino, kwaapfila ghumoyo ghwako
ng'aghunoghile bae kwe Imulungu.
22 Lelo, utoghole kuleka ghehile, umlombe Imtwatsa, naye kodaha kukuleghusila
nzambi ya ukwalangula ghano mmoyo mwako.
23 Kwaapfila nokwona kuna usungu sideke na kwohighwa na nzambi."
24 Kuya Simoni kawalongela Petiri na Yohane, "Mnilombele kwe Imtwatsa aghano
ghamlongile ghaleke kundawila."
25 Hawamalitse kuwalongela pfawommanya Yesu na kupeta imbuli ye Imtwatsa,
Petiri na Yohane woya Yerusalemu. Hawang'ali wakuya, tsawapeta Imbuli Inoghile
mne tsikaye tsa Samariya.

Filipi kombatitsa imkulu yumwe we Esiopiya

26 Malaika we Imtwatsa kamlongela Filipi, "Ughende lubali lwa hasi kune inzila ye
kunyika iihulumka kulawa Yerusalemu kughenda Gatsa"
27 Filipi kandusa ukuka na mnzila ketingana ne imunu yumwe mwika tsimali mne
undewa wa Kandake, imtawala pinga we isi ya Esiopiya. Imunu ayo tsakaghenda
Yerusalemu kutamanila.
28 Hayang'ali yakuya ukaye, tsakakala mne mtuka wake kosoma ichitabu cha Isaya,
nabii we Imulungu.
29 Ghumuhe Mwenzeluka kamlongela Filipi, "Ghenda habehi ne mtuka ghula, wilon-
gotse nawo."
30 Kuya Filipi katsumila kune mtuka ula, kamuhulika imunu ayo kosoma ichitabu che
nabii Isaya. Baho Filipi kamghutsa, "Pfii koghamanya agho ghausoma?"
31 Naye kalonga, "Angu nidahatse kughamanya bila imunu wa kunilongotsa?" Kam-
lomba Filipi adine mne mtuka ghula, kakala naye.
32 Imunu ayo tsayang'ali yosoma hanu hano he Ghamaandiko Mahenzeluka,
"Tsakakala ka ing'olo iyoghalighwa kuchinjighwa,
ka imwana we ing'olo pfayonyamala hayoghanighwa imighala,
naye ng'alongile imbuli.
33 Kaghelighwa chinyala na ukwonelighwa.
Haduhu imunu yodaha kulonga mbuli tsa ghumweleko ghwake.
Kwaapfila ughima wake uleghusighwa mne isi yose."
34 Imunu ayo wa Esiopiya kamlongela Filipi, "Unongele lelo, nabii we Imulungu
yolonga mbuli tsa nani? Tsake imwenyegho au tse imunu yungi?"
35 Kuya Filipi kanzila hanu aho ha Ghamaandiko Mahenzeluka, kamlongela Imbuli
Inoghile ya Yesu.
36 Hawang'ali woghendelela na ghumwanza, tsawapfika hanu hane ghamatsi, imunu
yula kalonga, "Hanu hano hana ghamatsi, lelo chinu chachi ichingoma ndeke kubatit-
sighwa?"
37 Filipi kalonga, "Ung'atoghola kwa ghumoyo ghwako ghose kodaha kubatitsighwa."
Naye kalonga, "Notoghola Yesu Kiristu iyo Imwana we Imulungu."
38 Imunu yula kalaghitsa mtuka ghula ghwime. Kuya wose weli wengila mne
ghamatsi, naye Filipi kambatitsa. 39 Hawalawile mne ghamatsi, bahala Ghumuhe
ghwe Imtwatsa kamsola Filipi, imunu yula wa Esiopiya ng'amwonile keli bae, lekeni
kaghendelela na ghumwanza ghwake aku kodeng'elela.
40 Hambele Filipi tsakoneka Asoto, na hayang'ali yobita, kapeta Imbuli Inoghile mne
tsiisi tsose mbaka kapfika Kaisariya.

9

Sauli komtoghola Yesu

1 Matsuwa ghagho Sauli tsakaghendelela kuwatenda iwanu iwamtoghole Imtwatsa
wapfuke ghendo kwa kulonga katsowakoma. Kaghenda kwa mtambika mkulu,
2 kalomba yeng'ighwe tsibaluwa itsimwapfila kumanyika mne tsing'anda tse uku-
lombela itsili Damasko, ili ang'awapfika ako awaghoghe iwamale ne iwapinga iwoi-
winza Imbuli ye Imtwatsa na kuya nawo Yerusalemu.
3 Lekeni hayang'ali mnzila habehi na kupfika Damasko, bahala lumwesa kulawa
kulanga lummulika kosekose.
4 Kaghwa, kahulika litsi lyomlongela, “Sauli, Sauli! Ebali kwondesa?”
5 Sauli kaghutsa, “Imtwatsa, ghweghwe uli nani?”
Naye kamwidika, “Nene na Yesu, yumdununza!
6 Lelo winuke, wingile mne ghumji, ako kuna imunu katsokulongela chokutenda.”
7 Iwanu iwelongotse na Sauli mne ghumwanza wema baho aku wahela chakulonga,
wahulika litsi ila ng'awamwonile munu bae.
8 Sauli kenuka, hayafumbule tsinenge, ng'adahile bae ukwona chochose. Apfo
wamlongotsa kwa kumkinda ghumoko mbaka Damasko.
9 Kwa matsuwa madatu Sauli ng'adahile bae ukona, na ng'ajile wala ng'anwile ichinu
chochose.
10 Ako Damasko tsahana imunu yumwe iyamuwinzile Yesu, taghwa lyake Ananiya.
Imtwatsa tsakamlongela mne ghamaono, “Ananiya!”
Ananiya kedika, “Ona Mtwatsa.”
11 Imtwatsa kamlongela, “Winuke, ughende kune inzila iikimeghwa inzila iigholoke,
ukambame imunu yumwe wa Taso iyokemighwa Sauli, kamne ing'anda ya Yuda, sambi
kolomba,
12 naye mne ghamaono kamwona imunu iyokemighwa Ananiya kakwingila
mng'anda na kumwikila ghamoko ili yadahe ukwona keli.”
13 Lekeni Ananiya kedika, “Imtwatsa nihulika mbuli tse imunu ayu kulawa kwe
iwanu wengi. Nihulika mengi ghehile ghayawatendele iwanu wako ako Yerusalemu.
14 Naye katsa hano ne uwetso kulawa kwe iwatambika wakulu awaghoghe wose
iwokutamanila ghweghwe.”
15 Lekeni Imtwatsa kamlongela, “Ghenda, kwaapfila nimsaghula imunu yuno
yanisang'anile, yapete taghwa lyangu kwa iwanu iwali si Wayahudi na kwe iwandewa
wawo na kwe iwanu we Isiraeli.
16 Nene imwenyegho nitsomlangusa mengi ighatsombama yadununzike kwaajili ya
taghwa lyangu.”
17 Apfo Ananiya kaghenda, kengila mng'anda amwo. Kuya kamwikila ghamoko Sauli,
kalonga, “Ndughu yangu Sauli, Imtwatsa Yesu iyakulawile mnzila haung'ali kwakutsa
hano, kanituma ili udahe ukwona keli na umemesighwe Ghumuhe Mwenzeluka.”
18 Bahala ipfinu ka maghamba pfilaghala kulawa mnenge mwake, naye kadaha
ukwona keli. Kuya kenuka, kabatitsighwa.
19 Na hayamalitse ukuja ngupfu tsake tsimuyila.

Sauli kowapetela iwanu ako Damasko

Sauli tsakakala ghamatsuwa chidogho ne iwanu iwamtoghole Yesu ako Damasko.
20 Baho kandusa kupeta mne tsing'anda tse ukulombela ka Yesu ka Imwana we
Imulungu.
21 Iwanu wose iwamuhulike wakangawala, walonga, “Imunu yuno si yuyula bae
iyawakomile iwanu iwamtamanile Yesu akula Yerusalemu? Ambe tsakatsa hano
yawaghoghe iwanu awo kuya yawaghale kwe iwatambika wakulu!”
22 Lekeni Sauli kaghendelela kupata ingupfu na kuwakangawatsa Wayahudi iwokala
Damasko kwa kulangusa ka Yesu iyo Kiristu.
23 Haghabitile ghamatsuwa mengi, Wayahudi tsawelaghana wamkome Sauli.

24 Lekeni Sauli tsakalongelighwa imbuli ayo. Chilo na misi tsawamlolesa hane
imibani ya kwingilila mkaye ili wamkome.
25 Lekeni nechilo wanang'ina wake wamsola, wamuhulumsa mliseghe kubitila mne
litundu ilikalile mne libanda lye ghumji.

Sauli kakuya Yerusalemu

26 Sauli hapfikile Yerusalemu, tsakabama yelunge ne iwanang'ina, lekeni wawo
wang'ali wompfuka, kwaapfila ng'awatoghole bae ka naye tsakakala imwanang'ina.
27 Lekeni Balinaba kamsola Sauli kamghala kwe iwatumighwa. Kawalongela Sauli
pfayamwonile Imtwatsa mne ghumwanza ghwake na Imtwatsa tsakalonga naye, na
pfayapetile taghwa lya Yesu bila kupfuka akula Damasko.
28 Apfo Sauli kakala nawo na ukwanga Yerusalemu yose aku kopeta imbuli ye
Imtwatsa bila kupfuka.
29 Kalonga nawo na kwighutsa na Wayahudi iwolonga Chigiriki, lekeni nawo wabama
kumkoma.
30 Ndughu hawamanyile imbuli ayo wamsola Sauli mbaka Kaisariya, wamghala Taso.
31 Apfo iwanu iwomtoghola Kiristu tsawakala tseghamba mne isi ya Yudeya na
Galilaya na Samariya, waghumighwa ghumoyo na Ghumuhe Mwenzeluka na wonget-
seka na kukala kwa kumpfuka Imtwatsa.

Eneya kohonetsighwa

32 Petiri hayang'ali yobita chila hanu, kawangila iwanu we Imulungu iwokala Luda.
33 Ako kampfika imunu yumwe iyakemighwe Eneya, yawasile mlusatsi kwa miyaka
kumi na minane kwa utamu wa kuholola.
34 Petiri kamlongela, “Eneya, Yesu Kiristu kokuhonetsa. Winuke, utandike lusatsi
lwako.” Bahala Eneya kenuka.
35 Iwanu wose iwokala Luda na Sharoni wamwona Eneya, nawo wamuyila Imtwatsa.

Dorika kohonetsighwa

36 Ako Yopa tsakukala ne imwanang'ina yumwe pinga iyakemighwe Tabita kwa
Chigiriki Dorika, mana yake mbawala. Ipinga ayo tsayang'ali yotenda ghanoghile
matsuwa ghose na kuwapfila iwahingwa.
37 Mna matsuwa agho kaghula, kafa, waghwopfugha lukuli wake na waghwika
mchiheleto cha kuchanya.
38 Luda si hatali ng'ani na Yopa, apfo iwanang'ina hawahulike Petiri ka ako, wawa-
tuma iwanu weli kuna yeye, na wamlomba, “Utse kuna twetwe sambi baha.”
39 Petiri kaghenda nawo, na hayapfikile, wamghala mchiheleto cha uchanya. Ipfit-
suka wose wamtsunguluka Petiri aku wolila na kumlangusa maghwanda na magh-
wanda ghayatendile Dorika hayang'ali mghima.
40 Petiri kawalapfa wose kunze, kuya katowa ghamaghoti, kalomba. Kamhundukila
ipinga yula iyafile, kalonga, “Tabita, winuke.” Naye kafumbula tsinenge na hayam-
wonile Petiri, kenuka kakala.
41 Petiri kamkinda ghumoko kamwapfila ukwimwinula. Kuya kawakema iwanu we
Imulungu na wala ipfitsuka, kamleka mghamoko mwawo ka mghima.
42 Imbuli ayo imanyika mne isi yose ya Yopa, na iwanu wengi wamtoghola Imtwatsa.
43 Petiri kakala ako Yopa matsuwa mengi, tsakakala ne imunu iyotenda tsingotsi
yakemighwe Simoni.

10

Petiri na Korineli

1 Ako Kaisariya tsakukala ne imunu yumwe taghwa lyake Korineli, chilongotsi wa
chikosi chimwe cha asikali kumi ichikemighwe “Chikosi cha Italiya.”

2 Yeye ne iwanu wa ukaye yake tsawang'ali wompfuka Imulungu. Tsaang'ali yowapfila wahingwa na komlomba Imulungu matsuwa ghose.
3 Litsuwa limwe saa tisa nemisi kona ghamaono mwatsimwatsi, malaika we Imulungu kamtsila, kalonga, “Korineli!”
4 Korineli kamtsodolela tsinenge kwa kupfuka, kaghutsa, “Kuna choni Imtwatsa?”
Malaika ayo kedika, “Imulungu kahulika ukulomba kwako na sadaka tsako kwa iwahingwa, kuya ng'atsotsisemwa bae.
5 Sambi watume iwanu ako Yopa wakamkeme imunu iyokemighwa Simoni, taghwa lyake lingi Petiri.
6 Kokala mne ing'anda ya Simoni mtenda tsingotsi, ing'anda yake yahabehi ne ibahali.”
7 Malaika yula iyalongile naye hayokile, Korineli kawakema iwatumwa wake weli hamwe na asikali wake yumwe iyompfuka Imulungu.
8 Kawalongela ghose ighalawile, kuya kawatuma Yopa.

Petiri kakona ghamaono

9 Litsuwa liwinzile, saa sita nemisi iwanu wala hawang'ali wamne ghumwanza, habehi na kupfika Yopa, Petiri kadina mchiswili ili yalombe.
10 Inzala imtama, kabama ichijo yaje, na ichijo haching'ali chikwambikighwa, kona ghamaono.
11 Kona kulanga kughubulighwa ne ichinu ka gholole kulu lyohulumsighwa muisi kwa membe tsake nne.
12 Mghati mwake mna wanyama wose iwali na ghamaghulu mane, na iwotambala hasi na wapfideghe wa kulanga.
13 Kuya kahulika litsi lyomlongela, “Petiri, winuke uchinje uje!”
14 Petiri kalonga, “Mbe, Imtwatsa, sina ndiye bae chinu chochose ichighomighwe au ichihile.”
15 Litsi limlongela keli, “Uleke kupfikema pfiha ipfinu ipfideghetighwe ne Imulungu.”
16 Imbuli ayo ilawila mala ndatu, kuya gholole liyutsighwa kulanga.
17 Petiri hayang'ali yokangawala ghamaono ghala gholonga choni, iwanu wala iwatumighwe na Korineli wapfika kune ing'anda ya Simoni, wema mlibani.
18 Wakemelela, waghutsa ka Simoni yokemighwa Petiri kokala hamo.
19 Simoni Petiri hayang'ali yokangawala ghamaono agho, baho Ghumuhe ghwe Imulungu kamlongela, “Simoni, hano hana iwanu wadatu wokubama ghweghwe.
20 Apfo winuke uhulumke ughende nawo, uleke kupfuka, kwaapfila yaniwatumile nene.”
21 Petiri kahulumka hasi, kawalongela iwanu awo, “Nene iyo yamumbama. Mtsilile choni hano?”
22 Wamwidika, “Twolawa kwa Korineli, imkulu we asikali, imunu yanoghile, mpfuka Imulungu na youlikitsighwa na Wayahudi wose. Malaika mwenzeluka kamlongela yakukeme ghweghwe ukaye yake ili yahulike chochose chautsomlongela.”
23 Kuya Petiri kawalongela iwanu awo wengile mng'anda, wawe wahenza wake.
Litsuwa lya kabili Petiri kandusa ukuka nawo, ne iwanu wangi wa Yopa iwamtoghole Yesu waghenda naye.
24 Litsuwa liwinzile Petiri kapfika Kaisariya. Korineli tsaang'ali yowabeta hamwe na iwandughu tsake na sale tsake iyawakemile.
25 Petiri hayang'ali yakwingila mng'anda, Korineli kaghenda kumbokela, kamtowela ghamaghoti, kenama mbaka hasi ghendo.
26 Lekeni Petiri kamwinula, kalonga, “Winuke, nene imwenyegho na imunu ka ghweghwe.”

27 Na hang'ali yolonga naye, Petiri kengila mng'anda, kawapfika iwanu wengi
wetingana.
28 Kawalongela, “Mwemwe mwomanya ka Myahudi kaghomighwa na malaghitso
ghe dini yake kukala ne imunu wa isi ingi, au kumwangila. Lekeni Imulungu kanilan-
gusa ndeke kumwona imunu wowose ng'adeghete au keha.
29 Apfo hamnikemile, silemile bae kutsa. Lelo nowaghutsa, mnikemile choni?”
30 Korineli kedika, “Matsuwa madatu ghabitile saa ka ino, tsanikala mng'anda
mwangu nolomba. Bahala imunu yane maghwanda matselu ng'ani tsakema hambele
hangu,
31 kalonga, ‘Korineli, Imulungu kabokela malombi ghako na ng'aghasemwile aghala
ghauweng'ile iwahingwa.
32 Lelo, watume iwanu waghende Yopa kumkema Simoni yokemighwa Petiri, kokala
mne ing'anda ya Simoni mtenda tsingotsi, iyokala habehi ne ibahali.’
33 Apfo bahala niwatuma iwanu kuna ghweghwe, naghwe kutenda ghoya ukutsa.
Sambi twetwe twa hambele he Imulungu, kuhulikitsa chochose Imulungu chayaku-
laghitse kutulongela.”

Petiri kowapetela iwanu

34 Kuya Petiri kandusa ukulonga, “Lelo nomanya ka Imulungu ng'obaghula bae,
35 ila kowatoghola iwanu iwompfuka na kutenda ghanoghile kulawa chila isi.
36 Mwemwe mwomanya imbuli yaitumile Imulungu kuna iwanu wa Isiraeli, kalonga
imbuli inoghile iitenda iwanu wakale tseghamba kubitila Yesu Kiristu, Imtwatsa wa
wose.
37 Mwemwe mwomanya ichilawile mne isi yose ya Yudeya, kwandusila Galilaya
haumalile ubatitso yaupetile Yohane,
38 Imulungu pfayamsaghule Yesu wa Natsareti kwa kumwing'a Ghumuhe Mwen-
zeluka ne ingupfu, na pfayaghendile chila hanu aku kotenda ghanoghile na kuhonetsa
iwanu wose iwonelighwe na Setani, kwaapfila Imulungu tsakakala naye.
39 Twetwe twa iwakalangama we ipfinu pfose pfatendile mne isi ya Wayahudi na
Yerusalemu. Tsawamkoma kwa kumuwamba mna msalaba.
40 Lekeni Imulungu kamtsilihula mne litsuwa lya kadatu, kuya kamtenda yoneke ne
iwanu.
41 Ng'oneke ne iwanu wose, ila na iwakalangama iwasaghulighwe ne Imulungu,
twetwe iyatujile na ukunwa naye hayatsilihuke.
42 Katulaghitsa tuwapetele iwanu na kuwalongela ka Yesu iyo iyasaghulighwe ne
Imulungu yawe imlamutsi we iwaghima na iwafile.
43 Wanabii wose we Imulungu tsawalonga mbuli tsake ka chila imunu iyomtoghola
katsoleghusighwa nzambi tsake kwa taghwa lyake.”

Iwanu iwali si Wayahudi wobokela Ghumuhe Mwenzeluka

44 Petiri hayang'ali yolonga mbuli atso, Ghumuhe Mwenzeluka kawahulumkila wose
iwang'ali wotegheletsa mbuli atso.
45 Awala Wayahudi iwatoghole iwatsile na Petiri wakangawala kwaapfila nzawadi ya
Ghumuhe Mwenzeluka pfipfila ighumighwa kwe iwanu iwali si Wayahudi bae.
46 Kwaapfila wawahulika wolonga kwa lugha ingi, na kumtunya Imulungu. Kuya
Petiri kalonga,
47 “Iwanu wano wambokela Ghumuhe Mwenzeluka ka twetwe pfatumbokele. Angu
nani lelo iyodaha kuwaghoma iwanu wano waleke kubatitsighwa kwa ghamatsi?”
48 Apfo kalaghitsa wabatitsighwe kwa taghwa lya Yesu Kiristu. Kuya wamlomba
Petiri akale nawo kwa ghamatsuwa chidogho.

11

Petiri kowapetela Wayahudi mbuli tsa Korineli

1 Kuya iwatumighwa ne iwamtoghole Yesu akula Yudeya wahulika ka iwanu iwali si
Wayahudi nawo waibokela imbuli ye Imulungu.
2 Apfo Petiri hayoile Yerusalemu, Wayahudi iwamtoghole Yesu wamlonga,
3 walonga, “Ghweghwe kughenda mne tsing'anda tse iwanu ing'awengile ngoma bae
na ukuja nawo.”
4 Petiri kandusa kuwalongela lughalugha chila ichinu pfachilawile.
5 “Tsanikala mne isi ya Yopa nolomba, baho mbona ghamaono, mbona ichinu ka
gholole kulu lyohulumsighwa hasi kulawa kulanga kwa membe tsake nne, kuya litsa
bahala hanikalile.
6 Nilola mghati, mbona iwanyama wane ghamaghulu mane iwali muisi, iwanyama
wa kubagho, iwotambala, ne iwapfideghe wa kulanga.
7 Kuya nihulika litsi lyonilongela, ‘Petiri, winuke uchinje uje.’
8 Nyidika, ‘Bae, Imtwatsa! Kuduhu ichinu chochose chihile au ichighomighwe
ichingile mumlomo mwangu.’
9 Litsi lilonga keli kulawa kulanga, ‘Uleke kuchikema chiha ichinu chayadeghete
Imulungu.’
10 Imbuli ayo tsailawila mala ndatu, kuya ligholole liyutsighwa keli kulanga.
11 Baho iwanu wadatu iwatumighwe kuna nene kulawa Kaisariya wapfika mne
ing'anda yaning'ali nikala.
12 Ghumuhe ghwe Imulungu kanongela ndeke kupfuka, ng'ende nawo. Iwandughu
wano sita pfipfila waghenda na nene, twingila mng'anda mwa Korineli.
13 Katulongela pfamwonile malaika yemile mng'anda mwake iyamlongele, ‘Utume
iwanu isi ya Yopa wamkeme Simoni iyokemighwa Petiri.
14 Katsomghalilani imbuli iitsokukombola ghweghwe ne iwanu wose iwali mng'anda
mwako.’
15 Hanyanduse ukulonga, Ghumuhe Mwenzeluka kawahulumkila ka pfayatuhu-
lumkile twetwe aho mwanduso.
16 Baho ng'umbuka chayalongile Imtwatsa. ‘Yohane tsakabatitsa kwa ghamatsi,
lekeni mwemwe mtsobatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.’
17 Apfo ka Imulungu kaweng'a iwanu iwali si Wayahudi nzawadi iila iyatwing'ile
twetwe yatumtoghola Imtwatsa Yesu Kiristu, lelo nene nani nimpinge Imulungu?”
18 Hawahulike apfo, wenyamala. Wamtunya Imulungu, walonga, “Lelo, Imulungu
kaweng'a iwanu iwali si Wayahudi toba iighala ughima.”

Kanisa lya Antiokia

19 Kwa maghayo ighalawile Stefani hayakomighwe, iwanu iwamtoghole Yesu tsawap-
wililika. Wangi waghenda mbaka Foinike, Kupulo na Antiyokiya wapeta imbuli ila kwa
Wayahudi waliyeka.
20 Wangi iwalawile Kupulo na Kirene waghenda Antiyokiya, pfipfila wandusa ku-
longa ne iwanu iwali si Wayahudi bae, wawapetela imbuli inoghile ye Imtwatsa Yesu.
21 Ngupfu ye Imtwatsa tsaikala nawo, na iwanu wengi watoghola na kumuyila
Imtwatsa.
22 Mbuli atso tsihulikighwa na iwanu iwamtoghole Yesu wa Yerusalemu, nawo
wamtuma Balinaba aghende Antiyokiya.
23 Naye hapfikile na kuwona uluso we Imulungu kwe iwanu wala, kadeng'elela na
kawalomba waghendelele kumtoghola Imtwatsa kwa mimoyo yawo yose.
24 Balinaba tsakakala imunu yanoghile na yamemile Ghumuhe Mwenzeluka na
iyotoghola ghendo, na iwanu wengi tsawongetseka kwe Imtwatsa.
25 Kuya Balinaba kaghenda Taso kumbama Sauli.

26 Hamwonile, kamghala Antiyokiya. Nawo wose weli kwa ghumwaka mghima tsawetingana na iwanu iwamtoghole Yesu na kuwalangulitsa iwanu wengi. Iwanang'ina tsawandusa ukukemighwa Wakiristu ako Antiyokiya.
27 Ghamatsuwa ghaghala manabii wangi we Imulungu iwalawile Yerusalemu wapfika Antiyokiya.
28 Yumwe wao iyakemighwe Agabo kema, na kwa uwetso wa Ghumuhe Mwenzeluka kalonga ka itsolawila inzala ng'ulu muisi mwose. Na inzala ayo ilawila mne ghamatsuwa gha mndewa Kilaudi.
29 Wakiristu wala walamula chila imunu ka pfayodaha aghale chochose ili kuwapfila iwanu iwamtoghole Yesu iwokala Yudeya.
30 Tsawatenda apfo, wawatuma Balinaba na Sauli wawaghalile iwabala we iwanu iwomtoghola Kiristu.

12

Yakobu kokomighwa na Petiri naye kakohighwa

1 Ghamatsuwa ghaghala mndewa Herodi kawaghogha iwanu wangi iwomtoghola Kiristu na kuwadununza.
2 Kamkoma kwa limaghe Jakobu ndughu yake Yohane.
3 Honile Wayahudi wanoghelesighwa na achila chayatendile, kaghendelela, kamghogha Petiri. Agha ghatendeka mne chihungo che ghamatsuwa ghe Pfighate ipfilihela hamila.
4 Hamghoghile, kamwika mchifungo, mne ghamoko gha makingili mane gha asikali wane wane, wamlolese. Herodi tsakabama Pasaka ing'amala amlapfe hambele he iwanu.
5 Petiri hayang'ali mchifungo, iwamtoghole Yesu wamlombela kwe Imulungu kwa ghumoyo.

Malaika we Imtwatsa komlapfa Petiri mchifungo

6 Chilo chila Herodi ng'ana yamlapfe kunze hambele he iwanu, Petiri tsakawasa haghati ghati ha asikali weli, kohighwa minyororo mili, ne iwakalitsi tsawang'ali wololesa libani lya chifungo.
7 Bahala, malaika we Imtwatsa kalawila na ghumwanga ghumulika mne chiheleto chila. Malaika ayo kamtowa Petiri mlubapfu, kamlamsa. Kalonga, “Hima, winuke.” Bahala minyororo imwohile ghamoko ilaghala hasi.
8 Kuya malaika ayo kamlongela, “Pfala msipi ghwako na pfilatu pfako.” Petiri katenda apfo. Kuya kamlongela, “Pfala ghwanda lyako uniwinze.”
9 Petiri kamkoleletsa kunze mwa gheletsa, lekeni ng'amanyile bae ighatendighwe ne malaika we Imulungu ghang'ali gholawila kweli, ila kapfikitsa kakona ghamaono.
10 Wabita chituwo cha wakalitsi cha mwanduso na cha keli, kuya wapfika mne libani lye chuma ililongosa mne ghumji. Libani liwapfughukila lyenyegho, nawo walawa kunze. Hawang'ali woghenda mne inzila imwe, bahala malaika ayo kamleka Petiri.
11 Petiri hayatangile ichimlawile, kalonga, “Sambi nomanya ghendo ka Imtwatsa kamtuma malaika wake yandapfe mne ghamoko gha Herodi na kulawa mna chila chinu chawalolele Wayahudi.”
12 Hayatangile apfo, kaghenda kune ing'anda ya Mariya, mai wake Yohane, taghwa lyake lya keli Maliki ne iwanu wengi tsawetingana amo wolomba.
13 Petiri hayagong'onde libani lya kunze, imtumwa yumwe ipinga, taghwa lyake Roda katsa kuhulikitsa.
14 Naye hayamanyile litsi lya Petiri, kadeng'elela ng'ani mbaka kaleka kupfughula libani katsumila mng'anda, kawalongela, “Petiri kema kunze halibani.”

15 Wamlongela, “Kuna lukwale.” Lekeni yeye kakomangitsa ka pfipfo pfaili. Walonga,
“Ayo malaika wake.”
16 Petiri kaghendelela kughong'onda libani, na hawapfughule hawamwone yeye,
wakangawala.
17 Petiri kawapungila ghumoko wenyamale, kawalongela Imtwatsa pfayamlapfile
mne ligheletsa. Kuya kawalongela wakamlongele Jakobu imbuli ayo, na awala wangi
iwamtoghole Yesu, kuya yeye kaghenda hanu hangi.
18 Nemitondo haipfikile, asikali tsawapfuka ghendo kwa achila ichimlawile Petiri.
19 Kuya Herodi kalaghitsa wambame Petiri, lekeni ng'awamwonile bae. Kawaghutsa
iwakalitsi wala, kuya kalaghitsa wakomighwe.
Kuya Herodi kalawa Yudeya kaghenda Kaisariya, kakala ako matsuwa chidogho.

Ukufa kwa Herodi

20 Naye Herodi tsakawonela maya iwanu wa Tiro na Sidoni. Apfo iwanu awo
wamghendela hamwe. Hawamalitse kumtenda Balasto yawe sale yawo, imunu iy-
atogholighwe sideke ne imndewa. Walomba Herodi wakale nae tseghamba, kwaapfila
isi tsawo tsatsing'ali tsihemela ichijo kulawa mne isi ye imndewa.
21 Litsuwa limwe ilisaghulighwe, Herodi kapfala maghwanda ghake gha chindewa,
kakala mne chighoda chake che undewa, kalonga ne iwanu.
22 Iwanu wakemelela, “Alino litsi lya yumwe we milungu, si litsi lye imunu bae!”
23 Bahala malaika we Imtwatsa kamghwisa hasi Herodi, kwaapfila ng'amwing'ile bae
Imulungu utunitso, kakindighwa na sango, kafa.
24 Imbuli ye Imulungu ighendelela kukula na ukwenela.
25 Balinaba na Sauli hawamalitse ing'onde ye Imulungu, woya kulawa Yerusalemu,
wamsola na Yohane, iyakemighwe Maliki.

13

Balinaba na Saulo wosaghulighwa na kutumighwa

1 Mna awala iwamtoghole Yesu ako Antiyokiya tsakukala na manabii we Imulungu
ne iwalangulitsi, nawo tsawakala Balinaba na Simoni iyakemighwe Mtitu na Lukiyo
iyolawila Kirene na Sauli na Manaeni iyalelighwe hamwe na Herodi.
2 Hawang'ali womtamanila Imulungu na kufunga kuja, Ghumuhe Mwenzeluka ka-
longa, “Nibaghulileni Balinaba na Sauli, wasang'ane ing'onde yaniwakemele.”
3 Kuya hawamalitse kufunga ukuja na ukulomba, wawekila ghamoko wawaleka
waghende.

Sauli na Balinaba ako Kupulo

4 Kuya Balinaba na Sauli aku waghalighwa na Ghumuhe Mwenzeluka, wahulumkila
Seleukiya, na kulawa ako wadina mnumbwi mbaka Kupulo.
5 Hawapfikile ghumji ghwa Salami, wapeta imbuli ye Imulungu mne tsing'anda tsa
ukulombela tse Wayahudi, Yohane Maliki tsayang'ali yowapfila mne sang'ano ayo.
6 Tsawanga mne chisiwa chose mbaka wapfika Pafo, ako wampfika Myahudi yumwe
mhawi na nabii wa ughutsu iyakemighwe Bariyesu.
7 Imunu ayu tsakakala sale wa Serigiyo Pauli, imkulu we isi, imunu yane tsimbutsi
ng'ani. Serigiyo Pauli tsakawakema Balinaba na Sauli waghende kuna yeye, tsakabama
yahulike imbuli ye Imulungu.
8 Lekeni ayo mhawi Elima, kwaapfila ayo mana ya taghwa lyake tsakahisanya nawo,
kabama amtende imkulu yula we ichisiwa aleke kutoghola Ukiristu.
9 Lekeni Sauli, pfipfila iyakemighwe Pauli, aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka,
kamtsodolela tsinenge Elima,

10 kalonga, “Ghweghwe kwa imwana wa Setani! Ghweghwe kwa mwihile wa chila
chinu chinoghile! Kumema ughutsu na ung'enye wose. Ghamatsuwa ghose ng'uleka
bae kutsihinya nzila itsigholoke tse Imtwatsa!
11 Lelo ghumoko ghwe Imtwatsa ghutsokuhigha, naghwe kutsakuwa chimbughum-
bughu, ng'utsakwona bae litsua kwa ichipindi chino.”
Bahala ukungu ne ichisi pfimtsila mnenge, kaghenda kuno na kuno, kabama imunu
wa kumkinda ghumoko yamlongotse.
12 Ayula imkulu we ichisiwa haghonile ighalawile, kamtoghola Yesu, kakangawala
kwa malangulitso ghe Imtwatsa

Balinaba na Pauli ako Antiyokiya Pisidiya

13 Kuya Pauli na weyaghe wadina mnumbwi kulawa Pafo wapfika Periga, ghumji
ighuli Pamfiliya, baho Yohane Maliki kawaleka, koya Yerusalemu.
14 Lekeni wawo waghendelela na ghumwanza kulawa Periga mbaka Antiyokiya ako
Pisidiya. Litsuwa lya Sabato wengila mne ing'anda ye ukulombela, wakala hasi.
15 Ichitabu cha malaghitso gha Musa ne ichitabu cha manabii we Imulungu hapfi-
somighwe, iwakulu we ing'anda ya ukulombela watuma imbuli kwa tsina Pauli, wawa-
longela, “Wandughu, ka mna imbuli yo ukuwalongela iwanu wano, walongeleni.”
16 Pauli kenuka, kawapungila ghumoko kalonga,
“Mwemwe Waisiraeli weyangu, na mwemwe iwanu wangi yamumpfuka Imulungu
mnitegheletse!
17 Imulungu we iwanu wano wa Isiraeli tsakawasaghula aba tsetu, kawabaliki
iwanu awo hala hawang'ali wahenza mne isi ya Misiri, kuya kwa uwetso wake mkulu
kawalapfa mne isi ayo.
18 Kwa miyaka ka alubaini kawadudumila akula kunyika.
19 Naye tsakaghahinya makabila saba mne isi ya Kanani, na kuweng'a iwanu wake isi
ila iwe yawo.
20 Agha ghose ghakala kwa miyaka miya nne hamsini.
“Hambele, Imulungu kaweng'a walamutsi iwanu wake mbaka mne matsuwa gha
Samweli, nabii we Imulungu.
21 Kuya iwanu walomba wawe ne imndewa, Imulungu kaweng'a Sauli, imwana wa
Kishi wa kabila lya Benjamini yawe mndewa wawo kwa chipindi cha miyaka alubaini.
22 Imulungu hamlapfile Sauli, kamsaghula Daudi yawe mndewa wawo. Imulungu
kamlonga pfino Daudi, ‘Nimwona Daudi imwana wa Yese, ka imunu yaghunoghele
ghumoyo ghwangu. Yeye katsotenda aghala ghose ghanibama yaghatende.’
23 Kulawa mne lukolo lwa Daudi, Imulungu kawaghalila iwanu wa Isiraeli Mkombotsi
Yesu, ka pfalongile.
24 Hala Yesu ng'ana yanduse isang'ano yake, Yohane tsakawapetela iwanu wose wa
Isiraeli watsileke nzambi na wabatitsighwe.
25 Naye Yohane hang'ali yomalitsa isang'ano yake, kalonga, ‘Mwemwe mwolonga
nene mkombotsi? Nene si yula bae yamumbeta. Ila ayo kakutsa kuchughu kwangu na
nene sibamighwa bae kudohola imitsabi ye imikwabatsa yake.’
26 “Ndughu tsangu, watsukulu wa Abrahamu, namwe iwanu iwali si Wayahudi
yamumpfuka Imulungu, imbuli ino ya ukombotsi ighalighwa kuna twetwe.
27 Iwanu wa Yerusalemu na iwakulu wawo ng'awamtangile bae Yesu ka iyo imkom-
botsi, apfo watimilitsa mbuli tse manabii we Imulungu itsisomighwa chila litsuwa lya
Sabato kwa kumuwamba mna msalaba.
28 Hata ka ng'awonile bae imbuli iimtenda yakomighwe, wamlomba Pilato ya-
muhighe yamkome.
29 Hawamalitse kughatenda ghose ghandikilighwe yeye mne Ghamaandiko, wamhu-
lumsa kulawa mna msalaba, wamwika mne likabuli.

30 Lekeni Imulungu kamtsilihula,
31 na kwa ghamatsuwa mengi ang'ali yakoneka na awala iwang'ali wakwanga naye
kulawa Galilaya kughenda Yerusalemu. Hawo sambi wa iwakalangama wake kwa
iwanu wa Isiraeli.
32 Na twetwe twompetelani mwemwe imbuli inoghile, mbuli ila Imulungu yelaghane
ne iwabala wetu.
33 Kaitimilitsa kuna twetwe watsukulu wawo kwa kumtsilihula Yesu ka
pfayandikighwe mne Tsaburi ya kabili,
“Ghweghwe kwa imwanangu,
leloli niwa Aba wako.”
34 Kuya mne imbuli ya ukumtsilihula aleke kwola, Imulungu kalonga apfi,
“Nitsomwing'ani mwemwe tsibalaka tsa kweli itsideghete,
tsanilaghane na Daudi.”
35 Na hanu hangi mne Tsaburi holonga,
“Ng'utsomleka bae Mwenzeluka wako yole.”
36 Lekeni kwa Daudi ng'aiwile apfo bae, kwaapfila Daudi tsakamalitsa kumtumikila
Imulungu mne ughima wake, kuya kafa, katsikighwa hamwe na aba tsake na lukuli
lwake lwola.
37 Lekeni ayula iyatsilihulighwe ne Imulungu, ng'olile bae.
38 “Apfo wandughu tsangu nobama mmanye ka kubitila Yesu, imbuli ya
kuleghusighwa nzambi yopetighwa kuna mwemwe,
39 na chila imunu iyomtoghola Yesu koleghusighwa nzambi tsake, chinu
ing'achidahika bae kwa ghamalaghitso gha Musa.
40 Mwalangitse lelo ileke kuwalawila imbuli yawalongile manabii we Imulungu,
41 ‘Mtegheletse mwemwe imbetsa, mkangawale mwaghe.
Kwaapfila nene nitsotenda ichinu mne ghamatsuwa ghenu,
ichinu yang'amtsochitoghola ghendo
hata imunu ang'awalongela!’ ”
42 Pauli na Balinaba hawang'ali wolawa mne ing'anda ya ukulombela, iwanu
wawalomba watse walonge ipfinu pfino mne litsuwa lya Sabato ilikutsa.
43 Mtingano haghumalile, Wayahudi wengi ne iwanu wengi iwali si Wayahudi bae
iwompfuka Imulungu wawawinza. Pauli na Balinaba walomba nawo, wawaghela
ghumoyo waghendelele mne uluso we Imulungu.
44 Mne litsuwa lya Sabato liwinzile, iwanu wa ghumji ghose wetingana kuhulikitsa
imbuli ye Imulungu.
45 Lekeni Wayahudi hawonile mtingano aghwo, wona chepfu, wabela aghala
ghayang'ali yolonga Pauli, kuya wamligha.
46 Lekeni Pauli na Balinaba wawedika bila kupfuka, “Tsatubamighwa tanu tuwa-
longele mwemwe imbuli ye Imulungu, lekeni kwaapfila mwoilema na kwibona ka
ng'ambamighwa bae kuwa na ughima wa ghamatsuwa ghose. Lelo twowaghendela
iwanu iwali si Wayahudi bae.
47 Kwaapfila Imtwatsa tsakatulaghitsa apfi, ‘Nikwika uwe ghumwanga kwe iwanu
iwali si Wayahudi bae, uwaghalile ukombotsi mbaka utsighilo we isi.’ ”
48 Iwanu iwali si Wayahudi bae hawahulike apfo, wadeng'elela na waitunya imbuli
ye Imtwatsa, na wose iwasaghulighwe kwa ughima wa ghamatsuwa ghose watoghola.
49 Imbuli ye Imtwatsa yenela mne isi yose ila.
50 Lekeni Wayahudi wawasongesa iwapinga iwohulikitsighwa, iwampfukile Imu-
lungu, ne iwakulu we isi ila. Wandusa kuwadununza Pauli na Balinaba, kuya
wawawinga mna isi yawo.
51 Nawo iwatumighwa wawakung'usila timbwisi lya ghamaghulu ghawo, kuya
waghenda mne isi ya Ikoniya.

52 Na iwanang'ina tsawadeng'elela na wamema Ghumuhe Mwenzeluka.

14

Ikoniya

1 Ako Ikoniya Pauli na Balinaba tsawaghenda mne ing'anda ya ukulombela ya
Wayahudi ka pfawaghendagha. Na kwaapfila pfawalongile, Wayahudi ne iwanu iwali
si Wayahudi wengi wamtoghola Yesu.
2 Lekeni Wayahudi ing'awotoghola wawasongesa iwanu iwali si Wayahudi bae
wawahile iwanu iwamtoghole Yesu.
3 Pauli na Balinaba waghendelela kukala ako matsuwa mengi, walonga mbuli tse
Imtwatsa bila kupfuka, iyalanguse usenga wa uluso wake ka wa kweli kwa kuweng'a
uwetso wa kutenda pfihulo ne ipfinu pfa ukukangawatsa.
4 Iwanu wa isi ila tsaweghola, wangi wawawinza Wayahudi na wangi wawawinza
iwatumighwa.
5 Kuya iwanu iwali si Wayahudi na Wayahudi ne iwakulu wawo walamla wawaten-
dele pfihile iwatumighwa awo, na wawatowe ne ghamabwe.
6 Lekeni iwatumighwa hawahulike imbuli ayo watsumila Lisitira na Deribe, isi ya
Likaniya na mne isi itsili habehi,
7 ako waghendelela kupeta Imbuli Inoghile.

Pauli na Balinaba ako Lisitira na Deribe

8 Ako Lisitira tsakukala ne imunu yaholole ghamaghulu, tsakakala chimbete kulawa
kwelekighwa kwake na ng'aghendile bae.
9 Imunu ayo kamhulikitsa Pauli hayang'ali yolonga, na Pauli hayamtsodolele tsi-
nenge, kamwona imunu ayo kotoghola ka kodaha kuhonetsighwa,
10 kakemelela, “Wime wima kwa ghamaghulu ghako!” Bahala imunu ayo kadaluka,
kandusa kughenda.
11 Na mtingano hawonile chatendile Pauli wakemelela kwa Chilukoniya, “Milungu
iwa ka wanu, nayo ituhulumkila twetwe.”
12 Wamwing'a taghwa Balinaba Seyu, na Pauli wamkema Heme kwaapfila yeye
tsakakala mlonga mkulu.
13 Mlapfa inambiko wa Seyu, ing'anda yake ye ukulombela iikalile aho kunze kwe
ghumji, kaghala ng'ombe na maluwa mna imibani ya ghumji kwaapfila yeye na
mtingano ghula ghwe iwanu tsawabama wawalapfile nambiko iwatumighwa.
14 Lekeni Pauli na Balinaba hawahulike apfi, waghadegha maghwanda ghawo,
watsumila mne mtingano ghwe iwanu, wakemelela.
15 “Amweye, ebali mwotenda apfi? Twetwe pfipfila twa iwanu ka mwemwe.
Twowaghalila Imbuli Inoghile ili mpfileke ipfinyagho, na mumuhindukile Imulungu
yane ughima, iyalumbile kulanga ne isi ne ibahali ne ipfinu pfose ipfili mumo.
16 Ghumwande, tsakawaleka iwanu wose watende ka pfawobama.
17 Lekeni ng'alekile bae kwilangusa kwa kuwatendela ghanoghile, kaweng'a
imvula kulawa kulanga na ghamapfuno kwa imisimu, kawagholela ipfijo pfingi na
kuwamemesa deng'elelo mne mimoyo yenu.”
18 Hata ka tsawalonga apfo, ikala pfikomu kuwaghoma waleke kuwatambikila.
19 Lekeni Wayahudi wamwenga iwalawile Antiyokiya ne Ikoniya tsawatsa, wawa-
tenda iwanu wawe chinu chimwe nawo. Wamtowa Pauli ne ghamabwe, wamkwegha
mbaka kunze kwe ghumji, tsawapfikitsa kafa.
20 Lekeni iwanang'ina hawamtsunguluke, Pauli kenuka koya ukaye. Litsuwa li-
winzile yeye na Balinaba waghenda Deribe.

Pauli na Balinaba wakuya Antiyokiya mne isi ya Siriya.

21 Tsawapeta Imbuli Inoghile mne isi ayo na iwanu wengi wamtoghola Yesu. Kuya
woya Lisitira na Ikoniya na Antiyokiya.
22 Wawaghuma ghumoyo iwanang'ina, wawalomba wakale mne ukutoghola kula.
Wawalongela, “Twobamighwa tubitile mne maghayo mengi ukwingila mne undewa we
Imulungu.”
23 Pauli na Balinaba hawamalitse kuwasaghula iwakulu mna chila kingili lye iwanu
iwomtoghola Kiristu, walomba na wafunga ukuja, kuya waweka mna ghamoko ghe
Imtwatsa iwamtoghole.
24 Kuya Pauli na Balinaba woka Pamfiliya kubitila Pisidiya.
25 Hawamalitse kupeta imbuli ako Periga, wahulumka mbaka Ataliya.
26 Kulawa Ataliya, wadina mne mnumbwi, woya Antiyokiya, hanu hala
hawawalombele iwanu uluso we Imulungu kwa isang'ano ila yawaitimitse.
27 Hawapfikile hala, tsawetingana na iwanu iwamtoghole Yesu, wawalongela ipfinu
pfose pfayatendile Imulungu hamwe nawo, na pfayawapfughulile libani lye ukuto-
ghola iwanu iwali si Wayahudi bae.
28 Na wakala ako kwa matsuwa mengi, hamwe ne iwanu iwamtoghole Yesu.

15

Mtingano ako Yerusalemu

1 Tsakukala ne wanu iwalawile Yudeya wapfika Antokiya, na wandusa
kuwalangulitsa iwanu iwamtoghole Yesu, wawalongela, “Ka ng'amkwingila ngoma
ka pfalaghitse Musa ng'amdaha kukombolighwa.”
2 Imbuli ino iwatenda Pauli na Balinaba wesonge nawo. Apfo Pauli na Balinaba
wasaghulighwa hamwe ne iwanu wangi wa Antiyokiya iwamtoghole Yesu waghende
Yerusalemu kuwona iwatumighwa ne iwabala kwaajili ye imbuli ayo.
3 Tsawaghalighwa na Wakiristu, na hawang'ali woghenda wabitila Foinike na
Samariya, wawalongela iwanu iwali si Wayahudi bae pfawamtoghole Imulungu. Im-
buli ino iwadeng'elesa ng'ani iwanu wose iwamtoghole Yesu.
4 Hawapfikile Yerusalemu wabokelighwa na iwanu iwamtoghole Yesu ne iwatu-
mighwa ne iwabala, nawo wawalongela ipfinu pfose Imulungu pfayatendile kubitila
wawo.
5 Lekeni iwanu wangi iwamtoghole Yesu kulawa kingili lya Mafarisayo wema, wa-
longa, “Yobamighwa iwanu iwali si Wayahudi bae wengile ngoma na waghakinde
malaghitso gha Musa.”
6 Iwatumighwa ne iwabala wetingana ili walangule imbuli ayo.
7 Hawamalitse mdawalo, Petiri kenuka, kawalongela, “Ndughu tsangu, mwomanya
ka ghumwande Imulungu tsakanisaghula kulawa mna mwemwe niwapetele Imbuli
Inoghile iwanu iwali si Wayahudi bae, wahulike na kuitoghola.
8 Imulungu iyomanya imimoyo ye iwanu kalangusa ka kawatoghola kwa kuweng'a
Ghumuhe Mwenzeluka, ka pfayatendile kuna twetwe.
9 Ng'atendile bae ubaghutsi wowose kuna twetwe na kuna wawo, kaideghetesa
imimoyo yawo kwa ukutoghola.
10 Lelo ebali, mwomghetsa Imulungu kwa kuwatwika imtsigho mtito iwamtoghole
Yesu, imtsigho yang'atudahile twetwe kuwinula wala iwabala wetu?
11 Lekeni twotoghola kuwa twokombolighwa kwa uluso we Imtwatsa Yesu, ka wawo
pfawotoghola.”
12 Apfo mtingano wose we iwanu tsaghunyamala wawategheletsa Balinaba na Pauli
wowalongela pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfayatendile Imulungu kubitila wawo
kwe iwanu iwali si Wayahudi.
13 Hawamalitse kulonga, Jakobu kalonga, “Ndughu tsangu mnitegheletse.

14 Simoni tsakatulongela Imulungu pfayawatendele iwanu iwali si Wayahudi aho
mwanduso, tsakawasaghula wangi wawo wawe iwanu wake.
15 Imbuli tse manabii we Imulungu tseghala ghendo ne imbuli ino, ka Ghamaandiko
pfagholonga,
16 Imulungu kolonga, ‘Hambele he ipfinu pfino nitsakuya,
na nene nitsochitsenga keli chibumbulika cha Daudi ichighwile.
Nitsotsenga mahame ghake
na kuchimitsa keli.
17 Ili iwanu iwasighale wambame Imtwatsa,
ne iwanu iwali si Wayahudi bae wose yaniwakemile wawe wangu.
18 Apfi pfipfo pfayolonga Imtwatsa, iyatendile imbuli ino imanyike kulawa
ghumwande.’
19 Yakobu kaghendelela kulonga, “Lelo nene nolamla pfino, tuleke kuwadununza
iwanu iwali si Wayahudi bae iwamuhundukile Imulungu,
20 ila tuwandikile ibaluwa ya kuwalongela waleke ukuja ipfijo ipfihinyighwe kwa
kutambikighwa kwe ipfinyagho, waleke utsinzi, waleke ukuja imnyama yabotighwe na
waleke ukunwa idamu.
21 Kwaapfila kulawa ghumwande Malaghitso gha Musa tsaghapetighwa chila kaye
mne tsing'anda tse Imulungu chila litsuwa lya Sabato.”

Ibaluwa kwa iwanu iwali si Wayahudi bae iwatoghole

22 Kuya iwatumighwa ne iwabala hamwe ne kingili lye iwanu wose iwomtoghola
Kiristu walamla kuwasaghula iwanu mghati mwawo na kuwaghala Antiyokiya hamwe
na Pauli na Balinaba. Apfo wawasaghula Yuda iyakemighwe Barisaba, na Sila. Awo
tsawakala pfilongotsi we iwanu iwamtoghole Yesu.
23 Waweng'a ibaluwa ino,
“Twetwe iwatumighwa ne iwabala ne iwandughu tsenu twowalamsani mwemwe
iwanu iwali si Wayahudi bae imumtoghola Imulungu yamli ako Antiyokiya, Siriya na
Kilikiya.
24 Kwaapfila tuhulika ka iwanu wangi iwalawile kuna twetwe wawahanganya na
waitsufa mimoyo yenu kwa chawalongile, lekeni ng'awatumighwe na twetwe bae.
25 Apfo twitingana hamwe, tulamla kusaghula iwanu na kuwaghala kuna mwemwe
hamwe na sale tsetu tsina Balinaba na Pauli,
26 iwanu iwalapfile ughima wawo kwa taghwa lye Imtwatsa Yesu Kiristu.
27 Apfo twowatuma Yuda na Sila kuna mwemwe. Awo watsowalongela iwenyegho
acho chatumwandikileni.
28 Ghumuhe Mwenzeluka katulangusa tuleke kuwatwika mtsigho kubita aghano
ghambamighwa mghamanye,
29 mleke ukuja ipfijo ipfitambikighwe kwe ipfinyagho, mleke ukunwa idamu, na
mleke ukuja chibudu, na mleke utsinzi. Mtsotenda ghoya mng'aghaleka agho. Mkale
tseghamba.”
30 Iwanu awo walawa Yerusalemu wahulumkila Antiyokiya, baho wawakema iwanu
wose iwomtoghola Kiristu, waweng'a ibaluwa ila.
31 Nawo hawamalitse kuisoma, mbuli tsake tsiwaghuma ghumoyo, tsawadeng'elela
sideke.
32 Kuya Yuda na Sila kwaapfila wawo iwenyegho tsawakala manabii we Imulungu,
walonga mengi kuwaghuma ghumoyo na kuwaghela ngupfu iwanu iwamtoghole Yesu.
33 Na hawamalitse kukala ako, iwanu iwamtoghole Yesu wawalekela waghende
tseghamba kwa awo iwawatumile.
34 Lekeni Sila kalamla kusighala.

35 Pauli na Balinaba wakala ako Antiyokiya, ako walangulitsa na kupeta Imbuli ye Imtwatsa hamwe ne iwanu wamwenga wengi.

Pauli na Barinaba weghola

36 Haghabitile matsuwa mengi, Pauli kamlongela Balinaba, “Leka tuye kuchughu tukawalole wayetu iwamtoghole Yesu mne kaye tsose tsatuwapetele imbuli ye Imtwatsa na kuwona pfawoghendelela.”
37 Balinaba tsakabama yamsole Yohane iyakemighwe Maliki waghende naye.
38 Lekeni Pauli ng'abamile bae waghende na Maliki, kwaapfila tsakawaleka akula Pamfiliya na ng'aghendelele ne isang'ano hamwe nawo.
39 Kuya wesonga ng'ani mbaka weghola. Balinaba kamsola Maliki, wadina mne mnumbwi waghenda Kupulo.
40 Naye Pauli kamsaghula Sila, ne iwanu iwamtoghole Kiristu wa hanu hala hawamalitse kuwalombela uluso we Imtwatsa, woka.
41 Tsakabita Siriya na Kilikiya kughaghuma ghumoyo makanisa.

16

Pauli na Sila womsola Timoteo

1 Pauli kapfika Deribe, kuya kapfika Lisitira. Baho tsakukala ne imunu yumwe iyomtoghola Yesu, taghwa lyake Timoteo. Mai wake tsakala Myahudi iyamtoghole Imtwatsa, lekeni aba wake tsakakala Mgiriki.
2 Timoteo tsayang'ali yotogholighwa ne iwanu iwamtoghole Yesu iwakalile Lisitira na Ikoniya.
3 Pauli tsakabama yelongotse naye, apfo kamwingitsa ngoma kwaajili ya Wayahudi iwakalile isi ila, kwaapfila wose tsawamanya aba wake kakala Mgiriki.
4 Na hawang'ali wakwanga mne kaye tsila, waweng'a iwanu iwamtoghole Imtwatsa malaghitso ighalamlighwe ne iwatumighwa ne iwabala ako Yerusalemu na kuwalongela waghakinde.
5 Apfo makanisa ghongetseka mne ukutoghola, ne iwanu iwomtoghola Imtwatsa wang'ali wakongetseka chila litsuwa.

Pauli kakona ghamaono ako Tirowa

6 Pauli na wayaghe waghenda mne isi ya Firigiya na Galatiya, kwaapfila waghomighwa na Ghumuhe Mwenzeluka waleke kulonga imbuli ila mne isi ye Asiya.
7 Hawapfikile habehi na Misiya, tsawabama waghende Bisiniya, lekeni Ghumuhe ghwa Yesu kawaghoma.
8 Apfo wabita Misiya, wahulumkila Tirowa.
9 Chilo chila Pauli tsakona ghamaono ghe imunu wa Makedoniya kema, komlomba, kalonga, “Loka utse Makedoniya utwapfile!”
10 Pauli hayamalitse kwona ghamaono, baho twiyandaa tughende Makedoniya, kwaapfila twona ka Imulungu katukema kuwalongela Imbuli Inoghile.
11 Kulawa Tirowa, tudina mnumbwi mbaka Samotirake, litsuwa liwinzile tupfika Napoli.
12 Kulawa ako tughenda Filipi, kaye ng'ulu mne isi ya Makedoniya, hane undewa wa Chirumi. Tukala ako kwa ghamatsuwa mengi.
13 Mne litsuwa lya Sabato tsatughenda kune ghumto kunze mwa libani lya ghumji, baho tsatupfikitsa kung'akalile na hanu he ukulombela. Tukala hasi, tulonga ne iwapinga iwatingane hanu hala.
14 Mna awala iwatutegheletse tsakukala ne ipinga yumwe iyompfuka Imulungu. Tsakakemighwa Lidiya, ipinga ayo kolawila mne ghumji ghwa Tiyatira. Yeye tsaang'ali

youtsa maghwanda gha bei ng'ulu. Imulungu tsakapfughula ghumoyo ghwake kubokela aghala ghayalongile Pauli.
15 Hayamalitse kubatitsighwa yeye ne iwanu wa kaye yake, katulomba tughende ukaye yake, kalonga, “Ka mmbona nene nomtoghola Imtwatsa, mtse mkale ukaye yangu.” Katulomba ghendo tughende.

Pauli na Sila wakwikighwa mchifungo

16 Litsuwa limwe hatung'ali twoghenda hanu he ukulombela tutingana ne imtumwa yumwe mwali iyakalile ne ichinyamkela wa kulaghula. Mwali ayo tsayang'ali yowapatila sendi nyingi ng'ani iwatwatsa wake kwa ukulaghula kwake.
17 Mwali ayo tsakamkoleletsa Pauli na twetwe, aku kokemelela, “Iwanu wano wa iwatumighwa we Imulungu iyali kuchanya ng'ani. Womlongelani pfamdaha ukukombolighwa!”
18 Tsakatenda apfo chila litsuwa, mbaka Pauli tsakona maya, kamghalukila ichinyamkela yula kamlongela, “Nokulaghitsa kwa taghwa lya Yesu Kiristu, lawa kuna mwali yuno!” Bahala ichinyamkela kamlawa.
19 Iwatwatsa wake hawamanyile ka lolelo lyawo lya kupata sendi lyuka, wawaghogha Pauli na Sila, wawakwegha mbaka kuna ghulilo hambele he iwakulu we isi.
20 Wawaghala kwe iwalamutsi, walonga, “Iwanu wano Wayahudi, nawo wotenda hengele muisi mwetu,
21 kuya wolangulitsa mbuli tse ipfihendo ipfatughomighwe twetwe Waroma kupfibokela au kupfiwinza.”
22 Iwanu wose welunga kuwatowa Pauli na Sila.
Kuya iwalamutsi waghadegha maghwanda gha Pauli na Sila, walaghitsa watowighwe pfiboko.
23 Hawamalitse kuwatowa ng'ani, waweka mwigheletsa, wamlaghitsa mkalitsi wa chifungo yawalolese ghendo.
24 Naye hayabokele ghamalaghitso agho, kaweka mne ichiheleto cha mghati, kawoha ghamaghulu ghawo kwa libao.
25 Lekeni chilo chikulu Pauli na Sila tsawang'ali womlomba Imulungu na kumwimbila na ukumtunya, ne iwanu wangi iwohighwe wang'ali wowategheletsa.
26 Bahala tsaghulawila mdedemo mkulu ghwe iisi mbaka lukwambatsa lwa chifungo luhighisika. Baho imibani ipfughuka na tsimingu tsa chila imunu tsileghela.
27 Mkalitsi yula wa ligheletsa kalamka, na honile imibani ya ligheletsa ipfughuka, kasola limaghe kabama yekome imwenyegho kwaapfila tsakapfikitsa iwohighwa watsuma.
28 Lekeni Pauli kakemelela, “Uleke kwilagha umwenyegho! Wose twabaha!”
29 Imkalitsi ayo wa ligheletsa kalomba chitasa chighalighwe, katsumila mng'anda, keghwisa mmaghulu mwa Pauli na Sila aku kodedema.
30 Kuya kawalapfa kunze kawaghutsa, “Watwatsa wangu, nendetse ili ng'ombolighwe?”
31 Wamwidika, “Umtoghole Imtwatsa Yesu, naghwe kutsokombolighwa hamwe ne kaye yako.”
32 Wampetela imbuli ye Imtwatsa, yeye ne iwanu wose iwali mkaye mwake.
33 Ichilo chichila yula imkalitsi wa ligheletsa kawasola, kawopfugha ipfilonda pfawo, kuya yeye ne iwanu wa kaye yake wabatitsighwa.
34 Kawasola Pauli na Sila kawaghala ukaye yake, kawekila ichijo, naye na iwanu wa kaye yake yose wadeng'elela kwaapfila sambi tsawang'ali womtoghola Imulungu.
35 Lupfilipfili iwalamutsi wawatuma iwakulu we asikali kwe imkalitsi wa ligheletsa walonga, “Walekeni iwanu wala woke.”

36 Ayula imkalitsi wa chifungo kamlongela Pauli. “Iwalamutsi walaghitsa ghweghwe
na Sila mlekelighwe. Lelo mwodaha kuka, mghende tseghamba.”
37 Lekeni Pauli kawalongela iwakulu we asikali, “Watutowa hambele he iwanu hata
ka ng'atutendile totso, na twetwe twa Waroma, kuya watwika mwigheletsa. Lelo
wobama watulapfe chinyelenyele. Bae! Leka watse watulapfe iwenyegho.”
38 Iwakulu we asikali wawalongela iwalamutsi, na hawahulike kuwa Pauli na Sila
tsawakala iwanu wa Roma, wapfuka.
39 Apfo watsa, wawalomba wawasamehe, kuya wawalapfa mne ligheletsa na
kuwalomba walawe mne ghumji ghula.
40 Pauli na Sila hawalawile mchifungo waghenda mne ing'anda ya Lidiya, baho
wetingana ne iwanu iwamtoghole Yesu, wawaghela ghumoyo. Kuya woka.

17

Ako Tesalonike

1 Pauli na Sila waghenda mbaka Tesalonike, wabitila Amfipoli na Apoloniya, ako
tsakukala ne ing'anda ya ukulombela ya Wayahudi.
2 Pauli ka pfatsowele, kengila mne ing'anda ye ukulombela ne ukulonga nawo kwa
matsuwa gha sabato madatu, kwa Ghamaandiko Mahenzeluka kawalongela na
3 kuwalangusa ka ibamighwa Kiristu yadununzike na kutsilihuka. Pauli kalonga,
“Ayu Yesu yaniwapetela mbuli tsake, iyo Kiristu Mkombotsi.”
4 Wayahudi wangi watoghola na welunga na Pauli na Sila, pfipfila na Wagiriki
iwampfukile Imulungu ne iwapinga wengi pfilongotsi watoghola.
5 Lekeni Wayahudi wona chepfu, wawasola iwanu wehile kulawa mne ghulilo,
wandusa kutenda hengele mne kaye yose. Wengila mng'anda mwa Yasoni kuwabama
tsina Pauli na Sila ili wawaghale kunze kune iwanu.
6 Lekeni ng'awawapfikile bae, apfo wamkwegha Yasoni ne iwanu wangi iwamtoghole
Yesu mbaka kwe iwakulu wa ghumji, wakemelela, walonga, “Iwanu wano iwaihinyile
iisi yose lelo watsa hano,
7 na Yasoni kawabokela ukaye yake. Wawo wose wolema kutenda malaghitso gha
Mkulu wa Roma, wolonga kuna imndewa yungi, taghwa lyake Yesu.”
8 Iwakulu we isi ne iwanu hawahulike apfo tsawaghanzika.
9 Iwakulu awo wawatotsa faini Yasoni na wayaghe, kuya wawalekelela woke.

Ako Bereya

10 Chilo hachingile iwanu iwamtoghole Yesu wawaghala Pauli na Sila ako Bereya.
Hawapfikile ako, waghenda mne ing'anda ye ukulombela ya Wayahudi.
11 Iwanu wa Bereya wang'ali wotegheletsa pfinoghile kubita iwanu wa Tesalonike.
Kwaapfila waibokela imbuli kwa kusulukila, na chila litsuwa wang'ali woghalola ghoya
Ghamaandiko Mahenzeluka, wone ka Pauli ang'ali yolongesa.
12 Wayahudi wengi watoghola ka pfawatoghole iwapinga wengi wa Chigiriki wane
ukulu ne iwamale wengi wa Chigiriki.
13 Wayahudi wa Tesalonike hawamanyile Pauli yang'ali yopeta imbuli ye Imulungu
ako Bereya, pfipfila nawo waghenda ako, wandusa kulisongesa kingili lye iwanu.
14 Bahala iwanu iwamtoghole Yesu wamghala Pauli kumwani. Lekeni Sila na Timoteo
wasighala ako Bereya.
15 Awala iwanu iwamghalile Pauli, waghenda naye mbaka Asene. Kuya wamleka,
woya na malaghitso gha tsina Sila na Timoteo ka waleke kukawa kumuwinza Pauli.

Ako Asene

16 Pauli hayang'ali yowabeta ako Asene, honile isi ila imema pfinyagho pfingi pfe
milungu, kehilwa mmoyo mwake.

17 Apfo ang'ali yolonga na Wayahudi na Wagiriki iwompfuka Imulungu mne ing'anda
ye ukulombela. Pfipfila chila litsuwa yang'ali yolonga ne iwanu iyatingane nawo mne
ghulilo.
18 Iwanu wa Epikuro na Stoiki iwang'ali welangulitsa falisafa wandusa kwisonga
naye.
Wangi walonga, “Angu mbotsi yuno yolonga choni?” Wangi walonga, “Kakoneka
kopeta mbuli tse milungu migheni.” Walonga apfo kwaapfila Pauli yang'ali yopeta
imbuli ya Yesu na ukutsilihuka.
19 Kuya wamsola, wamghala hanu he ukutinganila ha Areopagho, wamlongela,
“Utulongele malangulitso ghachi ghano gha sambi ghweghwe ghaulonga?
20 Kwaapfila kutughalila ipfinu pfihenza, na twetwe twobama tumanye mbuli atso
tsina mana yachi.”
21 Iwanu wa Asene na iwagheni iwang'ali wokala ako tsawang'ali wotumila matsuwa
ghawo ghose kulonga na kuhulikitsa mbuli tse sambi.
22 Apfo Pauli kema hambele ha mtingano wa Areopagho, kalonga, “Amweye iwanu
wa Asene nene nakona mwemwe mwa iwanu yamuwinza dini ghendo.
23 Kwaapfila haning'ali nibita na kulola ghoya hanu hamlombela, mbona hanu haku-
lapfila inambiko handikighwe. Kwe Imulungu ing'ayomanyika. Lelo nene nowapetela
mbuli tsake yuyo yamumtambikila bila kummanya.
24 “Imulungu iyalumbile isi na pfinu pfose ipfili mumo, ka Imtwatsa wa kulanga na
iisi, ng'okala bae mne ng'anda tse Imulungu itsitsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu.
25 Wala ng'otumikighwa kwa ghamoko ghe iwanu, ka yeye kobama ichinu chochose,
kwaapfila yeye imwenyegho koweng'a iwanu wose ughima na muhe na ipfinu pfose.
26 Kulawa kwe imunu yumwe, katenda ghamataifa ghose ghe iwanu ghakale mne
iisi yose. Tsakalamla kulawa ghumwande, tsuwachi na kwani ghamataifa agho
ghang'akalile.
27 Imulungu katenda apfo ili iwanu wambame na wamwone hata kwa kubumbulitsa
bumbulitsa, hata apfo Imulungu ng'ali kutali bae ne iwanu wose.
28 ‘Kwaapfila kuna yeye twetwe twokala, twoghenda na kuwa na ughima wetu.’ Ka
yumwe wenu imtunga wila pfalongile, ‘Twetwe wose twa mweleko wake’
29 “Apfo kwaapfila twetwe twa mweleko ghwe Imulungu, ng'atubamighwa bae
kwalangula ka Imulungu keghala na nzahabu au fetsa au libwe, ipfinu ipfisongolighwe
ghoya kwe tsimbutsi tse iwanu.
30 Ghumwande Imulungu tsakatenda ka ng'akona bae ghamatsuwa ghala iwanu
hawakalile wabotsi, lekeni lelo kowalaghitsa iwanu wose chila hanu watsileke nzambi
tsawo.
31 Kwaapfila Imulungu keka litsuwa hayatsoihinya iisi kwa haki kwa imunu yula
iyamsaghule. Kawatenda iwanu wose wamtoghole kwa kumtsilihula imunu ayo.”
32 Hawamhulike Pauli kolonga imbuli ya ukutsilihuka, wangi wamseka, lekeni wangi
walonga, “Twobama tuhulikitse keli imbuli ino.”
33 Baho Pauli kawaleka, koka.
34 Iwanu wangi wamuwinza Pauli na wamtoghola Yesu. Mna wawo tsakakala
Diyonesiyo, imunu wa Areopago. Pfipfila kukala ne ipinga yumwe iyakemighwe
Damari na iwanu wangi.

18

Pauli ako Korinto

1 Kuya Pauli kalawa Asene kaghenda Kolinto.

2 Ako ketingana na Myahudi yumwe yakemighwe Akila, yelekighwe Ponto, iyatsile
na mwehe wake Pilisila kulawa Italiya matsuwa ghaghala, kwaapfila mndewa Kilaudi
tsakawalaghitsa Wayahudi wose walawe Roma. Pauli kaghenda kuwona,
3 na kwaapfila isang'ano yake tsaikala kutenda pfibumbughitsa ka wawo, kakala
nawo na kusang'ana nawo.
4 Chila Litsuwa lya Sabato Pauli tsakakala kolonga na iwanu mne ing'anda ye
ukulombela, kaghetsa kuwakwegha Wayahudi na Wagiriki.
5 Sila na Timoteo hawatsile kulawa Makedoniya, Pauli katumila chipindi chake chose
kuwapetela Wayahudi na kuwalangusa ka Yesu kakala Kiristu Mkombotsi.
6 Lekeni hawambelile Pauli ne ukumligha, kakung'usa maghwanda ghake, kawa-
longela “Mng'agha, lwenu! Nene nahela litotso mne imbuli ino. Kulawa sambi na
kughendelela noghenda kuna iwanu iwali si Wayahudi bae.”
7 Kuya Pauli kalawa mne Ing'anda ye ukulombela, kaghenda mne ing'anda ili habehi,
ing'anda ya Tito Yusti, imunu iyomtamanila Imulungu.
8 Kirispo imkulu we ing'anda ye ukulombela na iwanu wa ukaye yake wamtoghola
Imtwatsa. Na Wakolinto wengi hawahulike, watoghola na kubatitsighwa.
9 Litsuwa limwe nechilo, Imtwatsa kamlongela Pauli mne ghamaono, “Uleke kupfuka,
ghendelela kulonga, uleke kwinyamala.
10 Kwaapfila nene na hamwe naghwe, kuduhu imunu iyodaha kukulagha, kwaapfila
nina iwanu wengi mne isi ino.”
11 Apfo Pauli kakala ako mwaka ghumwe na miyetsi sita, kowalangulitsa iwanu
imbuli ye Imulungu.
12 Galiyo hayang'ali imkulu we isi ya Akaya, Wayahudi wetingana hamwe,
wamghogha Pauli, wamghala mne ichitala.
13 Walonga, “Imunu yuno kowatenda iwanu wamtamanile Imulungu bila kughaw-
inza malaghitso gha Musa.”
14 Na Pauli hayabamile kulonga, Galiyo kawalongela Wayahudi, “Ka mng'aghalile
lighomba lye imunu kutenda ghehile au kutotsa, ning'adahile kuwahulikitsa.
15 Lekeni kwaapfila lighomba lino lya mchanya mwe mbuli na mataghwa na
malaghitso ghenu, mlamle iwenyegho. Nene sibama bae kuwa mlamutsi wa lighomba
lino!”
16 Kuya kawawinga walawe mne ichitala.
17 Nawo wose wamghogha Sostene imkulu we ing'anda ya ukulombela, wamtowa
hambele he ichitala. Lekeni Galiyo ng'onile bae imbuli ayo ka chinu.

Pauli kakuya keli Siriya

18 Pauli kakala Korinto kwa matsuwa mengi. Kuya kawaleka iwanu iwamtoghole
Yesu, kadina mnumbwi Pilisila na Akila waghenda Siriya. Ako Kenkeliya, tsakagheta
mvili tsake kwaapfila tsakeka laghano.
19 Wapfika Efeso, baho Pauli kawaleka Pilisila na Akila, kengila mne ing'anda ya
ukulombela, kalonga na Wayahudi.
20 Iwanu wamlomba wakale naye kwa matsuwa mengi, lekeni Pauli kalema.
21 Lekeni hayang'ali yakuka, kawalongela, “Imulungu ang'abama nakuya keli kuna
mwemwe.” Kuya kadina mnumbwi kalawa Efeso.
22 Hapfikile Kaisariya, kaghenda Yerusalemu kwilamsa na iwanu iwamtoghole Yesu,
kuya kahulumkila Antiyokiya.
23 Pauli kakala ako kwa matsuwa chidogho, kuya koka kabitila isi ya Galatiya na
Firigiya, kuwaghuma ghumoyo iwanang'ina wa Yesu.
24 Mne matsuwa agho Myahudi yumwe iyakemighwe Apolo, iyelekighwe Alek-
isandiliya, katsa Efeso. Tsakakala imunu yadahile kulonga pfinoghile na yamanyile
Ghamaandiko Mahenzeluka.

25 Imunu ayo tsakakala kalangulitsighwa Imbuli ye Imtwatsa, na kwaapfila ghumoyo ghwake tsaghukala ghwakwaka, kalangulitsa mbuli tsa Yesu pfinoghile, hata ka tsakamanya ubatitso wa Yohane uliyeka.
26 Kandusa kulonga bila kupfuka mne ing'anda ya ukulombela. Pilisila na Akila hawamuhulike, wamkema ukaye yawo, wamlongela Imbuli ye Imulungu pfinoghile ghendo.
27 Apolo hayabamile kughenda Akaya, iwanu wa Efeso iwamtoghole Yesu wawaghuma ghumoyo na wawandikila ibaluwa iwanu iwamtoghole Yesu wa Akaya wambokele. Naye hayapfikile ako, kawapfila ng'ani awala iwatoghole kwa uluso we Imulungu.
28 Kwaapfila tsakawahuma ghendo Wayahudi hambele he iwanu wose, kalangusa kulawa mne Ghamaandiko Mahenzeluka ka Yesu iyo Kiristu Mkombotsi.

19

Pauli ako Efeso

1 Apolo hayang'ali Kolinto, Pauli kabitila isi itsili mpfidunda, kuya kapfika Efeso. Baho kawapfika iwanu wangi iwomtoghola Yesu,
2 kawaghutsa, “Angu tsamumbokela Muhe Mwenzeluka hala hamtoghole?”
Wamwidika, “Mbe, hata kuhulika ka kuna Ghumuhe Mwenzeluka ng'ana tuhulike bae.”
3 Pauli kawaghutsa, “Kuya tsambatitsighwa ubatitso wachi?”
Wamwidika, “Ubatitso iyang'ali yobatitsa Yohane.”
4 Pauli kalonga, “Ubatitso wang'ali yobatitsa Yohane tsaukala kwa awala iwatoghole kutsileka nzambi tsawo. Naye tsakawalongela iwanu wamtoghole ayula iyakutsa kuchughu kwake, ayo iyo Yesu.”
5 Hawahulike pfino, wabatitsighwa kwa taghwa lya Yesu.
6 Pauli hayamalitse kuwekila ghamoko, Ghumuhe Mwenzeluka kawahulumkila, nawo wandusa ukulonga lugha ingi, pfipfila walonga mbuli ye Imtwatsa.
7 Tsawakala iwanu ka kumi na weli.
8 Pauli kengila mne ing'anda ye ukulombela, kwa miyetsi midatu kalonga ne iwanu bila kupfuka, tsakaghetsa kuwakwegha watse mne Undewa we Imulungu.
9 Lekeni wamwenga tsawana mimoyo mikomu na ng'awatoghole bae, na wailonga pfihile Imbuli ye Imtwatsa. Apfo Pauli kawaleka, kawasola iwatoghole, kalonga nawo chila litsuwa mne ing'anda ya ukulangulitsila ya imunu yumwe iyakemighwe Tirano.
10 Pfinu pfino pfighendelela kwa miyaka mili, ili iwanu wose iwokala mne kaye tse isi ya Asiya, Wayahudi na iwanu iwali si Wayahudi bae wahulike imbuli ye Imtwatsa.

Iwana wa Sikewa

11 Imulungu tsayang'ali yotenda pfihulo pfikulu kubitila Pauli.
12 Hata pfitambala na maghwanda ghayakindile ghaghalighwa kwe iwatamu, utamu wawo uwalawa, na ipfinyamkela pfiwalawa.
13 Wayahudi wamwenga iwakwangakwanga na kulapfa ipfinyamkela tsawaghetsa kutumila taghwa lya Imtwatsa. Wawalongela ipfinyamkela, “Nomlaghitsani mlawe kwa taghwa lya Yesu, iyopetighwa na Pauli.”
14 Iwatendile apfo, tsawakala iwana saba wa imunu yumwe Myahudi iyakemighwe Sikewa, iyakalile Imtambika mkulu.
15 Lekeni ichinyamkela kawalongela, “Yesu nommanya, Pauli nommanya, lekeni mwemwe tsina nani?”
16 Kuya imunu yane ichinyamkela kawadalukila, kawatowa mbaka watsumila kunze mwe ing'anda wachidako aku wana pfilonda.

17 Imbuli ayo haimanyike na Wayahudi na Wagiriki iwokala ako Efeso, wose tsawapfuka, na taghwa lya Imtwatsa Yesu litunyighwa.
18 Iwanu wengi iwamtoghole Yesu watsa hambele he iwanu, watoghola kuleka kutenda ghehile.
19 Iwanu wamwenga iwang'ali wotenda uhawi wapfighala pfitabu pfawo na kupfilakatsa hambele he iwanu. Pfawapetile bei ye ipfitabu apfo, wona yodahika kupfika elufu hamsini.*
20 Apfo imbuli ye Imtwatsa yenela na kuwa ne ingupfu ghendo.

Hengele lyolawila ako Efeso

21 Pfinu pfino hapfimalile, Pauli tsakalamla aghende Yerusalemu kwa kubitila Makedoniya na Akaya, kalonga, “Ning'apfika ako, pfipfila nobamighwa ng'ende Roma.”
22 Apfo kawatuma ako Makedoniya iwanu wake weli iwomwapfilagha, Timoteo na Elasto, yeye mwenyegho tsakakala chidogho ako Asiya.
23 Ghamatsuwa ghala tsakulawila hengele kulu ako Efeso kwaajili ya mbuli tsa Yesu.
24 Tsahana imunu yumwe taghwa lyake Demetiriyo iyang'ali yotenda ipfinyagho pfa fetsa pfe imulungu Atemi. Isang'ano ayo iwatenda Demetiriyo ne iwanu wake wabwede ghendo.
25 Apfo Demeteriyo kawakema iwanu wake, na iwanu wangi iwosang'ana isang'ano ka yake, kalonga, “Mweye wayangu, mwomanya twopata sendi nyingi kwa isang'ano ino.
26 Mwemwe muwenyegho tsamuhulika na mwona ka si hano Efeso haliyeka bae, ila Asiya yose, Pauli kawakwegha iwanu na kughalusa ghamawatso ghawo, kalonga milungu itendighwe ne iwanu si milungu bae.
27 Apfo isang'ano yetu itsobetsighwa, na si isang'ano yetu iliyeka bae, ila hata ing'anda ye imulungu wetu mamo Atemi nayo itsobetsighwa na mlungu wetu imwenyegho katsobetsighwa, imulungu yotambikighwa mne kaye tsa Asiya na mne isi yose, katsobokighwa utunitso wake!”
28 Hawahulike apfo, wona maya wandusa kukemelela, “Atemi wa Efeso ka Mkulu!”
29 Tsakulawila hengele mne isi yose. Iwanu wawaghogha Gayo ne Aristariko, iwanu iwelongotse na Pauli kulawa Makedoniya, watsuma nawo mbaka hane chibugha che midawalo.
30 Pauli imwenyegho tsakabama aghende hambele he iwanu, lekeni iwanang'ina wake wamghoma.
31 Hata iwakulu wangi we Asiya, sale tsake Pauli, wamtumila imunu wamlomba aleke kughenda hane chibugha che imidawalo.
32 Imtingano ukala uhinyika, iwanu wamwenga wang'ali wolonga achi na wamwenga wolonga chila, kwaapfila iwanu wengi ng'awamanyile tsawetinganile choni.
33 Wayahudi wangi wamghala Alekisanda hambele he iwanu, na iwanu wangi wamkemelela. Naye kawapungila ghumoko iwanu wanyamale, ili yeyamile kwe iwanu.
34 Lekeni hawamanyile yeye ka Myahudi, wose wakemelela hamwe kwa masaa meli, “Atemi wa Efeso ka mkulu!”
35 Na kalani wa isi hayamalitse kuwalongela iwanu wanyamale, kalonga, “Mwemwe iwanu wa Efeso, angu yuhi ng'amanyile bae ka isi ya Efeso iyo mkalitsi wa ing'anda ye imulungu mkulu Atemi na mkalitsi wa chinyagho chake ichilaghale kulawa kulanga?
36 Kwaapfila kuduhu imunu yodaha kubela agho, apfo mnyamale na mleke kutenda chinu chochose himahima.

* **19:19** Kwa matsuwa agho, sendi imwe tsaikala maliho gha sang'ano ya tsuwa limwe.

37 Muwaghala hano iwanu wano, nawo ng'awebile ipfinu pfe ing'anda ye imulungu
wala ng'awamlighile bae mlungu wetu.
38 Apfo, ka Demetiriyo na weyaghe wana lighomba na imunu wowose, ghamabalatsa
na iwalamutsi wabaho. Wodaha kughala ako lighomba alyo.
39 Lekeni ka mna ghomba lingi, mwobamighwa mlighale kune libalatsa ilibamighwa.
40 Kwaapfila tung'aghalighwa mne libalatsa kwaajili ya hengele lya leloli, ng'atudaha
kwiyamila bae kwaapfila hengele lino lyahela mana."
41 Hayamalitse ukulonga apfi, kawalongela iwanu woke.

20

Pauli koghenda keli Makedoniya na Ugiriki

1 Hengele lila lya Efeso halimalile Pauli kawakema iwomtoghola Yesu, kawaghuma
ghumoyo, kawaagha kuya kaghenda Makedoniya.
2 Hayang'ali yobita kaye tsila, kawaghuma ghumoyo iwanu, kuya kapfika Ugiriki,
3 kakala ako kwa miyetsi midatu.
4 Tsaang'ali yelongotsa na Sopato imwana we Pilo iyolawila Bereya, Aristariko na
Sekundo iwanu wa Tesalonike, Gayo imunu wa Deribe, Timoteo, Tukiko na Tirofimo
iwolawa Asiya.
5 Iwanu awo tsawalongola na watubeta ako Tirowa.
6 Ichihungo che Pfighate ipfilihela hamila hachimalile, tudina mnumbwi kulawa
Filipi, na ghamatsuwa matano hambele tutingana nawo ako Tirowa, tukala ako kwa
ghamatsuwa saba.
7 Mne litsuwa lya mwanduso lya juma, tsatutingana hamwe na ukuja chijo. Pauli
tsakalonga ne iwanu, na kwaapfila kabama yoke litsuwa lya keli kaghendelela kulonga
nawo mbaka nechilo ng'ani.
8 Tsahana ipfitasa pfingi ipfing'ali pfakwaka mne ichiheleto ichili kuchanya, hanu
hatwitinganile.
9 Msongolo yumwe yakemighwe Yutiko tsakala hane lidilisha. Pauli hayang'ali
yoghendelela kulonga, Yutiko ang'ali yodongila, kadongila mbaka kalaghala, kulawa
mne igholofa ya kadatu mbaka hasi. Hawaghendile kumwinula wampfika ma kafa.
10 Lekeni Pauli kahulumka hasi, kamwinamila, kamkumbatila msongolo ayo. Ka-
longa, "Mleke kupfuka, kamghima!"
11 Kuya kadina keli mchanya, kasola chijo kaja, kaghendelela kulonga nawo mbaka
habehi na kucha, kuya koka.
12 Iwanu wamghala imsongolo yula ukaye kamghima, nawo waghumighwa ghu-
moyo.

Kulawa Tirowa kughenda Mileto

13 Twetwe tudina imeli tulongola kughenda Aso ili twitingane na Pauli. Tsakatulon-
gela tutende apfo, kwaapfila yeye ang'ali yoghenda ako kwa mghulu.
14 Hatupfikile Aso, Pauli kengila mne ghumnumbwi, tughenda naye Mitileni.
15 Litsuwa lya keli twandusa ghumwanza kulawa ako kuya tupfika Kiyo. Litsuwa lya
kadatu tupfika Samo, na litsuwa lya kane tupfika Mileto.
16 Pauli kalamla aghendelele na ghumwanza bila kubitila Efeso ili aleke kukawa
mne isi ya Asiya. Tsakabama yasumke kupfika Yerusalemu kwaajili ya ichihungo cha
Pentekoste ka ing'adahike.

Pauli kowaagha iwabala wa Efeso

17 Kulawa Mileto, Pauli kawatuma iwanu waghende Efeso kuwakema iwabala we
iwanu iwomtoghola Kiristu wetingane naye.

18 Hawatsile, kawalongela, “Mwemwe mwomanya pfanikalile ghamatsuwa ghose,
hanikalile namwe kulawa litsuwa lya mwanduso lyanitsile mne isi ya Asiya.
19 Tsanimsang'anila Imtwatsa bila kwighoda na kwa masotsi, hata ka tsanigetsighwa
ng'ani na aghala ghehile ghawanendele Wayahudi.
20 Mwomanya silekile bae kuwalongela chila ichinu ichidaha kumwapfilani
mwemwe, ila niwalangulitsa hambele he iwanu na kulawa ing'anda mbaka ing'anda.
21 Niwalongela wose Wayahudi na iwanu iwali si Wayahudi wamuyile Imulungu na
wamtoghole Imtwatsa wetu Yesu.
22 Na lelo, kwaapfila nimuhulika Ghumuhe Mwenzeluka, noghenda Yerusalemu aku
simanyile bae choni chitsonilawila ako.
23 Chinu chimwe chanimanya, Ghumuhe Mwenzeluka kononGela ka mna chila
ghumji, ukwohighwa na ukughaya pfonibeta.
24 Lekeni siwona bae ughima wangu ka chinu chikulu, ila chanibama kumalitsa
isang'ano yangaile Imtwatsa Yesu, isang'ano ye ukupeta Imbuli Inoghile ya uluso we
Imulungu.
25 “Nibita mna mwemwe wose kuwapetela Undewa we Imulungu, lekeni sambi
nomanya ka kuduhu imunu mna mwemwe iyatsombona keli.
26 Apfo leloli nowalongela ghendo, imunu wowose mna mwemwe ang'agha, alwo
lwenu, nene nahela totso.
27 Kwaapfila silekile bae kuwalongela ghose ghayobama Imulungu.
28 Mwalangitse iwenyegho, na muwalolese iwanu wose awala Ghumuhe
Mwenzeluka iyamwikeni muwalongotse, muwadime awala iwomtoghola Imulungu
iyawaghulile kwa idamu yake imwenyegho.
29 Nomanya nene hanikuka, wambwa wakali wa kumuhulo watsowatsilani na
ng'awatsowonelani libatsi bae.
30 Hata mna mwemwe muwenyegho watsolawila iwanu iwolonga ughutsu ili wawak-
weghe kuna wawo awala iwomtoghola Yesu.
31 Apfo mwalangitse! Mkumbuke, kwa miyaka midatu chilo na misi, silekile bae
kumlangulitsa chila imunu iyali kuna mwemwe kwa masotsi.
32 “Lelo nomwikani mne ghamoko ghe Imulungu na mne imbuli ya uluso wake
iudaha kuwatsenga na kuwatenda muhale hamwe na iwanu wake.
33 Sibamile bae nzahabu au fetsa au lighwanda lya imunu wowose.
34 Mwemwe muwenyegho mwomanya ka tsanisang'ana kwa ghamoko ghangu ili
kupata aghala ghanibamile na aghala ghawabamile weyangu.
35 Mne chila chinu chanendile, tsaniwalangusa ka kwa kusang'ana ka pfino,
twobamighwa kuwapfila iwanu walihela ingupfu, mkumbuke chayalongile Imtwatsa
Yesu imwenyegho, ‘Kabweda ayula iyoghola kubita ayula iyobokela.’ ”
36 Hayamalitse kulonga agho, katowa ghamaghoti hamwe nawo, kamlomba Imu-
lungu.
37 Wose walila hawang'ali womuagha Pauli kuno wamkumbatila na wamnonela.
38 Tsawona usungu ng'ani kwaapfila kawalongela ng'awatsomwona keli bae. Kuya
waghenda naye mbaka kune imeli.

21

Pauli koghenda Yerusalemu

1 Tsatuwaagha, kuya tudina imeli tughenda mbaka Kosi. Litsuwa liwinzile tupfika
Rode, na kulawa ako tupfika Patara.
2 Ako tuipfika imeli iighenda Foinike, apfo tudina, tuka.
3 Na hatuyonile Kupulo, tubita lubali lwake lwe kuisi, tughenda mbaka Siriya.
Tuhulumkila Tiro kwaapfila ako mnumbwi wetu ghung'ali ghwohulumsa imitsigho.

4 Ako tuwapfika iwanu iwamtoghole Yesu, tukala nawo ghamatsuwa saba. Kwa
ingupfu ya Ghumuhe Mwenzeluka wamghoma Pauli aleke kughenda Yerusalemu.
5 Lekeni ghamatsuwa ghetu haghamalile, tughendelela na ghumwanza ghwetu.
Iwanu wose iwamtoghole Yesu na wehe tsawo ne iwana wawo watuhilika mbaka kunze
kwe ghumji, na baho tutowa maghoti, tulomba.
6 Hatumalitse kuwaagha, tudina imeli, nawo woya mmakaye mwawo.
7 Tughendelela na ghumwanza kulawa Tiro, tupfika Tolemayi, baho tuwalamsa
iwanu iwamtoghole Yesu na kukala nawo kwa litsuwa limwe.
8 Nemitondo tuka, tupfika Kaisariya. Ako tsatukala mne ing'anda ya Filipi, mpetela
wanu imbuli inoghile, iyakalile yumwe wa awala saba iwasaghulighwe Yerusalemu.
9 Imunu yuno tsakakala ne iwanaghe wapinga wane, awo ng'ana wakwelighwe bae,
wang'ali wolonga usenga we Imulungu.
10 Hatukalile baho kwa ghamatsuwa mengi, nabii yumwe we Imulungu iyakemighwe
Agabo katsa kulawa Yudeya.
11 Katutsila, kasola ghumsipi ghwa Pauli, keyoha ghamoko na ghamaghulu ghake
imwenyegho, kalonga, “Ghumuhe Mwenzeluka kolonga, Wayahudi wa Yerusalemu
watsomwoha apfino imunu yane ghumsipi ghuno na watsomwika mne ghamoko ghe
awanu iwali si Wayahudi bae.”
12 Hatuhulike apfi, twetwe na iwanu iwakalile hala tumlomba Pauli aleke kughenda
Yerusalemu.
13 Lekeni Pauli kedika, “Ebali mwolila na mwoghutenda ghumoyo ghwangu
ghutenyuke? Nene niyandaa si kwohighwa kuliyeka bae, ila hata ukufila Yerusalemu
kwaajili ya taghwa lya Imtwatsa Yesu.”
14 Halemile kututegheletsa, tumleka, tulonga, “Ghayobama Imulungu ghatendeke.”
15 Hatumalitse kukala hala, twoha pfinu pfetu tugheluka tughenda Yerusalemu.
16 Iwanu wangi iwomtoghola Yesu kulawa Kaisariya welongotsa na twetwe,
watughala tukakale ukaye kwa Mnasoni. Yeye tsakakala imunu wa Kupulo, naye
yang'ali yomtoghola Yesu kwa ghamatsuwa mengi.

Pauli Komwangila Yakobu

17 Hatupfikile Yerusalemu, iwanu iwamtoghole Yesu watubokela kwa kudeng'elela.
18 Litsuwa liwinzile Pauli na twetwe tsatughenda kumwona Jakobu, na iwabala wose
we iwanu iwomtoghola Kiristu tsawabaho.
19 Pauli kawalamsa na kuwalongela ghose ghayatendile Imulungu kubitila isang'ano
yake kwe iwanu iwali si Wayahudi.
20 Hawahulike apfi, wamtunya Imulungu. Kuya wamlongela Pauli, “Ndughu yetu,
kwakona Wayahudi iwatoghole pfawali wengi ng'ani, nawo wose wosulukila ng'ani
kutenda malaghitso gha Musa.
21 Tsawalongelighwa ka ghweghwe kowalangulitsa Wayahudi wose iwokala mghati
mwa iwanu iwali si Wayahudi waghaleke malaghitso gha Musa, tsakuwalongela
waleke kuwengitsa ngoma iwana wawo wala kuchiwinza ichihendo chetu.
22 Lelo tutendetse? Kwaapfila watsohulika ka ghweghwe kwa baha,
23 apfo tenda achi chatukulongela. Ahano hana iwanu wane iwekile laghano.
24 Uwasole iwanu wano, wideghetese nawo, uwalihile sendi, ili waghetighwe mvili
tsawo. Kuya chila imunu katsomanya ka mbuli tsako tsawahulike ng'atsilongesa bae,
ila ghweghwe imwenyegho koghawinza ghamalaghitso gha Musa.
25 Ka pfatuwaandikile iwanu iwali si Wayahudi iwamtoghole Yesu, wobamighwa
waleke ukuja ipfijo ipfitambikighwe kwa ipfinyagho, waleke ukuja idamu, waleke
ukuja imnyama iyabotighwe na waleke utsinzi.”

26 Litsuwa liwinzile Pauli kawasola iwanu awo na kwideghetesa nawo. Kuya kengila
mne Ing'anda ye Imulungu kuwalongela litsuwa lye ukumalitsa ukwideghesa na lit-
suwa lye kulapfa nambiko kwaajili ya chila yumwe mna wawo.

27 Ghamatsuwa ghala saba haghakalile habehi kumala, Wayahudi iwalawile Asiya
wamwona Pauli mne Ing'anda ye Imulungu. Wawasongetsa iwanu wose wamuhile
Pauli, wamghogha,
28 wakemela, “Amweye wamale wa Isiraeli, mtwapfile! Hayuno iyo imunu iyak-
wanga chila hanu, na kuwalangulitsa iwanu wose waleke kuwawinza Waisiraeli na
ghamalaghitso gha Musa na hanu hano hanoghile. Kuya kawaghala iwanu iwali si
Wayahudi mne Ing'anda ye Imulungu, na kuhahinya hanu hano hahenzeluke.”
29 Wamwenga tsawapfikitsa Pauli kamghala Tirofimo imunu wa Efeso mne Ing'anda
ye Imulungu, kwaapfila tsawamwona naye mkaye.
30 Ghumji ghose ghukala na hengele, na iwanu wang'ali wotsuma kulawa chila hanu.
Wamghogha Pauli, wamkwegha kulawa mne Ing'anda ye Imulungu, na bahala imibani
ye Ing'anda ye Imulungu ihindighwa.
31 Na hawang'ali wobama inzila ye ukumkoma Pauli, imbuli impfikila imkulu we
asikali wa Roma ka ghumji ghose ghwa Yerusalemu ghukala na hengele.
32 Bahala imkulu hayo kawasola iwakulu wangi hamwe na asikali katsuma kuhu-
lumkila mne kingili. Nawo hawamwonile imkulu ayo ne asikali wake, waleka kumtowa
Pauli.
33 Imkulu ayo kamghendela Pauli, kamghogha, kalaghitsa yohighwe minyororo mili.
Kuya kaghutsa, “Angu ayuno imunu wachi? Kuya atendile choni?”
34 Iwanu wangi mne mtingano agho walonga pfino na wamwenga walonga apfino,
imkulu hayo ng'adahile kuhulika ghoya kwaapfila tsahana tsogho, apfo kalaghitsa Pauli
yaghalighwe mne liboma.
35 Pauli hayapfikile mna ingatsi, asikali wamsola kwaapfila iwanu wang'ali wotenda
hengele ng'ani.
36 Likingili limuwinza na iwanu waghendelela kukemelela, “Mkomeni ayo!”

37 Pauli hayang'ali yoghalighwa mng'anda, kamlomba imkulu we asikali, “Uleke tanu
nikulongele ichinu.”

Naye kamghutsa, “Kumbe kodaha kulonga Chigiriki!”
38 “Pfii ghweghwe si yula Mmisiri yandusile uasi ghamatsuwa ghabitile na kuwalon-
gotsa kunyika iwanu wala wehile elufu nne?”
39 Pauli kedika, “Bae, nene na Myahudi wa Taso, ako Kilikiya, isi imanyika ng'ani.
Nolomba undeke nonge ne iwanu wano.”
40 Imbala ayo hayamlekile alonge, Pauli kema mngatsi, kawapungila ghumoko iwanu
wanyamale. Kuya wose hawanyamale, Pauli kalonga nawo kwa Chihebraniya.

22

1 “Ndughu tsangu na aba tsangu, mnihulikitse ghoya pfaniyamila hambele henu.”
2 Hawahulike kolonga nawo Chihebraniya, wenyamala tulu, naye Pauli kaghendelela
kulonga,

3 “Nene na Myahudi, nyelekighwa Taso, isi ya Kilikiya, lekeni nikulila mne ghumji
ghuno. Tsanikala imwanang'ina wa Gamalieli, tsanilangulitsighwa kughakinda
ghamalaghitso ghe iwabala wetu. Na ng'ala nosulukila kumuhulikitsa Imulungu ka
mwemwe mwose pfamli leloli.
4 Tsaniwadununza iwanu iwoiwinza inzila ino mbaka kuwakoma, tsaniwaghogha
wose iwamale ne iwapinga na kuwasa mwigheletsa.

5 Imtambika mkulu ne libalatsa lyose lyodaha kulapfa ukalangama. Wawo iwo
iwangaile ibaluwa niighale kwa Wayahudi wa Damasko, ili niwaghoghe iwanu awo ako
Damasko niwaghale Yerusalemu wahighighwe.

Pauli kolonga pfayaghaluke
(Ghamatendo 9:1-19; 26:12-18)

6 “Nemisi haning'ali mnzila, hamvikile habehi na Damasko, bahala lumwesa lukulu
kulawa kulanga lunimwemwesela chila hanu.
7 Nyighwa hasi, kuya nihulika litsi lyonilongela, ‘Sauli, Sauli! Ebali konidununza?’
8 Nimghutsa, ‘Imtwatsa ghweghwe uli nani?’ Kanongela, ‘Nene na Yesu wa Natsareti,
yunidununza.’
9 Wayangu wawona lumwesa, lekeni ng'awahulike bae litsi lya ayula iyalongile na
nene.
10 Nimghutsa, ‘Imtwatsa lelo nendetse?’ Imtwatsa kanongela. ‘Winuke ughende
Damasko, ako kutsolongelighwa ghose ghaubamighwa kutenda.’
11 Weyangu wang'inda ghumoko, wanongotsa mbaka Damasko, kwaapfila sidahile
bae ukwona kwaajili ya ukulu wa lumwesa lula.
12 “Imunu yumwe yakemighwe Ananiya tsakatsa kumbona, imunu ayo tsakakala
kompfuka Imulungu na koghakinda ghamalaghitso gha Musa na kotegheletsighwa na
Wayahudi wose iwokala ako.
13 Kema habehi yangu, kalonga, ‘Ndughu yangu Sauli, wone keli!’ Na bahala nidaha
kumwona.
14 Kuya Ananiya kalonga, ‘Imulungu we iwabala wetu kakusaghula ghweghwe
umanye chayobama na umwone ayula Mwenzeluka wake na uhulike litsi lyake.
15 Kwaapfila ghweghwe kutsakuwa mkalangama wake kwa kuwalongela iwanu wose
aghala ghawonile na ghauhulike.
16 Lelo ubeta choni? Winuke, ubatitsighwe, uleghusighwe nzambi tsako kwa kuli-
toghola taghwa lyake.’

Pauli kokemighwa kuwapetela iwanu iwali si Wayahudi

17 “Hambuyile Yerusalemu na haning'ali nilomba mne Ing'anda ye Imulungu, ng'ala
ka nitsilika.
18 Nimwona Imtwatsa kononge la, ‘Sambi baha ulawe Yerusalemu! Kwaapfila
ng'awatsotoghola ukalangama wako mne mbuli tsangu.’
19 Nimwidika, “Imtwatsa, iwanu womanya ka nene tsang'enda mne tsing'anda tse
Imulungu kuwaghogha na kuwatowa iwanu wose iwakutoghole.
20 Na imkalangama wako Stefani hayakomighwe, nene tsanabaho, nitoghola
kukomighwa kwake, na tsang'ala noghalolesa maghwanda ghe awala iwamkomile.
21 “Kuya Imtwatsa kanongela, ‘Ghenda, nokutuma kutali kwe iwanu iwali si
Wayahudi.’ ”
22 Iwanu wamtegheletsa Pauli mbaka hayalongile apfi. Kuya wandusa kukemelela,
“Mkomeni hayo! Munu ka ayo ng'obamighwa bae kukala muisi!”
23 Hawang'ali wokemelela na ukwasa ghamaghwanda ghawo na ukupwililisa litimb-
wisi uchanya,
24 imkulu we asikali kalaghitsa Pauli yaghalighwe mne liboma, kuya kalaghitsa
wamghutse kwa kumtowa pfiboko, ili amanye ule iwanu womkemelela pfila.
25 Lekeni hawang'ali womwoha wamtowe, Pauli kamlongela imkulu yumwe we
asikali yemile habehi, “Apfi pfinogha mwemwe kumpfapula Mroma ng'ana yahigh-
ighwe bae?”
26 Imkulu ayo hahulike apfi, kaghenda kumlongela imkulu we asikali imbuli ayo,
kalonga “Angu ubama kutenda choni? Imunu ayu Mroma.”

27 Apfo imkulu we asikali kamghendela Pauli, kamghutsa, “Nongele, ghweghwe kwa
Mroma?”
Pauli kamwidika, “Ona.”
28 Imkulu ayo kalonga, “Tsaniliha sendi nyingi ili niwe Mroma.” Pauli kamwidika,
“Nene na mwenye kaye wa Roma kwa kwelekighwa.”
29 Bahala awala iwabamile kumghutsa Pauli wandusa kuka. Na imkulu we asikali
hayamanyile Pauli tsakakala Mroma kapfuka, kwaapfila tsakamwoha.

Pauli kamne libaratsa

30 Litsuwa lya keli, imkulu we asikali tsakabama amanye ghendo ule Wayahudi
wamwing'a lighomba Pauli, kampfughula na kawalaghitsa iwakulu we inambiko na
libaratsa lyose wetingane. Kuya kamghala Pauli, kamwika hambele hawo.

23

1 Pauli kawatsodelela tsinenge iwanu wa libaratsa, kuya kalonga, “Ndughu tsangu,
tsanimtumikila Imulungu kwa ghumoyo ghunoghile mbaka leloli.”
2 Imtambika mkulu Ananiya kawalaghitsa awala iwakalile habehi na Pauli wamtowe
mlomo wake.
3 Kuya Pauli kamlongela, “Imulungu katsokutowa ghweghwe mng'enye. Ghweghwe
kwa hano kunihigha kwa ghamalaghitso, lekeni ghweghwe imwenyegho koghahinya
ghamalaghitso kwa kuwalongela iwanu wanitowe!”
4 Awala iwemile habehi na Pauli walonga, “Ghweghwe, komligha mtambika mkulu
we Imulungu!”
5 Pauli kedika, “Ndughu tsangu, simanyile bae ka yeye ka mtambika mkulu, kwaapfila
yandikighwa, ‘uleke kumlonga pfihile imtawala we iwanu wako.’ ”
6 Kuya Pauli hayamanyile ka iwanu iwakalile hala, wamwenga tsawakala
Masadukayo na wangi tsawakala Mafarisayo, kakemelela mne libaratsa lila, “Ndughu
tsangu, nene na Mfarisayo, mwana wa Mfarisayo. Nene nohighighwa kwaapfila
notoghola ka iwanu iwafile watsotsilihuka!”
7 Baha hayalongile apfo, Masadukayo na Mafarisayo wandusa kwisonga, baho
mtingano ghwighola.
8 Kwaapfila Masadukayo wolonga kuduhu ukutsilihuka kwe iwanu, kuduhu wa-
malaika wala muhe, ila Mafarisayo wotoghola ghose agho.
9 Tsakulawila hengele kulu, na iwalangulitsi wa ghamalaghitso iwakalile Mafarisayo
wema, walonga kwa ingupfu, “Ng'atukona bae ichinu chochose ichihile kwa imunu ayu.
Lamda malaika we Imulungu au muhe kalonga naye.”
10 Hengele tsalikala kulu ng'ani, na ayula imkulu we asikali kapfuka iwanu
wang'amghanile Pauli pfihindipfihindi. Apfo kalaghitsa iwanwele wahulumke,
wamsole kwa ingupfu kulawa mne ghamoko ghawo, kuya wamghale mne liboma.
11 Chilo chila Imtwatsa tsakema habehi na Pauli, kamlongela, “Uleke kupfuka! Ka
pfauwalongele mbuli tsangu iwanu wa hano Yerusalemu, pfipfila kobamighwa uwa-
longele iwanu Roma.”

Wayahudi wobama inzila ye ukumkoma Pauli

12 Nemitondo yake Wayahudi watingana, welaghana waleke ukuja wala ukunwa
ichinu chochose mbaka hawatsomkoma Pauli.
13 Na iwanu iwatendile apfo tsawakala wabita iwanu alubaini.
14 Kuya waghenda kwe iwatambika wakulu ne iwabala, wawalongela, “Twilaha
kuleka ukuja na ukunwa mbaka hatutsomkoma Pauli.
15 Lelo mwemwe ne iwabala wa libaratsa mumlombe imkulu we asikali amghale
Pauli kuna mwemwe, mtende ka mwobama kumanya pfinoghile mbuli tsake. Na
twetwe twombeta mnzila tumkome ng'ana yapfike hano.”

16 Lekeni mwighwaghe Pauli tsakahulika imbuli ayo, apfo kaghenda mne liboma,
kamlongela Pauli mbuli ayo.
17 Kuya Pauli kamkema mkulu yumwe we asikali kamlongela, “Umghale imsongolo
yuno kwa imkulu we asikali, kana chinu kobama yamlongele.”
18 Imkulu ayo kamsola imsongolo yula kamghala kwa imkulu we asikali, kamlongela,
“Pauli, ayula mwohighwa tsakang'ema, kanilomba nikughalile imsongolo yuno kwaap-
fila kana chinu kobama yakulongele.”
19 Imkulu we asikali kamkinda ghumoko imsongolo yula, kaghenda naye hambalim-
bali, kamghutsa, “Kobama unongele choni?”
20 Kamwidika, “Wayahudi wobama wakulombe ilupfi umghale Pauli kuna libaratsa,
wotenda ka wobama wamanye pfinoghile mbuli tsake.
21 Lekeni uleke kutoghola kwaapfila Wayahudi kubita wanu alubaini wombeta.
Tsawelaha waleke ukuja wala ukunwa mbaka wamkome. Sambi wobeta, wololesa
pfautsolamla.”
22 Imkulu ayo kamlongela imsongolo ayo, “Uleke kumlongela imunu wowose ka
kunongela imbuli ino.” Kuya kamleka yoke.

Pauli koghalighwa Kaisariya

23 Kuya kawakema iwakulu weli we asikali, kawalaghitsa, “Muwandae asikali miya
mbili na iwadina farasi sabini na asikali iwokinda imighoha miya mbili, waghende
Kaisariya saa tatu nechilo.
24 Mumwikile Pauli iwafalasi, mumghale tseghamba kwa Felikisi imtawala wa Chi-
roma mne isi ya Yudeya.”
25 Kuya kandika pfino ibaluwa,
26 “Mbukwa ghwe imbala Felikisi. Nene Kilaudi Lisiya nokwandikila ghweghwe
mtawala,
27 “Imunu yuno tsakaghoghighwa na Wayahudi na wabama wamkome, lekeni
tsang'enda ne asikali kumkombola, kwaapfila tsanihulika yeye ka Mroma.
28 Tsanibama nimanye womwing'a lighomba lyachi, apfo nimghala mne libaratsa
lyawo.
29 Tsambona wamwing'a lighomba kwaajili ya ghamalaghitso ghawo, lekeni
tsakukala kuduhu totso ilimtenda yakomighwe au yohighwe.
30 Kuya hanongelighwe Wayahudi wobama inzila ye kumkoma imunu yuno, bahala
nimghala kuna ghweghwe. Pfipfila niwalaghitsa iwamwing'ile lighomba walonge
mbuli tsake kuna ghweghwe.”
31 Apfo asikali wamsola Pauli ka pfawalaghitsighwe. Ichilo chichila wamghala Pauli
mbaka Antipatiri.
32 Litsuwa liwinzile wawaleka awala iwadina farasi waghende naye, na asikali
iwoghenda kwa imighulu woya mne liboma.
33 Iwadina farasi hawapfikile Kaisariya, wamwing'a ibaluwa ila imkulu ayo we isi,
kuya wamwika Pauli hambele hake.
34 Hayamalitse kuisoma, kawaghutsa imunu yuno kalawila isi yachi? Hawamlongele
kolawa Kilikiya,
35 kalonga, “Nitsokutegheletsa baho iwakwing'ile lighomba hawatsokutsa hano.”
Kuya kalaghitsa Pauli alolesighwe mne ing'anda ye undewa ya Herodi.

24

Pauli hane libalatsa lya Feliksi

1 Ghamatsuwa matano hambele, Imtambika mkulu Ananiya kahulumka Kaisariya
hamwe ne iwabala ne imunu yumwe we ghamalaghitso yakemighwe Tetulo. Wamlon-
gela imkulu ayo mbuli tsa Pauli.
2 Pauli hakemighwe, Tetulo kandusa kulonga hambele he Feliksi. “Ghwe mbala,
tsatudeng'elela kukala tseghamba kwa ghamatsuwa mengi mne utawala wako, na
ipfinu pfingi ipfibamighwa pfitendighwa kwaajili ye isi yetu.
3 Agho ghose twoghabokela na kukutoghola chila hanu ghamatsuwa ghose.
4 Sibama bae kukutenda wipfe, lekeni nolomba utududumile na ututegheletse chi-
dogho.
5 Tumwona imunu yuno ka mghobo, kandusa hengele mghati mwa Wayahudi wose
muisi mwose. Naye ka chilongotsi wa Wanatsareti.
6 Yeye pfipfila tsakabama aihinye Ing'anda ye Imulungu, apfo tumghogha na tubama
tumuhighe kwa ghamalaghitso ghetu.
7 Lekeni Lisiya, imkulu we iwang'ewele katsa, kumsola kwe ingupfu, kuya
kawalaghitsa awala iwamwing'ile lighomba watse kuna ghweghwe.
8 Naghwe ung'amghutsa imunu yuno, kwodaha kughamanya ghose ighatutendile
tumwing'e ghamaghomba.”
9 Wayahudi nawo waghatoghola ghamaghomba agho, walonga apfo pfipfo pfaili.

Pauli keyamila hambele he Felikisi

10 Imkulu we ghumkoa kamgholosela chidole Pauli ili alonge, Pauli kalonga, “Kwaap-
fila nomanya ghweghwe kwa imlamutsi we isi ino kwa imiyaka pilikichi, lelo neyamila
kwa kudeng'elela.
11 Kodaha kumanya imwenyegho, ng'aghabitile bae ghamatsuwa kumi na meli
kulawa hanighendile Yerusalemu kutamanila.
12 Iwanu wano ng'awambonile mne Ing'anda ye Imulungu nesonga ne imunu
wowose, wala ukutenda hengele mne tsing'anda tse kulombela au hanu hohose mne
ghumji.
13 Nawo ng'awodaha bae kukulangusa maghomba ghawo kuna nene ka gholongesa.
14 Bali nene notoghola ka nomtamanila Imulungu wa aba tsetu kwa nzila ila ya-
woikema wawo nzila ye ughutsu. Notoghola ghose ighandikighwe mne ipfitabu pfe
ghamalaghitso na pfe manabii we Imulungu,
15 na nene nomlolela Imulungu ka wawo pfawomlolela, ka kuna ukutsilihuka kwe
iwanu iwafile, wose iwanoghile ne iwehile.
16 Apfo ghamatsuwa ghose nekatsa niwe na ghumoyo ghunoghile kwe Imulungu na
kwe iwanu.
17 “Tsanikala kutali kwa imiyaka mingi, lelo mbuya Yerusalemu kuwaghalila nzawadi
iwahingwa we isi yangu na kulapfa nambiko.
18 Tsawambona mne Ing'anda ye Imulungu haning'ali notenda pfinu apfo, tsawanip-
fika nimalitsa ukudeghetetsighwa. Tsakukala haduhu iwanu wengi hamwe na nene,
kuya tsahaduhu hengele lyolyose.
19 Lekeni tsakukala na Wayahudi wangi iwalawile isi ya Asiya, hawo tsawabamighwa
wawe hano hambele hako kughala lighomba ka wana imbuli yoyose kuna nene.
20 Au iwanu wano iwenyegho walonge totso lyachi lyawonile kuna nene hanyimile
hambele ha libalatsa,
21 ila tsanonga chinu chino kwa kukemelela hambele hawo, ‘Nohighighwa kwaapfila
notoghola iwanu watsotsilihuka.’ ”
22 Kuya Felikisi, iyamanyile ghoya mbuli tse Inzila ila, kemitsa lighomba alyo, kawa-
longela, “Nitsolamla lighomba lyenu hayatsokutsa Lisiya, imkulu we asikali.”
23 Kuya kamlaghitsa imkulu we asikali yamlolese Pauli, lekeni yamlekele chidogho,
na yawaleke sale tsake wamwapfile.

24 Haghabitile ghamatsuwa mengi Felikisi katsa na mwehe wake Dulisila, iyakalile
Myahudi. Kalaghitsa Pauli yakemighwe na kamtegheletsa hayang'ali yolonga mbuli tse
ukumtoghola Yesu Kiristu.
25 Lekeni Pauli hayang'ali yoghendelela ukulonga mbuli iimtenda imunu yanoghe
hambele he Imulungu, na mbuli tsa kuwa na kiyasi, na mbuli tse litsuwa lya ukuhigh-
ighwa ilikutsa, Felikisi ang'ali yopfuka, kalonga, “Uleke tanu, sambi kodaha kughenda,
hanitsopata nyafasi nitsokukema.”
26 Kuya Feliksi tsayang'ali yololela ka Pauli ang'amwing'ile sendi, apfo chila mala
tsakamkema na kulonga naye.
27 Imiyaka mili haimalile, Polikiyo Festo tsakambokela Felikisi kutawala, kawa
imkulu we isi. Lekeni kwaapfila Felikisi tsakabama awadeng'elese Wayahudi, kamleka
Pauli mwigheletsa.

25

Pauli kobama yakahighighwe na Mkulu wa Roma

1 Ghamatsuwa madatu kulawa hapfikile Kaisariya, Festo kagheluka Yerusalemu,
2 ako iwatambika wakulu na iwabala wa Wayahudi wamlongela maghomba gha
Pauli.
3 Wamlomba yawanoghese kwa kumghala Pauli Yerusalemu ili wamkome hayang'ali
mnzila.
4 Festo kawedika, “Pauli kamwigheletsa ako Kaisariya, na nene nobama mbuye ako
matsuwa chidogho ighakutsa.
5 Mleke pfilongotsi wenu wamwenga waghende na nene, waghale maghomba ghake,
ka katenda ichinu chochose chihile.”
6 Festo hayamalitse kukala nawo ghamatsuwa manane au kumi, kahulumka
Kaisariya, litsuwa liwinzile kaghenda kune libalatsa, kalaghitsa Pauli yaghalighwe
amo.
7 Pauli hapfikile awala Wayahudi iwatsile kulawa Yerusalemu wema habehi naye,
wamlapfila maghomba makulu, ghang'awadahile kulangusa ka ghana ukweli.
8 Baho Pauli kabela kalonga, “Nene sitendile chochose chihile mna malaghitso gha
Wayahudi, wala mne Ing'anda ye Imulungu, wala kwa imndewa wa Roma.”
9 Lekeni Festo kabama awadeng'elese Wayahudi, kamlongela Pauli, “Pfii kobama
kughenda Yerusalemu ukahighighwe ako hambele hangu kwa maghomba ghano?”
10 Pauli kedika, “Nene nakwima hano mne libalatsa lya mndewa wa Roma,
nobamighwa nihighighwe hano. ka ghweghwe imwenyegho pfumanya ghoya, si-
tendile bae ichinu chochose chihile kwa Wayahudi.
11 Lelo ka kuna ichinu chochose chihile chanendile ichitenda nikomighwe, silema
kufa bae. Lekeni maghomba ghawangaile Wayahudi ng'agholongesa bae, haduhu
imunu iyodaha kunyika mne ghamoko ghawo. Ngaleni kwa imndewa wa Roma!”
12 Kuya Festo hamalitse kulonga ne iwanu wake wa libalatsa, kalonga, “Kobama
ughende kwa imndewa wa Roma, haya kutsoghenda kwa imndewa wa Roma!”

Pauli hambele ha Agiripa na Benike

13 Ghamatsuwa chidogho haghabitile, mndewa Agiripa na Benike wapfika Kaisariya
kumlamsa Festo.
14 Hawakalile ako kwa ghamatsuwa chidogho, Festo kamlongela imndewa mbuli tsa
Pauli. Kalonga, “Ahano hana imunu, Felikisi tsakamleka mwigheletsa.
15 Hang'endile Yerusalemu, iwatambika wakulu na iwabala wa Wayahudi wanongela
ghamaghomba ghake, kuya wabama yahighighwe.

16 Na nene niwalongela si pfipfo bae pfawotendagha Waroma, kumkoma imunu
wowose ng'ana yetingane ne iwanu iwamwing'ile ghamaghomba na kumleka
yeyamile.
17 Hawatsile hano, na nene sikawile bae, litsuwa liwinzile tsanikala mne libalatsa,
nilaghitsa imunu yuno yaghalighwe.
18 Iwanu wala iwaghalile lighomba, hawemile ng'awalongile ichinu chihile kuna yeye
ka pfandolele.
19 Bali tsawang'ali wesonga naye mna mbuli tsawo tsa kutamanila na mbuli tse imunu
yumwe iyafile, iyakemighwe Yesu, lekeni Pauli ang'ali yolonga imunu ayo ka mghima.
20 Kwaapfila tsasimanyile bae nendetse kwa ghamaghomba ghano, apfo nimghutsa
Pauli ka tsakabama yaghende Yerusalemu yahighighwe ako.
21 Lekeni Pauli kabama yahighighwe na Mkulu wa Roma. Apfo nilaghitsa akale hano
mbaka hanitsoghenda kwa mndewa wa Roma."
22 Kuya Agiripa kamlongela Festo, "Na nene nobama nimuhulike imunu yuno."
Festo kedika, "Kutsomuhulika ilupfi."

Pauli hambele ha Agiripa

23 Litsuwa liwinzile Agiripa na Benike watsa aku wapfala maghwanda ghanoghile
gha undewa, wengila hane libalatsa kwa ndeng'elelo hamwe na iwakulu we asikali na
iwakulu wa kaye. Festo kalaghitsa Pauli yaghalighwe mghati.
24 Festo kalonga, "Imndewa Agiripa ne iwanu wose yamli hano, momwona imunu
yuno! Wayahudi wose ako Yerusalemu na hano Kaisariya wanilomba nimlapfe
yakomighwe.
25 Lekeni nene sonile bae ichinu chochose ichimtenda yakomighwe, naye kwaapfila
tsakabama yahighighwe na Mkulu wa Roma, ndamla kumghala Roma.
26 Lekeni nene nahela imbuli ya ukumwandikila Imtawala mkulu. Apfo nimghala
hano hambele henu, ghendoghendo hambele hako ghweghwe Imndewa Agiripa,
mng'amalitsa kumghutsa nipate ichinu cha ukwandika.
27 Kwaapfila nakona ng'apfinoghile bae kumghala mwohighwa bila kulangusa
ghomba lyake."

26

Pauli keyamila hambele ha Agiripa

1 Kuya Agiripa kamlongela Pauli, "Sambi kodaha kwiyamila." Baho Pauli kenula
ghumoko, kandusa kwiyamila.
2 "Mndewa Agiripa, leloli nebona nina ndondokela ukwima hambele hako kwiyamila
ghamaghomba ghose gha Wayahudi."
3 Kwaapfila ghweghwe komanya pfihendo pfose pfa Wayahudi na aghala ghose
ghawehisanyila. Apfo nolomba ufunye ghumoyo unitegheletse.
4 "Wayahudi wose womanya pfanikalile kulawa udodo wangu, pfanikalile muisi
mwangu kulawa mwanduso, na pfipfila ako Yerusalemu.
5 Wanimanya kulawa ghumwande, nawo ka wobama wodaha kukulongela ka
tsanikala mne kingili lya Mafarisayo iwamtamanila ng'ani Imulungu kubita wanu
wangi.
6 Lelo nyima hano nyihighighwe kwaapfila notoghola laghano lyekile Imulungu ne
iwabala wetu.
7 Ghamakabila ghetu kumi na meli ghobetetsa laghano alyo litimile, ka pfaghomtu-
mikila ghoya Imulungu ichilo ne imisi. Lelo kwaajili ayo, ghwe Mndewa, Wayahudi
wanighala mwigheletsa.
8 Ebali mwakona ng'aidahika bae Imulungu kuwatsilihula iwanu iwafile?

9 Nene imwenyegho tsambona nobamighwa nende ghose ighodahika ili kupinga
taghwa lya Yesu wa Natsareti.
10 Tsanenda apfo ako Yerusalemu, kwa ghamalaghitso ghe iwatambika wakulu
tsaniwaghela mwigheletsa wahenzeluka wengi, na hawang'ali wokomighwa na nene
tsaning'ali notoghola wakomighwe.
11 Ghamatsuwa mengi tsaning'ali nighendagha mne tsing'anda tse ukulombela na
kuwatowa, kuya tsaniwananaitsa waleke kumtoghola Imulungu. Tsaning'ali niwehila
ghendo, mbaka tsang'enda imiji ya kutali kuwadununza.
12 “Litsuwa limwe tsaning'ali nighenda Damasko aku ning'ighwa uwetso na
malaghitso ghe iwatambika wakulu.
13 Mndewa wangu, nemisi haning'ali mnzila, mbona lumwesa kulawa kulanga
lwong'ala kubita litsua, lunimwemwesela nene na wayangu chila ubali.
14 Wose tsatughwa hasi, nene nihulika litsi lyonongela kwa Chihebraniya, ‘Sauli,
Sauli! Ebali konidununza? Kwelagha hela ka ng'ombe yoitowa teke ng'weku ye
imtwatsa wake.’
15 Kuya nimghutsa, ‘Mtwatsa, ghweghwe nani?’ Mtwatsa kanyidika, ‘Nene na Yesu
yumdununza.
16 Sambi winuke wime. Nikulawila kwaapfila nikusaghula uwe imtumighwa na
imkalangama wa agha ghaughonile, na ghanitsokulangusa.
17 Nitsokukombola mne iwanu wako na iwanu iwali si Wayahudi ako kwanikutuma,
18 uwafumbule nenge tsawo na kuwalapfa mchisi wengile hatselu, walawe mne
ingupfu ya Setani, wamghalukile Imulungu, kwa kunitoghola nene, waleghusighwe
nzambi na wahale hamwe na wose iwasaghulighwe ne Imulungu.’

Pauli kolonga imbuli ye isang'ano yake

19 “Apfo Mndewa Agiripa, sighalemile bae maono agho gha kulanga.
20 Ila nyandusa kwa iwanu wa Damasko, kuya kwa awala iwali Yerusalemu na
Yudeya yose, na kwa iwanu si Wayahudi bae. Niwapetela watsileke nzambi tsawo
wamuyile Imulungu na walanguse kwa ghamatendo ghawo ka watsileka nzambi.
21 Kwaapfila nenda apfi, Wayahudi wanighogha mne Ing'anda ye Imulungu, na
tsawabama wang'ome.
22 Lekeni Imulungu kanyapfila, mbaka leloli nene nakwima hano kulapfa
ukalangama kwe iwadodo ne iwabala. Silonga ichinu chingi bae, ila nowalongela
aghala ghawalongile manabii we Imulungu na Musa ka ghang'alawile.
23 Ka Kiristu Mkombotsi tsakabamighwa yadununzike na ang'awile wa mwanduso
kutsilihuka, apfo ang'adahile kughala ghumwanga kwa Wayahudi na kwa Iwanu si
Wayahudi bae.”
24 Pauli hang'ali keyamila apfo, Festo kakemelela, “Pauli! Kuna lukwale! Kusoma
ng'ani kwausomile kukughela lukwale.”
25 Pauli kedika, “Mkulu Festo, nene si mkalukwale bae, nolonga mbuli itsilongesa na
tsa ihekima.
26 Mndewa Agiripa komanya ipfinu pfino pfose, na nene nodaha kulonga nae bila
kupfuka kwaapfila nomanya kuduhu ichinu ichitendeke chinyelenyele.
27 Mndewa Agiripa, apfi kowatoghola manabii we Imulungu? Nomanya
kowatoghola.”
28 Kuya Agiripa kamghutsa Pauli, “Apfi kopfikitsa kodaha kunenda niwe mkiristu kwa
ichipindi chino chidodo?”
29 Pauli kamwidika, “Nomlomba Imulungu mne ichipindi chidodo au chikulu, si
ghweghwe uliyeka bae, ila wose yamnitegheletsa leloli, mdahe kuwa ka pfanili nene,
lekeni bila iminyororo ino.”

30 Kuya imndewa, imkulu we ghumkowa na Benike, hamwe na awala iwakalile nawo
wose tsawenuka.
31 Na hawang'ali wakuka welongela, “Imunu yuno ng'atendile ichinu ichimtenda
yakomighwe wala ukwikighwa mwigheletsa.”
32 Agiripa kamlongela Festo, “Imunu yuno ang'alekelelighwe ka ng'abamile bae
kuhighighwa na imndewa wa Roma.”

27

Pauli koghalighwa Roma

1 Hailamlighwe tughende Italiya, Pauli na iwohighwa wangi wekighwa mne ghamoko
gha imkulu yumwe wa asikali iyakemighwe Juliasi, wa chikosi ichikemighwe cha
Agusti.
2 Tudina mne imeli iilawile Adiramito iibamile kuka kubitila mne mwani tsa isi ye
Asiya, kuya tuka. Aristariko imunu wa Makedoniya iyolawila Tesalonike tsakakala
mmeli na twetwe.
3 Litsuwa liwinzile tupfika ako Sidoni, Juliasi tsaang'ali yomtendela pfinoghile Pauli,
tsakamleka aghende kuna sale tsake ili wamwing'e aghala ghayobama.
4 Kulawa ako tughendelela na ghumwanza, tubita habehi ne ichisiwa cha Kupulo
kwaapfila libeho tsaling'ali likupa ng'ani.
5 Tsatuloka ibahali ya Kilikiya na Pamfiliya, tupfika Mira ako Likiya.
6 Ako imkulu yula wa asikali kaipfika imeli ya Alekisandiliya iighenda Italiya, apfo
katulongela tudine amwo.
7 Tughendelela na ghumwanza lughalugha kwa ghamatsuwa mengi, kwa ukughaya
tsatupfika habehi na Nido. Kwaapfila libeho tsaling'ali lyotughoma, tubita lubali lwe
kuisi lwe Kirete habehi na Salimone.
8 Kuya tubita kumwani kwa kughaya, kuya tupfika hanu hakemighwe Bandari
Inoghile, habehi na kaye ya Leseya.
9 Ghamatsuwa mengi tsaghabita, na litsuwa lya ukufunga ukuja tsalibita. [c]
Ghumwanza tsaghukala ghwa mne ihatari ng'ani. Apfo Pauli kawakanya,
10 “Walume weyangu, nakona ghumwanza ghwetu ghutsakuwa na maghayo tutsak-
waghitsa imitsigho, imeli na ughima wetu pfipfila.”
11 Lekeni imkulu wa asikali kaleka kuhulikitsa ghayalongile Pauli, kawahulikitsa
imkulu we imeli na imunu yane imeli ayo.
12 Kwaapfila bandari ila ng'ainoghile bae kukala mne ghamatsuwa gha chipfeghetsi,
iwanu wangi walamla tulawe ako tughende Foinike ka ing'adahike, na kukala ako
ghamatsuwa ghose gha ichipfeghetsi. Foinike tsaikala ibandari ya Kirete iilolese lubali
lwa kuchanya na lubali lwa kuisi kwa liswela litsuwa.
13 Na libeho lya lubali lwa kuhisi halyanduse kuduma chidoghochidogho, tsawap-
fikitsa wapata chawabamile, apfo wandusa ghumwanza na kubita kumwani kwa
kumwani habehi na Kirete.
14 Hambele chidogho, libeho kali ng'ani liduma kulawa kuchanya kughenda
kwalilawila litsuwa. Tsaliduma kulawa mne ichisiwa.
15 Imeli tsaing'ali itowighwa na libeho na ng'ahidaile bae kuliking'a libeho. Apfo
tuileka imeli isolighwe na libeho.
16 Hatung'ali twobita habehi ne ichisiwa chidogho ichikemighwe Kauda, tsatudaha
ukwika ghoya ghumnumbwi ghwe imeli, lekeni kwa kughaya.
17 Iwanu tsawaghukwegha ghumnumbwi mghati, wayowa imeli kwa imitsabi.
Tsawapfuka ka wang'adahile ukukwama mne lundo lya msanga lya Libiya, apfo
wahulumsa matanga na kuileka isolighwe na libeho.

---

[c] **27:9** ***Litsuwa lya kufunga ukuja*** Pfipfila tsalikala litsuwa lya kwighongola, na tsalikala mne mwanduso wa chipfeghetsi.

18 Kwaapfila wang'ali wotowighwa ng'ani ne nyahemu, litsuwa lya keli wandusa
ukwasa imitsigho mne ibahali.
19 Litsuwa lya kadatu, wasa ipfinu pfe imeli mne ibahali kwa ghamoko ghawo
iwenyegho.
20 Kwa ghamatsuwa mengi ng'atudahile bae ukwona lilangi wala tsinondo, na nya-
hemu ng'ulu tsaing'ali ighendelela. Tsakukala kuduhu imunu iyalolele kuhona.
21 Hawakalile ghamtsuwa mengi bila ukuja, Pauli kema mghati mwawo, kalonga,
“Tsambamighwa mnihulikitse nene na mng'alekile kulawa Kirete, namwe mng'alekile
kwingila mne ghamaghayo ghano na ukwaghisa pfinu.
22 Lelo nowalomba muwe na ghumoyo, kwaapfila kuduhu imunu kuna mwemwe
iyatsokwagha, ila imeli iliyeka itsohinyika.
23 Ichilo chibitile malaika we Imulungu yula nene yanili munu wake, na yanimtumik-
ila, kema habehi yangu,
24 kanongela, ‘Pauli uleke kupfuka, kobamighwa wime hambele ha mndewa wa
Roma. Kwaajili yako Imulungu katsokombola ughima wa chila imunu mne imeli.’
25 Apfo msangalale! Kwaapfila nomtoghola Imulungu itsolawila ka pfanongele.
26 Lekeni tutsoghalighwa mbaka mne chisiwa chingi.”
27 Mne chilo cha litsuwa lya kumi na nne, tsatung'ali tusolighwa akuno na akuno mne
ibahali ya Mediteraniya. Nechilo ng'ani iwanu we imeli tsawapfikitsa twa habehi ne isi.
28 Apfo wabama wamanye utali we ichilindi che ibahali kwa kuhulumsa lutsabi
lwohighwe chinu chitito, wapata utali wa mita alubaini, hambele chidogho watenda
apfo keli, wapata utali wa mita selasini.
29 Kwaapfila wapfuka kukwama mne ghamabambalawe, wahulumsa nanga nne
kuchughu mwe imeli, walomba uche.
30 Iwanu iwolongotsa imeli tsawabama watsume waileke imeli. Apfo wahulumsa
ghumnumbwi ghula mdodo mne ghamatsi, watenda ka woghenda kuhulumsa nanga
kulawa hambele he imeli.
31 Lekeni Pauli kamlongela imkulu yula wa asikali na asikali wake, “Awano ka
ng'awatsokala mne imeli, ng'amdaha bae kukomboka.”
32 Apfo asikali waighana imitsabi ikindile ghumnumbwi ghula mdodo, waghuleka
usolighwe ne ghamatsi.
33 Na hakung'ali kwakucha Pauli kawalomba wose waje ichijo, kalonga, “Kwa
ghamatsuwa kumi na mane, tsamng'ali mwoghanzika, ng'amjile ichinu chochose bae.
34 Lelo nowalomba msole ichijo mje, kwaapfila ichijo chobamighwa kwaajili ya
ughima wenu. Kuduhu hata imvili imwe iitsokwagha mne ghamatwi ghenu.”
35 Hayamalitse kulonga apfi, kasola chighate, kalonga mighede kwe Imulungu ham-
bele hawo wose. Kuya kachibena, kandusa kuchija.
36 Wose waghumighwa ghumoyo, na chila imunu kaja ichijo.
37 Iwanu wose yatukalile mne imeli tsatukala iwanu miya mbili, sabini na sita.
38 Haweghutile, wahungutsa utito we imeli kwa ukwasa ingano mne ibahali.

Imeli yohinyika

39 Hakuchele, ng'awaimanyile bae isi ila, lekeni wona msanga kumwani, apfo
walamla kuighala imeli ako ka wang'adahile.
40 Waghana mitsabi ye tsinanga, watsileka mne ibahali, waidohola imitsabi iikindile
msukani, kuya wenula litanga lya hambele he imeli ili likinde libeho na kutughala
kumwani.
41 Lekeni imeli tsaipfika hanu hane nzila mbili tsa ghamatsi ghe ibahali, na imeli
ikwama. Hambele he imeli hakala hatsama mne ghumsanga na ng'aidahile kuseghela
bae, na kuchughu kwandusa ukubeneka kwaajili ye ingupfu ya ghamawimbi.
42 Asikali tsawabama wawakome wohighwa, hela waleke koghelela na kutsuma.

43 Lekeni imkulu wa asikali tsakabama Pauli yakomboke, apfo kawaghoma asikali
wake waleke ukutenda apfo. Kawalaghitsa awala iwodaha ukoghelela wadaluke
kulawa mne imeli, woghelele mbaka kumwani.
44 Na iwanu wangi iwasighale, waghoghe tsimbao au mne ipfihindi pfe imeli. Apfo
iwanu wose wapfika tseghamba kumwani.

28

Mne ichisiwa cha Melita

1 Hatupfikile tseghamba kumwani, tsatumanya ichisiwa chila chokemighwa Melita.
2 Wenye kaye watutendela uluso ghendo, watubwinila ghumoto twote kwaapfila
imvula tsaing'ali itowa na tsakukala ne ichipfeghetsi.
3 Pauli tsakadondola tsingodi, na hayang'ali yotsika mmoto, ghumoto ghula ghum-
tenda nzoka yalawe mne tsingodi na kumluma Pauli na kwikindilitsa mna ghumoko
ghwake.
4 Wenye kaye hawamwonile inzoka ayo kolebela mmoko mwake, welongela, “Imunu
yuno kakoma imunu ghendo, hata ka kahona mne ibahali, chisasi che milungu
ng'achimlekelela bae yakale mghima.”
5 Lekeni Pauli kamkung'usila inzoka ayo mmoto na kuduhu chihile ichimpatile.
6 Tsawapfikitsa katsopfimba au bahala katsakughwa hasi na ukufa, lekeni hawa-
betile kwa ichipindi chitali, na ng'awonile bae ichinu chihile ichimlawile, waghalusa
mawatso ghawo, walonga Pauli tsakakala yumwe we milungu.
7 Habehi na hanu hala tsakukala na imighunda ye imkulu we chisiwa iyakemighwe
Pabiliyo. Imunu ayu tsakatubokela ghoya na tukala iwahenza wake kwa ghamatsuwa
madatu.
8 Aba wake tsakakala kawasa mlutsatsi, koghula lihoma na kupweleta idamu. Pauli
kaghenda ukumlola na hayamalitse kulomba, kamwikila ghamoko, kamuhonetsa.
9 Haghalawile agho, iwanu wengi iwang'ali woghula mne ichisiwa chila, nawo watsa
wahonetsighwa.
10 Watwing'a nzawadi ketseketse, na hatung'ali tweyandaa ukuka, tsaweka mne imeli
chila ichinu chatubamile mne ghumwanza.

Kulawa Melita kughenda Roma

11 Imiyetsi midatu haimalile tughendelela na ghumwanza kwa imeli imwe ya Alek-
isandiliya iikemighwe “Milungu Basa,” imeli ayo tsaikala hala Melita ghamatsuwa ghe
ichipfeghetsi.
12 Tupfika Sirakusa na ukukala aho ghamatsuwa madatu.
13 Kulawa ako tughenda ghumji ghwa Regiyo. Litsuwa liwinzile libeho lyandusa
kuduma kulawa lubali lwa kuhisi, na litsuwa lya kabili tupfika Potioli.
14 Ako tuwapfika iwanu iwamtoghole Yesu, watulomba tukale nawo ghamatsuwa
saba. Kuya tupfika Roma.
15 Iwanu iwamtoghole Yesu ako Roma tsawahulika ka tsatung'ali tukutsa, apfo watsa
kutubokela mne ghulilo lya Apiyo na ng'anda ndatu tsa kuwasila wagheni. Pauli
hawonile kamtunya Imulungu, tsakaghumighwa ghumoyo ng'ani.

Pauli mne ghumji ghwa Roma

16 Hatupfikile Roma, Pauli tsakalekelighwa kukala yaliyeka hamwe ne asikali
iyang'ali yombetetsa.
17 Ghamatsuwa madatu hambele kawakema hamwe pfilongotsi wa Wayahudi.
Hawetingane Pauli kawalongela, “Ndughu tsangu, nene sitendile chinu chochose
bae chihile kwe iwanu wangu, wala silemile ipfihendo pfe iwabala wetu. Lekeni
tsanighoghighwa ako Yerusalemu na kwikighwa mne ghamoko ghe Waroma.

18 Waroma hawamalitse kunighutsa wabama wandekelele, kwaapfila nahela totso
ilinitenda nikomighwe
19 Lekeni pfilongotsi wa Wayahudi hawalemile, chinu acho chinitenda nibame ni-
highighwe ne mndewa wa Roma. Lekeni nene nahela ghomba lyolyose ne iwanu
wangu.
20 Kwaajili ayo niwakema niwone na nonge namwe, kwaapfila nyohighwa minyororo
ino kwaajili ya mkombotsi iwomlolela iwanu wa Isiraeli."
21 Nawo wamlongela, "Twetwe ng'ana tubokele bae ibaluwa yoyose ilawile Yudeya,
kuya kuduhu iwanu iwatsile kulawa ako kutulongela mbuli tsako tsihile.
22 Lekeni twobama tukuhulike ghweghwe ghumwenyegho ulongatse, kwaapfila
chatumanya twetwe chila hanu iwanu wolilonga pfihile kingili lyako lino."
23 Apfo welaghana wetingane na Pauli mne litsuwa lingi, na iwanu wengi wamtsila
ukaye yake. Kulawa nemitondo mbaka nemihe Pauli tsakawalongela mbuli tse undewa
we Imulungu, na kwa Ghamalaghitso gha Musa na ghamaandiko ghe wanabii we
Imulungu, kaghetsa kuwakwegha wamtoghole Yesu.
24 Iwanu wamwenga waghatoghola ghayalongighwe na Pauli, lekeni wamwenga
ng'awatoghole bae.
25 Hawang'ali wesonga wawo kwa wawo na kwandusa ukuka, Pauli kalonga imbuli
ino, "Ghumuhe Mwenzeluka tsakalonga ghoya kuna iwabala wenu kubitila Isaya, nabii
we Imulungu.
26 tsakalonga
'Ghenda uwalongele iwanu wano,
mtsohulika na kuhulika lekeni ng'amtsomanya bae,
mtsolola na kulola lekeni ng'amtsakona bae,
27 kwaapfila imimoyo ye iwanu wano mikomu,
maghutwi ghawo waghadiwa,
tsinenge tsawo watsifing'ilisa.
Waleke ukwona kwa tsinenge tsawo,
na kuhulika kwa maghutwi ghawo,
na kumanya kwa imimoyo yawo,
watsileke nzila tsawo tsihile, kuya niwahonetse.' "
28 Kuya Pauli kalonga, "Apfo nobama mmanye imbuli ye ukombotsi wa Imulungu
ighalighwa kuna Iwanu si Wayahudi, wawo watsoihulikitsa!"
29 Pauli hamalitse kulonga apfo, Wayahudi woka aku wesonga ng'ani iwenyegho kwa
iwenyegho.
30 Kwa miyaka mili Pauli tsakakala baho mne ing'anda iyoilihila kodi, na kawabokela
iwanu wose iwabamile kumwona.
31 Kawapetela iwanu mbuli tse Undewa we Imulungu, kuya kalangulitsa mbuli tse
Imtwatsa Yesu Kiristu bila kupfuka, na kuduhu imunu yamghomile.

Ibaluwa ya Pauli kwa Waroma

Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Waroma tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli chipindi cha miyaka ya hamsini na nne na hamsini na nane kulawa Yesu helekighwe. Pauli tsang'ana yangile Roma bae, apfo tsakatuma ibaluwa ino kuwalaghitsa Wakiristu wa Roma, wose Wayahudi na iwanu iwali si Wayahudi bae. Tsakandika ibaluwa ino hang'ali mne ghumji ghwa Kolinto kwaang'ali yokala matsuwa agho. Pauli tsakandika ili iwanu wa isi tsingi wamtoghole na kumtegheletsa Yesu Kiristu (16:26).

Ibaluwa ino chinu chikulu kwa Wakiristu wose, wa chila hanu na chila chipindi kwaapfila pfayandikighwe mwatsimwatsi na Pauli na pfailonga ukombotsi watupata kubitila Yesu Kiristu. Pauli pfipfila koitenda Imbuli Inoghile ya Yesu na Laghano lya Ghumwande pfilunge. Iwasomi wengi wolonga ghumstali mkulu ghendo mne ibaluwa ino ighwo ghuno 1:16, ighulonga, “Siyonela chinyala bae Imbuli inoghile, kwaapfila ayo ya ingupfu ye Imulungu kwa ukukombolighwa kwa chila imunu iyotoghola, kwanzila kwa Wayahudi, kuya kwe iwanu wa isi tsingi.” Isula ya mwanduso mbaka ya kumi na mbili tsa ibaluwa ya Waroma tsina malangulitso gha mghati ghendo, na kwanzila (13-15) hana malaghitso kwa Wakiristu pfawobamighwa wakale.

Ighali mno

Isula ya 1:1-15 Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulonga yeye imwenyegho yali nani na yang'ali yowandikila tsina nani.
Isula ya 1:16-11:36 kolonga apfila imunu pfayali na pfayodaha ukukombolighwa kubitila Yesu.
Isula ya 12:1-15:13 Pauli kowalaghitsa Wakiristu pfawobamighwa kukala.
Isula ya 16 Pauli komalitsila na kuwalamsa iwanu iwali mne kanisa lya Roma.

1 Nene Pauli, mtumwa wa Kiristu Yesu. Imulungu tsakang'ema niwe mtumighwa na
kambaghula niwapetele iwanu Imbuli yake Inoghile.
2 Aho ghumwande Imulungu tsakawalongela iwanu Imbuli ino Inoghile kubitila
manabii wake mne Ghamaandiko Mahenzeluka.
3-4 Mbuli ino Inoghile yolonga mbuli tse Imwana we Imulungu, Imtwatsa wetu Yesu
Kiristu, yeye kwa lukuli tsakelekighwa mne lukolo lwa Daudi. *Kwa muhe wake wa
uhenzeluka, na kwa ngupfu yake ya kutsilihuka yeye tsakalangusighwa yawe Imwana
we Imulungu.
5 Yeye iyo yatutendele twetwe uluso na kutwing'a utumighwa wa kuwalongotsa
iwanu wa makabila ghose mne ukutoghola ikughala ukuhulika.
6 Mwemwe mwa iwanu ka wawo, yamkemighwe muwe iwanu wa Yesu Kiristu.
7 Lelo nomwandikilani mwemwe wose yamkala Roma yamnoghelighwa ne Imu-
lungu, yamkemighwe muwe wanu wake wahenzeluka.
Imulungu aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu wamtendeleni uluso na wamten-
deni mkale tseghamba.

Pauli kobama yangile Roma

8 Tanu nonge mighede kwe Imulungu wangu kubitila Yesu Kiristu kwaajili ya
mwemwe mwose, kwaapfila ukutoghola kwenu kopetighwa muisi mwose.
9 Nomsang'anila Imulungu kwa ghumoyo ghwangu ghose kwa kupeta Imbuli In-
oghile ye Imwanaghe. Na yeye ka mkalangama wangu pfanimkumbukani

* **1:3-4** twika hamwe ghumstali wa kadatu na wa kane, kwaapfila twona pfinogha kwa Mtwatsa Yesu Kiristu koneka mna ghumstali wa kadatu

10 ghamatsuwa ghose hanilomba. Nomlomba ka Imulungu ang'abama yanende
nidahe kumwangilani.
11 Kwaapfila tsanisulukila ghendo kumwonani na kwihangila namwe balaka tsay-
omwing'ani Ghumuhe Mwenzeluka ili kuwatenda mkomale.
12 Chanilonga hano, wose twikanze, mwemwe mnitoghole nene na nene nimtog-
holeni mwemwe.
13 Mwemwe ndughu tsangu, nobama mmanye pfino, tsaning'ali nibamagha
kumwangilani ili iwanu wamtoghole Imulungu kuna mwemwe ka iwanu
pfawamtoghole Imulungu kwe iwanu si Wayahudi bae, lekeni mbaka sambi
nighomighwa kumwangilani.
14 Nilaghitsighwa sang'ano ya kuwapetela Wagiriki na awala si Wagiriki bae, na
kuwapetela awala iwakengele na iwabotsi.
15 Apfo, nene nosulukila sideke kuwapetelani Imbuli Inoghile mwemwe pfipfila
yamkala Roma.

Ingupfu ye Imbuli Inoghile

16 Siyonela chinyala bae Imbuli Inoghile, kwaapfila ina ngupfu ye Imulungu ya
kumkombola chila munu iyoitoghola, tanu kwe Wayahudi, kuya kwe iwanu iwali si
Wayahudi bae.
17 Mana Imbuli Inoghile yolangusa mwatsi Imulungu pfayowatenda iwanu wanoghe
kuna yeye kwa ukutoghola, kulawa mwanduso mbaka utsighilo. Ka pfayandikighwe
mne Ghamaandiko Maenzeluka; “Imunu iyanoghile kwe Imulungu katsokala kwa
ukutoghola.”

Iwanu wose wana nzambi

18 Kulawa kulanga Imulungu kaghubula maya yake kwa nzambi tsose na kwa ghose
ghehile gha iwanu wala iwoutenda ukweli uleke kumanyika kwa ghehile ghawo.
19 Kwaapfila aghala ighomtenda Imulungu yamanyike kuna wawo ghamwatsi
ghendo. Na Imulungu mwenyegho kaghatenda ghawe mwatsi.
20 Kulawa ghamatsuwa Imulungu hayalumbile isi, uwetso wake wa ghamatsuwa
ghose na ulungu wake pfomanyika mwatsi, hata ka ng'apfikoneka kwa tsinenge
bae. Iwanu wodaha kuumanya kwa pfinu pfayalumbile. Apfo wahela chinu che
ukwiyamila.
21 Wammanya Imulungu, lekeni ng'awamtunitse bae ka Imulungu wawo wala
ng'awalongile mighede kuna yeye, ila chawalangule tsachiwa cha ubotsi na imimoyo
yawo tsaighumighwa chisi.
22 Tsawalonga wawo wakengela, lekeni wawa wabotsi.
23 Waleka kumtunitsa Imulungu yang'akufa bae, lekeni wapfitunitsa ipfinyagho
ipfighala ne iwanu iwakufa, na iwapfideghe ne iwanyama na awala iwotambala.
24 Apfo Imulungu kawaleka wasulukile pfihile mne imimoyo yawo na wetendele
pfinu pfe chinyala mne ng'uli tsawo.
25 Waughalusa ukweli we Imulungu kwa ughutsu, wapfitamanila na wapfitumikila
ipfinu ipfilumbighwe ne Imulungu, ila ng'awamtunitse bae mwenyegho Mulumba
iyobamighwa kutunyighwa ghamatsuwa ghose. Ona.
26 Kwaapfila wotenda pfino, Imulungu kawaleka wengilighwe na tsitamaa tse
chinyala. Hata wapinga wawo waleka kuwasa na iwamale tsawo ka Imulungu
pfawalumbile, tsawesulukila iwenyegho.
27 Iwamale pfipfila waleka kuwasa ne wapinga tsawo ka Imulungu pfawalumbile,
wesulukila iwenyegho. Wetendela pfinu pfa chinyala iwamale kwa iwamale. Apfo
weghalila wenyegho maghayo kwa ghehile ghawo ghawatendile.

28 Kwaapfila iwanu awo tsawalema kumtanga Imulungu kwa mbutsi tsawo, Imulungu kawaleka wawinze mbutsi tsawo tsihile, waghatenda aghala ghawaghomighwe kughatenda.
29 Iwanu wano wamemesighwa ghehile ghose, kwiha na ukubunza na chepfu na ukukoma na ughobo na ughutsu na ukudesa na ung'enye,
30 iwowabangitsila wayawo, iwomuhila Imulungu, iwoligha, iwetunya, iweghoda, iwobama kutenda ghehile na iwolema kuwategheletsa awala iwaweleke.
31 Wahela tsimbutsi na ng'awokinda bae laghano na ng'awowanoghela bae au kuwonela libatsi iwanu wangi.
32 Womanya ka ghamalaghitso ghe Imulungu gholonga iwanu iwotenda pfinu ka pfino wobamighwa wafe, lekeni wotenda pfinu apfo na si pfipfo pfiliheka bae, ila pfipfila wowatoghola awala iwotenda pfinu apfo.

2

Kuhigha kwa Imulungu

1 Apfo ghwe miyangu, ka kwowahigha iwanu wangi, ng'udaha bae kwiyamila hata ka uli nani. Kwaapfila hauwahigha wanu wangi aku naghwe koghatenda aghala ghawotenda wawo, kwehigha imwenyegho.
2 Na twetwe twomanya ka ukuhigha kwe Imulungu kwolongesa kwa awala iwotenda pfinu ka apfo.
3 Lekeni ghweghwe yauwahigha awala iwotenda agho, naghwe mwenyegho koghatenda ghagho, angu kopfikitsa kutsohepa ukuhighighwa ne Imulungu?
4 Au koubetsa unoghelo mkulu we Imulungu na ukududumila kwake na kufinya kwake ghumoyo, angu ng'utanga bae ka unoghelo we Imulungu wokulongotsa ili uleke nzambi?
5 Lekeni ghweghwe kuna ghumoyo mkomu na kwa msughu kuleka ghehile, apfo kwiikila imwenyegho maya ng'ulu ye Imulungu mne litsuwa lila lya ukuhigha kwe Imulungu kwa haki hakutsoghubulighwa.
6 Imulungu katsomliha chila munu kwa achila chayasang'ane.
7 Iwanu wala iwoghendelela kutenda ghanoghile aku wobama utunitso na ukutogholighwa na kuleka kuhinyika, iwanu wano Imulungu katsoweng'a ughima wa matsuwa ghose.
8 Lekeni awala iwelangula iwenyegho, awala iwolema ukweli, ili waghawinze ghehile, Imulungu katsowahigha ghendo kwa maya yake.
9 Maghayo na usungu utsompata chila munu iyotenda ghehile, tanu kwa Wayahudi kuya kwa iwanu iwali si Wayahudi bae.
10 Lekeni Imulungu katsowatunya, katsowatoghola, na katsoweka tseghamba iwanu wala iwotenda ghanoghile, tanu Wayahudi kuya awala iwali si Wayahudi bae.
11 Kwaapfila Imulungu ng'ololagha bae chihanga che imunu.
12 Awala iwotenda ghehile akuno wahela Ghamalaghitso gha Musa, watsakwagha bila Ghamalaghitso, na awala iwotenda ghehile akuno wana Ghamalaghitso gha Musa, watsohighighwa kwa Ghamalaghitso.
13 Kwaapfila si awala iwohulika Ghamalaghitso iwo iwanoghile kwe Imulungu, ila awala iwokinda Ghamalaghitso iwo iwotsopetighwa wanogha hambele he Imulungu.
14 Iwanu iwali si Wayahudi bae wahela Ghamalaghitso gha Musa. Lekeni hawotenda kulawa mne imimoyo yawo ka Ghamalaghitso pfoghobama, wawo wenyegho wakuwa na ghamalaghitso mghati mwawo hata ka wahela Ghamalaghitso gha Musa.
15 Kwaapfila wolangusa ka ighobamighwa na Ghamalaghitso ghandikighwa mne mimoyo yawo. Mimoyo yawo yolangusa ka aino kweli, kwaapfila ghamawatso ghawo gholangusa ka wotenda ghanoghile au ghehile.

16 Agha ghatsolawila mne litsuwa lya ukuhigha hala Imulungu kubitila Yesu Kiristu
hayatsohigha mbuli tse chinyelenyele tse iwanu, ka Imbuli Inoghile yaniipetile pfai-
longa.

Wayahudi na Ghamalaghitso gha Musa

17 Lelo ghweghwe, iwikema imwenyegho Myahudi; kohuwila Ghamalaghitso,
kweghodela kuwa imunu we Imulungu.
18 Kwomanya aghala ghobama Imulungu utende na kwodaha kusaghula ighanoghile
kwaapfila Ghamalaghitso ghakulangulitsa.
19 Kwopfikitsa ghendo ghweghwe kwa imunu yowalongotsa pfifita na kwa chimuli
kwe iwanu wala iwali mchisi,
20 kwa mlangulitsi wa wabotsi na mlangulitsi wa awala ng'ana wakomale, kwaapfila
kwopfikitsa mne Ghamalaghitso kunagho ukumanya kose na ukweli.
21 Lelo ghweghwe yuwalangulitsa weyagho, ule ng'awilangulitsa mwenyegho bae?
Kwowapetela weyagho waleke kwiba, pfii ghweghwe mwenyegho ng'ukwiba bae?
22 Ghweghwe yaulonga iwanu waleke ughoni, pfii ghweghwe mwenyegho ng'utenda
ughoni bae? Kwoihila pfinyagho pfe imilungu, pfii ghweghwe ng'ukwiba bae mne
tsing'anda tse imilungu?
23 Kweghodela Ghamalaghitso ghe Imulungu, pfii ghweghwe mwenyegho
ng'umbetsa Imulungu kwa kuleka kughakinda Ghamalaghitso ghake?
24 Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Maenzeluka, “Iwanu si Wayahudi waliligha
taghwa lye Imulungu kwaajili ya mwemwe Wayahudi.”
25 Ukwingila ngoma kunogha ka kokinda Ghamalaghitso, lekeni ka ng'aughakinda
bae Ghamalaghitso, kweghala ne imunu yula ng'ana yengile ngoma bae.
26 Iwanu iwali si Wayahudi, awala ng'ana wengile ngoma bae wang'atenda ka
Ghamalaghitso pfoghobama, angu ng'awatsopetighwa ka wengila ngoma bae?
27 Iwanu iwali si Wayahudi, awala ng'ana wengile ngoma bae kwa lukuli,
lekeni woghakinda Ghamalaghitso watsowahighani mwemwe Wayahudi kwaapfila
ng'amghakinda bae Ghamalaghitso, hata ka mnagho Ghamalaghitso ighandikighwe.
28 Myahudi ghendo si yula Myahudi wa kunze bae, wala ukwingila ngoma si chinu
hela cha kunze bae wala cha lukuli.
29 Lekeni Myahudi ghendo iyo yula iyali Myahudi kwa mghati, ayula yengile ngoma
mne ghumoyo ghwake. Aino isang'ano ye Ghumuhe we Imulungu, si chinu cha
ghamalaghitso ighandikighwe. Imunu iyali apfi kotogholighwa ne Imulungu, si ne
iwanu bae.

3

1 Angu lelo Myahudi kana chinu chachi ichongetseke kubita wanu wangi? Apfi
ukwingila ngoma chinu chikulu?
2 Ona, kuna pfinu pfikulu pfingi. Chamwanduso, Wayahudi tsaweng'ighwa imbuli ye
Imulungu.
3 Ka wamwenga wawo ng'awomtoghola Imulungu bae, pfii chinu acho chitsomtenda
Imulungu aleke kutogholighwa?
4 Mbe, si pfipfo bae! Leka Imulungu yoneke kolongesa, na chila imunu kamghutsu.
Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Maenzeluka,
“Chila haulonga mbuli tsako chila munu kakona tsolongesa
na hauhigha ghweghwe kwohuma.”
5 Lekeni ka ukwiha kwetu kwolangusa Imulungu kotenda pfinoghile, lelo tulonge
choni? Tulonge Imulungu kototsa hayotuhigha? Ahano nolonga ka imunu.
6 Si pfipfo bae! Ing'awile apfo, Imulungu ang'adahiletse kuihigha isi?

7 Imunu yumwe kodaha kulonga, “Ka ughutsu wangu wakongetsa ukulongesa kwe
Imulungu na wakongetsa utunitso wake, lelo ule nohighighwa ka nina nzambi?”
8 Ule ng'atulonga, “Leka tutende ghehile ili ighanoghile ghatse?” Iwanu wangi
wandigha, walonga ka nene nolangulitsa apfo. Watsohighighwa ka pfawobamighwa.

Kuduhu yanoghile kwe Imulungu

9 Tulonge choni lelo? Twetwe Wayahudi tunogha kubita iwanu wangi? Mbe! Ka
pfaniwalongele aho mwanduso ka Wayahudi na iwanu wangi wose wana nzambi.
10 Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka;
“Kuduhu hata yumwe iyanoghile,
11 kuduhu hata yumwe iyotanga,
kuduhu hata yumwe iyombama Imulungu.
12 Wose wamleka Imulungu,
wose wawa ka wola,
kuduhu yotenda ghanoghile,
kuduhu hata yumwe.
13 Mimelo yawo iwa ka tsikabuli itsili mwatsi
milimi yawo yolonga ughutsu.
Mmilomo mwawo wana tsimbuli tsine sumu ka ya nzoka.
14 Milomo yawo imema ukulighita na usungu mkulu.
15 Ghamaghulu ghawo ghotsumilila ukukoma.
16 Hohose hawoghenda wohinya na woleka maghayo.
17 Ng'awamanyile bae kukala tseghamba.
18 Ng'awompfuka Imulungu bae.”
19 Lelo twomanya ka Ghamalaghitso gha Musa hagholonga, gholonga ne iwanu
wala iwobamighwa kulongotsighwa na Ghamalaghitso ili chila munu yaleke kudaha
kwiyamila, na wanu wose wahighighwe ne Imulungu.
20 Apfo kuduhu imunu wowose yatsopetighwa kanogha hambele he Imulungu kwa
kutenda pfaghobama Ghamalaghitso, ila Ghamalaghitso ghotutenda twalangitse ku-
tenda nzambi.

Pfatupetighwa tunogha hambele he Imulungu

21 Lekeni sambi, Imulungu kaitenda inzila yake ya kuwatenda iwanu kuwa wanogha
hambele hake imwenyegho imanyike. Inzila ino ng'aihuwila ghamalaghitso bae. Hata
ipfitabu pfa Ghamalaghitso ipfiandikighwe na Musa na pfa manabii pfolangusa chinu
chino.
22 Imulungu kowatenda iwanu kuwa wanogha hambele hake kwa kumtoghola
Yesu Kiristu. Imulungu kotenda apfo kwe iwanu wose iwomtoghola Kiristu, kuduhu
ubaghutsi wowose kwa Wayahudi ne iwanu wangi,
23 kwaapfila chila imunu katenda nzambi na kuhungukighwa ne utunitso we Imu-
lungu.
24 Lekeni kwa uluso wa hela we Imulungu, iwanu wose watsotendighwa wanogha
hambele he Imulungu kubitila Yesu Kiristu iyowaghombola.
25 Imulungu kamlapfa Yesu ili kwa lifwa lyake yawe nzila ya kuwaleghusila iwanu
nzambi tsawo kwa ukutoghola idamu yake. Katenda apfi ili kulangusa ukunogha
kwake hambele he iwanu kwaapfila mne ukududumila kwake yeye ng'atsihighile bae
tsinzambi itsilongole kutendighwa.
26 Katenda apfo ili kulangusa haki yake kwe iwanu, ili yawe yane haki na yadahe
kumtenda yawe na haki imunu wowose iyomtoghola Yesu.
27 Lelo twodaha kwighodela choni? Haduhu! Pfii imunu kodaha kwighoda kwa
kukinda Ghamalaghitso? Bae, ila kwa ukutoghola.

28 Kwaapfila imunu kotendighwa kanogha kwe Imulungu kwa ukutoghola, na si kwa
ukukinda Ghamalaghitso bae.
29 Angu Imulungu ka Imulungu wa Wayahudi waliheka? Angu naye si Imulungu wa
iwanu wangi? Ona yeye ka Imulungu wa iwanu wangi,
30 kwaapfila Imulungu ka yumwe, na yeye katsowatenda wanoghe kuna yeye
kwa ukutoghola kwawo Wayahudi iwekema wengila ngoma, pfipfila katsowatenda
wanoghe kuna yeye kwa ukutoghola kwawo iwanu iwali si Wayahudi, iwokemighwa
ng'awengile ngoma.
31 Pfii lelo twogheka hambali Ghamalaghitso kwa ukutoghola kuno? Mbe, si pfipfo
bae, ila twoghawinza Ghamalaghitso agho.

4

Abrahamu kotogholighwa

1 Lelo tulongetse mbuli tse mbala wetu Abrahamu, pfayatangile chinu chino?
2 Mana ka Abrahamu tsakapetighwa kanogha kwa aghala ghayatendile, ang'awile na
chinu cha kwighodela, lekeni si hambele he Imulungu bae.
3 Angu Ghamaandiko gholongatse? Gholonga, “Abrahamu tsakamtoghola Imulungu,
apfo koneka kanogha hambele he Imulungu.”
4 Imunu hayosang'ana, ng'olihighwa bae ka ghweko, ila kolihighwa ka maliho.
5 Lekeni awala ing'awohuwila ghamatendo ghawo ghanoghile, ila womtoghola Imu-
lungu, kwa ukutoghola kwawo Imulungu kowapeta wanogha kuna yeye. Imulungu
yowatenda iwanu wehile woneke wahela nzambi.
6 Daudi tsakalonga chinu chichino, hayalongile ukubweda kwe imunu yula iy-
opetighwa kanogha kwe Imulungu bila kulola chatendile.
7 “Wabweda awala iwaleghusighwe matotso ghawo,
na nzambi tsawo itsileghusighwe.
8 Kabweda imunu yula nzambi tsake ing'atsipetighwa bae ne Imtwatsa!”
9 Pfii ukubweda kuno, wobweda awala Wayahudi iwekema iwengile ngoma waliyeka
au pfipfila na awala iwanu iwali si Wayahudi iwokemighwa ing'awengile ngoma bae?
Ka pfanongole kulonga, Abrahamu tsakamtoghola Imulungu na kwa ukutoghola kwake
kapetighwa kana haki.
10 Lelo apetelighwe tsuwachi ka kana haki? Hala hang'ali ng'ana yengile ngoma au
hengile ngoma? Tsakapetighwa kana haki hang'ali ng'ana yengile ngoma na si hengile
ngoma bae!
11 Abrahamu tsakengila ngoma hambele, na kwingila ngoma kwake tsakukala
chitango cha ukulangusa ka Imulungu kamtenda kana haki kwaajili ya ukutoghola
kwake hala ng'ana yengile ngoma. Apfo Abrahamu kawa aba we iwanu iwomtoghola
Imulungu hata ka ng'awengile ngoma bae ili Imulungu yawapete wana haki.
12 Pfipfila Abrahamu ka aba wa awala iwengile ngoma, lekeni si kwa kwingila ngoma
kuliheka bae, ila kwaapfila woiwinza nzila ila ya ukutoghola yakalile nayo aba wetu
Abrahamu yaiwinzile ahala ng'ana yengile ngoma.

Imulungu kelaghana na Abrahamu

13 Imulungu tsakamlongela Abrahamu ne iwatsukulu wake ka isi yose ing'awile
yawo. Watsoibokela isi yose si kwaapfila Abrahamu tsakatenda ka ghamalaghitso
pfaghalongile, ila kwaapfila kamtoghola Imulungu, Imulungu kamtenda kana haki.
14 Kwaapfila ka aghala ghayalongile Imulungu wakwing'ighwa iwanu wala
iwoghakinda Ghamalaghitso waliheka, lelo ukutoghola kutsakuwa kwahela sang'ano,
na pfipfila chayalongile Imulungu chitsakuwa chahela sang'ano.

15 Ghamalaghitso ghoghala maya ye Imulungu, lekeni ka kuduhu Ghamalaghitso,
kung'akalile kuduhu matotso.
16 Apfo, laghano lyehuwila ukutoghola, ili laghano lila lyoneke ghweko lye Imulungu
kwa kolo tsose tsa Abrahamu, si kwa awala iwoghakinda Ghamalaghitso waliyeka, ila
pfipfila kwa awala iwotoghola ka pfayatendile Abrahamu, iyali aba wetu wose.
17 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Nikusaghula uwe aba wa makabila
mengi.” Yeye ka aba wetu hambele he Imulungu iyamtoghole. Imulungu iyoweng'a
ughima iwanu iwafile na kwa laghitso lyake, ipfinu ing'apfili baho pfakuwa baho.
18 Hata hakukalile haduhu ichinu ichimtendile Abrahamu alolele laghano, Abra-
hamu kamtoghola Imulungu na kulilolela laghano, apfo kawa aba wa ghamakabila
ghose. Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Mweleko ghwako ghutsakuwa
ketseketse ka tsinondo!”
19 Abrahamu tsakalala, na miyaka yake tsaikala ka miya imwe, lekeni yeye
tsakatoghola ghendo, hata ka tsakamanya ng'odaha bae kupata imwana, na mwehe
wake Sara ng'adahile bae kweleka.
20 Abrahamu ng'alekile bae kulitoghola laghano lye Imulungu, ila kapata ingupfu kwa
ukutoghola kwake, apfo kamtunitsa Imulungu.
21 Tsakamanya ghendo ka Imulungu kodaha kughatenda aghala ghalaghane naye.
22 Apfo kwa ukutoghola kwake, “Imulungu kampeta Abrahamu ka imunu yanoghile
kuna yeye.”
23 Mbuli ino “tsakapetighwa kanogha kwe Imulungu,” tsang'ayandikighwe kwaajili
ya Abrahamu yaliheka bae,
24 ila na twetwe pfipfila yatupetighwa tunogha kwe Imulungu yatumtoghola, iyamt-
silihule Imtwatsa wetu Yesu.
25 Yeye tsakalapfighwa yafe kwaajili ya nzambi tsetu, kuya katsilihuka ili tupetighwe
tunogha kwe Imulungu.

5

Ughima iuli mghati mwa Yesu

1 Apfo kwa ukutoghola tutendighwa twahela matotso hambele he Imulungu, lelo
twokala tseghamba ne Imulungu kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
2 Kwa ukutoghola kwetu, Yesu katughala kune uluso we Imulungu, na bila kupfuka
twololela utunitso we Imulungu.
3 Si chinu acho chiliheka bae, pfipfila toghadeng'elela maghayo ghetu, kwaapfila
twomanya maghayo ghoghala ukududumila,
4 ukududumila kwoghala ukutogholighwa ne Imulungu, na ukutogholighwa ne
Imulungu koghala lolelo.
5 Lolelo ng'alimghela imunu chinyala bae, kwaapfila Imulungu kawika unoghelo
wake mmimoyo mwetu kubitila Ghumuhe Mwenzeluka iyatwing'ile twetwe.
6 Mana hatung'ali twahela ngupfu, Kiristu tsakafa kwaajili ya iwanu wehile.
7 Pfikomu kwe imunu wowose ukufa kwaajili ya imunu yane haki, lekeni yodahika
imunu ukufa kwaajili ya imunu yanoghile.
8 Lekeni Imulungu katulangusa pfotunoghela. Hatung'ali twawanzambi, Kiristu
tsakafa kwaajili ya twetwe.
9 Kwaapfila kwa idamu yake tupetighwa twahela nzambi, tutsokombolighwa ghendo
na yeye mne maya ye Imulungu!
10 Kwaapfila hatukalile wehile we Imulungu, tsakatulamlitsa naye kubitila lifwa lye
Imwanaghe. Kwaapfila sambi tulamlitsighwa naye, tutsokombolighwa ghendo kubitila
ughima wake!

11 Lekeni si agho ghaliyeka bae, ila wose twodeng'elela kwa aghala ghatendile
Imulungu kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu iyatulamlitse ne Imulungu.

Adamu na Kiristu

12 Nzambi tsaingila muisi kubitila imunu yumwe na lifwa lingila kubitila nzambi.
Apfo lifwa liwatsila iwanu wose, kwaapfila wose tsawatenda nzambi.
13 Hala ng'ana Ghamalaghitso gha Musa ghalapfighwe bae, nzambi tsayamuisi.
Lekeni nzambi ng'aipetighwe bae ka nzambi hala hakukalile kuduhu Ghamalaghitso.
14 Lekeni Iifwa tsalitawala kulawa ghamatsuwa gha Adamu mbaka ghamatsuwa gha
Musa, na hata kwa awala ing'awatendile nzambi ka nzambi iyatendile Adamu.
Adamu tsakakala chitango cha Kiristu iyatsile hambele.
15 Lekeni ghweko lye Imulungu ng'alighala bae na totso lya Adamu. Mana hata ka
iwanu wengi tsawafa kwa totso lya imunu yumwe, Imulungu katsakongetsa uluso wake
na ghweko ilikwenela kwa iwanu wengi, kulawa kwa imunu yumwe, iyo Yesu Kiristu.
16 Ghweko lya Imulungu ng'alighala bae na totso lye imunu yumwe. Kwaapfila
imunu yumwe hayatotsile, Imulungu tsakahigha, lekeni hala hawatotsile iwanu wengi,
Imulungu kaghala ghweko lya ukuwapeta iwanu wanogha.
17 Kwa nzambi ya imunu yumwe, lifwa tsalitawala kubitila imunu ayo yumwe.
Lekeni yolangusa ghendo, chayatendile imunu yula yumwe, Yesu Kiristu, chikulu
sideke. Wose iwobokela uluso mkulu we Imulungu na ghweko kulu lye kupetighwa
wanogha kwe Imulungu, watsotawala mne ughima kubitila Yesu Kiristu.
18 Lelo ka totso limwe litenda iwanu wose wahighighwe, pfipfila chinu chimwe
chinoghile chowakombola iwanu wose na choweng'a ughima.
19 Kwaapfila kwa ukuleka kuhulikitsa kwa imunu yumwe, iwanu wengi tsawengila
mnzambi, apfo pfipfila kwa ukuhulikitsa kwa imunu yumwe, iwanu wengi tsawa-
tendighwa wanogha kwe Imulungu.
20 Ghamalaghitso tsaghalawila ili ghamatotso ghongetseke, lekeni nzambi hayonget-
seke, uluso we Imulungu nawo tsawongetseka ghendo.
21 Ka nzambi pfaitawale mne lifwa, pfipfila uluso we Imulungu utsotawala kubitila
ukunogha kwe Imulungu, na kughala ughima wa ghamatsuwa ghose kubitila Yesu
Kiristu Imtwatsa wetu.

6

Tufa mnzambi, twawaghima mghati mwa Kiristu

1 Lelo tulonge choni? Apfi tughendelele kukala mnzambi ili uluso we Imulungu
wongetseke?
2 Mbe! Twetwe tufa mne nzambi, lelo tudahatse kukala keli mne nzambi?
3 Angu ng'ammanyile bae ka hatubatitsighwe tsatwilunga na Kiristu Yesu? Twetwe
tsatwilunga mne lifwa lyake kwa kubatitsighwa.
4 Kuya hatubatitsighwe tsatutsikighwa hamwe naye na twilunga mne lifwa lyake, ili
ka Kiristu pfayasilihuke kulawa mne lifwa kwa utunitso wa Aba, pfipfila na twetwe
tudahe kukala mne ughima wa sambi.
5 Kwaapfila ka twilunga naye mne ukufa, pfipfila twitselunga naye mne ukutsilihuka.
6 Kwaapfila twomanya unu wetu wa ghumwande uwambighwa hamwe na Kiristu
mne msalaba ili ngupfu ye nzambi mlukuli mwetu ihinyighwe, ili tuleke kuwa wa-
tumwa we nzambi keli.
7 Kwaapfila hatukufa mne nzambi, twokombolighwa kulawa mne nzambi.
8 Lelo ka tufa naye Kiristu, twotoghola ka tutsokala naye.
9 Kwaapfila twomanya Kiristu tsakasilihuka, naye ng'akufa keli bae, lifwa
ng'alimtawala keli bae.

10 Apfo kwaapfila tsakafa mala lumwe, nzambi yahela ngupfu keli kuna yeye, na
ughima woyokala, kokala hamwe ne Imulungu.
11 Pfipfila namwe mwipete muwenyegho ka mfa mne nzambi, lekeni mwa waghima
kwe Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
12 Apfo nzambi ileke kutawala mne ng'uli tsenu itsikufa, ili mleke kutsiwinza dong'o
tsa lukuli.
13 Mleke kulapfa pfilungo pfe ng'uli tsenu pfitende ghehile, ila mwilapfe iwenyegho
kwe Imulungu, ka iwanu imtsihulighwe kulawa mne lifwa, pfilapfeni pfilungo pfenu
kwe Imulungu pfisang'ane aghala ighanoghile ka pfayobama Imulungu.
14 Nzambi ng'aitsowatawala keli bae, kwaapfila mwemwe ng'amlongosighwa na
ghamalaghitso, ila mwolongosighwa na uluso.

Utumwa wo kutenda ghanoghile

15 Lelo tulonge choni? Angu tutende ghehile kwaapfila ng'atulongotsighwa na
ghamalaghitso bae, ila twolongotsighwa na uluso? Si pfipfo bae!
16 Mwemwe mwomanya ghendo ka hamwilapfa muwenyegho ka watumwa
kumtegheletsa imunu yungi, mwemwe mwakuwa watumwa wa ayula
yamumtegheletsa. Mng'awa watumwa we nzambi mtsomalila mlifwa, mng'awa
watumwa we ukutegheletsa mtsakoneka mnogha kwe Imulungu.
17 Lekeni mighede kwe Imulungu, kwaapfila hata ka tsamwawatumwa wa nzambi,
lekeni sambi mwoghakinda kwa ghumoyo ghwenu ghwose aghala ghose ighali mne
malangulitso ighambokele.
18 Mwemwe tsamkombolighwa kulawa mne nzambi, na muwa watumwa we aghala
ghobama Imulungu mghatende.
19 Hano silonga bae mbuli ng'omu kwaapfila mwemwe ng'amdaha kumanya chani-
longa. Ka ghumwande pfamtoghole kuwa watumwa wa ghehile na matotso, pfipfila
sambi mtoghole kuwa watumwa wa aghala ghobama Imulungu ili mwenzelusighwe.
20 Kwaapfila hamuwile watumwa we nzambi, tsamkala ng'amlongotsighwa na
aghala ghobama Imulungu.
21 Angu chambwedile choni ghamatsuwa ghala hamtendile aghala sambi ighakoneka
chinyala kuna mwemwe? Kwaapfila aghala ghamtendile ghoghala lifwa.
22 Lekeni sambi mkombolighwa mne nzambi, na muwa watumwa we Imulungu.
Chambweda sambi iwo uhenzeluka, nawo woghala ughima wa ghamatsuwa ghose.
23 Kwaapfila maliho ghe nzambi lifwa, lekeni ghweko lye Imulungu iwo ughima wa
ghamatsuwa ghose kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imtwatsa wetu.

7

Ghamalaghitso gha ukukwela

1 Ndughu tsangu, mwoghamanya ghendo agho ghanilonga, kwaapfila nolonga ne
iwanu iwomanya ghamalaghitso. Ghamalaghitso ghomtawala imunu hayakuwa
mghima.
2 Tulonge, ipinga hayokwelighwa, kohighwa na ghamalaghitso hala immale ayo
ang'awa mghima, lekeni mmale wake ang'afa, ipinga ayo ng'ohighwa bae na
ghamalaghitso.
3 Lelo ipinga ang'akala na mmale yungi aku mmale wake yang'ali mghima, ipinga
ayo katsokemighwa mghoni. Lekeni mmale wake ang'afa, ng'ohighwa keli bae ne
ghamalaghitso, si mghoni bae hata ang'akwelighwa na mmale yungi.
4 Pfipfila namwe ndughu tsangu, ng'amlongotsighwa bae na ghamalaghitso kwaap-
fila mwilunga na lukuli lwa Kiristu, ili muwe wanu wa imunu yungi, yuyo iyatsilihuke,
ili tumsang'anile pfinoghile Imulungu.

5 Hatung'ali twokala kuno twolongotsighwa na lukuli, dong'o tsa lukuli tsatsisongesighwa ne ghamalaghitso, tsisang'ana mne ng'uli tsetu, na ghose ghatutendile ghamalila mne lifwa.
6 Lekeni sambi ng'atwohighwa bae na ghamalaghitso, kwaapfila tufa kwa mbuli ila itutendile watumwa, ili tutumikile kwa ughima wa sambi we Ghumuhe Mwenzeluka, na si kwa nzila ila ye ghumwande ye ghamalaghitso ighandikighwe.

Ghamalaghitso ne nzambi

7 Lelo tulonge choni? Angu Ghamalaghitso nzambi? Bae! Lekeni kubitila Ghamalaghitso tsanimanya nzambi chinu chachi. Ka ghamalaghitso ng'aghalongile bae, “Uleke kusulukila chinu cha miyagho,” tsaning'alekile kumanya ka kusulukila chinu chachi.
8 Kwa ndaghitso ayo, nzambi tsaipata uleghelo wa kulamsa chila ukusulukila kwihile ikuli mghati mwangu. Kwaapfila bila ghamalaghitso nzambi ifa.
9 Ghumwande tsaning'ali namghima bila ya ghamalaghitso, lekeni ndaghitso haitsile, nzambi tsayenela mne ughima wangu na nene tsang'ala ka nyifa.
10 Tsambona ndaghitso ayo iibamighwe ighale ughima, lekeni kuna nene inighalila lifwa.
11 Mana nzambi tsaipata nyafwasi kubitila ndaghitso ila, ingutsukila, inikoma.
12 Apfo lelo, Ghamalaghitso ghahenzeluka na ndaghitso ihenzeluka, ghomnoghelesa Imulungu na ghanogha.
13 Lelo achila ichinoghile chingalila lifwa? Si pfipfo bae! Itendeka apfo ili nzambi itangike ka nzambi ghendo. ichitumila achila ichinoghile na kung'alila lifwa lyangu. Apfo nzambi kubitila ndaghitso, ilangusa ghendo pfaihile ng'ani.

Ing'ondo mghati mwe imunu

14 Twomanya ka Ghamalaghitso gholawa mghati mwe Muhe, lekeni nene si wa Muhe bae, nihutsighwa niwe mtumwa wa nzambi.
15 Simanyile bae chonitenda, kwaapfila aghala ighanibama sighatenda bae, lekeni aghala inighahila noghatenda.
16 Lekeni ning'atenda aghala sighabama bae kughatenda, notoghola ghendo ka Ghamalaghitso ghanogha.
17 Lelo si nene bae nimwenyegho yanitenda ghano, ila nzambi iikala mghati mwangu.
18 Nomanya ghendo ka kuduhu ilinoghile lyolyose ilikala mghati mwangu, mne lukuli lwangu lwa nzambi. Kwaapfila nobama kutenda ghanoghile, lekeni sidaha bae.
19 Kwaapfila sighatenda bae ghanoghile ghanibama kughatenda, lekeni noghatenda ghehile aghala sighabama bae kughatenda.
20 Ka notenda aghala sighabama bae kughatenda, si nene bae yanitenda, ila nzambi iikala mghati mwangu iyo iitenda agho.
21 Apfo nitanga chinu chino, hanibama kutenda ghanoghile, ghehile nagho ghabaho.
22 Lekeni mghati mwangu ghendo noghadeng'elela ghamalaghitso gha Imulungu.
23 Lekeni nakona mbuli ingi iisang'ana mlukuli mwangu. Mbuli ayo yesonga na mbuli iitogholighwa ne mbutsi tsangu. Mbuli ayo yonenda niwe mtumwa wa mbuli tsa nzambi itsisang'ana mlukuli mwangu.
24 Nene miyenu! Yuhi iyodaha kung'ombola mne lukuli luno ilunighala mne lifwa?
25 Mighede kwe Imulungu iyonikombola kubitila Yesu Kiristu Imtwatsa wetu!
Lelo apfi pfipfo pfanili, nene mwenyegho mne mbutsi tsangu namtumwa we mbuli tse Imulungu, lekeni mna lukuli nene namtumwa wa mbuli tsa nzambi.

8

Ughima kubitila Ghumuhe

1 Apfo kuduhu ukuhighighwa kwa awala iwali mghati mwa Kiristu Yesu.
2 Kwaapfila kubitila Kiristu Yesu, mbuli ye Ghumuhe we ughima inikombola kulawa
mna mbuli ya nzambi na lifwa.
3 Imulungu katenda achila ing'achidahika bae kutendeka na Malaghitso gha Musa
mana lukuli lune nzambi lwahela ingupfu. Imulungu kamtuma Imwanaghe nyalimwe
yane lukuli ka ng'uli tsetu twetwe tune nzambi ili awe nambiko ya nzambi, apfo
kahigha nzambi kwa lukuli alwo.
4 Imulungu katenda apfo ili ukuhighighwa ikubamighwa na Malaghitso kutimile
mghati mwetu, twetwe itukala kwa ngupfu tsa Ghumuhe Mwenzeluka, na si kwa
ngupfu tsa lukuli lune nzambi.
5 Awala iwokala kwa kuwinza ulukuli, mbutsi tsawo tsolongotsighwa na aghala
gholubama lukuli. Lekeni awala iwokala kwa kumuwinza Ghumuhe Mwenzeluka,
mbutsi tsawo tsolongotsighwa na aghala ghoyobama Ghumuhe.
6 Kwaapfila mbutsi itsilongotsighwa na lukuli lune nzambi tsoghala lifwa, lekeni
mbutsi itsilongotsighwa na Ghumuhe tsoghala ughima na tindiwalo.
7 Imunu ang'apfikitsa mbuli itsibama lukuli lwake luliheka, ayo kakuwa mwihile we
Imulungu, kwaapfila ng'okinda bae mbuli ye Imulungu, na ng'odaha bae kuikinda.
8 Awala iwolongotsighwa na lukuli lune nzambi ng'awodaha bae kumnogheletsa
Imulungu.
9 Lekeni mwemwe, Ghumuhe we Imulungu ang'akala mghati mwenu,
ng'amlongotsighwa bae na lukuli, ila mwolongotsighwa ne Ghumuhe. Ka imunu
wowose kahela Ghumuhe wa Kiristu, ayo si munu wa Kiristu bae.
10 Lekeni ka Kiristu ka mghati mwenu, Ghumuhe komwing'ani ughima, kwaapfila
mwemwe mpetighwa ne Imulungu mnogha hata ka ng'uli tsenu tsitsakufa kwaajili ya
nzambi.
11 Na ka Ghumuhe wa ayula iyamtsilihule Yesu kulawa mlifwa kokala mghati mwenu,
yuyo iyamtsilihule Yesu pfipfila katsotsing'a ughima ng'uli tsenu itsikufa. Katsotenda
apfo kwa Ghumuhe wake, iyokala mghati mwenu.
12 Apfo ndughu tsangu, tuna sang'ano, ng'atubamighwa bae kukala ka ng'uli tsetu
tsine nzambi pfatsibama tukale.
13 Kwaapfila mng'akala ka ng'uli pfatsibama, mtsakufa ghendo. Lekeni ka kubitila
Ghumuhe mwoghakoma aghala ghehile ighatendighwe na lukuli, mtsokala waghima.
14 Mana awala wose iwolongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu awo iwo iwana wa
Imulungu.
15 Kwaapfila ng'ambokele bae Ghumuhe iyowatenda muwe watumwa keli wa
kupfuka, lekeni mbokela Ghumuhe iyowatenda muwe iwana wa Imulungu. Apfo
twokemelela, “Aba, Aba!”
16 Ghumuhe we Imulungu mwenyegho kolongesa hamwe na muhe tsetu ka twetwe
twa iwana we Imulungu.
17 Lelo ka twawanaghe, apfo twawahatsi we Imulungu, twohatsi hamwe na Kiristu,
mana ka tughanzika hamwe naye, pfipfila tutsokala naye mne utunitso wake.

Utunitso iukutsa

18 Kwaapfila nomanya maghayo ghatughanzika sambi si chinu bae na ng'agheghala
bae na utunitso ula iutsoghubulighwa kuna twetwe.
19 Pfilumbe pfose pfobetetsa kwa kusulukila ng'ani kughubulighwa kwe iwana we
Imulungu.
20 Kwaapfila pfilumbe pfose pfitendighwa pfiwe si chinu bae, si ka tsapfibama
pfenyegho, ila kwaapfila Imulungu tsakabama iwe apfo, hata apfo lolelo lyabaho,
21 kwaapfila pfilumbe apfo napfo pfitsolekelighwa kulawa mne utumwa wa
ukuhinyika, pfingile mne utunitso wa ukukombolighwa kwe iwana we Imulungu.

22 Kwaapfila twomanya mbaka sambi hano ka pfilumbe pfose pfoghutilila kwa
usungu, ka usungu wokweleka imwana.
23 Si pfilumbe pfiliheka bae, ila na twetwe wenyegho yatuli na Ghumuhe, iyali
ghweko lya Imulungu lya mwanduso, pfipfila twoghutilila kwa mghati aku twobeta
kutendighwa kuwa iwana we Imulungu ghendo na kukombolighwa ng'uli tsetu.
24 Kwaapfila tsatukombolighwa mne lolelo alyo, lekeni ka chinu ichililelighwa
chakoneka, aho kuduhu keli lolelo. Angu munu wachi iyololela ichinu chayalinacho?
25 Lekeni tung'alolela chinu chila ing'atuchona bae, twobetetsa kwa kududumila.
26 Pfipfila, Ghumuhe kotwapfila twetwe mna ukuhungukighwa kwetu.
Ng'atumanyile bae ukulomba ka pfaibamighwa, lekeni Ghumuhe imwenyegho
kotulombela twetwe kwa kughutilila ing'akudaha kulongighwa.
27 Naye iyakona mmoyo mwetu, komanya Ghumuhe chayakwalangula, kwaapfila
Ghumuhe kowalombela wahenzeluka ka pfoyobama Imulungu.
28 Twomanya ghendo ka mne pfinu pfose Imulungu kotenda ghose ghanoghe kwe
iwanu wala iwomnoghela, awala iwakemighwe ka yeye pfayabamile.
29 Awala Imulungu yawamanyile kulawa ghumwande, tsakalamula kulawa
ghumwande weghale ne Imwanaghe, ili Imwana ayo yawe chaudele mna ndughu
wengi.
30 Na awala iyawasaghule, tsakawakema, na awala iyawakemile, kawapeta wanogha,
na awala iyawapetile wanogha tsakahangila nawo utunitso wake.
31 Kuya lelo tulonge choni mna ghano ghose? Ka Imulungu ka lubali lwetu, yuhi
iyodaha kutubelela?
32 Imulungu ng'amwonele bae libatsi hata Imwanaghe imwenyegho, ila kamlapfa
kwaajili ya twetwe twose! Katwing'a imwanaghe, angu ng'atsotwing'a bae pfinu pfose
hamwe naye?
33 Yuhi yatsoweng'a lighomba iwanu iyawasaghule Imulungu? Imulungu
mwenyegho kolonga wahela matotso.
34 Lelo yuhi yatsowahigha? Kuduhu! Kwaapfila Yesu Kiristu tsakafa, kuya katsilihu-
lighwa! Na kokala ghumoko ghwa kujilo ghwe Imulungu, naye yuyo iyotulombela.
35 Yuhi lelo yatsotubaghula kulawa mna unoghelo wa Kiristu? Pfii maghayo,
ukughanzika, ukudununzika, nzala, ukukala chidako, ukuhonzeka au ukukomighwa?
36 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,
“Kwaajili yako twokala mlifwa chilo ne imisi.
Tweghala ne iwang'olo iwoghenda kuchinjighwa.”
37 Bae, mna ghano ghose twetwe tuhuma ghendo kubitila yeye iyotunoghela.
38 Kwaapfila tsanimanya ghendo kuduhu ichinu ichidaha kutubaghula na unoghelo
wake, si lifwa bae wala ughima, si wamalaika wala pfinyamkela wane ingupfu, si pfinu
pfa sambi wala ipfikutsa,
39 si ighali hasi, wala ighali kuchanya, wala chochose ichilumbighwe, kuduhu ichidaha
kutubaghula na unoghelo we Imulungu iuli mghati mwa Kiristu Yesu Imtwatsa wetu.

9

Imulungu ne iwanu wake

1 Nolongesa ghendo, nene na imunu wa Kiristu, silonga ughutsu bae. Ghumoyo
ghwangu ghwetoghola hamwe ne Ghumuhe Mwenzelukaka ka nene sighutsuka bae,
2 ka noghanzika sideke na nina usungu ing'aumalagha bae mna ghumoyo ghwangu.
3 Mana ning'adahile kulomba nilighitwe na mbaghulighwe na Kiristu kwaajili ye
Wayahudi, iwanu wa kabila lyangu.

4 Awo iwo iwanu wa Isiraeli Imulungu iyawatendile wawe iwanaghe, iyawalanguse utunitso wake, iyalaghane nawo, iyaweng'ile Ghamalaghitso ghake, nzila ya ukumtamanila yeye na malaghano ghake.
5 Wawo wa watsukulu wa iwabala wa Wahebraniya, naye Kiristu, mne unu wake, kalawila mne kabila lyawo. Imulungu iyotawala mna ghose, na yatunyighwe ghamatsuwa ghose! Ona.
6 Chalaghane Imulungu ng'achilekile bae kutimila, kwaapfila si Waisiraeli wose iwo wanu we Imulungu.
7 Na si watsukulu wose wa Abrahamu wa iwana we Imulungu. Lekeni Imulungu tsakamlongela Abrahamu, “Watsukulu wako watsolawila kwa Isaka.”
8 Mana iwana wala iwelekighwe kwa lukuli, awo si iwana we Imulungu bae, ila iwana wala iwelekighwe kwa laghano lya Imulungu awo iwo iwopetighwa iwana wa Abrahamu.
9 Kwaapfila Imulungu tsakeka laghano lyake pfino, “Mne chipindi ichanisaghule nitsakuya na Sara katsakweleka imwana.”
10 Si pfipfo pfiliheka bae, ila Rebeka naye tsakakala na iwana weli kwa aba yumwe, ayo iyo imbala wetu Isaka.
11 Hata ng'ana iwana awo weli welekighwe bae, na ng'ana watende ichinu chochose chinoghile au chihile, Imulungu kakoneka kana uwetso wa kusaghula.
12 Yeye hayosaghula kosaghula ka pfobama mwenyegho, ng'olola bae chayotenda imunu. Imulungu tsakamlongela Rebeka, “Imwana mbala katsomsang'anila imdodo wake.”
13 Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka, “Yakobu kaninoghela lekeni Esau nimuhila.”
14 Lelo tulonge choni? Pfii Imulungu kana ubaghutsi? Aka si pfipfo bae!
15 Kwaapfila tsakamlongela Musa,
“Nitsomwonela libatsi imunu yula iyanibama kumwonela libatsi,
nitsomdudumila imunu yula iyanibama kumdudumila.”
16 Apfo, ghose ghouhila libatsi lye Imulungu na si choyobama imunu bae au choyosang'ana imunu.
17 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga pfino kwa Farao mndewa wa Misiri, “Tsanikutenda uwe mndewa ili nilanguse ngupfu tsangu kubitila ghweghwe na taghwa lyangu limanyike muisi mwose.”
18 Apfo, Imulungu komonela libatsi imunu yula iyobama kumonela libatsi, na iyobama kumtenda yawe msughu komtenda yawe msughu.

Maya na libatsi lye Imulungu

19 Yumwe wenu kodaha kunongela, “Lelo ule Imulungu ang'ali yotulaumu? Yuhi yodaha kughaghoma aghala ghoyobama Imulungu?”
20 Lekeni ghweghwe uli nani, yumwidika Imulungu apfo? Chiha ng'achidaha bae kumghutsa mfina pfiha, “Ule kunenda pfino?”
21 Mfina pfiha kodaha kufina pfiha pfibili kwa lidongo limwe ka pfayobama, chimwe kwa sang'ano ng'ulu ngulu na chingi kwa sang'ano ndodo ndodo.
22 Apfi pfipfo pfaili kwa Imulungu. Tsakabama kulangusa maya yake na ingupfu yake, lekeni tsakawadudumila iwanu wala iwabamighwe wahighighwe na maya yake, awo iwobamighwa kuhinyighwa.
23 Naye imwenyegho tsakabama kuulangusa utunitso wake mkulu, iyaughighidile kuna twetwe itubamighwe kubokela libatsi lyake, twetwe iyatwikile kulawa ghumwande tubokele utunitso wake.
24 Twetwe iwo iyatukemile, si kulawa kwa Wayahudi waliheka bae, ila kulawa kwa iwanu wa isi tsingi pfipfila.

25 Ka Imtwatsa pfayalongile mna chitabu cha nabii Hosea,
“Awala iwali ‘si iwanu wangu bae,’
nitsowakema ‘iwanu wangu.’
Nitsolangusa unoghelo wangu kune
isi tsila ng'ana nitsinoghele bae.”
26 Kuya,
“Hanu hala hawalongelighwe,
‘Mwemwe si iwanu wangu bae,’
baho watsokemighwa iwana we Imulungu iyali mghima.”
27 Pfipfila nabii Isaya kowamanila Waisiraeli hala hayalongile,
“Hata ka iwanu wa Isiraeli wa wengi ka msanga ghuli kumwani,
lekeni wanu wadodo waliheka iwatsokombolighwa.
28 Kwaapfila Imulungu ng'atsokawa bae kuihigha ghendo isi yose.”
29 Ka nabii Isaya pfayalongole kulonga,
“Ka Imtwatsa yane ngupfu ng'atulekele bae mweleko wa Waisiraeli,
wose tung'afile ka iwanu Sodoma, tung'eghalile na iwanu wa Gomola.”

Pauli kowalombela Waisiraeli

30 Lelo tulonge choni? Iwanu iwali si Wayahudi bae, ng'awasang'ane chinu ili woneke ne Imulungu wanogha, tsawoneka ne Imulungu wanogha kwa ukutoghola kwawo,
31 lekeni Waisiraeli, iwabamile ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ghamalaghitso, ng'awoneke wanogha kwe Imulungu.
32 Ule ng'awoneke wanogha kwe Imulungu? Kwaapfila tsawehuwila aghala ghawatendile, ng'awehuwile bae ukutoghola. Apfo tsawekwala mne “libwe lya kwikwalila.”
33 Ka pfayandikighwe,
“Nyika libwe ako Sayuni,
nalyo litsowatenda iwanu wekwale,
nyika libwe iliwatenda iwanu waghwe.
Lekeni imunu wowose iyomtoghola ng'atsoghelighwa chinyala bae.”

10

Ukombotsi kwe iwanu wose

1 Ndughu tsangu, ghumoyo ghwangu ghwobama ghendo na nomlomba Imulungu Waisiraeli weyangu wakombolighwe.
2 Mana nowalongelani ghendo, wawo welapfa ghendo kumsang'anila Imulungu, lekeni si kwa kumanya pfinoghile bae.
3 Kwaapfila ng'awamanyile bae Imulungu pfayowatenda iwanu wanogha hambele hake, nawo wandusa inzila yawo iwenyegho, ng'awoiwinza bae inzila ye Imulungu ya kuwatenda iwanu wanogha hambele hake.
4 Kwaapfila Kiristu hayatsile, ghamalaghitso ghatimila, ili chila munu iyotoghola yapetighwe kanogha kwe Imulungu.
5 Mne mbuli ye ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ukukinda Ghamalaghitso Musa kandika pfino, “Imunu wowose iyoghakinda Ghamalaghitso katsakuwa mghima kubitila Ghamalaghitso agho.”
6 Lekeni imbuli ya ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ukutoghola ya pfino, “Uleke kulonga mmoyo mwako, yuhi yatsogheluka mbaka kulanga yamghale Kiristu hasi yatse kutukombola?”
7 au ukulonga, “Yuhi yatsohulumka kutsimu yamwinule Kiristu kulawa mlifwa yatse kutukombola?”

8 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga pfino. “Imbuli ye Imulungu yahabehi
naghwe, ya mumlomo mwako na ya mmoyo mwako.” Ayo iyo imbuli ya ukutoghola
yatuwapetela iwanu.
9 Ung'atoghola kwa ukulonga kwa mlomo wako, Yesu kamndewa, na ung'atoghola
mmoyo mwako ka Imulungu kamtsilihula kulawa mlifwa, kutsokombolighwa.
10 Kwaapfila kwa ghumoyo imunu kotoghola na kakoneka kanogha kwe Imulungu,
na kwa mlomo imunu kolonga na kokombolighwa.
11 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Imunu wowose iyomtoghola
ng'atsoghelighwa chinyala bae.”
12 Mana kuduhu ubaghutsi kwa Myahudi wala kwa imunu iyali si Myahudi bae,
kwaapfila Imulungu ka Imtwatsa we iwanu wose na kamluso kwe iwanu wose iwom-
lomba,
13 Mana ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Chila imunu iyolomba kwa taghwa
lya Imtwatsa, katsokombolighwa.”
14 Lelo watsomlombatse ayula ng'ana wamtoghole bae? Kuya watsomtogholatse
ayula ng'ana wahulike bae mbuli tsake? Na watsohulikatse ka kuduhu bae imunu wa
kuwapetela?
15 Na iwanu watsopetatse Imbuli Inoghile ka ng'awaghalighwe bae? Ka
pfayandighwe, “Kunogha ghendo ukutsa kwa iwanu wala iwopeta Imbuli Inoghile!”
16 Lekeni si Waisiraeli wose bae iwatoghole Imbuli Inoghile ye Imulungu. Ka Isaya
pfayalongile, “Imtwatsa, yuhi iyatoghole usenga wetu?”
17 Lekeni ukutoghola kwakutsa kubitila ukuhulika usenga, na usenga awo wakutsa
kwa mbuli ya Kiristu.
18 Lekeni noghutsa, pfii ng'awahulike bae? Ona kuhulika wahulika, ka Ghamaandiko
Mahenzeluka pfagholonga,
“Litsi lyawo lyenela muisi mwose
mbuli tsawo tsipfika muisi mwose.”
19 Noghutsa keli, pfii Waisiraeli ng'awamanyile bae? Imulungu tsakalongola kulonga
kubitila Musa,
“Nitsowatenda mwone chepfu kubitila
iwanu wa isi tsingi.
Nitsowatenda mwone maya kubitila
iwanu ing'awamanyile.”
20 Imulungu tsakalonga kubitila Isaya bila kupfuka,
“Tsamboneka kwe iwanu wala ng'ana wambame bae.
Tsaniwalawila awala ing'awaghutsile bae mbuli tsangu.”
21 Lekeni kwa Waisiraeli, Imulungu kolonga,
“Misi yose tsaniwagholosela ghumoko ghwangu kuwakema iwanu iwolema kutoghola
na wasughu.”

11

Imulungu kowonela libatsi Waisiraeli

1 Lelo noghutsa, Angu Imulungu kawalema iwanu wake? Mbe, ng'awalemile bae!
Nene mwenyegho na Muisiraeli, mtsukulu wa Abrahamu, nolawila mne kabila lya
Benjamini.
2 Imulungu ng'awalemile bae iwanu wake iyawamanyile kulawa mwanduso. Angu
ng'ammanyile bae Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga hala Eliya pfayamlilile
Imulungu kwa nzambi tsa Waisiraeli?
3 “Imtwatsa, wawakoma manabii wako na wahahinya hanu hako hakulapfila nam-
biko. Yanisighale nene niliheka, nawo wobama wang'ome!”

4 Angu Imulungu tsakamwidikatse? Tsakamlongela, “Nyikila mwenyegho iwanu
7000, awo ng'awamtamanile bae mulungu Baali.”
5 Apfo pfipfo pfaili sambi, kuna iwanu chidogho iwasaghulighwe kwa uluso we
Imulungu.
6 Wasaghulighwa kwa uluso wake, si kwa aghala ghawatendile bae. Kwaapfila ka
Imulungu kosaghula kwa kulola chawotenda iwanu, apfo uluso wake ung'awile si
chinu bae.
7 Lelo choni? Iwanu we Isiraeli ng'awachonile bae achila chawang'ali wochibama,
lekeni awala iwasaghulighwe wachona. Wamwenga tsawatendighwa wasughu.
8 Ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka,
Imulungu kaweng'a imimoyo mikomu,
kaweng'a tsinenge lekeni ng'awakona bae,
kaweng'a maghutwi lekeni ng'awohulika bae mbaka leloli.
9 Naye Daudi kalonga,
“Pfihungo pfawo pfiwe mtegho we kuwaghogha,
waghwe na wahighighwe.
10 Nenge tsawo tsighelighwe chisi
waleke kona.
Mighongo yawo ipfeduke ghamatsuwa ghose.”
11 Noghutsa keli, pfii Wayahudi tsawekwala mbaka waghwa ghendo? Mbe, si pfipfo
bae! Lekeni kwa ghamatotso ghawo ukukombolighwa kutsa kwe iwanu wangi ili
Wayahudi wone chepfu.
12 Lekeni ka ghamatotso gha Wayahudi ghaighalila isi yose ukubweda, na ukuhun-
gukighwa kwawo ukutoghola kuwatenda iwanu iwali si Wayahudi webwede. Lelo pfii
Wayahudi wose wang'amuyila Imulungu, ambe ukubweda kutsakongetseka ghendo!

Ukombotsi we iwanu iwali si Wayahudi bae

13 Nowalongelani mwemwe imli si Wayahudi bae, kwaapfila nene namtumighwa
kwe iwanu iwali si Wayahudi bae, neghodela isang'ano yangu.
14 Nobama niwatende iwanu wangu Wayahudi wone chepfu, ili nidahe kuwakom-
bola wamwenga mghati mwawo.
15 Mana ka ukulemighwa kwawo kuwatenda iwanu wose walamlitsighwe ne Imu-
lungu, pfii itsakuwatse hawatsotogholighwa ne Imulungu? Iwanu watsotsilihuka!
16 Chihindi chamwanduso che chighate ang'eng'ighwa Imulungu, chighate chose
chakuwa chake. Imitsitsi ing'awa ye Imulungu, ghamaputila ghose nagho ghakuwa
ghake.
17 Tulonge, ghamaputila ghangi gha mtseituni ghaghanighwa na ghamaputila gha
mtseituni wa kwibagho ghekighwa hanu haho. Mwemwe imli si Wayahudi mweghala
ne mtseituni wa kwibagho, sambi mwehangila ughima wa chimuhe wa Wayahudi.
18 Apfo mleke kuwabetsa awala iwaghanighwe ka ghamaputila! Lelo mdahatse
kwighoda? Mkumbuke si mwemwe bae imkindilitsa imitsitsi, ila imtsitsi yomkindil-
itsani mwemwe.
19 Lekeni mwodaha kulonga, “Ghamaputila ghaghanighwa ili twetwe twikighwe
hanu hala.”
20 Pfinogha! Tsaghaghanighwa kwaapfila ng'aghatoghole bae, lekeni mwemwe
mwakwima kwaapfila mtoghola. Lelo mleke kwighoda ila mpfuke.
21 Kwaapfila ka Imulungu ng'awalekile Wayahudi iweghalile ne ghamaputila
ighaghanighwe, pfii lelo Imulungu katsomlekani mwemwe?
22 Lelo mlole libatsi na ukali we Imulungu. Yeye kamkali kwa awala iwaghwile, lekeni
kana libatsi kuna mwemwe ka mwoghendelela kukala mna libatsi lyake, lekeni ka si
pfipfo bae, mwemwe namwe mtsoghanighwa.

23 Na Wayahudi pfipfila wang'atoghola, watsokwikighwa keli hanu hala
hawaghanighwe, kwaapfila Imulungu kodaha kutenda apfo.
24 Mwemwe iwanu imli si Wayahudi mweghala na putila la mtseituni wa kwibagho.
Mlapfighwa ako mwikighwa mne mtseituni wa kumghunda, mne sina si lyenu bae.
Lekeni Wayahudi weghala na mtseituni wa kumghunda. Lelo kuna ukomu wachi
Imulungu kuwoyitsa keli msina mwawo iwenyegho?

Imulungu kowonela libatsi iwanu wose

25 Ndughu tsangu sibama bae mleke kumanya mbuli ino, nobama mmanye ili mleke
kwibona mna mbutsi ng'ani. Usughu wa Waisiraeli tsaukala wa chipindi chidogho,
mbaka iwanu wa isi tsingi hawatsomuyila Imulungu.
26 Baho Waisiraeli wose watsokombolighwa, ka pfayandikighwe,
Mkombotsi katsakutsa kulawa Sayuni,
Katsoghalapfa ghehile ghose mna lukolo lwa Yakobu,
27 Na alino laghano lyangu kuna wawo,
hanitsoghaleghusa ghehile ghawo.
28 Kwaapfila Wayahudi woilema Imbuli Inoghile, wawo wawa wanebe we Imulungu
kwaajili ya mwemwe. Lekeni kwaapfila Imulungu kawasaghula, wang'ali wonoghe-
lighwa ne Imulungu kwaajili ya iwabala wawo.
29 Mana Imulungu ang'awasaghula iwanu na kuwatenda webwede, ng'oghalusa bae
acho chayatendile.
30 Ka mwemwe pfamlemile kumtegheletsa Imulungu aho ghumwande, lekeni sambi
mbokela libatsi lyake kwa kulema kwawo Wayahudi kumtegheletsa Imulungu.
31 Pfipfila ka mwemwe pfambokele libatsi, Wayahudi sambi nawo wolema
kumtegheletsa Imulungu, ili nawo sambi wabokele libatsi lye Imulungu.
32 Kwaapfila Imulungu kawatenda iwanu wose waleke kutegheletsa, ili yawonele
libatsi iwanu wose.

Imulungu yatunitsighwe

33 Utajili we Imulungu mkulu sideke
na ihekima yake ng'ulu na ukumanya kwake kukulu.
Yuhi iyomanya pfayolamla?
Yuhi iyomanya nzila tsake?
34 “Yuhi yomanya chayopfikitsa Imulungu,
yuhi iyodaha kumlongotsa mna ukulamla kwake,
35 Yuhi iyalongol e kumwing'a chinu,
kuya Imulungu yamlihe?”
36 Kwaapfila pfinu pfose pfolawa kuna yeye,
na pfabaha kubitila yeye
na kwaajili ya yeye.
Imulungu yatunitsighwe ghamatsuwa ghose. Ona.

12

Mwilapfe kumsang'anila Imulungu

1 Apfo ndughu tsangu, kwaapfila Imulungu kana libatsi sideke, nomlombani ghendo
mlapfe ughima wenu ka nambiko iili ngima, muwe wahenzeluka na mtende aghala
ighamnoghela yeye. Ako kuko ukumtamanila Imulungu kunoghile.
2 Mleke kughawinza keli aghala ighali muisi mno, Imulungu na yaghaluse mbutsi
tsenu, ili mdahe kughamanya aghala ghoyobama Imulungu. Mtange chihi chinoghile
na chihi ichimnoghela yeye na ichitimilike.

3 Kwa uluso wangaile Imulungu, nomlongelani mwemwe wose, chila munu yaleke
kwibona kamkulu kubita pfayabamighwa yawe, lekeni mwilolese iwenyegho ka Imu-
lungu pfayamgholele chila imunu ukutoghola kwake.
4 Kwaapfila mne lukuli lumwe kuna pfilungo pfingi, lekeni pfose ng'apfisang'ana
ng'onde imwe bae.
5 Pfipfila twetwe hata ka twawengi, twa lukuli lumwe kwa kwilunga na Kiristu, na
chila munu ka chilungo cha miyaghe.
6 Mana chila imunu kana gholelo lyake kwa uluso watwing'ile Imulungu. Imunu ka
keng'ighwa gholelo lye ukulonga usenga we Imulungu, yalonge kwa ukutoghola kwake.
7 Imunu iyeng'ighwe ukuwasang'anila weyaghe, leka yawasang'anile, ka ukulan-
gulitsa leka yalangulitse.
8 Ka kuwakanza wamwenga, leka yatende pfipfo, munu iyolapfa, yalapfe kwa ghu-
moyo ghumwe. Imunu iyolongotsa, yalongotse pfinoghile, naye iyotenda chinu cha
libatsi yatende kwa ukudeng'elela.
9 Unoghelo wenu uleke kuwa wa ung'enye. Mghahile ghose ghehile, mghakindilitse
aghala ighanoghile.
10 Mwinoghele ka mwa wandughu, mwihulikitse wenyegho kwa wenyegho.
11 Mleke kuleghela hamumsang'anila Imtwatsa, msang'anileni kwa ghumoyo wenu
wose.
12 Lolelo lyenu liwatende mdeng'elele, hane maghayo mdudumile na mleke kwipfa
ukulomba.
13 Muwagholele iwanu we Imulungu pfinu pfenu, muwe waluso kwa wahenza.
14 Muwabaliki awala iwomdununzani, muwabaliki, mleke kuwalighita.
15 Mdeng'e na awala iwodeng'a, lileni na awala iwolila.
16 Mkale pfinoghile chila imunu na miyaghe. Mleke kwighoda, ila mtoghole kukala
ne iwanu mbughilambughila. Mleke kwibona mna ihekima ng'ani.
17 Imunu ang'amtendelani ghehile, mwemwe mleke kumliha ghehile, mtende
ghanoghile kwe iwanu wose.
18 Mtende pfamdaha mkale tseghamba ne iwanu wose.
19 Sale tsangu, mleke kuliha ghehile, ila mbuli ayo mlekeleni Imulungu, kwaapfila
yandikighwa, Imtwatsa kolonga, “Maliho igho ghangu nene, nene nitsoliha.”
20 Kuya Ghamaandiko gholonga,
“Imunu iyokuhila ang'awa na nzala, umwing'e ichijo
ang'awa na ng'ilu, umwing'e ghamatsi yanwe.
Ung'atenda apfo, kutsomghela chinyala.”
21 Uleke kutoghola ghehile ghakuhume, ila ughahume ghehile kwa ghanoghile.

13

1 Chila imunu awahulikitse watawala iwolongotsa, kwaapfila kuduhu imunu iyo-
daha kutawala ka Imulungu ng'amlekele yatawale, Imulungu yaliheka iyo iyoweng'a
iwatawala ngupfu ya kutawala.
2 Lekeni ayula iyoulema utawala, ayo kolema laghitso lye Imulungu, nawo iwotenda
apfo watsohighighwa.
3 Mana iwotawala ng'awopfukighwa bae ne iwanu iwotenda ghanoghile, ila wop-
fukighwa na iwotenda ghehile. Naghwe ka ng'ubama bae kumpfuka ayula iyokulon-
gosa, utende ghanoghile, naye katsokutunya.
4 Kwaapfila yeye komsang'anila Imulungu kwaajili yako. Lekeni ung'atenda ghehile,
umpfuke, mana kodaha ghendo kukuhigha. Yeye komsang'anila Imulungu, kowalan-
gusa maya ye Imulungu awala iwotenda ghehile.
5 Apfo kwobamighwa kuwategheletsa iwatawala, si kwaapfila kwopfuka kuhigh-
ighwa ne Imulungu, ila kwaapfila ghumoyo wako womanya chaubamighwa kutenda.

6 Kwaajili ayo mwemwe mwoliha kodi, kwaapfila wawo womsang'anila Imulungu na welapfa kwaajili ya sang'ano ayo.
7 Apfo weng'eni chochose chowomdahini, imunu wa kodi, mwing'eni kodi yake, iyobama kupfukighwa, mpfukeni.

Mwinoghele

8 Mleke kudaighwa chinu chochose ne imunu, ila mdaighwe ukwinoghela kuliheka. Mana ayula iyomnoghela myaghe kaghatimilitsa Ghamalaghitso gha Musa.
9 Kwaapfila malaghitso ghano, “Uleke ughoni, uleke kukoma, uleke kwiba, uleke kutsulukila pfinu pfe iwanu,” na malaghitso ghangi ghose, ghamna laghitso lino limwe, “Umnoghele miyagho ka pfawinoghela ghumwenyegho.”
10 Ung'amnoghela myagho, ng'utsomtendela ghehile bae, apfo ukunoghela kokindilitsa Ghamalaghitso ghose.
11 Mtende pfino, kwaapfila mwomanya ka chipindi cha mwemwe kulamka kulawa mnongo chitsa, kwaapfila sambi ukukombolighwa kwetu kwahabehi kubita hala hatwanzile kutoghola.
12 Ichilo chahabehi kumala na imisi yahabehi kwingila. Apfo tuleke kutenda ghehile ghe chisi, tutende ghanoghile ghe ghumwanga.
13 Mleke tukale pfinoghile ka iwanu itukala mne ghumwanga we imisi, si kwa soyoka au kupatika, si kwa kwiha na ughoni wala ughobo na chepfu.
14 Ila mpfaleni Imtwatsa Yesu Kiristu, kuya mleke kuwinza ng'uli tsenu na kutenda dongo tsake tsa nzambi.

14

Uleke kumhigha myagho

1 Watogholeni awala iwane noghola ndodo, na mleke kughabela ghamawatso ghawo.
2 Ukutoghola kwe iwanu wamwenga kowatenda waje chinu chochose, lekeni imunu yungi yotoghola chidogho kakuja mbogha ye imitsani iliheka.
3 Imunu iyakuja chila chinu aleke kumbetsa ayula ing'akuja chila chinu. Ayula iyakuja mbogha ya imitsani iliheka naye aleke kumhigha ayula iyakuja pfinu pfose, kwaapfila Imulungu kamtoghola.
4 Ghweghwe uli nani yumuhigha imtumwa wa munu yungi? Ang'ema au ang'aghwa alyo lya imtwatsa wake. Na katsakwima kwaapfila Imtwatsa kodaha ukumwimitsa.
5 Imunu yumwe kodaha kona litsuwa limwe lidegheta kubita litsuwa lingi, na yumwenga kodaha kona ghamatsuwa ghose gheghala. Chila imunu na yalole ka chayopfikitsa chinogha.
6 Ayula iyakona litsuwa limwe lidegheta, ayo kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa. Ayula iyakuja chochose chila, naye kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa, kwaapfila wolonga mighede kwe Imulungu kwa chijo chayaweng'ile. Ayula iyolema kuja pfijo pfimwenga, ayo kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa, naye kolonga mighede kwe Imulungu.
7 Mana haduhu imunu wowose mna twetwe iyokala mghima kwaajili yake imwenyegho aliheka au iyakufa kwaajili yake mwenyegho aliheka.
8 Kwaapfila tung'awa waghima, twawaghima kwaajili ya Imtwatsa, na tung'afa, twakufa kwaajili ya Imtwatsa. Apfo, tung'awa waghima au tung'afa, twetwe twa iwanu we Imtwatsa.
9 Mana Kiristu tsakafa na koya muughima ili yawe Imtwatsa we iwafile na we iwaghima.
10 Ebali lelo komhigha myagho? Naghwe ule kombetsa myagho? Mana wose tutsakwima hambele he chighoda che Imulungu chokuhighila.

11 Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Maenzeluka,
Imtwatsa kolonga, “Nelaha kwa taghwa lyangu, ka pfanili mghima,
chila imunu katsonipfughamila ghamaghoti,
chila imunu katsotoghola ka nene na Imulungu,”
12 Apfo lelo, chila imunu mna twetwe katsolonga mbuli tsake imwenyegho hambele he Imulungu.

Uleke kumuhonza miyagho

13 Apfo tuleke kwihighana, ila mwalangitse, imunu aleke kutenda chinu chochose ichimuhonza myaghe yekwale au yaghwe mnzambi.
14 Nene yanili mghati mwa Imtwatsa Yesu, nomanya ghendo kuduhu ichijo chochose ichihile chenyegho. Lekeni imunu ang'ona ichijo chimwenga chiha, acho chiha kuna yeye.
15 Lekeni ung'amdesa ndughu yako kwa ichijo chaukuja, ghweghwe kwahela unoghelo. Ichijo chaukuja chileke kumwaghitsa ndughu yako, Kiristu tsakafa kwaajili yake.
16 Apfo achila chamkona mwemwe chinogha, mleke kuchileka choneke chiha.
17 Mana Undewa we Imulungu si chinu cha ukuja bae wala ukunwa, lekeni wa undewa wa ighanoghile, tindiwalo na ndeng'elelo mna Ghumuhe Mwenzeluka,
18 kwaapfila imunu wowose iyomsang'anila pfino Kiristu, komnogheletsa Imulungu na kotogholighwa ne iwanu.
19 Apfo lelo tughendelele kutenda aghala ighoghala tindiwalo na ighotenda twiyapfile ukwima pfinoghile.
20 Lelo uleke kuhinya sang'ano ye Imulungu kwe chijo. Pfijo pfose pfinogha, lekeni ng'apfinoghile bae imunu kuja chinu chochose ichimhonza imunu yungi yaghwe mnzambi.
21 Pfinogha kuleka ukuja inyama wala ukunwa imbwali wala kutenda chinu chochose ichimhonza myagho yaghwe mnzambi.
22 Lelo chochose choutoghola mna pfinu pfino chisighale kuna ghweghwe ne Imulungu. Wabweda awala wose ing'awehigha iwenyegho kwa aghala ghawotenda.
23 Lekeni ayula iyokwalangula kwa chijo chayakuja, ang'aja kohighighwa, mana ng'ajile bae kwa ukutoghola, na chinu chochose choyotenda imunu ka ng'ochitenda kwa ukutoghola bae, ayo yakuwa nzambi.

15

Uwanoghelese weyagho uleke kwinoghela mwenyegho

1 Twetwe yatutoghola ghendo twobamighwa tuwadudumile awala iwotoghola chidogho. Tuleke kwinoghelesa iwenyegho.
2 Chila imunu yamnoghelese miyaghe kwa ighanoghile, ili yamtsenge.
3 Kwaapfila Kiristu ng'enoghelese bae mwenyegho, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Maligho ghawakulighile ghweghwe, ghanighwila nene.”
4 Chila chinu ichandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka, chandikighwa kutulangulitsa twetwe, ili kwa ukududumila na ukughumighwa ghumoyo ne Ghamaandiko agho, tudahe kuwa na lolelo.
5 Imulungu yane ukududumila na iyoghuma ghumoyo yamwing'eni muhe wa kuwa chinu chimwe kwa kuwinza ghayatendile Yesu Kiristu,
6 ili mdahe kumtunya Imulungu, Aba we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu kwa ghumoyo ghumwe na kwa litsi limwe.

Imbuli inoghile kwe iwanu wose

7 Apfo mwibokele mwemwe kwa mwemwe, ka Kiristu pfayambokeleni mwemwe, ili Imulungu yatunyighwe.

8 Mana nomlongelani Kiristu tsakawasang'anila Wayahudi ili yalanguse ukweli we
Imulungu, na laghano lyekile Imulungu ne iwabala wetu litimile,
9 ili nawo iwanu iwali si Wayahudi wamtunitse Imulungu kwa libatsi lyake. Ka
Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga
Apfo nitsokutunitsa mghati mwe iwanu we isi tsingi,
Nitsakwimba kulitunya taghwa lyako.
10 Kuya Ghamaandiko gholonga,
“Mdeng'elele mwemwe iwanu imli si Wayahudi;
mdeng'elele hamwe ne iwanu wake.”
11 Kuya Ghamaandiko gholonga,
“Mumtunye Imtwatsa, mwemwe iwanu imli si Wayahudi bae,
Mumtunye yeye, mwemwe makabila ghose!”
12 Kuya Isaya kolonga,
Mlukolo mwa Yese katsolawila imunu,
naye katsowatawala kolo tsose.
iwanu iwali si Wayahudi nawo watsomlolela.
13 Imulungu yane lolelo, yamwing'eni ndeng'elelo na tindiwalo ka pfamtoghola, lolelo
lyenu lyongetseke kwa ngupfu ya Ghumuhe Mwenzeluka.
14 Nene imwenyegho nomanya ghendo ka mwemwe ndughu tsangu mnogha sideke
na mwomanya ghose, na mwodaha kwilangulitsa wenyegho.
15 Mne ibaluwa ino tsanimwandikilani pfinu pfingi bila kupfuka, nidahe kumkumbu-
sani keli. Tsanenda apfo kwa uluso we Imulungu kuna nene.
16 Imulungu Kanisaghula niwe mtumighwa wa Yesu Kiristu kwe iwanu iwali si
Wayahudi bae. Nosang'ana ka mlapfa nambiko mna ukupeta Imbuli Inoghile ye
Imulungu, ili iwanu si Wayahudi wadahe kuwa nambiko iitogholighwa ne Imulungu,
nambiko iideghesighwa na Ghumuhe Mwenzeluka.
17 Apfo kwa kwilunga na Yesu Kiristu, neghodela isang'ano yangu kwaajili ye Imu-
lungu.
18 Nitsolonga bila kupfuka aghala ghayatendile Kiristu kubitila nene mna ukuwalon-
gotsa iwanu iwali si Wayahudi wamtegheletse Imulungu. Katenda apfi kwa kulonga na
kwa kutenda,
19 na kwa ngupfu ya pfitango pfa kukangawatsa na kwa ngupfu ye Ghumuhe we
Imulungu. Apfo mne ghumwanza wangu kulawa Yerusalemu mbaka ghumkowa ghwa
Iluriko, chila hanu niwapetela iwanu Imbuli Inoghile ya Kiristu.
20 Chonibama nene ghamatsuwa ghose nipete Imbuli ye Imulungu mne isi tsila ng'ana
Kiristu yamanyike bae, ili ndeke kutsenga mna lukwalambatsa lwikighwe ne imunu
yungi.
21 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,
“Awala ng'ana walongelighwe mbuli tsake, watsakona,
na awala ng'ana wahulike bae mbuli tsake, watsomanya.”

Pauli kobama kwangila Roma

22 Apfo kwaajili ya chinu acho ghamatsuwa mengi tsangomighwa kumwangilani.
23 Lekeni kwaapfila sambi nimalitsa isang'ano yangu mne isi tsino, na kwaapfila
tsambama ghamatsuwa mengi kutsa kuwonani,
24 nololela kutenda apfo sambi. Nitsomwangilani hanibita kughenda Spania, kuya
nobama mwemwe mnyapfile kupfika ako hanimalitsa kudeng'elela kukala namwe
chidogho.
25 Lekeni sambi noghenda Yerusalemu kuwasang'anila iwanu we Imulungu iwali
ako.

26 Mana iwanu we Imulungu wa Makedoniya na wa Akaya wona pfinogha
kuwachangila wahenzeluke we Imulungu iwali wahingwa ako Yerusalemu.
27 Wawo iwenyegho tsawona pfinogha kutenda apfo, na kweli tsawabamighwa
ghendo watende apfo. Kwaapfila ka iwanu si Wayahudi bae wabokela pfinu pfa
chimuhe kulawa kwa Wayahudi, nawo wobamighwa wawagholele Wayahudi ipfinu
pfa lukuli.
28 Apfo, hanimalitsa ing'onde ino na kuweng'a Wayahudi achila chawachangile
iwanu, nitsomwangilani mwemwe hanighenda Spania.
29 Hanikutsa kuna mwemwe nomanya nitsakutsa na tsibalaka ketseketse tsa Kiristu.
30 Lelo ndughu tsangu, nowalomba ghendo, kwa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu na kwa
unoghelo wa Ghumuhe, mwilunge na nene mnombele kwe Imulungu.
31 Mnombele nikomboke kulawa kwe iwanu wala ing'awomtoghola Kiristu iwali
Yudeya, na mnombele isang'ano yangu muisi ya Yerusalemu itogholighwe ne iwanu
wa Imulungu iwali ako.
32 Apfo Imulungu ang'abama, nitse kuna mwemwe aku moyo wangu wodeng'elela,
mbwihile hamwe namwe.
33 Imulungu wa tindiwalo yakale na mwemwe wose. Ona.

16

Pauli kowalamsa iwanu wa Roma.

1 Nobama mumtange lumbu wetu Fibi, yeye ka imunu yanoghile, kowasang'anila
mtingano we iwanu we Imulungu iwali Kenkeliya.
2 Mbokeleni kwa taghwa lya Imtwatsa, ka pfawabokelighwa iwanu we Imulungu,
mmwapfile chochose chila choyomlombani, kwaapfila yeye tsakawapfila iwanu wengi,
tsakanyapfila na nene pfipfila.
3 Ndamsileni Pilisila na Akila, iwasang'ana wayangu mne ing'onde ya Yesu Kiristu.
4 Awo chidogho wakomighwe, ili nene nihone. Nolonga mighede kuna wawo, si nene
niliheka bae, hata mitingano ye iwanu we Imulungu wa isi tsingi wolonga mighede
kuna wawo.
5 Ndamsileni iwanu iwomtoghola Kiristu iwotingana mne ing'anda yawo.
Ndamsileni na sale yangu Epaineto, iyandusile kumtoghola Kiristu mne isi ya Asiya.
6 Ndamsileni Mariya, iyamsang'anileni ng'ani.
7 Ndamsileni Andironiko na Yuniya, ndughu tsangu iwakalile mchifungo na nene.
Wawo womanyika ghendo mghati mwa watumighwa, nawo tsawanongola kumtoghola
Kiristu.
8 Ndamsileni Ampiliato, sale yangu mkulu mne kwilunga ne Imtwatsa.
9 Ndamsileni Uribano, msang'ana miyetu mne ng'onde ya Kiristu, na sale yangu
mkulu Stakisi.
10 Ndamsileni Apele, iyaghetsighwe na kutogholighwa ne Kiristu. Walamseni iwanu
wala iwali mkaye mwa Alistobulo.
11 Ndamsileni ndughu yangu Herodioni, na iwanu iwomtoghola Kiristu iwali mkaye
mwa Narikiso.
12 Ndamsileni Trifaina na Tirifosa, mapinga iwomsang'anila Imtwatsa. Pfipfila
ndamsileni lumbu jangu Perisi, pinga yungi iyamsang'anile Imtwatsa sideke.
13 Ndamsileni Lufo, munu iyasaghulighwe ne Imtwatsa, hamwe na mai wake,
yakalile ka mai wangu pfipfila.
14 Ndamsileni Asinkilito na Filegoni na Herima na Patiroba na Hema na wanu wose
iwomtoghola Kiristu iwali hamwe nawo.
15 Ndamsileni Filologo, Yuliya, Nerea na lumbu wake, Olimpa ne wahenzeluka wose
we Imulungu iwali hamwe nawo.

16 Mwilamse mwemwe kwa mwemwe kwa ukwinonela ikunoghile. Iwanu wose
iwamtoghole Kiristu womlamsani.
17 Ndughu tsangu, nowalombani mwalangitse na awala iwowatenda iwanu we-
baghule, na kuwatenda iwanu wangi waleke kughakinda malangulitso ghambokele.
Mkale kutali nawo,
18 kwaapfila wanu ka awo ng'awomsang'anila Kiristu Imtwatsa wetu bae,
ila woghasang'anila mada ghawo wenyegho. Kwa mbuli tsawo tsine umta na
itsinogheletsa wowabugha iwanu iwanoghile.
19 Mana mwemwe mmanyika kwe iwanu wose kwa kutegheletsa, apfo
nowadeng'elelani. Nombamani mkengele mne kutenda ghanoghile, na mkale
mwahela matotso mna ghehile.
20 Imulungu wa tindiwalo, ng'atsokawa bae kumhonda Setani hasi mwe maghulu
ghenu.
Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe.
21 Msang'ana myangu Timoteo, komlamsani, pfipfila ndughu tsangu Lukiyo na Yasoni
na Sosipateli wose womlamsani.
22 Na nene Teritio, inimwandikile Pauli ibaluwa ino nomlamsani kwa taghwa lye
Imtwatsa.
23 Gayo, mwenyekaye wangu, na iwanu wose iwomtoghola Kiristu womlamsani.
Erasto, mkulu wa isi ino na ndughu yetu Kwalito, wose womlamsani.
24 Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe mwose. Ona.
25 Lelo tumtunye Imulungu iyodaha kumtendani mwime mna Imbuli Inoghile ya
Yesu Kiristu yanimpetile, na mne ughubulo we imbuli iifisighwe kulawa ghumwande.
26 Lekeni sambi imbuli ayo ighubulighwa na imanyika kubitila ghawandike manabii,
na kwa laghitso lye Imulungu wa ghamatsuwa ghose imanyika kwe iwanu wose, ili
makabila ghose ghamtoghole na ghamtegheletse.
27 Imulungu yaliheka iyane nzewele yatunyighwe ghamatsuwa ghose kubitila Yesu
Kiristu! Ona.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwe Iwanu wa Kolinto

Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Wakolinto tsayandikikighwa na mtumighwa Pauli mne ghumwaka ghwa hamsini na tano kulawa Yesu helekighwe (1:1). Aino tsaikala ibaluwa ya mwanduso mna tsibaluwa mbili tsandikighwe na Pauli kwa kanisa lya Kolinto. Tsakandika ibaluwa ino hang'ali yokala Efeso ahala ng'ana yalamle ukwangila Kolinto hang'ali yoghenda na ukuya kulawa Makedoniya (16:5-9).

Mne ibaluwa ino Pauli kakwidika mbuli itsighalighwe ne iwanu kuna yeye, itsilonga ghehile ighatendighwe mne kanisa lya Kolinto, ghehile agho hamwe ne ukwibaghula na ughoni. Ghumji ghwa Kolinto tsaghumanyika ghendo kwa ughoni, apfo ng'achiwile chinu cha kukangawatsa bae Pauli kulyandikila likanisa alyo pfinu apfo. Pfipfila ibaluwa ino ya mwanduso kwa iwanu wa Kolinto, isula ya 13 ina mbuli tsa unoghelo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-9, Pauli kowalamsa Wakorinto na kumlongela Imulungu mighede kwaajili yawo.
Mne isula ya 1:10-4:21, kolonga mbuli tsa ukwibaghula mne likanisa lye iwanu wa Korinto.
Mne isula ya 5-6, kolonga mbuli tsa ughoni na ukwighala mne libalatsa wawo kwa wawo.
Mne isula ya 7-15, Pauli kolonga mbuli tsa ukukwela, kulapfa nambiko kwe pfinyagho, na ukutsilihuka.
Mne isula ya 16, Pauli komalitsila kwa ukulonga mbuli tsake na sang'ano tsake.

1 Nene Pauli yanikemighwe niwe mtumighwa wa Kiristu Yesu ka Imulungu pfayabamile, na ndughu yetu Sostene.
2 Twomwandikilani mwemwe kanisa ilili mne ghumji ghwa Kolinto, mwemwe imkemighwe muwe iwanu wake wahenzeluka kwa ukwilunga na Yesu Kiristu, hamwe na wala wose iwali chila hanu iwomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
3 Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu wawatendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Mighede kwa Kiristu

4 Nolonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwa uluso iyawatendele mwemwe kubitila Yesu Kiristu.
5 Mana kwa ukwilunga ne Kiristu, mwemwe mbweda kwa chila chinu, mbweda mne ukulonga na mne ukumanya.
6 Usenga wa Kiristu wima pfinoghile mghati mwenu.
7 Apfo ng'amuhungukighwe bae na ghweko lyolyose kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka, ka pfomumbeta Imtwatsa Yesu Kiristu yaghubulighwe.
8 Naye katsowakindilisa, katsoweng'a ingupfu mbaka utsighilo, ili mkale mwahela litotso mne litsuwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
9 Imulungu iyotogholighwa, kamkemani muwe sale wa Mwanaghe Yesu Kiristu, Imtwatsa wetu.

Ubaghutsi kwe iwanu iwomtoghola Imulungu

10 Ndughu tsangu, nowalomba kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu mwilaghane kwa chila chinu chomlonga ili mleke kwibaghula mwemwe kwa mwemwe. Ghendoghendo mwalangule chinu chimwe na mlonge chicho.

11 Ndughu tsangu, iwanu wangi kulawa ing'anda ya Kiloe wanongela ka mwemwe
mwisonga.
12 Nobama nilonge chanihulike kuna mwemwe, munu yumwe kolonga, “Nene no-
muwinza Pauli,” na munu yungi kolonga, “Nene nomuwinza Apolo,” na yungi kolonga,
“Nene nomuwinza Kefa” na yungi “Nene nomuwinza Kiristu.”
13 Angu Kiristu keghola? Angu Pauli tsakawambighwa mna msalaba kwaajili yako?
Angu tsambatisighwa mughwe wanang'ina wa Pauli?
14 Mighede Imulungu kwaapfila simbatitse imunu wowose bae ila Kirispo na Gayo
waliheka.
15 Apfo imunu wowose aleke kulonga ka mwemwe mbatisighwa muwe wanang'ina
wangu.
16 Nikumbuka, pfipfila tsanimbatisa Stefana na iwanu iwali mng'anda mwake, kuya
imane ka nimbatisa imunu yungi.
17 Kwaapfila Kiristu ng'anitumile bae kubatitsa, ila kuwapetela iwanu Imbuli In-
oghile, na si kwa mbuli tsa kuwanogheletsa iwanu, ili lifwa lye Kiristu mna msalaba
lileke kwoneka si chinu bae.

Kiristu iyo nzewele ne ingupfu ye Imulungu

18 Kwaapfila usenga wa lifwa lya Yesu mne msalaba wakoneka ubotsi kwe iwanu
iwakwagha, lekeni twetwe itukombolighwa twowona ngupfu ye Imulungu.
19 Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,

“Nitsotsihinya nzewele tse wanu wane nzewele,
na tsimbutsi tse iwanu wane chisomo nitsotsasa kutali.”

20 Walikwani wanu wane nzewele? Walikwani walangulitsi wa ghamalaghitso? Walik-
wani wane tsimbutsi sideke? Imulungu kalangusa ghendo ka nzewele ye iwanu we isi
ina ubotsi.
21 Kwa nzewele ye Imulungu, ng'aidahika bae iwanu kummanya yeye kwa nzewele
tsawo wenyegho, Imulungu tsakanoghelighwa kuwakombola iwanu iwotoghola ku-
bitila usenga watuwapetela, aula iukoneka ubotsi kwa awala wane nzewele.
22 Wayahudi wobama kwona pfinzonza, Wagiriki wobama nzewele.
23 Lekeni twetwe, twowapetela imbuli ye Kiristu iyawambighwe mna msalaba,
imbuli iikoneka ng'walo kwa Wayahudi na ubotsi kwe Iwanu iwali si Wayahudi.
24 Lekeni kwa awala iwakemighwe ne Imulungu, wose Wayahudi na Wagiriki, Kiristu
iyo ngupfu ye Imulungu na nzewele ye Imulungu.
25 Kwaapfila achila ichikoneka ubotsi we Imulungu, china nzewele kubita nzewele
ye imunu, na achila ichikoneka chahela ngupfu kwa Imulungu china ngupfu kubita
ngupfu ye imunu.
26 Ndughu tsangu, lelo mkumbuke hamkemighwe ne Imulungu, wengi mna
mwemwe tsamkala mwahela nzewele ya chimunu, na si wengi bae imkalile ne ngupfu
na si wengi bae imkalile ne ubala.
27 Lekeni Imulungu kasaghula pfinu ipfikoneka pfa ubotsi ipfili muisi kuwaghuma
chinyala iwanu wane nzewele, Imulungu kasaghula ipfinu ipfilihela ngupfu,
kuwaghuma chinyala awala wane ngupfu.
28 Imulungu kasaghula aghala ghawabetsile iwanu na aghala ighoneke si chinu bae,
ili kughahinya aghala ghawonile iwanu chinu chikulu.
29 Imulungu katenda apfi ili imunu wowose aleke kwighoda hambele he Imulungu.
30 Imulungu iyo iyawatendike mwemwe mwilunge na Yesu Kiristu, iyawile nzewele
yetu kulawa kwe Imulungu, twakoneka tunogha hambele he Imulungu, twenzeluka na
tukombolighwa.
31 Apfo ka pfayandikighwe, “Iyobama kwighoda, yeghodele chayatendile Imtwatsa.”

2

Usenga wa Kiristu iyawambighwe mna msalaba

1 Ndughu tsangu, hanitsile kuna mwemwe siwapeteleni bae ukweli we usenga we
Imulungu kwa kulangusa ka nene nomanya ng'ani au kwa nzewele tse iwanu.
2 Mana hanikalile na mwemwe sibamile bae kumanya chinu chingi ila kummanya
Yesu Kiristu yaliyeka, ayula iyawambighwe mna msalaba.
3 Hanitsile kuna mwemwe, tsanahela ngupfu, tsanidedema ghendo kwa kupfuka.
4 Usenga wangu na kupeta kwangu ng'akukalile bae kwa malonga gha nzewele ghane
kukwegha iwanu, ila tsaghana ingupfu ye Ghumuhe we Imulungu.
5 Tsanenda apfi ili ukutoghola kwenu kuleke kukala mne hekima tse iwanu, ila ikale
mne ngupfu ye Imulungu.

Inzewele ye Imulungu

6 Twopeta usenga we hekima kwa awala iwakomale mne ukutoghola, lekeni si
ihekima ye muisi amu bae, wala si ihekima ye iwakulu we muisi amu iwakwaghitsa
ngupfu.
7 Nowapetela nzewele ye Imulungu iipfisighwe, iyaisaghule kwaajili ye ukwingila
mne utunitso wake hata ng'ana isi yose ilumbighwe.
8 Kuduhu iwakulu we isi yose iwamanyile nzewele ino. Wang'aimanyile wang'alekile
kumuwamba mna msalaba Imtwatsa we utunitso.
9 Lekeni ka Ghamaandiko pfagholonga,
“Aghala ing'aghoneke wala kuhulikighwa,
aghala ng'ana ghakwalangulighwe mmoyo mwe imunu,
igho ghagho Imulungu ghawekile awala iwomnoghela.”
10 Lekeni Imulungu katughubulila chinu acho kubitila Ghumuhe Mwenzeluka.
Kwaapfila Ghumuhe Mwenzeluka kosakula chila chinu hata ipfinu ipfili mghati mwe
Imulungu.
11 Yuhi iyodaha kumanya aghala ighali mghati mwe imunu ka si muhe iuli mghati
mwake mwenyegho? Pfipfila kuduhu iyomanya ipfinu pfe Imulungu ila Ghumuhe we
Imulungu.
12 Ng'atubokele bae muhe we iisi, ila tubokela Ghumuhe iyatumighwe ne Imulungu
ili tumanye aghala ghose ghatwing'ighwe hela ne Imulungu.
13 Apfo ng'atulonga bae kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne nzewele tse iwanu, ila
twolonga kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne Ghumuhe, twolonga ipfinu pfa umuhe
wa ukweli kwa awala iwane Ghumuhe.
14 Imunu yalihela Ghumuhe we Imulungu ng'odaha bae kubokela aghala igholawa
kwe Imulungu, kwaapfila ghakoneka gha ubotsi kuna yeye, na ng'oghatanga bae,
kwaapfila ghomanyika kwa kwapfilighwa ne Ghumuhe.
15 Lekeni imunu wowose yane Ghumuhe we Imulungu, kodaha kughatanga ghose, na
kuduhu imunu iyodaha kumuhigha.
16 Ka Ghamaandiko pfagholonga,
“Yuhi yatsimanyile tsimbutsi tse Imtwatsa?
Yuhi yodaha kumlangulitsa Imtwatsa?” Lekeni twetwe tuna tsimbutsi tse Kiristu.

3

Iwatumwa we Imulungu

1 Ndughu tsangu, nene silongile namwe bae ka iwanu imli ne Ghumuhe we Imulungu,
lekeni tsanonga namwe ka iwanu we isi ino, ka iwana wadowado mne ukumtoghola
Kiristu,

2 Tsaniweng'a matombo na si chijo chikomu bae, kwaapfila ng'amdahile bae kuchija. Hata sambi ng'amdaha bae kuchija.
3 Kwaapfila mwemwe mng'ali mwokala ka iwanu we isi yose pfawokala. Angu pfii kuduhu chepfu na kwisonga mghati mwenu? Agho ghose gholangusa mwemwe mng'ali mwa iwanu we isi yose, na mwokala ka isi yose pfaibama.
4 Imunu yumwe ang'alonga, “Nene nomuwinza Pauli,” na munu yungi kolonga, “Nene nomuwinza Apolo.” Apfi ng'amtenda bae ka iwanu we isi yose pfawotenda?
5 Angu Apolo nani? Na Pauli nani? Twetwe twa iwatumwa we Imulungu ya-tumghalileni mwemwe ukutoghola, na chila munu kotenda isang'ano iyeng'ighwe ne Imtwatsa.
6 Nene nihanda imbeghu, Apolo kaimwaghila ghamatsi, lekeni Imulungu iyo yait-endile ikule.
7 Apfo iyahandile si chinu bae wala ayula iyaimwaghile ghamatsi, ila Imulungu yaliyeka yaitendile yote, iyo imkulu.
8 Imunu yaihandile na imunu yaimwaghile ghamatsi wose weghala, na Imulungu katsomghweka chila imunu kwa sang'ano yake yaitendile.
9 Kwaapfila twose twosang'ana hamwe ne Imulungu, mwemwe ka mghunda we Imulungu na ka ing'anda ye Imulungu.
10 Kwa ligweko lyangaile Imulungu, nyika lukwalambatsa ka imunu yadahile kut-senga pfinoghile, na imunu yungi kotsenga mchang'a mwake. Lekeni chila imunu iyotsenga yalangitse pfoyotsenga mchang'a mwake.
11 Kuduhu imunu yungi iyodaha kwika lukwalambatsa lungi kubita yalwikighwe, iyo Yesu Kiristu.
12 Mchang'a mwe lukwalambatsa alo, imunu yumwe kodaha kutsengela nzahabu, au kutsengela pfetsa, au kutsengela ghamabwe gha bei ng'ulu au kutsengela mibiki, au kutsengela tsinyasi au mitsani.
13 Ukunogha kwe isang'ano ya chila imunu kutsolangusighwa na kwikighwa mwatsi mne litsuwa lya Kiristu, kwaapfila mne litsuwa alyo ghumoto ghutsoghubula isang'ano ya chila imunu, ghumoto ghutsoghetsa tsisang'ano tsawo na kulangusa ka tsinogha.
14 Ka isang'ano ye imunu ng'ailakale mmoto, imunu ayo katsobokela lighweko.
15 Isang'ano ye imunu ing'alakala, imunu ayo katsolyaghitsa lighweko, lekeni yeye mwenyegho katsokombolighwa, ka kaswekuka mmoto.
16 Angu ng'ammanyile bae ka mwemwe mwa Ing'anda ye Imulungu, na Ghumuhe ghwe Imulungu kokala mghati mwenu?
17 Apfo imunu ang'aihinya ing'anda ye Imulungu, Imulungu katsomhinya. Kwaapfila ing'anda ye Imulungu idegheta, namwe mwa ing'anda ye Imulungu.
18 Uleke kwighutsukila mwenyegho, imunu wowose yali mghati mwenu ang'eghoda kana nzewele mne isi ino, ng'apfu yawe mbotsi ili yawe na nzewele ya kweli.
19 Kwaapfila nzewele ye isi ino ya ubotsi hambele he Imulungu. Ka pfayandikighwe, “Imulungu kowaghogha iwanu wane nzewele mne ukukengela kwawo.”
20 Kuya yandikighwa, “Imtwatsa koghamanya aghala ighawakwalangula iwanu wane nzewele ka ng'aghanoghile bae.”
21 Apfo imunu aleke kwighodela aghala ghawotenda iwanu. Mana ghose ghenu mwemwe.
22 Yawe Pauli au yawe Apolo au Kefa au isi au ughima au lifwa au aghala ghali baha, au aghala ighakutsa, mana ghose ghenu mwemwe.
23 Mwemwe mwa iwanu we Kiristu, na Kiristu ka we Imulungu.

4

Iwatumighwa wa Kiristu

1 Iwanu watwone twetwe ka twawatumighwa wa Kiristu, yatwing'ighwe ing'onde ye
kuwapetela iwanu tsimbuli itsipfisike tse Imulungu.
2 Lelo ichibamighwa awala iweng'ighwe isang'ano wawe iwanu iwotogholighwa.
3 Kuna nene si chinu bae ning'ahighighwa na mwemwe au ne imunu wowose. Wala
nene sihigha nimwenyegho bae.
4 Mmoyo mwangu sihighighwa bae ne chinu chochose bae, lekeni chinu acho
ng'achilangusa ka nahela totso. Imulungu iyo yonihigha nene.
5 Apfo mleke kuhigha mbuli yoyose ng'ana chipindi chake chipfike, mbetetse mbaka
Imtwatsa hayatsakutsa. Katsoghubula aghala ighapfisighwe mchisi na katsogheka
mwatsi aghala ighali mmoyo mwe iwanu. Baho chila imunu katsobokela sifa yake
kulawa kwe Imulungu.
6 Ndughu tsangu, nimtumila Apolo na nene mwenyegho ili kubitila twetwe mwilan-
gulitse mbuli ino, “Mghakinde ighandikighwe mne Ghamaandiko.” Mleke kwighodela
munu yuno na kumbetsa yungi.
7 Yuhi iyakutendile mkulu kubita munu yungi? Apfi Imulungu ng'akwing'ile bae
pfose pfawinapfo? Ka kwing'ighwa, lelo ule wighoda ka ng'wing'ighwe bae?
8 Haya, ma mghapata ghose! Lelo ma muwa matajiri! Muwa wandewa bila ya
twetwe! Nobama mng'awile iwandewa ili tuwe wandewa hamwe na mwemwe!
9 Kwaapfila nene pfanikona Imulungu katundenda twetwe iwatumighwa tuwe
iwanu wa kuchisogho ghendo, ka iwanu iwahighighwe kukomighwa hambele he
wamalaika ne iwanu.
10 Twetwe twawabotsi kwaajili ya kumtumikila Kiristu, lekeni mwemwe mna
nzewele kwa kwilunga na Kiristu! Twetwe twahela ngupfu, lekeni mwemwe mna
ngupfu, mwemwe ng'ambetsighwa bae, lekeni twetwe twobetsighwa.
11 Mbaka sambi tuna nzala na ng'ilu, twahela chokupfala, twotohighwa sideke,
twahela hanu ho ukukala.
12 Kuya twoghaya kusang'ana kwa ghamoko ghetu wenyegho. Hatulighitwa, twetwe
twobaliki, hatudunuzighwa, twetwe todudumila,
13 hatulighighwa, twetwe twakwidika ghoya. Mbaka sambi twetwe twakoneka ka
mibangu ye isi, na kwa chila imunu twakoneka wabewebewe!
14 Si kwandika bae agha ghose ili niwaghume chinyala, lekeni nowafunda ka
wanangu iwonoghela.
15 Hata mng'awa ne iwemilitsi wengi kwa kwilunga ne Kiristu, lekeni aba wenu
yumwe yaliheka, kwaapfila kwa kwilunga na Yesu Kiristu nene niwa aba wenu kwa
kuwaghalila Imbuli Inoghile.
16 Apfo nowalomba mtende ka pfanitenda nene.
17 Apfo nomghalilani Timoteo, imwanangu mna ukwilunga na Kiristu iyonoghela na
iyotogholighwa. Ayo katsomkumbusani inzila yaniiwinza nene iili mghati mwa Yesu
Kiristu. Inzila iyanilangulitsa chila hanu mne makanisa ghose
18 Iwanu wamwenga kulawa mna mwemwe wandusa kwighoda, kulonga ka sikutsa
bae kuna mwemwe.
19 Lekeni Imtwatsa ang'abama, nitsakutsa kuna mwemwe sambi, baho nitsakona
mwenyegho, si ghawolonga ghaliheka, ila ne ingupfu iwali nayo iwanu awo iweghoda.
20 Kwaapfila undewa we Imulungu si wa kulongalonga bae, ila wa ingupfu.
21 Choni ichiwanoghela? Nitse na fimbo, au nitse ne unoghelo na ghumoyo ghuholile?

5

Mwibaghule ne ughoni

1 Sambi yolongighwa ghendo ka mghati mwenu kuna ughoni, na ughoni awo ng'ana
woneke bae hata kwe iwanu ing'awammanyile Imulungu. Imunu kowasa na imwehe
wa aba wake!
2 Kuya lelo mdahatse kwighoda! Ing'awile ng'apfu mwemwe mwone usungu, na
imunu iyatendile chinu acho yawingighwe mghati mwenu.
3 Hata ka nakutali na mwemwe kwa lukuli, lekeni kwa ghumoyo nahamwe namwe.
Ma nimuhigha imunu ayo yatendile chinu acho cha chinyala ka nabaho kuna
mwemwe.
4 Hamtingana kwa taghwa lya Imtwatsa wetu Yesu nene na hamwe namwe mmoyo,
na ngupfu ya Imtwatsa wetu Yesu yabaho,
5 mmwing'e Setani imunu ayo lukuli lwake luhinyighwe ili muhe wake ukombo-
lighwe litsuwa alyo Imtwatsa hayatsokutsa kuwahigha iwanu.
6 Kwighoda kwenu ng'akunoghile bae, angu ng'ampfimanyile bae ka hamira chi-
dogho yotenda bulunge lya usaghe we chighate liwe kulu?
7 Muilapfe hamira ya ghumwande ye nzambi ili mdeghete ghendo. Kuya mwitseghala
ne bulunge lya usaghe we pfighate pfa sambi ililihela hamira, ka pfambamighwa kuwa.
Mana Pasaka wetu, Kiristu, tsakalapfighwa yawe nambiko.
8 Apfo, tutende chihungo acho cha Paska, si kwa hamira ye ghumwande, hamira ila
ye nzambi na ghehile. Bali kwa chighate ing'achighumighwe hamira, iwo ghumoyo
ghunoghile na ighulongesa!
9 Niwandikilani mne ibaluwa yangu ingi, mleke kwihanganya ne waghoni.
10 Silonga bae mleke kwihanganya ne iwanu ing'awammanyile Imulungu, awala
iwaghoni, wabwa, wabapfi na awala iwotamanila pfinyagho. Mana ili kuwahepa
iwanu awo wose mwobamighwa mlawe muisi mno.
11 Lekeni sambi nowandikilani mleke kwihanganya ne imunu wowose iyolonga
komtoghola Kiristu aku kamghoni, ka mbwa, kotamanila pfinyagho, kana maligho,
kopatika, ka mwihitsi Imunu ka ayo hata ukuja naye mleke.
12 Angu sang'ano yangu kuwahigha iwanu iwali kunze mwe kingili lyenu? Aku
mwemwe ng'amuwahigha iwali mghati mwenu?
13 Imulungu mwenyegho katsowahigha awo iwali kunze, “Muwingeni imunu yehile
iyali mghati mwenu!”

6

Wakiristu wahighe maghomba ghawo

1 Imunu ang'esonga ne myaghe, ikuwatse yamghale hane libaratsa lye iwanu
ing'awammanyile Imulungu? Ng'ambe kobamighwa yamghale kwe iwanu we Imu-
lungu.
2 Angu, ng'ammanyile bae ka iwanu we Imulungu watsoihigha iisi? Ka mwemwe
mtsoihigha iisi, ule ng'amdaha bae kuigha maghomba ghano madomado?
3 Apfi ng'ammanyile bae ka mwemwe mtsowahigha malaika, pfii lelo mne gham-
aghomba ighali muisi?
4 Hampata lighomba, apfi mwowakema iwanu ing'awolitoghola kingili lye iwanu we
Imulungu wamuhigheni?
5 Nolonga apfi kuwaghumani mwemwe chinyala. Apfi kuduhu imunu mghati mwenu
yane nzewele ye kuhigha lighomba lye wakiristu wayaghe?
6 Lekeni, mkiristu komghala mkiristu myaghe mne libaratsa na wowaleka iwanu
iwang'amnyile Imulungu wawahighe.
7 Kwa kwighala mwemwe kwa mwemwe kune ghamabalatsa, kolangusa mwemwe
mtotsa ghendo. Ambe ing'awile ng'apfu mwemwe kubokighwa pfinu pfenu?

8 Lekeni mwemwe mwobunza na mwoboka, kuya agho mwowatendela wakiristu wayenu!
9 Angu ng'ammanyile bae iwanu wehile ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu? Mleke kwighutsukila, si waghoni wala iwanzinzi, wala iwowatamanila pfinyagho, wala awala iwowasa ne iwamale weyawo,
10 wala wabapfi, wabwa, iwopatika, wang'enye, iwaboka weyawo, wala wane maligho, awo wose ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu.
11 Wamwenga wenu tsamkala ka iwanu awo. Lekeni nzambi tsenu tsileghusighwa, mtendighwa muwe wenzeluka na mwikighwa kwa litaghwa lye Imtwatsa Yesu Kiristu na kwa ghumuhe ghwe Imulungu wetu.

Ng'uli tsenu tsimtunitse Imulungu

12 Imunu yungi kodaha kulonga, “Nilekelighwa kutenda pfinu pfose,” lekeni si pfinu pfose bae ipfikwapfila. Notoghola ka nodaha kutenda chila chinu, lekeni sileka bae chinu chochose chinongotse.
13 Ichijo kwaajili ye munda na munda kwaajili ye ichijo, lekeni Imulungu katsofihinya pfose. Lukuli si kwaajili ye ughoni bae, ila kwaajili ye Imtwatsa, naye Imtwatsa koulolesa lukuli.
14 Imulungu kwa ingupfu yake kamtsiliula Imtwatsa, naye katsotusiliula twetwe pfipfila.
15 Apfi, ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu pfilungo pfa Kiristu? Lelo nipfisole pfilungo pfa Kiristu nipfilunge na chiweghe? Bae!
16 Ebu ng'ammanyile bae ayula iyelunga na chiweghe kakuwa lukuli lumwe naye? Ka Ghamaandiko pfagholonga, “Nawo weli watsakuwa lukuli lumwe.”
17 Lekeni ayula yelunga na Imtwatsa kakuwa naye kwa muhe.
18 Mkale kutali ne ughoni. Nzambi tsose tsimwenga itsitendighwa ng'atsilagha lukuli, lekeni mghoni kolutendela nzambi lukuli lwake.
19 Apfi ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu tsa ing'anda ye Ghumuhe Mwenzeluka, iyali mghati mwenu, iyamumbokele kulawa kwe Imulungu? Apfo mwemwe mwa wanu we Imulungu.
20 Kwaapfila tsamghulighwa kwa bei ng'ulu, apfo mumtunye Imulungu kwa ng'uli tsenu.

7

Ukukwela

1 Apfo kwa mbuli ya aghala ghamwandike; pfinogha imunu yaleke kukwela.
2 Lekeni kwaapfila kuna ughoni sideke, chila mmale yawe na mwehe wake mwenyegho. Na chila pinga yawe na mmale wake mwenyegho.
3 Immale yatende chayobamighwa kumtendela mwehe wake, na ipinga yatende chayobamighwa kumtendela immale wake.
4 Lukuli lwa mwehe, si lwake yaliyeka bae, ila lwa immale wake pfipfila. Na lukuli lwa mmale si lwake yaliyeka bae ila lwa mwehe wake pfipfila.
5 Mleke kwiima, ila ka mwilaghana kwa ghamatsuwa chidogho, ili mdahe kukala kwa kumlomba Imulungu, kuya muyile keli ili Setani aleke kuwaghetsa kwaapfila ng'amdaha kududumila.
6 Aghano noghalonga nene, na si laghitso bae.
7 Nobama iwanu wawe ka nene pfanili, lekeni chila imunu keng'ighwa ne Imulungu ghweko lyake mwenyegho. Munu yumwe kana lino na munu yungi kana lila.
8 Apfo kwa awala iwang'ali ng'ana wakwele na awala ng'ana wakwelighwe, nene nolonga pfino; pfinogha wang'akala ka nene pfanili.

9 Lekeni ka ng'amdaha bae kwikinga wenyegho, mkwele, kwaapfila pfinogha ng'ani
kukwela kubita kusulukila.
10 Kwa awala iwakwelighwe na iwakwelile noweng'a laghitso lino, kuya si langu bae
ila lye Imtwatsa. Mwehe yaleke kwileka na mmale wake.
11 Lekeni ang'atenda apfo, yakale bila ukukwelighwa, au yelamlitse ne immale wake.
Naye immale aleke kumleka mwehe wake.
12 Kwa awala iwasighale nolonga pfino. Nene mwenyegho, si Imtwatsa bae. Ka
immale kana mwehe ing'ayomtoghola Yesu, na mwehe ayo kotoghola kukala na mmale
wake, mmale aleke kumleka mwehe wake.
13 Na ka ipinga kana immale na immale ayo ng'omtoghola Yesu bae, ila kotoghola
kukala na mwehe wake, ipinga ayo aleke kumlema mmale wake.
14 Kwaapfila immale yula ing'omtoghola Yesu kobokelighwa ne Imulungu kubitila
mwehe wake. Na ipinga yula ing'omtoghola Yesu kohenzeluka kubitila immale wake.
Ka si pfipfo bae, iwana wenu wang'alekile weha, lekeni ka pfaili, iwana wenu wen-
zeluka.
15 Ka imunu ing'omtoghola Yesu kobama yamleke myaghe, umleke atende apfo.
Immale au ipinga iyotoghola Imulungu ng'oghomighwa bae kutenda apfo. Imulungu
katukema twetwe tukale kwa tindiwalo.
16 Umanyatse, lamda ghwe mwehe kutsodaha kumkombola immale wako? Kuya
umanyatse ghwe immale lamda kutsodaha kumkombola mwehe wako?

Mkale ka Imulungu pfayamkemileni

17 Apfo chila imunu yakale ka pfayagholelighwe ne Imulungu, yakale ka
pfayakemighwe ne Imulungu. Alino laghitso lyangu kwa makingili ghose ghe iwanu
we Imulungu.
18 Ka imunu hayakemighwe tsakakala kengila ngoma, ayo aleke kwitenda ka ng'ana
yengile ng'oma. Na ka imunu hayakemighwe tsakakala ng'engile ng'oma bae, aleke
kwingila ng'oma.
19 Kwaapfila, kwingila ngoma au kuleka kwingila ng'oma si chinu bae, ichinu chikulu,
kukinda ghamalaghitso ghe Imulungu.
20 Chila imunu yakale ka pfayakemighwe ne Imulungu.
21 Apfi, haukemighwe tsakukala mtumwa? Uleke kwalangula, lekeni ka kopata uhuru
utumile.
22 Kwaapfila yeye iyakemighwe ne Imtwatsa aku ka mtumwa, ayo kokombolighwa
ne Imtwatsa. Pfipfila ayula iyakemighwe aku si mtumwa bae, ayo kakuwa mtumwa wa
Kiristu.
23 Imulungu kamghulani kwa bei ng'ulu, lelo mleke kuwa watumighwa we iwanu.
24 Sale tsangu, chila munu na akale ka pfayakemighwe, kwaapfila Imulungu ka-
hamwe na mwemwe.

Mbuli tsa iwanu ng'ana wakwele na wasaka

25 Lelo, kwa imbuli ya awala ing'awakwelighwe bae, nene nahela laghitso kulawa
kwe Imtwatsa, lekeni nene nolonga ghano ka imunu iyatogholighwe ne libatsi lye
Imtwatsa.
26 Pfanikona nene, ukughaya kwamghaya sambi, pfinogha mwemwe kukala ka
pfamli.
27 Pfii ma kukwela? Uleke kumleka mwehe wako. Pfii ng'una ukwele bae? Uleke
kubama ipinga.
28 Lekeni ung'akwela, ng'utotsa bae, na imwali ang'akwelighwa, ayo ng'ototsa bae,
lekeni iwanu ka awo watsopata maghayo mengi ghe ughima uno, lekeni nene nobama
agho ghaleke kuwapata mwemwe.

29 Sale tsangu, nobama nonge apfi, ghamatsuwa ighasighale si mengi bae, kulawa
sambi awala iwakwelile wakale ka ng'awakwelile bae,
30 na awala iwolila wawe ka ng'awolila bae na awala wodeng'elela wawe ka
ng'awodeng'elela bae. Na awala iwoghula ipfinu, pfinu apfo pfiwe ka si pfawo bae,
31 awala iwane sang'ano ne iisi ino wakale ka wahela sang'ano nayo. Kwaapfila ka
pfatumanya, iisi ino ya sambi yofosa.
32 Nobama mwemwe mleke kwalangula. Imunu yalihela mwehe kakwalangula
sang'ano ye Imtwatsa, pfayatsomnogheletse Imtwatsa.
33 Immale iyakwelile kosang'ana ne tsing'onde tse iisi ili yamnogheletse mwehe wake,
34 naye kokweghighwa ne pfinu pfili. Ipinga yang'akwelighwe au imwali kakwalan-
gula ng'onde tse Imtwatsa ili yawe mwenzeluka mlukuli na mne muhe. Lekeni ipinga
iyakwelighwe kakwalangula ng'onde tse iisi, ili yamdeng'eletse mmale wake.
35 Nolonga apfi kwaapfila nobama niwapfile. Sibama bae kwingilila uhuru wenu, ila
nobama mwemwe mtende ighanoghile na mwilapfe muwenyegho mne tsing'onde tse
Imtwatsa bila kuwinza pfinu pfingi.
36 Imunu ang'ona ng'otenda pfinoghile bae kuleka kumkwela mwali yamlapfile
tsengele, na ka ng'odaha bae kukala bila kukwela, na ang'ona mwali wake miyaka yake
yofosa, yatende pfayobama, ang'amkwela pinga ayo, ng'otenda nzambi bae.
37 Lekeni immale ayo ang'alamla imwenyegho kuleka kukwela, na ka kodaha kuleka
kusulukila wapinga, ayo katsotenda pfinoghile ghendo kuleka kumkwela imwali ayo.
38 Apfo ayula yobama kukwela kotenda pfinoghile, na ayula yoleka kukwela kotenda
pfinoghile ghendo.
39 Ipinga iyakwelighwe kohighwa na mmale wake ka immale ayo mghima. Lekeni
immale wake ang'afa, kodaha kukwelighwa keli na imunu yungi iyombama, lekeni
immale ayo yawe iyommanya Kiristu.
40 Lekeni pfanikona nene, ng'apfu ghendo ipinga ayo ang'akala yaliheka, na nene
nakona pfipfila nina Ghumuhe we Imulungu.

8

Imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho

1 Lelo, aino imbuli ye pfijo ipfitambikighwe pfinyagho.
Twomanya ghendo ka “twetwe wose tuna chisomo”, ka pfawolonga. Lekeni uku-
manya ako kwowatenda iwanu weghode, ila unoghelo wotsenga.
2 Imunu ang'alonga komanya chinu, ng'omanya chinu bae ka pfoyobamighwa ku-
manya.
3 Lekeni imunu iyomnoghela Imulungu komanyika na Imulungu.
4 Apfo, mne imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho, twomanya ghendo ka
chinyagho si chinu bae muisi mno, na twomanya ghendo kuduhu Imulungu yungi ila
Imulungu wetu yaliyeka.
5 Hata ka kuna pfinu ipfikemighwa milungu muisi mno au kulanga, na hata ka kuna
milungu ne iwandewa wengi,
6 lekeni kuna twetwe Imulungu ka yumwe; Aba, yalumbile pfinu pfose, kubitila yeye
twetwe twa waghima. Kuya tuna Imtwatsa yumwe, iyo Yesu Kiristu, kubitila yeye pfinu
pfose tsapfilumbighwa, na twetwe twa waghima kubitila yeye.
7 Lekeni si chila imunu bae komanya agha ghose. Iwanu wamwenga iwatsow-
ele kutambikila pfinyagho, mbaka leloli wang'aja ichijo acho wotonga chilawa kwe
ipfinyagho. Na kwaapfila mimoyo yawo yahela ingupfu, wetenda iwenyegho weha kwa
ukuja ichijo acho.
8 Ichijo ng'achidaha bae kukughala habehi ne Imulungu, tung'aleka kuchija
ng'atuhungukighwa na chinu bae, tung'aja ng'atukongetsighwa chinu bae.

9 Lekeni mwalangitse pfamlekelelighwe ukutenda pfinu, mleke kuwahonza awalai-
wotoghola chidogho wengile mnzambi.
10 Ka imunu yotoghola chidogho kakona ghweghwe iumanyile kwakuja mne ng'anda
ye pfinyagho, pfii ng'atsoghumighwa ghumoyo bae kuja ichijo ichitambikighwe
pfinyagho?
11 Apfo imunu yuno yane noghola ilihela ngupfu, iyo Kiristu yafile kwaajili yake
ng'atsakwagha bae kwaajili ya achila ghweghwe kochikema ukumanya?
12 Ka mwowaghitsa pfino wakiristu wayenu, na kutsilagha noghola tsawo itsilihela
ngupfu, mwomtendela nzambi Kiristu.
13 Apfo ichijo ching'amtenda mkiristo miyangu yaghwe mnzambi, sitsakuja bae
inyama, kwaapfila ning'aja nitsomhonza ndughu yangu yaghwile mnzambi.

9

Sang'ano tse Iwatumighwa

1 Angu nene sina ng'ombolighwe bae? Pfii nene si mtumighwa bae? Apfi nene
simwonile Imtwatsa wetu Yesu? Angu mwemwe si ghamatunda ghe isang'ano yangu
bae?
2 Hata ka kwa wamwenga nene si mtumighwa bae, lekeni kuna mwemwe nene
na mtumighwa. Mwemwe mwa wakalangama we utumighwa wangu kwaapfila
mwilunga ne Imtwatsa.
3 Apfi pfipfo pfaniyamila kwe iwanu iwonighutsa.
4 Pfii ng'atubamighwa ukwing'ighwa bae ichijo na choukunwa kwaajili ye sang'ano
yetu?
5 Apfi twahela haki ye ukumsola mwehe iyomtoghola Kiristu na kwanga naye mne
ghumwanza ka pfawotenda iwatumighwa wangi na iwandughu we Imtwatsa na Kefa.
6 Au twetwe tuliheka nene na Balinaba itubamighwa kusang'ana ili tupate aghala
ighatubama.
7 Angu asikali wachi iyoghenda kwing'ondo keliha imwenyegho? Yuhi iyohanda
mitsabibu aku ng'akuja bae ghamatunda ghake? Yuhi iyodima iwanyama aku
ng'akunwa bae matombo ghawo?
8 Apfi agha ghanilonga nolonga gha chimunu? Angu Ghamalaghitso gha Musa nagho
ng'agholonga apfi bae?
9 Mana yandikighwa mne Ghamalaghitso gha Musa, “Haumtumila ing'ombe kupfuna
uhunga, uleke kumwoha chibang'wa.” Pfii, Imulungu kolonga mbuli tse ng'ombe?
10 Apfi hayalongile apfo ng'alongile mbuli tsetu bae? Tsayandikighwa kwaajili ya
twetwe ghendo. Kwaapfila ayula iyolima na ayula iyopfuna, wose wana haki yo
ukubetela ipfijo.
11 Ka twetwe tuhanda imbeghu ye umuhe mghati mwenu, apfi chinu chikulu twetwe
tung'apata aghala ghatubama kulawa kuna mwemwe?
12 Ka wanu wamwenga wodaha ukughalolela agho kulawa kuna mwemwe. Apfi
twetwe ng'atudaha bae ukughalolela agho kubita wawo?

Lekeni twetwe ng'atutumile bae uwetso awo. Ila tsatududumila chila chinu ili tuleke
kuighoma Imbuli Inoghile ye Kiristu.

13 Apfi ng'ammanyile bae, awala iwosang'ana mne ing'anda ye Imulungu wopata
ipfijo pfawo mng'anda amo, na awala iwalapfa nambiko hanu ha kutambikila wopata
ipfinu pfe inambiko ayo?
14 Pfipfila, Imtwatsa kalaghitsa apfi, awala iwopetela iwanu Imbuli Inoghile wabokele
ipfijo pfawo kulawa mne imbuli inoghile.

15 Lekeni nene situmile bae ughelo hata umwe. Wala sighandika bae ghano ili
mnendele apfo. Ng'apfu nene nife kubita kumtenda imunu yambone ka nene neghoda
hela.
16 Ka nene nopeta Imbuli inoghile, acho si chinu cha kwighodela bae. Ayo iyo sang'ano
yaning'ighwe. Na nitsolyona ka siipeta bae Imbuli inoghile!
17 Ning'atenda sang'ano ino kwa ukubama mwenyegho, ning'alolele ukugh-
wekighwa, lekeni ka nene nobamighwa kuitenda sang'ano ayo, ayo yolangusa ka
Imulungu kangaya sang'ano ayo niitende.
18 Lelo nobokela maliho ghachi? Hanipetela iwanu Imbuli inoghile, sibama bae
kwing'ighwa chinu, wala silomba maliho kwaajili ye sang'ano ye kupeta Imbuli in-
oghile.
19 Nene si mtumwa wa imunu wowose bae. Lekeni netenda imwenyegho kuwa
mtumwa wa chila imunu ili nimpatile Kiristu iwanu wengi.
20 Haning'ali nisang'ana na Wayahudi tsanikala ka Myahudi, ili niwapate Wayahudi;
hata ka nene imwenyegho silongotsighwa bae na malaghitso gha Musa, lekeni
tsanikala ka nolongotsighwa na malaghitso agho ili niwapate awala iwalongotsighwa
na malaghitso gha Musa.
21 Haning'ali nisang'ana na awala iwalihela malaghitso gha Musa, tsanikala ka nahela
malaghitso, ili niwapate awala iwalihela malaghitso gha Musa. Kulonga apfo si ka nene
sighawinza malaghitso hambele he Imulungu, kwaapfila nina malaghitso hambele he
Kiristu.
22 Hanisang'ane na awala wane noghola ilihela ngupfu, tsanikala ka nina noghola
yangu yahela ngupfu ka wawo pfawali, ili niwapate awo wane noghola ilihela ngupfu.
Nitenda chila chinu kwe iwanu wose ili nidahe kuwatenda wakombolighwe kwa nzila
yoyose ila.
23 Notenda agha ghose kwaajili ya imbuli inoghile, ili mbokele balaka tsake.
24 Apfi ng'ammanyile bae iwanu hawotsuma, wose wotsuma, lekeni ayula iyowalon-
gola weyaghe iyo iyoghwekighwa? Mtsume pfipfo ili mghwekighwe.
25 Imunu wowose iyobama kuwahuma weyaghe mna ukutsuma, tanu kalekagha
ghose, kotenda apfo ili yabokele taji ilihinyika, lekeni twetwe twotenda apfo ili tubokele
taji ing'alihinyika bae.
26 Apfo notsuma ka imunu iyobama kuhuma. Sitowa bae ka imunu yetowa ne libeho,
27 ila noludununza lukuli Iwangu luwe na ngupfu na nolutenda luwe mtumwa
wangu, notenda apfo ili hanimalitsa kuwapetela iwanu wangi nene imwenyegho ndeke
koneka sinoghile bae kubokela ghweko.

10

Pauli kokanya ukutamanila pfinyagho kulekighwe

1 Ndughu tsangu, sibama bae mwemwe mleke kumanya ka aba tsenu tsawahasi mwe
libingu lila, na wose tsawaloka mne bahali ila ndung'u.
2 Wose tsawabatitsighwa wawe ka wa Musa mne libingu na mne ibahali.
3 Wose tsawaja ichijo chichila che ghumuhe,
4 pfipfila tsawanwa chokunwa chichila che ghumuhe, mana tsawanwa kulawa mne
bambalawe lye umuhe iliwawinzile, bambalawe lila tsalikala Kiristu imwenyegho.
5 Lekeni, Imulungu ng'anoghelighwe na wamwenga wawo. Apfo ng'uli tsawo tsatsip-
wililika mnyika.
6 Apfo agha ghose ghalawila ili kutukanya tuleke kuwa iwanu wa kusulukila ghehile
ka wawo pfawasulukile.
7 Mleke kutamanila pfinyagho, ka wamwenga pfawatendile. Ka pfayandikighwe,
“Iwanu tsawakala hasi waja na wanwa, kuya wema wapfina pfihile.”

8 Mleke kutenda uweghe, ka iwanu wangi pfawatendile, kwa litsuwa limwe iwanu
elufu ishilini na wadatu tsawafa.
9 Mleke kumghetsa Kiristu ka iwanu wangi pfawamghetsile, wose tsawafa kwa
kulumighwa ne wanzoka.
10 Mleke kunung'unika ka iwanu wangi pfawatendile, nawo tsawakomighwa na
mtumighwa we kulanga we lifwa.
11 Agha ghose ghawalawila wawo ili twetwe tulangulitsighwe, ghandikighwa ili
ghatukanye twetwe itukala mne ghamatsuwa ighali habehi na utsighilo.
12 Apfo, ayula iyebona kema pfinoghile, yalangitse aleke kughwa.
13 Ghamaghetso ghampatile si magheni bae kwe iwanu. Imulungu kotogholighwa,
naye ng'atsowaleka mghetsighwe kubita pfamdaha. Lekeni hamghetsighwa, yeye
katsoweng'a ingupfu yo kududumila, na inzila yo kulawila.
14 Lelo ndughu tsangu wanoghelighwa, mkale kutali ne ukutamanila pfinyagho.
15 Nolonga na mwemwe ka iwanu wane tsimbutsi, mwalangule achino chanilonga.
16 Hatubaliki ichikombe che ichijo che ukumkumbuka lmtwatsa, apfi ng'atwilunga
bae na idamu ya Kiristu? Pfii hatubena chighate ng'atwilunga bae na lukuli lwa Kiristu?
17 Kwaapfila hana chighate chimwe, na twetwe yatuli wengi, twalukuli lumwe, mana
twetwe wose twegholela chighate chicho.
18 Muwalole Wayahudi wenyegho, awala iwakuja nambiko welunga ne Imulungu
kubitila nambiko atso.
19 Lelo nonge choni? Ichijo ichitambikighwe pfinyagho chinu chikulu kubita ichijo?
Na ipfinyagho chinu chikulu?
20 Bae! Chanilonga nene chicho chino, nambiko tse iwanu ing'awammanyile Imu-
lungu wowalapfila pfinyamkela, si Imulungu bae. Na nene sibama bae mwilunge na
ipfinyamkela.
21 Ng'amdaha bae kuchinwela ichikombe che Imtwatsa aku mwochinwela chikombe
che pfinyamkela. Ng'amdaha ukuja mne metsa ye Imtwatsa na baho mne metsa ya
pfinyamkela.
22 Angu twobama tumtende Imtwatsa yawe na chepfu. Apfi mwopfikitsa tuna ngupfu
kubita yeye?

Utende ghose kwa utunitso we Imulungu.

23 Wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighomighwa bae,” lekeni nene nolonga
si pfose ipfikwapfila. Kuya wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighomighwa bae,”
lekeni nene nolonga, si pfose ipfitsenga.
24 Imunu wowose mna mwemwe aleke kwibamila yaliyeka ghanoghile, ila
yawabamile na weyaghe.
25 Mje chochose ichihutsighwa mne maghulilo bila kughutsaghutsa kwaajili ye imi-
moyo yenu.
26 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Isi ya Imulungu na ghose ighali
mumo ghake.”
27 Ka imunu ing'ayomtoghola Yesu komkemani mkaje ichijo kaye yake, namwe
mwobama kughenda, mje chochose ichikighwe hambele henu bila kughutsaghutsa
kwaajili ya imimoyo yenu.
28 Lekeni imunu yungi ang'akulongela, “Chijo chino chitambikighwa pfinyagho,”
uleke kuja kwaajili ye imunu iyakulongele na kwa kwaajili ya ghumoyo.
29 Nolonga, kwaajili ya ghumoyo wa munu yungi si kwaajili ya ghumoyo ghwako bae,
Imunu yungi ang'aghutsa, “Ule lelo ukukombolighwa kwangu kuhighighwe ne ghu-
moyo ghwe imunu yungi?
30 Ka nolonga mighede kwe Imulungu kwa ichijo chanikuja, ebali imunu yungi
yanonge pfihile kwa ichijo acho?”

31 Apfo, chochose chamtenda, ukuja au ukunwa, mtende ghose kwa utunitso we
Imulungu.
32 Mleke kuwatenda Wayahudi wala Iwanu iwali si Wayahudi, wala makingili ghe
iwanu we Imulungu wekwale.
33 Muwe ka nene, nene nobama kuwadeng'eletsa wanu wose mna ghose ghanitenda.
Mana sibamila niliheka ghanoghile, ila nowabamila ghanoghile iwanu wose ili wakom-
bolighwe.

11

1 Mniwinze ka nene pfanimuwinzile Kiristu.

Ukughubika litwi

2 Nomtunyani kwa kunikumbuka, ne ukughakinda malaghitso ghaniweng'ileni.
3 Lekeni nobama mwemwe mmanye pfino, Kiristu iyo litwi lya chila mmale, na
mmale iyo litwi lya pinga wake, na Imulungu iyo litwi lya Kiristu.
4 Apfo imunu wowose iyolomba au iyopeta usenga iulawa kwe Imulungu aku kaghu-
bika litwi lyake, ayo komghuma chinyala Kiristu.
5 Na ipinga wowose hayolomba au hayopeta usenga we Imulungu aku litwi lyake
ng'alighubikighwe bae, komghuma chinyala mmale wake, ipinga ayo keghala na ipinga
iyaghetile mvili tsake tsose.
6 Ka ipinga ng'oghubika bae litwi lyake, ng'apfu yabehe mvili tsake. Lekeni ka
chinyala kwe ipinga kugheta mvili tsake au kubeha mvili tsake, yaghubike litwi lyake
7 Immale ng'obamighwa bae yaghubike litwi lyake, kwaapfila yeye keghala ne
Imulungu na ka utunitso we Imulungu. Lekeni ipinga ka utunitso we immale.
8 Kwaapfila, immale ng'alawile bae kwe ipinga, ila ipinga kalawa kwe immale.
9 Immale ng'alumbighwe bae kwaajili ye ipinga, ila ipinga tsakalumbighwa kwaajili
ya immale.
10 Apfo kwaajili ye malaika, ipinga yaghubike litwi lyake, ili chiwe chitango cha
uwetso uli mchanya mwake.
11 Lekeni, hambele he Imtwatsa ipinga ng'omuhila bae immale, na immale
ng'omuhila bae ipinga.
12 Mana ka ipinga pfayalawile kwe immale, pfipfila immale naye kakwelekighwa ne
ipinga, lekeni ghose gholawa kwe Imulungu.
13 Mlamle wenyegho, angu pfinogha kwe ipinga kumlomba Imulungu aku
ng'aghubike bae chinu chochose mwitwi mwake?
14 Hata iwanu pfatulumbighwe pfolangusa ghendo, mmale kuwa na mvili ng'ulu
chinyala kuna yeye,
15 lekeni ipinga ang'awa na mvili ng'ulu, acho chinu chinoghile kuna yeye. Kwaapfila
keng'ighwa mvili ng'ulu tsimghubike.
16 Imunu ang'abama kwihisanya mna mbuli ino, twetwe twahela matsowela ghangi.
Wala makingili ghe iwanu we Imulungu ghahela matsowela ghangi.

Chijo che ukukumbuka lifwa lye Imtwatsa
(Matei 26:26-29; Maliki 14:22-25; Luka 22:14-20)

17 Mne malaghitso ghano ghanimwing'ani siwatunya bae, mana mne mitingano yenu
yo ukumtamanila Imulungu mwotenda ghehile ghendo kubita ighanoghile.
18 Aho mwanduso tsanihulika hamtingana mne mitingano yenu mwebaghula. Nani
chidogho notoghola,
19 mana kobamighwa kuwe na ubaghutsi mghati mwenu, ili awala iwatogholighwe
ne Imulungu woneke pfinoghile.

20 Hamtingana hamwe, mwopfikitsa mwakuja ichijo che ukumkumbuka Imtwatsa, kumbe bae!
21 Kwaapfila hamkuja, chila munu koghendelela ukuja bila kuwabeta wayenu, mbaka wangi wokala ne nzala aku wamwenga wapatika.
22 Angu ng'amdaha bae ukuja na kunwa mmakae mwenu? Ebu mwolibesa kingili lye iwanu we Imulungu, na kuwaghuma chinyala iwanu iwalihela chinu? Lelo niwalongeleni choni? Niwatunye? Mbe siwatunya bae kwaajili ya chinu acho.
23 Mana nighabokela kulawa kwe Imtwatsa ghamalangulitso ghanimwing'eni, Imtwatsa Yesu chilo chila chayahundukighwe, tsakasola chighate,
24 hayamalitse kulonga mighede kwe Imulungu, kachibena, kalonga, “Aluno lukuli lwangu, lwamwing'ighwe mwemwe, mtende apfi kwa kung'umbuka nene.”
25 Pfipfila hayamalitse ukuja, kasola chikombe, kalonga, “Chikombe chino laghano lya sambi lye idamu yangu. Mtende apfi chila hamkunwa kwa kung'umbuka nene.”
26 Mana chila hamkuja chighate chino na kuchinwela chikombe chino, mwolipeta lifwa lye Imtwatsa, mbaka hayatsakuya keli.
27 Apfo imunu wowose iyakuja chighate chino na kuchinwela chikombe che Imtwatsa ing'apfibamighwa, ayo katsokuwa na totso kwa lukuli na idamu ye Imtwatsa.
28 Apfo, chila imunu tanu yelolese mwenyegho, kuya kodaha ukuja chighate acho na ukunwela chikombe acho.
29 Mana imunu wowose iyakuja na kunwa bila kulutanga lukuli lwe Imtwatsa chinu chachi, ayo kehigha imwenyegho.
30 Kwaajili ayo iwanu wengi mghati mwenu wahela ingupfu na watamu, na wamwenga wafa.
31 Twing'elolesa pfinoghile, tung'alekile kuhighighwa ne Imulungu.
32 Lekeni hatuhighighwa ne Imtwatsa twolangulisighwa tunoghe ili tuleke kuhighighwa hamwe ne iisi yose.
33 Apfo ndughu tsangu, hatwitingana hamwe ukuja ichijo che Imtwatsa, chila munu yambete myaghe.
34 Imunu ang'awa ne nzala, aje ukaye yake ili hamtingana kuleke kuwa ne ukuhighighwa ne Imulungu. Lekeni agho ghangi, nitsowalangulitsani hanikutsa.

12

Pfigholelo kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka

1 Lelo ndughu tsangu nobama mmanye pfinoghile mbuli tse pfigholelo ipfilawa kwe Ghumuhe Mwenzeluka.
2 Mwomanya hamng'ali ng'ana mumtange Imulungu, tsamlongosighwa mne nzila tsihile muitamanile milungu ilihela ughima.
3 Nobama mmanye pfino, kuduhu imunu iyolongosighwa ne Ghumuhe ghwe Imulungu iyodaha kulonga “Yesu yalighitighwe,” kuya kuduhu imunu iyodaha kulonga “Yesu iyo Imtwatsa,” bila kulongosighwa na Ghumuhe Mwenzeluka.
4 Kuna pfigholelo pfingi tofwautitofwauti, lekeni Ghumuhe iyopfilapfa ka yumwe.
5 Kuya kuna nzila tofwautitofwauti tsa sang'ano, lekeni Imtwatsa ka yumwe.
6 Kuya kuna nzila tofwautitofwauti tse kutenda sang'ano atso, lekeni Imulungu iyo yuyo iyosang'ana ng'onde tsose kwe iwanu wose.
7 Ghumuhe Mwenzeluka kelangusa kwa chila imunu kwa nzila tofwautitofwauti kwaajili ye iwanu wose.
8 Ghumuhe komwing'a imunu yumwe mbuli tsa nzewele, Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso we ukumanya pfinu.
9 Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi ukutoghola, na Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso wa kuwahonetsa iwanu.

10 Ghumuhe Mwenzeluka komwing'a imunu yumwe uwetso we kutenda pfihulo,
Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso we kulapfa unabii na imunu yungi
kubaghula pfigholelo ipfili pfa Ghumuhe Mwenzeluka na ipfili si pfa Ghumuhe Mwen-
zeluka bae, yungi kulonga lugha ing'atsimanyika bae, na yungi kutsifasiri.
11 Atso tsose sang'ano tsa yuyo yumwe Ghumuhe Mwenzeluka, naye komgholela chila
imunu ka pfoyobama imwenyegho.

Lukuli lumwe lekeni pfilungo pfingi

12 Lukuli lwa lumwe, hata ka lulumbighwa na pfilungo pfingi, na hata ka una pfilungo
pfingi, lekeni pfolumba lukuli lumwe. Apfo pfipfo pfaili kwa Kiristu.
13 Kwaapfila twetwe wose tsatubatitsighwa kwa Ghumuhe yumwe, tuwe Wayahudi
au si Wayahudi bae, tuwe watumwa au si watumwa bae, wose tunwesighwa Ghumuhe
yuyula yumwe.

14 Kwaapfila lukuli ng'alulumbighwe bae kwa chilungo chimwe, ila kwa pfilungo
pfingi.
15 Mghulu ung'alonga, “Kwaapfila nene sili ghumoko bae, nene si wa lukuli.” Apfi
mghulu utsokuwa si wa lukuli bae?
16 Na lighutwi ling'alonga, “Kwaapfila nene sili inenge bae, nene si wa lukuli bae.”
Apfi lighutwi litsokuwa si lya lukuli bae?
17 Ka lukuli lwose lung'awile inenge, ukuhulika kung'akalile kwani? Na lukuli lwose
lung'awile lighutwi, ukunusa kung'akalile kwani?
18 Lekeni Imulungu keka pfilungo pfose mne lukuli lwa chila munu ka pfayabamile
pfiwe.
19 Ka pfilungo pfose pfing'awile chilungo chimwe, lukuli lung'akalile kwani!
20 Ka pfaili, kuna pfilungo pfingi, lekeni lukuli lwa lumwe.

21 Inenge ng'aidaha bae kughulongela ghumoko, “Sikubama bae!” Wala litwi
ng'alidaha bae kughalongela maghulu “Simbamani bae!”
22 Lekeni kubita agho, yolangusa ipfilungo pfila ipfikoneka pfahela ngupfu, apfo
pfipfo chinu chikulu,
23 na pfilungo pfila pfatulonga pfahela heshima, twopfing'a heshima ng'ulu, na
pfilungo ipfikoneka ng'apfinoghile, twopfighubika pfinoghile.
24 Lekeni pfilungo pfetu ipfinoghile sideke ng'apfibama bae kuhambighwa. Imu-
lungu mwenyegho kalwika pfipfo lukuli, na kapfing'a heshima pfilungo pfila ipfihun-
gukighwe.
25 Apfo kuleke kuwa na ubaghutsi mne lukuli, ila pfilungo pfose pfilolese.
26 Chilungo chimwe ching'atama, pfilungo pfose pfotama hamwe nacho, na chilungo
chimwe ching'atunyighwa, pfilungo pfose pfodeng'elela hamwe nacho.

27 Apfo chila munu mghati mwenu ka lukuli lwa Kiristu, na chila munu ka chilungo
cha lukuli alwo.
28 Na mne kingili lye iwanu we Imulungu, Imulungu keka wa mwanduso iwatu-
mighwa, wa keli manabii, wa kadatu iwalangulitsi, wa kane awala iwotenda pfihulo,
na wala iweng'ighwe ingupfu yo kuwahonetsa iwatamu, na iwodaha kuwapfila iwanu
wangi, kuya pfilongotsi na iwolonga lugha ing'atsimanyika.
29 Si wanu wose bae watumighwa au manabii au walangulitsi. Na si wose bae
iwotenda pfihulo.
30 Si wose iwodaha kuhonetsa iwanu. Si wose iwolonga kwa lugha ing'atsimanyika.
31 Apfo mbame pfigholelo pfikulu.

Nani leloli nowalangusa nzila inoghile kubita nzila tsose.

13

Unoghelo

1 Hata ka nodaha kulonga lugha tse iwanu na tse wamalaika we kulanga, lekeni ka
nahela unoghelo, nene neghala na malati iikema hela au tsimbughi.
2 Hata ka nodaha kupeta usenga we Imulungu, na kumanya ghose na mbuli na
kutanga chila chinu, hata ka nodaha kusoghetsa pfighongo kwa ukutoghola kwangu,
lekeni ka nahela unoghelo, nene si chinu bae.
3 Hata ka ning'aweng'a iwahingwa pfinu pfose pfanilinapfo na kulwika lukuli lwangu
lulakale mlambi, lekeni ka nahela unoghelo, nene sipata chinu bae.
4 Munu yane unoghelo kodudumila, kana libatsi, kahela chepfu, ng'etunya bae wala
ng'eghoda bae.
5 Imunu yane unoghelo kana mahala, ng'abamagha bae mbuli tsake mwenyegho,
ng'asumkagha bae kona maya, kuya ng'ekagha bae fondogholo mmoyo.
6 Imunu yane unoghelo ng'odeng'elelela bae ghehile, ila kodeng'elela ukweli.
7 Yane unoghelo kodudumila ghamatsuwa ghose, kotoghola ghamatsuwa ghose,
ghamatsuwa ghose kololela bila kwipfa, kodudumila ghamatsuwa ghose.
8 Unoghelo ng'autsighagha bae, ka hana unabii, awo utsotsigha, ka hana ukulonga
kwa lugha ing'atsimanyika, ako kutsomala, ka hana ukumanya, kutsoluta.
9 Mana ukumanya kwetu ng'akutimile bae, na ukulapfa unabii kwetu ng'akutimile
bae,
10 lekeni Imulungu hayatsotimilitsa ghose, achila ing'achitimile chitsohupa.
11 Haning'ali mdodo, tsanonga ka mwana mdodo, tsanyalangula ka mwana mdodo,
tsanimanya ka mwana mdodo. Lekeni hanikulile nighaleka aghala gha udodo.
12 Mana sambi twolola ka chihanga ing'achikoneka pfinoghile bae mne chilolelo,
lekeni hambele tutsolola chihanga kwa chihanga. Ghanimanya sambi ng'aghatimile
bae, kuya hambele nitsomanya ghose ka Imulungu pfonimanya.
13 Lelo pfinu pfidatu ipfighendelela; kuko ukutoghola na lolelo na unoghelo, lekeni
chikulu kubita pfose uwo unoghelo.

14

Pfinu pfimwenga pfe Ghumuhe

1 Muubame unoghelo, na mbame pfigholelo pfingi pfa Ghumuhe Mwenzeluka, kubita
pfose mpate chigholelo cha kuwapetela iwanu usenga we Imulungu.
2 Kwapfila imunu wowose iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, ayo ng'olonga bae ne
iwanu, ila kolonga ne Imulungu, kwaapfila kuduhu imunu iyohulika. Kolonga pfinu
ipfipfisike kwa ngupfu ye Ghumuhe.
3 Lekeni awala iwopeta usenga we Imulungu wolonga ne iwanu na kuwapfila,
kuwaghuma ghumoyo na kuwakanza.
4 Ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, ketsenga mwenyegho, ila ayula iyopeta
usenga we Imulungu kowatsenga iwanu we Imulungu.
5 Nene nobama mwemwe mwose mlonge kwa lugha ing'atsimanyika, lekeni kubita
alyo nobama mwemwe mlonge usenga we Imulungu. Kwaapfila ayula iyolonga usenga
we Imulungu kotenda ghanoghile kubita ayula iyolonga lugha ing'atsimanyika, ila ka
kabaho imunu yungi iyodaha kuwafasilila iwanu choni chayalongile, ili iwanu wose
we Imulungu wadahe kwapfilighwa.
6 Lelo ndughu tsangu, ning'atsa kuna mwemwe na kulonga kwa lugha
ing'atsimanyika, angu mwemwe mtsobweda choni? Ng'amtsobweda bae! Ila ka
nolonga namwe kwa nzila ya ughubulo, au ukumanya, au imbuli ye Imulungu au
malangulitsi.

7 Hata ipfinu ipfilihela ughima ipfilapfa litsi kaapfila ichimbeta au chilimba, ka
ng'apfilapfa bae litsi tofwautitofauti, imunu yatsomanyatse wila wachi iutowighwa?
8 Ka malati ng'ailapfa bae litsi pfinoghile, yuhi yatseyandaa kughenda kwing'onde?
9 Na mwemwe pfipfila, ka ghamlonga ng'aghomanyika bae, yuhi iyodaha kumanya
mlonga choni? Apfo mwakuwa ka iwanu iwolonga na libeho.
10 Muisi mna lugha nyingi, lekeni tsose tsomanyika.
11 Ka simanya bae ichilongighwa ne imunu yungi, nene nakuwa mgheni kwa imunu
ayo iyolonga na nene, naye kakuwa mgheni kuna nene.
12 Pfipfila na mwemwe wose, kwaapfila mwobama ghendo kubokela pfigholelo pfe
Ghumuhe, mtende pfomdaha kongesa pfigholelo ipfiwatenda iwanu we Imulungu
wabwede.
13 Apfo ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, yalombe yadahe kuwafasilila
iwanu achila chalongile.
14 Mana ning'alomba kwa lugha ing'atsimanyika, muhe wangu nawo wolomba,
lekeni mbutsi tsangu ng'atsitenda chinu bae.
15 Lelo nitendetse? Nitsolomba kwa ghumuhe wangu, pfipfila nitsolomba kwa mbutsi
tsangu, nitsakwimba kwa ghumuhe wangu, pfipfila nitsakwimba kwa mbutsi tsangu.
16 Ung'amtunya Imulungu wako kwa ghumuhe wako uliheka, ka kuna imunu
ing'ayomanya chaulonga, yodahatse kwidika “Ona” haulonga mighede kwe Imulungu
ka ng'omanya bae chaulonga?
17 Kwodaha kulonga mighede kwe Imulungu pfinoghile, lekeni ng'aitsomwapfila bae
imunu yungi.
18 Nolonga mighede kwe Imulungu kwaapfila nene nolonga lugha ing'atsimanyika
kubita mwemwe wose.
19 Lekeni mne likanisa nonoghelighwa kulonga malonga matano ighomanyika,
ili nidahe kuwalangulitsa iwanu wengi kubita kulonga malonga mengi kwa lugha
ing'atsimanyika.
20 Ndughu tsangu mleke kutonga ka iwana wadowado, lekeni muwe iwana wad-
owado mna aghala ghehile, hamtonga muwe ka iwanu wabala.
21 Yandikighwa mne ghamalaghitso,
“Imtwatsa kolonga,
‘Kwa nzila ye iwolonga lugha ing'atsimanyika,
na kwa milomo ya iwahenza,
nitsolonga ne iwanu wano, hata apfo ng'awatsonihulikitsa bae.’ ”
22 Apfo ukulonga kwa lugha ing'atsimanyika, acho chitango kwa awala
ing'awotoghola bae, lekeni si kwa awala iwotoghola, lekeni ukupeta usenga we
Imulungu, acho chitango kwa awala iwotoghola na si kwa awala ing'awotoghola
bae.
23 Lelo ka iwanu wose we Imulungu wetingana hamwe na chila imunu kolonga
lugha ing'atsimanyika, na awala ing'awomanya na ing'awotoghola wang'engila, angu
ng'awatsolonga bae ka mna lukwale?
24 Lekeni wose wang'alonga usenga iweng'ighwe ne Imulungu, iwanu ing'awomanya
au ing'awotoghola wang'engila, watsoghahulika ghose ghamlonga, nagho ghat-
sowahigha.
25 Na aghala ighapfisike mmoyo mwawo ghatsoghubulighwa, nawo watsopfughama
na kumtamanila Imulungu, aku wolonga; “Imulungu ka mghati mwenu ghendo!”

Choni chitendeke mne kingili lye iwanu we Imulungu

26 Ndughu tsangu, lelo tulonge choni? Hamtingana hamwe kumtamanila Imulungu,
yumwe yembe wila, yungi yalangulitse, na yungi yawe na ughubulo iulawa kwe

Imulungu, ayu yalonge kwa lugha ing'atsimanyika, yungi yawafasilile iwanu achila ichilongighwe. Ghose ghatendeke kwa kuwapfila iwanu we Imulungu.
27 Imunu wowose ang'alonga kwa lugha ing'atsimanyika, iwanu weli au wadatu walonge, lekeni walonge yumweyumwe aku kukale na imunu yungi iyowafasilila achila ichilongighwa.
28 Lekeni ka kuduhu imunu iyowafasilila iwanu achila ichilongighwa, imunu iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika yanyamale, na yelongele mwenyegho ne Imulungu.
29 Iwanu weli au wadatu iweng'ighwe usenga we Imulungu walonge aku iwanu wangi walamule achila ichilongighwe.
30 Lekeni ka imunu yali mne mtingano kabokela usenga we Imulungu, ayula iyolonga yanyamale.
31 Kwaapfila mwose mwodaha kulonga yumweyumwe usenga wamwing'ighwe ne Imulungu, ili chila imunu yelangulitse na yaghumighwe ghumoyo.
32 Muhe tse manabii tsowategheletsa manabii.
33 Kwaapfila Imulungu si Imulungu wa kutenda pfinu chakachaka bae, ila yeye ka Imulungu wa tindiwalo.
Pfipfila ka pfaili mne makingilli ghe iwanu we Imulungu,
34 iwapinga wanyamale mne makingilli ghe iwanu we Imulungu, ng'awobamighwa bae kulonga, wala kulongotsa ka Ghamalaghitso gha Wayahudi pfagholonga.
35 Wang'abama kumanya mbuli yoyose ila, wawaghuse wamale wawo ukaye yawo, mana chinu cha chinyala kwe ipinga kulonga mbuli yoyose mne kingili lye iwanu we Imulungu.
36 Pfii mwopfikitsa imbuli ye Imulungu ilawa kuna mwemwe au iwapfikila mwemwe mliheka?
37 Imunu wowose iyebona keng'ighwa usenga we Imulungu au kana gholelo lya Ghumuhe, yatange ghendo ka chanikwandika, nakwandika laghitso lye Imtwatsa.
38 Imunu ang'aghabetsa ghano, naye yabetsighwe.
39 Apfo ndughu tsangu, msulukile kuwalongela iwanu imbuli ye Imulungu, kuya mleke kuwaghoma iwanu kulonga lugha ing'atsimanyika.
40 Ghose ghatendeke ghoya na pfinoghile.

15

Kutsilihuka kwa Kiristu

1 Lelo ndughu tsangu nobama niwalongele keli Imbuli Inoghile yaniwapetele, yamuibokele iili lukwalambatsa lwa ukutogha kwenu, na mna ayo mwemwe mwakwima ghendo.
2 Usenga awo yaniwapetele iyo Imbuli Inoghile, mwemwe mwokombolighwa mng'ahakinda ghoya aghala ghaniwapetele, ka si pfipfo bae mtoghola hela.
3 Niwagholela aghala ghanibokele nene mwenyegho, Kiristu tsakafa kwa nzambi tsetu ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka,
4 tsakasikighwa, na katsilihuka mna litsuwa lya kadatu, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
5 tanu tsakamlawila Petiri* kuya kawalawila watumighwa wose 12.
6 Pfipfila kawalawila ndughu ka 500 kwa mala lumwe, wengi mna wawo waghima mbaka sambi, lekeni wangi wawo ma wahupa.
7 Hambele kamlawila Jakobu, kuya kawalawila watumighwa wose.
8 Pfipfila kandawila nene, ka imunu yanyelekighwe mne chipindi si chake bae.
9 Kwaapfila nene na mtumighwa mdodo, sinoghile bae kukemighwa mtumighwa, kwaapfila tsanighadununza makingili ghe iwanu we Imulungu.

* **15:5** taghwa lyake lingi Kefa

10 Lekeni uluso we Imulungu, unitenda niwe ka pfino pfanili, uluso wangaile,
ng'angaile hela bae. Nene tsanisang'ana kubita iwatumighwa wose, si nene bae, ila
uluso we Imulungu tsausang'ana hamwe na nene.
11 Hata apfo iwe nene au wawo iwoipeta Imbuli inoghile si chinu bae, acho chicho
chatupeta na chicho chamtoghola.

Ukutsilihuka kwe iwanu

12 Lekeni ka tsaipetighwa Kiristu katsilihuka, wamwenga wenu wodahatse kulonga
kuduhu kutsilihuka?
13 Ka kuduhu kutsilihuka kwe iwanu, apfo Kiristu naye ng'atsilihuke bae,
14 kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, chatuwapetela si chinu bae, pfipfila chamtoghola
si chinu bae.
15 Kubita ghose, pfipfila twetwe twoneka tulonga ughutsu hambele he Imulungu,
kwaapfila tsatulonga Imulungu kamtsilihula Kiristu, kumbe ng'amtsilihule bae, ka
iwanu iwafile ng'awotsilihuka bae.
16 Kwaapfila ka iwafile ng'awatsilihuka bae, Kiristu naye ng'atsilihuke bae.
17 Kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, ukutoghola kwenu kwahela sang'ano, na nzambi
tsenu mng'ali natso.
18 Pfipfila wanu iwafile aku womtoghola Kiristu wagha.
19 Ka tumlolela Yesu Kiristu mna ughima uno uliheka, twobamighwa twonelighwe
libatsi kubita iwanu wose.
20 Lekeni kwo ukulongesa ghendo Kiristu katsilihuka, yeye iyo wa mwanduso we
iwanu iwawasile mlifwa, apfo yolangusa iwanu wangi watsotsilihuka.
21 Mana ka lifwa lighalighwa ne imunu yumwe, pfipfila kutsilihuka nako kugha-
lighwa ne imunu yumwe.
22 Ka iwanu wose pfawakufa kwa ukwilunga na Adamu, pfipfila kubitila Kiristu
iwanu wose watsakuwa waghima.
23 Lekeni chila imunu na hanu hake, tanu Kiristu, kuya awala iwali wake Kiristu
hayatsakuya.
24 Kuya utsighilo utsakutsa, Kiristu hayatsomwing'a Undewa Aba Imulungu, haya-
malitsa kuhinya utawala na ukulu na ngupfu tsose itsihile.
25 Kwaapfila Kiristu kobamighwa yatawale mbaka Imulungu yaweke iwanebe wose
hasi he ghamaghulu ghake.
26 Lifwa iyo mwihile wa usighilo iyatsokomighwa.
27 Mana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Imulungu keka pfinu pfose hasi he
maghulu ghake.” Lekeni ghamaandiko hagholonga, “Pfinu pfose pfikighwa hasi he
maghulu ghake yapfitawale,” yakoneka ghendo Imulungu ng'alimumo bae mna pfinu
apfo, kwaapfila yeye iyo iyekile pfinu apfo hasi he ghamaghulu gha Kiristu.
28 Lekeni hayatsakwika pfinu pfose hasi he ghamaghulu gha Kiristu, naye Imwana
katseika mwenyegho hasi he Imulungu, ili Imulungu yatawale ghendo chila chinu chila
hanu.
29 Lelo ka kuduhu kutsilihuka, watsotendatse awala iwabatitsighwe kwaajili ye
iwanu iwafile? Ka iwafile ng'awotsilihuka bae, ule iwanu wobatisighwa kwaajili yawo?
30 Na twetwe, ebali twehonza chila saa?
31 Wandughu, noulapfa ughima wangu chila litsuwa, neghoda kwaajili yenu mna
ukwilunga na Yesu Kiristu Imtwatsa wetu.
32 Ka ukwitowa kwangu ne iwanu iwakalile ka iwanyama wane usongo akula Efeso
tsanitowa kwa mbuli tse chimunu, angu nipatile choni? Lekeni iwanu iwafile ka
ng'awotsilihulighwa bae, leka, “Tuje na tunwe kwaapfila ilupfi twakufa.”
33 Mleke kughutsukighwa. “Usale wihile wohinya chitsowelo chinoghile.”

34 Mlamke lelo! Mleke kutenda nzambi, kwaapfila kuna iwanu wamwenga mghati
mwenu ng'awammanyile ghendo Imulungu, chinyala kuna mwemwe kwa ghano
ghanongile.

Iwanu pfawatsotsilihulighwa

35 Lekeni munu kodaha kughutsa, “Apfi iwanu wotsilihukatse? Watsokuwa na lukuli
lwachi?”
36 Mleke kuwa wabotsi! Imbeghu yuhanda ng'aikota bae mbaka ife tanu.
37 Hauhanda, kohanda imbeghu iliheka, iwe ya uhemba au ya mitama au mbeghu
tsingi, ng'uhanda mbiki wose iulawila hambele.
38 Lekeni Imulungu koing'a mbeghu ayo lumbo ka pfoyobama na chila mbeghu ina
lumbo lyake.
39 Ng'uli tse pfilumbe ng'atsighala bae. Iwanu wana lukuli lwawo na iwanyama wana
lukuli lwawo, wapfideghe wana lukuli lwawo na iwasomba wana lukuli lwawo.
40 Kuya kuna ng'uli tsa kulanga na tsa muisi, ukunogha kwe ng'uli tsa kulanga
ng'akwighala ne ukunogha kwe ng'uli tsa muisi.
41 Litsua lina ukunogha kwake na lwetsi luna ukunogha kwake na tsinondo tsina
ukunogha kwake, na hata tsinondo natso ng'atsighala bae mna ukunogha.
42 Apfi pfipfo pfaitsakuwa hawatsotsilihuka iwanu. Ka pfaili imbeghu, lukuli lot-
sikighwa aku lwola, lekeni lwotsilihuka aku lughima.
43 Lwotsikighwa mna chinyala, lotsilihuka mna utunitso, lwotsikighwa aku lwahela
ngupfu lwotsilihuka aku luna ngupfu.
44 Haulutsikighwa, lwotsikighwa lukuli lwa chimunu, kuya lwotsilihuka lukuli lwe
chimuhe. Ka hana lukuli lwa chimunu, pfipfila hana lukuli lwa chimuhe.
45 Mana Ghamaandiko gholonga, “Imunu we mwanduso, Adamu, tsakawa imunu
mghima,” lekeni Adamu wa usighilo iyo Ghumuhe Mwenzeluka iyoweng'a iwanu
ughima.
46 Si lukuli lwa ghumuhe bae iulongola, ila lukuli lwa chimunu, kuya lukuli lwa
chimuhe.
47 Adamu wa mwanduso tsakalawa mne timbwisi lye isi, Adamu wa keli tsakalawa
kulanga.
48 Awala we iisi weghala na ayula iyalawile muisi, na awala we kulanga weghala na
ayula iyalawile kulanga.
49 Ka pfatwighalile na ayula yalumbighwe na lidongo, pfipfila twitseghala na ayula
yalawile kulanga.
50 Ndughu tsangu chonilonga hano chicho chino, lukuli lwe imunu ng'aludaha
bae kuhala Undewa we Imulungu, wala aghala ighohinyika ng'aghodaha bae kuleka
ukuhinyika.
51 Tegheletseni, nowalongelelani mbuli; wose ng'atutsokufa bae, ila wose tut-
soghaluka,
52 malati haitsolila, baho, iwanu iwafile watsotsilihulighwa aku ng'uli tsawo
ng'atsolile bae, kuya na twetwe ng'atutsakufa ila tutsoghaluka.
53 Mana aghala ighohinyika ghobamighwa ghaghaluke ghawe ing'aghohinyika bae,
lukuli ulukufa lughaluke luleke kufa.
54 Apfo lukuli luno iluhinyika halutsoghaluka luleke kuhinyika, na achila ichikufa ha-
chitsoghaluka chileke kufa, baho ghatsotimila Ghamaandiko Mahenzeluka igholonga,
“Lifwa likomighwa, ukuhuma kutimila!”
55 Ghwe lifwa kulikwani ukuhuma kwako?
Ghwe lifwa ulikwani usungu wako?
56 Lifwa lyopata ngupfu yo ukulagha kulawa mnzambi, na nzambi yopata ngupfu mne
Ghamalaghitso gha Musa.

57 Lekeni mighede kwe Imulungu iyotutenda tuhume kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
58 Apfo ndughu tsangu mwime ghoya, mleke kuhighisika. Matsuwa ghose mghendelele ghendo kusang'ana ing'onde ye Imtwatsa, kwaapfila mmanye isang'ano yamsang'ana mghati mwa Imtwatsa ng'aikwagha hela bae.

16

Msango kwe iwanu we Imulungu

1 Lelo nonge imbuli yokuwasangila iwanu we Imulungu, mtende achila chanighalongele makingili ghe iwanu we Imulungu gha Wagalatiya.
2 Chila jumapili, chila munu mghati mwenu yabaghule sendi iilawa mna achila choyobokela, kuya yeke ili hanikutsa ndeke kubama msango keli.
3 Kuya hanipfika kuna mwemwe nitsowatuma awala yamuwasaghula waghale ibaluwa na msango wenu Yerusalemu.
4 Ka pfinogha na nene kughenda ako, watselongotsa na nene.
5 Hanitsobita kughenda Makedoniya, tanu nitsakutsa kuna mwemwe, mana nobama kughenda Makedoniya.
6 Nodaha kukala na mwemwe chidogho, au kukala namwe matsuwa ghose gha chipfeghetsi, ili mnyapfile mna ghumwanza wangu kokose konighenda.
7 Sibama bae kwibona na mwemwe kwa kubita kuliheka, nobama nikale namwe chidogho Imtwatsa ang'abama.
8 Lekeni nitsokala hano Efeso mbaka litsuwa lya Pentekoste,
9 kwaapfila libani lya mwatsi kwa sang'ano yangu ng'ulu hano, hata ka kuna iwanu wengi iwobela ghanilonga.
10 Timoteo ang'atsa mumtende aleke kwalangula chinu chochose hayatsokala na mwemwe, kwaapfila yeye kosang'ana ing'onde ye Imtwatsa ka nene.
11 Apfo imunu wowose yaleke kumbetsa, ila mwapfileni yaghendelele tseghamba na ghumwanza wake ili yadahe kumbuyila. Mana nomlolela yoye ne iwanu wangi.
12 Lelo nonge mbuli ya ndughu yetu Apolo, tsanimkomangitsa yamwangileni hamwe na iwandughu wangi. Lekeni ng'obama bae kutsa sambi, lekeni katsakutsa hayatsopata uleghelo.
13 Mkale meso, mwikindilise mne ukutoghola, mwime chilume na muwe iwanu wane ngupfu.
14 Msang'ane ghose kwa kwinoghela.
15 Mwommanya Stefana na iwanu wa mkaye mwake, wawo tsawalongola kuwa wakiristu ako Akaya, kuya tsawelapfa wenyegho kuwasang'anila iwanu we Imulungu. Apfo ndughu tsangu nowalomba,
16 muwategheletse iwanu ka awo na chila imunu iyosang'ana nawo.
17 Tsandeng'ela hawatsile Stefana na Fotonata na Akaiko, kwaapfila tsawamemesa achila ichihunguke kuna mwemwe.
18 Mana tsawadeng'eletsa ghumoyo ghwangu ka pfawamdeng'eletseni mwemwe. Iwanu awo pfinogha wang'akumbukighwa.
19 Makingili ghe iwanu we Imulungu gha Asiya ghomlamsani. Akila na Pilisila ne iwanu wose iwotingana mkaye mwawo womlamsani kwa taghwa lye Imtwatsa.
20 Wandughu wose iwali hano womlamsani.
Mwilamse kwa kulangusa unoghelo wa Kiristu.
21 Nene, Pauli nowalamsani, nakwandika kwa ghumoko ghwangu mwenyegho.
22 Imunu wowose iyolema kumnoghela Imtwatsa, ayo yalighitwe. Utse ghwe Imtwatsa wetu.
23 Uluso we Imtwatsa Yesu ukale namwe.

24 Unoghelo wangu ukale na mwemwe wose yamli mghati mwa Kiristu Yesu.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwe Iwanu wa Kolinto

Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Pauli kwa Wakolinto yandikighwa miyaka ya hamsini na tano mbaka hamsini na sita kulawa Yesu helekighwe (1:1). Aino ibaluwa ya keli yatuli nayo mna tsibaluwa mbili tsayawandikile Wakiristu wa Kolinto. Iwasomi wotoghola ka Pauli tsakalongola ukwandika ibaluwa ingi ya ukali kwa Wakolinto kubita aino ya kabili. Na ibaluwa ayo iyo yoilonga mna isula ya 2:3-4. Lekeni twetwe twahela ibaluwa ayo. Ibaluwa ya keli ya Pauli kwa Wakolinto yolongighwa yandikighwa hayang'ali iyokala Makedoniya (2:13).

Mne ibaluwa yake kwa Wakiristu iwali Korinto Pauli kolonga pfayadeng'elele ahala Tito hayamlongele mbuli tse likanisa ilili kuko. Mne ibaluwa yake ayo twomwona Pauli kowalangulitsa Wakorinto wawagholele tsisendi Iwakiristu iwali ako Yelusalemu. Kuya yakoneka tsakulawila walangulitsi wa ughutsu iwadeng'elele ukwisonga kwe wanu iwali mne likanisa ili malangulitso gha Pauli ghoneke si chinu bae. Walangulitsi awo tsawang'ali woghutsa angu Pauli kana ukulu wachi, naye Pauli kawalongela ghendo ukulu iyali nawo ka yeye ka mtumighwa wa Yesu Kiristu hala haimalila ibaluwa yake ya keli kwa Wakorinto.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-7, Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kuwalamsa Wakiristu wa Korinto.
Mne isula ya Kuya 1:8-7:16, Pauli kolonga umwanza wake pfaughalamke chayahulike kulawa wao na pfawaidike ibaluwa yake ilongole
Mne isula ya 8:1-9:15, Pauli kolapfa malaghitso gha ukuchanga tsisendi kwaajili ya wakiristu wa Yerusalemu,
Mne isula ya 10:1-13:10, Paulo komalitsila kwa kuwamila utumighwa wake na kuwalongela mbuli tsa ukuwangila keli Wakolinto.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Yesu Kiristu kwa unoghelo we Imulungu, hamwe na
ndughu yetu Timoteo twomlamsani.
Twomwandikilani mwemwe kingili lye iwanu we Imulungu lyose ilili Kolinto, na
iwanu wose we Imulungu iwali muisi yose ya Akaya.
2 Nomlomba Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso
na yamwikeni tseghamba.

Pauli kolonga mighede kwe Imulungu

3 Yatunyighwe Imulungu, Aba wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, Aba wa libatsi na
Imulungu iyokanza ghendo.
4 Imulungu kotukanza mna ghamaghayo ghose, ili tuwakanze awala iwali mne
maghayo ghoghose ka Imulungu pfayotukanza twetwe.
5 Ka ghamaghayo gha Yesu pfaghokongetseka mghati mwetu, pfipfo pfatughendelela
kukanzighwa na Kiristu.
6 Tung'aghanzika, twoghanzika ili mwemwe mwapfilighwe na mkombolighwe.
Tung'akanzighwa, namwe pfipfila mwokanzighwa na mwakwing'ighwa ngupfu
mdudumile maghayo ghaghano ghatududumila.
7 Lolelo lyatuli nalyo kuna mwemwe kulu sideke, kwaapfila twomanya ghendo
mwoghaya na pfipfila mwokanzighwa ka twetwe pfatukanzighwa.
8 Ng'atubama bae mwemwe mleke kumanya maghayo ghatupatile muisi ya Asiya.
Ghamaghayo agho tsaghabita ngupfu tsetu mbaka tsatupfikitsa ng'atuhona bae.

9 Lekeni mne imimoyo yetu tsatupfikitsa ka tuighighwa kufa. Ilawila apfo ili tuleke
kwihuhila wenyegho, ila tumuhuhile Imulungu iyowatsilihula iwanu iwafile.
10 Tsakatukombola mne ghamaghayo ing'aghadahile kutukoma, naye katsotukom-
bola. Na twetwe twomlolela yeye ka katsoghendelela kutukombola.
11 Mwemwe mng'atwapfila kwa kutulombela. Ukutulombela kwenu ng'ani kutsak-
widikighwa, na Imulungu katsotubaliki, kuya iwanu wengi watsolonga mighede kwe
Imulungu kwaajili ya twetwe.

Paulo kolamla kukawa kwangila Korinto

12 Twetwe tweghodela chinu chimwe, mimoyo yetu yotulangusa ka kukala kwetu
muisi amu, hasa na mwemwe, tukala kwa uhenzeluka na ghumoyo ghunoghile gh-
watwing'ighwe ne Imulungu. Ng'atulongotsighwe ne tsimbutsi tse iwanu bae, ila
twolongotsighwa ne uluso we Imulungu.
13 Mana ng'atukwandika bae chinu chochose mwemwe chang'amdaha bae kuchi-
soma au kuchimanya. Nololela mtsomanya pfinoghile ghendo,
14 hata ka mbaka sambi mwomanya chidogho, hambele mtsomanya ghendo na
mtseghoda kwaajili ya twetwe, ka twetwe pfatwitseghoda kwaajili ya mwemwe mne
litsuwa lya Imtwatsa wetu Yesu.
15 Aku ng'ala nololela agho. tsambama ghendo tanu kumwangilani mwemwe, ili
mbwede lwakeli.
16 Tsambama kumwangilani hanibita kughenda Makedoniya na kuya kuna mwemwe
hanilawa Makedoniya, ili mnyapfile mne ghumwanza wangu kughenda Yudeya.
17 Pfii hanibamile kutenda apfi, tsanikala chigeugeu? Ebu ghanitenda notenda kwa
mbutsi tse chimunu, na hanilonga, “Ona, ona” na hanilonga, “Bae, bae”?
18 Lekeni ka Imulungu pfoyotogholighwa, usenga wetu kuna mwemwe si mbuli ya
kulonga “Ona” na “Bae”, chipindi chicho.
19 Kwaapfila Kiristu Yesu, Imwana we Imulungu, yapetelighwe kuna mwemwe na
Silivani na Timoteo na nene mwenyegho ng'awile “Ona” na “Bae.” Lekeni mna yeye
kuna “Ona” iliyeka matsuwa ghose,
20 kwaapfila chila chinu Imulungu chayalaghane kubitila Yesu chakuwa “Ona,” mna
Kiristu. Apfo “Amina” yetu yolongighwa kubitila yeye, kwa utunitso we Imulungu.
21 Lelo iyotutenda twetwe na mwemwe twime pfinoghile mna Kiristu, na iya-
tusaghule, iyo Imulungu mwenyegho,
22 naye katughela ichitango ichilangusa ka twetwe twawakwake, na katwing'a Muhe
wake mna imimoyo yetu yaghwe tsamana kwa aghala ghose ighotutsila.
23 Imulungu iyo mkalangama wangu yeye kaghumanya ghumoyo wangu! Nene
sitsile keli bae Kolinto kwa kuwonelani mwemwe libatsi.
24 Ng'atubama kuwananahitsa mne ukutoghola kwenu, twetwe twomanya mwemwe
mwima pfinoghile mne ukutoghola, lekeni twosang'ana hamwe na mwemwe kwa
ndeng'elelo yenu.

2

1 Apfo nilamla ndeke kumwangilani keli na kuwaghuma usungu.
2 Ning'awaghuma usungu, nani lelo yatsonenda ndeng'elele? Ng'ambe wawala
niwaghumile usungu!
3 Niwandikilani mbuli ayo ili hanikutsa ndeke kughumighwa usungu na awala
iwabamighwe kunitenda ndeng'elele. Nomanya ghendo nene ning'adeng'elela, namwe
wose mtsodeng'elela pfipfila.
4 Niwandikilani kwa usungu mkulu aku nisususwala na masotsi ghondawa, sibamile
bae kuwaghuma usungu, lekeni kuwatenda mmanye pfaniwanoghela sideke.

5 Imunu wowose ang'amghuma imunu usungu, ng'anighumile nene niliheka bae, ila
kawaghuma usungu mwemwe wose, nene sibama niwe mkali ng'ani.
6 Kubaghulighwa kwayabaghulighwe imunu ayo ne iwanu wengi kumkolela.
7 Namwe mwobamighwa mumleghusile totso lyake na mumghume ghumoyo ili aleke
kona usungu sideke, na aleke kuya kuchughu ghendo.
8 Apfo nowalomba, mumlanguse ka mwemwe mwomnoghela ghendo.
9 Tsaniwandikilani ibaluwa ila kwaapfila tsambama kumanya ka mwodaha ku-
nitegheletsa mna chila chinu chanilonga.
10 Mng'amleghusila imunu totso lyake, nene pfipfila nomleghusila totso lyake.
Kwaapfila ning'amleghusila imunu totso lyake, nimleghusila hambele he Kiristu kwaa-
jili ya mwemwe
11 ili tuleke kumleka Setani yatubughe, kwaapfila twomanya chayobama kutenda.

Paulo kakwalangula kakala mne isi ya Troa

12 Lelo hanipfikile Tirowa kupeta Imbuli Inoghile ya Kiristu, Imtwatsa kangoloselela
inzila nisang'ane ng'onde yake.
13 Lekeni tsanighaya mmoyo mwangu kwaapfila simpfikile bae ndughu yangu Tito,
apfo niwaagha iwanu ng'enda Makedoniya.
14 Lekeni mighede kwe Imulungu iyotutenda tuhume ghamatsuwa ghose kubitila
Kiristu, na kubitila twetwe itukwenetsa imbuli ye ukummanya Kiristu chila hanu
hatumsang'anila ka nung'o inoghile.
15 Kwaapfila hambele he Imulungu, twetwe twa nung'o inoghile ya Kiristu kwa awala
iwokombolighwa na kwa awala iwakwagha.
16 Kwa awala iwakwagha, twetwe twa nung'o iighala lifwa, na kwa wamwenga
iwokombolighwa twetwe twa nung'o iighala ughima, lelo yuhi yodaha ing'onde ayo?
17 Twetwe si ka iwanu wamwenga bae iwochuhutsa Imbuli ye Imulungu, lekeni
mghati mwa Kiristu twetwe twa iwanu iwolongesa hambele he Imulungu, ka iwanu
iwatumighwe ne Imulungu.

3

Iwatumwa wa laghano lya sambi

1 Angu twakwandutsa keli kwitunya iwenyegho? Au twobama baluwa itsitutoghola
kutsa kuna mwemwe, au baluwa tso ukutoghola kulawa kuna mwemwe, ka iwanu
wangi pfawotenda?
2 Mwemwe muwenyegho mwa ibaluwa yetu, iyandikighwe mmimoyo mwetu,
yomanyika na yosomighwa na chila imunu.
3 Pfimanyika ka mwemwe mwa baluwa ya Kiristu, iilawile mne sang'ano yetu, ayo
ng'ayandikighwe bae kwa lwino ila kwa Ghumuhe we Imulungu iyali mghima, na si
mne lwala lwe libwe bae, ila mne imimoyo ye iwanu.
4 Na lolelo alyo tunalyo hambele he Imulungu kubitila Kiristu.
5 Kuduhu ichinu chochose ichitutenda tulonge ka twodaha kusang'ana ng'onde ino,
lekeni ukudaha kwetu kolawa kwe Imulungu.
6 Ayo iyo yuyo iyatutendile tudahe kutumikila laghano lya sambi, na si laghano
lya ghamalaghitso bae, ila laghano lya Ghumuhe Mwenzeluka. Mana ghamalaghitso
ighandikighwe ghoghala lifwa, ila Ghumuhe Mwenzeluka koghala ughima.
7 Lelo ka ghamalaghitso ighaghalile lifwa, ghala ighandikighwe mne ghamabwe
ghatsa na utunitso, mbaka Waisiraeli ng'awadahile bae kuchilola chihanga cha Musa
kwaajili ya ukung'ala kwake, nawo tsaukala utunitso iuhupa,
8 pfii lelo sang'ano ya Ghumuhe ng'aitsokuwa ya utunitso mkulu bae?

9 Ka isang'ano iiwahigha iwanu tsaikala na utunitso mkulu, apfi isang'ano iighala
ughima si ng'ulu bae kubita ayo?
10 Lelo utunitso mkulu ghendo ughubika utunitso ula wo ghumwande, hata ka
utunitso awo tsawoneka mkulu, lekeni sambi uhupa.
11 Mana ka achila ichikalile chidogho tsachikala na utunitso, pfii lelo achila ichikala
ghamatsuwa ghose, ambe chitsakuwa na utunitso mkulu ghendo!
12 Kwaapfila tuna lolelo alyo, twolonga bila kupfuka.
13 Twetwe si ka Musa bae, iyaghubike chihanga chake kwa lighwanda ili iwanu wa
Isiraeli waleke kona ukumala kwe ukung'ala kula.
14 Lekeni tsimbutsi tsao tsatsighubikighwa. Kwaapfila mbaka leloli halisomighwa
laghano lya ghumwande chighubiko acho chabaho chighubika mbutsi tsawo. Cholap-
fighwa hala imunu ang'amtoghola Kiristu.
15 Hata leloli hawosoma Malaghitso gha Musa, chighubiko choghubika mbutsi tsao.
16 Lekeni chighubiko acho cholapfighwa ahala imunu ang'amuyila Imtwatsa.
17 Lelo Imtwatsa ka Ghumuhe, na hane Ghumuhe we Imtwatsa, hana ukulekelighwa.
18 Lekeni twetwe wose tune pfihanga ing'apfighubikwe bae, twakona ka mne
chililelo utunitso we Imtwatsa, na twetwe twotendighwa twighale naye kwa konget-
seka mne utunitso iulawa kwe Imtwatsa, ayo iyo Ghumuhe.

4

Ng'atukuya kuchugho

1 Kwa libatsi lyake Imulungu katwing'a isang'ano ino, apfo ng'atukuya kuchughu bae.
2 Lekeni tupfileka pfinu pfose pfa chinyala na pfa chinyelenyele. Ng'atukala bae kwa
ukubugha na ng'atughela ughutsu bae mne mbuli ye Imulungu, ila kwa kuulangusa
ukweli, tweika hasi mwe malamutsi ghe mimoyo ye iwanu hambele he Imulungu.
3 Hata ka imbuli inoghile yotuwapetela ipfisika, ipfisika kwa awala iwakwagha
waliheka.
4 Hawo ng'awotoghola bae kwaapfila imulungu yehile we isi ino katsighuma ichisi
tsimbutsi tsawo waleke kuwona ghumwanga we Imbuli Inoghile ye utunitso wa Kiristu,
iyeghalile ghendo ne Imulungu.
5 Kwaapfila ng'atwipeta bae iwenyegho, ila twompeta Yesu Kiristu ka Imtwatsa, na
twetwe iwenyegho ka watumwa wenu kwaajili ya Yesu.
6 Imulungu yuyula iyalongile, “Ghumwanga ghulangatse kulawa mchisi,” iyo yuyo
iyoilangatsa imimoyo yetu, na kutwing'a ghumwanga wo ukumanya utunitso we
Imulungu iulang'atsa mchihanga mwa Yesu Kiristu.
7 Lekeni twetwe ituli na hatsina lino tweghala na ipfiha pfa lidongo, ili yoneke ka
ingupfu ayo ng'ulu yolawa kwe Imulungu, wala ng'ailawa kuna twetwe bae.
8 Twokandamitsighwa chila ubali, lekeni ng'atuhondeka bae, twopfuka lekeni
ng'atukuya kuchughu,
9 twoghanzika, lekeni twokwapfilighwa, twokwasighwa hasi, lekeni ng'atulaghighwa
bae.
10 Matsuwa ghose twosola lifwa lya Yesu mlukuli mwetu, ili ughima wa Yesu pfipfila
woneka mne ng'uli tsetu.
11 Mana twetwe yatuli waghima, ghamatsuwa ghose twolapfighwa tufe kwaajili ya
Yesu ili ughima wake woneke mne ng'uli tsetu itsikufa.
12 Apfo lifwa lyosang'ana mghati mwetu, lekeni ughima wosang'ana mghati mwenu.
13 Ghamaandiko Maenzeluka gholonga, “Tsanitoghola, ndo mana tsanilonga.” Na
twetwe pfipfila kwa muhe uhula wa ukutoghola, twotoghola na twolonga.
14 Kwaapfila twomanya ghendo Imulungu iyamtsilihule Imtwatsa Yesu, pfipfila kat-
sotutsilihula twetwe na Yesu, na kutwika hamwe namwe hambele hake.

15 Kwaapfila agha ghose ghatendeka kwaajili ya mwemwe, ili uluso we Imulungu
hauwapfikila iwanu wengi ng'ani, utsowatenda iwanu walonge mighede na ukum-
tunya Imulungu kwongetseke.

Kukala kwa inoghola

16 Apfo ng'atukuya kuchughu bae, hata ka ng'uli tsetu tsolala, lekeni mghati muhe
tsetu tsotendighwa tsa sambi chila litsuwa.
17 Kwaapfila ghamaghayo ghatughaya mabewe na ghokala chidogho, lekeni ghat-
sotwing'a utunitso wa ghamatsuwa ghose iukongetseka ng'ani.
18 Apfo tuleke kulola ng'ani aghala ighakoneka, ila tulole aghala ing'aghakoneka bae.
Kwaapfila aghala ighakoneka ng'aghokala bae, lekeni aghala ing'aghakoneka ghokala
ghamatsuwa ghose.

5

1 Kwaapfila lelo twomanya ka chibumbulika chotukala hano muisi ching'ahinyika,
Imulungu katsotwing'a ing'anda ingi kulanga, ing'anda ya ghamatsuwa ghose
ing'aitsengighwe bae kwa ghamoko ghe iwanu.
2 Kwaapfila sambi twoghutilila, aku twololela kwa kusulukila ghendo ukupata lukuli
lwa kulanga,
3 kwaapfila hatutsopata lukuli lwa kulanga, ng'atutsakoneka twahela lukuli bae.
4 Hatung'ali twokala mne chibumbulika chino che isi twoghutilila na kuhondighwa,
ng'atubama bae kulutsula lukuli luno ulukufa, ila twobama kupfatsighwa lukuli
ing'alukufa bae, ili achila ichikufa chighalusighwe ghendo chiwe na ughima wa
ghamatsuwa ghose.
5 Imulungu imwenyegho iyo yatutendile pfinu apfo, naye katwing'a Ghumuhe wake
yawe nzamana kwa aghala ghose ghayatwikile.
6 Apfo ghamatsuwa ghose twoghumighwa ghumoyo na twomanya ghendo tung'akala
mna lukuli luno luliheka, twokala kutali na ukaye yetu kwe Imtwatsa.
7 Twokala kwa inoghola, na si kwa aghala ghatukona bae.
8 Lekeni tughumighwa ghumoyo na twobama kukala kutali na lukuli, tukale hamwe
ne Imtwatsa.
9 Lekeni chinu chikulu ghendo, twobama kumdeng'eletsa, tung'awa hano muisi au
tung'awa hako.
10 Kwaapfila twetwe wose twobamighwa twime hambele he Kiristu, tuhighighwe
naye, na chila imunu katsobokela achila chayobamighwa kubokela kwa aghala ghay-
atendile hayakalile muisi, ghawe ghanogha au gheha.
11 Kwaapfila twomanya kumpfuka Imtwatsa chinu chachi, apfo twotenda ka pfatu-
daha wakwegha iwanu. Imulungu kotumanya pfinoghile, nani nololela mwemwe
pfipfila mwotumanya pfinoghile mne imimoyo yenu.
12 Ng'atubama bae kwitunya keli hambele henu. Lekeni twomwing'ani nyafasi ye
ukwighoda kwaajili ya twetwe ili mdahe kuwedika awala iweghodela ighakoneka ne
tsinenge kubita aghala ighali mmoyo.
13 Hata ka twakoneka tuna lukwale, tuna lukwale kwaajili ye Imulungu na mbutsi
tsetu tsinogha kwaajili ya mwemwe.
14 Mana unoghelo wa Kiristu wotulongotsa, sambi twotanga ka imunu yumwe tsakafa
kwaajili ya wose, apfo wose tufa hamwe naye.
15 Yeye tsakafa kwaajili ya wose, ili awala iwali waghima waleke kukala kwaajili yawo
wenyegho, ila kwaajili ya yeye iyafile kwaajili yawo na iyatsilihulighwe.
16 Apfo kulawa sambi na kughendelela ng'atummanya bae imunu kwa kumlolesa.
Hata ka tsatummanya Yesu Kiristu kwa kumlolesa, lekeni sambi ng'atutenda apfo keli.

17 Apfo, imunu ang'awa mghati mwa Kiristu, ayo ka chilumbe cha sambi, ghumwande
ghahupa, ghawa gha sambi.
18 Agha ghose ghalawa kwe Imulungu iyatulamlitse twetwe naye imwenyegho ku-
bitila Kiristu na kutwing'a ing'onde yo ukuwalamlitsa iwanu ne Imulungu.
19 Imulungu tsakakala mghati mwa Kiristu tsakailamlitsa iisi na yeye, bila ukupeta
nzambi tse iwanu. Naye katwing'a usenga wo ukuwalamlitsa iwanu.
20 Apfo twetwe twosang'ana ka iwanu iwatumighwe ne Kiristu, twolonga ka Imu-
lungu mwenyegho iyolonga kubitila twetwe. Kuya twetwe twomlombani ghendo,
mwilamlitse ne Imulungu.
21 Kiristu tsang'akalile na nzambi bae, lekeni Imulungu kamtenda yabape nzambi
tsetu, ili twetwe kwa kwilunga naye, tudahe kuwa iwanu wanoghile hambele he
Imulungu.

6

1 Mne sang'ano yetu ne Imulungu, twomlombani mleke kuuleka uluso we Imulungu
wambokele waghe hela.
2 Mana Imulungu kolonga,
“Mne chipindi cha libatsi lyangu tsaniwahulika,
mne litsuwa lya ukukombola tsanimwapfilani.”
Nowalongelani, sambi chicho chipindi cha libatsi lye Imulungu, leloli ilo litsuwa lya
ukukombolighwa!
3 Ili sang'ano yetu ileke kwoneka si chinu bae, ng'atubama kumwikila imunu wowose
chikwatso,
4 ila kwa chila chinu chatusang'ana twelangusa twetwe twa iwatumighwa we Imu-
lungu kwa ukududumila ukughanzika na maghayo ghose.
5 Tsatutwowighwa, twohighwa, tutwowighwa ne iwanu, tusang'ana sang'ano
ng'omu, ng'atuwasile bae, tukala ne nzala.
6 Tsatwilangusa ka twa iwatumwa we Imulungu kwa kukala kwa ukudegheta, kwa
ukumanya, kwa ukududumila, kwa ghumoyo ghunoghile na kwa Ghumuhe Mwen-
zeluka na kwa unoghelo ulihela ung'enye,
7 na kwa usenga wetu iulongesa na kwa ngupfu ye Imulungu. Haki iyo isilaha yetu
mne ghumoko ghwe kujilo na ghumoko ghwe kumoso.
8 Twiyandaa ukutogholighwa na ukubetsighwa, ukulongighwa na ukutunyighwa.
Twakoneka ka waghutsu, lekeni twolongesa,
9 ka iwanu ing'awomanyika, lekeni twomanyika na wose, tutowighwa lekeni
ng'atukomighwe bae, ka iwanu iwafile, lekeni ka pfamkona twetwe twa waghima
ghendo.
10 Hata ka tuna usungu, lekeni ghamatsuwa ghose twodeng'elela, hata ka twakoneka
ka wahingwa, ila twoweng'a mali iwanu wengi, hata ka twakoneka twahela chinu,
lekeni tuna chila chinu.
11 Mwemwe ndughu tsetu Wakolinto, tsatuwalongelani ghose mwatsimwatsi na
imimoyo yetu ipfughuka kuna mwemwe.
12 Si twetwe bae yatuhindile imimoyo yetu kuna mwemwe, ila mwemwe iwo ya-
muhindile imimoyo yenu kuna twetwe.
13 Lelo nolonga namwe ka wanangu, mfughule imimoyo ka twetwe pfatutendile.

Mleke kwilunga ne iwanu ing'awomtoghola Imulungu

14 Mleke kwilunga ne iwanu wala ing'awomtoghola bae Imulungu, angu ghanoghile
na ghehile ghodaha kukala hamwe? Ghumwanga na ichisi pfidahatse kukala hamwe?
15 Apfi Kiristu na Setani wetegheletsa? Lelo imunu iyomtoghola Kiristu na
ing'ayomtoghola Kiristu wana usale wachi?

16 Apfi Ing'anda ye Imulungu ina usale wachi ne ipfinyagho ipfitamanilighwa?
Kwaapfila twetwe twa ing'anda ye Imulungu iyali mghima, ka Imulungu mwenyegho pfayalongile,
“Nitsokala nawo na kwanga mghati mwao,
nitsakuwa Imulungu wao,
nawo watsakuwa iwanu wangu.”
17 Kuya Imtwatsa kolonga,
“Mlawe mna wawo
mwibaghule nawo.
Mleke kukinda chinu chihile,
na nene nitsowabokela.
18 Imtwatsa yane Ngupfu kolonga,
nene nitsakuwa Aba wenu,
namwe mtsakuwa wanangu wamale na wapinga.”

7

1 Sale tsangu, kwaapfila tunagho malaghano. Apfo twideghete kulawa mna ghose ighoutenda ghumuhe na lukuli wihe, tuwe wenzeluka ghendo kwa kumpfuka Imulungu.

Ukudeng'elela kwa Pauli

2 Twing'eni uleghelo mna imimoyo yenu. ng'atumtotsele imunu wowose, ng'atumlaghile imunu wala ng'atumghutsukile imunu wowose bae.
3 Silonga agha bae kwa kuwahighani mwemwe, ka pfanongole kulonga, mwemwe mwamghati mwe imimoyo yetu, hatukufa au hatukala waghima.
4 Nene nowatogholani, neghoda kwaajili ya mwemwe! Mne ghamaghayo ghetu ghose noghumighwa ghumoyo na nodeng'elela sideke.
5 Kwaapfila hata hatupfikile Makedoniya, ng'atubwihile bae. Tsatupata maghayo chila hanu, kunze ughobo, mne imimoyo ukupfuka.
6 Lekeni Imulungu iyowakanza iwabeneke ghumoyo, tsakatukanza hayatsile Tito.
7 Wala si kwa kutsa kwake kuliheka bae, ila pfipfila tsakatulongela pfamumkanzile yeye. Tsakatulongela pfambama ghendo kumbona, pfamli na usungu mkulu kwa aghala ighalawile na pfambama kunyamila, apfo nodeng'elela sideke.
8 Hata ka niwaghuma usungu kwe baluwa ila, nene sijuta bae. Hata ka ning'ajutile, nakona ibaluwa ayo imwing'ani usungu lekeni kwa chipindi chidodo.
9 Lekeni sambi nodeng'elela, si kwaapfila tsaniwaghuma usungu, lekeni kwaapfila usungu wenu uwatenda mwemwe mghaluke na kuleka nzambi. Kwaapfila tsamwona usungu ka pfayabamile Imulungu, apfo twetwe ng'atuwalaghileni bae.
10 Usungu iughalighwa ne Imulungu woghalusa ghumoyo, na kughala ukombotsi ulihela majuto. Lekeni usungu we chimunu womghala imunu mlifwa.
11 Lelo mlole usungu iughalighwe ne Imulungu chautendile kuna mwemwe, mwemwe sambi muwa iwanu we ibidii, pfambama kulangusa mimoyo yenu pfainoghile, mwakwiduka na kwalangula, pfomninoghela kumbona na pfamwilapfa mwobama kona ihaki yotendeka. Mwemwe mlangusa ghendo ka mwahela totso mne chinu chino.
12 Apfo hata ka nyandika ibaluwa ila si kwaajili ya yula yatotsile au yula yatotselighwe, ila nyandika apfo ili kumwikileni mwatsi hambele he Imulungu ili mwone pfamwilapfa kwaajili ya twetwe.
13 Apfo tughumighwa ghumoyo.

Si ka tughumighwa ghumoyo ghuliheka, ila Tito tsakatudeng'eletsa ghendo kwa ndeng'elelo ng'ulu yakalile nayo kwa pfamumtendile yasangalale.

14 Nene tsanighoda hambele hake kwaajili yenu namwe ng'amnighumile chinyala
bae. Lekeni chila chinu chatuwalongele tsatulongesa, na kuwaghodelani mwemwe
hambele ha Tito tsachikala chinu cha kulongesa.
15 Unoghelo wake kuna mwemwe mkulu sideke, hayokumbuka pfamtegheletse,
pfamumbokele kwa kupfuka na kudedema.
16 Nodeng'elela ng'ani kwaapfila nodaha kuwahuwila mwemwe ghendo.

8

Ukulapfa kwa Uluso

1 Ndughu tsangu, twobama kuwalongela uluso we Imulungu waweng'ighwe iwanu
we Imulungu wa Makedoniya.
2 Tsawaghetsighwa ng'ani kwa ghamaghayo, lekeni ndeng'elo yawo ighwa ng'ulu na
iwatenda wawe waluso sideke hata ka tsawahela chinu.
3 Nowalongela ghendo tsawalapfa pfawadahile, kuya hata kubita pfawadahile.
Kuduhu imunu iyawalongele ila tsawabama iwenyegho,
4 tsawatulomba ghendo tusang'ane nawo kuwapfila iwanu we Imulungu iwali Yudea.
5 Ng'awatendile bae ka pfatulolele, ila welapfa iwenyegho tanu kwe Imtwatsa, kuya
kuna twetwe ka Imulungu pfayabamile.
6 Apfo tumlomba Tito, iyandusile sang'ano ayo yawapfile mwemwe muimalitse
ing'onde ayo ya unoghelo mghati mwenu.
7 Mwemwe mwotenda ghoya mne chila chinu, mna ukutoghola, na mwodaha ku-
longa, mwoghendelela ukusang'ana ghanoghile, mwotunoghela. Apfo twowalomba
muwe na unoghelo mkulu mna isang'ano ino ya ukulapfa.
8 Silonga bae ka laghitso, ila nobama kughetsa unoghelo wenu ka wa kweli, na
weghala na iwanu wangi.
9 Kwaapfila twomanya uluso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, yeye tsakakala na chila
chinu kulanga, lekeni tsaketenda mhingwa kwaajili yenu, ili kubitila uhingwa wake
mwemwe muwe na mali.
10 Lekeni chanibama kuwalongela achino hano, pfinogha kumalitsa aghala
ghamwanzile ghumwaka ghupfosile. Mwemwe tsamkala wamwanduso kulamla
na kutenda apfo.
11 Lelo mmalitse isang'ano yo kulapfa, muwe na usulukilo ghendo kuimalitsa ka
pfambamile, mlapfe kwa kulola aghala ghamlinagho.
12 Mana ka imunu kobama kulapfa, Imulungu katsobokela acho choyolapfa kwa
kulola achila chayalinacho, na si kwa kulola achila chayalihela.
13 Mwemwe ng'ambamighwa bae mghaye ili wamwenga wabwede, ichibamighwa
wose mwilingane.
14 Chochose chamlinacho sambi ichitsidile chiwapfile awala iwalihela, ili nawo
hawatsakuwa napfo wamwing'eni mwemwe hamtsohungukighwa, kuya wose mtsolin-
gana.
15 Ka pfayandikighwe, “Ayula yakungile pfingi ng'akalile na pfingi bae, na ayula
yakungile chidogho ng'ahungukighwe chinu bae.”

Tito kotumighwa Korinto

16 Nolonga mighede kwe Imulungu yamwing'ile Tito ghumoyo we kumwapfilani ka
pfanili nene.
17 Si ka tsakachitoghola chatulombile chiliheka, ila pfipfila imwenyegho tsakabama
sideke kumwapfilani, mbaka kalamla imwenyegho kutsa kuna mwemwe.
18 Kuya hamwe na Tito tumtuma ndughu yumwe iyatunyighwe na makingili ghose
ghe iwanu we Imulungu kwa ing'onde yake ya kuwapetela iwanu Imbuli Inoghile.

19 Kubita agho, Yeye kasaghulighwa na makingili ghe iwanu we Imulungu yange
na twetwe hatuwaghalila iwanu nambiko ino ya unoghelo, isang'ano yotuitenda kwa
utunitso we Imtwatsa na kulangusa ka twobama kuwapfila iwanu.
20 Ng'atubama bae imunu yatunung'unikile pfatulitumila ghweko lino lya uluso.
21 Mana chotubama twetwe kusang'ana ghanoghile, si kwe Imtwatsa yaliheka bae, ila
hata kwe iwanu.
22 Apfo twomtuma ndughu yetu hamwe nawo, iyatumghetsile na kumtoghola, naye
kobama sideke kumwapfilani, na sambi kosulukila sideke kwaapfila kowatogholani
sideke.
23 Tito ka myangu, twetwe twosang'ana hamwe kwaajili ya mwemwe. Lekeni ndughu
tsetu wano iwakutsa naye, wawo watumighwa na makingili ghe iwanu we Imulungu,
nawo womtunya Kiristu.
24 Lelo muwalanguse iwanu awo unoghelo wenu, ili makingili ghe iwanu we Imu-
lungu ghamanye ka twolongesa hatwighoda kwaajili ya mwemwe.

9

Kuwapfila Wakiristu wangi

1 Nene sibama bae kumwandikilani mwemwe iwanu we Imulungu imbuli ye
sang'ano ino.
2 Kwaapfila nomanya pfambama ghendo kuwapfila iwanu we Imulungu ako Yudea,
na tsanighoda kwaajili ye chinu acho kwe iwanu wa Makedoniya. Tsanimlongelani
ka iwanu wa Akaya tsaweandaa kulapfa kulawa ghumwaka ghubitile. Apfo ghumoyo
ghwenu wo ukulapfa ghuwatenda iwanu wengi nawo walapfe.
3 Apfo nowatuma iwandughu awo ili ukwighoda kwetu kwaajili ya mwemwe kuleke
kuwa hela. Lekeni ka pfanongile, mwiyandae ukwapfila.
4 Kwaapfila iwanu wa Makedoniya hawatsakutsa na nene na kuwapfika mwemwe
ng'amwiyandae bae, tutsakona chinyala kwaapfila tsatwighoda sideke kwaajili ya
mwemwe, namwe pfipfila mtsakona chinyala.
5 Apfo mbona pfinogha kuwalomba ndughu wano wanongole kutsa kuna mwemwe,
ili weke ghoya maghweko ghatwilaghane, na itsolangusa ka mwolapfa kwaapfila
mwobama na si ka mnanaitsighwa.
6 Lekeni mkumbuke mbuli ino, iyohanda chidogho kopfuna chidogho, iyohanda
nyingi kopfuna nyingi.
7 Chila imunu yalapfe achila chayalamle mmoyo mwake, na hayolapfa aleke kuwa
na pfondogholo ka imunu iyananaitsighwe kulapfa. Kwaapfila Imulungu komnoghela
imunu iyolapfa kwa uluso.
8 Imulungu kodaha kumwing'ani kubita agha ighambama ili matsuwa ghose muwe
na ghose ghambama, na mwongetseke kwa chila sang'ano inoghile yamtenda.
9 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,

“Yeye koweng'a iwahingwa kwa uluso,
Uluso wake wokala matsuwa ghose.”

10 Imulungu iyomwing'agha imbeghu ayula iyohanda na iyomwing'agha ichijo, pfipfila
katsomwing'ani mwemwe mbeghu tsambama, kuya katsotsitenda tsote, naye kat-
sakongetsa ghamapfuno kwa uluso wenu.
11 Namwe mtsobweda kwa chila chinu ili muwe na uluso chila litsuwa, na kubitila
twetwe iwanu watsolonga mighede kwe Imulungu kwa uluso wenu.
12 Kwaapfila isang'ano ino iyamsang'ana ng'aitsowapfila bae iwanu we Imulungu
waliheka, ila itsowatenda iwanu wengi wamlongele Imulungu mighede ghendo.

13 Na kwa chailangusa sang'ano yenu ayo, iwanu watsomtunya Imulungu kwa kutegheletsa kwenu na kuitoghola Imbuli Inoghile ya Kiristu. Pfipfila kwa uluso wenu wamuwatendela wawo ne iwanu wose.
14 Apfo watsowalombelani kwa ghumoyo ghwawo ghose, kwa uluso mkulu wamtendeleni Imulungu.
15 Tulonge mighede kwa Imulungu kwa ghweko lyake kulu sideke!

10

Pauli koyamila isang'ano yake

1 Nene mwenyegho Pauli iyanikoneka nihola hanikala namwe, lekeni na mkali hanikala kutali namwe ka iwanu wangi pfawolonga, nowalombani kwa libatsi na uluso wa Kiristu.
2 Nowalombani mleke kunenda niwe mkali hanikutsa, kwaapfila nolongesa ghendo nodaha kuwa mkali kwa awala wose iwotwona twetwe twokala ka iwanu we iisi ino.
3 Hata ka twokala muisi, ng'atwitowa bae ka iwanu we iisi pfawetowa.
4 Kwaapfila tsisilaha tsatwitowela si tsisilaha tse iisi bae, ila ngupfu ye Imulungu iihinya boma lyose lye iwotuhila. Twotsihinya mbuli tsose tse ughutsu,
5 na kubomola chila chinu ichighoda ichikighwe kuighoma Imbuli ye Imulungu; na kutsitenda mbutsi tsose tsimtegheletse Kiristu.
6 Mwemwe hamkomala mna ukutegheletsa chila chinu, twetwe twiyandaa kumuhigha chila munu iyolema kutegheletsa.
7 Mwemwe mwolola ipfinu kwa kunze kuliheka. Pfii hana imunu iyebona ka yeye munu wa Kiristu? Pfinogha, naye pfipfila yatwone ka twetwe pfipfila twa iwanu wa Kiristu ka yeye pfayali imunu wa Kiristu.
8 Hata ka neghoda sideke kwa uwetso iyatwing'ile Imtwatsa wa kuwatsenga na si wa kuwabomola bae, sikona chinyala bae.
9 Sibama bae mboneke ka nobama kuwatenda mpfuke kwa tsibaluwa tsangu.
10 Imunu kodaha kulonga, “Tsibaluwa tsa Pauli ng'ali na tsina mbuli nito, lekeni yeye mwenyegho hayokala na twetwe kahela ngupfu na ghayolonga ka si chinu bae.”
11 Imunu iyolonga apfo yatange ghendo ka aghala ghatukwandika hatuli kutali gheghala na aghala ighatutenda hatuli namwe.
12 Ng'atubama bae kwiika au kwighala ne iwanu wala iwetunya wenyegho. Iwanu iwelinga wenyegho kwa wenyegho na iweghala wenyegho kwa wenyegho, awo wa wabotsi.
13 Twetwe, ng'atutsolumbilila bae ukwighoda, ukwighoda kwetu kutsokala mna ing'onde iyatwing'ile Imulungu, ing'onde iipfikile mbaka kuna mwemwe.
14 Kwaapfila ng'atulumbilile bae mna ukwighoda kwetu. Twetwe iwo itulongole kuwaghalila Imbuli Inoghile ya Kiristu.
15 ng'atwighodela sang'ano tsawatendile iwanu wangi kubita chipimo chayatwikile Imulungu, lekeni twololela ghendo ka ukutoghola kwenu kutsakongetseka, tudahe kusang'ana ng'onde ng'ulu mghati mwenu kwa chipimo chayekile Imulungu.
16 Kuya twodaha kupeta Imbuli Inoghile mna isi tsingi. Kwaapfila ng'atubama bae kwighodela ing'onde iisang'anighwe mne isi ya imunu yungi.
17 Lekeni ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka. “Iyobama kwighoda, yeghodele achila chayatendile Imtwatsa.”
18 Kwaapfila iyotogholighwa si yula bae iyetunya imwenyegho, ila ayula iyetunyighwa ne Imtwatsa.

11

Pauli ne iwatumighwa we ughutsu

1 Nobama mnidudumile chidogho, hata ka nakoneka na mbotsi! Nidudumileni
chidogho.
2 Nowonela chepfu, lekeni chepfu cha Imulungu, kwaapfila mwemwe ka mwali
yanoghile yang'awasile ne mmale yanimlapfile tsengele kwa immale yumwe yaliyeka,
iyo Kiristu.
3 Lekeni nopfuka, ka inzoka pfayamghutsukile Eva, tsimbutsi tsenu tsodaha kughut-
sukighwa, namwe mtsoleka wenyepfale wenu wa kweli kwa Kiristu.
4 Mana mwomdudumila imunu yungi iyakutsa kuna mwemwe aku kompetelani
Yesu yungi kubita ayuno yatumpeta twetwe. Namwe mwombokela muhe ungi na si
Ghumuhe Mwenzeluka yula yamumbokele, kuya mwobokela imbuli inoghile ingi na si
Imbuli ila Inoghile yampetelighwe.
5 Nene sibona bae ka namdodo kubita awo iwekema iwenyegho watumighwa
wakulu.
6 Hata ka sidahile bae kulonga pfinoghile, lekeni nina chisomo, chinu chino tuchi-
tenda ghamanyike ghendo kuna mwemwe, chila hanu na ghamatsuwa ghose.
7 Pfii notenda nzambi hanihulumsa mwenyegho na kuwenulani mwemwe kwa
kuwapetela hela Imbuli Inoghile ye Imulungu?
8 Tsanikala ka noghaboka makingili ghangi ghe iwanu we Imulungu kwa kusola pfinu
pfawo, ndahe kuwasang'anila mwemwe.
9 Na hanikalile namwe simtsupfile imunu wowose hanibamile chinu, kwaapfila
iwandughu iwalawile Makedoniya tsawangaya ghose ghanibamile. Sibamile bae
niwalombeni mwemwe kwa chinu chochose chila, na noghendelela kutenda apfo.
10 Kwa kweli ya Kiristu ili mghati mwangu, kuduhu imunu wowose iyali mna isi ya
Akaya yatsongoma nene ndeke kwighoda.
11 Pfii kwaapfila siwanoghela bae? Imulungu komanya ka nene nowanoghela!
12 Nitsoghendelela kutenda achila chanitenda sambi, ili ndeke kuweng'a nyafasi
awala iwekema iwenyegho watumighwa wakulu, awala iwobama nyafasi yo uk-
wighoda ka wawo nawo wotenda sang'ano ka twetwe.
13 Mana iwanu awo watumighwa wa ughutsu, wasang'ani wa ughutsu iwetenda
iwenyegho woneke ka watumighwa wa Kiristu.
14 Mleke kukangawala, mana hata Setani imwenyegho kodaha kwitenda yoneke ka
malaika wa ghumwanga.
15 Apfo si chinu cha kukangawatsa bae hata watumwa wa Setani wang'etenda
iwenyegho woneke ka watumwa iwanoghile, lekeni mne utsighilo wawo watsobokela
ka pfawasang'ane.

Pauli keghodela ghamaghayo ghayapatile

16 Nolonga keli, imunu wowose yandeke kumbona ka nene na mbotsi. Lekeni
mng'ambona apfo, mmbokele pfipfo ka nene na mbotsi, ili nidahe kwighoda chidogho.
17 Chanilonga sambi si achila chayobama Imtwatsa nonge, lekeni kwa mbuli ino ye
kwighoda, nene nolonga ka na mbotsi.
18 Kwaapfila iwanu wengi weghoda ka iwanu we isi pfaweghoda, na nene notenda
pfipfo.
19 Mwemwe muwenyegho mna nzewele, ndo mana mwowadudumila iwabotsi kwa
kudeng'elela!
20 Mwomdudumila hata imunu yula iyomtendani watumwa, iyoboka pfinu pfenu, na
iyetunya na iyomtsabeni mpfihanga.
21 Nakona chinyala kutoghola ka agho twetwe ng'atughadahile bae kughatenda.
Kuya pfopfose pfaikuwa, ka hana imunu wowose yobama kwighodela chinu, nolonga
ka na mbotsi, nani noghetsa kwighoda.

22 Angu wawo Waebulaniya? Nani pfipfila na mwebulaniya. Pfii wawo Waisiraeli?
Nani pfipfila na muisiraeli. Pfii wawo wolawa mlukolo lwa Abrahamu? Nani pfipfila
nolawa mlukolo lwa Abrahamu.
23 Wawo wamsang'anila Kiristu? Nolonga ka nina lukwale, nene namtumighwa
yanoghile kubita wawo! Nisang'ana ng'onde ng'omu kubita wawo, nyohighwa kubita
wawo, nifapulighwa kubita wawo, na ng'ala habehi yakufa kubita wawo.
24 Tsanifapulighwa mala tano pfiboko 39 pfa Wayahudi.
25 Tsanitowighwa mala ndatu na Waroma, tsanitowighwa na mabwe mala lumwe,
mnumbwi tsaunibenekela mala ndatu mwibahali, ng'ala meso mmatsi chilo na misi.
26 Tsanyanga mala nyingi. Tsambama kukululuka na ghamatsi, kutohighwa na
wabapfi, kutohighwa na Wayahudi weyangu na Iwanu si Wayahudi bae, nighanzika
mkaye, nighanzika mbagho, nighanzika mwibahali, ndununzighwa na sale we
ughutsu.
27 Tsanisang'ana ng'onde ng'ulu na kughanzika, siwasile bae, tsambona nzala na
ng'ilu, tsanikala nahela chijo, tsambona beho aku nahela maghwanda.
28 Kubita agho ghose, chila litsuwa nosang'ana ng'onde ketseketse tsa ghamakingili
ghose ghe iwanu we Imulungu.
29 Ka imunu kahela ngupfu na nene nakuwa ka nahela ngupfu. Imunu wowose
ang'alongotsighwa mnzambi, nene pfipfila nakona usungu.
30 Ning'eghoda, neghodela aghala igholangusa pfanilihela ngupfu.
31 Imulungu, Aba we Imtwatsa Yesu iyo yatunyighwe ghamatsuwa ghose; yeye
komanya ka chanilonga sighutsuka bae.
32 Haning'ali Damasko, mkulu wa kaye, iyali hasi he imndewa Areta, keka iwanu hane
mibani ye isi wangoghe.
33 Lekeni tsanikighwa mghati mwe linang'ulo, nihulumsighwa kubitila chonzo ichili
mbanda, nitsuma kulawa hana yeye.

12

Ughubulo na ghamaono gha Pauli

1 *Nene noghendelela kwighoda hata ka ng'apfinoghile bae, nitsolonga aghala ghan-
dawilighwe ne Imtwatsa na aghala ghanighubulile.
2 Tsanimmanya imunu yumwe iyamtoghole Kiristu, miyaka kumi na mine (14)
ipfosile tsakenulighwa mbaka kulanga†, lekeni simanyile bae ka kakala ako kwa lukuli
au kwa ghumuhe. Imulungu mwenyegho komanya.
3 Nomanya ka imunu ayo tsakasolighwa mbaka kulanga, lekeni simmanyile bae ka
kakala ako kwa lukuli au kwa ghumuhe. Imulungu mwenyegho komanya,
4 ako yeye kahulika ipfinu ing'apfilongeka bae, ipfinu apfo imunu ng'obamighwa bae
yalonge.
5 Nitseghodela imunu ka ayo, lekeni sitseghodela mwenyegho, ila nitseghoda kwa
pfinu pfila ipfilangusa pfanilihela ngupfu.
6 Ning'abamile kwighoda, ning'awile si mbotsi bae, kwaapfila ning'alongese.
Lekeni tsangoma mwenyegho, ili iwanu waleke kumbona ka namkulu kubita aghala
ghawakona na kuhulika kulawa kuna nene.
7 Ili ipfinu pfikulu pfangubulighwe pfileke kunenda nighode, tsaning'ighwa usungu
mkulu mlukuli ka nihomighwa na luhonga, imsenga wa Setani konidudunza ili ndeke
kwighoda ng'ani.
8 Tsanimlomba Imtwatsa mala ndatu ili chinu acho chindawe.

---

* **12:1** Hano Paulo kolonga mbuli tsake mwenyegho † **12:2** Chigiriki cholonga ‘ulanga wa kadatu’ lola mstari wa 3

9 Lekeni yeye kanongela, “uluso wangu wakwenela, kwaapfila ingupfu yangu
yokuwa ng'ulu ghendo hala haulihela ngupfu.” Apfo nitseghoda kwa kudeng'elela
pfanihungukighwe ngupfu ili ngupfu ya Kiristu ikale mchanya mwangu.
10 Apfo kwaajili ya Kiristu, nodeng'elela hanikala nahela ngupfu, hanilighighwa,
hanighanzika, hanighaya. Kwaapfila hanikala nahela ngupfu, baho nakuwa na ngupfu.

Pauli kobama kuwapfila iwanu wa Korinto

11 Niwa ka mbotsi, lekeni mwemwe yamninanahitse niwe apfo, mwemwe iwo
imbamighwe kunitoghola. Kwaapfila hata ka nene si chinu bae, lekeni sili mdodo bae
mna awala iwekema iwenyegho “iwatumighwa wakulu.”
12 Pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa ipfilangusa ka nene na imtumighwa tsapfi-
tendighwa mghati mwenu kwa kududumila ghendo.
13 Kwaapfila chinu chachi chamuhungukighwe kubita makanisa ghangi, ila nene
siwatsupfile bae kwa kubama mwemwe mnyapfile? Mnilekelele kwa acho chihile
chaniwatendile!
14 Mlole aluno lwa kadatu nene niyandaa kumwangilani, na sitsokuwa mtsigho bae
kuna mwemwe. Sibama bae ipfinu pfenu, ila nowabamani mwemwe, kwaapfila iwana
ng'awowekela hatsina iwelesi wawo, ila welesi wowekila iwana wawo.
15 Nitsodeng'elela sideke kulapfa pfose pfanilinapfo, hata kwilapfa mwenyegho ili
kumwapfilani mwemwe, angu mtsoninoghela chidogho kwaapfila nowanoghelani
ng'ani?
16 Apfo mtsotoghola ka nene siwile mtsigho bae kuna mwemwe. Lekeni imunu
yumwe katsolonga, “Kwaapfila Pauli kakengela, tsakawapata kwa kuwaghutsukila.”
17 Angu nene tsaniwaboka chinu ahala hanimtumile imunu wowose kuna mwemwe?
18 Tsanimlomba Tito, nimtuma yatse kuna mwemwe hamwe na ndughu yetu yungi.
Angu Tito kawaboka pfinu pfenu? Angu yeye na nene ng'atusang'ane bae kwa ghumoyo
ghughula au ng'atuwinzile bae nzila ihila imwe?
19 Angu mwokwalangula mbaka sambi ka tweyamila wenyegho hambele henu?
Twetwe twolonga hambele he Imulungu ka twa iwanu wa Kiristu. Sale tsangu,
chochose chotusang'ana, twosang'ana kumwing'ani mwemwe ingupfu.
20 Kwaapfila nopfuka hala hanikutsa kuna mwemwe ndeke kuwapfika si ka pfani-
bama kuwonani, namwe ng'amtsombona bae ka pfambama kumbona. Nopfuka
kwaapfila kutsolawila ukwisonga, chepfu, ughobo, ukwihisanya, ung'enye, ukwighoda,
maya, ukwighola na hengele,
21 Nopfuka kwaapfila hanitsakutsa keli Imulungu wangu katsonenda nihole ham-
bele henu, na nitsowalilila awala iwatendile nzambi kulawa mwanduso, lekeni
ng'awatoghole bae kuleka nzambi tsawo, dong'o tsawo na ughoni wawautendile.

13

Ndamso tsa utsighilo

1 Aluno lelo lwakadatu kumwangilani. “Chila lighomba lihighighwe aku kuwe ne
iwanu wabili au wadatu iwonile,” ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga.
2 Tsanyanza kumkanyeni hanitsile lwakeli kuna mwemwe, na sambi nolonga keli
aku nakutali. Hanitsakutsa sitsowonela libatsi awala iwalongole kutenda nzambi na
weyawo wose,
3 namwe mtsolola iwenyegho ka Kiristu kolonga kubitila nene, naye si ka kahela
ngupfu bae kuna mwemwe, ila kana ngupfu mna mwemwe.
4 Mana hata ka tsakawambighwa aku kahela ngupfu, lekeni sambi ka mghima kwe
ngupfu ye Imulungu. Pfipfila twetwe twahela ngupfu kwa ukwilunga naye lekeni
tutsokala naye kwa ngupfu ye Imulungu kuwasang'anilani mwemwe.

5 Mwilolese wenyegho mlole ka kweli mwotoghola, pfii ng'ammanyile bae ka Yesu
Kiristu ka mghati mwenu? Ka Kiristu ng'ali mghati mwenu, mhumighwa ghendo!
6 Lekeni nololela mwemwe mtsotanga ka twetwe ng'atuhumighwe bae.
7 Sambi twomlomba Imulungu mleke kutenda lyolyose lihile, lekeni si kwaapfila
twoneke ne iwanu ka tuhuma lighetso, ila mdahe kutenda aghala ghanoghile, hata ka
twetwe twakoneka ng'atuhumile bae.
8 Mana ng'atudaha bae kutenda chochose kupinga ukweli, ila kughendeletsa.
9 Twodeng'elela ka twahela ngupfu, lekeni mwemwe mna ngupfu, kuya twomlomba
Imulungu mwemwe mnoghe kwa chila chinu.
10 Kwaajili ayo nakwandika ghano ghose hanili kutali, ili hanikutsa ndeke kuwa mkali
kwa ukulu wanying'ighwe ne Imtwatsa wa kuwatsengani na si wa kumbomolani bae.
11 Ndughu tsangu lelo nowaagha, muwe wanoghile kwa chila chinu, mwalangule
chinu chimwe, ghakindeni ghose ghaniwalongele, kaleni bila kwisonga, na Imulungu
wa unoghelo na tindiwalo katsokala namwe.
12 Mwilamse kwa kulangusa unoghelo wa Kiristu.
13 Iwanu wose we Imulungu wowalamsani.
14 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu na unoghelo we Imulungu na ukwilunga kwe
Ghumuhe we Imulungu pfikale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwe Iwanu wa Galatiya

Ichilongole

Ibaluwa kwa Wagalatiya tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsaikala ibaluwa yandikighwe na Pauli kwa makanisa gha Galatiya mghati mwe miyaka ya alubaini na nane na hamsini na saba kulawa Yesu hakalile muisi. Yakoneka Wagalatiya tsawang'ali wokala mne lijimbo lya utawala wa Roma ako Galatiya. Iwasomi ng'awomanyile ghoya bae Paulo tsayakalile kwani hang'ali yakwandika ibaluwa ino, lekeni lamda tsakakala mne imiji ya Efeso au Kolinto.

Pauli tsakawandikila iwanu we Imulungu mne makanisa gha Galatiya, wose Wayahudi na iwanu iwali si wayahudi bae. Tsakandika ili kughapinga ghamalangulitso gha ughutsu igholonga ka Wakiristo wobamighwa kuwinza malaghitso gha Wayahudi kulawa Laghano lya Ghumwande, ghendoghendo ukwingila ngoma. Mghati mwa Wakiristu tsakukala na kingili limwe ilikemighwe Wayuda, iwanu wano tsawabama iwanu iwali si wayahudi nawo wengile ngoma. Pfipfila iwanu awo tsawang'ali ng'awotoghola utumighwa wa Pauli. Pauli tsakawamila utumighwa wake kwa ukulonga simo yake imwe (1:11-2:14) na tsakayamila Imbuli Inoghile kwa ukulonga ka iwanu wodaha ukukombolighwa kwa kumtoghola Yesu Kiristu yaliheka (2:16). Uluso we Imulungu kwe iwanu na si achila chayotenda imunu bae.

Ighali mno

Isula ya 1. 1-5 Pauli kakwanza ibaluwa yake kwa kuwalamsa iwanu we Imulungu ako Galatiya (1:1-5)

Isula ya 1:6-2:21 Paulo kolonga mbuli tsake kwiyamila malangulitso ghake na kakonesa tsayang'ali yeyunda kughakinda malaghitso ila ayo ng'aisang'ane bae. (1:6-2:21)

Isula ya 3-4 Pauli kolonga sang'ano ya malaghitso na uluso we Imulungu mne ukukombolighwa

Isula ya 6:11-18 Pauli komalitsila ibaluwa yake kwa ukuwalamsa iwanu na kuwalongela ukughalusighwa ne Imulungu wawe pfilumbe wa sambi chinu chikulu kubita ukwingila ngoma.

1 Nene Pauli mtumighwa, sikemighwe bae wala kutumighwa ne iwanu, ila
nikemighwa na kutumighwa ne Yesu Kiristu na Aba Imulungu iyamtsilihule Yesu,
2 nene ne iwandughu wose iwali na nene twomwandikilani mwemwe iwanu wa
Galatiya imumtoghole Yesu.
3 Twomlombelani kwe Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawaten-
dele uluso na yamwikeni tseghamba.
4 Kiristu tsakelapfa imwenyegho kwaajili ya nzambi tsetu ka pfayanoghelighwe
Imulungu Aba wetu, ili yatukombole mne isi ino ihile ya sambi.
5 Imulungu yatunyighwe ghamatsuwa ghose. Ona.

Kuna mbuli inoghile imwe iliheka

6 Mwonikangawatsa, pfamumleka himahima Imulungu iyawakemile kwa uluso wa
Kiristu, na mwoibokela mbuli ingi iikoneka ka mbuli inoghile,
7 lekeni kuduhu imbuli inoghile ingi, ila kuna iwanu womhanganyeni na wobama
kuighalusa Imbuli Inoghile ya Kiristu.
8 Lekeni hata ka twetwe au malaika katsowapetelani mbuli ingi iikoneka ka mbuli
inoghile na si mbuli ila yatuwapetele twetwe, ayo yalighitighwe ne Imulungu!

9 Ka pfatulongole kulonga, na sambi nolonga keli, imunu wowose ang'awapetela
imbuli inoghile ingi, na si ila yamuibokele bae, ayo na yalighitighwe ne Imulungu!
10 Angu nibama kumnogheletsa nani? Kuwanogheletsa iwanu, au Imulungu?
Ning'abamile kuwanogheletsa iwanu, ning'alekile kuwa mtumwa wa Kiristu.

Pauli pfayakemighwe ne Imulungu

11 Ndughu tsangu, nobama mmanye ka imbuli inoghile yanipetile nene si ya chimunu
bae.
12 Kuya nene siibokele kulawa kwe imunu wowose, wala silangulitsighwe ne imunu
bae. Yesu Kiristu imwenyegho iyo yanighubulile.
13 Mana tsamuhulika pfanikalile ghumwande kwa kukindilisa dini yangu ya
Chiyahudi, na pfaniwadununze iwanu we Imulungu, tsambama niwamalitse ghendo.
14 Tsaning'ali nowalongola Wayahudi weyangu wengi wa ubala wangu kwa kukinda
ghamalangulitso gha dini ya Chiyahudi, tsanikatsana ghendo kukinda ghatubokele kwa
wabala wetu.
15 Lekeni Imulungu kwa uluso wake tsakanisaghula kulawa hala ng'ana nyelekighwe,
kanikema nimtumikile.
16 Bahala hayonile pfinogha kumghubula Imwanaghe mghati mwangu, ili niwapetele
Imbuli yake inoghile iwanu iwali si Wayahudi bae, sitsumilile bae kumghutsa imunu
wowose,
17 wala sighendile bae Yerusalemu kwa awala iwatumighwa iwanongole, tanu
tsang'enda isi ya Arabiya, kuya mbuya keli mne ghumji ghwa Damasko.
18 Haimalile miyaka midatu, ngeluka Yerusalemu kumwona Kefa*, tsang'ala naye
ghamatsuwa kumi na tano.
19 Lekeni simwonile imtumighwa yungi bae, ila Jakobu, ndughu yake Imtwatsa.
20 Imulungu komanya ka agha ghaniwandikilani sighutsuka bae.
21 Hambele tsang'enda isi ya Siriya na isi ya Kilikiya.
22 Ghamatsuwa agho iwanu iwamtoghole Yesu wa isi ya Yudeya tsang'ana wambone
bae.
23 Bali chawahulike chiliheka, “Ayula iyatudununze ghumwande, lelo kopeta ukuto-
ghola kukula kwabamile kukumalitsa aho mwanduso.”
24 Apfo wamtunya Imulungu kwaajili ya nene.

2

Pauli ne iwatumighwa wangi

1 Kuya haimalile miyaka kumi na mine, tsangeluka keli Yerusalemu hamwe na
Balinaba, pfipfila tsanongotsa na Tito.
2 Tsang'enda ako kwaapfila Imulungu tsakangubulila nighende. Hako tsanitingana
na pfilongotsi waliheka, niwalongela Imbuli Inoghile yaniipetile kwa iwanu iwali si
Wayahudi bae. Tsanenda apfo ili isang'ano yangu iyanitendile ileke kuwa hela.
3 Lekeni miyangu Tito, hata ka tsakakala Mgiriki, ng'awamnanaitse bae kwingila
ngoma,
4 hata ka tsakukala ne ndughu wangi wa ughutsu iwabamile yengile ngoma. Iwanu
wano tsawengila chinyelenyele ili kuulolesa ulegheło ituli nawo kwa kwilunga na
Kiristu Yesu, ili watutende watumwa.
5 Lekeni ng'atuwatogholele mbe, ili ukweli we Imbuli Inoghile usighale namwe.
6 Lekeni awala iwakoneka pfilongotsi, ka kweli tsawakala pfilongotsi au si pfilongotsi
bae, si chinu kuna nene, mana Imulungu ng'olola chihanga che imunu bae, wanu awo
ng'awanyongetsele chinu.

* **1:18** Kefa kwa lugha ya Chigiriki Petiri

7 Ila watanga ka Imulungu kanituma niwapetele Imbuli Inoghile iwanu iwali si
Wayahudi bae, ka Petiri pfayatumighwe yawapetele Imbuli Inoghile Wayahudi.
8 Mana ayula iyamtendile Petiri kuwa mtumighwa kwa Wayahudi, iyo yuyo iya-
nendile nene kuwa mtumighwa kwe iwanu we isi tsingi.
9 Apfo, Jakobu, Kefa na Yohane iwakoneka pfilongotsi, hawamanyile ka Imulungu
kangaya isang'ano ino, watukinda ghamoko nene na Balinaba ka chitango kulangusa
twetwe na wawo twawamwe. Twetwe tughende kusang'ana kwa Iwanu iwali si
Wayahudi bae, nawo wasang'ane kwa Wayahudi.
10 Ila chinu chimwe chiliheka chawatulombile, tuleke kuwasemwa iwahingwa, na
nene nochitenda ghendo chinu acho.

Pauli komkembela Petiri ako Antiyokiya

11 Lekeni Kefa hatsile Antiyokiya, nisonga naye hambele he iwanu wose, kwaapfila
tsakatotsa.
12 Kwaapfila hala ng'ana watse iwanu iwalawile kwa Jakobu, tsayang'ali yakuja
ne Iwanu iwali si Wayahudi bae, lekeni hawapfikile kandusa kuya kuchughu, tsake-
baghula ne Iwanu iwali si Wayahudi bae kwaapfila tsayang'ali yowapfuka awala
iwang'ali wokomangitsa iwanu wengile ngoma.
13 Nawo Wayahudi wangi tsawelunga na Petiri mne ung'enye wake, hata Balinaba
naye tsakakweghighwa ne ung'enye wawo.
14 Hambonile inzila yawo ng'aighenda ghoya na kweli ye Imbuli Inoghile, nimlongela
Petiri hambele he iwanu wose, “Ghweghwe kwa Myahudi, lekeni kokala ka imunu wa
isi tsingi, si ka Myahudi bae, lelo ebali kobama Iwanu iwali si Wayahudi bae wakale ka
Wayahudi?”

Wayahudi ne iwanu wose wokombolighwa kwa kutoghola

15 Twetwe twa Wayahudi ghendo kwa kwelekighwa, na si “Iwanu we isi tsingi
iwakemighwe wane nzambi.”.
16 Twomanya ka imunu kotendighwa ne Imulungu kanogha kwa kumtoghola Kiristu,
si kwa kutenda pfaghobama ghamalaghitso. Apfo twetwe pfipfila tumtoghola Yesu
Kiristu ili tutendighwe ne Imulungu tunogha kubitila ukutoghola kwetu kwa Kiristu,
na si kwa kutenda pfaghobama ghamalaghitso. Mana kuduhu imunu iyotendighwa ne
Imulungu kanogha kwa kutenda pfaghobama Ghamalaghitso.
17 Ka twetwe kwa kubama kutendighwa ne Imulungu tunogha kwa kwilunga na
Kiristu, twetwe tuwenyegho twakoneka twawane nzambi, pfii lelo, chinu chino cholan-
gusa Kiristu kowapfila iwanu kutenda nzambi? Mbe, si pfipfo bae!
18 Mana ning'aitsenga keli mbuli ila ya kuhuila ghamalaghitso yaniihinyile, nolan-
gusa ka nene imwenyegho tsanitotsa.
19 Mana kwa mbuli ya Ghamalaghitso nene nifa, ghamalaghitso ghenyegho
tsaghang'oma ili niwe mghima kwaajili ye Imulungu. Nene niwambighwa hamwe
na Kiristu mna msalaba,
20 apfo nokala mghima, lekeni si nene bae, ila Kiristu iyokala mghati mwangu, na
ughima yanili nawo sambi mlukuli, ninawo kwa kumtoghola Imwana we Imulungu,
yuyo iyanimnoghele na kaulapfa ughima wake kwaajili yangu.
21 Sibama bae kuulema uluso we Imulungu. Kwaapfila ka imunu kotendighwa ne
Imulungu kanogha kwa kukinda ghamalaghitso, apfo Kiristu kafa hela!

3

Ukutoghola na Ghamalaghitso

1 Mwemwe Wagalatiya wabotsi! Angu nani iyamloghileni? Imbuli ya
ukuwambighwa kwa Yesu Kiristu tsailongighwa mwatsimwatsi hambele henu.

2 Nobama mnongele chinu chimwe, angu tsambokela Ghumuhe we Imulungu kwa
kutenda pfaghobama Ghamalaghitso gha Musa au kwa kuhulika Imbuli Inoghile na
kuitoghola?
3 Apfi mwemwe mwawabotsi pfino? Tsamwandusa kwa Ghumuhe we Imulungu, lelo
mwobama kumalitsa kwa ngupfu tsenu wenyegho?
4 Angu maghayo ghose ghampatile tsaghakala ghahela? Mbe, ng'apfidahika bae!
5 Apfi Imulungu komwing'ani Ghumuhe wake na kotenda pfihulo mghati mwenu
kwaapfila mwoghakinda Ghamalaghitso gha Musa au kwaapfila mwohulika Imbuli
Inoghile na kuitoghola?
6 Mloleni Abrahamu, “Yeye tsakamtoghola Imulungu, na kwa ukutoghola kwake,
koneka kanogha hambele he Imulungu.”
7 Lelo mmanye ka awala wose iwomtoghola Imulungu, awo iwo iwana we Abrahamu
ghendo.
8 Ghamaandiko Mahenzeluka tsaghalongola kulangusa ka Imulungu katsowapeta
wanogha kuna yeye Iwanu iwali si Wayahudi bae kubitila ukutoghola kwawo. Apfo
Ghamaandiko Mahenzeluka tsaghalongola kumlongela Abrahamu Imbuli Inoghile,
“Kubitila ghweghwe ghamakabila ghose ghatsobalikighwa.”
9 Apfo awala iwomtoghola Imulungu wobalikighwa hamwe na Abrahamu iyatoghole.
10 Mana awala wose iwehuhila kukinda Ghamalaghitso, awo walighitighwa, kwaap-
fila Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga. “Kalighitighwa imunu yula yang'okinda
chila chinu ichandikighwe mne chitabu cha Ghamalaghitso.”
11 Lelo yolangusa ghendo, kuduhu imunu iyotendighwa kanogha kwe Imulungu
kwa kukinda Ghamalaghitso, kwaapfila Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga, “Imunu
yanoghile kwe Imulungu katsokala mghima kwa ukutoghola.”
12 Lekeni Ghamalaghitso ng'aghohuwila bae ukutoghola, ila Ghamaandiko Mahen-
zeluka gholonga, “Imunu iyotenda ghose ighobamighwa ne Ghamalaghitso katsokala
mghima kwa Ghamalaghitso agho.”
13 Kiristu tsakatughombola kulawa mne lighito lya Ghamalaghitso kwa kusola lighito
alyo kwaajili ya twetwe, kwaapfila Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga, “Kalighit-
ighwa imunu wowose iyawambighwe mna libiki”
14 Chinu chino chitendeka ili ibaraka ila iyalongelighwe Abrahamu iwapfikile Iwanu
iwali si Wayahudi bae kubitila Yesu Kiristu, ili kwa inzila ya ukutoghola tubokele
Ghumuhe iyalongile Imulungu.

Ghamalaghitso na Laghano

15 Ndughu tsangu mleke niwalongele imbuli ka iwanu pfawatendagha chila lit-
suwa, iwanu weli hawomalitsa kwilaghana na kwitogholela, kuduhu imunu iyodaha
kuhungutsa au kongetsa chinu mne laghano alyo.
16 Lelo Imulungu keka malaghano kwa Abrahamu na kwa mtsukulu wake,
Ghamaandiko Mahenzeluka ng'agholonga bae “iwatsukulu wake,” kulangusa iwanu
wengi, ila gholonga, “kwa imtsukulu wake” kulangusa imunu yumwe, iyo Kiristu.
17 Chanilonga hano chicho chino, Imulungu tsakatenda laghano lyake, kalika, lelo
Ghamalaghitso gha Musa ighatsile miyaka mia nne na selasini hambele, ng'aghodaha
bae kuhinya laghano lye Imulungu ili kuleghusa chayalongile Imulungu.
18 Kwaapfila ka ghweko lye Imulungu lyohuhila Ghamalaghitso gha Musa, ng'alidaha
bae kuhuhila keli laghano lyake. Lekeni Imulungu kwa libatsi lyake kambaliki Abra-
hamu kubitila laghano lila.
19 Lelo Ghamalaghitso ghana sang'ano yachi? Ghamalaghitso ghekighwa kulangusa
ghamatotso chinu chachi, mbaka hala hayatsokutsa imtsukulu yula iyalongile Imu-
lungu. Ghamalaghitso tsaghaghalighwa na wamalaika kwa ghamoko gha mlamlitsi.

20 Lekeni mlamlitsi ng'obamighwa bae kwaajili ye imbuli ye imunu yumwe, lekeni
Imulungu ka yumwe.

Sang'ano tsa ghamalaghitso

21 Lelo Ghamalaghitso ghochibela achila chayalongile Imulungu? Mbe! Mana
ka ghang'alapfighwe Ghamalaghitso ighotenda iwanu wapate ughima, kuya iwanu
wang'apetighwe wanogha kwe Imulungu kwa nzila ya Ghamalaghitso.
22 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga isi yose yamne utawala wa nzambi,
ili awala iwotoghola weng'ighwe laghano lila lyayalapfile Imulungu, kwa kumtoghola
Yesu Kiristu.
23 Lekeni hala ukutoghola ng'ana kutse bae, Ghamalaghitso tsaghatutenda
wohighwa, aku twobetetsa ukutoghola kula ukughubulighwe.
24 Apfo Ghamalaghitso tsaghatulela mbaka hayatsile Kiristu, ili kwa nzila ya ukuto-
ghola tupetighwe tunogha kwe Imulungu.
25 Lekeni kwaapfila ukutoghola kula kupfika, lelo ng'atulongotsighwa keli na
Ghamalaghitso bae.
26 Kubitila ukutoghola, mwemwe mwose mwa iwana we Imulungu kwa kwilunga na
Kiristu Yesu.
27 Mana mwemwe yambatitsighwe na kwilunga na Kiristu, mumpfala Kiristu
imwenyegho.
28 Apfo kuduhu ubaghutsi kwa Wayahudi wala Iwanu iwali si Wayahudi bae, kwa
watumwa wala kwa awala iwali si watumwa bae, kwa iwamale wala kwa iwapinga,
kwaapfila mwemwe wose mwa chinu chimwe mghati mwa Kiristu Yesu.
29 Ka mwemwe mwa iwanu wake Kiristu, lelo mwa watsukulu we Abrahamu, namwe
mtsobokela achila chayalongile Imulungu.

4

1 Lelo nolonga apfi, mhala hayang'ali mdodo, keghala na imtumwa, hata ka mali yose
ya kwake.
2 Ghamatsuwa agho ghose kolongotsighwa ne iwanu iwomlela na iwomlolesa mbaka
ghamatsuwa ghala ighekighwe na aba wake haghatsopfika.
3 Twetwe pfipfila hatukalile ng'ana tutange ukweli, tsatukala watumwa we muhe
itsitawala isi yose.
4 Lekeni ichipindi chinoghile hachipfikile, Imulungu tsakamtuma Imwanaghe
iyelekighwe ne ipinga, naye tsakakala kwa kulongotsighwa na Ghamalaghitso,
5 yawaghombole awala iwalongotsighwe na Ghamalaghitso ili twetwe tudahe kuwa
iwana we Imulungu.
6 Lelo kwaapfila mwemwe mwawana, Imulungu kamghala Ghumuhe wa imwanaghe
mmoyo mwetu, na Ghumuhe ayo kotulongela Imulungu ka Aba wetu.
7 Apfo mwemwe si watumwa keli, ila mwa wana, na kwaapfila mwa wana, mtsohala
ghose Imulungu ghayawekele iwanaghe.

Pauli kowalangula Wagalatiya

8 Ghumwande tsamkala ng'amummanyile bae Imulungu, apfo tsamkala watumwa
wa milungu iwali si milungu ghendo.
9 Lekeni sambi mwommanya Imulungu, au tulonge mwomanyika ne Imulungu, ebali
lelo mwotsuyila keli muhe tsila itsitawala isi yose itsilihela ngupfu? Ebali mwobama
kutsitumikila keli?
10 Mng'ali mwokinda mbuli tse ghamatsuwa na miyetsi na imisimu na imiyaka!
11 Nomwalangulani, ileke kuwa ng'onde yanisang'anile kuna mwemwe yagha hela.
12 Ndughu tsangu nowalomba muwe ka nene, kwaapfila hata nene tsaniwa ka
mwemwe. Ng'amnitendele bae chinu chochose chihile.

13 Ka pfammanyile, utamu iwo iunendile nimpeteleni Imbuli Inoghile kwa mala ya
mwanduso.
14 Lekeni hata ka utamu wangu tsaukala ka maghayo kuna mwemwe, ng'amnibetsile
bae wala ng'amnilemile bae, ila tsamnibokela ka nene na malaika we Imulungu au
Kiristu Yesu imwenyegho.
15 Tsamdeng'ela! Lelo choni ichilawile? Nodaha kulonga ghendo, ghamatsuwa ghala
mng'adahile hata kutsing'ola nenge tsenu mngaye nene.
16 Pfii lelo, nene niwa mwihile wenu kwaapfila nolongesa?
17 Iwanu awo wangi womhangaikilani mwemwe, lekeni imimoyo yawo ng'ainoghile
bae. Wobama nene na mwemwe twibaghule, ili mwemwe muwahangaikile wawo.
18 Kulonga kweli pfinogha ghamatsuwa ghose kuhangaikila ipfinu pfinoghile, na si
ghamatsuwa ghanili na mwemwe ghaliheka bae.
19 Wanangu, ka mamo pfayakona usungu hayakweleka, na nene nomwonelani
usungu keli mbaka Kiristu yalumbighwe mghati mwenu.
20 Tsapfinogha ka sambi ning'awile namwe, ili nonge namwe kwa uhole, mana
nomwalangulani ghendo.

Hagari na Sara

21 Lelo nongeleni, mwemwe imbama kulongotsighwa ne Ghamalaghitso gha Musa,
angu ng'amuhulika bae Ghamalaghitso pfagholonga?
22 Tsayandikighwa mne pfitabu pfa Ghamalaghitso ka Abrahamu tsakakala ne iwana
weli, yumwe kelekighwa ne ipinga mtumwa na yungi kelekighwa ne ipinga iyali si
mtumwa.
23 Ayula wa pinga mtumwa tsakelekighwa ka iwanu pfawakwelekighwa, lekeni ayula
wa ipinga iyali si mtumwa bae kelekighwa kwa laghano lye Imulungu.
24 Ipfinu pfino pfomanyika ka mfano, mana iwapinga wano weli wolangusa
malaghano meli. Laghano lya mwanduso lya iwana wa Hajiri iwelekighwe mne
utumwa ilitendighwe mne chidunda cha Sinai.
25 Hajiri kakwima hanu ha chidunda Sinai ichili Arabiya, cheghala na Yerusalemu iili
sambi muisi, iili mtumwa hamwe ne iwanaghe.
26 Lekeni Yerusalemu ya kulanga si isi ya chitumwa bae, nayo iyo mai wetu.
27 Mana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,
“Udeng'elele, ghweghwe ipinga ing'aukweleka bae.
Ukemelele kwa kudeng'elela ghweghwe iuli ng'una wone usungu we ukweleka mwana!
Mana wana wa ipinga iyalekighwe yaliheka wa wengi
kubita wa ipinga yula yane immale.”
28 Lelo ndughu tsangu, mwemwe mwa iwana wa achila chayalongile Imulungu ka
pfayakalile Isaka.
29 Lekeni ka ghamatsuwa ghala imwana yula iyelekighwe ka iwanu pfawak-
welekighwa pfayamdununze imwana iyelekighwe kwa ngupfu ye Ghumuhe we Imu-
lungu, apfo pfipfo pfaili na ghamatsuwa ghano.
30 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka ghalongatse? Gholonga, “Muwinge ipinga
mtumwa ne imwanaghe, kwaapfila imwana we imtumwa ng'atsohala bae ne imwana
we ipinga iyali si mtumwa.”
31 Apfo ndughu tsangu, twetwe si wana we mtumwa, ila twa iwana we ipinga yula
iyali si mtumwa bae.

5

Kiristu katukombola

1 Kwaapfila Kiristu tsakatukombola tuleke kuwa watumwa, lelo mwime ghendo,
mleke kutoghola kuwa watumwa keli.

2 Mtegheletse! Nene Pauli nowalongela mng'atoghola kwingila ngoma, Kiristu katsakoneka si chinu kuna mwemwe.
3 Kuya nomlongela chila imunu iyotoghola kwingila ngoma yaghakinde Ghamalaghitso ghose gha Musa.
4 Mwemwe yambama mwoneke ne Imulungu mnogha kubitila Ghamalaghitso, mwibaghula ne Kiristu, kuya muulema uluso we Imulungu.
5 Lekeni twetwe twololela kutendighwa tunogha kwe Imulungu kubitila ukutoghola. Na kwa ingupfu ya Ghumuhe twochibetela ghendo chinu acho.
6 Mana ka twilunga na Yesu Kiristu, ukwingila ngoma au kuleka ukwingila ngoma si chinu bae, ila chinu chikulu kuko ukutoghola ikusang'ana kwa unoghelo.
7 Tsamng'ali mtenda ghoya! Angu nani lelo iyawatendile mleke kuwinza ukweli?
8 Yatendile chinu acho si Imulungu bae iyawakemile.
9 Hamira chidogho youmula usaghe wose.
10 Kwaapfila twilunga ne Imtwatsa, notoghola ghendo mtsokwalangula chinu chimwe na nene. Lekeni munu ayo iyomhanganyeni, yawe wowose yula, katsohighighwa ghendo ne Imulungu.
11 Ndughu tsangu ka noghendelela kupeta iwanu wobamighwa wengile ngoma, ebali lelo ning'ali nodununzighwa? Ka ing'awile apfo, ukupeta kwangu mbuli ye msalaba we Kiristu kung'alekile kuwadesa wanu wangi.
12 Tsapfinogha iwanu awo iwomhanganyeni, wedumle ghendo iwenyegho!
13 Mwemwe ndughu tsangu tsamkemighwa ili mleke kuwa watumwa, lekeni chinu acho chileke kuweng'a uleghelo wa kutenda chochose chambama, ila mwitumikile kwa unoghelo.
14 Mana Ghamalaghitso ghose gha Musa ghatimila kwa kukinda laghitso lino limwe, “Mnoghele miyagho ka pfawinoghela umwenyegho.”
15 Lekeni mng'eluma na ukwidafuna ka wanyama, mwalangitse hela mtsehinya ghendo.

Ughima iulongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu

16 Lelo nolonga pfino, mlekeni Ghumuhe we Imulungu yalongotse ughima wenu, namwe ng'amtsotimitsa soyoka tse nzambi itsili mghati mwenu.
17 Mana soyoka tse nzambi itsili mghati mwenu ng'atsimtoghola Ghumuhe we Imulungu, na Ghumuhe we Imulungu ng'otsitoghola bae soyoka atso itsili mghati mwetu, pfinu pfino pfibili pfesonga, apfo ng'amtsotenda chochose chambama muwenyegho.
18 Lelo Ghumuhe ang'amlongotsani, ng'amlongotsighwa bae ne Ghamalaghitso.
19 Ghamatendo ghe soyoka tse nzambi ghomanyika ghendo, utsinzi na wihi na uweghe na
20 kutamanila milungu ya ughutsu na uhawi na unebe na ughobo na chepfu na maya na ubwa na fitina na makingili na uchongetsi na
21 husuda na ukupatika na tsoyoka na ipfinu pfimwenga ipfighala na apfo. Nomkanyeni ka pfanongole kuwakanya, iwanu iwotenda agho ng'awatsohala bae undewa we Imulungu.
22 Lekeni imunu iyolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu katsokuwa na unoghelo na ndeng'elelo na tindiwalo na ukududumila na unu unoghile na ghumoyo wa kulapfa na wakutogholighwa na
23 mhole na iyetawala imwenyegho, kuduhu Ghamalaghitso ighopinga ipfinu apfo.
24 Na iwanu wa Kiristu Yesu waghakoma ghamawatso ghawo na soyoka tsawo tsihile itsikalile mghati mwawo.
25 Ghumuhe katwing'a ughima, lelo tumleke pfipfila yalongotse ughima wetu.
26 Kuya tuleke kwighoda na ukwighobola wala kwiyonela chepfu.

6

Twidudumile ne ukwiyapfila

1 Ndughu tsangu miyenu ang'atotsa, mwemwe imlongotsighwa na Ghumuhe Mwenzeluka, mkanyeni imunu ayo kwa uhole, lekeni mwalangitse mwemwe muwenyegho mleke kughetsighwa.
2 Mwisolele imitsigho, kwa kutenda apfo mtsoghatimitsa ghamalaghitso gha Kiristu.
3 Mana imunu ang'ebona yeye ichinu, kumbe si chinu bae, ayo keghutsukila imwenyegho.
4 Lekeni chila imunu alole choyotenda imwenyegho. Ka chinogha, kodaha kwighodela mghati mwake bila kulola choyotenda imunu yungi.
5 Mana chila imunu katsohighighwa kwa ghamatendo ghake.
6 Chila munu iyolangulisighwa mbuli ye Imulungu na yamgholele imlangulitsi wake ghala ighanoghile.
7 Mleke kwighutsukila muwenyegho, Imulungu ng'obetsighwa bae, ichinu chochose choyohanda imunu, katsopfuna chicho.
8 Mana imunu iyohanda kwa soyoka tsihile itsili mghati mwake, katsopfuna ukuhinyighwa, ila iyohanda kwa Ghumuhe, katsopfuna ughima wa ghamatsuwa ghose kulawa kwa Ghumuhe.
9 Lelo, tuleke kwipfa kutenda ghanoghile, mana ka ng'atuleghela bae tutsopfuna mne ichipindi chake.
10 Lelo chila pfatupata uleghelo, tuwatendele ghanoghile iwanu wose, ghendoghendo iwanu iwamtoghole Yesu.

Chinu chikulu kuwa chilumbe cha sambi si kwingila ngoma bae

11 Mlole pfanimwandikilani kwa maandiko makulu kwa ghumoko ghwangu nene imwenyegho.
12 Iwanu wose iwobama ukwoneka wanogha kwa pfinu pfa lukuli iwo iwobama mwemwe mwingile ngoma. Wotenda apfo ili waleke kudununzighwa kwaajili ye msalaba wa Kiristu.
13 Mana awo iwenyegho iwengile ngoma ng'awoghakinda bae Ghamalaghitso gha Musa, lekeni wobama mwemwe mwingile ngoma ili weghodele chinu acho ichitendighwe mne ng'uli tsenu.
14 Lekeni nene sighodela chinu chochose bae, ila neghodela msalaba we Imtwatsa Yesu Kiristu, mana kwa msalaba awo isi yose ka ifa kuna nene, na nene ka nifa kwa isi yose.
15 Kwaapfila kwingila ng'oma au kuleka kwingila ngoma si chinu bae, ichibamighwa kuwa chilumbe cha sambi.
16 Na wose iwotoghola apfo, tindiwalo na uluso pfikale nawo, tindiwalo na uluso kwa Waisiraeli, iwali iwanu we Imulungu.
17 Kulawa sambi munu wowose aleke kunitsupfa keli, mana nna ng'opfu mlukuli mwangu kwaapfila nene na mtumwa wa Yesu Kiristu.
18 Ndughu tsangu, uluso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ukale namwe mwose. Ona.

Ibaluwa ya Pauli kwe
Iwanu wa Efeso
Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Waefeso tsayandikighwa hamwe na ibaluwa kwa Wakolosai mna ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu helekighwe. Imunu iyandike tsaketambula ka mtumighwa Pauli (1:1). Iwasomi wengi wotoghola ka Pauli iye yandike ibaluwa ya Waefeso hata ka ibaluwa ino yahela ndamso tsake mwenyegho ka pfaili ibaluwa ya Wakolosai. Kwa kutenda apfo tsaibamighwa itsunguluke mne ghamakanisa ighali mne ghumji aghwo. Pfipfila Pauli kolonga hang'ali yakwandika ibaluwa ino, tsakakala mwigheletsa (3:1, 4:1, na 6:20). Pauli tsakamwing'a Tukiko ibaluwa ino hang'ali yowangila iwanu wa Kanisa lya Efeso (6:21-22).

Ghumji ghwa Efeso tsaghukala mkulu ghwa utawala wa Waroma. Ghumji ghwa Efeso tsaghumanyika kwa ing'anda ya kutamanila iitsengighwe amwo na iikighwe wakifu kwa mulungu pinga wa Chigiliki ighukemighwe Atemi (Gham 19:23-31). Kanisa lye iwanu wa Efeso mwanduso tsalikala na ngupfu lekeni hambele liwa kuchugho. (Ughu 2:1-7)

Hanu ha mwanduso mne ibaluwa ya Waefeso Pauli kolonga Imulungu pfawasaghule iwanu wake na kuwakombola kubitila Yesu Kiristu. Kolilinga likanisa ne lukuli, Kiristu ka litwi, likanisa na ing'anda, na Kiristu ka lukwalambatsa. Hanu ha keli Pauli kowabama iwanu wakale hamwe na Kiristu mne ughima wawo.

Ighali mno

Mna isula ya 1:1-2 Pauli ketambula na kuwalamsa Waefeso
Kiristu na iwanu we likanisa (1:3-3:21)
Kuya Pauli kakwandika iwanu Wakiristu pfawobamighwa kuwa (4:1-6:20).

Ndamso

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Yesu Kiristu ka Imulungu pfayanoghelighwe.
Nowandikilani mwemwe iwanu we Imulungu imkala Efeso, imtogholighwa ghendo mne ukwilunga na Kiristu Yesu,
2 Nomlombelani kwe Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso na yamwikeni tseghamba.

Imulungu katusaghula kubitila Kiristu

3 Yatunyighwe Imulungu, Aba we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. Kwaapfila kwa kwilunga na Kiristu, katubaliki kwa kutwing'a fwaida tsa Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kulanga.
4 Apfo hata ng'ana isi ilumbighwe bae, Imulungu tsakatusaghula twetwe tuwe iwanu wake kwa kwilunga na Kiristu, ili tuwe wahenzeluka itulihela nzambi hambele hake. Kwaajili ya unoghelo wake,
5 ng'ana iisi ilumbighwe Imulungu tsakalamla na katusaghula tughwe wanaghe kubitila Yesu Kiristu. Apfo pfipfo pfayanoghelighwe na pfayabamile.
6 Lelo tumtunye Imulungu kwaajili ya uluso wake mkulu watwing'ile hela kubitila Imwanaghe iyamnoghele!
7 Mana kwa idamu ya Kiristu twetwe twoghombolighwa, twoleghusighwa nzambi tsetu. Apfi pfipfo pfauli ukulu wa uluso wake,
8 watwing'ile bwelele kwa nzewele na ukumanya kwake kwose.
9 Imulungu tsakatughubulila mbuli yake iipfisike iyabamile kuitenda. Tsakanoghelighwa na kalamla kuitenda mbuli ayo kubitila Kiristu.

10 Agho ghatsotendeka hachitsopfika chipindi chayekile Imulungu, Kiristu katsotawala ipfinu pfose ipfili kulanga na ipfili muisi.
11 Ipfinu pfose pfotendeka ka Imulungu pfayobama, Imulungu katusaghula twetwe tuwe wanu wake kwa kwilunga na Kiristu ka pfayabamile, tsakalamula pfino ng'ana iisi ilumbighwe.
12 Imulungu katenda pfino ili twetwe itulongole kumlolela Kiristu, tuutunye ukulu we Imulungu.
13 Namwe pfipfila tsamuhulika usenga wa kweli, iyo Imbuli Inoghile iimghalilani ukombotsi, mumtoghola Kiristu, naye Imulungu kwa kulangusa ka mwemwe mwa wanu wake, kwa kwilunga na Kiristu kamwikeni chitango kwa kumwing'eni Ghumuhe Mwenzeluka ka pfayalongile ghumwande.
14 Ghumuhe ayo katsotenda ghendo tughabokele aghala ghose Imulungu ighayawalongele iwanu wake, na chinu chino chotulangusa ka Imulungu katsowakombola iwanu wake. Leka tuutunye ukulu wake!

Pauli pfayawalombele Waefeso

15 Apfo kulawa hanihulike pfamumtoghola Imtwatsa Yesu na pfamuwanoghela iwanu wose we Imulungu,
16 silekile bae kumlongela Imulungu mighede kwaajili yenu. Hanilomba simsemwani bae,
17 noghendelela kumlomba Aba wa utunitso, Imulungu we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, yamwing'eni Ghumuhe wake iyatsowatenda muwe na inzewele na kumghubulilani ili mdahe kummanya Imulungu pfinoghile.
18 Nomlomba Imulungu apfughule imimoyo yenu mbokele ghumwanga ili mdahe kulimanya alila lolelo lyawakemeleni na utunitso mkulu wa aghala ghayawekele iwanu wake,
19 mmanye ingupfu yake pfaili ng'ulu kuna twetwe itumtoghola. Ingupfu ayo iisang'ana mghati mwetu yeghala ne ingupfu ila ng'ulu,
20 iyamtsilihulile nayo Kiristu na kumwika akale lubali lwake lwa kujilo hanu ha ukulu ako kulanga.
21 Ako Kiristu ka mkulu kubita chila undewa na chila uwetso na chila ingupfu na watawala, na chila taghwa ilihulighwa mne isi ino na mne isi iikutsa.
22 Imulungu kamwing'a uwetso mne pfinu pfose, kuya keng'ighwa iwanu wose we Imulungu ili yawe litwi lye ipfinu pfose.
23 Iwanu we Imulungu iwo lukuli lwa Kiristu, na iwanu we Imulungu iwo ukutimila kwake yuyo iyotimitsa ghose chila hanu.

2

Kulawa mlifwa kwingila muughima

1 Mwemwe pfipfila ghumwande tsamkala ka mfa kwaajili ya matotso na tsinzambi tsenu.
2 Ghumwande tsamtsiwinza nzila tsihile tse iwanu we isi yose, tsamng'ali mwomtegheletsa mkulu wa pfinyamkela wane ngupfu wa mlanga, pfinyamkela iwowatawala iwanu wala iwolema kumuhulikitsa Imulungu.
3 Twetwe twose tsatukala ka wawo, tsatutsiwinza soyoka tsihile itsili mghati mwetu, tutenda ghoghose ka ng'uli tsetu ne mbutsi tsetu pfatsibamile. Twetwe pfipfila tsatwighala nawo, kwaapfi pfatuli tsatubamighwa tuhighighwe ne Imulungu ka iwanu wangi.
4 Lekeni Imulungu kana libatsi ng'ani. Tsakatunoghela kwa unoghelo mkulu,
5 hata ka tsatukala ka tufa mnzambi, katutenda tuwe waghima hamwe na Kiristu. Kwa uluso we Imulungu mwemwe mkombolighwa.

6 Kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imulungu katutsilihula hamwe naye, tukakale naye kulanga,
7 ili ghamatsuwa ghose ighakutsa yalanguse libatsi lyake kulu lyatwing'ile kwa uluso mna ukwilunga na Yesu Kiristu.
8 Mana kwa uluso we Imulungu mwemwe mkombolighwa kubitila ukutoghola. Mbuli hino ng'ailawa bae kuna mwemwe, ila nzawadi ye Imulungu.
9 Apfo imunu wowose yaleke kwighoda, kwaapfila ng'ailawa mne sang'ano tsenu bae.
10 Mana twetwe twa pfilumbe we Imulungu, na kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imulungu katulumba tukale kwa kutenda ghanoghile, ghayalongole kutwikila tughatende.

Wayahudi ne Iwanu we isi tsingi wawa chinu chimwe

11 Mkumbuke pfamkalile ghumwande mwemwe wanu imli si Wayahudi, imkemighwa “Ing'amwingile ngoma bae” na Wayahudi iwekema iwenyegho “Iwengila ngoma,” kwaajili ya chinu ichitendighwa mne ng'uli tsawo kwa ghamoko ghe iwanu kulangusa ka wawo wa iwanu we Imulungu.
12 Pfipfila mkumbuke matsuwa ghala tsamkala ng'amummanyile bae Kiristu, mwemwe tsambaghulighwa ne iwanu wa Isiraeli kuya tsamkala wagheni kwaapfila tsamkala kunze mwe malaghano ghalongile Imulungu kwaajili ye wanu wake, tsamkala mne isi ino aku mwahela lolelo na ka ng'amummanyile Imulungu.
13 Lekeni sambi, kwa kwilunga na Yesu Kiristu mwemwe yamkalile kutali ghumwande, mghalighwa habehi kwa Kiristu.
14 Mana Kiristu imwenyegho kaghala tindiwalo kwa kuwatenda Wayahudi ne Iwanu we isi tsingi wawe chinu chimwe. Kwa kulapfa lukuli lwake ka nambiko, kaulapfa uwadui iung'ali wowabaghula ka ubanda mghati mwawo.
15 Kaghaleghusa Ghamalaghitso ghe Wayahudi ili awatende Iwanu we isi tsingi na Wayahudi wawe chinu chimwe kwa kwilunga naye, na kwa kutenda apfo kaghala tindiwalo.
16 Kwa kulapfa lukuli lwake ka nambiko mna msalaba, Kiristu kauhinya unebe wawo, kwa msalaba kawatenda iwanu awo wose wawe ka lukuli lumwe, na kuwalamlitsa ne Imulungu.
17 Apfo Kiristu tsakatsa, kapeta Imbuli Inoghile ye tindiwalo kuna mwemwe Iwanu wa isi tsingi, imkalile kutali ne Imulungu, na kwa Wayahudi iwakalile habehi ne Imulungu.
18 Apfo kwa achila chayatendile Kiristu, twetwe wose Wayahudi na Iwanu we isi tsingi twodaha kumghendela Aba kubitila Ghumuhe yumwe Mwenzeluka.
19 Apfo mwemwe Iwanu we isi tsingi si wahenza bae wala si iwabita nzila, sambi mwemwe mwa wenyekaye hamwe ne iwanu we Imulungu, mwa iwanu wa kaye ye Imulungu.
20 Namwe pfipfila mtsengighwa mna ghumsingi ghwikighwe ne iwatumighwa ne manabii, Yesu Kiristu mwenyegho keghala na libwe kulu ilikindilisa ing'anda.
21 Yeye iye iyolunga ng'anda yose na kuitenda ikule mbaka iwe ing'anda ihenzeluke ye Imulungu kwaajili ye Imtwatsa.
22 Kwa kwilunga naye, mwemwe pfipfila mwotsengighwa hamwe na wamwenga wose muwe ing'anda iyokala Imulungu kubitila Ghumuhe ghwake.

3

Pauli kowalombela Iwanu wa isi tsingi

1 Nene Pauli, yanyohighwe kwaapfila nomsang'anila Yesu Kiristu kwaajili yenu mwemwe imli si Wayahudi nomlomba Imulungu.
2 Ambe tsamuhulika ka Imulungu kwa uluso wake kangaya ng'onde ino nimsang'anileni mwemwe.

3 Imulungu tsakangubulila niimanye imbuli ino iipfisike, ka pfanongole kwandika
chidogho mbuli ino.
4 Mng'asoma ghoya aghala ghanyandike, mtsotanga pfaniimanya imbuli ino
iifisighwe ya Kiristu.
5 Ghumwande Imulungu ng'awatendile bae iwanu waitange imbuli ino, lekeni
sambi Imulungu kawaghubulila iwatumighwa wake na manabii wake wahenzeluka
waimanye imbuli ino kubitila Ghumuhe Mwenzeluka.
6 Imbuli yenyegho iipfisike aino hano, kubitila Imbuli Inoghile Iwanu iwali si
Wayahudi nawo watsobokela aghala ghe Imulungu ka pfawatsobokela Wayahudi.
wawo nawo wa pfilungo pfa lukuli lulula, na wobokela laghano lilila lyayatendile
Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
7 Nene tsanendighwa mtumighwa we Imbuli Inoghile kwa libatsi lyangayile Imu-
lungu kwa ingupfu yake ng'ulu.
8 Nene namdodo kubita iwanu wose wa Imulungu, lekeni Imulungu kanitendela
uluso niwapetele Iwanu iwali si Wayahudi utajiri mkulu ng'ani wa Kiristu,
9 kuya niwatende iwanu wose waimanye imbuli ye Imulungu iipfisike pfaisang'ana.
Imulungu iyalumbile ipfinu pfose, tsakaipfisa imbuli yake ayo kulawa ghumwande,
10 ili sambi, kubitila iwanu wose iwomtoghola Imulungu, wakulu na iwane uwetso
wa kulanga wamanye inzewele ya Imulungu mne ipfinu pfose.
11 Imulungu katenda chinu acho kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ka pfabamile
ghamatsuwa ghose.
12 Kwa kwilunga na Kiristu na kwa kumtoghola yeye, twodaha kumghendela Imu-
lungu bila kupfuka.
13 Lelo nomlombani mghendelele kwighuma ghumoyo kwaajili ya maghayo ghanim-
dununzikilani, mana agha ghose kwaajili ya utunitso wenu.

Unoghelo wa Kiristu

14 Apfo notowa ghamaghoti nomlomba Aba,
15 yeye iyali mwanduso wa kolo tsose itsili muisi na itsili kulanga.
16 Nomlomba Imulungu kwa utunitso wake mkulu, kubitila Ghumuhe wake
yamwing'eni ingupfu ye ukwima ghendo mna mimoyo yenu,
17 naye Kiristu akale mne mimoyo yenu kwa ukutoghola. Nomlombelani ghoghose
ighamtenda ghalawile mne unoghelo ghendo,
18 ili mdahe kumanya hamwe ne iwanu wose we Imulungu unoghelo wa Kiristu pfauli
mghatsi na mkulu na pfauli na chimo na pfaughendese.
19 Muumanye unoghelo wake Kiristu iubita ukumanya kwose, na mmemesighwe
ukutimila kwose kwe Imulungu.
20 Imulungu kodaha kutenda pfinu pfikulu kubita pfatulomba au pfatukwalangula
kwa ngupfu yake iisang'ana mghati mwetu;
21 Yeye yatunyighwe kwaajili ye iwanu wose iwomtoghola Kiristu na kwaajili ya Yesu
Kiristu mwenyegho, pfipindi pfose, ghamatsuwa ghose! Ona.

4

Ukwilunga mne lukuli lwa Kiristu

1 Nene yanyohighwe kwaajili ya kumtumikila Imtwatsa, nomlombani mkale ka
Imulungu pfamkemileni.
2 Ghamatsuwa ghose muwe wenyepfale na wahole na iwodudumila; mwidudumile
mwemwe kwa mwemwe kwa kwinoghela.
3 Mtende ka pfamdaha mghendelele kukindilisa umwenga iughalighwa na Ghumuhe
Mwenzeluka kubitila tindiwalo ilimwikani hamwe.

4 Hana lukuli lumwe lwa Yesu na Ghumuhe Mwenzeluka yumwe ka lolelo lyamkemelighwe ne Imulungu pfalili limwe.
5 Hana Imtwatsa yumwe na ukutoghola kumwe na ubatitso umwe,
6 hana Imulungu yumwe iyali Aba wa wose, yeye ka Imtwatsa wa wose, kosang'ana kubitila wose na kamna wose.
7 Chila miyetu yumwe kabokela nzawadi ka Kiristu pfamwing'ile.
8 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Haghendile kulanga uchanya ghendo,
tsakasola mateka kaghenda nawo;
pfipfila tsakaweng'a iwanu nzawadi.”
9 Angu hailongighwa, “tsakaghenda kulanga,” ina mana yachi? Manake, tanu tsakahulumka mbaka hasi ghendo mwe isi.
10 Apfo yuyula iyahulumke hano muisi iyo yuyo iyaghendile uchanya ghendo kulanga, ili yatimitse ghose.
11 Iyo yuyo iyawatendile iwanu wangi wawe iwatumighwa na wangi wawe manabii na wangi wawe iwopeta Imbuli Inoghile na wangi wawe walongotsa iwanu we Imulungu na wawe walangulitsi.
12 Katenda apfo ili yawaandae iwanu we Imulungu wasang'ane ng'onde ye chikiristu, ili kulutsenga lukuli lwa Kiristu.
13 Apfo twetwe twose twilunge tuwe chinu chimwe mna ukutoghola na kummanya Imwana we Imulungu; tuwe iwanu wakomale mne ukutoghola na kuupfikila utimilifu wa Kiristu mwenyegho.
14 Apfo ng'atutsakuwa keli ka iwana wadowado, iwodaha kukunughitsighwa kuno na kuno na kukweghighwa na chila libeho lya ghamalangulitso ghe iwanu waghutsu iwowaghitsa wangi.
15 Lekeni, kwa kulongesa kwa unoghelo, tutsokula mbaka tumpfikile Kiristu mna ghose, yeye iyali litwi.
16 Kwa ulongotsi wake pfilungo pfose pfa lukuli pfekindilisa hamwe kwa nyughe, na lukuli lwose lwokindighwa hamwe kwa kwapfilighwa ne pfilungo pfake. Apfo chila chilungo ching'asang'ana ng'onde yake pfinoghile, lukuli lwose lwokula na lwetsenga mne unoghelo.

Ughima wa sambi mghati mwa Kiristu

17 Lelo kwa taghwa lya Imtwatsa, nomkanyani; mleke kughendelela kukala ka iwanu ing'awommanya Imulungu, iwakwalangula mbuli tsa ubwotsi
18 na mbutsi tsawo tsa mchisi. Wa kutali na ughima we Imulungu, kwaajili ya ubwotsi iuli mghati mwawo na kwa usughu wawo.
19 Iwanu awo waghitsa chinyala na wengila mne ghehile na wosulukila kutenda pfinu pfe chinyala.
20 Lekeni mwemwe ng'amummanyile apfo Kiristu.
21 Ambe tsamuhulika ghoya mbuli tsa Yesu? Tsamlangulitsighwa mbuli tsake ka ukweli wa mghati mwake?
22 Tsamlangulitsighwa mghaleke aghala ghehile ghamtendile ghumwande ka imunu pfayotsula lighwanda, ghamatendo ghala ghakalile ghohinyighwa na tsitamaa tsake tsa ughutsu.
23 Mimoyo yenu na mbutsi tsenu pfighalusighwe pfiwe pfa sambi.
24 Muupfale unu wa sambi iulumbighwe kwa kwighala ne Imulungu, iukoneka kwa kukala pfinoghile ne uhenzeluka ghendo.
25 Apfo mleke kulonga ughutsu! Chila munu yalongese kwa miyaghe, kwaapfila twetwe wose twa pfilungo pfa lukuli lumwe.

26 Mng'awa na maya, mleke kutoghola maya imlongotseni mtende nzambi, kuya
mleke kukala ne maya mbaka litsuwa liswe,
27 ili mleke kumwing'a Setani nyafwasi.
28 Imunu iyang'ali yakwiba, yaleke kwiba keli, ila yasang'ane ng'onde inoghile kwa
ghamoko ghake yapate ichinu chokuwagholela iwalihela chinu.
29 Mleke kulonga mbuli tsihile, ila mlonge mbuli tsinoghile itsiwatsenga iwanu, ili
mbuli tsamlonga tsiwapfile iwanu iwomuhulikani.
30 Mleke kumghela usungu Ghumuhe Mwenzeluka we Imulungu, mana yeye ka
chitango che Imulungu kuna mwemwe ka mwemwe mwa wanu wake, naye kolangusa
ka litsuwa lyakutsa Imulungu katsomkombolani.
31 Lelo mleke kuwa ne fondogholo, mleke kuwehila wanu wangi na mleke kuwa na
maya na kwidamilila ne maligho. Ghehile ghose mghaleke!
32 Lekeni muwe na moyo ghunoghile na mwiyonele libatsi, chila munu yamleghusile
matotso miyaghe ka Imulungu pfamleghusileni tsinzambi kwa nzila ya Kiristu.

5

Kukala mne ghumwanga

1 Kwaapfila mwemwe mwa iwana wanoghelighwa we Imulungu, lelo mmwighe yeye.
2 Mkale kwa kwinoghela, ka Kiristu pfayatunoghele na kulapfa ughima wake ka
inambiko iimnung'ila ghoya na nambiko iimnoghela Imulungu.
3 Kwaapfila mwemwe mwa iwanu we Imulungu, mbuli tsa ughoni, au ghoghose
ghehile au soyoka tsileke kulongighwa ka tsamghati mwenu.
4 Kuya mleke kulonga mbuli tsa chinyala au mbuli tsa ubwetsi au tsa utani wihile,
agho ghose ng'aghanoghile bae kuna mwemwe; ng'apfu mlonge mbuli tsa kumlongela
mighede Imulungu.
5 Mana mpfimanye ghendo ka kuduhu mghoni wala imunu wowose yehile, wala
munu iyosulukila pfa wayaghe, mana iyosulukila pfa wayaghe keghala ne imunu
iyotamanila pfinyagho, na imunu wowose iyeghala na awo ng'atsopata chinu mne
undewa wa Kiristu na Imulungu.
6 Mleke kutoghola munu wowose yawabughe kwa mbuli tsa ubwetsi; mana kwaajili
ya pfinu ka apfo maya ye Imulungu yowatsila awala iwolema kumuhulikitsa Imulungu.
7 Apfo mleke kwihanganya nawo.
8 Kwaapfila ghumwande mwemwe tsamkala mchisi, lekeni sambi mwemwe mwa
mne ghumwanga kwa kwilunga ne Imtwatsa. Lelo mkale ka iwanu we ghumwanga.
9 Mana ghumwanga ghoghala ukunogha na ukutogholighwa ne Imulungu na uku-
longesa.
10 Mtende ka pfamdaha mghamanye aghala ighomnoghela Imulungu.
11 Mleke kwilunga mne kutenda pfinu ipfilihela mana, ipfilawa mchisi, ila ghaghubu-
leni.
12 Kwaapfila ghawotenda chinyelenyele, hata kughalonga chinyala.
13 Lekeni aghala ighomwemwesighwa ne ghumwanga, ghakoneka mwatsi,
14 mana chila chinu ichikoneka chimwemwesighwa ne ghumwanga. Ndomana
ilongighwa;
“Ulamke ghweghwe yuwasile,
utsilihuke,
naye Kiristu katsokumwemwesela.”
15 Lelo, mwalangitse ghendo apfila pfamkala. Mleke kukala ka mwa wabotsi, ila
mkale ka iwanu wane nzewele.
16 Mtumile ghoya nyafwasi yamwinayo, kwaapfila ghamatsuwa ghano gheha.
17 Apfo mleke kuwa wabotsi, ila mghamanye aghala ghayobama Imtwatsa.

18 Mleke ukupatika, kwaapfila ukupatika kutsomlongotsani mtende ghehile bila
kwalangula itsokuwatse, ila mmemesighwe Ghumuhe Mwenzeluka.
19 Mwilongele kwa mbuli tsa Tsaburi na nyila tse chimuhe. Mwimbileni Imtwatsa,
mdeng'eleleni mne mimoyo yenu.
20 Ghamatsuwa ghose mumlongele mighede Aba Imulungu kubitila taghwa lya
Imtwatsa wetu Yesu Kiristu kwaajili ya chila chinu.

Iwapinga ne iwamale wawo

21 Chila imunu yamtegheletse myaghe kwaajili ya kumpfuka Kiristu.
22 Mwemwe wapinga wategheletseni iwamale wenu, ka pfamumtegheletsa Imt-
watsa.
23 Mana mmale komtawala pinga wake ka Kiristu pfayowatawala iwanu wose we
Imulungu; naye Kiristu mwenyegho kowakombola iwanu we Imulungu, awo iwo lukuli
lwake.
24 Ka iwanu wose iwomtoghola Kiristu pfawomuhulikitsa Kiristu, chila pinga naye
yamuhulikitse mmale wake mna ghose.
25 Namwe muwamale, muwanoghele wapinga wenu ka Kiristu pfawanoghele iwanu
wose iwomtoghola mbaka kaulapfa ughima wake kwaajili yawo,
26 ili yaweke wakifu kwe Imulungu iwanu wose iwomtoghola, na kawatenda
wadeghete kwa kuwopfugha mne ghamatsi na mbuli.
27 Tsakatenda apfo ili yeghalile mwenyegho iwanu iwomtoghola iwali wahenzeluka
na iwalihela totso ka imwali iyokwelighwa pfayoghalighwa kwe mmale wake aku
kanogha na kahela doa wala litotso.
28 Pfipfila chila mmale yamnoghele mwehe wake ka pfayounoghela lukuli lwake
mwenyegho. Imunu iyomnoghela mwehe wake kenoghela imwenyegho.
29 Kuduhu imunu iyolwihila lukuli lwake, ila kolwang'itsa na kolulolesa, ka Kiristu
naye pfayowatendela iwanu wose iwomtoghola,
30 mana twetwe wose twa pfilungo pfa lukuli lwake.
31 Ndomana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Immale katsowaleka aba wake
ne mai wake, katselunga na mwehe wake, nawo weli watsokuwa ka lukuli lumwe.”
32 Ahano hana mbuli ng'ulu ipfisika, ila nene nolonga mbuli tsino kulangusa mbuli
tsa Kiristu ne iwanu wake iwomtoghola.
33 Lekeni chila mmale yamnoghele mwehe wake ka pfayenoghela mwenyegho, naye
mwehe yamuhulikitse mmale wake.

6

Iwana ne iwelesi wawo

1 Mwemwe muwana, muwategheletse waletsi wenu kwaapfila mwomtoghola Imt-
watsa, mana pfinogha kutenda apfo.
2 Ka Ghamaandiko pfagholonga, “Wategheletse aba wako na mai wako.” Alino ilo
laghitso lya mwanduso line laghano, laghano alyo lyolonga,
3 “Kutsobweda na kutsokala ghamatsuwa mengi muisi.”
4 Namwe tsina aba mleke kuwaghobola iwanenu, ila muwalele ka pfayobama Imt-
watsa, kwa kuwalangusa pfawobamighwa kukala pfinoghile na muwalangulitse pfinu
apfo.

Iwatumwa ne iwatwatsa wawo

5 Mwemwe iwatumwa, wategheletseni iwatwatsa wenu kwa ghumoyo ghose, ka
mwomsang'anila Kiristu.
6 Mleke kutenda apfo ahala hawamlolani haliheka kwaapfila mwobama mwoneke
mnogha, ila msang'ane kwa mimoyo yenu yose ka pfobama Imulungu, kwaapfila
mwemwe mwa watumwa wa Kiristu.

7 Hamsang'ana, msang'ane kwa kudeng'elela ka mwomtumikila Imtwatsa, na si ka
mwowatumikila iwanu bae.
8 Mkumbuke ka Imtwatsa katsomghweka imunu wowose iyotenda ghanoghile, yawe
mtumwa au si mtumwa bae.
9 Namwe iwatwatsa mtende pfipfo kwe iwatumwa wenu, mleke kuwatenda wamp-
fukeni. Mkumbuke namwe pfipfila ka wawo, mna Imtwatsa yuyo kulanga, naye
ng'obaghula bae.

Ing'ondo ya chimuhe

10 Kuya, mkale ne ngupfu mna ukwilunga ne Imtwatsa na kwa ukwapfilighwa ne
ngupfu tsake ng'ulu.
11 Mkinde pfinu pfe ing'ondo pfamwing'ighwe ne Imulungu ili mdahe kwima na
kupinga ukukengela kwa Setani.
12 Mana ng'ondo yetu ng'atwitowa bae ne iwanu, ila twetowa ne muhe tsose tsihile
itsitawala mlanga na isi ino ine ichisi cha ghehile.
13 Lelo kwaajili ayo, mkinde pfinu pfose pfe ing'ondo pfamwing'ighwe ne Imulungu
ili mdudumile mbaka ng'ondo haitsomala, na litsuwa lila lihile halikutsa mdahe kwima
ghoya.
14 Apfo mwime ghoya, ukweli uwe ka msipi mchuno mwenu na unu unoghile ughwe
ka lighwanda lya chuma lyo ukwikinga mmambagha mwenu
15 na ukusulukila ukuwapetela iwanu Imbuli Inoghile ya tindiwalo kuwe ka mikwa-
batsa mmaghulu mwenu.
16 Matsuwa ghose, ukutoghola kuwe ka ngawo mne ghamoko ghenu, ili mdahe
kuitsima misale ya ghumoto ya yula Setani.
17 Muubokele ukombotsi ka ikofia ya chuma, na longa lye Imulungu ka lipanga
lyamwing'ighwa na Ghumuhe Mwenzeluka.
18 Mtende ghano ghose kwa kulomba, mumlombe Imulungu yamwapfileni. Mlombe
ghamatsuwa ghose ka Ghumuhe pfayamlongotsani. Mghendelele kulomba bila kwipfa
kwaajili ye iwanu we Imulungu.
19 Pfipfila nombeleni na nene, ili hanipetela iwanu, Imulungu yangaye chokulonga,
nonge bila ya kupfuka ili iwanu wamanye mbuli ya Usenga Unoghile.
20 Mana nene na msenga we Imbuli Inoghile hata ka sambi nyohighwa. Mnombele
nipete Imbuli Inoghile bila ya kupfuka ka pfambamighwa.

Pauli kowaagha

21 Tukiko, ndughu yetu mnoghelighwa na msang'ani mwenyepfale mne sang'ano ye
Imtwatsa, katsowalongelani mbuli tsangu na mghamanye ghanisang'ana.
22 Nomtuma kuna mwemwe kwaajili ye chinu chino, yawalongeleni mbuli tsetu na
yamghumeni ghumoyo.
23 Nomlombelani mkale tseghamba mwemwe ndughu wose, hamwe ne unoghelo
inoghola kulawa kwa Aba Imulungu na kwa Imtwatsa Yesu Kiristu.
24 Uluso we Imulungu ukale na iwanu wose iwomnoghela Imtwatsa wetu Yesu Kiristu
kwa unoghelo ing'aumala.

Ibaluwa ya Pauli kwe
Iwanu wa Filipi
Ichilongole

Pauli kandika ibaluwa ino kwa Wakiristu iwang'ali wokala mne isi ya Filipi mna miyaka ya sitini na ghumwe kulawa Yesu hakalile muisi, kayandika hayohighwe mna isi ya Roma (1:13). Ibaluwa ayo yandikighwa kwa kanisa ilikalile mna isi ya Filipi. Twodaha kumanya mbuli tsa ghumji ghwa Filipi tung'asoma chitabu cha Sang'ano tsa Watumighwa. Filipi tsaghukala ghumji mkulu ghwa isi ya Makedoniya. Pfipfila tsalikala kanisa lya mwanduso lyanzile ako Makedoniya, Pauli na Sila iwo iwanzile kuwapetela iwanu imbuli inoghile, kuya iwanu awo wawa kanisa. Kuya Pauli na Sila tsawohighwa kwa chilo chimwe hawang'ali wa mne ghumji agho (Gham 16).

Pauli tsakana mbuli nyingi tsimtendile yandike ibaluwa ino. Na katumila chipindi chino kuwalongela mighede kanisa alyo kwa ipfinu pfawamghalile hayohighwe (4:10-19). Pfipfila tsakabama wamanye yeye pfayoghendelela mna ligeletsa lyayohighwe, na tsakawasaghula tsina Timoteo na Epafradito wangile kanisa lya Filipi (2:19-30), apfo kolibama likanisa alyo liwabokele na liwategheletse ka pfilongotsi wawo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2, Pauli kolilamsa likanisa.
Mne isula ya 1:3-2:30, Pauli kowalongela pfoyoghendelela na ighampatile.
Mne isula ya 3:1-4:9, Kuya Pauli kowalaghitsa Wakiristu pfawobamighwa kukala.
Mne isula ya 4:10-23, Pauli komalitsa kwa kulonga mighede kwa likanisa kwa kumghalila ipfinu, kuya kowalamsa.

1 Nene Pauli na Timoteo, iwatumwa wa Kiristu Yesu.
Twomwandikilani mwemwe iwanu wose we Imulungu yamkala ako Filipi yamwilungile na Kiristu Yesu, hamwe ne iwakulu, na awala iwowapfila wakulu kuwalongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu,
2 Nomlomba Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso wake na yamwikeni tseghamba.

Pauli kowalombela iwanu iwomtoghola Kiristu

3 Nolonga mighede kwe Imulungu wangu chila hanimkumbukani,
4 na chila hanimlombelani wose, nomlombelani aku nodeng'elela,
5 kwapfila pfamnyapfile mne isang'ano yo ukwenetsa Imbuli Inoghile kulawa litsuwa lila lya mwanduso mbaka leloli.
6 Nene nomanya ghendo ka Imulungu iyandusile isang'ano ino inoghile mghati mwenu, katsoighendeletsa mbaka haitsotimila mne litsuwa lila hayatsakuya Kiristu Yesu.
7 Pfinogha nene kuwakumbukani pfino, kwaapfila mwemwe mwa mne ghumoyo ghwangu. Mana mwemwe mwose tsamkala na nene mne uluso wanitendele Imulungu lya ukuiyamila na ukwimitsa Imbuli Inoghile, sambi hanili mchifungo na hala hanikalile sina nyohighwe.
8 Imulungu komanya ka nolongesa ghendo ahala hanilonga, kwa unoghelo uhula wa Yesu Kiristu nosulukila kumwonani.
9 Nomlomba Imulungu unoghelo wenu wongetseke, hamwe ne ukumanya kweli na inzewele yose,
10 ili mdahe ukusaghula ichinu ichinoghile ghendo. Kuya mwoneke mnogha na mwahela matotso mne litsuwa lila hayatsakuya Kiristu.

11 Ughima wenu umemesighwe ipfinu pfose ipfinoghile apfila Yesu Kiristu yaliyeka
yodaha kumwing'ani, ili Imulungu yoneke kamkulu na yatunyighwe.

Kukala kwa kumsang'anila Kiristu

12 Ndughu tsangu nobama mmanye ka aghala ghandawile, ghandawila ili Imbuli
Inoghile ighendelele.
13 Kwaajili ayo, iwokalitsa ing'anda ye mndewa ne iwanu wangi, wose womanya ka
namchifungo kwaapfila nene nomsang'anila Kiristu.
14 Na ukwohighwa kwangu kuwatenda iwandughu wengi iwali mghati mwe Imt-
watsa wamtoghole ghendo Imtwatsa, na waghumighwa ghumoyo kupeta Imbuli ye
Imulungu bila ukupfuka.
15 Kwa ukulongesa iwanu wangi wopeta mbuli ya Kiristu kwaapfila wana chepfu na
waghobo. Lekeni iwanu wangi wopeta mbuli ya Kiristu kwa ghumoyo ghunoghile,
16 hawano wotenda apfo kwa unoghelo, womanya ka Imulungu kangaya isang'ano
ino ya kuiyamila Imbuli Inoghile.
17 Lekeni awala wangi wopeta mbuli ya Yesu Kiristu kwo ukwishindana na wala
si kwa ghumoyo ghunoghile bae, wepfukitsa kwa ukutenda apfo watsonyongetsela
maghayo mchifungo.
18 Lekeni agho kuna nene si chinu bae! Nene nodeng'elela iwanu wang'apeta mbuli ya
Yesu Kiristu kwa inzila yoyose, iwe kwa ghumoyo wihile au kwa ghumoyo ghunoghile,
nene nitsoghendelela kudeng'elela.
19 Kwaapfila nomanya kwa kulomba kwenu na kwa ukwapfilighwa na Ghumuhe
ghwe Yesu Kiristu nitsolekelelighwa.
20 Chanibama na chanilolela, nene ndeke kughelighwa chinyala, ila niwe na ghumoyo
ghune ngupfu ghamatsuwa ghose, na hasa sambi, ili Kiristu yatunyighwe mne ughima
wangu, ning'ali mghima au ning'afa.
21 Kwaapfila kuna nene, ughima kumsang'anila Kiristu na ning'afa nene nobweda.
22 Lekeni ka ukughendelela kwangu ne ughima nitsodaha ukutenda isang'ano ine
ghamatunda ng'ani, lelo imane nisaghule choni!
23 Namghati mwa ipfinu pfino pfili. Nosulukila niuleke ughima uno, ng'ende ng'akale
na Kiristu, kwaapfila apfi pfinogha,
24 lekeni pfinogha ng'ani kuna mwemwe ning'aghendelela kuwa mghima.
25 Nomanya ghendo nitsokala mghima, na nitsoghendelela kukala namwe ili mghen-
delele na mdeng'elele mne inoghola,
26 ili hanitsokuwa na mwemwe keli, mtsokuwa na ichinu che ukwighodela kwa
aghala Yesu Kiristu ghatendile kubitila nene.
27 Lelo ichibamighwa, ghamatendo ghenu ghawe ka pfaibama Imbuli Inoghile ya
Kiristu, ili ning'atsa kuna mwemwe au ka sitsile bae, nihulike mwakwima chidete kwa
ghumoyo ghumwe na mwetowa ing'ondo kwa ghumoyo ghumwe kwaajili ya inoghola
ye Imbuli Inoghile.
28 Mleke kuwapfuka iwanebe wenu, ghamatsuwa ghose mghumighwe ghumoyo, ayo
itsowalangusa kuwa wawo watsokwagha, namwe mtsokomboka, kwaapfila Imulungu
iyo yatsomtendani muhume.
29 Mana mwing'ighwa nyafwasi ya kumsang'anila Kiristu si kwa kumtoghola
kuliyeka bae, ila ne ukudununzika kwaajili yake.
30 Lelo mwodaha kuwa na nene mne ing'ondo. Ing'ondo iila yamwonile netowa hala
ghumwande na hata sambi ning'ali mne ing'ondo ka pfamuhulika.

2

Muwe ka pfayali Kiristu

1 Apfi ughima wenu mghati mwe Kiristu ng'aumwing'ani ingupfu bae? Pfii unoghelo
wake ng'auwaghumani ghumoyo bae? Pfii ng'amwilungile na Ghumuhe Mwenzeluka
bae, na ng'amwiyonela libatsi na ng'amwiyonela usungu?
2 Lelo muimemelese indeng'elo yangu kwa kuwa na watso limwe, unoghelo umwe,
ghumoyo ghumwe na mwalangule chinu chimwe.
3 Mleke kutenda chochose kwa kwishindana au kwa ukwighoda hela, muwe wenyep-
fale mwemwe kwa mwemwe na chila imunu yamwone myaghe kanogha kubita yeye
imwenyegho.
4 Chila imunu yaleke kulola chayobama yeye mwenyegho yaliheka, lekeni pfipfila
alole chawobama iwanu wangi.
5 Muwe na ghumoyo ghughula iyakalile nagho Kiristu Yesu.
6 Yeye pfayali tsakakala Imulungu,
lekeni ng'onile bae kuwa Imulungu ka ichinu che ukunanahila.
7 Ila kaghaleka ghose ighali ghake,
kawa ka pfayali mtumwa,
tsakelekighwa imunu ka wanu wangi.
8 Tsakakala mwenyepfale kwa kumtegheletsa Imulungu mbaka kufa,
hata kufa mna msalaba.
9 Apfo Imulungu kamwinula uchanya ghendo,
kuya kamwing'a taghwa kulu kubita mataghwa ghose,
10 ili kwa taghwa lya Yesu,
ipfinu pfose ipfili kulanga, ipfili muisi, na ipfili kutsimu
pfitowe ghamaghoti.
11 Na chila lulimi lutoghole kuwa Yesu Kiristu ka Imtwatsa,
kwa utunitso wa Aba Imulungu.

Kulangatsa ka tsinondo

12 Apfo wanoghelighwa wangu, ka pfamnitegheletse ghamatsuwa ghose haning'ali
namwe, lelo pfinogha ng'ani mwemwe kunitegheletsa hata sambi ning'awa kutali
namwe. Kwa kupfuka ne ukudedema mlanguse kwa ghamatendo ghenu ka mkombo-
lighwa,
13 kwaapfila ghamatsuwa ghose Imulungu kosang'ana mghati mwenu, na komten-
dani mdahe kubama na kutenda aghala ghobama imwenyegho.
14 Mtende chila chinu bila kusing'inika au ukuhisanya,
15 ili muwe iwana we Imulungu imdeghete na imlihela matotso, imkala mne isi ihile
na ine iwanu wane nzambi, mwoneke mghati mwawo ka tsinondo itsing'aika kulanga,
16 aku mwokindilisa ghoya mbuli iighala ughima. Mng'atenda apfo nitsokuwa ne
ichinu che ukwighodela kwaajili yenu litsuwa lyatsakuya Kiristu, Mana itsolangusa ka
ingupfu yangu na isang'ano yangu ng'apfaghile hela.
17 Lekeni hata ka nolapfighwa nife ka nambiko hamwe ne inoghola yenu kwaajili ye
Imulungu, nene nodeng'a, pfipfila nodeng'elela namwe mwose.
18 Namwe pfipfila mdeng'e, kuya mdeng'elele na nene.

Timoteo na Epafuradito

19 Sambi baha Imtwatsa Yesu ang'abama nitsomtuma Timoteo kuna mwemwe, ili
nighumighwe ghumoyo hanitsobokela mbuli tsenu.
20 Kwaapfila nahela imunu yungi ka yeye iyololesa ghendo mbuli tsenu.
21 Kwaapfila iwanu wangi wose wolola mbuli tsawo iwenyegho, ng'awolola mbuli tsa
Yesu Kiristu bae.
22 Mwemwe mwose mwomanya Timoteo pfasang'ane na nene kwaajili ye Imbuli
Inoghile, ka imwana na aba wake.

23 Apfo nololela nitsomtuma kuna mwemwe, ahala hanitsomanya aghala ighatsondawila.
24 Na nene nomtoghola Imtwatsa ka nene imwenyegho na habehi kuwatsilani.
25 Lekeni nakona pfinogha kumuyitsa Epafuradito, ndughu yangu, mtenda sang'ano miyangu yeiyamile imbuli inoghile hamwe na nene, pfipfila ka msenga wenu imumghalile yanyapfile.
26 Kwaapfila kobama ng'ani awone mwemwe wose, na tsakona usungu kwaapfila tsamuhulika yang'ali yoghula.
27 Yang'ali yoghula, chidogho yafe. Lekeni Imulungu kamwonela libatsi, ng'amwonele libatsi yeye yaliyeka bae, ila kambonela na nene pfipfila, ili ndeke kuwa na usungu mkulu ng'ani.
28 Apfo nobama ghendo kumtuma kuna mwemwe, ili mng'amwona mdeng'elele keli, na usungu wangu umale.
29 Mumbokele kwa kudeng'ela ka ndughu mne Imtwatsa. Muwatoghole iwanu ka yeye.
30 Mana tsakabama yafe kwaajili ye isang'ano ya Kiristu, naye tsakauhonza ughima wake ili anyapfile hala mwemwe muwenyegho ng'amdahile bae kunyapfila.

3

Kutogholighwa ne Imulungu ka tunogha

1 Kuya ndughu tsangu deng'elelani kukala mghati mwe Imtwatsa. Sikwipfa bae ukwandika ghaghala ghanongole ukumwandikilani, kwaapfila agha ghatsomtendani mwemwe mwalangitse.
2 Mwalangitse na awala iwali ka wambwa, awala wose iwotenda ghehile, iwanu iwokomangitsa ukwighana lukuli.
3 Twetwe twa iwanu iwengile ngoma ghendo, si wawo bae, kwaapfila twetwe twomtamanila Imulungu kubitila Ghumuhe wake, na tweghoda kwa kwilunga na Kiristu Yesu, wala ng'atuhuwila lukuli bae.
4 Nene imwenyegho ning'adahile kuluhuwila lukuli, ka kuna imunu kepfikitsa kodaha kuluhuwila lukuli, ayo ng'onibita nene bae.
5 Tsanyingila ngoma mne litsuwa lya nane, nene na imunu wa Isiraeli, wa kabila la Benjamini, Mwebulaniya ghendo, kwa imbuli ye ukukinda Ghamalaghitso, nene ng'ala Mfarisayo,
6 tsanisulukila kutenda achila chambonile Imulungu kobama nitende, mbaka tsaniwadununza iwanu iwomtoghola Kiristu, kwa imbuli ya kutogholighwa ne Imulungu kwa kukinda Ghamalaghitso, nene tsanahela litotso.
7 Lekeni aghala ghose ghambonile ghana fwaida kuna nene, sambi noghona si chinu bae kwaajili ya Kiristu.
8 Si agho ghaliyeka bae, ghose noghona si chinu bae kwaajili ya unoghelo mkulu ng'ani wa kummanya Yesu Imtwatsa wangu. Kwaajili yake nyasa chila ichinu, noghona agho ghose ka mipfi, ili nimpate Kiristu,
9 mboneke namghati mwake ghendo. Kuya sibama keli bae kutogholighwa ne Imulungu kwa kukinda Ghamalaghitso, ila nobama nogholighwe kwa kumtoghola Kiristu, ukutogholighwa ukulawa kwe Imulungu kubitila inoghola.
10 Nobama nimmanye Kiristu ne ingupfu ye ukutsilihuka kwake, nobama kudununzika hamwe naye, na ukwighala naye mne lifwa lyake,
11 aku nani nololela nitsotsilihulighwa.

Notsuma mvike hanibama kupfika

12 Silonga bae mvika, au nene nitimila, mbe! Ila noghendelela kwikatsa ili nipate ghweko lila, kubitila ghweko alyo Yesu Kiristu imwenyegho tsakanipata nene.

13 Ndughu tsangu silonga bae ka nipata, ila notenda chinu chimwe chiliyeka,
noghasemwa gha ghumwande, noghalola ighali hambele,
14 notsuma mvike hanibama kupfika ili nibokele ghweko lya ughima wa matsuwa
ghose, ghweko lyang'emele Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
15 Twetwe twose itukomale twipfikitse ghagho, hata ka mwopfikitsa pfingi, Imulungu
katsowalangusani mwatsimwatsi.
16 Leka tughendelele kutenda aghala ghatutendile mwanduso.
17 Ndughu tsangu, muwe ka nene, muwalole awala iwowinza ghatuweng'ile
mwemwe.
18 Kwaapfila matsuwa ghose tsaniwalongelani, na sambi nowalongelani kwa ghama-
sotsi, iwanu wengi wokala ka iwochihila achila chatendile Kiristu mna ghumsalaba.
19 Watsomalila kutsimu, mulungu wawo iyo soyoka tsawo tse lukuli, weghodela pfinu
pfawo pfe chinyala, wepfikitsa ipfinu pfe isi pfiliyeka.
20 Lekeni twetwe twa wenyekaye wa kulanga, kulawa ako twomlolela Mkombotsi
wetu kwa kusulukila, Imtwatsa Yesu Kiristu yatse.
21 Yeye katsotsighalusa ng'uli tsetu itsikola na kutsitenda tsiwe ka lukuli lwake lwa
utunitso, kwa ingupfu ila iyodaha kupfika ipfinu pfose pfiwe hasi hake.

4

Mbuli tsa kughuma ghumoyo

1 Apfo ndughu tsangu, wanoghelighwa wangu, yaniwasulukila kumwonani,
mwemwe imli ndeng'elo yangu na litaji lyangu, mwime ghendo mghati mwa Imtwatsa,
mwemwe wanoghelighwa wangu.
2 Nowalomba Eudiya na Sintike wawe chinu chimwe ka ndughu mghati mwe Imt-
watsa.
3 Naghwe pfipfila sale yangu, uwapfile wapinga awo, kwaapfila tsawasang'ana na
nene kuyenetsa Imbuli Inoghile, hamwe na Kilementi na awala wose iwasang'ane na
nene, iwandikighwe ghamataghwa ghawo mne ichitabu che ughima.
4 Mdeng'elele kwilunga ne Imtwatsa ghamatsuwa ghose. Nolonga keli, deng'eleleni!
5 Uhole wenu umanyike ne iwanu wose, Imtwatsa ka habehi ukuya.
6 Mleke ukwalangula mne mbuli yoyose, ila kwa chila chinu mumlongele Imulungu
kwa kulomba aghala ghambama na kwa kumlongela mighede.
7 Na tindiwalo lye Imulungu ilibita tsimbutsi tsose tse iwanu, litsololesa imimoyo na
tsimbutsi tsenu mne ukwilunga ne Yesu Kiristu.
8 Kuya ndughu tsangu, mwalangule aghala ghose ighanoghile, aghala ighotogho-
lighwa, aghala igholongesa, aghala ighotogholighwa ne Imulungu, aghala ighonoghe-
lesa na aghala gha heshima.
9 Mtende aghala ghamwilangulitse na kughabokela kulawa kuna nene, ghose
ghamuhulike na kughona kuna nene, na Imulungu iyotenda iwanu wakale tseghamba
katsokuwa namwe.

Pauli kolonga mighede kwa ukwapfilighwa

10 Nodeng'elela ng'ani kwa kwilunga ne Imtwatsa, Kwaapfila mng'umbuka keli.
Kwa kulongesa, mwong'umbuka ghamatsuwa ghose, ila ng'ampatile bae nyafwasi ya
kulangusa kuwa mwong'umbuka.
11 Silonga ghano kwaapfila nobama ipfinu, kwaapfila tsanilangulitsa ukwenela na
ghose ghaninagho.
12 Nomanya kukala ne ipfinu chidogho ne ukukala ne ipfinu pfingi. Nilangulitsa
mbuli tsose, kuwa ne inzala au kwighuta, kwing'ighwa pfingi au kuhungukighwa.
13 Noghadaha ghose kubitila Kiristu iyongaya tsingupfu.
14 Lekeni tsamtenda ghoya hamkalile na nene mne ukughaya kwangu.

15 Mwemwe Wafilipi mwomanya pfinoghile ghendo ka handawile Makedoniya
ghamatsuwa gha mwanduso gha kupeta Imbuli Inoghile, kuduhu kingili lye iwanu
iwomtoghola Kiristu iwasang'ane na nene mna imbuli ya kulapfa na kubokela, ila
mwemwe mliyeka.
16 Kwaapfila hata hanikalile ako Tesalonike, tsamngalila ipfinu pfa ukunyapfila, wala
si mala imwe iliheka bae.
17 Si ka nobama kubokela nzawadi, ila nobama ukwona mwemwe mwakongetsighwa
mna ghose ghanoghile ghamtendile.
18 Nibokela ipfinu pfose pfamngayile, kuya pfingi kubita pfanibamile, sambi nina
chila ichinu kwaapfila Epafuradito ma kangaya ipfinu ipfilawile kuna mwemwe. Ipfinu
pfino ka inambiko iinung'ila ghoya, inambiko iitogholighwa na kumnoghela Imulungu.
19 Na Imulungu wangu, yane pfinu bwelele katsowamemesa pfose pfambama kwa
uwetso wake mkulu kubitila Kiristu Yesu.
20 Lelo Imulungu iyali Aba wetu yatunyighwe ghamatsuwa ghose. Ona.
21 Ndamsileni chila munu wa Imulungu iyali wa Kiristu Yesu. Ndughu iwali na nene
womlamsani.
22 Iwanu wose we Imulungu hano womlamsani, hasa awala iwali mne ing'anda ya
imndewa wa Roma.
23 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwe Iwanu wa Kolosai

Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Wakiristu wa Kolosai tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsakayandika ibaluwa ino hang'ali mwigheletsa ako Roma mne miyaka ya sitini kulawa Yesu helekighwe. Ibaluwa ino kwa Wakolosai, na ibaluwa kwa Waefeso na ibaluwa kwa Filimoni tsokemighwa tsibaluwa tsa mwigheletsa kwaapfila Pauli tsakatsandika hang'ali mwigheletsa. Tsakawandikila ibaluwa ino wakiristu wa Wakolosai mne ghumji ghwa Kolosai. Pauli ng'anzile bae likanisa ako Kolosai, ka pfalongile mne (2:1), lekeni tsakakala kolimanya likanisa lino. Lamda Epafula iyo yandusile kanisa lino kwaapfila tsaang'aili yolawila Kolosai.

Pauli yang'ali yakwalangula na malangulitso gha ughutsu ighawile mne kanisa lya Kolosai. Tsakatumila chipande chikulu kwandika mbuli ino. Wengi tsawakala wa kingili lya Wakiristu wa Chiyahudi iwang'ali woghetsa kunanaitsa Wakiristu wangi wawinze Ghamalaghitso gha Chiyahudi kulawa Laghano lya Ghumwande, ghendoghendo ukwingila ngoma. Pauli kandika mwatsi ghendo ka ili watogholighwe ne Imulungu, Wakiristu ng'awobama chinu chingi bae ila Kiristu yaliyeka (1:15-20) na ghamalangulitso igholawa kwe iwanu ghahela sang'ano (2:8).

Ighali mno

Isula ya 1:1-2 Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kuwalamsa Wakolosai
Isula ya 1:3-3:4 Kakwandika ukulu wa Kiristu, ghendoghendo mna ukwidika ghamalangulitso ghe ughutsu ako Kolosai
Isula ya 3:5-4:6 Ka pfaili mna tsibaluwa tsake tsingi, Pauli kakwandika malaghitso Wakiristu pfawabamighwa kukala.
Isula ya 4:7-18 Pauli komalitsila kwa kuwalamsa keli na kulaghitsa ibaluwa isomighwe hambele he iwanu mna ghamakanisa ghangi.

1 Nene Pauli, imtumighwa wa Yesu Kiristu kwa unoghelo we Imulungu, hamwe na ndughu yetu Timoteo.

2 Twomwandikilani mwemwe wandughu wenzeluka na wenyepfale yamwilungile na Kiristu yamkala Kolosai, ndughu tsetu imumtoghole Kiristu, Imulungu Aba wetu yamtendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Pauli kowalombela Wakolosai

3 Ghamatsuwa ghose hatumlombelani twolonga mighede kwe Imulungu, Aba we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu,

4 mana tsatuhulika pfamumtoghola Kiristu Yesu na pfamuwanoghela iwanu we Imulungu.

5 Unoghelo na inoghola yenu pfohuwila lolelo lila lyamwikilighwe kulanga, achila chamuhulike ghumwande kwa kupetelighwa Imbuli Inoghile ya kweli,

6 iiwapfikile mwemwe, ka pfayenele mne iisi yose no ukughala ghanoghile, no ukukula ka pfaitenda mghati mwenu kulawa litsuwa lila lyamuihulike na kumanya uluso we Imulungu pfauli.

7 Tsamlangulitsighwa uluso we Imulungu na Epafura, mtenda sang'ano miyetu mnoghelighwa, msang'ana iyanoghile wa Kiristu kwaajili yetu,

8 naye tsakatulongela unoghelo wamwing'ighwe ne Ghumuhe we Imulungu.

9 Kwaajili ayo, kulawa hatuhulike mbuli tsenu, ng'atulekile bae kuwalombela. Twomlomba Imulungu yawatende mwemwe mmanye ghoya aghala ghayobama, ne inzewele yose ne ukumanya kwamwing'ighwe ne Ghumuhe Mwenzeluka.

10 Twolomba apfi ili mdahe kukala ka Imtwatsa pfayobama, mghendelele kutenda
ighomnoghela yeye. Mweleke chila ghamatunda ghanoghile, mkule mne ukummanya
Imulungu,
11 Imulungu yamwing'eni ngupfu kwa uwetso wake wose mkulu ili mdahe kududu-
mila ghose bila kwipfa,
12 na kwa kudeng'elela mumlongele mighede Aba iyawatendile mdahe kubokela
uhala we iwahenzeluka mne undewa.
13 Naye katukombola kulawa mne ingupfu ya chisi, katughala mne undewa we
Imwanaghe iyomnoghela,
14 kubitila yeye twokombolighwa, twoleghusighwa nzambi.

Kiristu na isang'ano yake

15 Kiristu yatumwonile keghala ghendo ne Imulungu ing'akoneka bae. Yeye tsak-
abaho ng'ana pfilumbe pfose pfilumbighwe.
16 Kwaapfila kubitila yeye Imulungu kalumba ipfinu pfose, ipfili kulanga ne ipfili
muisi, ipfikoneka ne ing'apfikoneka bae, iwane uwetso, iwatawala, iwakulu na iwane
tsingupfu. Pfyose tsapfilumbighwa kubitila yeye na kwaajili yake.
17 Kiristu tsakabaho ng'ana ipfinu pfose pfilumbighwe, na mne ukwilunga na Kiristu
ipfinu pfose pfekindisa.
18 Yeye ka litwi lya lukuli, lukuli alwo iwo iwanu wose iwomtoghola Kiristu, yeye ka
wa mwanduso. Yeye ka wa mwanduso kutsilihuka, ili yawe wa mwanduso mne ipfinu
pfose.
19 Mana Imulungu tsakanoghelighwa ukutimila kwake kwose kuwe mghati mwa
Kiristu.
20 Kubitila mwanaghe, Imulungu tsakalamla pfose ipfilumbighwe pfimuyile, na kwa
idamu yake ghwitike mne msalaba katenda tindiwalo na ipfinu pfose muisi na kulanga.
21 Aho mwanduso mwemwe namwe tsamkala kutali ne Imulungu, kuya tsamkala
wanebe wake kwapfila tsamwipfikitsa ghehile na tsamtenda ghehile.
22 Lekeni sambi, Imulungu kamtendani mwemwe muwe sale tsake kubitila lifwa lya
lukuli lwe Imwanaghe, ili yamghaleni mwemwe hambele hake, aku mwa wahenzeluka,
mnogha, na mwahela ghamatotso.
23 Mwobamighwa kughendelela ne ukwikindilisa mne ukutoghola, mleke kutoghola
kuhighisighwa kulawa mne lolelo lila lyampatile hala hamuhulike Imbuli Inoghile.
Nene Pauli nendighwa niwe mtumwa we Imbuli ayo Inoghile iipetighwe kwe iwanu
wose mne iisi yose.

Isang'ano ya Pauli kwa iwanu wose iwomtoghola Kiristu

24 Sambi nodeng'elela kwa aghala ghaniwadununzikilani, nolumemesa lukuli
lwangu aghala ighahunguke mne maghayo gha Kiristu kwaajili ya lukuli lwake, iuli
iwanu wose iwomtoghola Kiristu.
25 Na nene nendighwa na Imulungu niwe mtumwa we iwanu iwomtoghola Kiristu.
Ning'ighwa sang'ano ya kuwalongela imbuli yake pfinoghile ghendo,
26 imbuli ayo iyo ila iipfisighwe kwe iwanu wose kulawa ghumwande, lekeni sambi
ighubulighwa kwe iwanu wake.
27 Imulungu tsakanoghelighwa kuwatenda iwanu wake wamanye utajiri na ukulu
we imbuli ino mghati mwe isi tsose, nayo iyo ino, Kiristu ka mghati mwenu, namwe
mtsokuwa mne utunitso iulolelighwa.
28 Apfo twompeta Kiristu, kwa inzewele yose, twomkanya na kumlangulitsa imunu
wowose ili tudahe kumghala chila imunu hambele he Imulungu aku kakomala mna
ukwilunga na Kiristu.

29 Kwa kupeta mbuli ayo nene noidununzikila aku notumila ingupfu ng'ulu ya Kiristu
iisang'ana mghati mwangu.

2

1 Nobama mpfimanye pfanisang'ana ng'ani kwaajili yenu, na kwaajili ye iwanu wa
Laodikiya na kwaajili ye iwanu wangi ing'awatingane bae na nene.
2 Notenda apfi ili waghumighwe ghumoyo na welunge mna unoghelo ili wameme-
sighwe ukumanya kweli, wadahe kumanya ghendo imbuli ye Imulungu, imbuli ayo iyo
Kiristu imwenyegho.
3 Mna yeye upfisighwa utajiri wose we inzewele no ukumanya.
4 Nowalongelani apfi ili imunu wowose aleke kuwaghutsukilani kwa mbuli tse
ughutsu, hata ka tsakoneka tsinogha ng'ani.
5 Mana hata ka nene nakutali namwe, ghumoyo ghwangu ghwa baho hamwe na
mwemwe, na nodeng'elela kuwonani mwemwe pfamkwima mna ukumtoghola Kiristu.

Ughima mna kwilunga na Kiristu

6 Lelo ka pfamumtoghole Yesu Kiristu ka Imtwatsa, mghendelele kwilunga naye.
7 Mwike imitsitsi mghati mwake, na ughima wenu utsengeke mchanya mwake na
mkindise inoghola ka pfamlangulitsighwe, namwe mlonge mighede.
8 Mwalangitse imunu aleke kuwatenda watumwa kwa ghamalangulitso gha hela, gha
ughutsu uliyeka, ighahuwila mabokelo ghe iwanu ne ipfinyamkela iwotawala, na wala
si aghala igholawa kwa Kiristu imwenyegho bae!
9 Kwaapfila mghati mwa Kiristu, mlukuli mwake kwokala ukutimila kwose kwe
Imulungu,
10 namwe mwing'ighwa ughima iutimile kwa ukwilunga naye. Yeye ka mchanya mwa
ipfinyamkela wose iwotawala na iwakulu wose.
11 Mne ukwilunga na Kiristu mwemwe mwingila ngoma kwa kuutsula unu wa
nzambi, lekeni si ukwingila ngoma ikutendighwa ne iwanu, ila ikutendighwa ne Kiristu
imwenyegho.
12 Kwaapfila hambatitsighwe, tsamtsikighwa hamwe na Kiristu, na mne ubatitso
mwemwe pfipfila mtsilihulighwa kwa kutsitoghola ngupfu tse Imulungu, iyamtsilihule
Yesu kulawa mne lifwa.
13 Namwe tsamkala mfa kwaajili ya nzambi tsenu, na kwaapfila unu wenu wa nzambi
tsang'auleghusighwe bae. Lekeni sambi Imulungu kawatenda mwemwe muwe wa
ghima hamwe na Kiristu. Imulungu katuleghusila nzambi tsetu tsose,
14 hayamalitse kuileghusa hati ila iyandikighwe na ghamalaghitso gha kutuhigha
twetwe, kaileghusa ghendo, kaiwamba mna msalaba.
15 Mna ghumsalaba aghwo Kiristu tsakawaboka ngupfu awo ipfinyamkela
iwotawala ne iwakulu, kawaghela chinyala hambele he iwanu kwa kuwakwegha
ka iwaghoghighwe mng'ondo kulangusa kawahuma.
16 Lelo mleke kutoghola imunu wowose yawekele malaghitso mne ichijo au
choukunwa, au mne ichihungo au kwa ukulawa kwa ghumwetsi, au kwa Litsuwa lya
Sabato.
17 Ipfinu apfo pfa ichimbeho che ipfinu ipfikutsa, ukweli wenyegho iyo Kiristu.
18 Mleke kutoghola kuhighighwa ne imunu wowose iyebona kanogha kwa aghala
ghaghonile ghaliheka na iyokomangitsa uenyepfale we ughutsu na kuwatamanila
wamalaika, imunu ka ayo keghoda kwaajili ya pfinu pfayonile na kwaajili ya mbutsi
tsake,
19 kaleka ukwikinda na Kiristu, iyali litwi lya lukuli, kubitila yeye lukuli lwose
lwekinda na kulungighwa hamwe kwa pfilungo na nyughe yake, na lwokula ka Imu-
lungu pfayobama.

Ukufa no kukala hamwe na Kiristu

20 Mwemwe mfa hamwe na Kiristu na mkombolighwa kulawa mne ngupfu tsa
ipfinyamkela iwatawala mne isi. Ebali lelo mwemwe mwokala ka mwa iwanu we isi
ino? Ebali mwokinda malaghitso ka ghano,
21 “Mleke kukinda achi, mleke kulanza achi, mleke kughusa achila”?
22 Pfinu pfose apfo pfohinyika baho hapfitumika, agho malaghitso na ghamalan-
gulitso ghe iwanu ghaliyeka.
23 Kweli malaghitso agho ghakoneka gha inzewele mne ukutamanila kwawetungile
iwenyegho, na mne uenyepfale, na mne kulutawala lukuli kwa ukali, lekeni ghahela
ingupfu ye ukughoma dong'o tse lukuli.

3

1 Lelo ka mtsilihuka hamwe na Kiristu, mwipfikitse aghala ighali kulanga, akula
kwayali Kiristu, ako kakala hanu ho ukutawala ubali we ukujilo we Imulungu.
2 Mwipfikitse ipfinu ipfili kulanga, si ipfinu ipfili hano muisi.
3 Mana mwemwe tsamfa, na ughima wenu ufisighwa hamwe na Kiristu mghati mwe
Imulungu.
4 Ughima wenu iyo Kiristu, na hayatsolawila keli, na mwemwe pfipfila mtsolawila
hamwe naye mne utunitso.

Pfatukalile ghumwande na pfatukala sambi

5 Apfo mchikome chila chinu chihile ichili mghati mwenu, ughoni na kutenda ghehile,
dong'o na ghamawatso ghehile, na batsu ilighala ne ukutamanila ichinyagho.
6 Kwaajili ya agho ghose Imulungu katsowonela maya iwanu wose iwolema kumuhu-
likitsa.
7 Ghumwande mwemwe iwenyegho tsamkala pfipfo, hamng'ali mlongotsighwa na
ghehile agho.
8 Lekeni sambi mghaleke agha ghose, maya, soyoka no ukutenda ghehile. Mleke
ukumligha Imulungu, na malonga ghehile ghaleke kulawa mne imilomo yenu.
9 Mleke kwighutsukila, kwaapfila mwemwe ma muutsula unu ula wa ghumwande
hamwe na ghamatendo ghake ghehile ghose,
10 muupfala unu wa sambi. Unu awu woghendelela kutendighwa ghoya ne Imulungu
iyaulumbile ili mwighale naye.
11 Aho haduhu Mgiriki wala Myahudi, iyengile ngoma wala yang'engile ngoma,
haduhu muhenza wala msenzi, mtumwa wala iyalekelighwe, ila Kiristu iyo ghose, naye
kamumo mna ghose.
12 Kwaapfila mwemwe mwa iwanu we Imulungu, yeye kawanoghela na kawasaghu-
lani muwe wanu wake, lelo mpfale ghumoyo ghwa uluso, unu unoghile, wenyepfale,
uhole na ukududumila.
13 Mwidudumile na ukwileghusila ghamatotso, ka imunu kana imbuli ye kums-
ing'inikila imyaghe. Mwileghusile ghamatotso ka Imtwatsa pfayawaleghusileni.
14 Kubita agha ghose, mwongetse unoghelo, kwaapfila unoghelo wakoha ghose mne
umwe iutimile.
15 Tindiwalo lya Kiristu litawale mne imimoyo yenu. Kwaapfila Imulungu kawakema
mwemwe kuwa ne tindiwalo alyo mne lukuli lumwe. Kuya mlongeghe mighede.
16 Imbuli ya Kiristu imeme ghendo mghati mwenu. Mwilangulitse na mwikanye
kwa inzewele yose, aku mwakwimba tsabuli na nyila tsa kumtunya Imulungu, akuno
mwomwimbila Imulungu kwa kulonga mighede mne imimoyo yenu.
17 Na chochose chamtenda au chamlonga, chobamighwa chitendighwe kwa taghwa
lya Imtwatsa Yesu, mumlongele mighede Aba Imulungu kubitila yeye.

Ughima wa sambi mne tsikaye

18 Mwemwe wehe, muwahulikitse iwamale wenu, apfo pfipfo pfayobama Imtwatsa.
19 Namwe iwamale muwanoghele wehe wenu, mleke kuwa wakali kuna wawo.
20 Namwe iwana muwahulikitse aba tsenu na mai tsenu mna ghose, mana apfo pfipfo pfaimnoghelesa Imtwatsa.
21 Namwe welesi mleke kuwaghobola iwanenu, hela watsobeneka ghumoyo.
22 Namwe iwatumwa muwahulikitse iwatwatsa wenu mna ghose, si hala hawomlolani haliyeka kwaapfila mwobama wamwoneni mnogha, ila mtende apfo kwa ghumoyo ghunoghile, kwa kumpfuka Imtwatsa Yesu.
23 Chochose chamtenda, mchitende kwa ghumoyo ghwose, ka mwomtendela Imtwatsa Yesu, wala si imunu bae.
24 Mkumbuke, Imtwatsa katsomwing'ani ghweko lyalikile kwaajili ye iwanu wake. Kiristu iyo Imtwatsa ghendo yamumtumikila.
25 Kwaapfila chila imunu iyotenda ghehile, katsobokela maliho ghe ukwiha kwake, mana Imulungu ng'obaghula bae.

4

1 Namwe iwakulu muwatendele iwatumwa wenu pfinoghile na ka pfayobama Imulungu, mkumbuke ka namwe pfipfila mna Imtwatsa kulanga.

Malaghitso kwa Wakiristu wose

2 Mumlombe Imulungu bila ukwipfa, na hamlomba mwalangitse na mlonge imighede kwe Imulungu.
3 Pfipfila mtulombele na twetwe ili Imulungu atufughulile libani kwaajili ya mbuli yake ing'aimanyike, ili tudahe kulonga imbuli ya Kiristu. Kwaajili ya imbuli ayo sambi namchifungo.
4 Lelo mlombe ili nidahe kulonga ka pfanibamighwa, na imbuli ayo pfaitsokwikighwa mwatsimwatsi.
5 Muwe ne inzewele pfamkala ne iwanu ing'awomtoghola Kiristu, muitumile ghoya nyafwasi yamwinawo.
6 Ghamatsuwa ghose mlonge ghanoghile na ighowapfila iwanu, kuya mmanye kuwedika ghoya iwanu wose.

Ndamso tsa ukumalitsila

7 Nomtuma Tukiko kuna mwemwe, yeye ndughu mnoghelighwa, msang'ana mwenyepfale na imtumwa miyetu mne isang'ano ye Imtwatsa, katsomlongelani mbuli tsangu tsose.
8 Nomtuma kuna mwemwe ili awaghumeni ghumoyo kwa kuwalongela mbuli tsetu.
9 Kakutsa na Onesimo, ndughu yetu mnoghelighwa na mwenyepfale, ayo ka miyenu. Watsomwing'ani mbuli tse ipfinu pfose ipfitendeka hano.
10 Aristariko, yali mchifungo na nene, kowalamsani na Maliki, binamu yake Balinaba pfipfila kowalamsani. Ma tsampata malaghitso ghake, ang'apfika mumbokele.
11 Naye Yoshua iyokemighwa Yusti kowalamsani. Mghati mwe Wayahudi iwabokele inoghola, hawano waliyeka iwosang'ana na nene kwaajili ya undewa we Imulungu, nawo wonguma ghumoyo ghendo.
12 Epafura, mwenyekaye miyenu, mtumwa wa Yesu Kiristu komlamsani, ghamatsuwa ghose yeye ng'akwipfa bae kumlombelani ili mkomale, mwime ghendo na mghendelele kutoghola na kutenda ighamnoghela Imulungu.
13 Nodaha kulapfa ukalangama ka kosang'ana ng'ani kwaajili ya mwemwe na kwaajili ye iwanu wa Laodikiya na awala iwali Hiyerapoli.
14 Luka, ayula mghanga wetu mnoghelighwa, na Dema womlamsani.
15 Muwalamse iwandughu iwali Laodikiya, na Nimfa na iwanu iwomtoghola Kiristu iwetingana mne ing'anda yake.

16 Mng'amalitsa kuisoma ibaluwa ino, weng'eni na wayenu iwanu iwomtoghola
Kiristu wa Laodikiya nawo waisome, ne ibaluwa yaniwaandikile awala wa Laodikiya
wamwing'eni mwemwe, namwe muisome.
17 Na mumlongele Arikipo aitende ghoya isang'ano ila yeng'ighwe ne Imtwatsa.
18 Nene Pauli nakwandika ghano kwa ghumoko ghwangu mwenyegho kuwalamsani.
Mkumbuke kuwa nene na mchifungo. Uluso we Imulungu ukale namwe.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwe Iwanu wa Tesalonike

Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso kwa iwanu wa Tesalonike tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsayandikighwa mne miyaka ya hamsini na ghumwe kulawa Yesu helekighwe. Mna tsibaluwa tsandike Pauli yakoneka ibaluwa ino tsaikala ya mwanduso kwikighwa mne Ibibiliya. Pauli tsayang'ali Kolinto handike ibaluwa ino kwa kanisa lya Tesalonike, likanisa lyayanzile mne ghumwanza ghwake ghwa kabili ghwa kuwapetela iwanu mbuli tsa Yesu (Gham 17:1-10). Yolongighwa mne chitabu cha Ghamatendo ka kanisa lino tsalina Wayahudi na Wagiriki.

Pauli hamalitse kwandusa kanisa alyo, ng'adahile bae kukala ng'ani Tesalonike, apfo hambele kawatumila ibaluwa ino kuwaghuma ghumoyo wakiristu wa hanu aho. Ibaluwa ino ina mbuli nyingi na ina malaghitso igholonga mkiristu yakaletse. Pfipfila Pauli kolonga mbuli tsa ukutsa lwakabili kwa Yesu Kiristu. Yakoneka wakiristu wa kanisa lya Tesalonike tsawang'ali woinoghela imbuli ayo. Pauli kotumila mbuli ya Yesu yo ukutsa lwakabili ka chinu cha ukuwatenda iwanu wakale kwa ukumnoghelesa Imulungu (5:6-8).

Ighali mno

Mne isula ya 1, Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulilamsa likanisa na kumlongela Imulungu mighede kwaajili yawo.

Mne isula ya 2-3, Pauli kolonga mbuli tsa ghamatendo ghake na mbuli tsamghalile Timoteo.

Mne isula ya 4:1-5:15, Pauli kolaghitsa wakiristu pfawabamighwa kukala aku womanya ka Yesu kakutsa lwakabili.

Mne isula ya 5:16-28 Pauli komalitsila kwa kuwalamsa keli na kuwalomba chila imunu mne likanisa yatende ka pfayodaha aisome ibaluwa ino.

1 Nene Pauli, Silivani na Timoteo twomwandikilani mwemwe iwanu imumtoghola
Kiristu wa ako Tesalonike, iwali mghati mwe Aba Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu.
Imulungu yawatendele uluso na yamwikeni tseghamba.

Pfawakalile na pfawatoghole Watesalonike

2 Twolonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu wose, ghamat-
suwa ghose hatulomba twomkumbukani.
3 Mana hambele he Imulungu Aba wetu, ng'atuleka bae kukumbuka sang'ano tsenu
itsilangusa inoghola yenu na itsilangusa unoghelo wenu, na pfamumlolela Imtwatsa
Yesu Kiristu kwa ukududumila.
4 Ndughu tsetu, mwemwe imnoghelighwe ne Imulungu, twomanya ka msaghulighwa
naye,
5 mana Imbuli Inoghile iiwatsileni, ng'aitsile kwa malonga ghaliyeka, ila pfipfila itsa
kwa ingupfu na Ghumuhe Mwenzeluka, aku twomanya ghendo imbuli ayo yolongesa.
Mwomanya pfatukalile hala hatukalile na mwemwe, tsatukala pfinoghile kuwapfila
mwemwe.
6 Mwemwe tsamtwigha twetwe na Imtwatsa. Mana hata ka tsamdununzika ng'ani,
muibokela imbuli kwa ukudeng'elela ukulawile kwa Ghumuhe Mwenzeluka.
7 Apfo mwemwe muwa chinu cha kwighighwa kwe iwanu iwomtoghola Kiristu ako
Makedoniya, na Akaya.

8 Kulawa kuna mwemwe Imbuli ye Imtwatsa yenela, si ako Makedoniya na Akaya
kuliheka, ila inoghola yamwinayo kwe Imulungu yenela chila hanu. Apfo twahela
chochose cho ukulonga.
9 Wawo wenyegho wowapetela iwanu mbuli tse ghumwanza ghwetu
hatumwangileni, pfamtubokele na pfampfilekile ipfinyagho, na pfamumghalukile
Imulungu yane ughima na wa kweli,
10 na sambi mwombetetsa Imwanaghe yahulumke kulawa kulanga. Imwana ayo iyo
Yesu iyamtsilihule, naye kotukombola kulawa mne imaya ye Imulungu iikutsa.

2

Sang'ano ya Pauli ako Tesalonike

1 Mana ndughu tsetu mwemwe iwenyegho mwomanya ka ukumwangilani kwetu
ng'akuwile hela bae.
2 Mana mwomanya pfatudununzighwe na pfatulighighwe akula Filipi. Hata ka
tsakukala na unebe ng'ani, Imulungu wetu tsakatutenda tuwapetele Imbuli yake
Inoghile bila kupfuka.
3 Chatuwakomangitsa si chinu che ughutsu bae, wala ng'achihile bae, wala si chinu
cha ukubugha bae,
4 ila ghamatsuwa ghose twolonga ka pfayobama Imulungu, kwaapfila yeye katu-
toghola, katwing'a sang'ano yo kuwapetela Imbuli ino Inoghile. Apfo ng'atubama
kuwanoghelesa iwanu bae, ila twobama kumnoghelesa Imulungu iyomanya imimoyo
yetu mbaka mghati.
5 Imulungu ka mkalangama wetu, mana ka pfammanya, twetwe ng'atutumile ma-
longa gho kubembeletsa wala malonga gho ukukengela wala ng'atubamile kupata
ipfinu pfenu kwa kwipfisa.
6 Ng'atubamile bae kutunyighwa ne iwanu, wala na mwemwe, wala ne imunu
wowose,
7 hata ka twetwe twa iwatumighwa wa Kiristu, ng'atubamile bae pfinu kulawa kuna
mwemwe. Lekeni twetwe tsatukala tuhola mghati mwenu ka mai pfowalela iwanaghe.
8 Tsatumnoghelani ng'ani mbaka tuwaghalila Imbuli Inoghile kulawa kwe Imulungu,
hamwe na ughima wetu pfipfila. Kwaapfila tsamkala iwanoghelighwa wetu.
9 Wandughu, mwemwe mwomanya pfatusang'ane ne ukudununzika chilo ne imisi
tuleke kuwa imitsigho kwe imunu wowose mghati mwenu, hatukalile towapetela
Imbuli Inoghile iilawile kwe Imulungu.
10 Mwemwe mwa iwakalangama, na Imulungu pfipfila, pfatukalile tunogha, gho-
togholighwa ne Imulungu, na bila matotso mghati mwenu.
11 Mwomanya ka twetwe tsatumtendela chila imunu kuna mwemwe ka aba pfowa-
tendela iwanaghe imwenyegho.
12 Tsatuwaghuma ghumoyo, kuwakanza na kuwakanya, ili mkale ka pfaimnoghelesa
Imulungu, iyowakema mwingile mne undewa ne utunitso wake.
13 Pfipfila twetwe twoghendelela kulonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa
ghose, kwaapfila hatuwaghalile Imbuli ila ye Imulungu, tsamuibokela ka imbuli ye
Imulungu na si ka imbuli ye iwanu bae, na apfo pfipfo pfaili. Kwaapfila Imulungu
kosang'ana mghati mwenu mwemwe imtoghola.
14 Wandughu, mwemwe mlawilighwa na ghaghala ighawalawile makingili ghe
iwanu iwomtoghola Kiristu iwali akula Yudeya iwali iwanu we Imulungu. Ghaghala
ighawalawile iwanu wa Kiristu Yesu. Mwemwe tsamdununzighwa ne iwanu we isi
yenu ka pfipfila wawo pfawadununzighwe na Wayahudi weyawo,
15 iwamkomile Imtwatsa Yesu na manabii, na hata twetwe pfipfila watudununza.
Iwanu awo ng'awamnoghelesa Imulungu bae na wowahila iwanu wose.

16 Tsawabama watughome kuwapetela iwanu iwali si Wayahudi, usenga iuwaghalila
ukombotsi. Apfo pfipfo pfawamemese nzambi tsawo tsawatendile ghamatsuwa ghose.
Lekeni sambi maya ye Imulungu iwahulumkila!

Pauli kobama kuwangila lwakeli Watesalonike

17 Wandughu, tsatwileka kwa ghamatsuwa chidogho ghaliyeka, kuya twileka kwa
lukuli luliyeka na si kwa ghumoyo bae. Ghamatsuwa chidogho hambele, tsatubama
ghendo tumwoneni keli.
18 Apfo tulamla ukuwangilani lwakeli. Nene Pauli tsambama kutsa kuna mwemwe
mala mbili, lekeni Setani tsakatughoma.
19 Apfi hatutsakwima hambele he Imtwatsa Yesu hayatsokutsa, ghweko lya uku-
langusa ukuhuma kwetu litsokuwa choni? Ambe mwemwe yamli lolelo lyetu na
indeng'elo yetu!
20 Ona, mwemwe mwa utunitso wetu na indeng'elo yetu!

3

1 Kuya ng'atudahile bae kughendelela kududumila. Apfo tulamla kukala tuliyeka
akula Asene,
2 na kumtuma ndughu yetu Timoteo kuna mwemwe, iyatusang'ana naye mne
ng'onde ye Imulungu ye ukuwapetela iwanu Imbuli Inoghile ya Kiristu. Tsatumtuma
ili yawaghele ngupfu na yamghumeni ghumoyo mne inoghola yenu,
3 ili inoghola ye imunu wowose mna mwemwe ileke kufinala kwaajili ye maghayo
agho. Mwemwe mwomanya ka twobamighwa kudununzika.
4 Kwaapfila hatung'ali hamwe namwe, tsatuwalongela ka tutsodununzika, na ka
pfammanyile apfo pfipfo pfailawile.
5 Apfo tsanimtuma Timoteo kuna mwemwe. Sidahiile bae kubeta keli, nimtuma
ili nimanye mbuli tse inoghola yenu. Tsanipfuka ileke kuwa Yehile kamghetsani na
isang'ano yatutendile mghati mwenu yagha hela!
6 Sambi Timoteo koya, naye katulongela mbuli itsinoghile tse inoghola na unoghelo
wenu. Katulongela ka mwotukumbuka ghamatsuwa ghose, na mwobama kutwona ka
twetwe pfatubama kuwoneni.
7 Apfo mbuli tse inoghola yenu tsitughela ghumoyo mne ukudununzika na mne
maghayo ghetu ghose,
8 kwapfila sambi twokala ghendo, ka mwemwe mwakwima mna ukukala kwa
ukwilunga ne Imtwatsa.
9 Lelo twodaha kulonga mighede kwe Imulungu wetu kwaajili ya mwemwe. Twom-
longela mighede kwa indeng'elo yatwinayo hambele hake kwaajili ya mwemwe.
10 Twoghendelela kumlomba Imulungu chilo ne misi kwa ghumoyo ghose tudahe
kuwoneni ili tuweng'e chochose ichihunguke mne ukutoghola kwenu.
11 Twomlomba Imulungu, aba wetu, na Imtwatsa Yesu, yatutende tudahe ukutsa
kuna mwemwe.
12 Imtwatsa yawatende mwongetseke ukwinoghela na kuwanoghela iwanu wose, ka
twetwe pfatuwanoghelani mwemwe.
13 Apfo katsoing'a ingupfu imimoyo yenu, namwe mtsakuwa mwahela matotso na
wahenzeluka hambele he Imulungu na Aba wetu, baho Imtwatsa wetu Yesu hayat-
sokutsa hamwe na iwanu wake wose.

4

Kukala kwa kumnoghelesa Imulungu

1 Lelo, ndughu tsetu, tsamwilangulitsa kulawa kuna twetwe pfambamighwa kukala
ili mumnogheletse Imulungu. Apfi pfipfo pfamkala. Na sambi nowalomba ghendo kwa
taghwa lya Imtwatsa Yesu mghendelele pfipfo.
2 Kwaapfila mwomanya malaghitso ghatuweng'ile kwa uwetso wa Imtwatsa Yesu.
3 Imulungu kowabama muwe wahenzeluka na mleke ghendo ughoni.
4 Chila imunu mghati mwenu amanye kukala na mwehe wake kwa uenzeluka na
pfinoghile,
5 na si kwa dong'o tsihile bae ka iwanu wangi ing'awammanyile Imulungu.
6 Apfo imunu wowose aleke kumtendela totso myaghe au kumbunza ndughu yake
mne chinu chino, kwaapfila Imtwatsa iyo iyatsowahigha awa wose, ka pfatulongole
kuwalongela na kuwakanya ghendo.
7 Kwaapfila Imulungu ng'atukemile bae tuwe waghoni, ila tuwe wahenzeluka.
8 Apfo imunu wowose iyolema ghamalangulitso ghano, ng'omlemela imunu bae ila
komlemela Imulungu iyoweng'a Ghumuhe wake Mwenzeluka.
9 Mne imbuli ye ukwinoghela, ng'atubama ukuwandikila, kwaapfila mwemwe
muwenyegho tsamlangulisighwa ne Imulungu pfambamighwa kwinoghela.
10 Kwaapfila apfo pfipfo pfamuwatendela wandughu wose iwali Makedoniya yose.
Lekeni wandughu twomlombani mghendelele ghendo kutenda apfo.
11 Kuya mkale kwa ukuhola, chila imunu atende pfinu pfake imwenyegho, na
yasang'ane kwa ghamoko ghake imwenyegho ka pfatuwalongeleni.
12 Kwa kutenda apfo mtsotogholighwa ne iwanu ing'awomtoghola Kiristu, na
ng'amtsomuhuwila imunu wowose kwaajili ya aghala ghambama.

Ukutsa kwe Imtwatsa

13 Wandughu tsetu ng'atubama bae mleke kumanya mbuli tse awala iwafile ili mleke
kwona usungu ka iwanu wangi iwali hela lolelo.
14 Twetwe twotoghola Yesu kafa na katsilihuka keli na twotoghola ka Imulungu
katsowaghala hamwe na Yesu kuna yeye awala iwafile aku womtoghola Yesu.
15 Kwaapfila twowalongela ghano kwa imbuli ye Imtwatsa, twetwe itung'ali
waghima, itusighale mbaka hayatsakutsa keli Imtwatsa, ng'atutsowalongola ghendo
bae awala iwafile.
16 Kwaapfila Imtwatsa mwenyegho katsohulumka kulawa kulanga, hamwe na
laghitso, na litsi lya malaika mkulu we kulanga hamwe ne litsi lye malati ye Imulungu,
na iwanu iwafile aku womtoghola Kiristu tanu watsotsilihuka.
17 Kuya twetwe itung'ali waghima, itusighale tutsosolighwa hamwe nawo mne li-
bingu kwitingana ne Imtwatsa kulanga. Apfo tutsokala hamwe ne Imtwatsa ghamat-
suwa ghose.
18 Lelo mwighume ghumoyo kwa ghamalonga ghano.

5

Mwiyandae kwa ukuya kwe Imtwatsa

1 Lekeni iwandughu ng'atubama bae kumwandikileni imbuli ye chipindi na msimu
hapfitsolawila pfinu pfino,
2 kwaapfila mwemwe mwomanya ghoya ka litsuwa lyakuya Imtwatsa litsokuwa ka
mbapfi pfakutsa nechilo.
3 Iwanu hawolonga, “Chila chinu chikala tulu na tseghamba,” bahala ukuhinyighwa
kutsowatsila mchanya mwawo ka usungu wa ukweleka imwana pfaumtsila mai yane
inda, na iwanu ng'awatsohepa bae.
4 Lekeni wandughu, mwemwe ng'amli mchisi bae, mbaka litsuwa alyo liwedukitse ka
pfakutsa mbapfi.

5 Mwemwe mwose mwa iwana wa ghumwanga na iwana we imisi. Twetwe si wanu
we ichilo au we ichisi.
6 Apfo tuleke kuwa ka iwanu wangi iwawasile, ila tukale meso na twitawale
wenyegho.
7 Mana iwanu wala iwowasa, wowasa nechilo, na awala iwopatika, wopatika nechilo.
8 Lekeni twetwe ituli we imisi, twitawale wenyegho. Tupfale inoghola ne unoghelo
ka lighwanda lya chuma lyo ukwikinga mna tsimbagha tsetu, na lolelo lye ukombotsi
liwe ka kofiya ya chuma yo ukukinga matwi ghetu.
9 Kwaapfila Imulungu ng'atusaghule bae tukomighwe na maya yake, ila tupate
ukombotsi kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
10 Yeye tsakafa kwaajili yetu, ili tukale naye, ing'awa twawaghima au tufa.
11 Lelo mwighume ghumoyo na mwiyapfe, ka pfamtenda sambi.

Paulo kamalitsila kwa kuwalaghitsa

12 Lelo twowalomba wandughu, muwatoghole awala iwosang'ana mghati mwenu,
iwowalongotsa na iwowemileni mne ughima wa Chikiristu.
13 Muwahulikitse na kuwanoghela kwaajili ye isang'ano iwoisang'ana. Mkale kwa
tindiwalo.
14 Wandughu twowalomba muwakanye awala iwali wadebwe, muwaghume ghu-
moyo awala iwali wogha, muwapfile iwalihela ingupfu, muwadudumile wanu wose.
15 Mwalangitse imunu wowose aleke kumuyitsila miyaghe ghehile kwa ghehile,
ila ghamatsuwa ghose mwitendele ghanoghile na pfipfila muwatendele iwanu wose
ghanoghile.
16 Mdeng'elele ghamatsuwa ghose,
17 mumlombe Imulungu bila kwipfa,
18 mlonge mighede mne chila chinu ichilawila, kwaapfila apfo pfipfo pfobama
Imulungu kuna mwemwe mne ukwilunga kwenu na Kiristu Yesu.
19 Mleke kuyitsa kuchughu sang'ano ye Ghumuhe Mwenzeluka,
20 mleke kuubetsa usenga iulawa kwe Imulungu,
21 lekeni mtsilinge mbuli tsose na mghakinde ighanoghile.
22 Mkale kutali na ghehile ghose.
23 Imulungu imwenyegho iyotwing'a tindiwalo yawadeghetse ghendo, muhe tsenu
na mimoyo yenu na ng'uli tsenu pfikighwe bila ghamatotso hayatsokutsa keli Imtwatsa
wetu Yesu Kiristu.
24 Yeye iyomkemani katsotenda apfo kwaapfila yeye kotogholighwa.
25 Wandughu, mtulombele.
26 Muwalamse wandughu wose kwa unoghelo.
27 Nowalaghitsa kwa uwetso we Imtwatsa, muwasomele iwandughu wose ibaluwa
ino.
28 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwe Iwanu wa Tesalonike

Ichilongole

Ibaluwa ino ya keli kwa iwanu wa Tesalonike tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsakayandika ibaluwa ino chipindi chidodo kulawa hayandike ibaluwa yake iilongole mne miyaka ya hamsini na ghumwe kulawa kwelekighwa kwa Yesu. Pauli tsayang'ali Kolinto handike ibaluwa ino kwa likanisa lya Tesalonike, likanisa lyayanzile mne ghumwanza ghwake ghwa keli ghwa kupeta mbuli ya Yesu (Gham 17:1-10). Yolongighwa mne chitabu cha Ghamatendo kanisa lino tsalina Wayahudi na Wagiriki wengi.

Yakoneka ka Watesalonike wang'ali wakwalangula mbuli tsa ukutsigha kwe iisi na ukutsa lwakabili kwa Kiristu kutsakuwatse, kwaapfila Pauli kandika pfinu pfingi pfa mbuli atso mne tsibaluwa tsake tsose mbili kwe iwanu wa Tesalonike. Ibaluwa ino ya keli kwe iwanu wa Tesalonike yolonga ng'ani mbuli tsa ukutsigha kwe iisi. Pauli pfipfila kowakanya waleke udebwe. Chila munu yasang'ane kwaajili ya kupata ichijo (3:6-10).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2 Mtumighwa Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulonga ka yeye ne wayaghe iwo iwandike.
Mne isula ya 1:3-12 Pauli komlongela Imulungu mighede kwaajili ya kanisa lya Tesalonike na kowalombela.
Mne isula ya 2, Pauli kowalangulitsa mbuli tsa ukutsigha kwe iisi
Mne isula ya 3:1-15 Pauli kolonga mbuli tsa udebwe na kowalongela iwanu wobamighwa watende sang'ano.
Mne isula ya 3:16-18 Pauli komalitsila kwa ukuwalamsa keli.

1 Nene Pauli, na Silivani na Timoteo,
Twomwandikileni mwemwe iwanu imumtoghola Kiristu wa ako Tesalonike, imli wa Imulungu Aba wetu na Imtwatsa Yesu Kiristu.
2 Nowalombela kwa Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu yamtendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Mighede na ghamaombi

3 Twobamighwa kumlongela mighede Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu, kwaapfila inoghola yenu yokula ghoya na ukwinoghela mwemwe kwa mwemwe kwakongetseka.
4 Apfo twetwe twewaghodela mwemwe mne ghamakingili ghe iwanu we Imulungu iwomtoghola Kiristu pfamghendelela kumtoghola Imtwatsa na kududumila gham-aghayo na maghetso ghambitila.
5 Agha ghose gholangusa ka Imulungu kohigha pfinoghile, ili mwoneke kuwa mtogho-lighwa ukwingila mne Undewa we Imulungu wamuudununzikila.
6 Imulungu katsotenda chinu chinoghile; katsowoyitsila maghayo awala iwom-dununzani
7 na katsowatenda mwemwe imghaya mwone ng'apfu hamwe na twetwe. Katsotenda apfi Imtwatsa Yesu hayatsolawila kulawa kulanga hamwe ne wamalaika wake wane ingupfu
8 na milambi ya ghumoto, kuwahigha awala iwomlema Imulungu na iwolema kuhulikitsa Imbuli Inoghile ye Imtwatsa wetu Yesu.
9 Watsohighighwa waghaye ghamatsuwa ghose na kubaghulighwa kutali ne Imt-watsa ne utunitso wa ngupfu tsake,

10 hayatsakutsa mne litsuwa lila kutunitsighwa ne iwanu wake ne kukangawalighwa
ne iwanu wose iwamtoghole. Mwemwe pfipfila mtsokuwa mghati mwawo, kwaapfila
mtoghola achila chatuwalongele.
11 Apfo ghamatsuwa ghose twowalombelani Imulungu wetu yawatende mdahe
kukala ka pfawakemileni mkale, twomlomba kwa ngupfu tsake atimilitse ghose
ghanoghile ghambama kutenda, na chila sang'ano ye inoghola.
12 Twolomba apfi ili taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu litunyighwe mghati mwenu,
namwe mtunyighwe kwa ukwilunga naye, kwa uluso we Imulungu wetu na Imtwatsa
Yesu Kiristu.

2

Imunu yokemighwa Yehile

1 Sambi aino imbuli ye ukutsa kwe Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, na twetwe kwitingana
hamwe hambele hake. Ndughu tsetu twomlombani ghendo,
2 imunu aleke kuwaweghetsa himahima achila ichili mwitwi mwenu, wala mleke
kwiduka ne usenga au imbuli au ibaluwa iilongighwa ilawila kuna twetwe, iilonga
litsuwa lye ukuya Imtwatsa ma litsa.
3 Imunu wowose aleke kuwaghutsukila ichinu chochose, kwapfila litsuwa lila
ng'alikutsa bae mbaka Litsuwa lila lyo Ukumlema Imulungu lilawile, na imunu
yokemighwa Yehile yoneke, ayo usighilo wake ukuhinyighwa ghendo.
4 Katsopinga ne katsetenda imwenyegho mkulu kwe chila chinu ichikemighwa imu-
lungu au ichitambikighwa, apfo katsokala hata mne Ing'anda ye Imulungu ne ukulonga
yeye imwenyegho iyo Imulungu.
5 Ng'amkumbuka bae? Tsaniwalongela ghano ghose haning'ali namwe.
6 Lekeni kuna ichinu ichimghoma sambi, namwe mwochimanya ichinu acho. Tsuwa
lyake halitsopfika imunu yokemighwa Yehile katsakoneka.
7 Kwaapfila sambi ngupfu yake ayula iyolema ghamalaghitso yosang'ana chinye-
lenyele, lekeni ng'atsakoneka mbaka ayula iyomghoma tanu yaleghusighwe.
8 Kuya imunu yokemighwa Yehile katsoghubulighwa, lekeni Imtwatsa Yesu kat-
somkoma kwa muhe wa mlomo wake na kumuhonda kwa mng'alo we ukutsa kwake.
9 Imunu ayo yokemighwa Yehile katsakutsa na ngupfu tsa Setani na katsotenda chila
chihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfe ughutsu,
10 na kutumila ghose ghehile kuwaghutsukila wose iwakwaghwa. Hawo watsok-
wagha kwaapfila ng'awaubokele bae na kuunoghela ukweli ili wakombolighwe.
11 Apfo Imulungu kawaghalila iwanu awo ingupfu ye ukwagha ili wautoghole
ughutsu.
12 Apfo wose iwalemile kutoghola ukweli, ila wodeng'elela nzambi, watsohighighwa.

Msaghulihgwa ili mkombolighwe

13 Lekeni twobamighwa kulonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili
yenu, iyamnoghelighwe ne Imtwatsa, kwaapfila kulawa mwanduso Imulungu kam-
saghulani mkombolighwe kubitila isang'ano ya Ghumuhe wake na kuwatendani muwe
wanu wake wahenzeluka kwa inoghola yenu mne ukweli.
14 Imulungu tsakamkemani mwemwe kubitila imbuli inoghile iyatumpeteleni, ili
mpate utunitso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
15 Lelo wandughu, mwime ghoya na mghakinde ghamalangulitso ghatuwapeteleni
na ghatumwandikileni.
16 Twomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu imwenyegho ne Imulungu Aba wetu
iyatunoghele, na kwa uluso wake katwing'a tindiwalo lya ghamatsuwa ghose na lolelo
ilinoghile,

17 yamghumeni ghumoyo na yaweng'e ingupfu ye ukutenda ne ukulonga ighanoghile.

3

Mtulombele kwe Imulungu

1 Kuya ndughu tsetu, mtulombele ili usenga we Imtwatsa wenele himahima na ubokelighwe pfinoghile, ka pfaiwile mghati mwenu.
2 Mtulombele ili Imulungu atukombole kulawa kune iwanu wehile, kwaapfila si wose bae iwotoghola imbuli ino.
3 Lekeni Imtwatsa ka mwenyepfale, naye katsomwing'ani ingupfu na kumlolesani na yula Yehile.
4 Na twetwe tuna lolelo kwe Imtwatsa ka mwotenda na mtsoghendelela kutenda aghala ghatuwalongeleni.
5 Imtwatsa yailongotse imimoyo yenu mne unoghelo we Imulungu na kududumila kwatwing'ighwe na Kiristu.

Msang'ane kwa ghamoko ghenu

6 Kwa taghwa lya Imtwatsa Yesu Kiristu, two mlaghitsani wandughu mkale kutali na chila indughu mdebwe na iyolema kughawinza malaghitso ghatuweng'ile.
7 Kwaapfila mwemwe iwenyegho mwomanya pfambamighwa kuwinza ghatutendile. Ng'atukalile wadebwe bae hatung'ali na mwemwe,
8 ng'atujile bae hela ichijo che imunu. Lekeni tsatusang'ana ghendo ichilo ne imisi kwa ukughaya, ili tuleke kuwa mtsigho kwe imunu wowose wa kwenu.
9 Tsatutenda apfo si kwaapfila ng'atubamighwa bae ukwapfilighwa na mwemwe, ila kwaapfila tsatubama kuwalangusa pfambamighwa kutenda.
10 Hatung'ali hamwe na mwemwe tsatuwalongela, “Imunu iyolema kusang'ana, na aleke ukuja.”
11 Twohulika mghati mwenu kuna iwanu wadebwe ing'awosang'ana chinu chochose, ila weingitsa mne ipfinu pfe iwanu wangi.
12 Kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu twowalaghitsa na kuwakanya iwanu awo wawe wahole na wasang'ane ili waje ichijo chawo iwenyegho.
13 Lekeni mwemwe wandughu mleke ukwipfa kutenda ghanoghile.
14 Ka kuna imunu ng'ahulikitsa usenga wetu mne ibaluwa ino, mwikeni hatselu imunu ayo na mleke kukala naye, ili yone chinyala.
15 Lekeni mleke kumtendela ka mwomwihila, ila mumkanye ka miyenu.

Ghamalonga gha usighilo

16 Imtwatsa imwenyegho iyolapfa tindiwalo yamwing'eni tindiwalo ghamatsuwa ghose na kwa nzila tsose. Imtwatsa yakale namwe wose.
17 Nene Pauli, nomlamsani kwa kuwandikila kwa ghumoko ghwangu imwenyegho. Achi chicho chitango mna chila ibaluwa, apfi pfipfo pfanikwandika.
18 Uluso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwa Timoteo

Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo tsayandikighwa na Pauli kwa mwanang'ina wake, Timoteo. Ibaluwa ino tsayandikighwa mna ghumwaka ka ghwa sitini na mbili mbaka sitini na nne kulawa Yesu hakalile muisi. Aghano tsaghakala matsuwa gha ukutsigha gha ughima wa Pauli. Pauli na Timoteo tsawahabehi ghendo mbaka Pauli tsakamkema Timoteo mwanaghe. Filp 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18.

Aino ibaluwa imwe mna tsibaluwa nne tsawandikilighwe imunu yumwe yumwe, na si kanisa bae. Tsibaluwa tsingi ndatu tsawandikilighwe iwanu tsitso tsino, Timoteo wa keli, Tito na Filimoni. Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo ina malaghitso mengi gha likanisa 2:1-15, ipfilongotsi we likanisa pfawobamighwa kuwa 3:1-13 na ukuwakanya iwalangulitsi waghutsu 1:3-11, 4:1-5, 6:2-5. Chinu chino cholangusa Pauli pfang'ali yomlangulitsa Timoteo pfobamighwa kuwa mne likanisa. Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo ina malaghitso mengi ighodaha kuwapfila ipfilongotsi wa makanisa mna ghamatsuwa ghetu kutsitenda ghoya sang'ano tsa makanisa ghawo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2 Pauli kakwandusa kumlamsa Timoteo.
Mne isula ya 1:3-11 Pauli komkanya Timoteo yalangitse na iwalangulitsi waghutsu.
Mne isula ya 1:12-19 Pauli koghendelela kulonga pfolangusa mighede kuna Yesu.
Mne isula ya 2-3 Pauli komlongela Timoteo mbuli ya kumtambikila Imulungu na pfilongotsi wa ghamakanisa.
Mne isula ya 4-6 Pauli komalitsila ibaluwa yake kwa kumlongela Timoteo mbuli tsa ukumalitsila.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Kiristu Yesu kwa laghitso lye Imulungu Mkombotsi wetu
na Kiristu Yesu lolelo lyetu.
2 Nokwandikila Timoteo imwanangu ghendoghendo mne inoghola.
Nokulombela kwa Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu yamtendeleni uluso
na yamwikeni tseghamba.

Mbuli tsa walangulitsi waghutsu

3 Ka pfanikulongele haning'ali nighenda Makedoniya, nobama ukale ako Efeso ili
uwaghome iwanu wangi waleke kulangulitsa ghamalangulitso ghe ughutsu,
4 walongele watsileke simo tsila itsilihela chinu na mbuli tsa ghamataghwa ghe lukolo
yang'aghomala bae, agho ghotenda iwanu wesonge, wala ng'aghoitsenga sang'ano ye
Imulungu mna ukutoghola.
5 Chinu chikulu cha laghitso lino iwo unoghelo, iulawa mne ghumoyo ghunoghile, na
ukusaghula ukuteda ghanoghile, na inoghola ya kweli.
6 Iwanu wangi wagha kulawa mna ghano na wahundukila midawalo ya ubotsi.
7 Wobama wawe iwalangulitsa ghamalaghitso gha Musa lekeni ng'awomanya bae
wolonga choni au ipfinu pfawakomangitsa.
8 Twomanya ka ghamalaghitso ghanogha ka ghotumika ghoya.
9 Pfipfila twomanya ghamalaghitso ng'aghekighwe bae kwaajili ye iwanu iwanoghile,
ila ghekighwa kwaajili ya iwanu ing'awokinda ghamalaghitso na iwolema kutegheletsa
utawala na iwanu iwombetsa Imulungu na wane nzambi na ing'awahenzeluke na
iwanu iwalihela idini na iwanu iwokoma aba tsawo na mai tsawo na iwokoma wanu,

10 na waghoni, wamale iwowasa na wamale wayawo, iwakwiba iwanu, iwaghutsu na
iwolapfa ukalangama wa ughutsu au iwotenda chinu chochose ing'achighenda hamwe
ne ghamalangulitso gha ughima.
11 Ghamalangulitso agho ghamne Imbuli Inoghile ye Imulungu iyane ukulu na
iyotunyighwa imbuli yaning'ighwe niwapetele iwanu.

Uluso we Imulungu kwa Pauli

12 Nolonga mighede kwa Kiristu Yesu Imtwatsa wetu, iyangaile ingupfu, kwaapfila
kambona nene namwenyepfale, kanisaghula nimsang'anile,
13 hata ka aho mwanduso ning'ali nimligha yeye na kuwadununza iwanu na tsanikala
mghobo, lekeni Imulungu kambonela libatsi kwaapfila tsanitenda apfo kwa ubotsi
wangu wanikalile nawo na kwaapfila tsanahela inoghola.
14 Lekeni Imtwatsa wetu tsakangaya uluso wake bwelele, kangaya inoghola na
unoghelo mne ukwilunga na Kiristu Yesu.
15 Imbuli ino yolongesa, na inogha kutogholighwa, Kiristu Yesu katsa muisi
kuwakombola wane nzambi. Na nene nina nzambi kubita wose,
16 lekeni Imulungu kambonela libatsi, ili Kiristu Yesu alanguse ukududumila kwake
kwose kuna nene yanine nzambi kubita wose, kanenda niwe chitango kwa awala
iwatsomtoghola, na kubokela ughima wa ghamatsuwa ghose.
17 Lelo Imndewa wa ghamatsuwa ghose, yang'akufa, yang'akoneka, Imulungu yali-
heka, yeye apfukighwe na atunyighwe ghamatsuwa ghose. Ona.
18 Mwanangu Timoteo, nokulaghitsa laghitso lino, kwa ghamalonga ghe unabii
ghaulongelighwe ghumwande ughawinze ili udahe kuhuma pfinoghile ing'ondo ya
kuyamila Imbuli Inoghile,
19 uikinde inoghola, na kubama kusaghula kutenda ghanoghile. Iwanu wangi
waghalema agha, apfo waihinya inoghola yawo.
20 Mna wawo hana tsina Hemenayo na Alekisanda, awo nimwing'a Setani ili walan-
gulitsighwe waleke kumligha Imulungu.

2

Ghamalangulitso gha kutamanila

1 Tanu ghendo, nobama mumlongele Imulungu chambama, mumlombe Imulungu,
muwalombele iwanu wangi, na mumlongele mighede Imulungu kwaajili ye iwanu
wose.
2 Tuwalombele iwandewa na wose wane uwetso, ili tukale ghoya na kwa tindiwalo
na kutenda ghanoghile na kumpfuka Imulungu.
3 Agha ghanogha na ghomnoghela Imulungu Mkombotsi wetu,
4 iyobama iwanu wose wakombolighwe na wamanye kweli.
5 Kwaapfila kuna Imulungu yumwe na kuna yumwe iyowalamlitsa iwanu ne Imu-
lungu, imunu ayo iyo Kiristu Yesu,
6 iyelapfile imwenyegho kuwaghombola iwanu wose. Ughombola awo woneka mne
ichipindi chake.
7 Na kwa chinu acho nisaghulighwa niwe mtumighwa na niwapetele iwanu imbuli
inoghile na niwe mlangulitsi mne inoghola na mne ukweli kwe iwanu si Wayahudi bae.
Nolongesa, sighutsuka bae!
8 Lelo chila hanu nobama iwamale iwotenda ghanoghile kwe Imulungu wenule
ghamoko ghawo walombe, bila kuwa na maya wala kwihisanya.
9 Pfipfila nobama iwapinga wapfale kwa mahala, na pfinoghile, na si kwa kusuka
tsimvili tsa ukugholija wala kwa nzahabu na lulu, wala kwa ghamaghwanda gha bei
ng'ulu,

10 ila wawe na ghamatendo ghanoghile ka pfaibamighwa kwa iwapinga iwolonga wompfuka Imulungu.
11 Iwapinga welangulitse mbuli tse Imulungu kwa kunyamala tulu aku wotegheletsa ghendo.
12 Nene simleka ipinga amlangulitse au amtawale mmale, iwapinga wanyamale.
13 Kwaapfila Adamu tsakalongola kulumbighwa, kuya Eva.
14 Wala si Adamu bae iyaghutsukighwe, ila ipinga iyo iyaghutsukighwe na kuwa na nzambi.
15 Lekeni iwapinga watsokombolighwa mne ukweleka iwana, ka woghendelela mne inoghola, mne unoghelo na mne uhenzeluka na kukala pfinoghile.

3

Pfilongotsi mne kanisa pfawobamighwa kuwa

1 Mbuli ino yolongesa, imunu ang'abama isang'ano ye kulongotsa kingili lye iwanu we Imulungu, ayo kobama isang'ano inoghile.
2 Lelo mlongotsa kingili lye iwanu we Imulungu aleke kuwa na ghamatotso, awe mmale yane mwehe yumwe na adahe kuwa na chiyasi na inzewele na iyoulikitsighwa, na iyowabokela iwahenza na amanye ukulangulitsa,
3 aleke ukupatika, aleke kuwa mghobo ila ahole, aleke kuwa mkali wala mnoghela tsisendi.
4 Alongotse ghoya kaye yake na awatende iwanaghe wamuhulikitse bila ukumbetsa.
5 Mana ka imunu ng'odaha bae kulongotsa ghoya ing'anda yake, apfi yodahatse kulilolesa kingili lye iwanu we Imulungu?
6 Kuya aleke kuwa mkiristu wa sambisambi, hela katseghoda na ukuhighighwa ka pfahighighwe Yehile
7 Kobamighwa aghwe imunu iyanoghile kwe iwanu iwali kunze mwe kingili lye iwanu we Imulungu ili aleke kughwila mchinyala na mne mtegho wa Yehile.

Wapfitsi mne kanisa

8 Iwapfitsi we kingili lye iwanu we Imulungu pfipfila wobamighwa wawe iwanu iwotegheletsighwa na iwolongesa, waleke ukupatika au kwipatila tsisendi kwa nzila tsihile.
9 Wobamighwa waikinde kwa ghumoyo ghunoghile kweli ye inoghola iighubulighwe ne Imulungu.
10 Tanu wobamighwa waghetsighwe, wang'oneka wahela totso, muwaleke wawe iwapfitsi we kingili lye iwanu we Imulungu.
11 Wehe tsawo pfipfila wobamighwa wawe iwotegheletsighwa, waleke kuwa watsongeletsi, wawe ne chiyasi na iwotogholighwa mna ghose.
12 Mwapfitsi mne kingili lye iwanu we Imulungu awe na mwehe yumwe yaliheka, naye yadahe kuwalongotsa ghoya iwanaghe ne ing'anda yake.
13 Mana iwapfitsi iwotenda isang'ano yawo pfinoghile wakoneka ne iwanu wanogha, na wodaha ukulonga mbuli tse inoghola yawo mne Kiristu Yesu bila ukupfuka.

Ukweli iughubulighwe

14 Nokwandikila ghano aku nololela ukutsa kuna ghweghwe matsuwa chidogho ighakutsa.
15 Lekeni ka nokawa, aghano ghanikwandikile ghakutende umanye iwanu pfawobamighwa kuwa mne ing'anda ye Imulungu, alyo kingili lye iwanu we Imulungu iyali mghima, ingutso na lukwalambatsa lwa kweli.
16 Ukweli iughubulighwe we inoghola yetu mkulu ghendo.
Yeye tsakoneka mne lumbo lye imunu,

tsakalangusighwa ne Ghumuhe ghwe Imulungu ka kanogha,
tsakoneka ne wamalaika,
tsakapetighwa mghati mwe iwanu we isi tsingi,
tsakatogholighwa muisi mwose,
tsakasolighwa kuchanya kulanga kune utunitso.

4

Iwalangulitsi we ughutsu

1 Ghumuhe ghwe Imulungu kolonga mwatsimwatsi ka ghamatsuwa gha utsighilo iwanu wangi watsoileka inoghola na kutsiwinza muwe tse ughutsu ne ipfinu ipfilangulitsighwa ne ipfinyamkela.
2 Ghamalangulitso agho ghakutsa kubitila iwanu waghutsu, awo imimoyo yawo iwa misughu.
3 Watsowaghoma iwanu waleke kukwela, waleke ukuja ipfijo pfimwenga, ipfijo pfalumbile Imulungu pfibokelighwe kwa kulonga mighede ne awala wane inoghola iwomanya kweli.
4 Kwaapfila ipfinu pfose pfayalumbile Imulungu pfinogha, na kuduhu ichinu che kulemighwa, ila pfose pfibokelighwe kwa kulonga mighede,
5 kwaapfila imbuli ye Imulungu ne ukulomba, yopfitenda pfitogholighwe ne Imulungu.

Mtumwa yanoghile wa Kiristu Yesu

6 Ung'awalongela iwandughu wose ghamalaghitso ghano kutsakuwa mwapfitsi yunoghile wa Kiristu Yesu, na yukulile mne mbuli tse inoghola, na aghala ghamalangulitso ghuwinzile.
7 Lekeni utsileme simo tsila itsili si tsa dini bae na itsilihela mana. Wilangulitse kukala ka pfobama Imulungu.
8 Kutenda ghamatsowetsi ghe ulukuli kunogha, ila ukutenda pfila pfoyobama Imulungu kunogha kwa ipfinu pfose, kwaapfila ghotwing'a laghano lye ughima wa sambi na ye ughima iukutsa.
9 Mbuli ino yolongesa na ya kubokelighwa na ya ukutogholighwa.
10 Apfo twoghaya na ukusang'ana ng'ani, kwaapfila twomlolela Imulungu iyali mghima, iyo Mkombotsi we iwanu wose, ghendoghendo awala iwomtoghola.
11 Uwalaghitse na uwalangulitse ipfinu pfino.
12 Uleke kutoghola imunu wowose akubetse kwaapfila ghweghwe kwa msongolo, ila uwe imunu we kwighighwa ne iwanu iwotoghola, mna ukulonga na pfaukala na mna inoghola na mna unoghelo na mna uhenzeluka.
13 Usang'ane ghendo kuwasomela iwanu Ghamaandiko Mahenzeluka na uwalangulitse na uwapetele mbaka hanikutsa.
14 Uleke kuleka kutumila gholelo lya Muhe Mwenzeluka ilili mghati mwako, lwing'ighwe kubitila unabii na ahala iwabala hawakwikile ghamoko.
15 Walangule ghendo agho ghose na ughatende, ili chila imunu yone pfaughendelela ukukula.
16 Wilolese ghweghwe ghumwenyegho na ghamalangulitso ghako. Ughendelele kutenda apfo, kwaapfila ung'atenda apfo kwitsekombola ghumwenyegho na iwanu iwokuhulikitsa.

5

Ukukala ne Wakiristo wangi

1 Uleke kumkembela mnzee, ila ulonge naye ka aba wako. Iwasongolo nawo ulonge nawo ka ndughu tsako,

2 iwapinga wanzee ulonge nawo ka mai tsako, ne iwali ulonge nawo ka lumbu tsako, mne uhenzeluka wose.
3 Uwatendele pfinoghile pfitsuka iwali pfitsuka ghendo.
4 Lekeni ka chitsuka kana iwana au watsukulu, welangulitse tanu kughatenda ghawobamighwa kutenda kwa kuwalolesa iwanu wa kaye tsawo iwenyegho, na kwa kutenda apfo wowaliha iwabala wawo na welesi wawo. Kwaapfila kutenda apfo komnoghelesa Imulungu.
5 Ipinga yali chitsuka ghendo, ayula iyalekighwe yaliyeka, ayo kamwikila Imulungu lolelo lyake, na koghendelela kumlomba Imulungu ichilo ne imisi yamwapfile.
6 Lekeni chitsuka yang'oleka dong'o tsake, ayo kafa mmoyo hata ka kamghima.
7 Pfipfila uweng'e ghamalaghitso ghano ili iwanu wangi waleke kona ghamatotso kuna wawo.
8 Lekeni ka imunu ng'owalela bae ndughu tsake, ghendoghendo awala wa mng'anda mwake, imunu ayo koilema inoghola, na keha kubita imunu ing'ayotoghola.
9 Uleke kumwika chitsuka wowose mne kingili lye pfitsuka ka ng'apfikile bae imiyaka sitini. Kuya aghwe ipinga iyakwelighwe mala imwe,
10 na iyamanyike kwa ghamatendo ghake ghanoghile ka yawalelile ghoya iwanaghe na kuwabokela iwahenza, na kuwopfugha ghamaghulu iwaenzeluka na kuwapfila awala iwaghanzike, na kwilapfa imwenyegho kutenda aghala ghose ighanoghile.
11 Lekeni uleke kuweka pfitsuka wadodo mna kingili alyo, mana dong'o tsawo tsing'awatenda wabame kukwelighwa keli, watsomleka Kiristu.
12 Apfo watsakuwa na ghamatotso kwa kuleka laghano lyawo lya mwanduso.
13 Pfitsuka ka wano wakwandusa kuwa wadebwe na ukwangakwanga kulawa ing'anda imwe mbaka ing'anda ingi, kuya si wadebwe hela, ila pfipfila wasongeletsi na wakwingila mne mbuli tse iwanu wangi, aku wolonga ghala ng'awobamighwa kughalonga.
14 Apfo nobama pfitsuka awala si wanzee bae wakwelighwe, wapate iwana, na walolese kaye tsawo ili waleke kuwatenda wanebe wetu walonge mbuli tsetu pfihile.
15 Kwaapfila pfitsuka wangi ma waghaluka womuwinza Setani.
16 Lekeni ka ipinga iyomtoghola Kiristu kana pfitsuka mkaye mwake, leka yawapfile. Aleke kulilekela mtsigho kingili lye iwanu iwomtoghola Kiristu, ili wanu awo iwomtoghola Kiristu wawapfile pfitsuka awala iwalihela chinu ghendo.
17 Iwabala iwolongotsa pfinoghile wobamighwa walihighwe mala mbili, ghendoghendo awala iwosang'ana kuwapetela iwanu na kuwalangulitsa.
18 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Uleke kumwoha ing'ombe chibang'wa haumtumila kupfuna.” na “Mtenda isang'ano kobamighwa yeng'ighwe maliho ghake.”
19 Uleke kutoghola ghamaghomba kwe iwabala mbaka ghaghalighwe ne iwakalangama weli au wadatu.
20 Awala iwoghendelela kutenda nzambi muwakembele hambele he iwanu, ili iwanu wangi wapfuke.
21 Nokulaghitsa hambele he Imulungu na hambele ha Kiristu Yesu, na hambele he wamalaika iwasaghulighwe, uleke kuhigha kwa kusumka, kuya uleke kutenda mbuli yoyose kwa kulola chihanga che imunu.
22 Uleke kusumka kumwikila ghamoko imunu wowose yawe chilongotsi. Uleke kwingila mne nzambi tse iwanu wangi. Wilolese ghumwenyegho uwe mwenzeluka.
23 Uleke kunwa ghamatsi ghaliheka, unwe dipfai chidogho kwaajili ye lida lyako na utamu wako wa chila mala.
24 Nzambi tse iwanu wangi tsakoneka mwatsi, hata ka ng'ana wahighwe, iwanu wangi nzambi tsawo ng'atsikoneka mbaka ahala hawotsohighighwa.

25 Pfipfila ghamatendo ghanoghile ghakoneka mwatsi na hata aghala
ing'aghokoneka, ng'aghodaha bae kwipfisa.

6

1 Iwatumwa wose wobamighwa kuwategheletsa iwatwatsa wawo ili iwanu waleke
kuliligha taghwa lye Imulungu na kughabetsa ghamalangulitso ghetu.
2 Iwatumwa wane iwatwatsa Wakiristu waleke kuwabetsa kwaapfila wowona wawo
ka Wakiristu weyawo hela. Ila wobamighwa wawasang'anile pfinoghile ghendo,
kwaapfila awo iwobweda kulawa mne isang'ano yawo, wana inoghola na wonoghe-
lighwa nawo.

Ghamalangulitso ghe ughutsu

Uwalangulitse na uwakanye pfinu pfino.
3 Imunu wowose iyolangulitsa ipfinu pfingi, na yang'otoghola mbuli tsa kweli tse
Imtwatsa wetu Yesu Kiristu no ukukala ka pfayobama Imulungu,
4 ayo keghoda na ng'omanya imbuli yoyose bae, ila kana utamu wa kughutsaghutsa
mbuli, na kwihisanya mbuli itsighala chepfu, ughobo, ghamaligho na ukwalangula
wanu pfihile,
5 na ukuhisanya kulihela utsighilo ikulawila kwe iwanu wane tsimbutsi itsihinyike,
na iwalihela kweli. Wawo wopfikitsa ukumsang'anila Imulungu inzila ye kupata
tsisendi.
6 Lekeni ukutenda ighomnoghela Imulungu no ukwenela, apfo pfipfo ipfinu ipfitwap-
fila ghendo.
7 Kwaapfila muisi amu ng'atutsile na chinu bae, kuya ng'atutsosola ichinu bae,
8 ila ka tuna ichijo na ghamaghwanda, twenele ne ipfinu pfatwinapfo.
9 Lekeni awala iwobama kuwa na tsimali watsakughwila mne ghamaghetso na mne
chonzo cha usulukilo wa chibotsi, nawo wowaghala mna ukuhinyika na ukukomighwa.
10 Kwaapfila ukunoghela ng'ani tsisendi iwo mwanduso wa ghehile ghose. Iwanu
wangi wasulukila ng'ani tsisendi mbaka waileka kutali inoghola, na waihoma imimoyo
yawo kwa usungu mwingi kwa aghala ghawotenda.

Malangulitsi kwa Timoteo

11 Lekeni ghweghwe, imunu we Imulungu, kala kutali nagho. Ubame ukukala
pfinoghile, ukale ka pfobama Imulungu, uwe ne inoghola, uwe na unoghelo, ududumile
na uwe mwenyepfale.
12 Utowe pfinoghile ng'ondo ye inoghola, ukinde ughima wa ghamatsuwa ghose
iukemelighwe ne Imulungu hala haulongile kutoghola hambele he iwakalangama
wengi.
13 Nokulaghitsa hambele he Imulungu iyopfing'a ughima pfinu pfose, na hambele ha
Kiristu Yesu, iyalongese hambele ha Pontiyo Pilato,
14 ughakinde ghamalaghitso ghano bila ghamatotso mbaka hayatsolawila Imtwatsa
wetu Yesu Kiristu.
15 Kulawila kwake kutsakuwa mne chipindi chinoghile ichikighwe ne Imulungu
yatunyighwe na iyali mtawala aliheka, yeye ka Imndewa we iwandewa ne Imtwatsa
we iwatwatsa,
16 yeye yaliheka yang'akufa bae, kamne ghumwanga ing'audahika kupfikighwa ne
imunu. Kuduhu imunu iyamwonile wala iyodaha kumwona. Kuna yeye uwe utunitso
ne ingupfu ya ghamatsuwa ghose. Ona!
17 Walaghitse matajiri wa ughima ghuno wa sambi waleke kwighoda, kuya waleke
kuhuwila utajiri ing'audaha kuhuwilighwa, ila wamuhuwile Imulungu, iyotwing'a
ghose kwa uluso ili tughadeng'elele.

18 Walaghitse watende ghanoghile, watende mbuli nyingi tsinoghile, na wawe waluso
na weyandae kuweng'a iwanu wangi ipfinu pfawo,
19 kwa kutenda apfo, itsowapfila kupata ughima wa kweli mne ichipindi ichikutsa,
nawo watsokuwa ka iwanu iweikila pfinu pfingi ipfitsowapfila hambele.
20 Ghweghwe Timoteo, ughalolese aghala ghwing'ighwe. Wibaghule ne mbuli itsili si
tsa Imulungu bae na itsilihela mana na mahisanyo ghe elimu ya ughutsu.
21 Kwaapfila iwanu wangi waitoghola elimu ayo, na kwa kutenda apfo waghisa
inoghola.
Uluso we Imulungu ukale namwe.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwa Timoteo

Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Timoteo ya ibaluwa ya keli Pauli iyamwandikile Timoteo, mwanang'ina wake. Ibaluwa ya keli ya Timoteo tsayandikighwa ahala Pauli hakalile habehi na ukufa. Mna matsuwa ghano Pauli tsakakala mwigheletsa mna ghumji ghwa Roma (2 Tim 1:16). Pauli na Timoteo tsa wahabei ghendo mbaka Paulo tsakamkema Timoteo mwanaghe (Fil 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18)

Aino ya ibaluwa imwe mna tsibaluwa nne kulawa kwa Pauli itsandikighwe kwe imunu yumwe yumwe, na si kwa kanisa bae. Tsibaluwa tsingi ndatu tsawandikilighwe iwanu tsitso tsino, Timoteo wa keli, Tito na Filimoni. Ibaluwa ya keli ya Timoteo haing'ali ikwandikighwa, iwakristu iwakalile mne undewa wa Roma wang'ali wodununzighwa. Yakoneka chinu acho chicho chimtendile Pauli yekighwe mwigheletsa, na kumlaghitsa Timoteo yadudumile maghayo. Ka pfaili mne ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo, Pauli komkanya Timoteo yelangitse ne iwalangulitsi waghutsu (1 Tim 1:16-18). Kuya komlongela Timoteo hambele hatsakuwa na maghayo (3:1).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2, Pauli kakwandusa kwa kumlamsa Timoteo, kuya mne isula ya 1:3-18 komghuma ghumoyo.
Mne isula ya 2:1-13, komlongela Timoteo yadudumile.
Mne isula ya 2:14-26, komlongela ukukala kutali na mbuli tsa ubotsi.
Mne isula ya 3:1-4:8, komkanya kwa aghala ighotsolawila hambele na pfatsobamighwa kutenda.
Mne isula ya 4:9-24, Pauli komalitsila kwa kumlaghitsa Timoteo.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Kiristu Yesu ka pfabamile Imulungu, ili nipete laghano
lila lya ughima ilili mne ukwilunga ne Kiristu Yesu.
2 Nokwandikila ghweghwe Timoteo, mwanangu mnoghelighwa.
Uluso na libatsi na tindiwalo lya Aba wetu Imulungu na Kiristu Yesu Imtwatsa wetu
pfikale naghwe.

Mighede na mbuli tse kughuma ghumoyo

3 Nomlongela mighede Imulungu yanimtumikila kwa ghumoyo ghunoghile ka pfawa-
tendile iwabala wangu, nomlongela Imulungu mighede hanikukumbuka ghamatsuwa
ghose ichilo ne imisi mna ukulomba kwangu.
4 Nokumbuka ghamasotsi ghako na nobama ng'ani kukwona ili nimemesighwe
indeng'elo.
5 Nokumbuka inoghola yako ilihela ughutsu, inoghola iyakalile nayo bibi yako Luisa
na mai wako Yunisi. Nani notoghola naghwe pfipfila kwinayo.
6 Kwa mbuli ayo, nokukumbusa ulitende gholelo lye Imulungu ilili mghati mwako
kwa ukwikilighwa ghamoko na nene litende sang'ano ng'ani.
7 Mana Imulungu ng'atwing'ile bae muhe wa kututenda tupfuke, ila muhe wa ingupfu
na wa unoghelo na wa ghumoyo wa kwilongotsa wenyegho.
8 Lelo uleke kona chinyala kupeta mbuli tsa Imtwatsa wetu, wala uleke kona chinyala
kwaajili ya nene yanyohighwe kwaajili yake, ila ududumile hamwe na nene kwaajili ya
Imbuli Inoghile, kwa ukwapfilighwa ne ingupfu ye Imulungu,

9 iyatukombole na iyatukemile tuwe iwanu wake, si kwa ichinu chochose chatutendile, ila kwa pfila pfabamile yeye, na kwa uluso wake. Katutendela uluso kubitila Kiristu Yesu kulawa isi ng'ana ilumbighwe,
10 lekeni sambi ughubulighwa kuna twetwe kwa ukutsa kwake Mkombotsi wetu, Kiristu Yesu. Yeye katsihinya ngupfu tsa lifwa, na kwa inzila ye Imbuli Inoghile kaughubula ughima ulihela lifwa.
11 Imulungu kanisaghula niwe mtumighwa na imlangulitsi na kuwapetela iwanu Imbuli Inoghile,
12 na kwa mbuli ayo nodununzika apfino, lekeni sikona chinyala bae, kwaapfila nommanya ayula yanimtoghola, kuya notoghola ghendo yeye kodaha kuchilolesa achila chayangaile mbaka litsuwa lila lya utsighilo.
13 Tsikindise mbuli tsila tse ughima tsanikulangulitse, usighale mne inoghola na unoghelo iuli mne ukwilunga na Kiristu Yesu.
14 Lelo aghala ghanoghile ghawing'ighwe ughalolese kwa ingupfu ye Ghumuhe Mwenzeluka iyokala mghati mwetu.
15 Ghweghwe kwomanya ka iwanu wose iwokala Asiya, hata Figelo na Helimogeni wandeka.
16 Imtwatsa yawonele libatsi kaye ya Onesifori, kwaapfila tsakanisangalamsa mala nyingi. Ng'onile chinyala bae kwa ukwohighwa kwangu,
17 lekeni bahala hayapfikile Roma, tsakanibama ghendo mbaka kambona.
18 Imtwatsa yamwonele libatsi mne litsuwa lila lya utsighilo, naghwe komanya ghoya mengi ghanitendele ako Efeso.

2

Asikali yanoghile wa Kiristu Yesu

1 Apfo ghweghwe mwanangu, Imulungu yakwing'e ngupfu mne uluso watupata mna ukwilunga na Kiristu Yesu.
2 Na aghala ghunihulike nolonga hambele he iwakalangama wengi, uweng'e iwanu iwanoghile iwodaha kuwalangulitsa iwanu wangi pfipfila.
3 Ududumile ghamaghayo hamwe na twetwe, ka asikali yanoghile wa Kiristu Yesu.
4 Asikali mne ing'ondo ng'otenda bae tsing'onde tsa ughima wa chila litsuwa, ila kotenda ng'onde tsa mng'ondo ili yamnoghelese mkulu wake.
5 Pfipfila imunu iyotsuma na weyaghe mne mdawalo, ng'odaha kubokela ghweko lye ukuhuma ka ng'awinzile ghamalaghitso gha mdawalo.
6 Imunu iyolima ng'ani iyo iyobamighwa yalongole kubokela ghamapfuno.
7 Ughalangule ghano ghanilonga, kwaapfila Imtwatsa katsokutenda umanye chila chinu.
8 Mkumbuke Kiristu Yesu, iyatsilihuke, yakalile mtsukulu wa Daudi, ka pfailonga Imbuli Inoghile yaniipeta.
9 Kwaapfila noipeta Imbuli Inoghile nene nodununzika mbaka nikighwa mchifungo ka mtenda ghehile, lekeni Imbuli ye Imulungu ng'aikohighwa bae.
10 Apfo nodudumila pfinu pfose kwaajili ye iwasaghulighwe ne Imulungu ili nawo wapate ukombotsi iuli mghati mwa Kiristu Yesu, hamwe ne utunitso wa ghamatsuwa ghose.
11 Imbuli ino yolongesa. Tung'afa naye, pfipfila tutsokala naye
12 Tung'adudumila, tutsotawala naye, tung'amlema, naye katsotulema.
13 Ka twetwe si wakutogholighwa bae, yeye kosighala wakutogholighwa, kwaapfila yeye ng'odaha kughaluka mna aghala ghalongile.

Kala kutali na mbuli tsa chibwotsi

14 Uwakumbuse ipfinu apfo, na uwakanye hambele he Imulungu, waleke kuhisanyila
tsimbuli tsolongatse, ng'apfinoghile bae, chinu acho chowahinya awala iwohulikitsa.
15 Wighangamitse kwilangusa kuwa kutogholighwa ne Imulungu, ka imunu
iyosang'ana isang'ano yake aku ng'oyonela chinyala bae na kolangulitsa pfinoghile
usenga ula wa kweli.
16 Ukale kutali ne mbuli itsihile na tsa chibotsi, atso tsowatenda iwanu wakale kutali
ne Imulungu.
17 Ghamalangulitso ghawo gheghala na londa ilikula himahima no ukuja lukuli.
Wamwenga wawo iwo Hemenayo na Fileto.
18 Waileka inzila ya kweli, na kuhinya inoghola ye iwanu wangi kwa kulonga
kutsilihuka kwa iwanu wose ma kupfika.
19 Lekeni ukweli we Imulungu wima ghendo ka lukwalambatsa lwe ghamabwe, na
mchanya mwake lwandikighwa pfino, “Imtwatsa kowamanya iwanu wake” na “Chila
imunu iyolonga yeye ka imunu we Imtwatsa, yaleke ghehile.”
20 Mne ing'anda ng'ulu haduhu ipfinu pfa nzahabu na fetsa pfiliheka, ila hana pfinu
pfa mibiki na pfa lidongo, pfimwenga pfa heshima na pfimwenga si pfa heshima bae.
21 Imunu ang'edeghetetsa kulawa mne ghehile kakuwa ichinu cha kutogholighwa,
kwaapfila kelapfa na kutumika ne imtwatsa wake, keyandaa kutenda chila isang'ano
inoghile.
22 Utsipfuke dong'o tsa usongolo, na ubame ukukala ka pfobama Imulungu, uwe
na inoghola na unoghelo na tindiwalo hamwe na wose iwomlomba Imtwatsa kwa
ghumoyo ghunoghile.
23 Utsileme mbuli tsa ubotsi na itsilihela mana, kwaapfila kwomanya tsoghala uk-
wisonga.
24 Mtumwa we Imtwatsa ng'esonga bae. Yahole kwe iwanu wose na yadahe kulan-
gulitsa na yadudumile,
25 yawakanye kwa uhole awala iwohisanya naye, kwaapfila Imulungu kodaha kuwa-
tenda watoghole nzambi tsawo na kutsileka na waumanye ukweli,
26 ili tsimbutsi tsawo tsiwoile na kulawa mne chonzo cha Yehile iyawonzile na
kuwatenda watende pfobama yeye.

3

Ghamatsuwa gha utsighilo

1 Ukumbuke kutsakuwa na maghayo mne ghamatsuwa gha utsighilo.
2 Iwanu watsenoghela iwenyegho na watsonoghela tsisendi na watsetunya na wat-
sakuwa na chidandali na watsokuwa na maligho, watsoleka kuwahulikitsa aba tsawo
na mai tsawo, watsokuwa wahela mighede, watsokuwa ng'awahenzeluke bae,
3 iwalihela unoghelo na iwolema kwighongola na waghutsu na ing'awodaha kwilon-
gotsa na wakali, ing'awonoghela ghanoghile,
4 iwohunduka weyawo na iwotenda bila kwipfikitsa na wane chepfu na iweghoda na
iwenogheletsa iwenyegho kubita kumnogheletsa Imulungu.
5 Kwa kunze wakoneka ka iwanu iwompfuka Imulungu, lekeni woilema ngupfu yake.
Wibaghule ghendo ne iwanu awo.
6 Wamwenga wawo woghenda mne tsing'anda tse iwanu aku wowabugha iwapinga
wabotsi ili wawahulikitse, wapinga iwali ne imitsigho ye nzambi na iwaghoghighwe na
soyoka nyingi,
7 ghamatsuwa ghose welangulitsa lekeni ng'awodaha bae kuumanya ukweli.

8 Iwanu awo wolema ukweli ka Yane na Yamble* pfawampingile Musa, iwanu
iwahinyike tsimbutsi na iwalemighwe kwa mbuli tse inoghola.
9 Lekeni ng'awatsodaha kughendelela ng'ani kwaapfila ubotsi wawo utsakoneka
ghendo kwe iwanu wose, ka pfailawile kwa Yane na Yamble

Ghamalaghitso gho ukumalitsila

10 Lekeni ghweghwe kughawinza ghamalangulitso ghangu na pfanikalagha na chani-
bamile mne ughima wangu na inoghola yangu na ukududumila kwangu na unoghelo
wangu na ukubetetsa kwangu,
11 madununziko na maghayo. Koghamanya ighanilawile ako Antiyokiya, Ikoniya
na Lisitira. Tsanidudumila madununziko makulu ng'ani, naye Imtwatsa kang'ombola
mna agho ghose.
12 Chila imunu iyobama kukala kwa kumpfuka Imulungu na kwa kumuwinza Kiristu
Yesu, katsodununzighwa,
13 lekeni iwanu wehile na waghutsu, watsoghendelela kwiha ghendo, wobugha aku
wenyegho wobughighwa.
14 Lekeni ghweghwe ughendelele na achila chawilangulitse na kuchitoghola ghendo,
kwaapfila kowamanya awala iwakulangulitse,
15 naghwe kulawa udodo wako tsakughamanya Ghamaandiko Mahenzeluka, igho-
daha kukwing'a inzewele ili ukombolighwe kwa kumtoghola Kiristu Yesu.
16 Ghamaandiko Mahenzeluka ghose Imulungu kaghahumulila Muhe wake, na
ghanogha kulangulitsila ukweli na ukukanya na kulangusa matotso na kuwalongotsa
iwanu wakale pfinoghile,
17 ili imunu we Imulungu atimilike, na adahe kutenda ghose ghanoghile.

4

1 Nokulaghitsa hambele he Imulungu, na hambele ha Kiristu Yesu iyatsowahigha
iwanu waghima ne iwafile, kwaapfila kakutsa kulongotsa ka Imndewa;
2 uwapetele iwanu imbuli, wiyandaye kwa chipindi chinoghile na chipindi
ing'achinoghile bae, uwakembele na uwakanye na uwaghume iwanu ghumoyo kwa
ukududumila ghendo na kuwalangulitsa.
3 Ghamatsuwa ghakutsa iwanu ng'awatsohulikitsa ghamalangulitso gha kweli, ila
watsowinza ghawobama iwenyegho na watsepatila iwalangulitsi bwelele yawatsowa-
longela aghala ghaliheka maghutwi ghawo ghobama kughahulika.
4 Watsolema kuhulika ukweli, watsohindukila simo tse ughutsu.
5 Lekeni ghweghwe walangitse mne ipfinu pfose, ududumile ghamaghayo, utende
isang'ano ya kupeta Imbuli Inoghile, utimitse pfinoghile isang'ano yako.
6 Kwaapfila nene nahabehi ukulapfighwa ka nambiko yo ukughida na ghamatsuwa
gha ukufa kwangu ghapfika.
7 Nitowa ng'ondo pfinoghile, ghumwanza nighumalitsa na inoghola niilolesa.
8 Sambi nokalitsa kwing'ighwa ghweko lya ukukala pfinoghile, Imtwatsa iyolamla ka
pfaibamighwa katsongaya ghweko alyo mne litsuwa lila, kuya si nene niliheka bae, ila
na awala wose iwobeta kwa unoghelo ukulawila kwake.

Pauli komlaghitsa Timoteo

9 Tenda ka pfaudaha utse hima kuna nene sambi.
10 Dema kainoghela isi ino, kandeka kaghenda Tesalonike na Kilesike kaghenda
Galatiya, naye Tito kaghenda Damalitiya.

---

* **3:8** Yane na Yamble tsawakala wahawi wa Farao mndewa wa Misiri ghamatsuwa Musa awalapfile Waisiraeli ako Misiri (Kulawa 7:22, 9:11).

11 Luka yaliheka yali na nene. Msole Maliki utse naye, kwaapfila kodaha kunyapfila
mne ng'onde yangu.
12 Lekeni Tukiko nimtuma Efeso.
13 Haukutsa ungalile na lighwanda lyangu lyanililekile kwa Kupulo akula Tirowa,
pfipfila ngalile na pfitabu pfila, ghendoghendo apfila ipfitendighwe kwa ngotsi.
14 Ayula Alekisanda iyosang'ana ng'onde tsa chuma tsakanendela ghehile ghendo,
Imtwatsa katsomliha kwa aghala ghayatendile.
15 Naghwe walangitse nae, kwaapfila tsakaupinga ghendo usenga wetu.
16 Haniyamile lwa mwanduso kuduhu imunu yemile lubali lwangu, wose tsawan-
deka. Imulungu aleke kuwapetela totso alyo.
17 Lekeni Imtwatsa tsakakala na nene, kangaya ingupfu ili niwapetele usenga wose
Iwanu iwali si Wayahudi. Kuya tsang'ombolighwa kulawa mlifwa ka kunikombola
mumlomo mwe simba.
18 Imtwatsa katsonikombola kulawa mne ghehile ghose, na kunighala ghoya mbaka
mne undewa wake we kulanga. Utunitso uwe kuna yeye ghamatsuwa ghose! Ona.

Ndamso tsa utsighilo

19 Uwalamse tsina Pilisila na Akila, hamwe ne iwanu wa kaye ya Onesifori.
20 Elasto kasighala Kolinto na Tirofimo nimleka Mileto kwaapfila tsakakala mtamu.
21 Utende pfaudaha utse ng'ana chipfeghetsi chanduse.
Ebulo, Pude, Lino na Klaudiya na wandughu wangi iwomtoghola Kiristu wokulamsa.
22 Imtwatsa yakale na muhe wako.
Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwa Tito

Ichilongole

Chitabu cha Tito cha chitabu chimwe mna pfitabu pfine pfa Pauli pfayamwandikile imunu yumwe yumwe na si kwa likanisa bae. Na pfitabu pfingi pfidatu apfino hano, Ibaluwa ya mwanduso kwa Timoteo, na ya keli kwa Timoteo, na ibaluwa kwa Filimoni. Ibaluwa ino Pauli tsakamwandikila Tito, ila tsakayandika ka yobamighwa isomighwe hambele he iwanu. Pauli tsakayandika mna miyaka ya sitini na tatu mbaka sitini na tano kulawa Yesu hakalile muisi.

Pauli komlaghitsa Tito yalilongotse makanisa ighakalile mne chisiwa cha Kirete. Pauli kamwandikila ibaluwa ino ili yamlangulitse Tito mna kuwasaghula na kuwalangulitsa pfilongotsi wa makanisa, na ghayamlongele mne ibaluwa ino gheghala na aghala ghalongile mna tsibaluwa tsake mbili tsayamwandikile Timoteo. Pfipfila Pauli kolonga pfilongotsi wa likanisa wobamighwa wawetse. Apfo pfilongotsi wa likanisa wa leloli walole ighali mne ibaluwa ino ili wawe pfilongotsi wanoghile.

Ighali mchitabu

Mne isula ya 1:1-16, Pauli komlangulitsa Tito yawasaghule pfilongotsi iwompfuka Imulungu.

Mne isula ya 2:1-3:11, komlaghitsa yawalangulitse iwanu wakale kwa ukumpfuka Imulungu.

Mne isula ya 3:12-15 Pauli komalitsila.

1 Nene Pauli mtumwa we Imulungu na mtumighwa wa Kiristu Yesu.
Tsanisaghulighwa na kutumighwa ukwapfila inoghola ye iwanu iwasaghulighwe ne Imulungu na kuwalongotsa wamanye ukweli wa kukala ka pfobama Imulungu.
2 Ukweli uno wotwing'a lolelo lya ughima wa ghamatsuwa ghose, Imulungu ing'alongagha ughutsu bae tsakalapfa laghano kulawa ng'ana isi ilumbighwe,
3 na mne chipindi chinoghile kaughubula mna imbuli yake. Nene tsaning'ighwa imbuli ayo niipete kwa laghitso lye Imulungu Mkombotsi wetu.
4 Nokwandikila ghweghwe Tito, mwanangu ghendo yatuhangila inoghola imwe.
Nomlomba Aba Imulungu na Kiristu Yesu Mkombotsi wetu yakutendele uluso na yakwike tseghamba.

Sang'ano ya Tito akula Kirete

5 Tsanikuleka Kirete ili wike pfinoghile chila chinu ichihunguke na uwasaghule iwabala iwolongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu chila mne ghumji, ka pfanikulaghitse.
6 Mbala yolongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu kobamighwa yawe imunu yalihela totso, yawe na mwehe yumwe, na iwanaghe wamtoghole Yesu, na waleke kumanyika kwa ughobo au kwa kuleka kuhulika.
7 Kwaapfila mbala yowalolesa iwanu iwomtoghola Kiristu ka mwimilitsi we isang'ano ye Imulungu, yawe imunu iyalihela matotso. Aleke kwighoda, aleke kusumka kwona maya, aleke kupatika, aleke ughobo na aleke kusulukila ng'ani tsisendi.
8 Lekeni awe mluso na iyonoghela ghanoghile, awe mhole, awe imunu iyotenda ighamnogheletsa Imulungu, awe mwenzeluka na iyodaha kwilongotsa mwenyegho,
9 iyokindisa pfinoghile usenga ula wa kutogholighwa ka pfaulangulitsighwa. Apfo katsodaha kuwaghuma ghumoyo iwanu wangi kwa ghamalangulitso igholongesa na kuwahuma awala iwoghabela ghamalangulitso agho.
10 Mana kuna iwanu wengi ghendoghendo awala iwalawile mne kingili lya Wayahudi, awo iwolema kuhulika, iwolonga hela, na iwobugha iwanu wangi.

11 Waghomighwe waleke kulonga, kwaapfila wopfulughitsa kaye ngima kwa kulangulitsa ipfinu pfang'awobamighwa kupfilangulitsa, wotenda apfo ili wapate tsisendi.
12 Hata nabii wawo yumwe, naye pfipfila ka Mkilete, tsakalonga, “Wakilete waghutsu ghamatsuwa ghose, wawo ka iwanyama wehile, wana batsu na wadebwe!”
13 Naye tsakalongesa, apfo uwakanye ghendo, ili weme pfinoghile mne inoghola.
14 Waleke kughendelela kukoleletsa simo tsiliheka tsa Wayahudi na ghamalaghitso igholawila kwe iwanu iwalemile ukweli.
15 Kwa iwanu iwelile hambele he Imulungu, chila chinu chela, lekeni kuduhu chochose ichelile kwa awala iwehile na ing'awotoghola Imulungu, na uwetso wawo wo kusaghula kutenda ghanoghile au ghehile kuhinyika na tsimbutsi tsawo tsiha.
16 Iwanu awo wolonga wommanya Imulungu, lekeni kwa ghamatendo ghawo womlema. Weha ghendo na ng'awohulika bae, ng'awotogholighwa bae kwa kutenda chinu chochose ichinoghile.

2

Ghamalangulitso igholongesa

1 Lekeni ghweghwe ulonge ghamalangulitso igholongesa.
2 Uwalongele wanzehe wawe na chiyasi, wawe iwotogholighwa ne wanu, wadahe kwilongotsa wenyegho, weme mne inoghola yawo na unoghelo na wadudumile.
3 Pfipfila uwalongele wapinga wanzehe wampfuke Imulungu, waleke kuwa waghutsu, waleke kunwa ng'ani mbwali, walangulitse aghala ighanoghile,
4 ili wawafunde wapinga wadowado kuwanoghela iwamale tsawo ne iwana wawo,
5 wadahe kwilongotsa wenyegho na wadeghete, walolese ghoya kaye tsawo, wanoghe na wawahulikitse wamale wawo, ili usenga we Imulungu uleke kulongighwa pfihile.
6 Pfipfila uwaghume ghumoyo iwasongolo wadahe kwilongotsa wenyegho.
7 Mne ipfinu pfose ghweghwe imwenyegho uwe chitango cha kutenda ghanoghile. Ulanguse ukweli na ghamalangulitso ghako ghakindike ghendo.
8 Ghaulonga ghaleke kuwa na matotso ghoghose ili iwanebe wako wone chinyala, kwaapfila wahela chochose chihile cha kulonga mne mbuli tsetu.
9 Iwatumwa wawahulikitse iwatwatsa wawo na kuwanoghelesa mne ipfinu pfose. Waleke ukwihisanya nawo,
10 au ukwiba ipfinu pfawo. Ila walanguse ka wawo wanogha na wa wanu wa kutogholighwa ghamatsuwa ghose, ili waghatende ghamalangulitso ghe Imulungu Mkombotsi wetu ghoneke ghanogha mna chila chinu chawotenda.
11 Mana uluso we Imulungu iughala ukombotsi kwe iwanu wose ughubulighwa.
12 Uluso awo wotulangulitsa kughaleka ghehile na dong'o tse iisi, tukale kwa kwilongotsa iwenyegho, tukale pfinoghile na kukala ka pfayobama Imulungu mne iisi ino ya sambi,
13 aku twobetetsa litsuwa lila lya kubweda lyatulilolela baho hautsolawila utunitso we Imulungu Mkulu na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu.
14 Yeye tsakelapfa imwenyegho kwaajili yetu ili atughombole kulawa mne ghehile ghose na kututenda tuwe iwanu wahenzeluke iwali wake yeye mwenyegho, iwanu iwosulukila kutenda ghanoghile.
15 Lelo, ulangulitse ipfinu apfo na uwaghume ghumoyo na kuwakanya kwa uwetso wose. Imunu wowose aleke kukubetsa.

3

Ukutenda ighanoghile

1 Uwakumbuse iwanu kuwategheletsa iwakulu na iwanu wane uwetso, kuwahulikitsa na kwiyandaa kutenda ghose ighanoghile,

2 waleke kumligha imunu wowose, waleke kuwa waghobo, wawalangule iwanu
wangi, wawe wahole kwe iwanu wose.
3 Kwaapfila aho ghumwande na twetwe tsatukala twawabotsi, ng'atuhulikitse bae,
tsatubughighwa, aku twotumikila dong'o na uhondo wose. Tsatukala kwa ukwihila na
kwionela chepfu, iwanu tsawatuhila na twetwe tsatuwahila.
4 Lekeni uluso na unoghelo we Imulungu, Mkombotsi wetu haughubulighwe,
5 tsakatukombola si kwaajili ye ichinu chochose ichinoghile chatutendile twetwe, ila
kwa libatsi lyake, kubitila Ghumuhe Mwenzeluka iyotutenda twelekighwe lwa keli na
kuwa iwanu wa sambi kwa kutuopfugha.
6 Imulungu tsakatughalila ghendo Ghumuhe Mwenzeluka kubitila Yesu Kiristu,
Mkombotsi wetu,
7 ili kwa uluso wake tutogholighwe kuwa tunogha na kuubokela ughima wa ghamat-
suwa ghose watuulolela.
8 Imbuli ino yolongesa, nokubama ulonge imbuli ino kwe ingupfu, ili awala iwamtog-
hole Imulungu wakumbuke kukala mne ghamatendo ghanoghile. Agho ghanogha na
ghowatenda iwanu wabwede.
9 Lekeni kaleni kutali na midawalo ya ubwotsi, na ghamataghwa gha lukolo, ughobo
na ukwihisanyila mbuli tsa Ghamalaghitso, kwaapfila pfinu apfo pfahela mana na
ng'apfiwapfila bae.
10 Imunu msongetsi, umkanye mala imwe na ya keli, kuya umleme.
11 Kuya kwomanya imunu ka ayo keyaghitsa na kana nzambi, natso tsomlangusa ka
kana matotso.

Ghamalaghitso gha kumalitsila

12 Hanitsowatuma Aritema na Tukiko kuna ghweghwe, utende ka pfaudaha utse
kuna nene aku Nikapoli, kwaapfila nobama kukala aku ghamatsuwa gha chipfeghetsi.
13 Utende pfaudaha umwapfile mmanya malaghitso Sena na Apolo ili wadahe ukwan-
dusa ghumwanza ghwawo, kuya ulole waleke kuhungukighwa chinu.
14 Iwanu wetu wobamighwa welangulitse kusang'ana ng'onde tsinoghile ili weyapfile
wenyegho mna aghala ghawobama, waleke kukala hela.
15 Iwanu wose iwali na nene wokulamsa. Uwalamse iwanu iwomtoghola Yesu.
Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwa Filimoni

Ichilongole

Ibaluwa ndodo kwa Filimoni tsayandikighwa na mtumighwa Pauli (1:1). Pauli tsakakala mwigheletsa hayang'ali yakwandika ibaluwa ino, na ayo yolangusa ibaluwa ino yandikighwa mna ghumji ghwa Roma. Na ka tsakakala Roma, yakoneka kayandika mna ghumwaka ghwa sitini na ghumwe kulawa Kiristu hakalile muisi, chipindi chichila hayandikighwe ibaluwa kwa Wakolosai.

Ibaluwa ino tsakamwandikila imunu yakemighwe Filimoni. Filimoni tsakakala imunu wa kanisa, na pfipfila tsakana mtumwa wake yakemighwe Onesimo. Pauli tsakandika ibaluwa ino kumlomba Filimoni yaleke kumuhigha mtumwa wake Onesimo, ghumwande Onesimo tsakatsuma kulawa kuna Filimoni, na kwa malaghitso gha undewa wa Roma, Filimoni ang'adahile kumkoma Onesimo. Pauli komlomba Filimoni kwa kumghuma ghumoyo yambokele Onesimo ka mkiristu miyaghe, na pfipfila Pauli kolomba Filimoni yamlekelele Onesimo yamwapfile yeye Pauli.

Ighali mno

Mne isula ya (1:1-3) Pauli komlamsa Filimoni.
Kuya mne isula ya (1:4-21) Pauli komlomba Filimoni ambokele Onesimo ka mkiristu miyaghe.
Mne isula ya (1:22-25) Pauli komalitsila kwa kulonga ule kobama yawangile, na kotuma ndamso tsake.

1 Nene Pauli, yanyohighwe kwaajili ya Yesu Kiristu. Na ndughu yetu Timoteo.
Twokwandikila ghweghwe sale yetu Filimoni, yatusang'ana ng'onde imwe,
2 na iwanu iwomtoghola Kiristu iwetingana mng'anda mwako, na Afiya lumbu wetu,
na Arikipo asikali miyetu.
3 Nolomba Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu wawatendele uluso na
waweng'e tindiwalo.

Unoghelo na inoghola ya Filimoni

4 Ghamatsuwa ghose hanilomba, nokukumbuka ghweghwe Filimoni na kumlongela
Imulungu mighede,
5 kwaapfila nihulika pfaumtoghola Imtwatsa Yesu na pfauwanoghela iwanu wose we
Imulungu.
6 Nokulombela uwe ne ngupfu kuwalongela iwanu wangi inoghola yako, ili wamanye
ghendo ghose ghanoghile ghatwinagho twetwe yatwilungile na Kiristu.
7 Unoghelo wako unideng'elesa ng'ani na unighuma ghumoyo. Ghweghwe kuisan-
galamsa mimoyo ye iwanu wose we Imulungu.

Pauli komlomba Filimoni yambokele Onesimo

8 Apfo, nene ka ndughu yako mne ukwilunga na Kiristu, ning'adahile kukulaghitsa
bila kupfuka utende chaubamighwa kutenda.
9 Lekeni kwaapfila nokunoghela, pfinogha nikulombe. Notenda apfi hata ka nene
Pauli nilala, na sambi nene nyohighwa kwaajili ya Kiristu Yesu.
10 Apfo nokulomba umwapfile Onesimo, iyawile imwanangu kubitila ukwilunga na
Kiristu hatukalile mchifungo.
11 Ghumwande tsakakala kahela sang'ano kuna ghweghwe, lekeni sambi kana
sang'ano kuna nene na kuna ghweghwe pfipfila.
12 Lelo nomuyitsa keli kuna ghweghwe, yeye ka ghumoyo ghwangu.

13 Tsambama akale na nene, yakutendele ng'onde ino ya kunyapfila hano mchifungo,
kwaajili ya kupeta Imbuli Inoghile.
14 Lekeni sibama bae kukunanahitsa unyapfile, ila nobama utende pfaubama. Apfo
sitenda ichinu chochose mbaka utoghole.
15 Lamda Onesimo tsakakala kutali naghwe chidogho, ili yoye keli kuna ghweghwe
ukale naye ghamatsuwa ghose.
16 Lelo yeye si mtumwa keli ila kanogha kubita mtumwa, yeye sambi kandughu yetu
mne ukwilunga na Kiristu. Kanoghela nene na katsokunoghela ghweghwe ghendo,
mana yeye kamunu miyetu na ndughu yetu mne kwilunga ne Imtwatsa!
17 Apfo ka kwombona nene nandughu yako, umbokele Onesimo ka pfunibokela nene.
18 Ka katenda ichinu chochose chihile au kakubunza chinu, nene nitsokuliha.
19 Nene Pauli nakwandika imwenyegho kwa ghumoko ghwangu, nitsokuliha. Sibama
bae kukukumbusa unilihe ughima wako.
20 Ndughu yangu utende pfino kwa kunyapfila nene kwaajili ye Imtwatsa, lelo gh-
weghwe ka ndughu yangu mne ukwilunga na Kiristu udeng'elese ghumoyo ghwangu.
21 Kwaapfila nokutoghola, nokwandikila ghano, nomanya kutsotenda kubita ghano
ghanikulongele.
22 Hamwe na hagho, mnyandalile hanu ho kuwasa, kwaapfila nololela Imulungu
katsakwidika ghamumlomba na nene nitsomwangilani.

Ndamso tsa utsighilo

23 Epafura, iyohighwe hamwe na nene kwaajili ya kumsang'anila Kiristu Yesu,
kokulamsa.
24 Nawo tsina Maliki, Aristariko, Dema na Luka, iwosang'ana na nene pfipfila woku-
lamsa.
25 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa kwa Waebulaniya

Ichilongole

Ibaluwa kwa Waebulaniya tsayandikighwa kuwaghuma ghumoyo Wakiristu. Nayo yolangusa Yesu pfatimilitse unabii wa Laghano lya Ghumwande. Mne ibaluwa ino hana mbuli ka sitini itsili mne Laghano lya Ghumwande itsilangusa ghendo ka Yesu katimitsa unabii na sang'ano tsa Mtambika Mkulu wa Chiyahudi. Kwa chinu acho ibaluwa ino yakoneka yandikighwa ili kuwaghuma ghumoyo Wakiristu wa Chiyahudi. Yesu iyo nambiko ya nzambi tsose, mala lumwe na kwa matsuwa ghose. Wakiristu wa matsuwa ghano nawo pfipfila wodaha kughumighwa ghumoyo na ibaluwa ino waghendelele kumuwinza Yesu Kiristu iyotutenda tudahe kumtoghola Imulungu, na kughendelela kumtoghola yeye imwenyegho (12:2).

Haduhu imunu iyomanya ibaluwa ino tsayandikighwe na nani, lekeni iwasomi wolonga kodaha kuwa mtumighwa Pauli au Luka au Balinaba. Kuya haduhu imunu iyomanya yandikighwe tsuwachi, ila iwanu wengi wakona yandikighwa mne miyaka ya sabini kulawa Yesu helekighwe. Yerusalemu tsaihinyighwa mne ghumwaka sabini kulawa Yesu helekighwe, lekeni imunu yandike ibaluwa ino kolonga mbuli tsa Yerusalemu ka ng'ana ihinyighwe. Ibaluwa ino tsayandikighwa mne ghumji ghwa Roma (13:24) na lamda tsaibita mne makanisa mengi.

Ighali mghati

Isula ya 1:1-4:13 Imunu andike ibaluwa ino kolangusa ukulu wa Yesu kwa manabii we Imulungu na kwa wamalaika

Isula ya 4:14-7:28 Kolangusa ka Yesu Kiristu ka mkulu kubita iwatambika iwasang'ane mne ing'anda ye Imulungu akula Yerusalemu.

Isula ya 8:1-10:31 Kuya kolangusa sang'ano ya Yesu ng'ulu kubita laghano lya ghumwande lyayalaghane Imulungu ne iwanu wake kubitila malaghitso ghamwing'ile Musa.

Isula ya 10:32-13:17 Hamalitse kulangusa ukulu wa Yesu kwa chila chinu, kolapfa malangulitso mengi.

Isula ya 13:18-25 Komalitsila ibaluwa yake kwa kuwaghuma iwanu ghumoyo na kuwalamsa iwanu.

Imbuli ye Imulungu kubitila Imwanaghe

1 Aho ghumwande Imulungu tsakalonga na aba tsetu mala nyingi na kwa nzila nyingi
kubitila manabii wake,
2 lekeni mne ghamatsuwa ghano gha ukutsigha kalonga na twetwe kubitila
Imwanaghe, iyamsaghule na yamwing'ile pfinu pfose pfiwe pfake, kuya kubitila yeye
Imulungu tsakalumba isi yose.
3 Yeye katumwemwesela utunitso we Imulungu, na keghala ghendo ne Imulungu
imwenyegho pfayali. Kaikindilisa isi yose ighendelele kuwa baho kwa mbuli yake ine
ingupfu. Hamalitse sang'ano ya kuwatenda iwanu wele kulawa mne nzambi tsawo,
kakala kulanga ubali wa ghumoko ghwe kujilo ghwe Imulungu.

Imwana we Imulungu mkulu kubita wamalaika

4 Imwana katendighwa mkulu kubita wamalaika, ka taghwa lyeng'ighwe ne Imu-
lungu pfalili kulu kubita taghwa lyawo.
5 Mana Imulungu ng'amlongele ghendo malaika wowose,
“Ghweghwe kwa Imwanangu

leloli nolonga nene niwa Aba wako.”
Wala ng'alongile ghendo kwa malaika.
“Nitsakuwa Aba wake,
naye katsakuwa Mwanangu.”
6 Lekeni Imulungu hayomghala chaudele wake muisi, kolonga,
“Wamalaika wose we Imulungu wamtamanile”
7 Lekeni kuna wamalaika Imulungu kalonga,
“Imulungu kawatenda libeho
wamalaika wake
na iwatumwa wake kawatenda kuwa imilambi ye ghumoto.”
8 Lekeni kwa imwana, Imulungu kalonga,
“Undewa wako, ghwe Imulungu, ng'aumala bae.
Ghweghwe kwotawala kwa kumnoghelesa Imulungu.
9 Ghweghwe konoghela ghamatendo ighomnoghela Imulungu na koghahila ghehile.
Apfo Imulungu, Imulungu wako kakusaghula,
kakutenda udeng'elele ng'ani
kubita pfawatendile weyagho.”
10 Kuya kalonga,
“Ghweghwe Imtwatsa aho mwanduso tsakulumba isi yose,
kwa ghamoko ghako tsakulumba kulanga.
11 Napfo pfitsohupa, ila ghweghwe kutsosighala,
pfose pfitsolala ka lighwanda.
12 Kutsotsibotabota ka gholole,
natso tsitsoghaluka,
lekeni ghweghwe kutsosighala pfipfo pfauli
na ughima wako ng'autsomala bae.”
13 Imulungu ng'amlongele mbe malaika wowose,
“Ukale hano ubali wangu wa kujilo
mbaka hanitsoweka wehile wako
hasi ha ghamaghulu ghako.”
14 Lelo kuya wamalaika tsina nani? Wawo muhe iwomsang'anila Imulungu, na waghalighwa nae kuwapfila awala iwatsobokela ukombotsi.

2

Ukombotsi mkulu

1 Lelo tughakinde ghendo aghala ighatuhulike ili tuleke kuleka kupfika kwatughenda.
2 Usenga ula iulongighwe ne wamalaika woneka wolongesa ghendo, imunu wowose yang'aukindile au kuutoghola kohighighwa ka pfaibamighwa.
3 Lelo twetwe tutsohonatse ka ng'atuutoghola bae ukombotsi uno mkulu? Tanu Imtwatsa tsakalonga ukombotsi uno, kuya awala iwamuhulike walangusa kuna twetwe ka wolongesa.
4 Imulungu naye kongetsa ukalangama wake kwa kutenda pfitango, pfihulo na pfinzonza ketseketse, na kwa kuwagholela iwanu pfigholelo pfa Ghumuhe Mwenzeluka ka pfayabamile.

Yesu iyo iyotulongotsa mne ukombotsi

5 Imulungu ng'awekile bae malaika kutawala isi iikutsa, isi ila yatulonga mbuli tsake.
6 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka hanu hangi gholonga,
“Imunu chinu chachi mbaka umwalangule?
Imwana we imunu chinu chachi mbaka umlolese?
7 Tsakumtenda yawe mdodo kubita wamalaika,

kumpfika fiya ya utunitso na heshima.
8 Kwika chila chinu chiwe hasi hake."
Yolongighwa Imulungu tsakamwika imunu yawe mtawala we pfinu pfose, ng'achisighala hata chinu chimwe bae. Lekeni ng'atukona ipfinu pfose imunu pfopfitawala sambi,
9 ila twomwona Yesu iyatendighwe mdodo kubita wamalaika kwa chipindi chidodo, ili kwa uluso we Imulungu yawafile iwanu wose. Sambi twomwona kapfatsighwa fiya ya utunitso na heshima kwa ukufa kwayadununzike.
10 Tsaikala pfinogha ghendo Imulungu iyolumba na ukukindilisa ipfinu pfose, yamtende Yesu kuwa mkamilifu kwa inzila ye ukudununzika, ili yawaghale iwanu wengi mne utunitso wake. Kwaapfila Yesu iyo iyowalongotsa mne ukombotsi.
11 Yeye kowadeghetesa iwanu nzambi tsawo, yeye na awala iwadeghetesighwe, wose wana aba yumwe. Kwaajili ayo Yesu ng'akona chinyala bae kuwakema iwanu awo ndughu tsake,
12 kolonga,
"Nitsolipeta taghwa lyako kwe iwanu wangu,
nitsokutunya mne ghumtingano ghwawo."
13 Pfipfila kolonga, "Nitsakwika lolelo lyangu kuna yeye. Kuya kalonga keli, nene nabaha ne iwana iyangaile Imulungu, wawe wana wangu"
14 Lelo kwaapfila iwana awo wana lukuli na idamu, Yesu imwenyegho tsakawa ka wawo, kelunga na unu wawo. Tsakatenda apfo ili kubitila lifwa lyake amuhume Yehile yane uwetso mne lifwa,
15 na apfo yawalekelele awala iwakalile watumwa mna ughima wawo wose. Tsawakala watumwa kwa kupfuka ukufa.
16 Kwaapfila yeye ng'atsile ghendo bae kuwapfila wamalaika ila katsa kuwapfila iwatsukulu wa Abrahamu.
17 Apfo tsakabamighwa yeghale na ndughu tsake kwa chila chinu, ili yawe Mtambika wawo mkulu iyotogholighwa na yane libatsi mne kumsang'anila Imulungu, ili nzambi tse iwanu tsileghusighwe.
18 Kwaapfila yeye mwenyegho tsakadununzika ahala hayaghetsighwe, kodaha kuwapfila awala iwoghetsighwa.

3

Yesu ka mkulu kubita Musa

1 Apfo ndughu tsangu iwanu we Imulungu, imkemighwe ne Imulungu, mmwalangule Yesu, Imtumighwa na Mtambika mkulu we inoghola yatuilonga toitoghola.
2 Yeye tsakakala kotogholighwa ne Imulungu, iyamsaghule kutenda isang'ano yake, ka Musa pfayang'ali iyotogholighwa mne ukuwasang'anila iwanu wose wa Isiraeli, iwakemighwe ing'anda ye Imulungu.
3 Imunu iyotsenga ing'anda kotunyighwa kubita ing'anda yenyegho, lelo Yesu kotunyighwa kubita Musa.
4 Kwaapfila chila ing'anda itsengighwa ne imunu, lekeni Imulungu iyo iyatsengile chila chinu.
5 Musa tsayang'ali yotogholighwa ka mtumwa kwe iwanu wose wa Isiraeli, iwakemighwe ing'anda ye Imulungu, na tsakalonga ipfinu apfila Imulungu pfayatsolonga hambele,
6 ila Kiristu katogholighwa ka imwana mne ing'anda ye Imulungu. Twetwe iwenyegho twa ing'anda yake ka twoghendelela ukwima bila ukupfuka na kuchilolela achila chatwighodela.

Ukubwihila kwe iwanu we Imulungu

7 Apfo ka Ghumuhe Mwenzeluka pfayolonga mne Ghamaandiko Mahenzeluka,
“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
8 mleke kutenda imimoyo yenu iwe misughu,
ka pfawatendile iwabala wenu hawalemile kunihulikitsa,
ghamatsuwa ghala hawanighetsile
akula kunyika.
9 Ako iwabala wenu tsawanighetsa na kunidodosa,
hata ka tsawaghona ghanendile kwa miyaka makumi mane.
10 Apfo niwonela maya iwanu wala, nilonga,
‘Ghamatsuwa ghose lweleko lula lwakwagha,
na ng'alumanya bae nzila tsangu.’
11 ‘Tsanilaha kwa maya nilonga,
ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila!’ ”
12 Lelo ndughu tsangu, mwalangitse mghati mwenu kuleke kuwa ne imunu yane ghumoyo ghuhile na wa kulema kutoghola, kwa kwibaghula ne Imulungu iyali mghima.
13 Lekeni hamghendela kuhulika mbuli ila leloli yosomighwa mne Ghamaandiko Mahenzeluka, mwighume ghumoyo chila litsuwa ili kuleke kuwa ne imunu mghati mwenu iyotendighwa mkomu kwa ukughutsukighwa ne nzambi.
14 Kwaapfila twakuwa wamwe mna Kiristu, tung'akindilisa kwe ingupfu mbaka utsighilo lolelo lyetu lyatubokele mwanduso.
15 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
mleke kuitenda mimoyo yenu iwe misughu,
ka pfawatendile iwabala wenu hawamlemile Imulungu.”
16 Kuya tsina nani iwahulike litsi lye Imulungu na kumlemela? Pfii si awala wose bae iwalongotsighwe na Musa kulawa Misiri?
17 Angu tsina nani Imulungu yawonele maya kwa miyaka makumi mane? Kawonela maya awala iwatendile nzambi, ng'uli tsawo tsatsenela kunyika.
18 Angu Imulungu helahile, “Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila,” yang'ali yowalonga tsina nani? Yang'ali yowalonga awala yang'awamuhulikitse.
19 Lelo twakona ng'awadahile ukwingila ako kwaapfila tsawalema kutoghola.

4

1 Lelo kwaapfila laghano lye ukwingila hanu hake ling'ali baho, twalangitse imunu wowose mna twetwe aleke kuleka kwingila hanu hao ho ukubwihila.
2 Kwaapfila Imbuli Inoghile tsaipetighwa kuna twetwe ka pfaipetighwe kuna wawo iwanu wa ghumwande. Lekeni usenga awo ng'auwapfile chinu bae, kwaapfila tsawahulika ila ng'awaubokele kwa ukutoghola.
3 Twetwe itutoghole tutsakwingila hanu ho ukubwihila ka pfayalongile.
“Tsambona maya na nilaha,
‘Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila!’ ”
Imulungu tsakalonga agho hata ka isang'ano yake tsaimala kulawa hayalumbile isi yose.
4 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga mbuli tsa litsuwa lya saba, “Imulungu tsakaileka sang'ano yake yose, litsuwa lya saba kabwihila.”
5 Kuya chinu chino cholongighwa keli, “Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila.”
6 Apfo laghano lye ukubwihila ling'ali baha, na iwanu wala iwapetelighwe Imbuli Inoghile aho mwanduso tsang'awengile hamo kwaapfila ng'awategheletse bae.

7 Chinu chino cholangusa kuwa Imulungu keka litsuwa lingi, ilikemighwa “Leloli.”
Miyaka mingi ibitile tsakalonga kubitila Daudi ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagho-
longa,
“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
mleke kuitenda mimoyo yenu iwe misughu.”
8 Mana ka Yoshua ang'awatendile iwanu wabwihile, ka pfayalongile Imulungu,
Imulungu ang'alekile kulonga mbuli tsa litsuwa lingi hambele.
9 Apfo kubwihila kwe iwanu we Imulungu kung'ali baho ka Imulungu pfabwihile
tsuwa lya saba.
10 Imunu wowose yakwingila hanu ha kubwihila ka pfayalongile Imulungu, ayo kat-
soleka sang'ano yake na kubwihila ka Imulungu pfalekile sang'ano yake na kubwihila.
11 Lelo twiyunde twingile mne ukubwihila ako, ili kuleke kulawila imunu wowose
mna twetwe aleke ukughwa kwa kulema kutegheletsa ka pfawatendile wawo.
12 Kwaapfila mbuli tse Imulungu tsina ughima na ingupfu, tsotema kubita mmaghe
ighutema kuno na kuno. Kuya tsakwingila mbaka hane ghumoyo na muhe, ka limaghe
ilitema mbaka mghati mwa pfilungo na ulojo, kuya tsomanya ghaikwalangula na
ghaibama mimoyo ye iwanu.
13 Kuduhu chilumbe chochose ichipfisighwe kwe Imulungu, chila chinu chighubu-
lighwa kuna yeye iyatubamighwa tumlongele ghamatendo ghetu.

Yesu Mtambika mkulu

14 Apfo kwaapfila twinaye Mtambika mkulu iyengile mbaka kulanga kwe Imulungu,
Yesu Imwana we Imulungu, leka tukindilise ukutoghola kwetu kwatulonga totoghola.
15 Mtambika wetu mkulu kotwonela libatsi, kwaapfila yeye mwenyegho tsakaghet-
sighwa mna chila chinu ka twetwe, ila ng'atendile nzambi bae.
16 Lelo tuchighendele chighoda che undewa che Imulungu yane uluso bila kupfuka,
tubokele libatsi na uluso mne chipindi cho ukutwapfila.

5

1 Chila mtambika mkulu kosaghulighwa kulawa kwe iwanu wake, kakwikighwa
yawatendele iwanu isang'ano ye Imulungu kwa kumlapfila maghweko na nambiko
kwaajili ya nzambi tsawo.
2 Kwaapfila yeye imwenyegho tsakahungukighwa ghendo, kodaha kuwonela libatsi
iwanu awala ing'awomanya chinu na iwakwagha.
3 Na kwaapfila yeye imwenyegho kahungukighwa, kobamighwa yelapfile
mwenyegho nambiko, si kwaajili ye iwanu wangi waliheka bae, ila pfipfila kwaajili ya
nzambi tsake.
4 Kuduhu imunu iyetenda imwenyegho kuwa mtambika mkulu. Imulungu iyo
iyomkema yawe mtambika mkulu, ka pfakalile Aruni.
5 Kiristu Mkombotsi pfipfila ng'etendile bae imwenyegho yawe Mtambika mkulu. Ila
Imulungu kamlongela,
“Ghweghwe kwa Imwanangu,
leloli nolonga niwa Aba wako.”
6 Pfipfila hanu hangi mne Ghamaandiko Mahenzeluka kalonga,
“Kutsakuwa mtambika ghamatsuwa ghose,
ka pfakalile Melikisedeki.”
7 Mna matsuwa ghake ghakalile muisi, Yesu tsakamlomba na ukumdedetsa na
kumlilila ng'ani kwa masotsi Imulungu, iyodaha kumkombola kulawa mne lifwa.
Kwaapfila tsakakala mhole na kompfuka Imulungu, Imulungu kamuhulikitsa.
8 Hata ka tsakakala Imwana we Imulungu, kelangulitsa ukutegheletsa kubitila
ukudununzika kwake.

9 Hayamalitse sang'ano yatumighwe kutenda, kawa mwanduso we ukombotsi wa
ghamatsuwa ghose kwa awala iwomuhulikitsa,
10 na Imulungu kamsaghula yawe mtambika mkulu, ka pfayakalile Melikisedeki.

Tuleke kuya kuchughu

11 Kuya twinagho mengi gha kulonga kwa chinu chino, lekeni pfikomu kughalonga
ghoya kwaapfila mwemwe muwa wadebwe ukwilangulitsa.
12 Sambi tsambamighwa muwe walangulitsi, kwaapfila ghamatsuwa mengi ma
ghabita, lekeni mwemwe mwobama keli imunu yawalangulitse malangulitso gha
mwanduso ghe mbuli tse Imulungu. Sambi muya kuchughu mwobama ukughwawa
na si ukuja chijo chikomu bae.
13 Chila imunu iyoghwawa matombo ng'odaha bae kughatanga ighomnoghela Imu-
lungu, kwaapfila ayo ang'ali mwana mdodo.
14 Chijo chikomu cha iwanu iwabala, wane tsimbutsi itsilangulitsighwe kubaghula
ighanoghile na ighehile.

6

1 Lelo tugheke hambali ghamalangulitso gha mwanduso gha mbuli tsa Kiristu, tugh-
ende hambele kwa ghamalangulitso ighakomale. Si kughendelela kwika keli ghumsingi
ghwa kuleka ghamatendo ghalihela sang'ano, na ghwa kumtoghola Imulungu,
2 ghamalangulitso gha ubatitso, ukwikighwa ghamoko, kutsilihuka kwe iwanu na
ukuhighighwa kwa ghamatsuwa ghose.
3 Tughendele hambele Imulungu ang'abama.
4 Kwaapfila iwanu iwaghubulilighwe ukweli we Imulungu na kulanza pfigholelo pfa
kulanga, na ukwilunga na Ghumuhe Mwenzeluka,
5 na kulanza umta we mbuli tse Imulungu, na ingupfu ye ghamatsuwa ighakutsa,
6 ng'aidahika bae kuwoyitsa watoghole keli kutsileka nzambi tsawo, kwaapfila kwa
kuleka kwawo kutoghola, wawo wenyegho ka womuwamba keli Imwana we Imulungu
mna msalaba na kumghela chinyala hambele he iwanu.
7 Mghunda ighubokela imvula ighutowela ghamatsuwa ghose na ukotetsa imimeya
inoghile kwaajili ye imunu iyolima, ghubalikighwa ne Imulungu.
8 Lekeni mghunda ighukotetsa imibiki ye tsimiwa na mighughu, wahela sang'ano,
ghwabehi kulighitighwa ne Imulungu, kuya yolakatsighwa mmoto.
9 Lekeni sale tsetu, hata ka twolonga pfino, twomanya ghendo ka mwa mne inzila
inoghile imlongotsani mne ukombotsi.
10 Imulungu ng'ohigha pfihile bae. Yeye ng'atsoisemwa bae isang'ano yenu au un-
oghelo wenu yamuulanguse kuna yeye kwa kuwapfila iwanu wake na pfamghendelela
kuwapfila.
11 Twobama chila munu mna mwemwe alanguse ukwiyunda kuko mbaka utsighilo,
ili achila chambetetsa chitimile.
12 Ng'atubama bae muwe wadebwe, ila muwe ka awala iwatoghole na kududumila,
kuya tsawabokela chalaghane Imulungu.

Laghano lye Imulungu lya kweli

13 Imulungu hayekile laghano na Abrahamu, tsakatumila taghwa lyake kwilaha
kwaapfila kuduhu imkulu kubita Imulungu, kuna yeye ang'elahile.
14 Imulungu tsakalonga, “Nitsokubaliki ghendo, nitsokwing'a iwana wengi.”
15 Abrahamu tsakabetetsa kwa ukududumila, kuya kabokela achila chayalonge-
lighwe ne Imulungu.
16 Iwanu hawelaha, welaha kwa yula iyali imkulu kubita wawo, na ukwilaha kolan-
gusa ka ichilongighwe cholongesa, na kwilaha komalitsa ukwihisanya kwose.

17 Naye Imulungu pfipfo tsakakindilisa chalaghane kwa ukwilaha, kwa kutenda apfo
kawalangusa awala yelaghane nawo ka ng'atsoghalusa chayobama.
18 Hana pfinu pfino pfibili ng'apfidaha kughaluka, mna apfo Imulungu ng'odaha
bae kulonga ughutsu. Lelo twetwe yatutsumilile hanu tseghamba twoghumighwa
ghumoyo kukindilisa ghendo lolelo ilikighwe hambele hetu.
19 Tuna lolelo lino ka nanga* kwa ughima wetu. Lolelo alyo lima na lina ngupfu,
lyakwingila mghati mwe ilipanziya, mbaka hanu haenzeluke,
20 amwo hayengile Yesu kwaajili yetu, chilongotsi wetu, kawa mtambika mkulu kwa
ghamatsuwa ghose ka pfayakalile Melikisedeki.

7

Mtambika Melikisedeki

1 Ayu Melikisedeki tsakakala mndewa ghumji ghwa Salemu, na mtambika we Imu-
lungu iyali kuchanya ghendo. Abrahamu hayang'ali yakuya kulawa mng'ondo ako
kwayawakomile iwandewa, Melikisedeki tsaketingana naye, kambaliki,
2 naye Abrahamu tsakamwing'a kumi limwe lye ipfinu pfose pfayang'ali napfo. Mana
ya taghwa lyake “Imndewa wa kutenda ighanoghile,” pfipfila yeye tsakakala “Imndewa
wa Salemu,” mana yake “Imndewa wa tindiwalo.”
3 Tsakahela aba wala mai, tsakahela lukolo, kuduhu imunu iyomanya yelekighwe
tsuwachi wala yafile tsuwachi. Tsakeghala ne Imwana we Imulungu, koghendelela
kuwa mtambika ghamatsuwa ghose.
4 Lelo mlole, imunu ayo pfayakalile mkulu. Hata mbala wetu Abrahamu
tsakamwing'a kumi limwe lye ipfinu pfose pfayabokile mng'ondo.
5 Na awala lukolo lwa Lawi iwakalile watambika tsawalaghitsighwa na
Ghamalaghitso Imulungu ghamwing'ile Musa, wabokele kumi limwe lye ipfinu kulawa
kwe iwanu we Isiraeli, ndughu tsawo, hata ka tsawakala watsukulu wa Abrahamu.
6 Melikisedeki ng'awile bae wa lukolo lwa Walawi, lekeni tsakabokela kumi limwe lye
pfinu kulawa kwa Abrahamu, kuya kambaliki yeye iyabokele malaghano.
7 Ng'ailemighwa bae ka imunu iyobaliki ka mkulu kubita ayula iyobalikighwa.
8 Kuya iwatambika iwobokela kumi limwe lye ipfinu wa iwanu iwakufa, lekeni hano
kumi limwe lye ipfinu tsalibokelighwa ne imunu iyolongighwa ka mghima ghamat-
suwa ghose, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga.
9 Kuya twodaha kulonga, iwanaghe Lawi iwobokela kumi limwe lye ipfinu, kubitila
Abrahamu nawo tsawaliha kumi limwe lye ipfinu,
10 Kwaapfila Melikisedeki hayatingane na Abrahamu, Lawi tsayang'ali mlukuli mwa
Abrahamu, imbala wake.

Yesu keghala na Melikisedeki

11 Kwaapfila Waisiraeli tsaweng'ighwa ghamalaghitso kwa sang'ano ya ukutambika
ya Walawi. Lelo ka ukutambika kwa Walawi kwotimitsa ghose, ebali yabamighwe
mtambika yungi iyeghalile ne Melikisedeki, na si Aruni bae?
12 Mana ukutambika kung'aghaluka, ghamalaghitso nagho ghobamighwa
ghaghaluke.
13 Naye Imtwatsa wetu, iyolongighwa mbuli tsino, kolawila mlukolo lungi, na kuduhu
imunu wa lukolo alwo iyasang'ane hanu ha kutambikila.
14 Kwaapfila twomanya ghendo ka yeye kalawila mlukolo lwa Yuda, na Musa
ng'alongile chinu bae kwa lukolo luno kwa mbuli tsa watambika.
15 Kuya chinu chino cha mwatsimwatsi ghendo ka mtambika yungi iyeghalile na
Melikisedeki kalawila.

* **6:19** nanga; chuma chitito ichihulumsighwa hasi mwe ghamatsi ili imeli ileke kuka

16 Yeye ng'atendighwe mtambika kwa ghamalaghitso ghe iwanu, ila kwa ngupfu tsa
ughima ulihela utsighilo.
17 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Ghweghwe kutsakuwa mtam-
bika ghamatsuwa ghose, ka pfakalile Melikisedeki.”
18 Lelo laghitso lila lya ghumwande tsalikighwa hambali kwaapfila tsalyahela in-
gupfu na tsalyahela sang'ano.
19 Mana Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu ng'aghadahile bae kutenda
chinu chochose chitimile, lekeni sambi twing'ighwa lolelo linoghile, kubitila lolelo alyo
twodaha kumghendela Imulungu habehi.
20 Kuya hano Imulungu tsakelaha, ila awala wangi hawatendighwe watambika
tsakuduhu ukwilaha.
21 Lekeni Yesu tsakawa mtambika kubitila ukwilaha ahala Imulungu hayamlongele,
“Imtwatsa tsakelaha,
kuya ng'atsoghalusa achila chobama,
‘Ghweghwe kwa mtambika ghamatsuwa ghose.’ ”
22 Kwa ukwilaha kuno, Yesu kawa mwimilitsi wa laghano ilinoghile ghendo kubita
lila lya mwanduso.
23 Kuya awala watambika wangi tsawakala wengi kwaapfila tsawang'ali wakufa,
apfo ng'awadahile bae kughendelela ne isang'ano yawo.
24 Lekeni kwaapfila Yesu ka mghima ghamatsuwa ghose, ukutambika kwake
ng'akumala bae.
25 Apfo yeye kodaha kuwakombola ghendo awala iwomtsila Imulungu kubitila yeye,
mana yeye kokala ghamatsuwa ghose yawalombele kwe Imulungu.
26 Kwaapfila tsaibamighwa tuwe na mtambika mkulu ka yuno iyali mwenzeluka,
iyalihela totso lyolyose wala nzambi, yabaghulighwe kutali na wane nzambi, na
yenulighwe kubita kulanga.
27 Yeye ng'eghala ne watambika wakulu wangi bae, ng'obamighwa kulapfa nambiko
chila litsuwa, tanu kwa nzambi tsake imwenyegho, kuya kwa nzambi tse iwanu wangi.
Tsakalapfa inambiko mala lumwe hela kwa iwanu wose baho helapfile imwenyegho.
28 Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu ghowasaghula iwanu
yang'awakamilike wawe watambika wakulu, lekeni laghano lye Imulungu
ilitendighwe kwa ukwilaha, ilitsile hambele he Ghamalaghitso agho, lyomsaghula
Imwana, iyatendighwe yatimilike ghamatsuwa ghose.

8

Yesu mtambika wetu mkulu

1 Imbuli ng'ulu kubita ghose ghatulongile, iyo ino, tuna Mtambika mkulu iyakalile
lubali lwe kujilo lwe chighoda che undewa che Mkulu ako kulanga.
2 Yeye kosang'ana ka mtambika mkulu hanu hala haenzeluke kubita hanu hohose,
hane bumbulika lye Imulungu lya kweli, ilitsengighwe ne Imtwatsa, si ne iwanu bae
iwatsengile.
3 Chila mtambika mkulu kosaghulighwa amlapfile Imulungu ghweko ne nambiko,
lelo mtambika wetu mkulu kabamighwa yawe na chinu cho ukumlapfila Imulungu.
4 Ka ang'awile wa hano muisi, ang'alekile kuwa mtambika mbe, kwaapfila ma kuna
watambika iwolapfa ghweko ka pfaghalaghitse Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne
Imulungu.
5 Nawo wosang'ana aghala igheghala na ghumfano au sisila lya ighali kulanga. Pfipfo
Musa habamile kutsenga bumbulika lila, kalongelighwa ne Imulungu, “Ulole, utsenge
ka pfulangusighwe haukalile kuchidunda.”

6 Lekeni sambi Yesu keng'ighwa isang'ano ya ukutambika inoghile kubita yawo, ka
pfayali mlamlitsi wa laghano ilinoghile kubita laghano lila, kwaapfila lima mne ipfinu
pfinoghile ghendo pfalongile Imulungu.
7 Kwaapfila ka laghano lila ililongole ng'aliwile na totso bae, ng'alibamighwa bae
laghano lya keli.
8 Lekeni Imulungu kona matotso kwe iwanu wake, kalonga,
“Imtwatsa kolonga, ghamatsuwa ghakutsa,
hanitsakwika laghano lya sambi ne iwanu wa Isiraeli ne iwanu wa Yuda.
9 Ng'alitseghala bae ne laghano lyanyikile ne iwabala wawo,
ghamatsuwa ghala haniwakindile ghamoko na kuwalongotsa walawe mne isi ya Misiri.
Kwaapfila ng'awakindile laghano lyangu,
na nene tsaniwalema.
10 Lekeni alino laghano lyanitsotenda ne iwanu wa Isiraeli,
hambele ha ghamatsuwa agho,
nitsakwika ghamalaghitso ghangu mne tsimbutsi tsawo,
nitsoghandika mne mimoyo yawo,
Nitsakuwa Imulungu wawo,
nawo watsakuwa iwanu wangu.
11 Kuduhu imunu yatsomlangulitsa miyaghe,
au kumlongela ndughu yake,
‘Mmanye Imtwatsa’
kwaapfila wose iwanu wakulu ne iwadodo watsonimanya.
12 Nitsowaleghusila matotso ghawo na nzambi tsawo sitsotsipfikitsa keli.”
13 Kwa kulilonga laghano lya sambi, kalitenda lila lya mwanduso lilale, na chinu
chochose ichilala cha habehi kuhupa.

9

Ukutambika muisi na ukutambika kulanga

1 Laghano lya mwanduso likala na malaghitso gha ukutamanila na hanu hakuta-
manila hatsengighwe ne iwanu.
2 Tsahatsengighwa bumbulika lye Imulungu, chiheleto chake cha mwanduso
tsachikemighwa Hanu Haenzeluke, amwo tsamkala na hanu ha kwikila pfitasa na
imetsa ne pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu.
3 Kuchughu mwa lipanziya lya keli tsakukala na chiheleto ichikemighwe Hanu
Haenzeluke Ghendo.
4 Hamo tsamkala na hanu ha kupfukitsa upfumba ha nzahabu, na sanduku lya
laghano ilighubikwe hosehose na nzahabu, mghati mwake tsakukala na chiha che
nzahabu ichikalile ne chijo ichikemighwe mana, ng'weku ya Aruni iisanule mitsani na
pfibao ipfandikighwe ghamalaghitso.
5 Mchanya mwe sanduku tsakukala na pfinyagho pfibili pfine ghamapamanilo ka
chitango cha utunitso we Imulungu, ghamapamanilo ghawo tsaghaghubika hanu hatsi-
leghusighwa nzambi. Lekeni sambi ng'atudaha bae kulonga chinaghanagha mbuli tse
pfinu pfino.
6 Pfinu pfino hapfimalile kutendighwa, watambika tsawang'ali wakwingilagha mne
chiheleto cha mwanduso na kulapfa nambiko chila litsuwa.
7 Lekeni mtambika mkulu yaliheka iyang'ali yakwingila mne chiheleto cha kabili,
naye tsakatenda apfo mala imwe iliyeka kwa ghumwaka, tsakengilagha na idamu ya
kumlapfila Imulungu kwaajili yake imwenyegho na kwaajili ye nzambi tsawatendile
iwanu bila kumanya.

8 Ghumuhe Mwenzeluka kolangusa chinu chino, inzila ya ukwingila hanu Haenzeluke Ghendo ha kulanga tsang'ana ipfughulighwe bae, kwaapfila chiheleto cha kunze tsaching'ali baho.
9 Chinu chino cheghala na ghamatsuwa ghano gha sambi, maghweko na nambiko tsolapfighwa lekeni ng'atsidaha bae kutenda imimoyo ye iwanu iwomtamanila Imulungu ileke kuwa na matotso,
10 kwaapfila ukuja na ukunwa na ukwopfugha lukuli, tsapfikala pfihendo pfe lukuli luliyeka, na ngupfu yake itsomala Imulungu hatsopfitenda pfinu pfose pfiwe pfa sambi.
11 Lekeni Kiristu katsa, ka mtambika mkulu wa ighanoghile ighapfikile sambi. Yeye tsakengila mne bumbulika kulu na ilinoghile ghendo, ing'alitsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu bae, si bumbulika lya isi ino ilumbighwe.
12 Tsakengila hanu Haenzeluke Ghendo mala imwe hela, naye ng'engile na idamu ye mvulati au idamu ye ng'ombe, ila kwa idamu yake imwenyegho, na katughalila ughombotsi wa ghamatsuwa ghose.
13 Kwaapfila ka idamu ya mvulati na ng'ombe na lipfu lye ng'ombe iyali mbughuma pfawamitsilighwe iwanu wehile, pfiwatenda iwanu awo wele nguli tsawo,
14 lelo pfii idamu ya Yesu Kiristu, ambe unogha ghendo? Yeye kwa ingupfu ya Ghumuhe iyokala ghamatsuwa ghose, tsakelapfa imwenyegho yawe nambiko inoghile, iitsotutenda mimoyo yetu yele ghendo kulawa mne ghamatendo ghetu ghehile, ili tumsang'anile Imulungu iyali mghima!
15 Apfo Kiristu iyo mlamlitsi wa laghano lya sambi, ili awala iwakemighwe wabokele laghano lya ukuhala kwa ghamatsuwa ghose. Kwaapfila yeye tsakafa ili yawaghombole iwanu kulawa mne nzambi tsawatendile mne laghano lila lya ghumwande.
16 Kwaapfila usiya wotogholighwa, ka ayula yaulongile kafa,
17 kwaapfila usiya una ingupfu ka imunu yaulongile kafa, usiya wahela ingupfu ka munu yaulongile ka mghima.
18 Apfo hata laghano lila lya mwanduso ng'alyanduse bae bila idamu.
19 Tanu Musa kawalongela iwanu wose chila laghitso ilili mne Ghamalaghitso ghayeng'ighwe ne Imulungu, kuya kasola idamu ya ndama na mvulati na ghamatsi, na sufi na imitsani ya hisopo*, tsakachimitsila Chitabu che Ghamalaghitso na kawamitsila iwanu wose.
20 Tsakalonga, “Aino idamu ya laghano lyalaghitse Imulungu mlikinde.”
21 Pfipfila Musa tsakamitsila idamu mne bumbulika lila ne ipfinu pfose pfa ukutambikila.
22 Na mne Ghamalaghitso habehi ipfinu pfose pfotendighwa pfela kwa idamu, na nzambi yoleghusighwa ahala haliyeka haukwitika idamu.
23 Pfinu pfino ipfighalile ne ipfinu pfa kulanga tsapfibamighwa kutendighwa pfela kwa nzila ayo. Lekeni ipfinu pfa kulanga pfobama nambiko inoghile ghendo.

Idamu ya Yesu yoleghusa nzambi tse iwanu

24 Kwaapfila Kiristu ng'engile bae Hanu Haenzeluke hatsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu bae, hanu heghalile na hanu henyegho hali kulanga. Tsakengila kulanga kwenyegho, sambi kakwima hambele he Imulungu kwaajili yetu,
25 wala Kiristu ng'engile kulanga kulapfa lukuli lwake chila ghumwaka ka Mtambika mkulu pfayengile Hanu Haenzeluke Ghendo na idamu yaili si yake bae,
26 mana ing'awile apfo, Kiristu ang'adununzighwe mala nyingi kulawa isi hailumbighwe. Lekeni sambi matsuwa agha ighali habehi kutsigha, yeye kalawila mala lumwe hela kuleghusa nzambi kwa nambiko ya lukuli lwake imwenyegho.
27 Ka imunu pfayakufa mala lumwe hela, kuya kohighighwa ne Imulungu,

* **9:19** hisopo, mmea wighalile na mpfumbasi

28 pfipfo Kiristu naye tsakelapfa nambiko mala lumwe hela ili yawaleghusile nzambi
iwanu wengi. Hayatsolawila lwakeli, ng'oitsila bae inzambi, ila kakutsa kuwakombola
awala iwomlolela.

10

1 Kwaapfila Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu gheghala na sisila
lya ipfinu pfinoghile ipfikutsa, pfelinga na apfila pfa kweli, nambiko tsila tsa
Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu itsilapfighwe kwa kuyililayilila chila
ghumwaka ng'atsidaha bae kuwatenda wanoghe awala iwomtamanila Imulungu.
2 Ka iwanu wala iwomtamanila Imulungu wang'atendighwe wela ghendo kulawa
mne nzambi tsawo, wang'alekile kwibona keli ka wana nzambi, na nambiko tsila
tsawolapfa tsose tsing'amalile.
3 Lekeni nambiko tsila tsitendeka chila ghumwaka kuwakumbusa iwanu nzambi
tsawo.
4 Kwaapfila idamu ye mvulati na ng'ombe ng'aidaha bae kuleghusa nzambi.
5 Apfo Kiristu hayang'ali yakutsa muisi, tsakamlongela Imulungu,
“Ng'ubamile nambiko wala sadaka,
lekeni tsakuniyandalila lukuli.
6 Nambiko tsa kulakatsighwa
au tsa kuleghusa nzambi ng'atsikunoghele bae.
7 Kuya tsanilonga, ‘Nabaha ghwe Imulungu,
kutenda aghala ghubama
ka pfanyandikilighwe mne Chitabu cha Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu.’ ”
8 Tanu tsakalonga, “Ng'ubamile bae wala ng'unoghelesighwe na tsinambiko na sadaka,
nambiko tsa kulakatsighwa na tsa kuleghusa nzambi.” Tsakalonga apfo hata ka
nambiko tsila tsose tsatsilapfighwa ka Ghamalaghitso pfaghabamile.
9 Kuya kalonga, “Nene nabaha, ghwe Imulungu, kutenda aghala ghubama.” Apfo
Imulungu keka hambali nambiko tsa ghumwande, keka nambiko ingi imwe.
10 Kwaapfila Yesu Kiristu tsakamalitsa ghayobama Imulungu, twetwe twodeghete-
sighwa nzambi tsetu kwa inambiko ya lukuli lwake mwenyegho yalulapfile mala
lumwe hela.
11 Chila mtambika kosang'ana chila litsuwa, kolapfa nambiko tsitsila mala nyingi,
nambiko ing'atsidaha mbe kuleghusa nzambi.
12 Lekeni Kiristu kalapfa nambiko imwe kwaajili ya kuleghusa nzambi, nambiko
inoghile ghamatsuwa ghose, kuya kakala lubali lwe kujilo lwe Imulungu,
13 kobeta wehile wake wekighwe hasi ha ghamaghulu ghake.
14 Kwaapfila kwa nambiko imwe tsakawatenda awala iwodeghetesighwa wanoghe
ghamatsuwa ghose.
15 Ghumuhe Mwenzeluka pfipfila kotulangusa ukalangama wa mbuli ayo. Tanu
kolonga,
16 Imtwatsa kolonga, “Alino laghano lyanitsolaghana nawo
hambele ha ghamatsuwa agho,
nitsakwika ghamalaghitso ghangu mne mimoyo yawo
na kughandika mne tsimbutsi tsawo.”
17 Kuya kalonga, “Sitsotsipfikitsa keli nzambi tsawo, na ghehile ghawatendile.”
18 Lelo aghano ghang'aleghusighwa, kuduhu keli kulapfa nambiko ya kuleghusa
nzambi.

Tumsoghelele Imulungu

19 Lelo ndughu tsangu, kwa idamu ya Yesu twodaha ghendo kwingila Hanu Haen-
zeluke Ghendo bila kupfuka.

20 Yeye tsakatupfughulila inzila ya sambi, inzila itulongotsa mne ughima kubitila
lipanziya lila kwa kulapfa lukuli lwake.
21 Lelo tuna mtambika wetu mkulu ghendo iyolongotsa mne ing'anda ye Imulungu.
22 Apfo tumsoghelele Imulungu kwa imimoyo ya kweli na kwa ukutoghola bila
kupfuka, aku mimoyo yetu itotsile yele, tuleke ghehile na ng'uli tsetu tsiopfughighwe
kwa ghamatsi ghelile.
23 Tulikinde ghendo lolelo lyetu lyatulitoghola na kulilonga, kwaapfila Imulungu
yekile laghano lyake kotogholighwa.
24 Twilolese twetwe kwa twetwe, twighume ghumoyo, twinoghele na kutenda
ghanoghile.
25 Kuya tuleke kuleka kwitingana hamwe, ka wamwenga pfawatendagha, ila
twighume ghumoyo na tughendelele kutenda apfo, ghendoghendo ka pfamkona lit-
suwa lye Mtwatsa lya habehi.
26 Kwaapfila tung'aghendelela kutenda nzambi ghiladi aku twomanya ukweli,
kuduhu nambiko iidaha kulapfighwa keli kwaajili ya kuleghusa nzambi.
27 Lekeni ichisighala, kuko ukubeta kwa kupfuka kuhighighwa ne Imulungu kwa
ghumoto ighulambila ighutsowahinya wose iwombela.
28 Imunu yaghalemile Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu,
tsakakomighwa bila libatsi ka kuna wakalangama weli au wadatu.
29 Lelo mkonatse, kobamighwa yahighighwetse imunu iyambetsile Imwana we Imu-
lungu na kuyona si chinu bae idamu ye laghano lye Imulungu iimdeghetetse, imunu
iyomligha Ghumuhe ghwe Imulungu?
30 Kwaapfila twomanya chayalongile Imulungu, “Nene nitsowoyitsila chawamtende-
leni, nene nitsowalia wawo,” kuya kalonga, “Imtwatsa katsowahigha iwanu wake.”
31 Kughwila mna ghamoko ghe Imulungu iyali mghima, chinu cha kupfuka ghendo!
32 Lekeni kumbukani ghamatsuwa gha mwanduso hala hamghubulilighwe ukweli
we Imulungu. Hata ka tsamdununzika ghendo, mwemwe tsamdudumila.
33 Ghamatsuwa ghangi tsamlighighwa na kutendelighwa ghehile hambele he iwanu,
ghamatsuwa ghangi tsamtoghola kuwa hamwe na awala iwadununzike pfipfo.
34 Tsamuwonela libatsi wohighwa, na hambokighwe pfinu pfenu tsamtoghola kwa
ukudeng'elela, kwaapfila tsammanya ka mna chinu chinoghile kubita apfo na chokala
ghamatsuwa ghose.
35 Lelo mleke kwaghitsa lolelo lyenu, kwaapfila lina ghweko kulu ghendo.
36 Mdudumile ili mtende ghobama Imulungu na kubokela achila chawalongele.
37 Ka Ghamaandiko pfagholonga,
“Ing'ali chidogho,
ayo iyakutsa katsakutsa,
ng'atsokawa bae.
38 Iwanu wangu iwotenda ighoninogheletsa watsotoghola na kukala waghima,
lekeni wang'apfukapfuka,
sinogheletsighwa nawo bae.”
39 Lekeni twetwe si iwanu wa ukupfukapfuka bae na ukuhinyighwa, ila twetwe
twotoghola na twokombolighwa.

11

Ukumtoghola Imulungu

1 Ukumtoghola Imulungu kuko kumanya kwa hakika aghala ghatubeta, na kutoghola
ghendo aghala yang'aghakoneka bae.
2 Kwa ukutoghola kwawo, iwabala wetu tsawatogholighwa ne Imulungu.

3 Kwa kumtoghola Imulungu twetwe twomanya ka isi yose tsailumbighwa
kwa laghitso lya Imulungu, ipfinu ipfikoneka pfilumbighwa kulawa mne pfinu
ing'apfikoneka.
4 Kwa kumtoghola Imulungu Abeli tsakamlapfila Imulungu nambiko inoghile kubita
ya Kaini. Kwa kutoghola kwake, kamnoghelesa Imulungu ahala haitoghole nambiko
yake. Hata ka Abeli tsakafa, aghala ghatendile ghang'ali ghotulangulitsa.
5 Kwa kumtoghola Imulungu Enoki tsakasolighwa kulanga, apfo ng'afile bae.
Ng'oneke keli kwaapfila Imulungu tsakamsola. Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga
hala ng'ana yasolighwe, tsakatogholighwa ka imunu iyamnoghelese Imulungu.
6 Kuduhu imunu iyodaha kumnoghelesa Imulungu bila kumtoghola, kwaapfila
imunu wowose iyomghendela Imulungu kobamighwa atoghole ka Imulungu kabaho,
nae kowaghweka awala iwombama kwa ukwiyunda.
7 Kwa kumtoghola Imulungu Nuhu tsakalongelighwa ne Imulungu aghala ighakutsa
hambele, aghala ng'ana ghoneke bae. Kwa pfila pfamuhulikitse Imulungu, katsenga
safina*, amwo yeye na iwanu we kaye yake tsawakombolighwa. Kwa kutoghola kwake
kalangusa iwanu we isi yose weha, na Nuhu kawa muhatsi wa haki iikutsa kwa
kutoghola.
8 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu hakemighwe aghende mne isi iyalongile
Imulungu katsomwing'a, koka mne isi yake kuya ng'amanyile ang'ali yoghenda kwani.
9 Kwa kumtoghola Imulungu, Abrahamu tsakakala muhenza mne isi yelaghane ne
Imulungu. Tsakakala mne pfibumbulika na Isaka na Yakobu, iwabokele ghaghala
ghalaghane Imulungu.
10 Kwaapfila Abrahamu tsayang'ali yobeta ghumji ghune ghumsingi, ghumji ighup-
fikitsighwe na kutsengighwa ne Imulungu mwenyegho.
11 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu tsakawa aba hata ka tsakalala ng'ani, na
Sara tsaang'ali ng'akweleka bae. Abrahamu tsakamtoghola Imulungu ka katsotimitsa
laghano lyake.
12 Apfo kubitila imunu yumwe Abrahamu iyakalile ka kafa, tsawelekighwa iwanu
wengi ing'awodahika bae kupetighwa, ka tsinondo tsa kulanga na msanga ghwa
kumwani.
13 Iwanu wano wose tsawafa aku womtoghola Imulungu. Ng'awabokele bae aghala
ghayalaghane Imulungu, ila tsawaghona kwa kutali, tsawatoghola ka wawo tsawa-
henza na wabita nzila muisi.
14 Iwanu awala iwolonga apfo, wakoneka ka woibama isi yawo iwenyegho.
15 Wang'aikumbuke isi ila yawalawile, wang'adahile kubwela.
16 Lekeni sambi woibama isi inoghile ghendo, isi ya kulanga. Apfo Imulungu ng'akona
chinyala bae kukemighwa Imulungu wawo, kwaapfila kawatendela ghumji.
17 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu tsakatoghola kumlapfa nambiko Isaka
imwanaghe nyalimwe hala hayaghetsighwe, tsakatenda apfo hata ka Isaka tsakakala
imwana wa laghano lye Imulungu.
18 Kwaapfila Imulungu tsakamlongela, “Kubitila Isaka kutsopata watsukulu wanikulongele.”
19 Abrahamu tsakatoghola Imulungu kodaha kuwatsilihula iwanu iwafile, kwa ku-
longa apfo Abrahamu tsakambokela keli Isaka kulawa kwe iwanu iwafile.
20 Kwa kumtoghola Imulungu Isaka kawabaliki Yakobu na Esau, kwa aghala
ighakutsa hambele.
21 Kwa kumtoghola Imulungu Yakobu hayang'ali habehi kufa kawabaliki iwana wose
wa Yosefu, kamtamanila Imulungu aku kaghamila ng'weku yake.

* **11:7** safina; yeghala ne imeli ing'ulu

22 Kwa kumtoghola Imulungu Yosefu hayang'ali habehi kufa, tsakalonga mbuli tsa Waisiraeli kulawa Misiri, kawalaghitsa waitendetse imipate yake.
23 Kwa kumtoghola Imulungu welesi wa Musa tsawampfisa Musa kwa miyetsi midatu kulawa hayoneke. Tsawamwona kakala imwana yanoghile, ng'awapfukile bae ghamalaghitso gha imndewa.
24 Kwa kumtoghola Imulungu, Musa hakulile kalema kukemighwa imwana wa neghe Farao mndewa wa misiri.
25 Tsakasaghula kudununzika ne iwanu we Imulungu kubita kudeng'elela uhondo wa nzambi kwa ghamatsuwa chidogho.
26 Tsakona ukumdununzikila Kiristu Mkombotsi kunogha ghendo kubita tsimali tsa Misiri kwaapfila tsayang'ali yololela ghweko lyake lya hambele.
27 Kwa kumtoghola Imulungu Musa tsakalawa Misiri bila kupfuka maya ye mndewa. Kwaapfila tsakamlolela ghendo Imulungu yang'akoneka bae.
28 Kwa kumtoghola Imulungu tsakatenda chihungo cha Pasaka na kulaghitsa idamu imitsighwe mne mibani, malaika wa lifwa aleke kuwakoma iwana chaudele wa Waisraeli.
29 Kwa kumtoghola Imulungu Waisraeli tsawaloka ibahali ya Shamu ka mne isi isakale, lekeni Wamisiri hawabamile kuloka tsawafa mne ghamatsi.
30 Kwa kumtoghola Imulungu imibanda ya ghumji ghwa Yeriko ighwa hasi Waisraeli hawaitsunguluke kwa ghamatsuwa saba.
31 Kwa kumtoghola Imulungu Rahabu, pinga chiweghe ng'akomighwe bae na awala yang'awamuhulikitse Imulungu, kwaapfila tsakawabokela pfinoghile wapelembi wa Waisraeli.
32 Lelo nonge choni keli? Nahela nyafwasi ya kulonga mbuli tsa Gidioni na tsa Balaki na tsa Samsoni na tsa Yefita na tsa Daudi na tsa Samweli na tsa manabii.
33 Awo kwa kumtoghola Imulungu tsawawahuma iwandewa. Tsawahigha ka pfaimnogheletsa Imulungu na wabokela chayalaghane Imulungu. Tsawadiwa imilomo ye simba.
34 Tsawatsima milambi ya ghumoto, tsawahoneka kukomighwa kwa imimaghe. Hawang'ali wahela tsingupfu, waghumighwa tsingupfu, tsawakala ne ngupfu mng'ondo, wawawinga asikali wahenza.
35 Kwa kumtoghola Imulungu iwapinga wamwenga tsawoyitsighwa iwanu wawo iwafile iwatsilihulighwe. Wangi wawo tsawadununzika mbaka wafa, waleka kutoghola kulekelighwa ili watsilihuke na kwingila ughima unoghile.
36 Wangi tsawabetsighwa na kutowighwa mbalati, na wamwenga tsawohighwa na kwasighwa mchifungo.
37 Tsawafa kwa kutowighwa na ghamabwe, tsawaghanighwa kwa msumeno pfihande pfili, wakomighwa kwa imimaghe, tsawanga kuno na kuno aku wapfala ngotsi tse iwang'olo ne iwamene. Tsawakala wahingwa, wadununzighwa na watendelighwa ghehile.
38 Tsang'aibamighwe bae iwanu we isi yose ino wakale ne iwanu ka awo. Tsawang'ali woyungayunga kunyika na mpfidunda, tsawakala mne tsimango na mne mipondo muisi.
39 Iwanu wano wose watogholighwa ka wahuma kwa ukutoghola kwawo. Hata apfo ng'awabokele bae aghala ghalongile Imulungu,
40 kwaapfila Imulungu tsakatutendela twetwe chinu chinoghile ghendo kubita chawabokele wawo, ili wawo waleke kukamilika bila twetwe.

12

Imulungu kowahigha iwanaghe

1 Apfo ka pfatuli ne kingili kulu lye iwakalangama hambele hetu, tuleke chila mtsigho
ghwatwinagho na nzambi iitunanahila, na mna mdawalo ghwa kutsuma ighwikighwe
hambele hetu tutsume kwa kududumila.
2 Tumtsodelele tsinenge Yesu iyanduse ukutoghola kwetu na iyatsoitimitsa. Kwaajili
ye ndeng'elelo ikighwe hambele hake tsakaududumila msalaba, tsakona ichinyala
si chinu bae, naye kokala ghumoko ghwa kujilo ghwe chighoda che undewa che
Imulungu.
3 Mumkumbuke Yesu, pfadununzike na iwanu wane nzambi pfawamwihile. Lelo
mleke kwipfa na kutenyuka ghumoyo.
4 Mne ukwihisanya kwenu na nzambi ng'ana mwihisanye mbaka mlapfe idamu yenu.
5 Pfii msemwa imbuli ila ya kughuma ghumoyo ahala Imulungu hayomkemani
mwemwe iwanaghe?
Mwanangu uleke kubetsa Imtwatsa hayokukanya,
kuya hayokukembela uleke kutenyuka ghumoyo.
6 Kwaapfila Imtwatsa komuhigha chila imunu iyomnoghela,
na komkanya chila imwana iyotogholighwa naye.
7 Mdudumile ahala hamkanyighwa, Imulungu kowatendelani ka iwanaghe. Apfi
imwana wachi yang'okanyighwa na aba wake?
8 Ka ng'amkanyighwa ka pfawokanyighwa iwanaghe wose, mwemwe si iwanaghe
ghendo, ila wana halamu.
9 Kubita agho, twetwe tsatukala na aba tsetu iwatweleke iwatukanyile, na
twetwe tsatuwatoghola kwa chinu acho chawatendile, lelo ambe pfinogha ng'ani
tung'amtegheletsa ghendo Aba wetu wa kulanga, ili twing'ighwe ughima.
10 Aba tsetu iwatweleke tsawatukanya kwa matsuwa madodo ka pfawonile
iwenyegho pfinogha, ila Imulungu kotukanya kwa ukutwapfila twetwe, ili tuwe
wahenzeluka wake.
11 Lekeni sambi ukukanyighwa si chinu cha kudeng'elesa bae, ila chinu ichighala
usungu, lekeni hambele ukukanyighwa kutsoghala ghamapfuno gha tindiwalo na
ukukala kwa kumnoghelesa Imulungu kwa awala iwakanyighwe.

Malaghitso na makanyo

12 Lelo mghaghume ngupfu ghamoko ghenu ighaleghele, kuya mgholose ghamaghoti
ghenu ighaleghele.
13 Mghendelele kubita mne inzila iigholoke, ili achila ichiholole chileke kugholojoka
ila chihonetsighwe.
14 Mwiyunde ghendo kukala kwa tindiwalo ne iwanu wose na kukala kwa uhen-
zeluka, kwaapfila kuduhu imunu iyatsomwona Imtwatsa ka ng'enzeluke bae.
15 Mwalangitse ghendo, imunu wowose aleke kuhungukiwa na uluso we Imulungu,
aleke kuwa ka sina lya usungu ilitula na kuwaghalila maghayo iwanu wengi.
16 Kuleke kuwa na mghoni wala imunu yang'ompfuka Imulungu bae, ka Esau iyaut-
sile uhatsi wake wa kuwa chaudele kwa chijo chimwe.
17 Kwaapfila mwomanya hata hambele habamile kuipata keli ibalaka ila,
tsakalemighwa kwaapfila ng'adahile bae kughalusa chayatendile, hata ka tsakaibama
ghendo kwa masotsi.
18 Mwemwe ng'ampfikile bae hane chidunda Sinai ka iwanu wa Isiraeli pfawapfikile,
chidunda ichidaha kukindighwa, aku chakwaka ghumoto, hane liwingu titu, ichisi na
libeho kulu,
19 na litsi lya malati na litsi ililonga mbuli. Iwanu wala iwahulike litsi alyo,
tsawalomba kwa ukudedetsa waleke kuhulika keli,
20 kwaapfila ng'awadahile bae kulibokela laghitso ililongighwe, “Hata mnyama
ang'achidonza chidunda acho, atowighwe ghamabwe mbaka afe.”

21 Agho ghose ghawatenda wapfuke sideke, mbaka Musa kalonga, “Nodedema na
ukupfuka!”
22 Lekeni mwemwe mchipfikila chidunda Sayuni, hane ghumji ghwe Imulungu iyali
mghima, Yerusalemu ya kulanga, hamwe ne wamalaika wengi yang'awopeteka.
23 Mwemwe mtsa mne mtingano we chihungo che iwanu we Imulungu,
iwokemighwa welekighwa wa mwanduso we Imulungu, iwandikighwe mataghwa
ghawo kulanga. Mtsa kwe Imulungu, yowahigha iwanu wose na muhe tse iwanu
iwomnoghelesa Imulungu iwakamilike.
24 Mwemwe mtsa kwa Yesu, mlamlitsi wa laghano lya sambi na idamu yake ighumit-
sighwe yolonga ghanoghile kubita idamu ya Abeli.
25 Mwalangitse, mleke kulema kumuhulikitsa yeye iyolonga namwe. Kwaapfila ka
ng'awahoneke bae awala iwamlemile yeye iyawakanyile hano muisi, twetwe twoda-
hatse kuhona tung'amlema iyolonga na twetwe kulawa kulanga!
26 Litsi lyake tsalihighisa isi ghamatsuwa ghala, lekeni sambi kalaghana, kalonga,
“Nitsoihighisa keli mala lumwe si isi iliheka bae, ila na kulanga pfipfila.”
27 Imbuli ayo “mala lumwe keli” yolangusa ghendo ka ipfinu ipfilumbighwe pfitso-
highisighwa na kulapfighwa, ili pfisighale apfila ing'apfidaha kuhighisighwa.
28 Lelo kwaapfila tubokela undewa ing'audaha kuhighisighwa bae, mleke tumlongele
Imulungu mighede, tumtamanile kwa kumnoghelesa na kwa kumtegheletsa na kwa
kupfuka,
29 kwaapfila Imulungu wetu ka ghumoto ighuhinya ghendo.

13

Kumtunya Imulungu

1 Mghendelele kwinoghela chindughu.
2 Mleke kwisemwa kuwabokela iwahenza mmakaye mwenu, kwaapfila kwa kutenda
apfo iwanu wangi tsawawabokela wamalaika aku ng'awamanyile bae.
3 Mleke kuwasemwa awala iwali mchifungo ka mwemwe mwohighwa hamwe nawo.
Muwakumbuke awala iwodununzika ka namwe mwodununzika nawo.
4 Iwanu iwekwelile wehulikitse, mmale au mwehe yaleke kuwasa ne imunu yungi.
Imulungu katsowahigha waghoni na watsinzi.
5 Mleke kunoghela ng'ani tsisendi, mdeng'elele na ipfinu pfamwinapfo. Kwaapfila
Imulungu kalonga,
“Sitsokuleka mbe,
sitsokwasa mbe.”
6 Apfo twodaha kulonga bila kupfuka
Imtwatsa iyo iyonyapfila,
Sitsopfuka bae.
Imunu katsonenda choni?
7 Muwakumbuke awala iwang'ali womlongotsani, iwamlongeleni imbuli ye Imu-
lungu. Mkumbuke pfawakalile na pfawafile, mwighale nawo pfawamtoghole Imu-
lungu.
8 Yesu Kiristu ka yuyula, ligholo, leloli na ghamatsuwa ghose.
9 Mleke kusolighwa ne ghamalangulitso ghangi, pfinogha mimoyo yetu ighelighwe
ngupfu kwa uluso we Imulungu, wala si kwa malaghitso ghe ipfijo bae, kwaapfila
malaghitso agho ng'aghawapfile bae awala iwaghawinzile.
10 Twetwe tuna hanu ha kutambikila, amo awala iwosang'ana mne bumbulika lya
ukutamanila lya Wayahudi waghomighwa ukuja inambiko yake yoyose.

11 Mtambika mkulu koghala idamu ye iwanyama Hanu Haenzeluke Ghendo, koghulapfa ka inambiko ya kuleghusa nzambi, lekeni ng'uli tse iwanyama tsolakatsighwa kunze mwe kambi.
12 Apfo Yesu naye ili yawadeghetese iwanu kwa idamu yake imwenyegho, kadununzika na kufa kunze kwe ghumji.
13 Lelo leka tumghendele kunze kwe kambi tukalighighwe ka yeye pfalighighwe.
14 Kwaapfila hano muisi twahela ghumji ighukala ila twokalitsa ghumji ighukutsa.
15 Lelo kubitila Yesu tumlapfile Imulungu nambiko yo ukumtunya ghamatsuwa ghose, mbuli atso tsa utunitso, tsitso sadaka tsetu hala hatulonga Yesu ka Mtwatsa.
16 Mleke kwisemwa kwitendela ghanoghile na kwiyapfa, kwaapfila nambiko ka atso, tsitso itsimnogheletsa Imulungu.
17 Muwategheletse awala iwomlongotsani na kuwinza malaghitso ghawo. Wawo wololesa muhe tsenu, kwaapfila watsomlongela Imulungu pfawamsang'anile. Mng'awategheletsa watsotenda sang'ano yawo aku wodeng'elela, ka ng'amuwategheletsa watsosang'ana kwa kusing'inika, na chinu acho ng'achitsomwapfilani bae.
18 Mtulombele. Twotoghola ghendo ka mimoyo yetu ng'aitulongela bae tutotsa, mana twobama kutenda ghanoghile mne pfinu pfose.
19 Nowalomba ghendo mnilombele Imulungu ambuyitse himahima kuna mwemwe.

Malombi gha ukumalitsila na ndamso

20 Lelo, Imulungu wa tindiwalo iyamtsilihule Imtwatsa wetu Yesu, imdimi mkulu we iwang'olo kwa idamu iilangusa laghano lya kweli lya ghamatsuwa ghose,
21 awatende mwemwe mkomale mne chila chinu chinoghile chamtenda, mdahe kughatenda ghayobama, na kwa kubitila Kiristu yatende aghala ighamnogheletsa imwenyegho mghati mwetu. Utunitso uwe kuna Yesu Kiristu ghamatsuwa ghose! Ona.
22 Ndughu tsangu nowalomba ghendo, muubokele usenga uno wa kughuma ghumoyo kwa kududumila, aino ibaluwa ndodo hela yanimwandikileni.
23 Nobama mmanye ka ndughu yetu Timoteo kalekelelighwa kulawa mchifungo, ang'atsa sambi nitsakutsa naye kumwonani.
24 Walamseni wose iwomlongotsani na iwanu wose we Imulungu. Wandughu wa isi ya Italiya womlamsani.
25 Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa iyandikighwe na Yakobu

Ichilongole

Ibaluwa ino yandikighwa na munu yumwe iyakemighwe Yakobu. Yakoneka Yakobu yuno iye iyakalile mdodo wake Yesu, naye tsa chilongotsi mna likanisa lya mwanduso na mna libalatsa lya Yelusalemu (Gham 15:13). Mna ibaluwa ya Pauli kwa Wagalatiya (2:9), Mtumighwa Pauli kamkema Yakobu ka ingutso ye likanisa. Iwasomi wengi wotoghola ghendo ka ibaluwa ya Yakobu yandikighwa mna miyaka ya hamsini kulawa honeke Yesu. Kwaapfila yeye Yakobu tsa chilongotsi wa kanisa ililikalile Yelusalemu, apfo yakoneka kandika hayang'ali kokala kuko.

Yakobu kawandikila makabila kumi na meli ighang'ali ghokala mna isi yose. Chayandike Yakobu chowalangulitsa Wakiristo wose lekeni yeye kwa kughandikila makabila kumi na meli yakoneka tsakabama ghendo kuwandikila Wakiristu wa Chiyahudi. Kwaapfila ibaluwa ino tsaibamighwa isomighwe ne iwanu wengi, ina mbuli nyingi. Yakobu tsakakomangitsa ukutoghola pfakusang'ana hamwe na ghamatendo. Kalonga ukutoghola kutsakoneka kubitila ghamatendo (2:17). Pfipfila kowaghoma iwanu waleke kulolesagha pfihanga pfa wanu, matajili au wahinghwa, na kotulongela tuwe wanu wa kwalangitsa kwa aghala ghatulonga.

Ighali mno

Yakobu kowalamsa iwanu 1:1
Yakobu kowalongela iwanu wadudumile ahala hawoghanzika (1:2-27)
Kuya Yakobu kolonga ukutoghola pfakubamighwa koneke kubitila ukutenda (2:1-26).
Yakobu kolonga mbuli tsine ngupfu pfatsili (3:1-12).
Pfipfila Yakobu kolonga ihekima ye Imulungu pfaili na ihekima ye isi pfaili. (3:13-4:10)
Yakobu kowakanya iwanu waleke kwitunya

1 Nene Jakobu, imtumwa we Imulungu na we Imtwatsa Yesu Kiristu. Nomwandikilani mwemwe ghamakabila kumi na meli yampwililike muisi. Nomlamsani.

Ukutoghola na ihekima

2 Ndughu tsangu, hamghetsighwa mna maghayo ghoghose ghala mdeng'elele ghendo,
3 kwaapfila mwomanya hamghetsighwa mne ukutoghola kwenu, mwotendighwa mdudumile.
4 Mwalangitse ukududumila kwenu kuleke kutsigha, ili mkomale na mtimile na mleke kuhungukighwa ne ichinu chochose.
5 Ka yumwe wenu kahungukighwa ihekima, alombe kwe Imulungu, Imulungu iyoweng'a iwanu wose kwa uluso bila ukukembela, naye katsakwing'ighwa.
6 Lekeni alombe kwa ukutoghola bila ukwalangula chochose. Kwaapfila imunu iyakwalangula keghala ne ghamawimbi ghe ibahali, ghotowighwa na kwasighwa ne libeho.
7 Imunu ka ayo aleke kwipfikitsa ka katsobokela ichinu chochose kulawa kwe Imtwatsa,
8 imunu yakwalangula ipfinu pfibili mmoyo mwake, ng'akwima ghoya bae mna ghose ghayotenda.

Imunu mhingwa na imunu yane mali

9 Ndughu iyali mhingwa kobamighwa adeng'elele ahala hakwinulighwa ne Imulungu.

10 Naye imunu iyane mali kobamighwa adeng'elele hayatsohulumsighwa ne Imulungu, kwaapfila katsohupa ka luwa lwa kwibagho.
11 Kwaapfila litsuwa lyolawa na kunyatsa imimeya, maluwa ghake gholaghala ne ukunogha kwake kwohupa. Apfo pfipfo kwe imunu yane mali, naye katsohupa mne sang'ano tsake.

Ukughetsighwa

12 Kabweda imunu yula iyodudumila hayoghetsighwa, kwaapfila hatsoluta mne ukughetsighwa katsobokela ghweko lya ughima, lila Imulungu lyawalongele katsoweng'a awala iwomnoghela.
13 Imunu ang'aghetsighwa, aleke kulonga, “Imulungu konighetsa.” Kwaapfila Imulungu ng'oghetsighwa bae kwa ghehile, wala ng'omghetsa imunu wowose atende ghehile.
14 Chila imunu koghetsighwa atende ghehile kwa tsitamaa tsake mwenyegho aku kokweghighwa na ukwonzighwa.
15 Kuya, itamaa ila ing'akomala, yakweleka nzambi, na nzambi nayo haikomala, yakweleka lifwa.
16 Ndughu tsangu, mleke kubughighwa.
17 Chila ghweko linoghile na ilikamilike lyolawa kuchanya, lyolawa kwa Aba we imimwanga ya kulanga, yeye ng'oghaluka bae na ng'olangusa chitango chochose cha uchigheugheu.
18 Kwa ukubama kwake mwenyegho katweleka kubitila usenga wa ukweli ili tuwe wa mwanduso mna pfilumbe wose yawalumbile.

Ukuhulika na kutenda mbuli tse Imulungu

19 Ndughu tsangu wanoghelighwa, mkumbuke chinu chino, chila imunu asumke kutegheletsa, lekeni aleke kuwa chilabilabi, wala kusumka kwona maya,
20 kwaapfila munu yane maya ng'odaha bae kutenda aghala ighamnoghelesa Imulungu.
21 Apfo mghaleke ghose ghehile na nzila tsenu tsose itsihile ghendo. Muibokele kwa uhole imbuli iihandighwe mghati mwenu iidaha kuwakombolani.
22 Mleke kwighutsukila kwa kuhulika hela imbuli yake, ila muitendele sang'ano.
23 Imunu wowose iyohulika mbuli lekeni ng'oitendela sang'ano bae, imunu ayo keghala ne imunu iyelola chihanga chake mne chililelo,
24 na homalitsa kwilola, kakuka na baho kesemwa pfali.
25 Lekeni imunu iyolola ghoya laghitso ilitimile ilitenda iwanu weyanzale, na koghendelela kulikinda, ng'esemwa bae chayahulike, ila kochisang'ana, imunu ayo katsobweda mne chila chinu choyotenda.
26 Imunu wowose ang'ebona ka imunu wa dini na ng'olughoma bae lulimi lwake, imunu ayo keghutsukila imwenyegho, na dini yake yahela sang'ano.
27 Dini inoghile na ilihela totso hachinga ha Aba wetu Imulungu, iyo ino ano, kuwapfila iwachuwa ne pfitsuka mne maghayo ghawo, na kukala kutali na ghehile ighali muisi.

2

Ukwibaghula kokanyighwa

1 Ndughu tsangu, ka mwomtoghola Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, Imtwatsa wa utunitso, mleke kuwabaghula iwanu.
2 Tulonge katsa imunu mne mtingano wenu kapfala tsipete tsa nzahabu ne ghamaghwanda ghanoghile, na pfipfila katsa mhingwa kapfala ghamaghwanda ighalalile.

3 Ka mwombokela pfinoghile imunu yula iyapfalile ghamaghwanda ighanoghile na
kumlongela, “Ukale hano hane chighoda chinoghile,” lekeni mwomlongela imunu yula
mhingwa, “Ghweghwe wime hala,” au, “Kala hasi.”
4 Apfi awo si ubaghutsi bae uli mna mwemwe? Na ukulamla kwenu ng'akulawa bae
mne mbutsi tsihile?
5 Ndughu tsangu wanoghelighwa, mtegheletse! Apfi Imulungu ng'awasaghule
wahingwa we isi ino kuwa matajiri wa ukutoghola na kuhala undewa wawalongele
katsoweng'a wala iwomnoghela?
6 Lekeni mwemwe mwowabetsa wahingwa. Apfi si iwanu wane mali bae iwombun-
zani mwemwe? Apfi si wawo bae iwowaghalani mwemwe mne libalatsa?
7 Apfi si wawo bae iwoliligha taghwa linoghile lye Imtwatsa, mwemwe yamli wanu
wake?
8 Mtsotenda pfinoghile ka mwoghakinda Ghamalaghitso gha chindewa, ighali mne
Ghamaandiko Mahenzeluka, “Mnoghele miyagho ka pfawinoghela ghumwenyegho.”
9 Lekeni ka mwowabaghula iwanu, mwotenda nzambi na mwohighighwa ne
Ghamalaghitso kwaapfila mwemwe ng'amkindile bae Ghamalaghitso.
10 Kwaapfila imunu iyokinda Ghamalaghitso ghose na kuleka kukinda laghitso
limwe, imunu ayo kana totso lya kuleka kughakinda Ghamalaghitso ghose.
11 Kwaapfila yuyula iyalongile, “Uleke utsinzi,” pfipfila kalonga, “Uleke kukoma.” Ka
ng'utenda bae utsinzi lekeni kwokoma, ghweghwe ng'ukinda bae Ghamalaghitso ghose.
12 Mlonge na mtende ka iwanu wala iwatsohighighwa kwa Ghamalaghitso ghala
ighotenda iwanu weyanzale.
13 Kwaapfila Imulungu ng'atsomwonela libatsi bae imunu wowose iyalihela libatsi.
Lekeni libatsi lyohuma ukuhigha.

Twolangusa tumtoghola Imulungu kwe ghamatendo ghetu

14 Wandughu tsangu, apfi pfinogha imunu kulonga komtoghola Yesu aku ghamatendo
ghake ng'agholangusa apfo? Apfi ukutoghola ako kodahatse kumkombola?
15 Tulonge, kwomwona ndughu yako au dada yako kahela ghamaghwanda na kahela
ichijo.
16 Naghwe kwomlongela, “Ughende tseghamba, ukwote ghumoto na ukaje wighute,”
lekeni ng'umwing'ile bae ichijo au ghamaghwanda. Apfi chutendile chomwapfila
choni?
17 Pfipfila ukutoghola kuliyeka, ka ng'akulangusa ghamatendo, akwo kufwa ghendo.
18 Lekeni imunu kodaha kulonga, “Imunu yumwe kotoghola, na imunu yungi kana
ghamatendo!” Na nene nitsomwidika, “Unilanguse lelo ukutoghola kwako kulihela
ghamatendo. Nani nitsokulangusa ukutoghola kwangu kune ghamatendo.”
19 Apfi kwotoghola ka hana Imulungu yumwe? Pfinogha! Na ipfinyamkela nawo
pfipfila wotoghola pfipfo aku wodedema kwa kupfuka.
20 Kwambotsi! Apfi kwobama ulangusighwe ka ukutoghola kulihela ghamatendo
kwahela isang'ano?
21 Pfii imbala wetu Abrahamu pfatendighwe kanogha hambele he Imulungu? Ambe
kwa kubitila ghamatendo ghake, hamlapfile imwanaghe Isaka awe nambiko hanu ha
kutambikila.
22 Mwakona! Ukutoghola kwake na ghamatendo ghake ghasang'ana hamwe. Ukuto-
ghola kwake tsakutimila kubitila ghamatendo ghake.
23 Apfo Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimila, aghala ighalongile, “Abrahamu
tsakamtoghola Imulungu, na kwa ukutoghola kwake, Abrahamu koneka kanogha
hambele he Imulungu.” Apfo Abrahamu kakemighwa sale we Imulungu.
24 Mwakona, imunu kakoneka kanogha hambele he Imulungu kwa ghamatendo
ghake na si kwa ukutoghola kuliyeka bae.

25 Pfipfila, Rahabu ayula pinga chiweghe katendighwa kanogha hambele he Imulungu kwa ghamatendo ghake, hala hayawabokele wapelembi na kuwalapfa kunze kwa nzila ingi.
26 Ka apfila lukuli bila muhe lufa, pfipfo ukutoghola bila ghamatendo kufa.

3

Kululongotsa lulimi

1 Ndughu tsangu, mna mwemwe mleke kuwa na walangulitsi wengi, ka pfammanya twetwe walangulitsi tutsohighighwa ng'ani kubita iwanu wangi.
2 Twetwe twose tutotsagha. Ka imunu ng'ototsa bae mna ghayolonga, imunu ayo kakomala, kodaha kululongotsa lukuli lwake lwose.
3 Twetwe twakwoha imitsabi mne milomo ya falasi kuwatenda watuwinze, na twodaha kutsilongotsa ng'uli tsawo tsose kwokwose kwatubama.
4 Ebu uloleni mnumbwi, hata ka mkulu ng'ani na wosolighwa ne libeho likulu, wodaha kulongotsighwa ne mtela mdodo, nawo woghenda kwokwose mlongotsi kwoyobama ughende.
5 Pfipfo kwa lulimi, chilungo chidodo che lukuli, lekeni cheghodela pfinu pfikulu.
Lola isesi ya ghumoto pfaidaha kutenda muhulo ghulakale.
6 Pfipfila lulimi lweghala ne ghumoto, lwakwima hanu ha chila chinu chihile mghati mwe pfilungo pfetu, lwoluteda lukuli lwose lufinale na lwolakatsa ughima wose, nalwo lwakwaka ghumoto ighubwinighwe jehanamu.
7 Iwapfilumbe wose, iwanyama we kumuhulo, iwapfideghe, iwanyama iwotambala ne iwasomba wodaha kufughighwa, na ma wafughighwa ne iwanu.
8 Lekeni lulimi, haduhu imunu iyadahile kulufugha. Lulimi lwiha na ng'aludaha kulongosighwa, lumema sumu iighala lifwa.
9 Kwa lulimi twomtunya Imtwatsa na Aba wetu, kwa lulimi lulo twowalighita iwanu iwalumbighwe kwa kwighala ne Imulungu.
10 Mlomo wuwula wotunya na wolighita iwanu. Ndughu tsangu agha ghaleke kulawila!
11 Apfi mbwibwi yodaha kulapfa ghamatsi ighanoghile na ghane munyu?
12 Ndughu tsangu, apfi mkuyu ghodaha kweleka ng'owo, au mkowo kweleka ng'uyu? Pfipfo mbwibwi ye ghamatsi ghe munyu ng'aidaha bae kulapfa ghamatsi ghanoghile.

Ihekima kulawa kulanga

13 Yuhi mghati mwenu yane ihekima na tsimbutsi? Yalanguse ghamatendo ghake ighanoghile kwa kukala pfinoghile, ghamatendo ighotendighwa kwa uhole na ihekima.
14 Lekeni ka imimoyo yenu imema chepfu chine usungu, ukwinoghela wenyegho mliheka na ukwibaghula, mleke kwighoda kwa kulonga ughutsu na kuulema ukweli.
15 Ihekima ayo ng'ailawa bae kulanga, ila yolawa bahano muisi, si ya Ghumuhe we Imulungu bae, ila ya chisetani.
16 Kwaapfila chila hane chepfu na hane iwanu iwenoghela wenyegho waliheka, aho hana hengele na chila chinu chihile.
17 Ila ihekima iilawa kulanga tanu idegheta, yonoghela tindiwalo, ihola, yotegheletsa mbuli tse iwanu, imema libatsi na ina ghamatendo ghanoghile, yahela ubaghutsi wala ung'enye.
18 Ipfinu ipfimnoghelesa Imulungu pfolawa mne mbeghu itsihandighwa mne tindiwalo ne iwanu iwoghala tindiwalo.

4

Mwihulumse kwe Imulungu

1 Chihi ichiwatenda mwitowe na mwighobole mghati mwenu? Si tsitamaa tsenu
tsihile bae itsitowagha mghati mwe ng'uli tsenu?
2 Mwobama pfinu lekeni ng'ampfipata bae. Mwokoma na kwona chepfu, lekeni
ng'amdaha bae kupata pfambama. Apfo mwetowa ne kwighobola. Mwahela pfinu
kwaapfila ng'amumlomba Imulungu bae.
3 Hamlomba, ng'ambokela bae, kwaapfila mwolomba kwa tamaa tsihile, mwolomba
pfinu apfo mpfitumile kwa tamaa tsenu.
4 Mwemwe iwanu yang'amtogholighwa! Apfi ng'ammanya bae ka kuwa sale we iisi
kumwihila Imulungu? Imunu wowose iyosaghula kuwa sale we pfinu pfe iisi, imunu
ayo katsakuwa mwihile we Imulungu.
5 Apfi mwopfikitsa Ghamaandiko Mahenzeluka ghalonga hela haghalongile, “Muhe
iyamwikile Imulungu mghati mwetu kana chepfu ng'ani?”
6 Lekeni Imulungu katutendela uluso mkulu ghendo. Ka Ghamaandiko Mahenzeluka
pfagholonga, “Imulungu kowalema iwanu iweghoda, ila kowatendela uluso iwanu
yang'aweghoda.”
7 Apfo mumtegheletse Imulungu. Mumpinge Yehile, naye katsotsuma kulawa kuna
mwemwe.
8 Mseghelelen Imulungu naye katsowasoghelelani. Mwopfughe ghamoko ghenu
mwemwe yamne nzambi, muideghetese imimoyo yenu, mwemwe yamkwalangula
ipfinu pfibilii mmoyo!
9 Mlile, mwiyayane na kwona usungu. Chiseko chenu chiwe chililo, na ukudeng'elela
kwenu kuwe usungu.
10 Mwihulumse hambele he Imtwatsa, naye katsowenulani.

Ukuwahigha wayagho koghomighwa

11 Ndughu tsangu mleke kwilonga pfihile. Ka imunu komlonga pfihile ndughu
yake na komuhigha, imunu ayo koghalonga pfihile ghamalaghitso ghe Imulungu
na koghahigha. Hauhigha ghamalaghitso, ng'ughakinda bae ghamalaghitso, ila
kwoghahigha.
12 Imulungu yaliyeka iyolapfa ghamalaghitso na kuhigha, yeye yaliheka iyodaha
kukombola na kukoma. Lelo ghweghwe uli nani mbaka umuhighe miyagho?

Mleke kwighoda

13 Lelo mtegheletse mwemwe yamlonga, “Leloli au ilupfi tutsoghenda mne ghumji
ghumwe, tutsokala ghumwaka ghumwe aku twochuutsa pfinu na kupata sendi.”
14 Mwemwe ng'ammanyile bae ughima wenu ilupfi utsakuwatse! Mwemwe
mweghala na kungughu ililawila kwa chipindi chidodo kuya lyakuka.
15 Ila mwobamighwa kulonga, “Imtwatsa ang'abama tutsokala waghima, kuya tutso-
tenda chinu chino au chinu chila.”
16 Lekeni sambi mwemwe mweghoda na ukwitunya, ukwighoda kwose ka kuno
kwiha.
17 Apfo imunu iyomanya ghanoghile na ng'oghatenda bae, ayo kotenda nzambi.

5

Kuwakanya iwanu wane tsimali

1 Mwemwe yamne tsimali, lelo mnihulikitse! Mlile na kuyayana kwaapfila gham-
aghayo ghenu ghowatsilani.
2 Tsimali tsenu tsola, na ghamaghwanda ghenu ghajighwa ne iwamswa.
3 Tsahabu na pfetsa tsenu tsina ng'angagha. Ng'angagha ino itsolapfa ukalangama
kuna mwemwe na itsotsija ng'uli tsenu ka ghumoto. Mwemwe mwilundikila tsimali
mna ghamatsuwa ghano gha ukutsigha!

4 Mlole! Ng'amuwalihe bae iwanu iwosang'ana mne imighunda yenu, nawo wosing'inika. Imtwatsa Yane ngupfu ng'ani kahulika chililo chawo.
5 Tsamkala muisi aku mwohondola, mwinoghetsa kwa pfinu pfinoghile. Mwitenda mnenehe kwa litsuwa lila lya ukuchinjighwa.
6 Mwemwe muwahigha na kuwakoma iwanu iwalihela totso yang'awomlemelani bae.

Ukududumila ne ukwilaha

7 Ndughu tsangu mdudumile mbaka Imtwatsa yatse. Mloleni imunu iyolima pfobetetsa mghunda ghwake ghweleke ghamatsawo ghayoghabama sideke, na pfobetetsa imvula ya mwanduso mbaka ya kutsigha.
8 Pfipfila namwe mdudumile na mwime ghoya mna ukutoghola, kwaapfila Imtwatsa kahabehi kutsa.
9 Ndughu tsangu mleke kwinung'unikila, hela mtsohighighwa ne Imulungu. Yeye iyo mlamutsi iyali habehi kupfika!
10 Ndughu tsangu, muwakumbuke manabii we Imulungu iwalongile kwa uwetso we Imtwatsa. Mwighale nawo ka pfawadudumile mne maghayo.
11 Ka pfammanya, twowakema wabweda kwaapfila tsawadudumila. Muhulika Ayubu pfadudumile, mmwona Imtwatsa pfamtendele mbaka utsigho. Kwaapfila Imtwatsa kamema libatsi na uluso.
12 Kubita agho ghose, ndughu tsangu, mleke kwilaha kwa kulanga wala kwe isi, au kwa ichinu chochose. Hamlonga “Ona” iwe ona, na hamlonga “Bae,” iwe bae, ili mleke kuhighighwa.

Ukulomba kwa ukutoghola

13 Pfii hana imunu iyoghaya mghati mwenu? Yamlombe Imulungu. Pfii hana munu iyodeng'elela? Na yembe wila wa kumtunya Imulungu.
14 Pfii hana imtamu mghati mwenu? Na yawakeme iwabala wa kanisa wamlombele na wambakatse ghamafuta kwa taghwa lye Imtwatsa.
15 Wang'alomba kwa ukutoghola mtamu katsohona, Imtwatsa katsomwinula. Ka katenda nzambi yoyose, Imulungu katsomleghusila nzambi ayo.
16 Apfo mwilongele nzambi tsenu mwemwe kwa mwemwe na mwilombele muhonetsighwe. Ukulomba kwa imunu iyomnoghelesa Imulungu kuna ngupfu ya kutenda mengi.
17 Eliya tsakakala imunu ka twetwe. Kalomba kwa ghumoyo ghose imvula ileke kutowa, na imvula ng'aitowile bae muisi kwa miyaka midatu na miyetsi sita.
18 Kuya kalomba keli, imvula itowa na isi yeleka ghamatsawo.
19 Ndughu tsangu, imunu yumwe kuna mwemwe ang'agha kulawa mne nzila ya ukweli, na imunu yungi ang'amuyitsa,
20 amanye pfino, imunu yamuyitsile imunu iyane nzambi kulawa mna nzila ihile, katsomkombola imunu ayo kulawa mne lifwa, na kutenda nzambi tsake nyingi tsileghusighwe ne Imulungu.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Petiri

Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Petiri iyandikighwa na mtumighwa Petiri. Petiri kanza ibaluwa yake kwa kulonga yeye yali nani na kolonga ibaluwa yake kamwandikila nani. Kawandikila Wakiristu wose iwali “wagheni” muisi mno (1 Petiri 1:1). Mala nyingi tsakawakema apfo iwanu yang'ali yowandikila. Kwaapfila ibaluwa yake ino yeghala na ibaluwa iyandike Pauli kwa iwanu wa Efeso, iwanu wengi wotoghola ka ibaluwa kwa iwanu wa Efeso ilongola kwandikighwa kubita ibaluwa ya mwanduso ya Petiri iyandikighwe mna miyaka ya sitini na tano kulawa Yesu helekighwe. Petiri kandika ibaluwa ino hayang'ali Roma, isi iyaikemile Babuloni (5:13).

Chinu chikulu ghendo chimtendile Petiri yandike ibaluwa ino kuwaghuma ghumoyo na kuwalongela uluso wa kweli we Imulungu (5:12). Mbuli nyingi itsili mne ibaluwa ino ya Petiri ka 1 Petiri 2:11-3:7, yeghala ghendo na mbuli itsili mne ibaluwa kwa Waefeso 5:18-6:9, na Wakolosai 3:18-4:6. Imistali yose ayo yolonga mbuli tsa iwanu ukukala pfinoghile ne iwanu wangi na iwanu wa mmakaye mwawo, na kuwahulikitsa iwatawala. Pfipfila Petiri kowaghuma ghumoyo wakiristu wadudumile ahala hawoghaya kwaapfila ghamatsuwa gha habehi kumala. (4:1).

Ighali mghati

Mne isula ya 1:1-2, Petiri kolonga yeye yali nani.
Mne isula ya 1:3-2:10, komlongela Imulungu mighede kwa ukombotsi iwali nawo.
Mne isula ya 2:11-4:11, Petiri kolaghitsa ukukala ghoya, kolonga iwanu pfawabamighwa kukala, ka immale na pinga wake, imtumwa na mtwatsa wake.
Mne isula ya 4:12-5:11, kolonga Wakiristu pfawobamighwa kukala hala hawodununzika.
Mne isula ya 5:12-14, Petiri komalitsila ibaluwa yake

1 Nene Petiri mtumighwa wa Yesu Kiristu, nomwandikilani mwemwe imsaghulighwe
ne Imulungu, yampwililike na kukala ka wahenza ako Ponto, Galatiya, Kapadokiya,
Asiya na Bisiniya.
2 Imulungu Aba tsakawamanya mwemwe na kamsaghulani kulawa ghumwande,
na Ghumuhe wake kawatenda mwenzeluke, mdahe kumuhulikitsa Yesu Kiristu na
kumitsighwa idamu yake.
Nomlomba Imulungu yawongetsele uluso wake na yamwikeni tseghamba.

Lolelo line ngupfu lya ghamatsuwa ghose

3 Lekani tumtunye Imulungu, Aba wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. Kwaapfila
katwonela libatsi sideke kwa kututenda twelekighwe keli kwa kutsilihuka kwa Yesu
Kiristu. Mbuli ino yotwing'a lolelo line ngupfu.
4 Namwe mwololela kubokela pfinu pfinoghile pfang'apfidaha bae kulala, kuhinyika
wala kufinala. Imulungu kamwikilani kulanga pfinu apfo.
5 Namwe mwololesighwa ne ingupfu ye Imulungu kubitila ukutoghola mbaka mpate
ukombotsi yawikile Imulungu kwa kughubulighwa mne ghamatsuwa gha ukutsigha.
6 Muideng'elele imbuli ino, hata ka sambi, kwa chipindi chidodo mwobamighwa
mghanzike kwaajili ya ukughetsighwa sideke.
7 Agho ghobama kughetsa ukutoghola kwenu kulangusa ka kunogha. Hata nza-
habu, iidaha kuhinyika nayo yoghetsighwa ne ghumoto, lelo ukutoghola kwenu chinu
chikulu kubita nzahabu, pfipfila kwobamighwa kughetsighwe. Baho mtsotunyighwa,

mtsotunitsighwa na mtsotogholighwa ne Imulungu kwa ukutoghola kwenu mne litsuwa lila Yesu Kiristu hatsakutsa.
8 Hata ka ng'ammwonile bae, mwomnoghela, na hata ka sambi ng'ammwona,
mwemwe mwomtoghola na mmemesighwa ndeng'elo ya utunitso ing'aidaha bae kulongighwa,
9 kwaapfila mwobokela ghweko lya ukutoghola kwenu, iwo ukombotsi wenu.
10 Manabii tsawatabili mbuli tsa uluso uno ka ung'awatsileni mwemwe, kuya
tsawapelemba ng'ani na kwighutsaghutsa mbuli tsa ukombotsi uno.
11 Tsawabama wamanye ichipindi chachi na itsakuwatse kwa chinu acho ichilongighwe ne Ghumuhe wa Kiristu iyakalile mghati mwawo, iyalanguse Kiristu pfayatsoghaya ne utunitso iukutsa hambele.
12 Imulungu kawaghubulila manabii ka ng'awesang'anile iwenyegho bae, ila
wawasang'anilani mwemwe, hala hawalongile mbuli tsino tsamlongelighwe sambi
ne iwanu wala iwawapetele Imbuli Inoghile kwa ngupfu ye Ghumuhe Mwenzeluka
iyatumighwe ne Imulungu kulawa kulanga. Hata wamalaika wosulukila kumanya
mbuli tsino.

Mkale kwa uwenzeluka

13 Apfo, mwiyandae ghendo na mkale meso, mwilongotse wenyegho. Mwike lolelo
lyenu mne uluso wamtsakwing'ighwa hayatsoghubulighwa Yesu Kiristu.
14 Muwe ka iwana iwohulika, mleke kukala kwa kuwinza keli tsitamaa tsihile ka hala
hamkalile ng'ammanyile ukweli we Imulungu.
15 Bali ka yula yawakemile pfahenzeluke, namwe mwenzeluke mna ghose gham-
tenda,
16 kwaapfila yandikighwa mne Ghamaandiko, “Mwenzeluke, kwaapfila Nene nihen-
zeluka.”
17 Hamumlomba Imulungu, mwomkema Aba, mmanye ka yeye komuhigha chila
munu ka pfayatendile, Imulungu ng'obaghula bae, apfo mkale muisi mno ka iwahenza
kwa kumpfuka Imulungu.
18 Kwaapfila mwomanya tsamkombolighwa mne aghala ghehile ighambokele ku-
lawa kwe iwabala wenu. Ng'amkombolighwe bae kwa ipfinu ipfihinyika ka fetsa au
nzahabu,
19 ila kwa idamu ya Kiristu iuli chinu chikulu, imwana we ing'olo iyalihela chilema
au ng'opfu.
20 Tsakasaghulighwa ne Imulungu ng'ana isi ilumbighwe, lekeni kaghubulighwa mne
ghamatsuwa ghano ghe ukutsigha kwaajili yenu.
21 Kubitila yeye mwomtoghola Imulungu, iyamtsilihule na iyamtunyile, apfo ukuto-
ghola kwenu na lolelo lyenu pfa kwe Imulungu.
22 Lelo mdeghetesighwa muhe kwa kuhulikitsa ukweli ili muwanoghele ndughu
tsenu bila ung'enye, mwinoghele mwemwe kwa mwemwe kwa ghumoyo ghose.
23 Kwaapfila mwemwe mwing'ighwa ughima wa sambi, si kwa mbeghu iikola bae, ila
kwa mbeghu ing'aikola, kwa nzila ye usenga we Imulungu une ughima na iukala.
24 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Iwanu wose weghala ne imitsani
na utunitso wawo weghala na ghamaluwa gha kumuhulo.
Imitsani yonyala na ghamaluwa gholaghala,
25 lekeni usenga we Imtwatsa itsakwima ghamatsuwa ghose.”
Mbuli ayo iyo Imbuli Inoghile yampetighwe.

2

Libwe lya ughima na iwanu wahenzeluke

1 Apfo mghaleke ghose ghehile na ughutsu na ung'enye na chepfu na ukwilonga
pfihile.
2 Mwighale ne iwana wadowado, iwelekighwe sambi pfawosulukila kong'a gham-
atombo, namwe msulukile matombo ghanoghile igholawa mne Imbuli ye Imulungu,
ili mkule na ukukombolighwa,
3 ka kweli mmanya Imtwatsa ka mluso.
4 Mghendeleni Imtwatsa, yeye ka libwe lye ughima ililemighwe ne iwanu, lekeni
lisaghulighwa ne Imulungu ka libwe linoghile kuna yeye.
5 Pfipfila namwe, mumghendele ka ghamabwe gha ughima, imkatsengighwe muwe
ing'anda ye chimuhe na kuwa watambika wahenzeluka, kwa kulapfa nambiko tsa
muhe itsitogholighwa ne Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
6 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,
“Lola, nakwika libwe ako Sayuni,
libwe kulu lya ghumsingi lya hane membe, ilisaghulighwe na libwe linoghile.
Munu wowose iyomtoghola ng'atsoghelighwa chinyala bae.”
7 Lelo kuna mwemwe yamtoghola, libwe lino linogha. Lekeni kwa iwanu
yang'awotoghola, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Libwe ililemighwe
ne iwanu iwotsenga, liwa libwe kulu lya ghumsingi lya hane membe.”
8 kuya gholonga,
“Libwe alyo libwe lya ukwikwala iwanu,
na libambalawe lya ukuwaghwisa iwanu.”
Iwanu wekwala kwaapfila ng'awaitoghola bae imbuli ila, apfi pfipfo pfawekelighwe
kulawa ghumwande.
9 Lekeni mwemwe mwa iwanu imsaghulighwe, watambika wa Mndewa, kingili lye
iwanu wahenzeluka, iwanu we Imulungu mwenyegho, iyamsaghulighwe kutsipeta
sang'ano ng'ulu tse Imulungu iyawakemile kulawa mchisi mwingile mne ghumwanga
ghwake ighukangawatsa.
10 Ghumwande mwemwe ng'amkalile bae iwanu we Imulungu, lekeni sambi
mwemwe mwa iwanu wake, ghamatsuwa agho ng'ambokele bae libatsi lyake, lekeni
sambi mbokela libatsi lyake.

Mkale ka iwatumwa we Imulungu

11 Wandughu tsangu, nowalombani, mwemwe ka iwahenza na iwabita nzila hano
muisi, mtsileke tsitamaa tsihile itsitowa ne muhe tsenu.
12 Mkale ghoya mghati mwe iwanu ing'awommanya Imulungu, hata ka watsowaghut-
sukilani mtenda ghehile, hawatsoghona ghamatendo ghenu, watsomtunya Imulungu
mne litsuwa lyatsakutsa kuwahigha iwanu.
13 Wahulikitseni iwanu wane ukulu kwaajili ya Imtwatsa, mumuhulikitse imndewa
iyali mtawala mkulu,
14 au iwakulu iwasaghulighwe naye kuwahigha iwanu wala iwotenda ghehile na
kuwatunya iwanu iwotenda ghanoghile.
15 Kwaapfila Imulungu kobama kubitila mwemwe kutenda ghanoghile, muwatende
iwanu wabotsi waleke kulonga mbuli ng'awatsimanyile bae.
16 Mkale ka iwanu iweyanzale, lekeni mleke kutumila ukwiyanzala kwenu ka chiban-
gitsilo cha kutenda ghehile, mkale ka iwatumwa we Imulungu.
17 Mleke kumbetsa munu wowose, muwanoghele Wakiristu wayenu, mumpfuke
Imulungu na mleke kumbetsa imndewa.

Ghumfano wa ukudununzika kwa Kiristu

18 Mwemwe iwatumwa muwahulikitse watwatsa wenu kwa kuwapfuka, si awala
iwanoghile ne iwahole waliheka, ila hata awala iwali wakali.

19 Mana Imulungu katsombalikini mng'adudumila ghamaghayo ghang'ambamighwe
bae mghaye kwaapfila mwomwalangula Imulungu.
20 Angu mtsopata choni kwa kududumila ukutowighwa kwa matotso ghamtenda?
Lekeni ka mwoghanzika kwa kutenda ghanoghile na mwodudumila, Imulungu kat-
sombalikini.
21 Agho ghagho ghamkemelighwe, kwaapfila Kiristu tsakawadununzikilani
mwemwe, kamlekeleni ghumfano, apfo mtende ka pfatendile yeye.
22 “Ng'atendile nzambi bae, wala ng'ana yalonge ughutsu bae.”
23 Hawamlighile, yeye ng'awalighile bae, hawamdununze, yeye ng'awatendile wap-
fuke bae, ila kamlolela Imulungu iyohigha ghoya.
24 Kiristu imwenyegho kabapa nzambi tsetu mlukuli mwake mna msalaba ili tuleke
kutenda nzambi na tukale kwa ukumnoghelesa Imulungu. Kwa pfilonda pfake
mwemwe muhonetsighwa.
25 Kwaapfila mwemwe tsamkala ka iwang'olo iwaghile, lekeni sambi mmuyila
Imdimi na Mbetetsi wa ughima wenu.

3

Iwamale ne wehe tsawo

1 Pfipfila mwemwe wehe muwahulikitse iwamale tsenu, ka wabaho iwamale
yang'awoitoghola imbuli ye Imulungu, watoghole kwa ukwona pfamtenda, hata bila
kuwalongela mbuli,
2 kwaapfila watsowona pfamkala ghoya na kwa kuhulikitsa.
3 Mleke kwihamba kwa kunze kuliheka, ka kusuka tsimvili tsa ukugholija na kupfala
nzahabu na ghamaghwanda gha bei ng'ulu.
4 Lekeni kwihamba kwenu kuwe mghati mwe ghumoyo, ukunogha ing'akuhinyika
bae, ghumoyo ighunoghile na ighuholile, acho chinu chikulu kwe Imulungu.
5 Kwaapfila apfi pfipfo pfawehambile iwapinga wenzeluka wa ghumwande, awala
iwamlolele Imulungu. Tsawehamba kwa kuwahulikitsa iwamale tsawo,
6 ka Sara pfayamuhulikitse Abrahamu na kumkema mndewa wake. Mwemwe mwa
iwanaghe ka mwotenda ghanoghile bila kughelighwa wogha.
7 Pfipfila namwe iwamale mkale ne iwapinga wenu aku mwomanya ka wawo wany-
onge kubita mwemwe, apfo mleke kuwabetsa, muwatendele pfinoghile, kwaapfila
mtsobokela nawo ghweko lya ughima lye Imulungu. Mng'atenda apfo kuduhu chinu
ichitsoghoma aghala ighamlomba.

Kudununzika kwa kutenda ghanoghile

8 Kuya nomalitsila kwa kulonga pfino, muwe na ghumoyo ghumwe, mwiyonele
libatsi, mwinoghele ka mwa wandughu, muwe wahole na wenyepfale.
9 Mleke kuliha lihile kwa lihile au ligho kwa ligho, lekeni muwabaliki, kwaapfila
mwemwe tsamkemighwa ne Imulungu ili mbalikiighwe.
10 Kwaapfila ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,
“Imunu wowose iyonoghela ughima na kwona ghamatsuwa ghanoghile,
mlomo wake uleke kulonga ghehile na lulimi lwake luleke kulonga ughutsu.
11 Aleke kutenda ghehile na atende ghanoghile
kuya kobamighwa yabame tindiwalo kwa ghumoyo ghose.
12 Kwaapfila nenge tse Imtwatsa tsowalola ghoya iwanu iwomnoghelesa yeye
na maghutwi ghake ghowategheletsa ghoya hawolomba.
Lekeni Imtwatsa koweng'a chisogho awala iwotenda ghehile.”
13 Yuhi yatsowalagha ka mwobama ghendo kutenda ghanoghile?
14 Lekeni hata ka mwoghaya kwa kutenda ighomnoghelesa Imulungu, mbweda!
Mleke kumpfuka imunu wowose, mleke kughanzika.

15 Lekeni mumtegheletse Kiristu mwenzeluka ka Imtwatsa mne mimoyo yenu.
Ghamatsuwa ghose mwiyandae kuwedika iwoghutsa mbuli tse lolelo ilili mne mimoyo
yenu. Lekeni mtende pfino kwa kuhola na kwa kupfuka,
16 bila mimoyo yenu kuwalongela ka mtotsa, ili hamlighighwa, iwanu wala iwa-
longile ghehile kwa ghamatendo ghenu ighanoghile mne ukwilunga na Kiristu, wone
chinyala.
17 Ng'apfu kughaya kwa kutenda ghanoghile ka yomnogheletsa Imulungu, kubita
kughaya kwa kutenda ghehile.
18 Kwaapfila Kiristu naye tsakadununzika na kufa mala lumwe kwa nzambi tse iwanu
wose, imunu iyomnoghelesa Imulungu kawafila iwanu ing'awomnoghela Imulungu
ili yawaghale mwemwe kwe Imulungu. Tsakakomighwa kwa ulukuli ila katendighwa
mghima kwa muhe,
19 kwa muhe pfipfila tsakaghenda kuwapetela muhe itsili mchifungo,
20 awo iwo iwalemile kumuhulikitsa Imulungu hayawabetile kwa kududumila
ghamatsuwa ghala gha Nuhu hayang'ali yotsenga safina. Mne safina ayo tsawakala
iwanu chidogho ghendo, iwanu wanane waliyeka, iwakombolighwe mmatsi,
21 na ghamatsi ghano gholangusa ubatitso iumkombolani mwemwe sambi. Si
kuleghusa dikwe mlukuli, ila laghano ilitendighwa kwa ghumoyo ing'aghulonga bae
mtotsa hambele he Imulungu, kubitila kutsilihuka kwa Yesu Kiristu,
22 iyaghendile kulanga na kukala lubali lwa kujilo lwa Imulungu, na wamalaika,
iwakulu na iwane ngupfu wa hasi hake.

4

Ughima wa sambi

1 Kwaapfila Kiristu tsakadununzika mlukuli mwake, namwe pfipfila muwe na
chinu chichila chayalangule, kwaapfila ayula iyadununzike mlukuli, ng'elunga bae ne
nzambi.
2 Kulawa sambi, ughima wenu iusighale hano muisi, mkale ka pfayobama Imulungu
na si ka pfambama wenyegho bae.
3 Kwaapfila ghumwande tsamkala na matsuwa mengi gha kutenda aghala gha-
wotenda iwanu ing'awammanyile Imulungu, tsamkala iwanu waghoni, mwosulukila
pfihile, mwopatika, mwotenda pfihungo ipfamkunwa ng'ani na kutenda pfinu pfa
chinyala na kutambikila ipfinyagho, ipfili chinu cha kuhila.
4 Sambi iwanu awo ing'awammanyile Imulungu wokangawala kwaapfila
ng'amwilongotsa nawo keli mne kutenda ghehile, apfo womlighani.
5 Lekeni wana mbuli yo ukwidika kwe Imulungu, baho hayatsowahigha iwanu
waghima ne iwafile.
6 Kwaajili ayo Imbuli Inoghile tsaipetelighwa hata kwe iwanu iwafile, ili wahigh-
ighwe mlukuli ka pfawohighighwa iwanu wangi, wakale mne muhe ka pfayobama
Imulungu.

Tutumile ghoya ghatwing'ighwe ne Imulungu

7 Ukumala kwa pfinu pfose kwahabehi. Apfo mwalangitse, mkale meso ili mdahe
kulomba.
8 Kubita ghose, mwinoghele ng'ani mwemwe kwa mwemwe, kwaapfila unoghelo
ughubikagha nzambi nyingi.
9 Mwibokele kwa uluso mwemwe kwa mwemwe mmakaye mwenu bila ku-
nung'unika.
10 Chila munu yatumile achila chayagholelighwe ne Imulungu kuwapfila wanu
wangi, ka mwimilitsi yanoghile mna tsawadi tsinoghile tse Imulungu.

11 Imunu wowose ang'alonga, mbuli tsake tsiwe ka tsa Imulungu. Imunu wowose
ang'atumikila, atende kwa ngupfu tsayeng'ighwe ne Imulungu, ili Imulungu yatun-
yighwe kubitila Yesu Kiristu mna ghose. Kuna yeye Imulungu wolawa utunitso ne
ngupfu ghamatsuwa ghose ghendo. Amina.

Kudununzika kwa kuwa mkiristu

12 Sale tsangu, mleke kukangawala kwa maghetso gha usungu ighampata, ka apfila
ichinu ichimlawilani chigheni.
13 Lekeni mdeng'elele kwaapfila tsamghaya ka Kiristu pfayaghayile, ili hautsoghubu-
lighwa utunitso wake mdeng'elele ghendo.
14 Mng'alighighwa kwaapfila mwomuwinza Kiristu, deng'eleleni, kwaapfila Ghu-
muhe we utunitso we Imulungu kokala namwe.
15 Ka kwoghanzika, uleke kughanzika kwaapfila ghweghwe kwa imunu iyokoma,
mbapfi au imunu iyotenda ghehile au yakwingilila mbuli tse iwanu wangi.
16 Lekeni ka kwodununzika kwaapfila ghweghwe kwa Mkiristu, uleke kwona
chinyala, ila umtunitse Imulungu kwa kukemighwa kwa taghwa lya Kiristu.
17 Kwaapfila chipindi cha kuhigha chipfika, na chakwandusa ne iwanu we Imulungu,
na ka chakwandusa na twetwe, itsakuwatse kwe iwanu wala yang'awotegheletsa
Imbuli Inoghile ye Imulungu?
18 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Ka pfikomu kwa imunu iyomnoghelesa Imulungu kukombolighwa,
itsokuwatse kwe imunu yang'ompfuka Imulungu na iyane nzambi?”
19 Apfo iwanu wala iwodununzika ka pfayobama Imulungu, wamuhuwile Mulumba
wawo iyotogholighwa na waghendelele kutenda ghanoghile.

5

Kwe iwabala ne iwasongolo

1 Kwe iwabala, nene imbala miyenu iyanimwonile Yesu Kiristu pfayadununzike na
yanitselunga mne utunitso ula iutsoghubulighwa, nowalombani ghendo,
2 muwe iwadimi we kingili lye iwanu we Imulungu imuwalolesa, muwalongotse
si kwa kunanaitsighwa, ila kwaapfila mwobama muwenyegho na ka Imulungu pfay-
obama. Msang'ane si kwaajili ya sendi, ila kwa ghumoyo ghwose,
3 mleke kuwatawala kwa ngupfu, ila muwe chinu cha kwighighwa kuna kingili alyo.
4 Naye Imdimi Imkulu hayatsolawila, mtsobokela ghweko lya utunitso
ing'alikwaghitsa bae ukunogha kwake.
5 Pfipfila namwe iwasongolo muwahulikitse iwabala wenu, mwemwe wose muwe
wahole mna ukwisang'anila, kwaapfila Ghamaandiko gholonga, “Imulungu kowalema
iwanu iweghoda, ila kowatendela uluso iwanu yang'aweghoda.”
6 Mwihulumse hane ghumoko ghwa Imulungu ghune ngupfu, ili yawenule mne
chipindi chinoghile.
7 Mwasileni Yeye ghose ghamghanzika, kwaapfila yeye kowatunzani.
8 Mwalangitse na mkale meso, kwaapfila Yehile iyomwihilani kakwangakwanga ka
simba iyoduma iyobama imunu yamje.
9 Mbeleleni, mwime ghoya mne ukutoghola, kwaapfila mwomanya Wakiristu
wayenu mne isi yose wodununzika ka pfamdununzika mwemwe.
10 Lekeni mng'amalitsa kudununzika kwa chipindi chidodo, Imulungu yane uluso
wose, iyawakemile mwingile mne utunitso wake wa ghamatsuwa ghose mne uk-
wilunga na Kiristu, yeye imwenyegho katsomtendani muwe waghima keli, kat-
somwing'ani ingupfu, katsowatenda mwime ghoya na kumwing'eni ghumsingi
ighunoghile.
11 Yeye yaliheka yane ngupfu ghamatsuwa ghose ghendo. Amina.

Ndamso tsa ukumalitsila

12 Niwandikilani ibaluwa ino ndodo kwa kwapfilighwa na Silivani, nomwona yeye
ka ndughu yangu mtogholighwa. Nobama kuwaghumani imimoyo na kuwalongela ka
chinu chino uluso we Imulungu wa kweli. Mwime ghoya mne uluso awo.
13 Wakiristu wayenu iwali Babeli, iwasaghulighwe hamwe namwe, womlamsani.
Naye Maliki, iyali ka mwanangu komlamsani.
14 Mwilamse kwa ukwinoghela. Mkale tseghamba mwemwe wose imli mghati mwa
Kiristu.

Ibaluwa ya Keli ya Petiri

Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Petiri yolongeka ka yandikighwa na Mtumighwa Petiri, ila iwasomi wengi leloli ng'awepfikitsa pfipfo bae. Yakoneka ka imunu yungi kamwapfila Petiri ukwandika. Imunu iyandike ibaluwa ino kolonga ka tsakamwona Yesu kwa nenge tsake mwenyegho na kona ahala Yesu haghaluke chihanga chake (2 Petiri 1:17-18). Ka Petiri iyo iyandike ibaluwa ino, yakoneka kayandika hayang'ali mne isi ya Roma mna miyaka ya sitini ahala ng'ana yafe bae. Mne isula ya 3:1 Petiri koikema ibaluwa ino, ibaluwa yake ya keli. Ibaluwa ino tsakawandikila Wakiristu wose.

Petiri kandika ibaluwa ino yawaghume ghumoyo Wakiristo wakale ghoya na kawaghoma waleke kuwategheletsa walangulitsi wa ughutsu (2 Petiri 2). Pfipfila kawalongela Wakiristu wawabetse iwanu iwolonga ka Yesu kokawa ukuya. Lekeni kawalongela ghendo Imulungu ng'okawa bae, ila kobama amkombole chila munu, (2 Petiri 8-9) apfi pfipfo pfayowabama iwanu wakale ghoya (2 Petiri 3:14).

Ghali mchitabu

Mne isula ya 1:1-2 Petiri kolonga yeye yali nani na kowandikila tsina nani.

Kuya mne isula ya 1:3-21 kowalongela iwanu wakale ghoya kwaapfila Imulungu kobama watende apfo.

Pfipfila mne isula ya 2:1-22 Petiri kowaghoma iwanu waleke kuwategheletsa walangulitsi wa ughutsu na kowalongela choni chitsowalawila.

Kuya mne isula ya 1-17 Petiri komalitsila kwa kuwaghuma ghumoyo Wakiristu wakale ghoya aku wobeta ukuya kwa Yesu.

1 Nene Simoni Petiri, imtumwa na imtumighwa wa Yesu Kiristu,

Nomwandikilani mwemwe yambokele ukutoghola kula kunoghile ghendo kwatubokele twetwe kwa ukunogha kwake Imulungu wetu na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu.

2 Imulungu yamwikeni tseghamba na yawongetsele uluso wake mna ukummanya Yeye na Imtwatsa wetu Yesu.

Ukukemighwa na ukusaghulighwa ne Imulungu

3 Kwa uwetso wake we chimungu, Imulungu katwing'a twetwe ghose ghatubama ili tukale aku twomtoghola Imulungu kwa kummanya yeye iyatukemile tukale mne utunitso na wende wake imwenyegho.

4 Kwa apfo katwing'a malaghano makulu na ighanoghile, ili kubitila agho tudahe kwihangila ngupfu tse chimungu na tukale kutali na ghehile ighali muisi ighoghalighwa na tsitamaa tsihile.

5 Apfo, mwiyunde ghendo ukwongetsa ighanoghile mne ukutoghola kwenu, na mne wende wenu mwongetse ukumanya,

6 mne ukumanya kwenu, mwongetse ukwalangitsa, mne ukwalangitsa mwongetse ukududumila, mne ukududumila mwongetse gha chimungu,

7 na mne gha chimungu mwongetse ukwinoghela chindughu, na mne ukwinoghela chindughu mwongetse uluso.

8 Agho ghose ghang'ongetseka mna mwemwe, ng'amtsakuwa si chinu bae na mtsokula mna ukutenda ghanoghile kwa ukummanya kwenu Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.

9 Lekeni ka imunu kahela agho ghose, ayo ng'odaha kwona ghoya, kachifita ghendo, na kesemwa ka kadeghetesighwa nzambi tsake tsa ghumwande.

10 Apfo ndughu tsangu mwiyunde ghendo kuutenda ukukemighwa kwenu na
ukusaghulighwa kwenu ne Imulungu, chiwe chinu ichikala ghamatsuwa ghose.
Mng'akala apfo, ng'amtsakughwa mbe,
11 na mtsolekelighwa ghendo kwingila mne undewa wa ghamatsuwa ghose we
Imtwatsa na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu.
12 Apfo ghamatsuwa ghose sitsoleka bae kumkumbusani aghano, hata ka
mwoghamanya na mwima pfinoghile mna ukweli wambokele.
13 Nakwona pfinogha kuwalamsa kwa kumkumbusani ghano haning'ali na muisi
mno.
14 Kwaapfila nomanya nahabehi kuhupa, ka Imtwatsa wetu Yesu Kiristu pfanongele
chinaghanagha.
15 Apfo nitsotenda chochose chila ili hanitsakufa mghakumbuke ghano ghamatsuwa
ghose.

Wakalangama wa utunitso wa Kiristu

16 Hala hatuwalongele mbuli tse ngupfu tse Imtwatsa wetu Yesu Kiristu na ukutsa
kwake, ng'atuwinzile simo itsandikighwe ne iwanu iwakengele bae, ila twetwe
iwenyegho tsatuwona ukulu wake kwa nenge tsetu wenyegho.
17 Kwaapfila twetwe tsa twabaho ahala hatogholighwe ne kutunyighwa na Aba
Imulungu, litsi halilawile kulawa kuna yeye iyali Utunitso Mkulu, tsakalonga, “Hayuno
iyo Mwanangu iyoninoghela, noghelighwa naye.”
18 Twetwe iwenyegho tsatulihulika litsi ililawile kulanga hatukalile hamwe naye mna
chidunda chenzeluke.
19 Kuya tuna chinu cha kutoghola ghendo mna imbuli ye manabii, namwe mtsotenda
ghoya mng'aitegheletsa, kwaapfila ayo yeghala na ghumwanga pfaghumwemwesa
mchisi, mbaka hakutsakucha, na nondo iikuchela haitsong'aika mne mimoyo yenu.
20 Kubita ghose tanu mmanye pfino, kuduhu imunu iyodaha kulonga unabii iuli mna
Ghamaandiko Mahenzeluka ka pfoyobama mwenyegho.
21 Kwaapfila unabii ng'aulapfighwe bae ka pfobama imunu, ila iwanu tsawalonga
aghala ighalawile kwe Imulungu ka pfawalongotsighwe ne Ghumuhe Mwenzeluka.

2

Walangulitsi wa ughutsu

1 Tsakulawila manabii wa ughutsu mna iwanu, pfipfila watsolawila walangulitsi wa
ughutsu mna mwemwe. Iwanu awo watsokwingitsa ghamalangulitso ghe ughutsu
ighokoma, na kumlema Imtwatsa iyawaghombole, apfo watseghalila iwenyegho
ukuhinyika ing'akukawa bae.
2 Iwanu wengi watsouwinza ughoni wawo, na kwa kutenda apfo, inzila ya kweli
itsolighighwa.
3 Kwa tsitamaa tsawo tsihile tsa mali, watsepatila tsisendi kuna mwemwe kwa
kuwapetela simo tsa ughutsu. Imulungu tsakalamla kulawa ghumwande ka
ang'awahighile, naye ng'awasile bae. Katsowakoma ghendo!
4 Kwaapfila ka Imulungu ng'awalekile bae wamalaika hawatendile nzambi, lekeni
kawasa hanu ha madununziko, ako wohighwa mne chisi wobeta litsuwa lya ukuhigh-
ighwa.
5 Pfipfila Imulungu ng'ayonele bae libatsi iisi ya ghumwande hala haghalile ghalika
mne isi ine iwanu yang'awampfukile Imulungu, lekeni Nuhu iyapetile mbuli tsa
kumnoghelesa Imulungu, Imulungu tsakamkombola ne iwanu wangi saba,
6 Pfipfila Imulungu kaihigha imiji ya Sodoma na Gomola kwa kuilakatsa mbaka iwa
lipfu, katenda pfino iwe chitango kwa ichitsowalawila kwa iwanu yang'awompfuka
Imulungu,

7 Pfipfila Imulungu tsakamkombola Lutu, imunu iyamnoghelese yeye, iyonile usungu
kwa apfila pfawokala pfihile iwanu yang'awakwalangula ghamalaghitso,
8 mana imunu ayo iyamnoghelese Imulungu tsakakala nawo, na chila litsuwa mmoyo
mwake yang'ali yoghanzika kwa kulola na kuhulika ghamatendo ghawo ghehile,
9 apfo pfipfo pfaili, Imtwatsa komanya pfatsowakombola mne ghamaghetso iwanu
wake iwomnoghela Yeye, na kuweka iwanu ing'awomnoghela Yeye mbaka mne litsuwa
lya kuhigha.
10 Ghendoghendo iwanu wala iwowinza tsitamaa tsihile tsa lukuli na kuubetsa ukulu
we Imulungu.
Iwanu wano wahela wogha na wana chidandali, ng'awopfuka bae kuwaligha awala
iwali kulanga.
11 Lekeni hata wamalaika wane ngupfu ng'ani kubita walangulitsi waghutsu,
ng'awowalongetsela pfilumbe awo hambele he Imtwatsa kwa kuwaligha.
12 Lekeni iwanu wano woghaligha aghala ghang'awoghamanya. Weghala ne
iwanyama wa kumuhulo, wakwelekighwa ili waghoghighwe na wakomighwe. Nawo
watsohinyighwa ka iwanyama we kumuhulo,
13 watsolihighwa ghehile kwa aghala ghehile ghawatendile. Wawo wodeng'elela ku-
tenda ghoghose ighonoghelesa tsitamaa tsa ng'uli tsawo, kuya misimisi ghendo. Iwanu
awo woghela usungu na chinyala hawelunga ukuja na mwemwe, aku wodeng'elela
nzila tsawo tse ughutsu.
14 Tsinenge tsawo tsimema unzinzi, ng'awoleka bae kutenda nzambi. Wowalongotsa
mne chonzo iwanu ing'awemile ghoya. Wawo wosulukila tsimali, nawo walighitighwa!
15 Waileka inzila iigholoke, wagha na wawinza inzila ya Balaamu, imwana we Beori,
iyanoghele maliho ghehile.
16 Lekeni tsakakembelighwa kwa ghehile ghake. Chihongwe tsakalonga ka imunu,
kaughoma ukalukwale we nabii ayo.
17 Iwanu wano weghala ne mbwibwi itsilihela ghamatsi, weghala na ghamawingu
ighosolighwa ne libeho. Imulungu kawekila chisi chikulu wanu awo.
18 Wolonga mbuli tse kwighoda itsilihela sang'ano, kwa tsitamaa tsawo tsa lukuli
wowategha iwanu wala iwanduse kwibaghula na awala iwokala mne ukubugha.
19 Wowalongela iwanu watsolekelighwa, aku wawo wenyegho wang'ali watumwa wa
ghehile, kwaapfila imunu ka imtumwa wa chinu chochose ichimtawala.
20 Iwanu iwaghalekile ghehile ghe iisi kwa kummanya Imtwatsa na Mkombotsi wetu
Yesu Kiristu, wang'aghoghighwa keli na kulongotsighwa na ghehile, awo wakuwa weha
ng'ani kubita pfawakalile mwanduso.
21 Ing'awile ng'apfu kuna wawo ka ng'awaimanyile bae inzila iimnoghelesa Imu-
lungu, kubita kuimanya na kuya kuileka na ukwaghitsa laghitso lihenzeluke lyawali-
bokele.
22 Kuna wawo ilongesa imbuli ilongile, “Yumbwa koyila keli midesi yake,” na, “Ingubi
iyahopfughighwe koya keli kwibulughitsa mnapwa.”

3

Litsuwa lya ukutsa Imtwatsa

1 Sale tsangu, aino ibaluwa ya keli nomwandikilani. Mne tsibaluwa tsose mbili
nobama nitsilamse mbutsi tsenu tsalangule pfinoghile kwa kumkumbushani ghano.
2 Nobama mkumbuke mbuli itsilongighwe ghumwande ne manabii wahenzeluke
na laghitso lyamwing'ighwe ne Imtwatsa ne Mkombotsi wetu kubitila iwatumighwa
wenu.
3 Tanu mmanye, ghamatsuwa gha ukutsa watsokutsa iwanu, iwotsiwinza tsitamaa
tsawo tsihile, nawo watsomkileni.

4 Watsolonga, “Tsakalonga kakutsa, lelo alikwani? Iwabala wetu wafa, chila chinu
cha pfipfila kulawa iisi hailumbighwe!”
5 Lekeni iwanu awo kwa giladi wobetsa ka aho ghumwande kwa laghitso lye Imu-
lungu kulanga ne iisi tsapfilumbighwa. Isi tsailumbighwa kulawa mne ghamatsi na
kwa ghamatsi,
6 na kwa laghitso lye Imulungu na ghamatsi, iisi ila ya ghumwande tsaihinyika kwa
ghalika.
7 Lekeni kulanga na iisi tse sambi tsikighwa kwa mbuli ye Imulungu ili tsihinyighwe
kwa ghumoto. Tsikighwa mbaka litsuwa lila hawatsohighighwa na kwangamila iwanu
iwehile.
8 Lekeni sale tsangu, hana chinu chimwe mleke kwisemwa, kwe Imtwatsa litsuwa
limwe lyeghala ne miyaka elufu imwe, na miyaka elufu imwe yeghala na litsuwa limwe.
9 Imtwatsa ng'okawa bae kutenda achila chalongile ka iwanu pfawakona kokawa.
Yeye komdudumilani, ng'obama bae imunu wowose yangamile, ila chobama yeye chila
munu aleke nzambi tsake.
10 Lekeni litsuwa lya Imtwatsa litsakutsa ka muitsi. Litsuwa alyo, kulanga kut-
sohupa kwa litsi likulu, ipfinu pfose ipfili kulanga pfitsolakatsighwa ne ghumoto
na kuhinyighwa, iisi na chila ichinu ichili mghati mwake chitsoghubulighwa na
kulekighwa mwatsi.
11 Ka chila chinu chitsohinyighwa pfino, lelo mwemwe mwobamighwa muwe iwanu
wachi? Mwobamighwa mkale ughima iuhenzeluke na kukala kwa kumpfuka Imu-
lungu,
12 ka pfamlolela litsuwa lye Imulungu na kulitenda litse himahima. Litsuwa alyo
kulanga kutsolakatsighwa kwa ghumoto na kuhinyighwa, ne ipfinu pfose ipfili kulanga
pfitsolubuka kwa ghumoto.
13 Lekeni twetwe twololela chayalongile Imulungu, twololela kulanga kwa sambi ne
iisi ya sambi, ukaye kwa iwanu iwomnoghelesa Imulungu.
14 Apfo sale tsangu, kwaapfila mwopfibeta pfinu pfino, mtende pfamdaha mwele
ghendo na mkale bila matotso hambele he Imulungu na mkale naye tseghamba.
15 Mmanye ka ukududumila kwe Imtwatsa wetu kwoweng'a iwanu nyafasi ya ukom-
botsi, ka ndughu yetu Pauli pfamwandikileni kwa nzewele yeng'ighwe ne Imulungu.
16 Apfo pfipfo pfandike mne baluwa tsake tsose hayolonga mbuli ayo. Mne baluwa
tsake mna pfinu pfimwenga pfikomu kupfimanya, na iwanu yang'awomanya na
ing'awemile ghoya wopfighalusa, ka pfawotenda mne Ghamaandiko Mahenzeluka
ghangi, apfo weghalila ghamaghayo iwenyegho.
17 Lekeni mwemwe sale tsangu, kwaapfila ma tsamuimanya mbuli ino, mwalan-
gitse mleke kwaghisighwa ne matotso gha malangulitso gha ughutsu ghe iwanu
ing'awokinda ghamalaghitso, ili mleke ukughwa kulawa hanu hamwimile.
18 Ila mghendelele kukula mne uluso na mne ukummanya Imtwatsa na Mkombotsi
wetu Yesu Kiristu. Yatunyighwe sambi na ghamatsuwa ghose! Amina.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Yohane
Ichilongole

Ibaluwa ya Mwanduso ya Yohane tsayandikighwa na Mtumighwa Yohane kune miyaka ya semanini na tano na tisini kulawa Yesu helekighwe. Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila isula ya mwanduso yolangusa ka yeye tsakamwona Yesu pfakalile muisi na ukutsilihuka kwa Yesu (1 Yoh 1:1-3). Na pfayandikighwe ibaluwa ino yeghala ghendo na pfayandikighwe Imbuli Inoghile yandikighwe na Yohane. Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile na tsibaluwa ndatu, Ibaluwa ino ya Mwanduso, ya Keli na ya Kadatu.

Yohane tsakawandikila ibaluwa ino Wakiristu wose, na chipindi acho kanisa tsaling'ali lighaya kulawa kingili lye iwanu iwakemighwe "Waginostiki." Wawo tsawatoghola ka Yesu tsakakala Imulungu ghendo, ila Yesu hakalile hano muisi ng'akalile imunu ghendo. Na kwa chinu acho Yohane kandika mbuli tsa yeye kumwona Yesu kwa tsinenge tsake na kumkinda kwa ghamoko ghake mwenyegho (1Yoh 1:1-3). Yohane tsakandika ibaluwa ino ili ndeng'elo yake itimile. (1 Yoh 1:4), na ili kuwaghoma iwanu we Imulungu waleke kughendelela kutenda nzambi (1 Yoh 2:1), na kuwakinga iwanu we Imulungu mna malangulitso ghe ughutsu (1 Yoh 2:26), na kuwatenda iwanu we Imulungu watoghole ghendo ka wakombolighwa (1 Yoh 5:13).

Ighali mno

Isula ya 1:1-4 Yohane koitambula ibaluwa yake na kulonga ule kayandika
Isula ya 1:5-3:10 Yohane komlonga Imulungu pfayali Ghumwanga na twobamighwa tukale ka pfakalile Yesu.
Isula ya 3:11-5:12 kuya kotukumbusha laghitso lya ukwinoghela
Isula ya 5:13-21 Komalitsila ibaluwa yake.

Imbuli ya Ughima

1 Twomwandikilani usenga wa Imbuli yula wa Ughima, ayula iyakalile kulawa
mwanduso, iyatumuhulike na kumwona kwa nenge tsetu wenyegho, tsatumlola na
tumkinda kwa ghamoko ghetu wenyegho.
2 Ughima awo tsaulawila, na twetwe tuwona na kuulapfila ukalangama, na
twowapetelani mwemwe ughima awo wa ghamatsuwa ghose iukalile kwa Aba na
utulawila twetwe.
3 Twowapetelani aghala ghatwonile na ghatuhulike, ili namwe pfipfila mwilunge na
twetwe. Twetwe twilunga na Aba na Yesu Kiristu, Imwanaghe.
4 Twomwandikilani ghano ili ndeng'elelo yetu itimile.

Imulungu iyo ghumwanga

5 Ahuno usenga watuhulike kulawa kwa Yesu na twowapetelani. Imulungu iyo
ghumwanga, mna yeye kuduhu chisi chochose.
6 Tung'alonga twilunga naye aku tung'ali twakwanga mchisi, twoghutsuka na
ng'atutenda gha kweli.
7 Lekeni ka twakwanga mne ghumwanga ka yeye pfayali mne ghumwanga, twakuwa
chinu chimwe, na idamu ya Yesu, iyali Imwanaghe, wotutenda twele tsinzambi tsetu
tsose.
8 Tung'alonga twahela nzambi, tweghutsukila iwenyegho, na kuduhu ukweli mghati
mwetu.

9 Lekeni tung'amlongela nzambi tsetu Imulungu, yeye ka wakutogholighwa na
kanogha ghamatsuwa ghose, katsotuleghusila nzambi tsetu na kutudeghetesa mna
ghose ghehile.
10 Tung'alonga ng'atutendile nzambi bae, twomtenda Imulungu mghutsu, na imbuli
yake ng'aili mghati mwetu bae.

2

Kiristu iyo iyotulombela

1 Wanangu, nomwandikilani ili mleke kutenda nzambi. Na imunu ang'atenda
nzambi, twinaye iyotulombela kwa Aba, Yesu Kiristu, iyomnoghelesa Imulungu.
2 Kiristu imwenyegho iyo iyatendile tuleghusighwe nzambi tsetu, si nzambi tsetu
twetwe tuliyeka, ila pfipfila nzambi tse iwanu wose mne iisi yose.
3 Tung'akinda ghamalaghitso ghe Imulungu, twodaha kumanya ghendo ka twom-
manya yeye.
4 Imunu ang'alonga kommanya Imulungu, lekeni ng'oghakinda bae ghamalaghitso
ghake, imunu ayo ka mghutsu, na kuduhu ukweli mghati mwake.
5 Lekeni imunu wowose ang'akinda mbuli yake, unoghelo we Imulungu utimila
ghendo mghati mwake. Apfi pfipfo pfatumanya ka twamghati mwake.
6 Imunu wowose iyolonga kamghati mwe Imulungu, na yatende ka pfayatendile Yesu.

Laghitso lya sambi

7 Sale tsangu, simwandikilani bae laghitso lya sambi ila nomwandikilani laghitso lya
ghumwande lyamwinalyo kulawa mwanduso. Laghitso lya ghumwande, iwo usenga
wamuhulike.
8 Hata apfo, nomwandikilani laghitso lya sambi, kweli yoneka mghati mwake, na
pfipfila yoneka mghati mwenu, kwaapfila chisi chomala na ghumwanga ghwa kweli
ma ghomwemwesa.
9 Imunu wowose iyolonga kamne ghumwanga lekeni komhila ndughu yake, imunu
ayo yang'ali mchisi.
10 Imunu wowose iyomnoghela ndughu yake kokala mne ghumwanga, na kuduhu
chinu mghati mwake ichiwatenda wanu wangi wekwale.
11 Lekeni imunu wowose iyomhila ndughu yake, ayo kamchisi na kakwanga mchisi,
na ng'omanya bae koghenda kwani, kwaapfila chisi chimbopfula tsinenge.
12 Nomwandikilani mwemwe iwanangu, kwaapfila nzambi tsenu tsileghusighwa
kwa taghwa lya Kiristu.
13 Nomwandikilani mwemwe tsina aba, kwaapfila mwommanya Kiristu iyali baho
kulawa mwanduso. Nomwandikilani mwemwe wabwanga, kwaapfila mumuhuma
ayula Yehile.
14 Nomwandikilani mwemwe iwana, kwaapfila mwommanya Aba. Nomwandikilani
mwemwe tsina aba, kwaapfila mwommanya yeye iyali baho kulawa mwanduso.
Nowandikilani mwemwe wabwanga, kwaapfila mna ngupfu, na imbuli ye Imulungu
yokala mghati mwenu, na mumuhuma Yehile.
15 Mleke kuinoghela iisi wala ipfinu ipfili muisi. Ka mwoinoghela iisi,
ng'amumnoghela Aba bae.
16 Mana ipfinu pfose ipfili muisi, tsitamaa tsa lukuli na tsitamaa tsa tsinenge na uk-
wighoda ikughalighwa ne pfinu pfalinapfo imunu na pfatendile, apfo pfose ng'apfilawa
kwa Aba bae, ila pfolawa muisi.
17 Iisi na pfinu pfose pfawotamani iwanu pfohupa, lekeni imunu iyotenda ka pfay-
obama Imulungu, ayo kokala ghamatsuwa ghose.

Mwihile wa Kiristu

18 Wanangu, ukutsigha kwa habehi! Tsamlongelighwa mwihile wa Kiristu kakutsa,
na lelo iwahile wa Kiristu wengi ma walawila, apfo twomanya ukutsigha kwa habehi.
19 Iwanu awo walawa kuna twetwe, lekeni ng'awawile wa kwetu bae. Kwaapfila
ka wang'awile wetu, wang'akalile hamwe na twetwe, lekeni woka ili imanyike ka
ng'awawile wa kwetu bae.
20 Lekeni mwemwe mbokela Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Kiristu, apfo
mwomanya ukweli wose.
21 Nomwandikilani, si kwaapfila ng'amuumanya ukweli, ila kwaapfila mwoumanya
ukweli, na mwomanya kuduhu ughutsu wowose iulawa mne ukweli.
22 Yuhi munu mghutsu? Imunu yula iyolonga Yesu si Kiristu Mkombotsi bae. Imunu
ayo ka mwihile wa Kiristu, komlema Aba ne Imwana.
23 Imunu iyomlema Imwana pfipfila komlema Aba, imunu wowose iyomtoghola
Imwana pfipfila komtoghola Aba.
24 Apfo, usenga wamuhulike kulawa mwanduso ukale mne mimoyo yenu. Usenga
awo wamuhulike kulawa mwanduso ung'akala mghati mwenu, mwemwe mtsokala
mghati mwe Imwana ne mghati mwa Aba.
25 Achi chicho chatulongele Kiristu katsotwing'a, iwo ughima wa ghamatsuwa ghose.
26 Nimwandikilani mbuli tsino kwaajili ye iwanu iwobama kumwaghitsani.
27 Lekeni mwemwe tsambokela Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Kiristu. Na Ghu-
muhe koghendelela kukala mghati mwenu, apfo ng'ambama imunu wowose yawalan-
gulitse. Kwaapfila Ghumuhe wake kowalangulitsani chila chinu, na ghamalangulitso
ghake gha kweli, si gha ughutsu bae. Lelo mghakinde ghamalangulitso gha Ghumuhe
na mwilunge na Kiristu.
28 Lelo wanangu, mghendelele kukala mghati mwake, ili hayatsolawila tuleke kup-
fuka na tuleke kumwonela chinyala litsuwa hayatsakutsa.
29 Mwomanya ka Yesu komnoghelesa Imulungu, lelo mmanye pfipfila ka chila imunu
iyotenda ighomnoghelesa Imulungu, ayo kawa imwana we Imulungu.

3

Iwana we Imulungu

1 Loleni unoghelo mkulu wa Aba watwing'ile twetwe, mbaka twokemighwa iwana
we Imulungu! Na apfo pfipfo pfatuli. Iwanu we iisi ino ng'awotumanya bae, kwaapfila
ng'awammanyile bae Imulungu.
2 Sale tsangu, sambi twetwe twa iwana we Imulungu, ila ng'ana imanyike bae
itsakuwatse. Lekeni twomanya ka hayatsolawila twitseghala naye, kwaapfila tutsom-
wona apfila pfayali.
3 Imunu wowose iyomlolela Kiristu, ketenda mwenyegho yele ka Kiristu pfayelile.
4 Imunu wowose iyotenda nzambi ng'okinda bae ghamalaghitso ghe Imulungu,
kwaapfila kutenda nzambi, ako kuko kuleka kukinda ghamalaghitso.
5 Lekeni mwemwe mwomanya ka Kiristu katsa ili yatuleghusile nzambi tsetu, naye
kahela nzambi yoyose.
6 Apfo imunu wowose iyokala mghati mwa Kiristu ng'oghendelela bae kutenda
nzambi, lekeni imunu wowose iyoghendelela kutenda nzambi ng'amwonile Kiristu
bae, wala ng'ammanyile.
7 Wanangu, imunu wowose aleke kuwabughani. Imunu iyotenda pfinu ipfimnoghe-
lesa Imulungu, ayo komnoghelesa Imulungu, ka Kiristu pfayomnoghelesa Imulungu.
8 Imunu wowose iyoghendelela kutenda nzambi ayo ka imunu wa Yehile, kwaapfila
Yehile tsakatenda nzambi kulawa mwanduso. Kwaajili ayo Imwana we Imulungu
tsakatsa muisi kutsihinya sang'ano tsa Yehile.

9 Chila iyawile imwana we Imulungu ng'oghendelela bae kutenda nzambi, mana
mbuli ye Imulungu yokala mghati mwake, ng'odaha bae kughendelela kutenda nzambi
kwaapfila yeye kawa imwana we Imulungu.
10 Imunu wowose yang'otenda ighomnoghelesa Imulungu na yang'omnoghela
ndughu yake, ayo si imwana we Imulungu bae. Apfi pfipfo pfawomanyika iwana we
Imulungu na iwana wa Yehile.

Mwinoghele

11 Ahuno usenga wamuhulike kulawa mwanduso. Twinoghele!
12 Mleke kwighala na Kaini, iyalongotsighwe na Yehile, kamkoma mdodo wake Abeli.
Ebali yamkomile? Kwaapfila aghala ghang'ali yotenda tsagheha, na aghala gha mdodo
wake tsaghang'ali ghomnoghelesa Imulungu.
13 Ndughu tsangu mleke kukangawala wanu we isi ino wang'awahilani.
14 Twomanya ka tuluta kulawa mne lifwa twingila mne ughima, kwaapfila
twowanoghela ndughu tsetu. Imunu wowose iyalihela unoghelo ayo kamne lifwa.
15 Imunu wowose iyomhila ndughu yake, ayo mkoma wanu, namwe mwomanya
mkoma wanu kahela ughima wa ghamatsuwa ghose iukala mghati mwake.
16 Apfi pfipfo pfatuumanya unoghelo pfauli, Yesu Kiristu katulapfila twetwe ughima
wake. Na twetwe tuwalapfile ughima wetu ndughu tsetu.
17 Ka imunu kana pfinu na baho komwona ndughu yake kobama pfinu, naye
ng'omwonela libatsi bae, lelo yodahatse kulonga ka komnoghela Imulungu?
18 Wanangu, tuleke kuwanoghela iwanu kwa kulonga kuliheka, ila tuwanoghele kwa
ghamatendo na ukweli.

Mimoyo yetu ileke kupfukapfuka hambele he Imulungu

19 Apfi pfipfo pfatudaha kumanya ka twetwe twa iwanu wa ukweli, na mimoyo yetu
ng'aitsopfukapfuka bae hambele hake.
20 Kwaapfila hata ka mimoyo yetu yotuhigha twiha, twomanya Imulungu ka mkulu
kubita mimoyo yetu, naye koghamanya ghose.
21 Sale tsangu, ka mimoyo yetu ng'aituhigha bae, twodaha kuleka kupfuka hambele
he Imulungu.
22 Twobokela kulawa kuna yeye chochose chatumlomba, kwaapfila twoghakinda
ghamalaghitso ghake na kutenda aghala ighomnoghela.
23 Na laghitso lyake ilyo lino, tulitoghole taghwa lya Yesu Kiristu, Imwanaghe, na
twinoghele twetwe kwa twetwe ka pfayatulaghitse.
24 Iwanu wala iwoghakinda ghamalaghitso gha Imulungu wokala mghati mwe
Imulungu, na Imulungu kokala mghati mwawo. Apfo kwa Ghumuhe Mwenzeluka
ghwatwing'ighwe ne Imulungu, twetwe twomanya ka Imulungu kokala mghati mwetu.

4

Ghumuhe wa kweli na ghumuhe wa ughutsu

1 Sale tsangu, mleke kumtoghola chila munu iyolonga kolongotsighwa na Ghumuhe
we Imulungu, ila mumghetse mlole ka imunu ayo kolongotsighwa ne Ghumuhe we
Imulungu au bae, kwaapfila manabii wengi we ughutsu walawila muisi.
2 Apfi pfipfo pfamtsommanya imunu iyolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu,
munu wowose iyolonga Yesu Kiristu katsa, kuya kawa imunu, ayo kolongotsighwa ne
Ghumuhe we Imulungu.
3 Lekeni imunu wowose ing'ayomtoghola Yesu apfo, ayo kahela Ghumuhe we Imu-
lungu. Imunu ayo kolongotsighwa na muhe wa mwihile wa Kiristu, namwe tsamuhu-
lika ka kakutsa, na sambi ma kapfika muisi.

4 Mwemwe iwana, mwa iwanu we Imulungu, na muwahuma manabii waghutsu,
kwaapfila Ghumuhe iyali mghati mwenu kana ngupfu kubita ayula iyali mghati mwe
iwanu we iisi ino.
5 Manabii awo wolonga mbuli tse iisi, na iwanu we iisi ino wowategheletsa kwaapfila
wawo wolawa mne iisi ino.
6 Twetwe twa iwanu we Imulungu, na imunu wowose iyommanya Imulungu,
ayo kotutegheletsa twetwe, lekeni imunu wowose yang'olawa kwe Imulungu, ayo
ng'otutegheletsa bae. Apfi pfipfo pfatummanya Ghumuhe wa kweli na muhe wa
ughutsu.

Imulungu ka unoghelo

7 Sale tsangu, twinoghele, kwaapfila unoghelo wolawa kwa Imulungu. Imunu
wowose iyali na unoghelo ayo kawa imwana we Imulungu na kommanya Imulungu.
8 Imunu wowose iyalihela unoghelo, ayo ng'ammanyile bae Imulungu kwaapfila
Imulungu iyo unoghelo.
9 Na Imulungu kalangusa unoghelo wake kuna twetwe kwa kumghala Imwanaghe
nyalimwe muisi, ili tuwe na ughima kubitila yeye.
10 Hauno iwo unoghelo, si ka twetwe tsatumnoghela Imulungu, lekeni yeye
tsakatunoghela twetwe, kamghala Imwanaghe yatutende tuleghusighwe nzambi tsetu.
11 Sale tsangu, ka Imulungu katunoghela apfi, pfipfila na twetwe twobamighwa
twinoghele.
12 Kuduhu imunu iyamwonile Imulungu, lekeni ka twenoghela, Imulungu kokala
mghati mwetu na unoghelo wake wotimila mghati mwetu.
13 Apfi pfipfo pfatumanya ka twokala mghati mwe Imulungu naye kokala mghati
mwetu, kwaapfila katwing'a Ghumuhe wake.
14 Tsatwona na kuwalongela iwanu wangi ka Aba kamghala Imwanaghe yawe
Mkombotsi we iwanu we iisi yose.
15 Imunu wowose iyolonga kwa ukutoghola ka Yesu ka Imwana we Imulungu,
Imulungu kokala mghati mwake, naye kokala mghati mwe Imulungu.
16 Na twetwe pfipfila twomanya na twotoghola unoghelo yalinawo Imulungu kuna
twetwe.
Imulungu iyo unoghelo. Imunu wowose iyokala mne unoghelo kokala mghati mwe
Imulungu, na Imulungu kokala mghati mwake.
17 Apfo unoghelo utimila mghati mwetu ili tuleke kupfuka mne litsuwa lya kuhigha,
kwaapfila ka pfayali, apfo pfipfo twetwe pfatuli mne iisi ino.
18 Hane unoghelo haduhu ukupfuka. Lekeni unoghelo iutimile wowinga wogha.
Imunu mwogha ng'atimile bae mne unoghelo, kwaapfila wogha wakutsa kwaajili ya
ukupfuka ukuhighighwa.
19 Twetwe twenoghela kwaapfila Imulungu kalongola kutunoghela.
20 Imunu ang'alonga, “Nomnoghela Imulungu,” lekeni komhila ndughu yake, ayo ka
mghutsu. Kwaapfila imunu yang'omnoghela ndughu yake iyomwona, ng'odaha bae
kumnoghela Imulungu iyang'omwona.
21 Naye Kiristu katwing'a twetwe laghitso lino, Imunu iyomnoghela Imulungu pfipfila
yamnoghele ndughu yake.

5

Ukughahuma ghehile ghe iisi kwa ukutoghola

1 Imunu wowose iyotoghola Yesu iyo Kiristu Mkombotsi, ayo kawa imwana we
Imulungu, na imunu wowose iyomnoghela aba pfipfila komnoghela imwana wa aba
ayo.

2 Apfi pfipfo pfatumanya ka twowanoghela iwana we Imulungu, ahala hatumnoghela
Imulungu na kukinda ghamalaghitso ghake.
3 Kwaapfila kumnoghela Imulungu, ako kuko kughakinda ghamalaghitso ghake. Na
ghamalaghitso ghake si makomu bae,
4 kwaapfila imunu wowose iyawile mwana we Imulungu kodaha kughahuma ghehile
ghe iisi. Na twetwe twoihuma iisi kwa ukutoghola kwetu.
5 Yuhi lelo iyodaha kughahuma ghehile ghe iisi? Imunu yula iyotoghola ka Yesu
Imwana we Imulungu.

Ukalangama wa mbuli tsa Yesu Kiristu

6 Yesu Kiristu iyo iyatsile kwa ghamatsi ne idamu. Ng'atsile bae kwa ghamatsi
ghaliheka, ila katsa kwa ghamatsi na idamu. Naye Ghumuhe kolapfa ukalangama,
kwaapfila Ghumuhe ka ukweli.
7 Lelo hana wakalangama wadatu,
8 Ghumuhe ghwe Imulungu, ghamatsi na idamu. Wose awo wolapfa ukalangama
umwe.
9 Ka twotoghola ukalangama we iwanu, ukalangama we Imulungu mkulu ghendo
kubita we iwanu, na auno iwo ukalangama iyaulapfile Imulungu kwa mbuli ye
Imwanaghe.
10 Imunu wowose iyomtoghola Imwana we Imulungu kana ukalangama uno mne
ghumoyo ghwake. Lekeni imunu wowose ing'ayomtoghola Imulungu, ayo komtenda
Imulungu yawe mghutsu, kwaapfila ng'autoghole ukalangama iyaulapfile Imulungu
kwa mbuli ye Imwanaghe.
11 Na uno iwo ukalangama, Imulungu katwing'a ughima wa ghamatsuwa ghose, na
ughima awo wa mghati mwe Imwanaghe.
12 Imunu iyali ne Imwana we Imulungu kana ughima awo, imunu iyalihela Imwana
we Imulungu kahela ughima.

Ughima wa ghamatsuwa ghose

13 Nomwandikilani ili mmanye ka mna ughima wa ghamatsuwa ghose mwemwe
yamlimtoghola taghwa lye Imwana we Imulungu.
14 Achi chicho ichitutenda tuleke kupfuka hambele he Imulungu, twomanya
tung'amlomba chochose ka pfayobama, yeye kotutegheletsa.
15 Na ka twomanya kotutegheletsa chochose chatumlomba, pfipfila twomanya ka
tutsobokela aghala ighatumlomba.
16 Imunu ang'amwona ndughu yake kotenda nzambi ing'aimghala bae mne lifwa,
amlombele naye Imulungu katsomwing'a ughima. Nolonga kwa iwanu wala nzambi
tsawo ng'atsiwaghala bae mne lifwa. Lekeni kuna nzambi iighala lifwa, na nene silonga
bae alombe kwaajili ya nzambi ayo.
17 Chochose chihile ichitendeka, acho nzambi, lekeni kuna nzambi ingi ng'aimghala
imunu mlifwa.
18 Twomanya ka awala iwawile wana we Imulungu ng'awoghendelela bae kutenda
nzambi, kwaapfila Imwana we Imulungu kowalolesa, na Yehile ng'odaha bae kuwa-
tenda chinu.
19 Twomanya ka twetwe twa iwana we Imulungu, hata ka iisi yose ine ghehile
yotawalighwa na Yehile.
20 Twomanya ka Imwana we Imulungu katsa, na katwing'a tsimbutsi ili tummanye
Imulungu wa kweli. Twetwe twokala mghati mwe Imulungu wa kweli na mghati
mwe Imwanaghe Yesu Kiristu. Ayuno iyo Imulungu wa kweli na auno iwo ughima wa
ghamatsuwa ghose.
21 Wanangu, mwalangitse ne milungu ya ughutsu.

Ibaluwa ya Keli ya Yohane
Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Yohane tsayandikighwa na Mtumighwa Yohane mne miyaka ya tisini kulawa Yesu helekighwe. Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila kekema yeye imbala. Ipfinu ipfili mne ibaluwa ino ya Keli pfeghala ghendo na ipfinu ipfili mne Imbuli Inoghile yandikighwe na Yohane. Ghendoghendo hala hayokomangitsa laghitso lya Yesu lya ukwinoghela na pfayolinga ukumnoghela Yesu hamwe na malaghitso ghake (2 Yoh 1:5-6, Yoh 15:9-10). Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile, na tsibaluwa ndatu. Tsibaluwa atso tsitso tsino, Ibaluwa ya Mwanduso, aino ya Keli na ya Kadatu.

Yohane komwandikila ibaluwa ino mai yumwe iyasaghulighwe, hamwe ne iwanaghe. Yakoneka hayolonga mai na iwanaghe ang'ali yolilonga kanisa. Kuya hambele kolonga ibaluwa ino kawandikila iwanu wose we Imulungu. Yohane kandika ibaluwa ino ili awaghume ghumoyo iwanu we Imulungu na kuwakanya wakale kutali na walangulitsi wa ughutsu.

Ighali mno

Isula ya 1:1-3 Yohane kolonga kamwandikila nani ibaluwa ayo na kowalamsa iwanu.
Isula ya 1:4-6 Kowaghuma ghumoyo iwanu we Imulungu na kuwakumbusa laghitso ilili kulu.
Isula ya 1:7-11 Kowakanya na walangulitsi wa ughutsu.
Isula ya 1:12-13 Yohane komalitsila ibaluwa yake na kowaagha iwanu.

1 Nene nili imbala, nokwandikila ghweghwe mai yusaghulighwe ne Imulungu,
hamwe ne iwanagho awala iyaniwanoghela mna ukweli. Lekeni si nene niliyeka bae
yaniwanoghela, ila na awala wose iwaumanyile ukweli,
2 kwaapfila ukweli awo wokala mghati mwetu na utsokala na twetwe ghamatsuwa
ghose.
3 Aba Imulungu na Yesu Kiristu, Imwanaghe, watutendele uluso na libatsi na watwike
tseghamba mne ukweli na unoghelo.
4 Tsanideng'elela ghendo kuwona iwanagho wamwenga woghenda mne ukweli, ka
Aba pfayatulaghitse.
5 Lelo, mai wangu sikwandikila bae laghitso lya sambi ila laghitso lilila lyatwinalo
kulawa mwanduso. Nokulomba twinoghele.
6 Na uno iwo unoghelo, kukala kwa kughakinda ghamalaghitso ghake. Ka pfamuhu-
like kulawa mwanduso, tsakalaghitsa tukale kwa unoghelo.
7 Mana waghutsu wengi watsa muisi, ing'awotoghola ka Yesu Kiristu tsakatsa, kuya
kawa imunu. Imunu ka ayo kamghutsu na ka mwihile wa Kiristu.
8 Mwalangitse mleke kwaghitsa aghala ghamsang'anile, ila mbokele ghweko ilitimile.
9 Imunu wowose yang'okala mne ghamalangulitso gha mbuli tsa Kiristu, ila
kakongetsa ghangi mne ghamalangulitso agho, ayo kahela Imulungu. Imunu wowose
iyokala mne ghamalangulitso, ayo kenawo wose weli, Aba ne Imwana.
10 Imunu wowose ang'atsa kuna mwemwe na ng'omghalilani bae ghamalangulitso
gha mbuli tsa Kiristu, mleke kumbokela mne kaye tsenu wala kumlamsa.
11 Imunu wowose iyomlamsa imunu ayo, kehangila naye mne sang'ano tsake tsihile.

Ndamso tsa ukutsigha

12 Ninagho mengi gha kuwalongelani, lekeni sibama bae kutenda apfo kwa
kumwandikilani, ila nobama kutsa kuna mwemwe nilonge namwe chihanga kwa
chihanga, ili ndeng'elo yetu itimile.
13 Iwana wa dada yako iyasaghulighwe ne Imulungu, wokulamsa.

Ibaluwa ya kadatu ya Yohane

Ichilongole

Ibaluwa ya kadatu tsayandikighwa na mtumighwa Yohane mne miyaka ya tisini kulawa Yesu helekighwe, Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila kekema imwenyegho mbala (3 Yohane 1:1). Kuya kotenda pfipfo mne (2 Yohane 1:1) Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile, na tsibaluwa tsingi ndatu, Ibaluwa ya Mwanduso, ya Keli na aino ya Kadatu.

Yohane tsakamwandikila ibaluwa ino imunu we Imulungu iyakemighwe Gayo. Komkema Gayo sale yake, na komlaghitsa awatendele uluso Wakiristu wangi iwobita mna isi yawo.

Ighali mno

Isula ya 1:1 Yohane koitambula ibaluwa yake.
Isula ya 1:2-8 komghuma Gayo ghumoyo na komlaghitsa aghendelele na uluso.
Isula ya 1:9-12 kolonga mbuli tsa iwanu wangi weli, Diyotelefe na Demetiliyo.
Isua ya 1:13-14 komalitsila ibaluwa yake.

1 Nene imbala nokwandikila ghweghwe Gayo, yanikunoghela mna ukweli.
2 Sale yangu, nokulombela pfinu pfako pfighende ghoya na uwe mghima, ka muhe wako pfaughendelela ghoya.
3 Tsandeng'elela ng'ani hanihulike ndughu wangi iwatsile hano na kunongela pfaukindilisa ukweli na pfaughendelela kukala mne ukweli.
4 Kuduhu ichinu ichinideng'elesa ng'ani kubita kuhulika ka wanangu wokala mne ukweli.

Ukuwasang'anila wandughu

5 Sale yangu, ghweghwe kwa wakutogholighwa mne sang'ano tsuwasang'anila wandughu, ghendoghendo kwa wahenza.
6 Iwanu awo walilongela kanisa lya hano mbuli tse unoghelo wako. Kutsotenda ghoya ung'awapfila waghendelele ne ghumwanza ghwawo kwa inzila iimnoghela Imulungu.
7 Mana wakwandusa ghumwanza ghwawo mne ukumsang'anila Kiristu bila kubokela chinu kulawa kwe iwanu ing'awommanya Imulungu.
8 Twetwe Wakiristu twobamighwa kuwapfila iwanu ka wano, ili tusang'ane nawo kwaajili ye ukweli.

Diyotelefe na Demetiliyo

9 Tsanilyandikila ibaluwa kanisa, lekeni Diyotelefe, iyobama yawe chilongotsi, kolema ghendo kutuhulikitsa.
10 Ning'atsa nitsogheka mwatsi ghose ghayatendile, aghala ghehile ghayatulongile na ghayotubangitsila! Kuya yeye kolemagha kuwabokela wandughu wayetu, pfipfila kowaghoma awala iwobama kuwabokela, na kowawinga kulawa mne kanisa.
11 Sale yangu, uleke kuwinza ghehile, ila ughawinze ghanoghile. Imunu wowose iyotenda ghanoghile kolawa kwe Imulungu. Na imunu wowose iyotenda ghehile ng'amwonile bae Imulungu.
12 Iwanu wose wolonga ghoya mbuli tsa Demetiriyo, na ukweli nawo wolonga pfipfo. Pfipfila twetwe wose twolonga pfinoghile mbuli tsake, naghwe kwomanya ka twolongesa.

Ndamso tsa usighilo

13 Tsang'ala ne tsimbuli nyingi tsa kuwalongela, lekeni sibama bae kukwandikila.

14 Nololela kukwona sambi, kuya tutsolonga chihanga kwa chihanga.
15 Ukale tseghamba.
Sale tsetu iwali hano wokulamsa. Kuya walamse sale tsetu wose iwali ako, chila munu.

Ibaluwa iyandikighwe na Yuda

Ichilongole

Ibaluwa ino yokemighwa Yuda kwaapfila imunu iyandike kokemighwa Yuda. Yuda kolonga yeye ka ndughu wa Yakobu iyakalile ndughu wa Mtwatsa Yesu. Apfo yotogholighwa Yuda naye ndughu wa Yesu (Yuda 1). Ng'atumanya bae ka ibaluwa ino tsaibamighwa kutumighwa kwa kanisa limwe, lekeni kwa aghala ighali mna Laghano lya Ghumwande, yakoneka iwanu wa mwanduso ghendo iwandikilighwe na Yuda iwo Wayahudi. “Hata apfo ibaluwa yake yolangusa kawandikila awala iwakemighwe, iwanoghelighwe na Aba Imulungu na kwikighwa kwaajili ya Yesu Kiristu” (Yuda 1). Pfipfila ibaluwa ino yolangusa ka yandikighwa mna ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu hakalile muisi.

Na ichinu chikulu chabamile mne ibaluwa ino, kuwakanya Wakiristu wose waleke kuwawinza iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4). Pfipfila mne ibaluwa ino mna mbuli itsighala na atsila itsili mne ibaluwa ya keli ya Petiri, itsilangusa mbuli tsa iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4, 2 Petiri 2:1), na mbuli tsa wamalaika na ghumji ghwa Sodoma na Gomora.

Ighali mno

Mne ghumstali ghwa 1-2, Yuda kakwandusa kwa kulonga yeye yali nani na kuwalombela iwosoma ibaluwa yake.

Mne ghumstali ghwa 3-4, kowalongela ichinu ichitendile mbaka kakwandika ibaluwa ino, ukuwakanya iwanu kwa mbuli tsa iwalangulitsi waghutsu.

Mne ghumstali ghwa 5-16, kowalangusa mbuli tse iwanu, na aghala ighalawile mne Laghano lya Ghumwande.

Mne ghumstali ghwa 17-23, kowalongela pfawobamighwa ukwalangitsa na ghamalangulitso gha ughutsu.

Mne ghumstali ghwa 24-25, Yuda komalitsila kwa kumtunya Imulungu.

1 Nene Yuda mtumwa wa Yesu Kiristu, na mdodo wake Jakobu.

Nomwandikilani mwemwe yamkemighwe ne Imulungu na yamnoghelighwa na Aba Imulungu, na yamlolesighwa na Yesu Kiristu.

2 Nomlomba Imulungu yawongetsele libatsi na unoghelo wake, na yamwikeni tseghamba.

Walangulitsi waghutsu

3 Sale tsangu, nitenda ka pfanidahile kumwandikileni mwemwe mbuli tsa ukombotsi watuhangila, tsambona ghoya kumwandikileni na kuwaghumani mimoyo kwaajili ya ukwamila ukutoghola kwaweng'ighwe iwanu we Imulungu mala lumwe kwa matsuwa ghose.

4 Kwaapfila hana iwanu ing'awompfuka Imulungu iwengile chinyelenyele mghati mwetu, iwanu iwoghalusa usenga we uluso we Imulungu wetu ili wadahe kutenda ughoni, nawo womlema Yesu Kiristu, Mkulu na Imtwatsa wetu yaliyeka. Lekeni kulawa ghumwande Ghamaandiko Mahenzeluka ghalonga ukuhighighwa ikuwabeta iwanu awo.

5 Hata ka mwomanya agha ghose, nobama nimkumbuseni Imtwatsa pfayawakombole iwanu wake kulawa isi ya Misiri, lekeni hambele kawakoma awala iwalemile kutoghola.

6 Na wamalaika iwalekile ukulu wawo, na kuleka kaye yawo ya mwanduso, Imulungu
kaweka mchisi na kuwoha kwa iminyororo kwa ghamatsuwa ghose ili wahighighwe
mna litsuwa lila kulu.
7 Pfipfila Sodoma na Gomola na imiji ili habehi. Tsawatenda ughoni, na iwanu
wasulukila ng'uli tsa weyawo, wahighighwa kukala mne ghumoto wa ghamatsuwa
ghose, ili iwanu welangulitse kulawa mna agho.
8 Pfipfila ukulota kwawo kwowalongotsa mna kutsitenda ng'uli tsawo tsihe, woulema
ukulu we Imulungu na wopfiligha pfilumbe pfikulu pfa kulanga.
9 Hata malaika mkulu Mikaeli, hesongile na kwihisanya na Yehile kwaajili ya lukuli
lwa Musa, ng'aghetsile bae kumlongeletsela kwa kumligha, ila kalonga, “Imtwatsa
mwenyegho yakukembele!”
10 Lekeni iwanu wano woghaligha aghala ghang'awaghamanyile bae. Hana pfinu
pfawomanya na wopfitenda bila kupfikitsa ka iwanyama iwalihela tsimbutsi pfawo-
tenda, na pfinu apfo pfowahinya wawo wenyegho.
11 Watsoghaya! Iwanu awo waiwinza nzila iila ya Kaini, waliwinza totso lya
Balaamu kwa ukumota kwawo. Watotsa ka pfayatotsile Kora na wakomighwa ka
pfayakomighwe Kora.
12 Iwanu awo wakuja namwe bila chinyala mne ipfihungo pfenu pfa unoghelo.
Weghala na mabambalawe ghehile ighodaha kuihinya imeli, wawo ka iwadimi
iweghutitsa iwenyegho waliheka. Weghala ne ghamawingu ighalihela mvula, ighoghu-
lusighwa na libeho, weghala ne imibiki ilihela ghamatunda chipindi cho ukupfuna,
iing'olighwe na iinyalile ghendo.
13 Iwanu awo weghala na ghamawimbi makulu gha ibahali, na ghamatendo ghawo
ghe chinyala gholawa ka lihopfu. Iwanu awo ka tsinondo itsikwangakwanga itsiki-
lighwe chisi cha ghamatsuwa ghose.
14 Naye Enoki, munu wa lweleko lwa saba kulawa Adamu, tsakatabili mbuli tse
iwanu wano, tsakalonga, “Loleni, Imtwatsa kakutsa na wenzeluke wake wengi ng'ani
yang'awapeteka bae,
15 kuwahigha iwanu wose, na kuwalangusa iwanu wose yang'awompfuka Imulungu
ghehile ghose ghawatendile, na kwa mbuli tsose tsihile iwanu wane nzambi tsawam-
longile Imulungu.”
16 Iwanu wano wong'ung'ula na wolonga chaka, wotenda ghehile ka pfawobama,
weghoda na wowatunya ng'ani iwanu wangi kwa faida yawo wenyegho.

Makanyo na malaghitso

17 Lekeni ndughu tsangu, mleke kwisemwa ghamlongelighwe ghumwande ne iwatu-
mighwa wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
18 Tsawawalongelani, “Mna ghamatsuwa gha ukutsigha watsolawila iwanu
ing'awompfuka Imulungu, iwanu iwowinza tsitamaa tsawo tsihile watsowakilani.”
19 Iwanu awo iwo iwotenda iwanu weghole, wawo wokwalangula pfinu pfe iisi,
wahela Ghumuhe ghwe Imulungu.
20 Lekeni mwemwe, sale tsangu, mwongetse ukutoghola kwenu ikwenzeluke ghendo
na mlombe kwa ngupfu ya Ghumuhe Mwenzeluka.
21 Kaleni mne unoghelo we Imulungu aku mwombetetsa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu,
kwa libatsi lyake katsowaghaleni mne ughima wa ghamatsuwa ghose.
22 Woneleni libatsi iwanu wala iwopfukapfuka,
23 wakweng'uleni iwanu wangi kulawa mne ghumoto, na woneleni libatsi iwanu
wangi aku mwalangitse, mtsihile tsitamaa tsawo tsihile itsiutenda ughima wawo
uhinyike.

Ghamalombi gha ukumtunya Imulungu

24 Yeye kodaha kumwapfilani mleke ukughwa, na kuwaghalani mbaka hambele he
utunitso wake aku mwahela matotso na kwa kudeng'elela ng'ani,
25 Imulungu yaliyeka Mkombotsi wetu yatunyighwe, yane ukulu na ngupfu
na uwetso kubitila Yesu Kiristu Imtwatsa wetu, kulawa ghumwande ng'ana iisi
ilumbighwe bae, leloli na ghamatsuwa ghose ighakutsa! Amina.

Ughubulo weng'ighwe
Yohane
Ichilongole

Chitabu cha Ughubulo cha ichitabu ichimalitsila laghano lya sambi, kuya cha kutsigha ukwandikighwa. Chandikighwa na mtumighwa Yohane mna miyaka ya tisini na tano kulawa Yesu helekighwe, (Ughu 1:1). Pfipfila Yohane kandika Imbuli inoghile ya Yohane na tsibaluwa tsingi ndatu, ibaluwa ya mwanduso ya Yohane, ya keli na ya kadatu. Kuya yeye tsakamanyika ka imunu iyanoghelighwe na Yesu (Ughu 13:23). Kandika chitabu chino hayang'ali ka mne chisiwa cha Patimo kwaapfila tsakohighwa ako kwaajili ya ukuwapeta Imbuli Inoghile ya Yesu (Ughu 1:9).

Chinu chikulu chimtendile Yohane yandike chitabu chino, kuwaghuma ghumoyo Wakiristu waghendelele kumtoghola Yesu Kiristu na waghendelele kumlolela yeye kwaapfila ghamatsuwa ghake gho ukuya gha habehi (1:3, 22:7). Ichitabu chino kawandikila Wakiristo wose na kaghandikila makanisa saba ka isula ya keli na ya kadatu pfatsilonga. Yohane kolonga achi chayandike Imulungu kamghubulila, na keka imifano mingi mne chitabu chose yalonge pfinu pfayonile. Chitabu chake cheghala na pfitabu pfa laghano lya ghumwande, ka chitabu cha Zakalia (6:1-8). Malati saba na nungo saba tseghala ghendo na majanga ghayatumile Imulungu kwe isi ya Misiri (Kul 7-9). Chitabu chino cholonga ukamala kwe iisi, ukuhuma kwa Yesu mna matsuwa gha ukutsigha, na iwanu wose iwomlolela watsokala naye ghamatsuwa ghose. Chitabu chino chikukanye na chikutende uwe na lolelo ka Yesu kakuya sambi.

Ghali mno

Mne isula ya 1:1-1:20, Yohane kakwanza kwa kulonga yeye yali nani na kolonga pfayabokele mbuli tsino tsa chinabii.
Mne isula ya 1:1-3:22, Koghalongela makanisa saba mbuli itsilawile kwa Yesu
Mne isula ya 4:1-11:19, Kolonga mbuli tsa mihuli saba na malati saba.
Mne isula ya 12:1-14:20, Yohane kolonga imwana mmale pfayesongile na litsoka kulu line matwi saba.
Mne isula ya15:1-16:18, kolonga mbuli tsa ghamabakuli saba gha maya ye Imulungu.
Mne isula ya17:1-20:15, kuya kolonga Imulungu pfahayatsowahuma iwomuhila ako kulanga.
Mne isula ya 21:1-22:21, Yohane komalitsila kwa kulonga mbuli tsa kulanga kwa sambi na iisi ya sambi itsikutsa ghamatsuwa gha ukutsighila.

1 Auno ughubulo wa Yesu Kiristu, weng'ighwe ne Imulungu yawalanguse iwatumwa
wake aghala ighatsolawila habehi. Kiristu tsakamtuma malaika wake amlongele mbuli
atso mtumwa wake Yohane.
2 Naye Yohane tsakalonga ghose ghaghonile ka ukalangama, ka pfila Imbuli ye
Imulungu na chila chinu chalongile na chatendile Yesu Kiristu.
3 Kabweda imunu yula iyosoma mbuli tsino tsa unabii, na wabweda awala iwohulika
na kugheka mmoyo aghala ighandikighwe mne chitabu chino, kwaapfila ghamatsuwa
gha ukulawila ghano gha habehi.

Yohane koghalamsa makanisa saba

4 Nene Yohane noghandikila makanisa saba ighali mne isi ya Asiya.

Imulungu yawatendeleni uluso na yamwikeni tseghamba, yeye yalibaha na yakalile
baho na iyatsakuwa baho na kulawa kwa muhe saba iwali hambele he chighoda chake
che undewa,

5 na Yesu Kiristu, mkalangama yotogholighwa, iyalongole kutsilihulighwa kulawa
mne lifwa, na iyali mkulu we iwandewa we isi yose.
Na kulawa kwa ayula iyotunoghela na iyatulapfile mne nzambi tsetu kwa idamu
yake,
6 na katutenda tuwe watambika mne undewa wake, tumsang'anile Imulungu, Aba
wake. Kuna yeye Kiristu kuwe na ukulu na ngupfu ghamatsuwa ghose! Amina.
7 Lola, kakutsa mmawingu,
chila munu katsomwona,
hata awala iwamuhomile,
na iwanu wose iwali mne isi yose watsolila kwaajili yake.
Apfo pfipfo pfaitsakuwa. Amina.
8 Imtwatsa Imulungu Iyane ngupfu, yalibaha na iyakalile baho na iyatsakutsa,
kolonga, “Nene mwanduso na utsighilo we pfinu pfose.”

Ghamaono gha Yohane pfamonile Kiristu

9 Nene na Yohane ndughu yenu, na miyenu mna maghayo, mna undewa, mna
ukududumila kwaajili ya Yesu. Nene tsangalighwa mchifungo mne chisiwa cha
Patimo kwaapfila tsaniwapetela iwanu mbuli ye Imulungu na kwaapfila tsanikala
mkalangama wa Yesu.
10 Litsuwa limwe, mna litsuwa lya Imtwatsa Ghumuhe we Imulungu kanongotsa,
nihulika litsi kulu kuchughu kwangu ka litsi lya malati.
11 Litsi alyo tsalilonga, “Wandike mchitabu aghala ghukona, ughaghalile makanisa
ghano saba ighali Efeso, Simulina, Perigamo, Tiyatira, Sade, Filadefiya na Laodikiya.”
12 Tsanihunduka nimwone iyang'ali yolonga na nene, hanihunduke mbona pfinu
saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa.
13 Mna pfinu apfo saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa, mbona ichinu ka imunu,
tsakapfala gholole ilipfikile mmaghulu na msipi we nzahabu iubitile muyegha mbaka
mlubapfu mwake.
14 Mvili tsake tsoneka nzelu chwee ka sufi, na nenge tsake ka lambi lya ghumoto,
15 Maghulu ghake tsaghang'ala ka ishaba iilawile mmoto, na litsi lyake tsalikala ka
litsi lye ghamatsi ighoghuluma mwipalu.
16 Naye tsakakala na tsinondo saba mna ghumoko ghwake ghwa kujilo, na mna
mlomo wake lilawa limaghe ilitema kosekose, na chihanga chake tsaching'ala ka litsua
lya nemisi.
17 Hanimwonile, tsandaghala mmaghulu mwake ka munu yafile. Kanyikila ghumoko
ghwake ghwa kujilo, kanongela, “Uleke kupfuka! Nene na mwanduso na utsighilo we
pfinu pfose.
18 Nene na mghima! Tsanyifa, lekeni sambi na mghima ghamatsuwa ghose, na
ninatso tsipfughulo tsa lifwa na tsa kutsimu.
19 “Apfo wandike ghukona, ghano gha sambi na aghala ighatsolawila hambele.
20 Aino ano mbuli iipfisike ya tsinondo tsawonile mna ghumoko ghwangu ghwa
kujilo, na mbuli ya pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa. Tsinondo tsila saba
wamalaika wa makanisa, na pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa makanisa
saba.

2

Usenga kwa Efeso

1 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Efeso.
“Nene yanikindilitsa tsinondo saba mne ghumoko ghwangu ghwa kujilo na
yanikwanga mna pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa, nolonga pfino.

2 Nomanya ghutenda, nomanya kwiyunda kwako na ukududumila kwako. Nomanya
ka ng'udaha bae kuwadudumila iwanu wehile, na kuya kuwaghetsa awala iwekema
iwenyegho watumighwa, lekeni si watumighwa bae, na kuwona ka waghutsu.
3 Ghweghwe kududumila na kulighanzikila taghwa lyangu, wala ng'wipfile bae.
4 Lekeni nina chinu chimwe cha kukulonga, ng'uninoghela keli bae ka hala mwan-
duso.
5 Ukumbuke pfukalile hala ng'una ughwe bae, uleke ghehile utende aghala
ghutendile hala mwanduso. Ka ng'uleka bae nzambi tsako, nakutsa kusola hanu hako
ha kwikila chitasa kulawa hanu hake.
6 Lekeni nokutoghola kwa chinu chimwe, koghahila aghala ghawotenda Wanikolai,
ka nene pfonighahila.
7 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalon-
gela makanisa.
“Ayula iyohuma, nitsomleka aje matunda ghe ghumbiki ghwe ughima ghuli
mwikonde mwe Imulungu.

Usenga kwa Simulina

8 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Simulina.
“Nene namwanduso na utsighilo, yanifile na yanitsilibuke keli, nolonga pfino,
9 Noghamanya maghayo ghako, nomanya uhingwa wako, lekeni kwa kulongesa
ghweghwe kuna mali nyingi ghendo. Nomanya maligho ghulighighwe na awala
iwekema Wayahudi lekeni si Wayahudi ghendo bae, ila wa kingili lya Setani.
10 Uleke kupfuka chinu chochose kwa aghala ghautsodununzika. Nokulongela, Yehile
katsomghetsani kwa kuweka mchifungo wamwenga wenu, namwe mtsoghaya kwa
matsuwa kumi. Uleke kuleka kutoghola mbaka kufa, na nene nitsokwing'a ghweko lya
ughima.
11 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela
makanisa!
“Ayula iyohuma ng'atsotingana mbe na lifwa lya keli.

Usenga kwa Perigamo

12 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Perigamo,
“Nene yanili ne limaghe ilinolighwe na ilitema kosekose, nolonga pfino.
13 Nomanya ghweghwe kuukala, kokala hane chighoda che undewa cha Setani,
lekeni ung'ali munu wa kutogholighwa kuna nene, na ng'uibelile bae inoghola yako
kuna nene hata mne ghamatsuwa gha Antipa, mkalangama wangu iyatogholighwe
hayakomighwe mghati mwenu aho hayokala Setani.
14 Lekeni nina mbuli ndodo tsa kukulonga, kuna wamwenga mna mwemwe iwow-
inza malangulitso gha Balaamu, iyamlangulitse Balaki iyawalongotse Waisiraeli mn-
zambi kwa kupfija ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho na kutenda ughoni.
15 Pfipfila namwe, mwinawo iwanu iwowinza malangulitso gha Wanikolai.
16 Apfo uleke ghehile! Ka ng'uleka bae, nakutsa sambi, sikawa bae, na nene nitsetowa
na iwanu awo kwa limaghe ililawa mumlomo mwangu.
17 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalon-
gela makanisa.
“Yeye iyohuma nitsomwing'a ichijo chila ipfisighwe, ichikemighwe mana, pfipfila
nitsomwing'a libwe tselu lyandikighwe taghwa lya sambi na kuduhu munu wowose
iyolimanya ila ayula iyalibokele.

Usenga kwa Tuatila

18 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Tiyatira,

“Aino imbuli ya Imwana we Imulungu, yane tsinenge itsikwaka ka lambi lya ghumoto
na yane ghamaghulu ka shaba iilawile mmoto.
19 Noghamanya ghose ghutenda. Noumanya unoghelo wako, ukutoghola kwako,
ukududumila kwako na sang'ano yako. Na sambi kwotenda pfinoghile kubita hala
mwanduso.
20 Lekeni nina chinu chimwe cha kukulonga, ghweghwe komlekelela pinga yula
Yezebeli, iyekema mwenyegho nabii. Kowalangulitsa na kowaghisa iwatumwa wangu
watende ughoni na kuja ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho.
21 Na nene nimwing'a chipindi cha kuleka ughoni wake, lekeni kolema kuleka ughoni
wake.
22 Apfo nitsomwing'a utamu, yeye na wayaghe iwatendile utsinzi naye, watsoghaya
ghendo, ka ng'awoleka bae ukutenda ghehile.
23 Pfipfila nitsowakoma iwomuwinza. Kuya makanisa ghose ghatsomanya ka nene
na ayula iyomanya ighali mne imimoyo na ighali mwitwi mwe wanu. Nitsomliha chila
imunu kwa achila chatendile.
24 Lelo mwemwe yamkala mne isi ya Tiyatira, ng'amuwinzile bae malaghitso ghano
ghehile, na ng'amwilangulitse bae apfila iwopfikema pfinu ipfifisike pfa Setani. Sit-
sowatwika bae mtsigho wowose ungi.
25 Lekeni chikindeni achila chamlinacho mbaka hanikutsa.
26 “Ayula iyohuma na kukinda mbuli tsangu mbaka utsighilo nitsomwing'a ukulu wa
kuwatawala iwanu we isi tsingi.
27 Katsowadima kwa ng'weku ye chuma na kuwahondahonda ka pfiha pfapfi-
hondighwa.
28 Ka nene pfanibokele ukulu kulawa kwa Aba wangu, nitsomwing'a inondo
iikuchela.
29 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalon-
gela makanisa.

3

Usenga kwa Sade

1 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Sade,

“Apfi pfipfo pfolonga yeye iyokindilisa muhe saba tse Imulungu na tsinondo saba.
Noghamanya ghautenda! Nomanya kwomanyika ka kuna ughima, lekeni ghweghwe
kufa.
2 Lamka! Ghaghume ngupfu aghala ighasighale kuna ghweghwe ighali habehi kufa.
Kwaapfila mbaka sambi sina mbone ka sang'ano tsako tsitimila hambele he Imulungu
wangu.
3 Ghakumbuke ghose ghubokele na ghuhulike, ghakinde ghendo, uleke kutenda keli
nzambi. Lekeni ka ng'ukala meso bae, nitsokutsila kwa kwidukitsa ka mbapfi, na wala
ng'utsomanya bae nitsakutsa tsuwachi.
4 Lekeni kwinawo iwanu chidogho mne ghumji ghwa Sade, ing'awoghatimba magh-
wanda ghawo. Watsakwanga hamwe na nene aku wapfala maghwanda matselu
kwaapfila pfinogha wawo kutendelighwa apfo.
5 Ayula iyohuma katsopfatsighwa ghamaghwanda matselu ka wawo. Na nene
sitsolileghusa mbe taghwa lyake mna chitabu cha ughima, na nitsolitoghola taghwa
lyake hambele ha Aba wangu na hambele ha wamalaika wake.
6 Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na ahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela
makanisa.

Usenga kwa Filadefiya

7 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Filadefiya,

“Apfi pfipfo pfolonga ayula iyenzeluke na yane ukweli, yane upfughulo wa Daudi, na hayopfughula libani, kuduhu imunu iyodaha kulihinda, na hayolihinda libani, kuduhu bae imunu iyodaha kupfughula.
8 Noghamanya ghutenda! Lola, nipfughula libani hambele hako, kuduhu imunu iyodaha kulihinda. Nomanya ka ghweghwe kuna ngupfu ndodo, lekeni tsakutsikinda mbuli tsangu na ng'ulibelile bae taghwa lyangu.
9 Lola, nitsokughalila iwanu wa Setani, na iwekema Wayahudi kumbe si Wayahudi bae, ila waghutsu, nitsowatenda wakutowele maghoti, na iwanu wose watsomanya ka nene nokunoghela ghweghwe.
10 Kwaapfila kughakinda ghamalaghitso ghangu kwa ukududumila, nene nitsokulolesa chipindi cha maghayo ichikutsa muisi mwose, kuwaghetsa iwanu wose.
11 Nakutsa sambi, sikawa bae! Ukinde ghendo achila chawinacho, ili imunu aleke kukuboka ghweko lyako.
12 Ayula iyohuma, nitsomtenda yawe ngutso mne ing'anda ye Imulungu wangu, ng'atsolawa hamwo bae. Pfipfila mna yeye nitsokwandika taghwa lye Imulungu wangu na taghwa lya ghumji ghwe Imulungu wangu, iyo Yerusalemu ya sambi, ghutsohulumka kulawa kulanga kwa Imulungu wangu. Pfipfila mchanya mwake nitsokwandika taghwa lyangu lya sambi.
13 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela makanisa.

Usenga kwa Laodikiya

14 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Laodikiya,
“Aghano ghagho igholongighwa na yeye iyali Amina, mkalangama iyotogholighwa na wa kweli, yeye iyo asili ya pfinu pfose pfayalumbile Imulungu.
15 Noghamanya ghose ghutendile! Nomanya ka ghweghwe ng'upfegha wala ng'utsoma bae. Ng'apfu ka ung'awile kopfegha au kosoma.
16 Lekeni kwaapfila ghweghwe kuleleuka, ng'upfegha bae wala ng'usoma, apfo nahabehi kukudeka ulawe mumlomo mwangu.
17 Ghweghwe kwelongela, kuna mali, kwenela, ng'ubama bae chinu chochose, kumbe ghweghwe ng'umanya bae ka kwa mnyonge, kwobama wonelighwe libatsi, ghweghwe kwa muhingwa, kwa chifita na kwa chidako!
18 Wime nikulongotse, ughule kuna nene nzahabu ilakatsighwe mmoto ili uwe tajili. Pfipfila ng'apfu ughule maghwanda matselu ili ughubike chinyala cha ukukala chidako. Pfipfila ughule dawa wibake mne tsinenge tsako ili udahe kwona.
19 Imunu wowose iyoninoghela, nomlonga na nomkanya. Apfo uleke ghehile kwa ghumoyo ghwako ghose.
20 Lola! Nakwima hane libani na noghong'onda. Imunu wowose ang'ahulika litsi lyangu, na kupfughula libani, nitsakwingila na ukuja naye, naye katsakuja na nene.
21 Ayula iyohuma, katsokala na nene hane chighoda changu cha undewa, ka nene pfanihumile na kukala na Aba wangu hane chighoda chake cha undewa.
22 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela makanisa.

4

Chighoda cha undewa ichili kulanga

1 Hanimalitse kulola agho, mbona libani lipfughulighwa kulanga. Na litsi lila lyanongole kuhulika ilikalile ka litsi lya malati, linongela, “Ugheluke utse hano, na nene nitsokulangusa aghala ighobamighwa kulawila.”
2 Baho Ghumuhe tsakanongotsa, ulole, kulanga tsahana yumwe iyakalile chighoda che undewa.

3 Na yumwe yakalile baho tsakoneka ka madini ighanoghile ighokemighwa yasipi
na yakiki. Uminde we mvula ung'ali wong'ala ka libwe ilinoghile lya chijani na
tsautsunguluka chighoda che undewa.
4 Pfighoda ishirini na pfine pfa undewa tsapfitsunguluka chighoda che undewa, na
pfighoda apfo pfikalighwa ne iwabala ishirini na wane, iwapfalile maghwanda matselu
na fiya tsa nzahabu mwitwi mwawo.
5 Hane chighoda acho che undewa tsakulawila lumwesa, litsi na midumo. Na
miwenge saba ing'ali ikwaka hambele he chighoda acho che undewa. Miwenge ayo iyo
muhe saba tse Imulungu.
6 Hambele he chighoda acho che undewa mbona chinu ichoneke ka ibahali ye chiyoo,
yoneka ka libwe iling'ala.
Haghatighati, kutsunguluka chighoda acho tsakuna pfilumbe wane iwali ne ughima.
Tsawana tsinenge nyingi kuchihanga na kuchugho.
7 Chilumbe cha mwanduso tsachoneka ka simba, cha keli choneka ka ng'ombe, na cha
kadatu choneka ka chihanga che imunu, na cha kane choneka ka chitema iyoghuluka.
8 Pfilumbe wose wanne, chila yumwe tsakana pfipamanilo sita, pfipamanilo apfo
pfimema tsinenge kunze na mghati. Chilo ne imisi ng'awalekile bae kulonga,
"Mwenzeluka, mwenzeluka, mwenzeluka,
Imtwatsa Imulungu Iyane Ngupfu,
yakalile baho, yali baha na iyokutsa!"
9 Na pfilumbe awo wane hawamtunyile na kumtoghola na kumlongela mighede ayula
iyokala mne chighoda che undewa iyane ughima ghamatsuwa ghose na ghamatsuwa
ghose,
10 iwabala awo ishirini na wane, wamghwila mmaghulu mwake ayo iyakalile mna
chighoda che undewa, nawo womtamanila yeye iyokala ghamatsuwa ghose na ghamat-
suwa ghose. Nawo tsawasa tsifiya tsawo hambele he chighoda acho che undewa,
wolonga,
11 "Imtwatsa wetu na Imulungu wetu! Kunogha kutogholighwa,
kubokela utunitso, ukuteghelesighwa na ngupfu.
Kwaapfila tsakulumba pfinu pfose,
na tsawalumbighwa ka pfaubamile na pfabaha."

5

Ichitabu na Mwanang'olo

1 Kuya mbona ichitabu mne ghumoko ghwa kujilo ghwa yeye iyokala mne chighoda
che undewa. Tsachandikighwa kunze na mghati na kughelighwa gundi mala saba.
2 Kuya mbona malaika yane ngupfu, yang'ali yopeta kwa kukemelela, "Yuhi iyotogho-
lighwa kubandula gundi tsake na kuchifughula chitabu chino?"
3 Lekeni tsakuduhu imunu kulanga, wala muisi, wala hasi mwe isi iyodaha
kuchipfughula chitabu acho na kulola mghati.
4 Tsandila kwa usungu kwaapfila tsahaduhu imunu iyatogholighwe kuchipfughula
au kulola mghati.
5 Baho imbala yumwe kanongela, "Uleke kulila! Lola! Simba wa kabila lya Yuda, mt-
sukulu wa Daudi, kahuma. Yeye kodaha kubandula gundi atso saba na kuchipfughula."
6 Kuya nimwona Mwanang'olo, kema haghatighati habehi ne chighoda che undewa,
katsungulukighwa na pfilumbe wane ughima wanne, na wala iwabala. Mwanang'olo
ayo tsakoneka ka kachinjighwa. Yeye tsakana membe saba na nenge saba itsili muhe
saba tse Imulungu itsitumighwe muisi mwose.
7 Mwanang'olo ayo tsakaghenda, kachisola chitabu chila mne ghumoko wa kujilo wa
ayula iyakalile mne chighoda che undewa.

8 Na baho hayachisolile chitabu acho, pfilumbe wane ughima wanne, na wala iwabala
ishirini na wane waghwa hambele he Mwanang'olo. Chila yumwe kakinda chilimba
chake na tsibakuli tsa nzahabu itsimemile ubani, agha ghagho malombi ghe iwanu we
Imulungu.
9 Nao wemba wila uno wa sambi.
“Ghweghwe kutogholighwa kuchisola chitabu
na kubandula gundi tsake.
Kwaapfila tsakuchinjighwa,
kwa idamu yako tsakumghombolela Imulungu
iwanu kulawa chila kabila, chila lugha na iwanu wa chila langi, na chila isi.
10 Kuwatenda wawe watambika mne undewa wamtumikile Imulungu wetu,
nawo watsotawala muisi.”
11 Kuya handolile, nihulika litsi lye iwamalaika iwali wengi sideke, na kuduhu imunu
iyodaha kuwapeta! Wachitsunguluka chighoda che undewa, awala pfilumbe iwane
ughima wane na iwabala,
12 walonga kwa kukemelela,
“Mwanang'olo iyachinjighwe kotogholighwa kubokela
ngupfu, mali, mbutsi, bapfu, heshima, utunitso na ukutogholighwa!”
13 Kuya nihulika chila chilumbe kulanga na muisi, hasi mwe iisi na mne ibahali;
pfilumbe pfose ipfili mumo, nipfihulika pfolonga,
“Yeye iyokala mne chighoda che undewa na Mwanang'olo,
yatunyighwe, yaheshimighwe, yatunitsighwe na yawe na ngupfu ghamatsuwa ghose
na ghamatsuwa ghose!”
14 Pfilumbe wala wane iwane ughima walonga, “Amina.” Na wala iwabala waghwa
chiduliduli, watamanila.

6

Mwanang'olo kobandula tsigundi

1 Kuya tsanimwona Mwanang'olo kobandula gundi imwe mna gundi tsila saba.
Nimuhulika chilumbe yumwe mna wala pfilumbe wane iwane ughima kolonga ka
koduma, “Utse!”
2 Haning'ali nilola, mbona falasi mtselu hambele hangu. Na yamdinile kakinda
minde, naye tsakeng'ighwa fiya. Tsakoka ka kahuma, naye yaghendelele kuhuma.
3 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya keli. Nihulika chilumbe wa keli kolonga,
“Utse!”
4 Falasi yungi kalawa kunze, tsamdung'u ng'ani. Iyamdinile tsakeng'ighwa ukulu wa
kuleghusa tindiwalo muisi mwose, ili iwanu wekome, tsakeng'ighwa limaghe likulu.
5 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya kadatu. Nimuhulika chilumbe wa kadatu
kolonga, “Utse!” Tsandola, mbona falasi mtitu hambele hangu! Na iyamdinile kakinda
pfinu pfili pfa kulingila mna ghamoko ghake.
6 Nihulika ka litsi ililawile haghatighati ha pfilumbe wala wane, tsalilonga, “Chibaba
chimwe cha utimbo we ngano kwa sendi ya maliho gha tsuwa limwe, na pfibaba pfidatu
pfa shayili kwa sendi ya maliho gha tsuwa limwe. Lekeni uleke kuhinya ghamafuta
wala idipfai!”
7 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya kane. Nimuhulika chilumbe wa kane
kolonga, “Utse!”
8 Tsandola, na nimwona falasi yane langi ka ya lipfu, na ayula iyamdinile
tsakakemighwa Lifwa, na Kutsimu tsaimuwinza kuchughu. Nawo tsaweng'ighwa
ngupfu mne ilobo imwe ye iisi, kukoma kwa limaghe, kwa nzala, kwa utamu na kwa
iwanyama wakali wa kumuhulo.

9 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya tano. Tsambona kumpfungu mwa hanu
ha kutambikila muhe tse iwanu iwakomighwe kwa kupeta imbuli ye Imulungu na
kughatoghola aghala ghawalongile.
10 Walila kwa kukemelela, “Ghwee Imtwatsa yutawala, yuenzeluke na yune ukweli!
Utsokawa mbaka tsuwachi kuwahigha iwanu iwokala muisi na kuwaliha chisasi kwa
kutukoma twetwe?”
11 Chila yumwe tsakeng'ighwa gholole tselu na walongelighwa wabwihile chidodo
mbaka hawatsomala kukomighwa watumwa weyao na ndughu tsawo wose ka wawo
pfawakomighwe.
12 Kuya nilola, Mwanang'olo habandule gundi ya sita, tsakukala na mdedemo mkulu
ghwe isi, litsua liwa titu ka ghunila titu na lwetsi lwose luwa ludung'u ka idamu.
13 Tsinondo itsili kulanga tsilaghala muisi ka ghamatunda ghe mtini yang'aghepfile
pfoghalaghala hasi ahala aghohighisighwa na beho kulu.
14 Kulanga kwighola na kupfingilika ka litemvu pfalipfilingisighwa, na chila
chidunda na chisiwa pfihighisighwa na kuhinyighwa, kuya pfihupa.
15 Kuya wandewa we isi, iwolongotsa iwanu, wakulu we asikali, wane mali na wane
ngupfu, iwatumwa na awala iwali si watumwa bae tsawepfisa mne tsimango na hasi
mwe mabambalawe ghe ipfidunda.
16 Wapfilongela pfidunda na mabambalawe, “Tughwileni mtupfise tuleke kwoneka
mne tsinenge tsa ayula iyokala mne chighoda che undewa, na kulawa mne maya ye
Mwanang'olo!
17 Kwaapfila litsuwa lya maya yawo lipfika, lelo yuhi iyodaha kwima?”

7

Waisiraeli laki imwe na elufu alubaini na wane woghelighwa chitango

1 Haghamalile agho tsambona wamalaika wane wema hane membe nne tse iisi,
wang'ali wokimitsa mbeho nne tse iisi, ileke kuduma muisi, mne bahali na mne mibiki.
2 Kuya nimwona malaika yungi iyadinile kulawa ubali wa kwalilawila litsuwa, kana
chitango cha Imulungu iyali mghima. Kawakema kwa kukemelela wamalaika wala
wanne iweng'ighwe ukulu wa kuhinya iisi na ibahali.
3 Malaika yula kalonga, “Mleke kuhinya iisi wala ibahali wala kulagha imibiki mbaka
twike ichitango mne pfihanga pfe iwatumwa we Imulungu wetu.”
4 Kuya tsanihulika iwanu iwapetighwe iwekighwe pfitango kulawa kolo tsose tsa
Waisiraeli, tsawakala laki imwe na elufu alubaini na nne.
5 Iwanu elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Yuda, na iwanu elufu kumi na mbili
kulawa kabila lya Rubeni na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Gadi, tsawekighwa
chitango,
6 na iwanu elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Aseri na, elufu kumi na mbili
kulawa kabila lya Nafutali na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Manase,
7 Iwanu elufu kumi na mbili walawila lukolo lwa Simeoni, na elufu kumi na mbili
kulawa kabila lya Lawi na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Isakali.
8 Na iwanu elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Sabuloni, na elufu kumi na mbili
kulawa kabila lya Yosefu na Benjamini.

Mtingano mkulu we iwanu kulawa chila isi

9 Kuya mbona mtingano mkulu we iwanu na kuduhu imunu iyodaha kuwapeta
iwanu awo, walawila chila isi, chila kabila, chila lukolo na chila lugha. Nawo tsawema
hambele ha chighoda che undewa na hambele he Mwanang'olo. Tsawapfala magholole
matselu aku wakinda imiputila ya mtende mmoko mwawo.
10 Wakemelela,
“Ukombotsi wetu wolawa kwa Imulungu wetu,

iyokala mne chighoda che undewa
na wolawa kwa Mwanang'olo."
11 Wamalaika wose tsawema kwa kuchitsunguluka chighoda che undewa, iwabala na
pfilumbe wane iwane ughima, tsawatowa maghoti, wenama mbaka pfihanga pfawo
pfidonza hasi hambele he chighoda che undewa, wamtamanila Imulungu,
12 walonga, "Amina! Ukutunyighwa, utunitso, nzewele, mighede na uwetso na ngupfu
na bapfu pfiwe kwe Imulungu wetu, ghamatsuwa ghose na ghamatsuwa ghose! Am-
ina!"
13 Imbala yumwe kanighutsa, "Awano iwapfalile magholole matselu tsina nani? Na
wolawila kwani?"
14 Nani nimwidika, "Mkulu wangu, ghweghwe kwomanya!"
Naye kanongela, "Awano iwo wala iwolawila mna maghayo makulu. Waghatsapfa
maghwanda ghawo na waghatenda matselu kwa idamu ye Mwanang'olo.
15 Apfo wa hambele he chighoda che undewa cha Imulungu, na womsang'anila chilo
na misi mne ing'anda yake, na ayula iyokala mchighoda che undewa katsokala nawo
na kuwalolesa.
16 Ng'awatsakona keli bae inzala au ng'ilu. Na litsua ng'alitsowalikila keli wala joto
kali ng'alitsowalakatsa bae.
17 Kwaapfila Mwanang'olo iyali habehi ne chighoda che undewa hala haghatighati
katsakuwa mdimi wawo. Naye katsowalongosa kune tsimbwibwi tse ghamatsi ghe
ughima. Naye Imulungu katsowabaghusa masotsi."

8

Igundi ya saba

1 Habandule gundi ya saba, kulanga tsakukala potsi potsi kwa chipindi chicho.
2 Kuya niwona wamalaika saba iwemile hambele he Imulungu, tsaweng'ighwa malati
saba.
3 Malaika yungi yakindile chitetso cha nzahabu, tsakema hanu ha kutambikila. Naye
tsakeng'ighwa upfumba mwingi yaudusule hamwe na nambiko ya ghamalombi ghe
iwanu we Imulungu mna hanu ha kulapfila nambiko ha nzahabu hali hambele ha
chighoda che undewa.
4 Lihosi lye upfumba na ghamalombi ghe iwanu we Imulungu ghamghendela Imu-
lungu kubitila ghamoko gha malaika iyali hambele he Imulungu.
5 Kuya malaika ayo kasola chitetso acho, kachimemetsa ghumoto wa hanu ha ku-
tambikila, kachasa muisi. Baho kulanga kuduma, litsi na lumwesa na mdedemo we
isi tsapfilawila.

Tsimalati saba

6 Kuya wamalaika saba iwakindile malati tsawo wandusa kutsitowa.
7 Malaika wa mwanduso tsakatowa malati yake, baho kulawila mvula ya ghamabwe
na ghumoto ighuhanganyike na idamu pfitika muisi mwose. Fungu lya kadatu lya isi
tsailakala, fungu lya kadatu lya imibiki tsailakala na mitsani yose mibisi tsailakala.
8 Kuya malaika wa kabili katowa malati yake, baho chinu ichoneke ka chidunda
chikulu chasighwa mwibahali, na fungu limwe lye mafungu madatu gha ibahali liwa
damu,
9 fungu limwe lye mafungu madatu gha pfilumbe iwokala mwibahali wafa, na fungu
limwe lye mafungu madatu gha tsimeli tsihinyika.
10 Na malaika wa kadatu katowa malati yake. Inondo ng'ulu iing'ali yakwaka ka
wenge, ilaghala kulawa kulanga, ilaghalila mne fungu limwe lye mafungu madatu ghe
imito na mne tsimbwibwi.
11 Inondo ayo tsaikemighwa Usungu, fungu limwe lye mafungu madatu gha ghamatsi
ghawa ghosungu, wanu wengi tsawafa kwa kunwa matsi agho ghosungu.

12 Malaika wa kane tsakatowa malati yake, na fungu limwe lye mafungu madatu gha
litsuwa tsalitowighwa, na fungu limwe lye mafungu madatu lya lwetsi na fungu limwe
lye mafungu madatu lya tsinondo tsighelighwa chisi. Na fungu limwe lye mafungu
madatu lye imisi tsayahela ghumwanga, na pfipfila fungu limwe lye mafungu madatu
lya ichilo.
13 Kuya handolile kulanga, nihulika chitema yumwe koghuluka kulanga ghendo aku
kokemelela, “Maghayo! Maghayo! Maghayo ghatsakuwa kwe iwanu iwokala muisi
hala wamalaika wadatu iwasighale hawatsotowa malati tsawo!”

9

1 Kuya malaika wa tano naye tsakatowa malati yake, mbona inondo iilaghale muisi
kulawa kulanga. Nayo ing'ighwa upfughulo wa lwina lwa kwingilila mne lipondo
lyang'alitsigha.
2 Na nondo ayo haipfughule lwina lwa kwingilila mne lipondo lyang'alitsigha, hosi
lilawa kulawa mne lwina alwo ilyoneke ka hosi lya tanuri kulu, litsuwa na mlanga
kughelighwa chisi kwa hosi ililawile ako.
3 Wanzighe walawila mna hosi lila, waighubika isi yose, kuya weng'ighwa ingupfu ka
ngupfu ye wainge.
4 Walongelighwa waleke kuhinya mitsani yoyose au ghummeya ghwoghwose au
mbiki ghwoghwose, ila wawalaghe iwanu wala iwalihela chitango che Imulungu mna
pfihanga pfawo.
5 Ng'aweng'ighwe bae ingupfu yo ukukoma iwanu, lekeni tsaweng'ighwa ingupfu
yo kuwadununza kwa miyetsi mitano. Na usungu awo weghala ne usungu we inge
hayomuluma imunu.
6 Matsuwa agho iwanu watsobama lifwa lekeni ng'awatsolyona bae, watsobama
wafe, lekeni lifwa litsokala kutali nawo.
7 Iwanzighe awo tsawoneka ka falasi iwaandalighwe kwe ing'ondo. Mwitwi mwawo
wapfala chinu ichoneke ka fiya ya nzahabu, na pfihanga pfawo pfoneka ka pfihanga
pfe iwanu.
8 Mvili tsawo tsoneka ka mvili tsa mapinga, matsino ghawo ghakala ka matsino ghe
simba.
9 Mmambagha mwawo chighubikwa chinu ichoneke ka lighwanda lya chuma na
litsi lye ghamabawa ghawo tsalikala ka litsi lye mituka ya falasi wengi iwoghenda
kwing'ondo.
10 Tsawana mikila ine mihonga ka ya inge na ngupfu yawo ya kuwadununza iwanu
kwa miyetsi mitano, tsaikala mne mikila yawo.
11 Tsawana mndewa wawo iyowalongotsa, naye malaika mkulu wa lipondo
lyang'alitsigha, taghwa lyake kwa Chihebulaniya Abadoni na kwa Chigiriki Apolioni,
mana yake Muhinya.
12 Ghayo lya mwanduso lifosa, ghang'ali maghayo meli, nagho ghakutsa hambele
hake.
13 Malaika wa sita katowa malati yake. Nihulika litsi ililawile hane membe nne tsa
hanu ha kutambikila ha nzahabu hali hambele he Imulungu.
14 Litsi alyo limlongela malaika ayo wa sita yane malati, “Wadohole wamalaika wane
wa Setani iwohighwe hane ghumto mkulu ghwa Efulati.”
15 Wamalaika wala wane tsawadoholighwa, na tsawaandalighwa kwa saa alyo na
litsuwa alyo na mwetsi aghwo na ghumwaka aghwo, ili kukoma fungu limwe lye
mafungu madatu ghe iwanu.
16 Tsanihulika awala wadina falasi tsawapetighwa milioni miya mbili.
17 Apfi pfifo pfawoneke mne ghamaono ghangu, wafalasi na awala yawawadinile.
Tsawapfala maghwanda gha chuma mmambagha mwawo ighakalile madung'u ka

ghumoto, pfine langi ya buluu ka mlanga, na njano ka libwe ilikwaka. Ghamatwi gha wafalasi wala tsaghakala ka ghamatwi gha simba, na mne milomo yawo tsaghulawa ghumoto na hosi na usaghe wa baluti.
18 Fungu limwe lye mafungu madatu ghe iwanu tsalikomighwa kwa majanga agho madatu ghe ghumoto na hosi na baluti ipfilawile mne milomo yawo.
19 Na ngupfu ye iwafalasi awo tsaikala mne milomo yawo na mne mikila yawo, kwaapfila mikila yawo tsayoneka ka nzoka na ikala na ghamatwi na waitumila kuwaluma iwanu.
20 Iwanu iwasighale awala ing'awakomighwe bae kwa majanga agho madatu, ng'awalekile aghala ghehile ghawatendile kwa ghamoko ghawo wenyegho, ng'awalekile bae kupfitamanila pfinyamkela, pfinyagho pfe nzahabu na pfa fesa na pfa shaba na pfa ghamabwe na pfa mibiki, pfinu ing'apfidaha bae ukwona, ukuhulika wala ukughenda.
21 Pfipfila ng'awalekile bae ukokoma, uhawi, ughoni na ubapfi.

10

Malaika na chitabu chidodo

1 Kuya mbona malaika yungi yane ngupfu kohulumka kulawa kulanga. Kaghubikwa na liwingu, na upinde wa mvula mwitwi mwake, chihanga chake tsachikala ka tsuwa na maghulu ghake tsagheghala na ngutso tse ghumoto.
2 Tsakakinda chitabu chidodo ichighubulighwe mmoko mwake. Keka mghulu ghwake wa kujilo mchanya mwe ibahali na ghwa kumoso kaghwika mne isi isakale,
3 kakemelela ka simba pfoduma. Na hayadumile, midumo ila saba nayo iduma.
4 Na midumo saba haidumile, tsanibama nyandike, lekeni nihulika litsi kulawa kulanga, “Uleke kughandika agho ighalongighwe na midumo saba, ughapfise.”
5 Kuya malaika yanimonile kema mchanya mwe ibahali na isi isakale, kagholosa ghumoko ghwake ghwa kujilo kulanga,
6 kelaha kwa taghwa lya ayula iyokala ghamatsuwa ghose na matsuwa ghose, Imulungu iyalumbile kulanga na chila chinu ichili mumo, iyalumbile isi na chila chinu ichili mumo, iyalumbile ibahali na chila chinu ichili mumo. Malaika ayo tsakalonga. “Kuduhu kubetetsa keli!
7 Lekeni mna ghamatsuwa gha malaika wa saba hayatsobama kutowa malati yake, Imulungu katsotimilitsa mbuli yake iifisike, ka pfayawalongele watumwa wake manabii.”
8 Kuya litsi lyanihulike kulanga linongela keli, “Ghenda, uchisole chitabu chila ichifughulighwe mmwoko mwa malaika yemile mwibahali na muisi isakale.”
9 Apfo ng'enda kwa malaika yula, nimlomba angae chitabu chila chidodo. Naye kanongela, “Chisole uchije, nacho chisakuwa chamta ka uki mumlomo mwako, lekeni chisakuwa cho usungu munda mwako.”
10 Nichisola chitabu chila mna ghumoko ghwa malaika yula, nichija, nacho chikala chamta ka uki mumlomo mwangu, lekeni hanichimetsile munda, chiwa chisungu.
11 Kuya nongelighwa, “Kobamighwa ulapfe keli unabii kwa mbuli tse tsiisi tsingi, makabila mengi, iwanu wa lugha nyingi ne iwandewa.”

11

Wakalangama weli

1 Nying'ighwa lulanzi ilughalile na lubiki lwa kulingila, nongelighwa, “Ghenda ukalinge ing'anda ye Imulungu na hanu ha kutambikila na uwapete iwanu iwotamanila hanu aho.

2 Lekeni uleke kuchilinga chibwalu ichili kunze mwe ing'anda ye Imulungu kwaapfila
acho weng'ighwa iwanu iwali si Wayahudi bae. Nawo watsoihondahonda isi ihen-
zeluke kwa miyetsi alubaini na mbili.
3 Na nitsowaghala wakalangama wangu weli iwapfalile maghunila, nawo wat-
sowapetela iwanu mbuli ye Imulungu kwa matsuwa elufu imwe, miya mbili na sitini."
4 Wakalangama awo weli iwo mibiki mili ye mitseituni na pfitasa pfili ipfikwima
hambele he Imtwatsa we iisi.
5 Imunu wowose ang'abama kuwalagha, ghumoto gholawa mna milomo yawo na
wowakoma wanebe tsawo. Apfo chila munu iyobama kuwalagha katsakufa pfipfo.
6 Hawo wana ngupfu ya kuhinda kulanga imvula ileke kutowa mne ghamatsuwa
hawatsopeta mbuli ye Imulungu, na wana ngupfu ya kughaghalusa ghamatsi ghawe
idamu, pfipfila wana ngupfu ya kuighuma isi majanga ghoghose chila hawobama.
7 Hawomalitsa kupeta imbuli ye Imulungu, imnyama mkali iyolawa hane lipondo
lyang'alitsigha katsetowa nawo, naye katsowahuma na kuwakoma.
8 Ng'uli tsawo tsitsokala mne inzila ya ghumji ghula mkulu, kwa lugha ya chinabii
ghokemighwa Sodoma au Misiri, ako kwayawambighwe Imtwatsa wawo mlibiki.
9 Iwanu kulawa chila isi, chila kabila, na chila lugha, chila lukolo watsotsilolesa ng'uli
tsawo kwa matsuwa madatu na nusu, nawo watsolema kuwatsika.
10 Iwanu iwokala muisi watsodeng'elela kwa ukufa kwe iwanu awo weli. Watsotenda
chihungo na watseghweka iwenyegho kwa wenyegho, kwaapfila manabii wano weli
tsawawadununza iwanu iwokala muisi.
11 Matsuwa agho madatu na nusu haghamalile, muhe we ughima kulawa kwe Imu-
lungu uwengila keli, nawo wema wenyegho, na wose iwawonile tsawapfuka sideke.
12 Nawo wahulika litsi kulawa kulanga liwalongela pfino, "Itsani uchanya aku." Nawo
waghenda kulanga aku watsungulukighwa na liwingu, na iwanu iwowehila wowalola.
13 Baho tsakulawila mdedemo mkulu ghwe iisi, na fungu lya kumi lya ghumji tsali-
bomoka. Iwanu elufu saba tsawakomighwa mna mdedemo aghwo. Iwanu iwasighale
tsawapfuka ghendo na wamtunya Imulungu iyali kulanga.
14 Ghayo lya keli lifosa, ghayo lya kadatu lyakutsa sambi.

Malati ya saba

15 Malaika wa saba katowa malati yake. Kulawila litsi kulu kulanga, ililongile, "Lelo
undewa we isi uwa undewa wa Imtwatsa wetu na Kiristu wake. Naye katsotawala
ghamatsuwa ghose na ghamatsuwa ghose."
16 Kuya iwabala ishirini na wanne, iwakalile mne pfighoda pfawo pfe undewa ipfili
hambele he Imulungu, tsawatowa maghoti, wenama mbaka pfihanga pfawo pfidonza
hasi, wamtamanila Imulungu,
17 walonga,
"Mighede ghwe Imtwatsa Imulungu Yune Ngupfu,
iuli baha na iukalile baho,
kwaapfila kulangusa ngupfu yako ng'ulu,
na kwandusa kutawala.
18 Iwanu iwali mne tsiisi tsawona maya,
kwaapfila ghamatsuwa gha maya yako ghapfika,
matsuwa gha kuwahigha iwanu iwafile ghapfika.
Ghamatsuwa gha kuwaghweka iwatumwa wako manabii,
na iwanu wako wose, wose iwolitunya taghwa lyako, iwanu wakulu kwe iwadodo.
Ghamatsuwa gha kuwakoma awala iwoihinya iisi."
19 Na ing'anda ye Imulungu ili kulanga ipfughuka, na mghati mwe ing'anda yake
lyoneka lisanduku lya laghano. Na kulawila lumwesa, litsi, midumo, midedemo ye iisi
na mvula ng'ulu ya ghamabwe.

12

Ipinga ne litsoka

1 Kuya chitango chakukangawatsa choneka kulanga. Tsakukala ne ipinga yumwe
iyapfatsighwe litsuwa na lwetsi hasi mwe ghamaghulu ghake, na fiya ye tsinondo kumi
na mbili mwitwi mwake.
2 Pinga ayo tsakana inda, naye ang'ali yokemelela kwa usungu ka kahabehi ukweleka.
3 Kuya chitango chingi choneka kulanga. Tsakukala na tsoka kulu dung'u line matwi
saba, na membe kumi, na mna matwi agho tsamkala fiya saba.
4 Na mkila ghwake ghung'ali ghukwegha fungu limwe lya mafungu madatu ghe
tsinondo tsa kulanga, na kutsasa muisi. Tsoka alyo tsalima hambele he ipinga ayo
iyobama kweleka ili limmetse imwanaghe baho hayatsomweleka.
5 Naye keleka imwana mmale, iyatsotawala isi tsose kwa ng'weku ye chuma. Na
mwanaghe kasolighwa kughenda kulanga kwe Imulungu na hane chighoda chake che
undewa.
6 Pinga yula tsakatsumila kunyika, hanu hekilighwe ne Imulungu, ili yatunzighwe
kwa ghamatsuwa elufu imwe, mia mbili na sitini.
7 Kuya tsakulawila ng'ondo kulanga. Malaika Mikaeli na wamalaika wayaghe tsawe-
towa na litsoka lila, litsoka nalyo ne wamalaika wake tsawetowa nawo,
8 lekeni litsoka lila na wamalaika wake tsawatowighwa, apfo wawingighwa ako
kulanga.
9 Litsoka lila kulu lyasighwa, ilyo lilyo tsoka kulu lya ghumwande ilikemighwe Yehile
au Setani, iyoighutsukila iisi yose. Tsakasighwa muisi na wamalaika wake.
10 Kuya nihulika litsi kulu kulanga, “Sambi ukombotsi we Imulungu na ngupfu na
undewa wa Imulungu wetu utsa, na ukulu wa Kiristu wake nawo utsa! Kwaapfila ayula
iyawalongeletse ndughu tsetu hambele he Imulungu ichilo ne imisi kasighwa hasi.
11 Nawo tsawamuhuma kwa ngupfu ya idamu ya Mwanang'olo na kwa mbuli yawo ya
ukalangama, ng'awaunoghele bae ughima wawo, tsawabama ghendo kulapfa ughima
wawo mbaka ukufa.
12 Apfo udeng'elele, ghwe kulanga
na mwemwe yamkala ako!
Lekeni mtsoghaya yamli muisi na mwibahali,
kwaapfila Yehile kawahulumkilani,
naye kana maya ng'ulu,
kwaapfila komanya ka ghamatsuwa ghake gha habehi kumala.”
13 Litsoka lila halyonile lyasighwa muisi, limuwinga ipinga yula iyeleke imwana
mmale.
14 Lekeni pinga yula keng'ighwa ghamabawa meli gha chitema mkulu ili yaghu-
luke kutali ghendo na tsoka alyo, mbaka hanu hekilighwe ako kunyika, naye
ang'atunzighwe kwa miyaka midatu na nusu.
15 Litsoka lila limtemela ghamatsi mengi ka ghumto, ghamuwinza pinga ayo ili
ghamkululuse.
16 Lekeni iisi tsaimwapfila ipinga ayo, kwaapfila yasama ka mlomo, ighametsa
ghamatsi agho ighalawile mna mlomo wa tsoka alyo.
17 Apfo tsoka lila limwonela maya ipinga ayo, kuya lyuka tsake na ukwitowa ne
lweleko lwe pinga ayo ilusighale, iwokindilitsa malaghitso ghe Imulungu na wane
ukalangama wa mbuli tsa Yesu.
18 Kuya tsoka lila lima mmbalimbali mwe ibahali.

13

Wanyama wakali weli

1 Kuya mbona mnyama mkali kolawa mwibahali. Tsakana membe kumi na matwi saba, na mchanya mwa membe atso tsakukala na fiya kumi, na mna ghamatwi ghake ghandikighwa mataghwa gha kumligha Imulungu.
2 Na imnyama yula yanimwonile keghala ne chui, maghulu ghake gheghala na mnyama dubu na mlomo wake wighala na simba. Tsoka lila limwing'a ingupfu yake imnyama ayo mkali, na chighoda chake che undewa na uwetso mkulu.
3 Litwi limwe lye imnyama ayo tsalyoneka ka lina chilonda chikulu ichighala lifwa, lekeni chilonda acho chihona. Iwanu wose muisi tsawakangawala na wamuwinza imnyama ayo.
4 Iwanu tsawalitamanila tsoka lila kwaapfila tsalimwing'a uwetso imnyama ayo mkali, pfipfila wamtambikila imnyama ayo, nawo weghutsa, “Yuhi yeghalile na imnyama yuno? Yuhi iyodaha kwitowa naye?”
5 Imnyama ayo tsakalekelighwa yalonge mbuli tsa ukwighoda na mbuli tsa ukumligha Imulungu, na tsakalekelighwa adahe kutenda sang'ano yake kwa miyetsi alubaini na mili.
6 Kandusa kumligha Imulungu na taghwa lyake, na hanu hoyokala Imulungu na awala iwokala kulanga.
7 Naye tsakeng'ighwa ingupfu ye kwitowa ne iwanu we Imulungu na kuwahuma. Keng'ighwa uwetso kwa chila kabila, chila isi, chila lugha na lukolo.
8 Iwanu wose iwali muisi watsomtamanila, iwo awala yang'awandikighwe kulawa iisi hailumbighwe mna chitabu cha ughima cha Mwanang'olo iyachinjighwe.
9 Yane ghamaghutwi na yahulike.
10 Imunu wa kusolighwa mateka, katsosolighwa, imunu wa kukomighwa kwa limaghe, katsokomighwa. Apfo iwanu we Imulungu wobamighwa wadudumile na watoghole.
11 Kuya nimwona imnyama yungi mkali, kolawa mdongo. Tsakakala na membe mbili ka tsa mwanang'olo, lekeni kalonga ka tsoka kulu.
12 Naye tsakakala na uwetso wose wa imnyama yula mkali wa mwanduso, tsakatumila uwetso awo hanu he imnyama ayo. Kaitenda iisi ne iwanu wake wamtamanile imnyama ayo wa mwanduso, iyakalile na chilonda chihonile.
13 Tsakatenda pfinu pfikulu na pfihulo, tsakaghutenda ghumoto uhulumke kulawa kulanga mbaka muisi na hambele he iwanu.
14 Kawaghutsukila iwanu wose iwokala muisi kwa pfihulo pfake pfayatendile hanu he imnyama yula wa mwanduso. Naye kawalongela iwokala muisi wasongole chinyagho ichighala ne imnyama yula iyakalile ne chilonda cha lipanga, iyahonile.
15 Naye tsakeng'ighwa ingupfu ya kuchitenda ichinyagho cha imnyama wa mwanduso chihumule, hata chidahe kulonga na kuwatenda iwanu wose iwalemile kuchitamanila chinyagho cha mnyama yula wakomighwe.
16 Tsakawananahitsa iwanu wose, wadodo ne iwakulu, wane tsimali ne iwahingwa, iwali si watumwa ne iwatumwa, wekighwe chitango mna ghamoko ghawo gha kujilo au mna pfihanga pfawo,
17 Kaghoma imunu wowose kughula wala kuutsa chinu chochose mbaka yawe na chitango acho, chitango acho ilyo taghwa lya imnyama yula au namba ya taghwa alyo.
18 Hano hobamighwa nzewele! Na ayula yane tsimbutsi na yapete imnyama ayo kopetighwatse, kwaapfila ayo namba ye imunu. Namba yake miya sita na sitini na sita.

14

Mwanang'olo ne iwanu wake

1 Kuya nilola, tsakukala na Mwanang'olo yemile hane chidunda cha Sayuni, hamwe
ne iwanu laki imwe na elufu alubaini na nne iwali na litaghwa lya Mwanang'olo na
taghwa lya Aba wake ighandikighwe mna pfihanga pfawo.
2 Kuya nihulika litsi kulawa kulanga ka litsi lya ghamatsi ighakwitika mwipalu, ka
mlungu koduma. Litsi lyanihulike ka litsi lya watowa pfilimba.
3 Nawo wemba wila wa sambi hambele he chighoda che undewa, na hambele he
pfilumbe wane iwane ughima na wala iwabala. Kuduhu imunu iyadahile kwilangulitsa
wila awo, ila iwanu awo laki imwe na elufu alubaini na nne iwaghombolighwe muisi.
4 Awano iwo awala yang'awawasile ghendo na mapinga mbe, nawo wela. Wawa
womuwinza Mwanang'olo kokose koyoghenda. Nawo waghombolighwa kulawa kwe
iwanu wangi, wawe wa mwanduso kwe Imulungu na kwa Mwanang'olo.
5 Na milomo yawo ng'ana ilonge ughutsu bae, wahela matotso.

Wamalaika wadatu

6 Kuya nimwona malaika yungi koghuluka kulanga, naye kana Imbuli Inoghile ya
matsuwa ghose yo ukuwapetela iwanu iwali muisi, kwa chila isi, kabila, lugha ne
lukolo.
7 Naye kalonga kwa kukemelela, “Mpfukeni Imulungu, mtunyeni yeye! Kwaapfila
saa yake yo ukuhigha ipfika. Mtamanileni yeye iyalumbile kulanga na iisi, ibahali na
mbwibwi tse ghamatsi.”
8 Malaika wa keli kamuwinza ayula wa mwanduso, kalonga, “Kaghwa! kaghwa!
Babeli mkulu iyaweng'ile isi tsose idipfai ya kunoghela ng'ani ughoni wake.”
9 Malaika wa kadatu kawawinza, naye kalonga kwa kukemelela, “Imunu wowose
ang'amtamanila imnyama mkali ayo na chinyagho chake na kwikighwa chitango
mchihanga mwake au mmoko mwake,
10 naye pfipfila katsakunwa idipfai ye maya ye Imulungu iighidikile mchikombe
cha maya yake bila kuhanganyighwa ne ghamatsi. Naye katsodununzighwa hambele
he wamalaika wahenzeluka na Mwanang'olo kwa ghumoto wa ghamabwe gha baluti
ighakwaka.
11 Na hosi lya ghumoto ghwa maghayo ghawo lyodina kuchanya ghamatsuwa ghose
na ghamatsuwa ghose. Kutsakuwa kuduhu ukubwihila imisi au chilo kwa awala
iwomtamanila imnyama ayo na chinyagho chake na chila imunu yane chitango cha
taghwa lyake.”
12 Ahano iwanu we Imulungu wobamighwa wadudumile, awala iwokinda
ghamalaghitso gha Imulungu na iwoghendelela kumtoghola Yesu.
13 Kuya nihulika litsi kulawa kulanga lyolonga, “Wandike pfino, Wabweda awala
iwakufa sambi na kughendelela aku welunga ne Imtwatsa.”
Naye Ghumuhe Mwenzeluka kolonga, “Amina, watsobwihila kulawa mne sang'ano
tsawo, kwaapfila ghawatendile ghatsowawinza.”

Mapfuno ghe iisi

14 Haning'ali nilola, mbona liwingu tselu hambele hangu, mna wingu alyo tsakukala
ne imunu yeghalile na Imwana we Imunu, yapfalile fiya ya nzahabu mwitwi mwake na
mmoko mwake kakinda isengo.
15 Malaika yungi kalawa kunze mwe ing'anda ye Imulungu ako kulanga, kamlongela
kwa kukemelela ayula iyakalile mne liwingu, “Usole isengo yako upfune, kwapfila
ghumsimu ghwa kupfuna ghupfika, kwaapfila mapfuno ighali muisi ghepfa.”
16 Ayula iyakalile mne liwingu kasa isengo yake muisi na mapfuno ghe iisi ghapfu-
nighwa.
17 Malaika yungi yalawile mne ing'anda ye Imulungu kulanga, naye pfipfila
tsakakinda sengo iitema.

18 Kuya malaika yungi, mkulu we ghumoto iyalawile hanu ha kutambikila, kalonga
kwa kukemelela kwa ayula yane isengo iitema, “Usole isengo yako iitema, ukunge
mikungwi ye mitsabibu iili muisi, kwaapfila ma tsipfa.”
19 Malaika kayasa isengo yake muisi, kaghana tsabibu tse iisi, katsika hane chinu cha
ukukamila nzabibu cha maya ng'ulu ye Imulungu.
20 Nzabibu tsibajughighwa mne chinu cha ukukamila ichili kunze mwe ghumji, na
idamu ilawa mna chinu acho ighidika kwa utali wa mita mbili na yenela utali wa
kilometa miya ndatu.

15

Wamalaika saba na majanga saba

1 Haning'ali nolola, mbona chitango chingi chikulu ichikangawatsa ako kulanga.
Tsakukala na malaika saba na majanga saba gha utsighilo, kwapfila kubitila agho imaya
ye Imulungu itimila.
2 Kuya mbona chinu ka ibahali ya chiyoo iihanganyike na ghumoto. Niwona wala
iwamuhumile imnyama yula mkali, na chinyagho chake na namba ya taghwa lyake.
Iwanu awo tsawema mmbalimbali mwe ibahali. Wakinda pfilimba pfaweng'ighwe ne
Imulungu,
3 wemba wila wa Musa, mtumwa we Imulungu, na wila wa Mwanang'olo, walonga
“Ghwe Imtwatsa Imulungu Yune Ngupfu,
ghutendile makulu na ighokangawatsa
Ghweghwe Mndewa wa tsiisi tsose,
nzila tsako tsa haki na tsa kweli.
4 Ghwe Imtwatsa, angu nani ng'okupfuka,
na kuleka kulitunya taghwa lyako?
Kwaapfila kwayeka yuenzeluke.
Iwanu wose watsokutsila na kukutamanila,
kwaapfila sang'ano tsako itsinoghile tsighubulighwa.”
5 Kuya aghamalile agho, mbona ing'anda ye Imulungu, acho chicho Chibumbulika
che ukalangama, chipfughulighwa ako kulanga.
6 Mng'anda amo tsawalawa wamalaika saba we Imulungu wane majanga saba,
iwapfalile maghwanda matselu, ighelile na ighong'ala, na misipi ya nzahabu iibitila
mmahegha mwawo.
7 Yumwe wa pfilumbe wala wane ughima kaweng'a wamalaika wala saba tsibakuli
saba tsa nzahabu itsimemile imaya ye Imulungu, iyokala ghamatsuwa ghose.
8 Ing'anda ayo ye Imulungu tsaimema hosi ililawile kuna utunitso we Imulungu na
ngupfu yake, na kuduhu imunu iyadahile kwingila mng'anda amwo mwe Imulungu
mbaka majanga saba ighaghalighwe ne wamalaika saba ghamale.

16

Tsibakuli saba tse maya ye Imulungu

1 Kuya nihulika litsi kulu mng'anda mwe ing'anda ye Imulungu ako kulanga iliwa-
longele wamalaika wala saba, “Ghendeni mkatsikutule muisi tsibakuli tsila saba tsine
maya ye Imulungu.”
2 Malaika wa mwanduso kaghenda kakutula ibakuli yake muisi. Ghalawila maputе
ghehile na ighotama kwe iwanu wala iwane chitango cha imnyama yula mkali na
iwachitamanile chinyagho chake.
3 Malaika wa keli kakutula ibakuli yake mwibahali. Nayo ibahali ighaluka iwa ka
idamu ye imunu iyafile, na pfilumbe pfose pfine ughima ipfili mwibahali tsapfifa.

4 Malaika wa kadatu kakutula ibakuli yake mne imito na mne tsimbwibwi tse
ghamatsi, nagho ghaghaluka ghawa idamu.
5 Nimuhulika malaika wa ghamatsi kolonga,
“Ghweghwe wenzeluke, yukala baha na iyukalile baho,
Ghweghwe kutenda pfinoghile, kuhigha pfino.
6 Kwaapfila tsawamwagha idamu ye iwanu wako na manabii wako,
naghwe kuweng'a idamu yanwe,
acho chicho chawabamighwe wabokele.”
7 Kuya nihulika litsi kulawa hanu ha kutambikila, lyolonga, “Ona ghwee Imtwatsa
Imulungu Yune Ngupfu, ghweghwe kohighagha ghoya na kwa ukweli.”
8 Malaika wa kane kakutula ibakuli yake mchanya mwa litsua, nalyo ling'ighwa
ngupfu yo kulakatsa iwanu kwa mfughuto ghwake.
9 Apfo iwanu tsawalakala sideke, wamligha Imulungu iyang'ali yolongotsa majanga
ghose ghano. Ng'awalekile bae ghehile wala ng'awamtunyile bae Imulungu.
10 Kuya malaika wa tano kakutula ibakuli yake mchanya mwe chighoda che undewa
che imnyama yula mkali. Ichisi chighubika undewa we imnyama ayo, ne iwanu
wadafuna milimi yawo kwa usungu iwawonile,
11 na wamligha Imulungu iyali kulanga kwa usungu iwawonile na kwa mapute
ghawapatile, lekeni walemesa ghendo kuleka kutenda ghehile.
12 Malaika wa sita naye kakutula ibakuli yake mna ghumto mkulu ghwa Efulati.
Ghamatsi ghake ghanyala, ili ilawile nzila kwa wandewa iwolawa ubali wa kwalilawila
litsuwa.
13 Kuya mbona muhe ndatu tsihile itsoneke ka pfibutwa, imwe ilawa mna mlomo
ghwa tsoka lila kulu, na ingi ilawa mna mlomo ghwe imnyama yula mkali, na ingi keli
ilawa mna mlomo ghwa nabii yula wa ughutsu.
14 Hawo iwo muhe wa pfinyamkela iwotenda pfihulo, iwoghenda kwe wandewa we
isi tsose na kuweka hamwe kwa ing'ondo mna litsuwa kulu lya Imulungu Iyane Ngupfu.
15 “Lola! Nakutsa ka mbapfi! Kabweda ayula iyokala bila kuwasa, na kupfala
maghwanda ghake, ili yaleke kwanga chidako na kwighuma chinyala.”
16 Pfinyamkela awo wawalundika hamwe iwandewa hanu hakemighwe Amagedoni
kwa Chihebulaniya.
17 Kuya malaika wa saba kakutula ibakuli yake kulanga. Litsi kulu ililawile hane
chighoda che undewa ichili mng'anda mwe ing'anda ye Imulungu lilonga, “Ghamala.”
18 Kuya kulawila lumwesa, litsi, mdumo na mdedemo mkulu we isi. Mdedemo ka awo
ng'ana ulawile bae kulawa Imulungu hayamlumbe imunu.
19 Na ghumji mkulu ghugholeka mala ndatu, na imiji ya isi tsose ighwa. Baho
Imulungu kaghukumbuka ghumji mkulu ghwa Babeli, kaghunwesa chikombe che
idipfai ye maya yake ng'ulu.
20 Pfisiwa pfose tsapfihupa na pfidunda pfose pfihinyighwa.
21 Kuya kulanga kulawila mvula ng'ulu ya ghamabwe ghane utito ka wa kilo alubaini
kwa libwe limwe, ghawaghwila iwanu. Nawo wamlighita Imulungu kwa mvula ayo
ng'ulu ya ghamabwe, kwaapfila tsaikala mvula ng'ulu ghendo.

17

Ipinga chiweghe ne imnyama mkali

1 Kuya katsa malaika yumwe kulawa mna wamalaika wala saba wane tsibakuli saba,
kanongela, “Utse nikulanguse, pfayatsohighighwa pinga yula chiweghe mkulu iyokala
hambalimbali mwe ghamatsi mengi.
2 Wandewa iwali muisi tsawawasa naye, na iwanu iwokala muisi tsawapatika mb-
wali ya ughoni wake.”

3 Kuya Ghumuhe we Imulungu kanikinda, malaika kanongotsa mbaka kunyika. Hako
nimwona ipinga iyakalile mchanya mwe imnyama mkali mdung'u, iyenele mataghwa
gha ukumligha Imulungu, naye tsakana matwi saba na membe kumi.
4 Na pinga ayo tsakapfala maghwanda gha langi ya tsambalau na madung'u, tsake-
wamba kwa nzahabu na madini ighong'ala na tsilulu. Naye kakinda chikombe cha
nzahabu mmoko mwake, ichimemile ghehile na ughoni wake.
5 Tsakandikighwa taghwa lya chipfiso mchihanga mwake, “Babeli mkulu, mai wa
pfiweghe na pfinu pfihile ipfili muisi.”
6 Nimwona ipinga yula kapatika kwa idamu ye iwanu we Imulungu na idamu ye
iwanu iwopeta imbuli ya Yesu.
Hanimwonile tsanikangawala ghendo.
7 Kuya malaika ayo kanighutsa, “Ule ukangawala? Nitsokulongela imbuli iipfisike ye
ipinga yuno ne imnyama mkali iyomduta yane matwi saba na membe kumi.
8 Imnyama yula mkali yumonile, tsakakala mghima, lekeni sambi si mghima keli bae,
ila kahabehi kutsa kulawa kune lipondo lilihela utsighilo, naye katsokomighwa. Na
wanu iwokala muisi, awala mataghwa ghawo ng'ana ghandikighwe bae mne chitabu
cha ughima kulawa isi hailumbighwe watsokangawala hawatsomwona imnyama ayo
mkali, kwaapfila ghumwande tsakamghima, sambi si mghima bae, lekeni katsolawila
keli.
9 “Hano hobamighwa mbutsi tsikengele! Agho matwi saba ipfo pfidunda saba
pfayokala pinga ayo. Pfipfila matwi agho iwo wandewa saba.
10 Wandewa watano ma wakomighwa, yumwe yang'ali yotawala na yungi yang'ali
kutsa, lekeni hayakutsa katsobamighwa yatawale chidogho.
11 Imnyama yula mkali iyakalile baho, na sambi ng'ali baha, ayo ka mndewa wa nane,
yeye ka yumwe we awala saba, naye katsohinyighwa ghendo.
12 “Atsila membe kumi tsawonile iwo iwandewa kumi, nawo ng'ana watawale bae.
Lekeni watsobokela ukulu wa kutawala chidogho hamwe ne imnyama yula mkali.
13 Wose wano tsawalangula chinu chimwe, nawo watsomwing'a imnyama yula mkali
ingupfu na undewa wawo wose.
14 Watsetowa ne Mwanang'olo, lekeni Mwanang'olo hamwe na awala iyawakemile
na iyawasaghule, awala iwotogholighwa, katsowahuma kwaapfila yeye ka Imtwatsa
we iwatwatsa na Mndewa we iwandewa.”
15 Kuya malaika kanongela, “Ghamatsi ghala ghawonile hala hayokala pinga yula
chiweghe, iyo mitingano ye iwanu we tsiisi tsose, kolo tsose na lugha tsose.
16 Imnyama mkali na membe tsila kumi tsawonile, tsitsomuhila chiweghe ayo.
Tsitsomboka chila chinu chayali nacho na kumleka chidako, tsitsomja lukuli lwake na
kumlakatsa kwa ghumoto.
17 Kwaapfila Imulungu keka mmoyo mwawo aghala ghayobama yeye waghatende,
kwa ukwitogholela wawo kwa wawo kumwing'a imnyama ayo ingupfu yawo yo
ukutawala, mbaka ghala ghayolongile Imulungu ghatimile.
18 “Ipinga yumwonile iyo ghumji mkulu ighuwatawala iwandewa wose iwali muisi.”

18

Ukughwa kwa Babeli

1 Haghamalile agho, nimwona malaika yungi kohulumka kulawa kulanga. Tsakakala
ne uwetso mkulu na ukung'ala kwake tsakumwemwesela iisi.
2 Naye kalila kwa kukemelela, “Ghughwa ghumji mkulu ghwa Babeli, ghughwa
ghendo! Sambi ghuwa dagho lye pfinyamkela na mango tse chila muhe tsihile na pfibali
pfa pfideghe wehile iwodesa ghendo.

3 Kwaapfila iwanu wa isi tsotse wapatika kwa mbwali ya kunoghela ng'ani ughoni
wake, iwandewa we isi tsawatenda naye ughoni. Nawo watsulutsi iwali muisi wapata
mali nyingi kwa kughuutsila ghumji agho pfinu pfa uhondo."
4 Kuya nihulika litsi lingi kulawa kulanga lyolonga,
"Mwemwe iwanu wangu, laweni hana yeye,
ili mleke kwihanganya na ghehile ghake,
ili mleke kubokela ghamaghayo ghake!
5 Kwaapfila nzambi tsake tsilundika mbaka tsipfika kulanga,
Na Imulungu kaghakumbuka ghehile ghake.
6 Mtendeleni ka pfayawatendele mwemwe,
mliheni mala mbili kwa aghala ghayatendile.
Mne chikombe chila chayahanganyile idipfai yake,
Mhanganyileni idipfai ng'ali mala mbili kubita iyaweng'ileni mwemwe.
7 Namwe mwing'eni maghayo na usungu,
ka yeye pfetunyile na pfeng'ile uhondo
Kwaapfila tsakelongela mmoyo mwake,
'Nokala hano ka mndewa pinga,
sili msaka bae, wala sitsolila bae.'
8 Apfo mne tsuwa limwe majanga ghake ghatsomtsila,
lifwa, ukuyayana na nzala,
katsolakatsighwa na ghumoto,
kwaapfila Imtwatsa Imulungu iyomhigha kana ngupfu."
9 Na iwandewa iwali muisi iwatendile ughoni naye na kuhondola hamwe naye,
watsolila na kuyayana, hawatsolyona hosi lye ukulakala kwake.
10 Watsakwima kutali aku wopfuka maghayo ghake, watsolonga,
"Koghaya ghwe ghumji mkulu,
Ghwe Babeli, ghumji ghune ngupfu!
Kwaapfila mna saa limwe ukuhighighwa kwako kutsa!"
11 Watsulutsi iwali muisi nawo watsomlilila na kwona usungu kwaapfila kuduhu
imunu iyoghula pfinu pfawo keli,
12 kuduhu imunu iyoghula keli nzahabu tsawo, pfesa tsawo, madini ghawo
ghanoghile, lulu, maghwanda ghanoghile, maghwanda gha langi ya tsambalau, magh-
wanda madung'u, maghwanda mabewe na chila chinu cha mbiki ighunung'ila ghoya,
wala cha membe tsa nembo, pfinu pfa bei ng'ulu pfa mbao, shaba na pfa chuma na pfa
malumalu,
13 mdalasini, pfilungo wala ubani au upfumba, na udi, idipfai, ghamafuta, na usaghe
unoghile wa ngano, ngano, iwang'ombe, wang'olo, wafalasi, mituka wala watumwa
wawo na hata ughima we iwanu.
14 Wachulutsi womlongela, "Pfinu pfose pfinoghile pfaubamile pfiwe pfako sambi
pfihupa, pfinu pfako pfose pfe ukwighodela na ipfinu ipfikwing'ile uhondo pfuka,
ng'upfona keli bae."
15 Na wachulutsi iwapatile mali nyingi kwa kumuutsila yeye ipfinu, watsakwima
kutali kwa kupfuka maghayo ghake. Watsolila no kwona usungu
16 watsolonga, "Koghaya ghwe ghumji mkulu! ghupfalile maghwanda gha chitani,
maghwanda ghanoghile, maghwanda gha langi ya tsambalau, maghwanda madung'u,
na kwiwamba kwa pfinu pfa nzahabu na madini ghanoghile na lulu!
17 Mne saa limwe kwaghisa pfinu pfako!"
Iwakulu we tsimeli, na wose iwakwanga natso, iwachuutsi kubitila ibahali, na iwanu
wose iwosang'ana mwibahali wema kutali,

18 hawonile hosi lye ghumoto ighung'ali ghumlakatsa, walila kwa kukemelela, “Apfi
hana ghumji mkulu ka ghuno?”
19 Webulughitsa mtimbwisi, walila na ukuyayana, wakemelela, “Koghaya ghwe
ghumji mkulu! Kwaapfila wose wane tsimeli tsawawa na tsimali kubitila ghweghwe.
Na kwa saa limwe liliheka kwaghisa pfinu pfako pfose.
20 “Deng'elela ghwe kulanga! Deng'eleleni mwemwe iwanu we Imulungu, wa-
tumighwa na manabii! Kwaapfila Imulungu kamuhigha ka yeye pfayawatendele
mwemwe!”
21 Kuya malaika yane ngupfu kadondola libwe ka libwe kulu lya kusaghila, kalyasa
mwibahali, kalonga, “Apfi pfipfo Babeli pfautsohinyighwa na ukwagha ghendo.
22 Ng'utsohulika keli mbe wila we iwanu, wala litsi lye iwatowa pfilimba wala
iwakwimba wala watowa pfimbeta wala watowa malati. Kuduhu fundi wowose
iyatsokoneka keli mghati mwako na litsi lye libwe lya kusaghila ng'alitsohulikighwa
keli bae mne isi ya Babeli.
23 Na ghumwanga ghwe chitasa ng'aghutsakoneka keli kuna ghweghwe, na lukenze
mne chihungo che ukukwela ng'alutsohulikighwa keli bae kuna ghweghwe. Wachuutsi
wako tsawakala na ngupfu kubita iwanu wose muisi, na uhawi wako utsibugha isi tsose
itsili muisi!”
24 Ghumji ghwa Babeli tsaghuhighighwa kwa totso lya kuwakoma manabii na iwanu
we Imulungu na iwanu wose iwachinjighwe muisi mwose.

19

1 Kuya haghamalile agho nihulika litsi kulu ka lya mtingano mkulu we iwanu
kulanga, lyolonga, “Mumtunye Imulungu! Ukombotsi, utunitso na ingupfu pfose pfa
Imulungu wetu.
2 Mana yeye kohigha ghoya na kwa ukweli. Yeye kamhigha yula chiweghe iyaihinyile
isi yose kwa ughoni wake. Kamuhigha kwaapfila tsakawakoma iwatumwa wake!”
3 Kuya wakemelela keli, “Mtunyeni Imulungu! Hosi lye ghumoto ighulakatse ghumji
ghula ligheluka kulanga kwa ghamatsuwa ghose.”
4 Iwabala wala ishirini na wane na pfilumbe wala wane ughima watowa maghoti
hasi, wamtamanila Imulungu iyakalile hane chighoda chake che undewa, walonga,
“Amina, mtunyeni Imulungu!”

Chihungo che ukukwela che Mwanang'olo

5 Baho kulawila litsi hane chighoda che undewa, lilonga, “Mtunyeni Imulungu wetu,
mwe iwatumwa wake wose, mwemwe imumpfuka, wadodo kwe iwakulu.”
6 Kuya nihulika litsi ka mtingano mkulu we iwanu iwokemelela hamwe, litsi ka
lye ghamatsi na ka litsi lya kulanga koduma kwa kubalanuka, lilonga, “Mtunyeni
Imulungu! Kwaapfila Imtwatsa wetu Imulungu Iyane Ngupfu kotawala.
7 Leka tudeng'e na ukudeng'elela, tumtunye, kwaapfila chihungo cho kukwela che
Mwanang'olo ma chipfika, na mwehe wake ma keika ghoya.
8 Naye keng'ighwa lighwanda linoghile ilideghete na iling'ala yapfale!” Lighwanda
alyo lyolangusa aghala ghanoghile ghawotenda iwanu we Imulungu.
9 Kuya malaika yula kanongela, “Wandike pfino, wabweda awala iwakemighwe hane
chihungo cha ukukwela cha Mwanang'olo.” Kuya kanongela keli, “Atsino mbuli tsa
kweli tse Imulungu.”
10 Baho nighwa mmaghulu mwake nimtamanile. Lekeni yeye kanongela, “Uleke
kutenda apfo! Nene na mtumwa miyenu ghweghwe na ndughu tsako iwolonga imbuli
ya Yesu. Mtamanile Imulungu! Kwaapfila iwanu iwolonga mbuli tsa ukalangama wa
Yesu wolongotsighwa na Ghumuhe iyawalongotse manabii.”

Ayula iyadinile falasi mtselu

11 Kuya mbona kulanga kupfughuka, na nimwona falasi mtselu, na iyamdinile
kokemighwa “Mtogholighwa” na “Wa kweli.” Ayo hayohigha na kwitowa ng'ondo,
kotenda apfo kwa nzila iigholoke.
12 Nenge tsake ka lambi lya ghumoto, na mwitwi mwake tsakukala fiya nyingi. Naye
kana taghwa ilyandikighwe, kuduhu munu yolimanya ila yeye mwenyegho.
13 Tsakapfala ghwanda ilifabikwe mne idamu, na taghwa lyake kokemighwa, “Mbuli
ye Imulungu.”
14 Na asikali iwali kulanga wang'ali womuwinza aku wadina falasi watselu na
wapfala maghwanda ghanoghile, matselu na ghadegheta.
15 Na mne mlomo wake lilawila limaghe ilitema, na kwa limaghe alyo katsowahuma
iwanu we isi tsose. Katsowalongosa kwa ng'weku ya chuma, naye katsoikama idipfai
hane chinu cha ukukamila nzabibu cha maya ng'ulu ye Imulungu Iyane Ngupfu.
16 Mne lighwanda lyake, na mne hatsa lyake tsakandikighwa taghwa lino, “MNDEWA
WE IWANDEWA NE IMTWATSA WE IWATWATSA.”
17 Kuya mbona malaika yungi iyemile mna litsua, iyawakemelele wapfideghe
iwoghuluka kulanga, “Mwitingane hamwe mtse kune chihungo chikulu che Imulungu.
18 Mtse mje ng'uli tse iwandewa, ng'uli tse iwakulu we asikali, ng'uli tse iwanu wane
ngupfu, ng'uli tsa falasi na tsa iwadina falasi na ng'uli tsa iwanu wose, iwali iwatumwa
au iwali si watumwa bae, iwadodo au iwakulu.”
19 Kuya nimwona imnyama yula mkulu ne iwandewa we iisi ne asikali wawo
wetingana hamwe ili wetowe na ayula iyadinile falasi mtselu na asikali wake.
20 Imnyama yula mkali kaghoghighwa, hamwe na nabii we ughutsu iyatendile
pfihulo hanu he imnyama ayo. Kwa pfihulo apfo tsakawabugha awala iwekighwe
chitango cha imnyama ayo, na awala iwachitamanile chinyagho chake. Imnyama
ayo mkali ne nabii ayo, wose weli tsawasighwa mne tsimbu ilikwaka ghumoto wa
ghamabwe gha baluti aku wang'ali waghima,
21 na asikali wawo tsawakomighwa kwa limaghe ililawile mumlomo mwa ayula
yadinile falasi mtselu, na wapfideghe wose tsaweghuta kwa nyama tsawo.

20

Setani kakohighwa miyaka elufu imwe

1 Kuya nimwona malaika kohulumka kulawa kulanga, kakinda upfughulo wa
lipondo lyang'alitsigha na nyololo ng'ulu mmoko mwake.
2 Kalighogha tsoka alyo, tsoka lila lya ghumwande, alyo ilikemighwa Yehile au Setani,
kuya kalyoha kwa nyololo ayo kwa miyaka elufu imwe.
3 Malaika ayo kalyasa mne lipondo lyang'alitsigha, kalihindila ako, kuya keka
igundi halibani ili lileke kuwaghutsukila keli iwanu mbaka miyaka elufu imwe imale.
Ing'afosa miyaka ayo, kobamighwa yapfughulighwe kwa chipindi chidodo.
4 Kuya mbona pfighoda pfe undewa pfawakalile awala iweng'ighwe uwetso wa
kuhigha. Kuya mbona muhe tse iwanu iwachinjighwe kwa kulapfa ukalangama wa
mbuli tsa Yesu, na Imbuli ye Imulungu. Wawo ng'awamtamanile imnyama yula mkali
na chinyagho chake, na ng'awekighwe bae chitango chake mna pfihanga pfawo au mna
ghamoko ghawo. Tsawawa waghima keli, na tsawatawala na Kiristu kwa miyaka elufu
imwe.
5 Iwanu awo iwafile ng'awoyile bae kune ughima mbaka miyaka elufu imwe
haimalile. Aku kuko kutsilihulighwa kwa mwanduso kwa iwanu iwafile.
6 Wabweda na wahenzeluka awala iwengile mne ukutsilihuka kuno kwa mwanduso.
Lifwa lya keli lyahela ngupfu kwe iwanu awo, watsakuwa walapfa nambiko we
Imulungu na wa Kiristu Mkombotsi, watsotawala naye kwa miyaka elufu imwe.

Ukumala kwa Setani

7 Miyaka ayo haitsomala, Setani katsopfughulighwa kulawa mchifungo mwake.
8 Naye katsolawa kunze na kuwabugha iwanu we isi tsose itsili muisi mwose, natso
tsitsokemighwa Gogu na Magogu. Setani katsowakunga hamwe kwa ng'ondo, nawo
watsokuwa wengi ka ghumsanga ghuli kumwani.
9 Tsawanga muisi mwose, na watsitsunguluka kaye tse iwanu we Imulungu, na
ghumji agho ighumnoghela Imulungu. Lekeni ghumoto ghuhulumka kulawa kulanga,
ghuwalakatsa chakali.
10 Kuya Yehile, iyawabughile, kasighwa mne tsimbu ilikwaka ghumoto wa ghamabwe
gha baluti, kwayali imnyama yula mkali na nabii we ughutsu. Nawo watsodunun-
zighwa chilo na misi ghamatsuwa ghose.

Kuighighwa kwe iwanu wose

11 Kuya mbona chighoda chikulu chitselu che undewa, na ayula iyachikalile. Kulanga
na isi pfitsumila kutali kulawa hana yeye, ng'apfoneke keli bae.
12 Kuya niwona iwanu wala iwafile, wadodo ne iwakulu wema hambele he chighoda
che undewa, na ipfitabu pfipfughulighwa. Chitabu chingi chipfughulighwa, acho
chicho chitabu cha ughima. Awala iwafile tsawahighighwa kwa kulolesa aghala
ghawatendile ka pfaghandikighwe mchitabu.
13 Ibahali nayo iwalapfa iwanu iwafile iwakalile amwo, na lifwa na kutsimu pfi-
walapfa iwanu iwafile iwakalile ako. Chila imunu tsakahighighwa kwa aghala ghay-
atendile.
14 Lifwa na kutsimu tsapfasighwa kune tsimbu lye ghumoto. Litsimbu lye ghumoto
ilyo lifwa lya keli.
15 Ka imunu wowose taghwa lyake ng'alyandikighwe bae mna chitabu che ughima,
katsakwasighwa mna tsimbu lye ghumoto.

21

Kulanga kwa sambi na isi ya sambi

1 Kuya mbona kulanga kwa sambi na isi ya sambi. Kulanga kula kwa mwanduso na
isi ila ya mwanduso tsaihupa, na tsakukala kuduhu keli ibahali.
2 Na mbona ghumji ghwenzeluke, Yerusalemu ya sambi, ghohulumka kulawa ku-
langa kwe Imulungu, ghukala ghoya ka pinga yapfalile pfinoghile kwa kukwelighwa
ne mmale.
3 Kuya nihulika litsi kulu kulawa hane chighoda che undewa, “Lola! Kaye ya
Imulungu sambi ya mghati mwe iwanu, naye katsokala nawo. Nawo watsakuwa iwanu
wake, naye Imulungu mwenyegho katsokala nawo, naye katsakuwa Imulungu wawo.
4 Naye katsobaghusa chila sotsi. Kutsakuwa kuduhu keli ukufa, au kunyanyana, au
kulila au usungu, kwaapfila aghala gha ghumwande ghahupa.”
5 Kuya ayula iyakalile mne chighoda che undewa kalonga, “Notenda ghose ghawe
gha sambi.” Pfipfila kanongela, “Wandike mbuli tsino, kwaapfila mbuli tsino tsotogho-
lighwa na tsa kweli.”
6 Kuya kanongela, “Ghamala. Nene wa mwanduso na wa utsighilo, yanyandusa pfinu
pfose na kupfitenda pfinu pfose pfitimile. Imunu wowose yane ng'ilu nitsomwing'a
ghamatsi igholawa mne mbwibwi ya ughima, anwe hela.
7 Wowose iyohuma katsobokela ghano, na nene nitsakuwa Imulungu wake naye
katsakuwa mwanangu.
8 Lekeni iwanu wogha, iwoleka kutoghola, wehile, iwokoma wayawo, iwaghoni,
iwahawi, watambikila pfinyagho, na waghutsu wose, hanu hao hatsakuwa kune tsimbu
ilikwaka ghumoto ghwa ghamabwe gha baluti. Alino lifwa lya keli.”

Yerusalemu ya sambi

9 Katsa malaika yumwe kulawa mna wamalaika wala saba wane tsibakuli saba
itsimemile majanga saba gha utsighilo, kanongela, “Utse, nikulanguse ipinga yokwe-
lighwa, pinga wa Mwanang'olo!”
10 Ghumuhe we Imulungu kanikinda, naye malaika kanisola kangala kuchidando
mwa dunda kulu na tali. Kanangusa ghumji ghwenzeluke, ghwa Yerusalemu, ghohu-
lumka kulawa kulanga kwe Imulungu.
11 Na ling'ala kwa utunitso we Imulungu, na ukung'ala kwake tsakwighala na madini
ighanoghile, ilighalile yasipi, ilipulika ka chiyoo.
12 Ghumji agho tsaghukala na ubanda mkulu na mtali, na une mibani kumi na mili,
na wamalaika kumi na weli tsawema hane mibani ayo. Mna mibani ayo ghandikighwa
mataghwa gha makabila kumi na meli gha iwanu wa Isiraeli.
13 Chila ubali tsakukala na mibani midatu, ubali wa kwalilawila litsua mibani midatu,
ubali wa kuchang'a mibani midatu, ubali wa kuhisi mibani midatu na ubali kwaliswela
litsua mibani midatu.
14 Na ubanda we ghumji aghwo tsaghutsengighwa kwa ghamabwe gha ghumsingi
kumi na meli, na mna chila libwe alyo ghandikighwa mataghwa gha watumighwa kumi
na weli wa Mwanang'olo.
15 Malaika iyalongile na nene tsakana lubiki lwa nzahabu lwa kulingila ghumji agho
na imibani yake na ubanda wake.
16 Ghumji agho tsaghukala na membe nne, utali wake tsawilinga na ughatsi wake,
kalinga ghumji agho na lubiki, kapata kilometa ka elufu mbili na miya nne kwa utali na
kilometa tsitso kwa ughatsi na utali wa kughenda hasi.
17 Malaika ayo tsakalinga ubanda ula, nawo upfika ughatsi wa meta sitini na sita, kwa
chipimo che iwanu.
18 Ubanda ula tsautsengighwa kwa madini ighanoghile ighokemighwa yasipi na
ghumji agho tsaghutsengighwa na nzahabu inoghile ka chiyoo ichipulika.
19 Ghumsingi ghwa ubanda wa ghumji aghwo tsaghuwambighwa kwa chila libwe lya
bei ng'ulu. Libwe lya mwanduso lya ghumsingi tsalikemighwa yasipi, na lya keli safaya,
lya kadatu kalkedoni na lya kane sumalidi,
20 lya tano sadoniki na lya sita akiki na lya saba kilisoliti na lya nane belulo, na lya
tisa topasi, na lya kumi kirisopilaso na lya kumi na limwe yakinto na lya kumi mbili
ametisto.
21 Mibani yake kumi na mili tsaikala ya lulu kumi na mbili, chila libani litendighwa
kwa lulu imwe. Nzila ng'ulu ya ghumji agho tsaikala ya nzahabu inoghile ka chiyoo
ichipulika.
22 Sonile bae ng'anda ye Imulungu mne ghumji agho, kwaapfila Imtwatsa Imulungu
Iyane Ngupfu na Mwanang'olo wa mmo hanu hake.
23 Ghumji agho ng'aghubama bae litsua wala lwetsi kulilangatsila, kwaapfila utunitso
we Imulungu wolilangatsila, na Mwanang'olo iyo chitasa chake.
24 Iwanu wa isi tsose watsokala mna ghumwanga ghwake, na wandewa we isi
watsolighalila pfinu pfawo pfinoghile.
25 Mibani ya ghumji agho itsokala mwatsi matsuwa ghose, kwaapfila ng'akutsakuwa
ne ichilo bae.
26 Pfinu pfinoghile na mali tse iwanu we isi tsingi pfitsoghalighwa mghati mwake.
27 Kuduhu chinu chochose mbe ichihile ichitsakwingila mna ghumji agho, wala munu
wowose iyotenda pfinu pfa chinyala au iyoghutsuka, ila awala waliheka iwandikighwe
mataghwa ghawo mna chitabu cha ughima cha Mwanang'olo.

22

Ghumto wa ughima

1 Kuya malaika kanangusa ghumto ghwa ghamatsi gha ughima ighang'alile ka chiyoo,
gholawa hane chighoda che undewa che Imulungu na che Mwanang'olo
2 na ghahulumka kubitila haghatighati ha nzila ng'ulu ye ghumji. Chila ubali wa
ghumto tsakukala mbiki wa ughima ighukweleka ghamatunda mala kumi na mbili kwa
mwaka, ghwakweleka chila mwetsi, na mitsani yake yowahonetsa iwanu wa isi tsose.
3 Kuduhu chinu chochose ichilighitighwe ichitsakuwa mne ghumji agho.
Chighoda che undewa che Imulungu na che Mwanang'olo chitsokala mne ghumji
agho, na watumwa wake watsomtumikila yeye.
4 Watsochona chihanga chake, na taghwa lyake litsakwandikighwa mpfihanga
mwawo.
5 Ng'akutsakuwa na chilo keli, ng'awatsobama bae chitsasa wala litsua, kwaapfila
Imtwatsa Imulungu katsowamwemwesela, nawo watsotawala ghamatsuwa ghose.

Ukutsa kwa Yesu

6 Kuya malaika yula kanongela, “Mbuli tsino tsakutogholighwa na tsa kweli. Imt-
watsa Imulungu iyoweng'a manabii tsimuhe tsake, kamtuma malaika wake awalan-
guse watumwa wake aghala ighobamighwa kulawila sambi baha.”
7 Yesu kolonga, “Tegheletsa, nakutsa sambi! Kabweda imunu yula iyokinda mbuli
tsino tse unabii wa chitabu chino.”
8 Nene Yohane, tsanighona na nighahulika aghano ghose. Hanihulike na kughona
agho, nyighwa mmaghulu mwake nimtamanile malaika yula iyananguse agho ghose.
9 Lekeni kanongela, “Leka kutenda apfo! Nene na mtumwa miyenu ghweghwe na
ndughu tsako manabii, na awala wose iwokinda mbuli tsa chitabu chino. Mtamanile
Imulungu!”
10 Kuya kanongela, “Uleke kupfisa mbuli tsa unabii itsili mne chitabu chino, kwaapfila
ghamatsuwa ghake ghahabehi.
11 Mlekeni ayula iyotenda ghehile aghendelele kutenda ghehile, mlekeni ayula
yehile aghendelele kwiha, na mumleke ayula yotenda ghanoghile aghendelele kutenda
ghanoghile, na yenzeluke aghendelele kwenzeluka.”
12 Yesu kolonga, “Tegheletsa! Nakutsa sambi na ghweko lyangu mmoko, nitsomgh-
weka chila munu kwa achila chatendile.
13 Nene na Alufa na Omega, wa mwanduso na wa utsighilo, yanikwandusa pfinu pfose
na kupfitenda pfinu pfose pfitimile.
14 “Wabweda awala iwotsapfa maghwanda ghawo, ili walekelelighwe wengile mne
ghumji kubitila mibani yake na ukuja ghamatunda ghe mbiki we ughima.
15 Lekeni iwanu iwotenda pfinu ipfidesa, wahawi, waghoni, iwokoma weyawo,
awala iwotamanila pfinyagho na wose iwonoghela kulonga ughutsu na kughutenda,
watsokala kunze mwe ghumji.
16 “Nene Yesu, nimtuma malaika wangu awalongeleni mbuli tsino mna makanisa.
Nene na mtsukulu mne lukolo lwa Daudi. Nene inondo iikuchela!”
17 Ghumuhe we Imulungu na pinga yokwelighwa wolonga, “Utse!” Na ayula yohulika
yalonge, “Utse!” Na yane ng'ilu yatse, na imunu iwowose iyobama, yadeghe hela
ghamatsi ghe ughima.
18 Nomkanya chila imunu iyohulika mbuli tsino tse unabii tse chitabu chino,
imunu wowose ang'ongetsa mbuli yoyose, Imulungu katsomtowa kwa majanga ghose
ighandikighwe mchitabu chino,
19 na munu wowose ang'ahungutsa mbuli tsa chitabu chino cha unabii, Imulungu
naye katsomboka fungu lyake kulawa hane mbiki we ughima na mne ghumji ghwen-
zeluke ka mbuli tsake pfatsandikighwe mchitabu chino.
20 Ayula yolapfa ukalangama mna mbuli tsino, kolonga, “Ona, nakutsa sambi.”
Amina. Utse Imtwatsa Yesu!
21 Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe mwose iwanu we Imulungu. Amina.